

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID
FACULTAD DE FILOLOGÍA
Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea



TESIS DOCTORAL

**El léxico del griego micénico (LGM): *Index graecitatis*, estudio y
actualización bibliográfica**

MEMORIA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

PRESENTADA POR

Juan Piquero Rodríguez

Directores

**Alberto Bernabé Pajares
Francisco Aura Jorro**

Madrid, 2017

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Filología Griega y Lingüística Indoeuropea



EL LÉXICO DEL GRIEGO MICÉNICO (*LGM*):

***INDEX GRAECITATIS*, ESTUDIO Y ACTUALIZACIÓN
BIBLIOGRÁFICA**

TESIS PRESENTADA PARA OPTAR AL GRADO DE DOCTOR

Juan Piquero Rodríguez

Directores:

Dr. Alberto Bernabé Pajares

Dr. Francisco Aura Jorro

Madrid, febrero de 2017

...ἀλλὰ χαρτοῖσιν τε χαῖρε καὶ κακοῖσιν ἀσχάλα
μὴ λίσιν. γίνωσκε δ' οἷος ῥυσμὸς ἀνθρώπους ἔχει

Arquíloco de Paros (*Fr. 128 West*)

«The essential precept to bear constantly in mind is the need for exercising sober judgment,
and adopted a sceptical attitude towards every assertion which cannot be proved by
satisfactory evidence. This is true of all forms of scholarship, but it is never more necessary
than in the practice of Greek Lexicography».

John Chadwick, *Lexicographica Graeca*, p. 30.

Agradecimientos

Largo ha sido el tiempo que he dedicado a escribir esta modesta tesis que el lector tiene entre sus manos, pero, por suerte, no he hecho este viaje en solitario, sino que son muchas las personas a quienes debo mi más sincero agradecimiento por toda la ayuda prestada en esta etapa. Como suele decirse, en estas líneas «no están todos los que son» pero sí son todos los que están.

Vaya primero mi agradecimiento a los organismos responsables de que haya podido disfrutar de una ayuda predoctoral FPI entre los años 2011 y 2015, pues sin este soporte económico, esta tesis nunca habría visto la luz.

Durante estos años de trabajo he pertenecido a varios proyectos de investigación: *Interpretación de los lemas de la segunda edición del Diccionario Micénico a partir del análisis de los testimonios griegos del II y I milenio a.C.* (FFI2010-21640), bajo la dirección del Dr. Francisco Aura Jorro, *Estudio diacrónico de las instituciones religiosas de la Grecia antigua y de sus manifestaciones míticas* (FFI2013-41251-P), bajo la dirección del Dr. Carlos Varias y *Estudios de morfosintaxis nominal: lenguas paleohispánicas e indoeuropeas antiguas* (FFI2015-63981-C3-2), bajo la dirección del Dr. Eugenio R. Luján, proyecto al que pertenezco actualmente.

Debo también mi gratitud a los centros que me han acogido en las provechosas estancias que he disfrutado fuera de España. El *Istituto di Studi sul Mediterraneo Antico* (ISMA) del Consiglio Nazionale della Ricerca, en Roma, la *Università degli Studi Suor Orsola Benincasa* de Nápoles y la *Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique*, en Ginebra.

Muchos son los investigadores a los que admiro y con los que me siento en deuda. En primer lugar, quiero dar las gracias al Dr. Alberto Bernabé y al Dr. Francisco Aura Jorro, directores de esta tesis. Espero que algo de su sapiencia y erudición aflore de algún modo en estas páginas que han tenido la enorme bondad de leer y releer. De ellos he recibido confianza, afecto y amistad. Es justo reconocer que esta tesis ha tenido un tercer director *de facto*: Eugenio R. Luján, a quien agradezco su disposición a ayudarme en todo siempre.

Quiero mencionar también aquí a los doctores Maurizio Del Freo y Massimo Perna, que han dirigido mis estancias en Roma y Nápoles respectivamente, y con quienes he tenido el privilegio de compartir reflexiones y pareceres sobre este trabajo y muchos otros proyectos. Su ánimo e impulso están presentes en estas páginas.

Es justo incluir en este elenco a los doctores Carlos Varias, Emilio Crespo, José Miguel Jiménez Delgado, Yves Duhoux, Juan Antonio Álvarez Pedrosa, Ignacio Márquez Rowe, Julia Mendoza, Fátima Díez Platas, Raquel Martín y Ana I. Jiménez San Cristóbal, de cuyos consejos y recomendaciones me he servido en más de una ocasión. Deseo dar las gracias también a los

profesores Fernando García Romero y Felipe G. Hernández Muñoz, cuyas clases recuerdo con devoción.

Quiero también agradecer su asistencia y amistad a Alicia y a Chema, los bibliotecarios, por tantos favores y tantas charlas en largas horas de trabajo entre las paredes de la biblioteca de clásicas.

Agradezco su presencia y su ayuda a mis «hermanas micénicas»: Irene Serrano y Rachele Pierini, que siempre están dispuestas a echarme una mano con mis cuitas egeas.

No puedo dejar de nombrar aquí a mis compañeros, a mis amigos, aquellos que me acompañan en muchas conversaciones en las que, entre cervezas, divagamos de griegos y romanos: Mireia Movellán, Carlos Sánchez, Berta González, Álvaro Cancela, ‘Curro’ Borrego, Alberto Pardal, Rodrigo Verano, Soraya Planchas, Juan Briceño y otros muchos que bregamos al amparo de *Ganimedes* y de un chat de Whatsapp llamado *filoloqué!* Mención especial entre ellos merecen Claudia V. Alonso y Ángel López Chala, a quienes agradezco además que me hayan permitido formar parte del equipo que organiza los *Diálogos Micénicos*.

Al resto de mis amigos, a Óscar, Raquel, Jesús, Susana, David, Julito, César, Alfredo, Óscar, Ángela, Javi, Marieta, que han aguantado estoicamente charlas sobre micénicos a la espera de que mi tesis acabara con la crisis –así son ellos–, y a los músicos con quienes tantas horas y juergas he compartido estos años (Edu, Pete, Juanjo, Luci...), les doy sinceramente las gracias.

Confieso que hay una persona a la que le debo haberme iniciado en este mundo de la cultura griega y con la que mi deuda es impagable: Bernardo Souvirón. Le debo, en realidad, muchas más cosas. Fue él quien me llevó a Grecia por primera vez y me habló de nombres que después quise conocer: Ulises, Agamenón, Pericles, Sócrates... Él es el responsable de mi pasión por el jazz, de tantos kilómetros de «garitos» en los que hemos tocado juntos, de mi afición a la equitación, de viajes a medio mundo intentando comprender la esencia de las cosas.

La asistencia de paciente amanuense de Paloma ha hecho mejor este trabajo. Su presencia diaria en mi vida es un regalo extraordinario: ἤλθες, ἔγω δέ σ’ ἐμαίόμην...

Deseo dar las gracias de corazón a mi hermano, quien de manera algo inconsciente decidió dedicarse también a la filología. Juntos habíamos de recordar aquella tarde remota en que el coronel Aureliano Buendía nos llevó a conocer el hielo. También a mi abuela, cuyo ánimo inquebrantable siempre me ha servido de ejemplo.

Si hay alguien verdaderamente responsable de haber podido llegar hasta aquí, son mis padres: a ellos, a su infinita bondad y comprensión dedico esta tesis.

Índice de materias

Introducción	9
Abreviaturas bibliográficas.....	33
Lista de abreviaturas.....	53
Léxico del Griego Micénico (LGM).....	55
In conclusion.....	457
Índice de palabras micénicas	463
Resumen.....	479
English Summary	487

Introducción

El objetivo de este trabajo es presentar un análisis exhaustivo del léxico micénico en el actual estado de la investigación y establecer una comparación de los términos micénicos atestiguados con los correspondientes del primer milenio. El propósito es determinar qué léxico se ha conservado y en qué medida, y cuál se ha perdido. Pretende completar una carencia en los estudios de lexicografía griega ya que, dado el carácter silábico del sistema de escritura del micénico, el silabario Lineal B, y sus inherentes problemas de interpretación, el léxico micénico conservado en griego alfabético no ha sido analizado con suficiente atención en los diccionarios generales de griego (§1.1).

La lematización alfabética de este estudio responde a la necesidad de crear un instrumento de trabajo con el que dar a conocer el léxico micénico a través del griego alfabético. Así, mediante un código conocido, se intenta facilitar el acceso a este vocabulario a aquellas personas que no tienen posibilidad de profundizar en su estudio debido a que no existe una obra actualizada, sistemática y crítica que lo aborde.

En la idea de hacer un examen lo más completo posible, no solo se presenta un índice de correspondencias griegas más o menos seguras, sino que también se acomete el estudio del léxico de manera precisa, haciendo referencia asimismo al contexto en el que aparece cada palabra (§2.2).

Todo este panorama se completa con una actualización bibliográfica que analiza tanto la interpretación de los términos como la de los documentos en los que aparecen (§4).

1. Antecedentes: historia de la lexicografía micénica

La razón de ser de este trabajo puede buscarse en los propios orígenes de la disciplina puesto que, desde la época del desciframiento, se ha planteado la cuestión de confrontar el léxico que contienen las inscripciones en lineal B con sus posibles correlatos del primer milenio (Ventris-Chadwick 1953, 88 ss.).

Es sabido que la información que aporta el léxico micénico para esclarecer la etimología de los términos del griego alfabético con los que se puede establecer una comparación es muy relevante¹, pues el testimonio del micénico es cronológicamente anterior y conserva rasgos arcaicos perdidos en el periodo alfabético. Ejemplos de estos arcaísmos son la conservación de las labiovelares, de la *wau* (*w*) en todas las posiciones (lo que invalida, por ejemplo, etimologías antiguas como **enweka*, propuesta para ἕνεκα), o del tema originario *-m* de la raíz indoeuropea **sem* en *e-me* (*ἐμεί), ‘uno’, frente a la nivelación analógica que se ha producido en el primer milenio como tema en *-n* a partir de las formas del neutro. En esta línea, la

¹ Véanse en este sentido los trabajos de Baumbach (1988) y de De Lamberterie (2012).

atestiguación de la forma *o-te* puso de manifiesto que la etimología de ὅτε, ‘cuando’, debía reconstruirse sobre *-te* y no sobre *-qe*, ya que, de ser así, en micénico se esperarí una forma *to-qe*.

Los puntos de vista desde los que se ha abordado el estudio del léxico micénico son diversos. Como apunta Aura Jorro (2012, 41), «podemos establecer una diferencia básica: las obras que, referidas a la lexicografía del griego alfabético, manejan, asimismo, el léxico micénico como un referente más en el proceso etimológico del término griego, y aquellas otras cuyo centro de interés es, precisamente, el vocabulario micénico».

1.1 Obras de lexicografía del griego alfabético

De acuerdo con lo anterior, entre las primeras ocupan un lugar central los diccionarios etimológicos. Así, las obras de H. Frisk (*GEW*), P. Chantraine (*DELG*)², R.S.P. Beekes (*EDG*) y las entregas anuales de la *Chronique d'étymologie grecque* (*CEG*)³ contemplan los datos del léxico micénico en sus respectivas entradas.

También dos diccionarios de carácter general incluyen el léxico micénico en sus lemas: el *Diccionario Griego-Español* (*DGE*), de F. R. Adrados y sus colaboradores y el *Greek-English Lexicon* (*LSJ*)⁴ de H. G. Liddell, R. Scott, H. S. Jones, R. McKenzie y sus colaboradores y sucesores⁴.

Sin embargo, como el propio Adrados reconoce (1977, 68), «no se puede incorporar directamente el léxico micénico dentro de un diccionario griego normal como el *DGE*»⁵. Efectivamente, se acepta en general que el sistema gráfico del micénico, el silabario Lineal B, es heredero del de la Lineal A, y que se adapta mal a la lengua griega (Palaima-Sikkenga 1999, Facchetti 2002, Bernabé-Luján 2006, 31 ss.)⁶. En consecuencia, una misma notación puede corresponder con frecuencia a varias palabras griegas, por lo que a veces puede ser el

² Cuya última edición de 2009 cuenta con un amplio suplemento que recoge las publicaciones de varios redactores de las *Chronique d'étymologie grecque* (*CEG*) que aparecen cada año desde 1996 como suplemento de la *Revue de Philologie, de littérature et d'histoire anciennes* bajo la dirección de Alain Blanc, Charles De Lamberterie y Jean-Louis Perpillou. En concreto recoge los números 1-10 de la *CEG* de entre los años 1996-2005. Existen además otros dos diccionarios etimológicos que de algún modo intentan complementar el *DELG*: Jucquois-Devlamminck (1977), que estudia A-K, y Papanastassiou (1994), que engloba Λ-Ω. En estos trabajos se recogen, explican y sistematizan todas las observaciones hechas al *DELG* por parte de sus reseñantes. Otro diccionario en cierto modo complementario del *DELG* es el de van Windekens (1986), que, sin embargo, no ha sido bien acogido por la crítica, pues, de acuerdo con Rodríguez Somolinos (2008, 423 s.), «las explicaciones propuestas, en las que lo que más se echa en falta es una base filológica sólida, son a menudo fantasiosas y arbitrarias, generalmente poco convincentes».

³ Véase n.2.

⁴ En su última edición de 1996 hay un Suplemento a cargo de P.G.W. Gare y A.A. Thompson en el que se recogen los datos del micénico y el chipriota silábico.

⁵ Sobre el método usado por el *DGE* para registrar el léxico micénico, véase Adrados (1995, 116 s.).

⁶ Véase también Duhoux (2000).

contexto el que determina la interpretación, pero tampoco este es siempre claro. Así las cosas, el término micénico *pa-te* puede interpretarse como *πατήρ* o *πάντες* según el contexto.

Además de la poca funcionalidad del silabario micénico para escribir griego, las pérdidas de léxico y los cambios semánticos producidos en el vocabulario que se conserva agravan el problema de su tratamiento. Así, el micénico conoce una palabra *qa-si-re-u* que es sin duda el antecedente del término *βασιλεύς*, pero con toda probabilidad su valor semántico es distinto. En micénico parece que designa una suerte de ‘capataz’ de equipos de trabajo⁷, mientras que en el griego del primer milenio su significado es el de ‘rey’.

Ofrecer información sobre cambios semánticos tales como el arriba mencionado y recoger de forma crítica cada una de las interpretaciones que un término micénico puede haber recibido a lo largo de la historia de su interpretación excede con creces los límites de un diccionario de griego de carácter general, que solo puede ofrecer en un determinado paradigma la referencia al término micénico que podría estar relacionado con aquel.

Algunas veces la relación es evidente, por ejemplo, no hay duda de que *wa-na-ka* corresponde al griego alfabético (Ϝ)ᾠναξ, ‘rey’, ‘soberano’, sin embargo, incluso en un término tan claro como este, el diccionario general no puede tener en cuenta que se ha sugerido que en algunos documentos micénicos con *wa-na-ka* se designa a una divinidad y no al rey como tal⁸.

En la mayoría de los casos, desgraciadamente, las cosas no están tan claras. Así, el *DGE* incluye una forma *a-ke-ra₂-te* (part. de aor.) tanto en el lema ἀγείρω, ‘reunir’, como en ἀγγέλλω, ‘enviar’⁹. Como la interpretación no es clara, en ambos casos se añade un signo de interrogación (?) que da cuenta del problema.

Es justo, pues, que un diccionario general informe de que tal vez determinada palabra está atestiguada en los documentos micénicos; sin embargo, todos los problemas expuestos han hecho que desde pronto hayan surgido también obras centradas en el estudio e interpretación del léxico micénico de forma aislada (§1.2). En palabras de Aura Jorro (2012, 43): «a nuestro juicio, queda, pues, sin resolver en estos diccionarios (*DGE* y *LSJ*) una cuestión que desde el punto de vista del micenólogo es principal y que va más allá de constatar la mera conservación formal de un término en el griego alfabético. Esto es, el significado que dicho término habría adquirido en su propio entorno».

⁷ Véase *LGM* s.v. βασιλεύς.

⁸ Lo que parece poco verosímil. Véase *LGM*, s.v. ᾠναξ.

⁹ Actualmente parece más verosímil la interpretación *ἀγέφαντες debido a la comparación con otros documentos similares, pero, desde el punto de vista teórico, no puede descartarse la interpretación *ἀγγέλαντες. Véase *LGM*, s.v. ἀγείρω.

Mención aparte en merecen los artículos “The Mycenaean Greek Vocabulary” (MGV), publicados en sendos números de la revista *Glotta* a cargo de J. Chadwick y L. Baumbach en 1963 y de Baumbach en solitario en 1971¹⁰. En ellos, el vocabulario griego del micénico se trata desde una perspectiva similar a la que se ofrece en el presente trabajo¹¹. En estos estudios el léxico micénico se trata bajo lemas en griego alfabético, de modo que la relación entre el término micénico y el alfabético se establece claramente. Además, se da información morfosintáctica de cada palabra y una breve referencia bibliográfica que indica el lugar en el que la interpretación es propuesta o discutida. Los autores salvan el problema del grado de verosimilitud de cada propuesta de modo apropiado. La ausencia de marca indica un alto grado de certeza, mientras que los términos ‘probably’ (prob.), ‘possibly’ (poss.) y ‘perhaps’ (perh.) indican de mayor a menor los grados de verosimilitud de las hipótesis de reconstrucción expuestas.

La publicación de Chadwick y Baumbach es, de hecho, la base sobre la que se sustenta la tesis que se presenta en estas páginas. La idea de este estudio es aumentar, mejorar y, sobre todo, actualizar el trabajo que estos dos estudiosos abordaron en los años sesenta del siglo pasado de manera ejemplar.

1.2. Obras de lexicografía micénica

La diferencia fundamental entre este tipo de obras y las anteriores reside en que en este caso la lematización de los términos se hace en micénico y no en griego alfabético.

Desde época temprana respecto del desciframiento comenzaron a hacerse estudios de vocabulario. Así, en el año 1955 P. Meriggi y V. Georgiev publicaban dos léxicos: el *Glossario miceneo (minoico B)* y el *Lexique des inscriptions créto-mycéniennes*, respectivamente¹². La obra de Georgiev cuenta en sus últimas páginas con un índice de términos micénicos transcritos al griego alfabético en la idea de hacer más accesible el léxico micénico a los helenistas. También los manuales clásicos de micénico de M. Ventris - J. Chadwick (1973², 527-594) y de L. R. Palmer (1969², 403-467) incluyen al final listas de vocabulario, sin embargo, el estudio sistemático del griego micénico, realizado de manera global y desde una perspectiva estrictamente lexicográfica, fue inaugurado por una venerada obra de A. Morpurgo Davies, el *Myceanaeae Graecitatis Lexicon* (MGL), publicada en 1963. En lo formal, el artículo de cada lema en transliteración incluye el índice completo de referencias textuales del término con los correspondientes contextos. En ocasiones justifica las interpretaciones de las palabras con

¹⁰ Este último trabajo recoge algunas interpretaciones nuevas de términos ya estudiados en el anterior, pero ofrece también nuevo léxico y da cuenta de nueva bibliografía hasta 1970.

¹¹ Una perspectiva similar ofrecía el léxico de Probonas (1978), del que desgraciadamente solo publicó su primer volumen (ἀ-βέλων).

¹² El trabajo de Georgiev cuenta con dos suplementos (Georgiev 1955b, 1955c).

bibliografía complementaria, e incluye al final del volumen un *Index Graecus* en el que el lema, en griego alfabético, hace referencia al término micénico correspondiente. También este índice fue en su momento el primer y más completo listado de estas características de que se podía disponer.

Desde el punto de vista metodológico, es interesante una puntualización sobre la que Adrados (1995, 110) llama la atención cuando habla del léxico de Morpurgo: «inaugura la táctica (...) de preferir a las propias opiniones la exposición de las de otros». Esta es la razón por la que el *MGL* debe ser considerado con justicia el inaugurador de la lexicografía micénica como ciencia, pues debido a los problemas de interpretación inmanentes al estudio del léxico micénico a los que ya nos hemos referido (§1.1), solo de esta manera, desde una perspectiva amplia, totalizadora y crítica puede abordarse con seriedad el estudio del léxico micénico.

En los años sesenta el profesor Adrados reúne una serie de colaboradores y comienza la tarea de redactar el *DGE*. Como él mismo afirma en un trabajo que explica su organización, «parece inconcebible, en el día de hoy, redactar un Diccionario griego que no tenga en cuenta el Micénico. Sin embargo, es evidente que este material no puede ser tratado igual que otro cualquiera, incorporándolo sencillamente a los mismos artículos. Son demasiados los puntos dudosos en la interpretación del Micénico para que pueda procederse así. Pero tampoco se puede dejar de hacer referencia en un artículo del Diccionario a la forma micénica de la palabra en cuestión. La solución ha sido ecléctica. El plan es publicar un Diccionario Micénico que ponga al día los existentes, indicando la interpretación o interpretaciones que se consideran más verosímiles; sin separar, claro está, nombres propios de comunes» (Adrados 1971, 21). Así pues, es al abrigo del proyecto del *DGE* donde nace el *Diccionario Micénico* (*DMic.*), que Adrados encarga a F. Aura Jorro como tesis doctoral (Adrados 1995, 117). Será publicado finalmente en dos volúmenes de los años 1985 (A-N) y 1993 (O-*89) como Anejo del *DGE*.

Como el propio Aura Jorro (2012, 45 s.) reconoce, el *DMic.* es en buena medida deudor y continuador del *MGL* de Morpurgo y surge de la necesidad de sustituirlo por dos razones. La primera obedecía al desfase ocasionado por la publicación de nuevas ediciones de textos; la segunda a la gran cantidad de trabajos sobre el mundo micénico publicados en el lapso de tiempo transcurrido desde la aparición del *MGL*, lo que ampliaba notablemente el horizonte de los estudios micenológicos. Además, el *DMic.* incluía en ciertos artículos referencias a estudios de orden etimológico, prosopográfico y geográfico, lo que también constituía una novedad.

El *DMic.* es, sin duda, el principal instrumento de trabajo para cualquiera que estudie el léxico micénico ya que a lo largo de sus casi mil páginas recoge todos los términos micénicos atestiguados en las tabillas hasta la época de su publicación, incluyendo las diferentes interpretaciones propuestas para cada uno de ellos con la bibliografía correspondiente. En esto también el *DMic.* supera al *MGL*. En palabras de Adrados (1995, 118): «la bibliografía es

totalizadora, aplastante». En las páginas del *DMic.* Aura Jorro ofrece en notas la bibliografía de las distintas hipótesis, incluso de aquellas que deben ser rechazadas ya sea por criterios morfo-sintácticos o de contexto; es decir, el *DMic.* es también un comentario bibliográfico a cada una de las entradas que contiene. En una disciplina como la micenología en la que existen tantos problemas de interpretación de léxico, un trabajo de este sesgo en el que se da cabida a toda la crítica, es fundamental¹³.

Del mismo modo que ocurrió con el *MGV*, nuevos términos (especialmente los registrados en las tabillas halladas a comienzos de los noventa en la *Odos Pelopidou* de Tebas y en las nuevas uniones de fragmentos antiguos)¹⁴, nuevas ediciones, nuevas lecturas y novedades bibliográficas obligan a una actualización del *DMic.*

Recientemente¹⁵, Aura Jorro ha presentado un *Suplemento* al *DMic.* a su cargo, en colaboración con A. Bernabé, E. R. Luján, C. Varias y yo mismo, en el que se registra y estudia el léxico de las nuevas tabillas y el resultante de las nuevas uniones de fragmentos. Además, se enmiendan antiguas lecturas a la luz de las nuevas ediciones y se aborda el estudio de algunos tipos de logogramas¹⁶, concretamente los silabogramas que aparecen en las tabillas como abreviaturas acrofónicas de determinados términos, ya aparezcan estos solos (*adjuncts*), e.g., *di* = *di-da-ka-re*¹⁷, o complementando a logogramas (*adjectival logograms*), e.g., *ROTA+TE*¹⁸. También se recoge en el *Suplemento* el estudio de los denominados «monogramas» o «siglas»¹⁹ (*substantive logograms*), e.g., *AREPA*²⁰.

Aura Jorro (2012) ha anunciado también la próxima publicación de una segunda edición del *DMic.* que incluye una actualización de acuerdo con las novedades epigráficas y de interpretación de términos y textos nuevos.

2. Justificación de este estudio

Como se ha dicho más arriba (§1.1), el carácter silábico del sistema de escritura del dialecto micénico, así como sus deficiencias para adaptarse al sistema fonético del griego, han ocasionado que su léxico haya sido de difícil acceso para quienes no están familiarizados con

¹³ Sobre la recepción del *DMic.* entre los micenólogos, véase Palaima (2013).

¹⁴ Sobre las tabillas de Tebas, véase Aravantinos-Godart-Sacconi (1995) y (2001). Sobre las nuevas ediciones y *joins*, véase Aura Jorro (2012, 37 ss.).

¹⁵ Con ocasión del 14th *Mycenological Colloquium*, celebrado en Copenhague entre los días 2 y 5 de Septiembre de 2015.

¹⁶ Sobre este asunto, véase Melena (2014, 128 ss.).

¹⁷ Véase *LGM* s.v. διδασκαλεῖον.

¹⁸ Véase *LGM* s.v. τέρμις.

¹⁹ Aura Jorro (2012, 48), «se trata de nexos o secuencias de silabogramas que, en realidad, constituyen el término en cuestión y que funciona como logograma».

²⁰ Véase *LGM*, s.v. ἄλειφαρ(ρ).

las reglas de la lineal B²¹. Esta es la razón por la que numerosos trabajos de lexicografía micénica (§1.2) incluyen al final de sus respectivos volúmenes glosarios que recogen la transcripción al griego alfabético de los términos micénicos que contienen. Esta práctica fue llevada un paso más allá por Chadwick-Baumbach en su *MGV*, pues como ellos mismos explican (Chadwick-Baumbach 1963, 159), «the lemma follows the form under which the root is normally to be found in a Greek etymological dictionary».

Una situación similar presenta su contemporáneo, el *MGL* de Morpurgo: presenta al final un *Index Graecus*, «ubi Graeca verba quae ad voces inlustrandas in lexico laudantur reperies» (Morpurgo Davies 1963, xiv).

Con esta decisión se da un paso más en el modo de abordar el léxico micénico, pues no se hace ya una mera transcripción, sino que los términos atestiguados en micénico que pueden ser relacionados con palabras atestiguadas en griego alfabético (ya se trate de la misma palabra o de derivados o compuestos de esta) se incorporan a los lemas del diccionario para ofrecer la información léxica aportada por el micénico de manera sistemática y cómoda. Así, no encontramos ya «*ἐκ^wέτας = *e-qe-ta*» (Georgiev 1955, 81), sino un lema que ofrece el término base y bajo el que se agrupan derivados y compuestos. El término *e-qe-ta*, entonces, está en el *MGV* bajo una voz ἔπομαι (Chadwick-Baumbach 1963, 192).

Es cierto que este procedimiento comporta ciertos riesgos, pues como apunta P. Chantraine (1962, 7), «ils est vrai que les procédés orthographiques (...) présentent à l'étymologiste une difficulté malaisément surmontable», pero, a pesar de los inherentes problemas de interpretación, es fundamental incluir el léxico micénico dentro de la familia léxica a la que verosíblemente pertenece porque, al margen de que el sistema de escritura sea diferente, no hay que olvidar que el léxico micénico es léxico griego, igual que el de cualquier otro dialecto, y tiene además una importancia capital debido a que «il's agit des mots grecs qui fournissent la première attestation historique dont nous disposions» (Chantraine 1962, 8).

Aunque las interpretaciones propuestas para los distintos términos sean más o menos verosímiles, a lo largo de la historia del estudio del léxico micénico se han adoptado distintos sistemas para reflejar de algún modo su grado de verosimilitud. De este modo, el *MGV*, como ya hemos dicho (§1.1.), plasma esta situación mediante un procedimiento que comienza con la ausencia de marca, que indica un alto grado de certeza, y pasa por los términos 'probably'

²¹ Además, no es común encontrar un estudio del léxico de un dialecto al margen de su gramática. Véase por ejemplo el trabajo sobre las inscripciones eleas de S. Minon (2007), que dedica una parte al examen del léxico y de la onomástica de la región, centrándose en el vocabulario relacionado con las instituciones y en algunas glosas que los lexicógrafos atribuyen al eleo. Incluye además un análisis de los antropónimos de los vencedores olímpicos de origen eleo. La tradición de aislamiento del estudio del léxico micénico por las razones expuestas (§2) en obras como el *MGL*, *MGV* o *DMic*. justifica en sí misma el presente trabajo.

(prob.), ‘possibly’ (poss.) y ‘perhaps’ (perh.) de mayor a menor grado de verosimilitud (Chadwick-Baumbach 1963, 160).

En las obras de carácter general el modo de proceder de Chantraine ha sido el que más éxito ha tenido. En su diccionario (*DELG*) da cuenta de esta situación de vacilación en las reconstrucciones del léxico micénico mediante la inclusión de los términos en los lemas con los que verosímilmente tienen relación²², e incluye una referencia complementaria al *MGV* para hallar una información más detallada. De este mismo procedimiento se sirven los diccionarios generales de griego, *DGE* y *LSJ*²³, que remiten al *DMic.*²³. Respecto del tratamiento del micénico en el *DGE*, Adrados (1995, 116) apunta: «cuando la correspondencia de un término griego a uno micénico es comúnmente admitida, nos limitamos, al final de nuestro artículo, a indicarla (...). Ahora bien, todo esto va al final de los artículos, sin entrar en la organización de acepciones y la semántica: el sentido especial que pueda tener, por ejemplo, la *a-ko-ra* micénica, no es mencionado. Para eso hay que recurrir al *DMic.*».

Así las cosas, la situación es la siguiente: a) los diccionarios etimológicos registran el griego micénico, si bien el tratamiento es parcial e incompleto por la propia naturaleza de estos trabajos²⁴; b) de entre los diccionarios generales, solo el *DGE* y el *LSJ*²⁵ recogen las aportaciones del léxico micénico en sus lemas, sin embargo, no ofrecen el significado del término en micénico, para lo que remiten al *DMic.*²⁵.

Lo dicho hasta ahora confirma la necesidad de un trabajo que, actualizando el *MGV*, permita a quienes no están familiarizados con los mecanismos gráficos de la lineal B valorar de manera directa la precisión y verosimilitud de las hipótesis emitidas sobre el léxico micénico. Es esta situación de parcialidad y cierta inaccesibilidad la que nos ha llevado a elaborar el presente trabajo.

2.1. El *Index Graecitatis* del *DMic.*

Ya desde la aparición del *DMic.* se ha señalado (Adrados 1995, 117, Rodríguez Somolinos 2008, 425 s.) la necesidad de registrar los lemas del *DMic.* en transcripción alfabética: la lista de términos griegos. Como ya se ha dicho (§2), una lista similar se incluía en las últimas páginas de los trabajos de Georgiev (1955) y de Morpurgo Davies (1963), pero en el *DMic.*, más completo

²² Véase Chantraine (1962, 7 s.).

²³ Este mismo procedimiento sigue también el *EDG*.

²⁴ El *DELG* contiene un estado de la cuestión bastante antiguo y no siempre completo, habida cuenta de que las dudas en torno a la interpretación del léxico micénico en los años sesenta y setenta eran sin duda mayores que ahora. El *EDG* trata también el micénico de modo parcial; las *CEG* registran el léxico micénico en tanto este haya sido objeto de estudio en el año que abarcan los informes y haya supuesto algún cambio en la etimología propuesta hasta entonces.

²⁵ Huelga decir que en el *DGE* solo está incluido el léxico griego hasta la voz ἑξάυος (*DGE* VII, 2009), por lo que, en su caso, el estudio del léxico micénico es aún más parcial.

que sus antecesores en el estudio del léxico micénico, no figuraba. Aura Jorro (2012, 50), sin embargo, ha seguido insistiendo en su indispensable elaboración y recientemente planeaba incluirla en la segunda edición del *DMic*. Si bien había habido un primer conato de confección del *Index Graecitatis* por parte de A. I. Jiménez San Cristóbal²⁶, no fue hasta el año 2011 cuando los profesores F. Aura Jorro y A. Bernabé me propusieron realizarlo en el marco del proyecto que preparaba la segunda edición del *DMic*. (FFI2010-21640).

Para elaborar el mencionado *Index*, el primer paso fue extraer de cada lema del *DMic* las interpretaciones griegas de cada palabra. A la vez que hacía esto, fui reuniéndolas por orden alfabético del mismo modo que lo habían hecho Chadwick-Baumbach (1963), es decir, agrupadas bajo sus respectivos lemas. Determinaba además su correspondencia directa o indirecta con palabras conservadas en griego alfabético mediante el siguiente procedimiento (Piquero Rodríguez 2014, 71 ss.).

Si la correspondencia (formal, no semántica) era total, esto es, si la palabra se había conservado en griego alfabético tal y como se conoce en micénico²⁷, el término en micénico estaba ubicado en un apartado a).

E.g.

ἄναξ

a) wa-na-ka

En este mismo apartado a) se incluían términos micénicos atestiguados como antropónimos o topónimos, pero que en griego alfabético solo aparecían como nombres comunes. Para marcar esta diferencia, el término se computaba en griego micénico con un círculo volado (°) delante de la palabra en cuestión.

E.g.

ὠκύς

a) ° ὠκυς; o-ku

Para correspondencias parciales, es decir, si no se conservaba el mismo término micénico en griego alfabético, se ideó un apartado b). Se situaban aquí las palabras que tenían una correspondencia indirecta y en diversos grados de verosimilitud con el lema de entrada del *Index*, que estaba en griego alfabético. Figuraban en este apartado términos derivados y compuestos de la palabra lematizada previamente, precedidos por un asterisco (*), lo que indicaba que eran reconstrucciones.

²⁶ Con la asistencia de M^a R. Arco, de acuerdo con Aura Jorro (2012, 50, n. 58).

²⁷ Obviamente con las diferenciaciones propias del dialecto micénico y de su sistema de escritura, tales como la conservación de wau, de yod o de las labiovelares.

E.g.

ἄναξ

b) *φανάκτερος: *wa-na-ka-te-ro*

En los compuestos, cada una de sus dos partes incluía una referencia doble, de modo que quien consultara una palabra en el *Index* constatará que esta existe en micénico en estrecha relación con otra, formando un compuesto.

E.g.

ἔργον

b) *κυφανο-φοργός |→ κύανος: *ku-wa-no-wo-ko-i*

κύανος

b) *κυφανο-φοργός |→ ἔργον: *ku-wa-no-wo-ko-i*

Se hacía uso también de un Cf. cuando un lema micénico podría tener alguna relación etimológica con el del griego alfabético en el que se incluía.

E.g.

ἄναξ

Cf. *wa-na-so-i*

La metodología utilizada puede resumirse en el siguiente cuadro sinóptico:

Palabra griega atestiguada en el I milenio
a) Correspondencia griega con el micénico
b) Correspondencias indirectas en diferentes grados de verosimilitud: derivados y compuestos
Cf. lema en micénico que puede tener alguna relación etimológica con el lema en griego alfabético en el que se sitúa

Pronto esta metodología y organización se reveló insuficiente, pero respondía a una opinión que ya había expresado Aura Jorro alguna vez: el *Index Graecitatis* tenía que ser lo más aséptico posible, independientemente del valor objetivo de cada transcripción²⁸.

Son varias y de diversa índole la objeciones que pueden hacerse a la metodología propuesta. Me limito aquí a ofrecer algunas importantes:

1. No se podía indicar el grado de verosimilitud de las hipótesis recogidas. Muchas de las hipótesis que aparecían en el *Index* estaban incluidas en el *DMic*, pero habían sido superadas y abandonadas con el paso de los años.

²⁸ Aura Jorro (2012, 50).

E.g.

e-ko-so-wo-ko[: se admitía de manera general una interpretación *ἔξωφοργός, compuesto de un primer elemento ἔξω y un segundo -φοργός, derivado de ἔργον. Sin embargo, el *Index* recogía también al mismo nivel una interpretación *ἔγχοσφοργός, compuesto de un primer elemento ἔγχος, morfológica y semánticamente posible, pero abandonado por la crítica.

2. No se aportaba bibliografía, sino que se remitía a la que figurara en cada entrada concreta del *DMic*. Esto, sin embargo, se revelaba insuficiente debido a la gran cantidad de trabajos posteriores al *DMic*. en los que se abordaba el estudio del mismo léxico descartando, ampliando o perfilando hipótesis formuladas anteriormente.
3. El *Index* no tenía en cuenta la correspondencia semántica, sino solo la formal.

E.g.

βασιλεύς

a) *qa-si-re-u*

La información era incompleta porque no se tenía en cuenta que el significado era completamente distinto, ya que, como es sabido, βασιλεύς significa ‘rey’ mientras que *qa-si-re-u* designa a una suerte de ‘capataz’.

4. El léxico de las nuevas tabillas halladas a partir de 1993, y que en consecuencia no figura en el *DMic*., necesitaba una explicación, pues no podía acudir a aquel a buscar la bibliografía. El método que proponíamos era en este punto muy deficiente²⁹.

El *Index*, según este planteamiento, solo podría usarse en estrecha vinculación con el *DMic*., cuya información en ocasiones se había quedado un tanto obsoleta e incompleta: de ahí que se hubiera propuesto una segunda edición (Aura Jorro 2012).

Todas estas dificultades hicieron que tuviéramos que plantearnos otro sistema, uno que no perdiera la esencia del *Index Graecitatis*, esto es, que registrara la lista de palabras micénicas lematizadas en griego alfabético, pero que además diera información léxica, es decir, significado y contexto.

Dicho de otro modo, era necesario un trabajo que no solo analizara y clasificara el léxico sino que además lo interpretara.

2.2 El léxico del griego micénico (LGM)

Por las razones expuestas un *Index Graecitatis* como tal, una lista de palabras griegas, se revelaba insuficiente.

²⁹ Existían además otras dificultades de carácter interno en la elaboración del *Index* sobre las que no voy a insistir. Véase Piquero Rodríguez (2014, 74 ss.).

Un *Índice* presentaba deficiencias de base, ya que, de acuerdo con la definición de D. Lara (1997, 19):

«el *Índice* analiza y clasifica el texto, lo que significa que se mueve ya hacia el plano de la interpretación. Su acercamiento al texto es morfológico y tiene por tanto que tomar opciones con relación a una sistematización».

Decidimos entonces seguir la metodología expuesta por Aura Jorro (1996), aunque, como vamos a ver, solo en parte. En su artículo el autor la explica de manera muy clara: «tras individualizar áreas de significación gramatical y semántica, procederemos al estudio del comportamiento, en su evolución al primer milenio, de los términos allí incluidos, con especial atención a la conservación o no, de su estructura fonético-morfológica y significado».

En el presente trabajo, sin embargo, no se ha tenido en cuenta la primera parte del método de Aura Jorro: individualizar áreas semánticas. Esta idea ha sido, en cambio, bien recibida por algunos investigadores que se han adscrito a ella elaborando trabajos sobre el léxico de diversas áreas semánticas. Así, A. Bernabé ha estudiado el vocabulario de carros, ruedas y armas³⁰, E. R. Luján se ha ocupado del léxico de las telas, de la lana y del trabajo del marfil y del cuerno³¹, y C. Varias García ha analizado el vocabulario fiscal, el de los muebles y vasos, el de algunas fiestas y el de la miel y su elaboración³² desde esta perspectiva del aislamiento de campos semánticos y de la evolución y conservación del léxico en el griego del primer milenio. Era esta una línea de interpretación que ya había sido explorada, mucho antes, en dos trabajos ya clásicos: el de A. Morpurgo Davies (1979) sobre la terminología del poder y el trabajo y el de F. Gschnitzer (1979) sobre la herencia del léxico micénico de las instituciones.

La justificación de no aislar áreas de significado radica en que lo que se pretende en este trabajo no es estudiar solo una parte del léxico sino su totalidad³³. Por esto, se ha pensado que el orden alfabético, como en el *Index* propuesto anteriormente (§2.1), era la forma de sistematización más práctica.

Así pues, lo que las siguientes páginas contienen es un *Léxico* en tanto que recoge la interpretación de cada término y su significado en su contexto³⁴; es decir, en cada lema de este estudio se ofrece información sobre la tabilla en la que el término figura y la interpretación mayoritariamente admitida para esta. En este sentido, se ha intentado poner en práctica la

³⁰ Bernabé *et al.* (1990-1991), (1992-1993), Bernabé (1996), (2007).

³¹ Luján (1996-1997), (1999), Luján-Bernabé (2012).

³² Varias García (2006), (2008), (2009), (2012). También las tesis doctorales de N. A. Vittiglio (2012) y M^a. R. Arco Coca (2015), bajo la dirección de C. Varias, son trabajos que siguen esta metodología.

³³ Con excepción de los nombres propios (§3.1).

³⁴ Véase Lara (1997, 19 ss.)

idea que J. E. Powell expuso en su *A Lexicon to Herodotus*, en el que presenta un estudio «which attempts to combine the advantages of a lexicon with those of an index» (Powell 1938, vii).

Nuestra pretensión con este método es que el lector no solo tenga la información necesaria sobre el vocablo en concreto y sus posibles interpretaciones, sino darle acceso también al difícil aspecto del análisis de los documentos micénicos. Esto es, en qué contextos aparece cada palabra y en qué medida estos condicionan la interpretación de aquella³⁵.

Partiendo de las palabras de Aura Jorro ya citadas (§1) de que en cuanto al tratamiento del léxico micénico:

«podemos establecer una diferencia básica: las obras que, referidas a la lexicografía del griego alfabético, manejan, asimismo, el léxico micénico como un referente más en el proceso etimológico del término griego, y aquellas otras cuyo centro de interés es, precisamente, el vocabulario micénico»,

el presente trabajo se centra en el vocabulario micénico desde la doble perspectiva de su conservación o evolución semántica en griego alfabético, y de su significado en su entorno, por lo que aúna las dos tendencias de estudio. De alguna manera, se comporta como un léxico micénico al uso (*MGL* o *DMic.*) con la diferencia de que la lematización se ha hecho en griego alfabético.

Hay que notar también que aunque nuestra perspectiva sea la del análisis del léxico micénico según este se conserve o evolucione semánticamente en griego alfabético, no se detiene en una reflexión sobre las razones de su pérdida o su desarrollo, sino que se limita a una perspectiva descriptiva, pues el estudio de esas posibles causas excede con mucho el planteamiento de este trabajo. Las posibles razones pueden hallarse en la bibliografía que se adjunta en cada lema.

3. LGM: descripción del trabajo

3.1. Organización del léxico

Respecto de la lematización, se sigue la tradicional: se presenta en orden alfabético el nominativo singular de los nombres, adjetivos y pronombres y la 1ª persona singular del presente de indicativo activo de los verbos. Solo cuando el término está atestiguado de forma muy defectiva (como en una glosa, por ejemplo), se recoge en esa forma dado que no hay certeza de su paradigma completo. En consonancia con los diccionarios generales, normalmente se prefiere el ático a no ser que la única atestiguación de una palabra sea la de la forma dialectal.

En cuanto al tratamiento del micénico, los silabogramas se presentan en transliteración y en cursiva, según la norma comúnmente aceptada. Las variantes gráficas de un mismo

³⁵ Lara (1997, 24).

término micénico suelen registrarse en nota. De acuerdo con la norma del segundo volumen del *DMic.* (1993, 8), los términos que son parte de un compuesto o que están atestiguados con algún término enclítico, sin atestiguación independiente y cuya existencia individualizada se presume, se escriben en negrita no cursiva (**-qe**, **a₃-zo-ro-**, etc.).

Se agrupan dentro de un mismo **lema**, siempre en negrita, las formas flexivas pertenecientes a un mismo paradigma.

En el caso de existir correspondencia formal total, esto es, si la palabra ha pervivido en griego alfabético tal y como la conocemos en micénico³⁶, se inserta bajo el lema sin ninguna marca. Cuando se trata de homógrafos, se distinguen mediante números romanos de I en adelante.

Si una misma palabra se atestigua en micénico en varios casos, estos se incluyen en el paradigma entre paréntesis mediante la incorporación de un ‘también’ (tb.) seguido de la forma registrada. Siempre que se atestiguan en micénico varias formas verbales de un mismo paradigma en distintos tiempos, todas se incluyen bajo un mismo lema mediante la asignación de una letra mayúscula de A en adelante.

Al principio de cada entrada se ofrece información sobre la categoría gramatical de la palabra (sustantivo, adjetivo, pronombre, adverbio, verbo). En la flexión nominal y en los participios, se registra el caso, número y género en el que figura en la documentación micénica. En los sustantivos, el género aparece mencionado justo después de la categoría.

Nombre:

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*).

Adjetivo:

ἀνάπτυξ

Adj. Nom. pl. fem. *a-na-pu-ke*

En las formas personales de la flexión verbal se registra la persona, número, tiempo, modo y voz.

δίδωμι

A. 3ª pers. pl. pres. Ind. voz act. *di-do-si*

B. 3ª pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. *do-ke*

C. Part. perf. med.-pas. Nom. pl. *de-do-me-na*

³⁶ Obviamente, con las diferenciaciones propias del dialecto micénico y de su sistema de escritura.

Las formas derivadas y compuestas de un término concreto no atestiguado en griego alfabético se registran bajo un lema que funciona como término básico³⁷ bajo la denominación FORMAS RELACIONADAS (en versalita). Si en micénico se atestiguan varios términos relacionados con ese mismo lema, se registran precedidos por un número en cifras árabes de 1 en adelante.

δατέομαι

3ª pers. sg. aor. med. sin aumento **-da-sa-to**

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. sg. masc. *e-pi-da-to*

2. 3ª pers. sg. perf. Ind. med.-pas. *e-pi-de-da-to*

Después de la transliteración del término micénico se registra su interpretación en doble transcripción: con caracteres latinos, entre barras (/ /) y en cursiva, y en caracteres griegos (si no son los atestiguados en griego alfabético, sino que configuran una forma más antigua, esta va precedida de asterisco).

ᾠναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)
/wanaks/ *ῥάναξ

Respecto de la transcripción, hay que decir que en un primer momento, durante la redacción del *Index Graecitatis* (§2.1), se optó por hacerla exclusivamente en caracteres griegos. En efecto, la finalidad del trabajo era poner en relación las palabras micénicas con sus (posibles) atestiguaciones en griego alfabético. Parecía que esta elección favorecía una relación visual clara y rápida entre micénico y griego alfabético, es decir, que al margen del sistema de escritura se trataba de la misma lengua.

Esta opción, con todo, no estaba exenta de dificultades. Es una transcripción puramente convencional y tiene el inconveniente de que no refleja fielmente el estado de lengua que presentan los documentos micénicos. En este sentido, conviene recordar que, en primer lugar, el micénico conserva algunos fonemas que en griego alfabético han desaparecido (la *wau*, la *yod* y las labiovelares), y que, en segundo lugar, el silabario no distingue ni cantidades ni el grado de abertura de las vocales, de manera que no podemos considerar la existencia de dos vocales largas de timbre /e/ ([ε:], [e:]) ni tampoco de dos vocales largas de timbre /o/ ([ο:], [o:])³⁸.

³⁷ Llamamos término básico a aquel que puede tener derivados pero no es derivado de ningún otro término atestiguado. Se sigue un proceso de lematización similar al de los diccionarios etimológicos.

³⁸ Agradezco a Emilio Crespo y a Jesús de la Villa las observaciones que me hicieron sobre este asunto en el *I Congreso Nacional Ganimedes*, celebrado en Madrid entre los días 20 y 22 de Marzo de 2013.

Por esta razón, desde muy temprano se decidió adoptar el mismo procedimiento que en la transcripción de otros sistemas de escritura del Oriente Próximo y hacerlo en caracteres latinos³⁹. Esta ha sido, en general, la norma, aunque investigadores tan destacados como M. Lejeune o C. J. Ruijgh han utilizado la transcripción en griego alfabético en sus trabajos.

En el caso de que el término sea un compuesto que no está atestiguado en griego alfabético, se hace siempre referencia a sus partes mediante un paréntesis con una barra más una flecha (|→) y el lema al que se debe acudir.

Después de la doble transcripción del término se presenta su traducción entre comillas simples (‘’).

ᾠναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)
/wanaks/*ᾠναξ, ‘rey’.

Eventualmente, la traducción puede ir acompañada de una interrogación entre paréntesis (?), lo que indica que interpretación y, en consecuencia, traducción son dudosas. Puede aparecer también un signo más entre corchetes [+], que señala que otras opciones de reconstrucción propuestas que están incluidas en la voz correspondiente del *DMic.* no han sido tratadas en el *LGM* por haber sido descartadas por la crítica.

Respecto de las interpretaciones, en general el *LGM* se alinea con la opinión mayoritaria, aquella respaldada por el mayor número de críticos salvo que se indique lo contrario⁴⁰. En nota se recoge la bibliografía en la que la interpretación correspondiente se basa y la crítica a otras opciones menos verosímiles en su caso.

Después de dar la información léxica, el artículo continúa con el análisis de los documentos en los que el término aparece. El número concreto de tabilla o serie suele darse en el cuerpo del texto, aunque en ocasiones se ha optado por darlo en nota si esto ha contribuido a hacer más claro al lector el texto del artículo.

A menudo, en esta parte de la interpretación de los documentos aparecen referencias cruzadas a otros términos mediante la inclusión entre paréntesis del término micénico al que se hace referencia más una llamada al propio *LGM* mediante un *sub voce* (s.v.) junto con el lema al que haya de acudirse. Cualquier referencia a otro lema dentro del *LGM* se hace mediante la inclusión de un *sub voce* (s.v.).

³⁹ Ventris-Chadwick (1973², xviii).

⁴⁰ Por lo que respecta a la reconstrucción de la fonética y morfología del micénico, el *LGM* sigue el manual de Bernabé-Luján (2006) salvo que se indique lo contrario.

En numerosas ocasiones, después de la interpretación de los documentos, se trata el tipo de construcción morfológica del término, especialmente cuando el significado depende en buena medida de esta. La razón es que buena parte de los términos tratados no está atestiguada en griego alfabético, por lo que se reconstruye también el significado.

Al final del artículo, si el término micénico estudiado tiene correspondencia exacta con el griego alfabético, se inserta una referencia al mencionado término alfabético con su significado entre comillas simples (") y el contexto en el que se atestigua entre paréntesis. Estas referencias han sido tomadas directamente de los diccionarios generales *DGE* y *LSJ*⁹, y, salvo excepciones, no han sido reexaminadas ya que esto excede los límites de nuestro trabajo⁴¹.

Cuando una misma palabra micénica puede ser interpretada satisfactoriamente de dos formas que corresponden a dos lemas distintos del *LGM*, al final del artículo correspondiente se introduce el siguiente enunciado: *Vid. tb. s.v. X*.

Con una flecha (→) se remite a una palabra incluida en el *LGM* con la misma etimología que la del lema en la que se incorpora. Si aparece una A entre paréntesis (A) es que el término debe buscarse en el *Apéndice 1* (§5).

Finalmente, todas las referencias bibliográficas se encuentran en nota.

La información teórica expuesta puede encontrarse en el siguiente ejemplo:

ἀπυδοσμός

Sust. masc. Nom. sg. *a-pu-do-so[-mo /apudosmos/* ἀπυδοσμός, 'pago'¹, en un documento (KN Nc 4484) que recoge el total del pago en lino (?)², tal vez en concepto de impuesto³, de la localidad cnosia de *a-mi-ni-so*. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado 'venta' (ἀ[π]υδοσμόν, *IG V 2*, 343.28-29, Orcómeno, s. IV a.C.).

→ ἀποδίδωμι

¹ Melena, *Textos*, 61; Perna, *Recherches*, 256 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Rougemont, *Contrôle économique*, 88; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157, «parece un sinónimo de *a-pu-do-si*, pero al ser un *hápax* no es posible averiguar si la diferencia formal respondería a alguna diferencia semántica».

² Perna, *l.c.*, «ces tablettes présentent (tout du moins pour les exemplaires les mieux conservés) un anthroponyme suivi de la notation de poids M et d l'idéogramme du lin SA (quand il est conservé)».

³ Perna, *o.c.*, 261.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. sg.¹ *do-so-mo /dosmos/* *δοσμός, 'tasa', 'impuesto'². Indica la imposición de un pago, no el pago efectivo, como *a-pu-do-si* (s.v. ἀπόδοσις). Aparece referido a un impuesto en grano a beneficio del santuario de Posidón y de otros tres destinatarios (serie Es de Pilo)³, y a un pago a Posidón (PY Un 718) efectuado por una parte importante de la sociedad de Pilo⁴,

⁴¹ Véase la *Lista de autores* (<http://dge.cchs.csic.es/lst/lst1.htm>) del *DGE* para las abreviaturas de autor y obra utilizadas.

tal vez en concepto de ofrenda⁵ para realizar un banquete⁶. El término figura también en la etiqueta (PY Wa 731) de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con el impuesto registrado en PY Un 718⁷. Aparece también en un documento (PY Nn 831) que asienta un pago en lino que algunos personajes de la localidad de *ko-ri-to* debían hacer al palacio de Pilo⁸.

¹ Para PY Un 718.1 se han propuesto otras opciones: Palaima, *Festschrift Panagl*, 271 (Nom. pl.); DMic. s.v. (Ac. sg.). Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. Docs.², 483.

² Palmer, WINE, 103 ss.; Palaima, *Administrative Documents*, 268; Melena, *Textos*, 73; Killen, *Economy and Administration*, 1125; Weilhartner, *Opfergaben*, 110 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 166 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion* 1, 309, 345; Perna, *Land and Textiles*, 89 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 152.

³ *we-da-ne-wo* y *di-wi-je-u*, v. Nakassis, *Individuals*, 233 s., 402 s. Sobre el tercer destinatario, *34-ke-te-si, se trata probablemente de un apel. masc. V. DMic. s.v. En PY Es 644 el destinatario no aparece explícitamente y Es 650 registra terrenos y no grano. V. Del Freo, l.c. Sobre la función de estos individuos, v. Rougemont, *Contrôle économique*, 167 s.; Perna, l.c. Puede que se trate de ofrendas en lugar de impuestos *strictu sensu*, de acuerdo con Killen, o.c., 856, n.iv.

⁴ Shelmerdine, *DAIS*, 402. Se ha querido ver en este documento un reflejo de la sociedad pilia en prácticamente todas sus clases, Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss., «fundamental functional divisions of society»; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 592 ss., pero cf. la crítica de Piquero, *Actas XIV SEEC* (en prensa).

⁵ Killen, l.c.

⁶ Palaima, l.c.; Weilhartner, *DAIS*, 419. Pero cf. Killen, o.c., 856, n.v, «there is nothing to indicate that the small numbers of animals and amounts of other foodstuffs, etc. listed on this record were consumed at a large, state-sponsored banquet». Sobre su posible reconstrucción en PY An 1281, v. Docs.², 483; Melena, o.c., 25.

⁷ Palaima, *Studies Killen*, 219; Del Freo, o.c., 153.

⁸ V. PofN IV (draft), [do-so-mo] «was possibly part of the actual text». V. Perna, *Recherches*, 231 ss. Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. s.v. ἔδος, n.2

3.2. Limitaciones de este estudio

El planteamiento inicial del *Index Graecitatis* (§2.1) incluía también el estudio de los antropónimos, teónimos, topónimos, adjetivos étnicos y patronímicos, pero todos ellos se excluyeron de la redacción del LGM.

Existen varias razones que justifican esta omisión. Aunque no hay duda de que el estudio de los nombres propios, especialmente de los antropónimos, ofrecería un panorama más completo del léxico micénico, hay que tener en cuenta que estos son designaciones desprovistas de contenido léxico, es decir, no tienen rasgos semánticos inherentes y designan a un único ser.

En un sistema de escritura que comporta tantos problemas de adaptación fonética como el de la lineal B, interpretar verosímelmente nombres propios, cuyos rasgos semánticos se han perdido, es en parte un hecho arbitrario y condicionado por la reconstrucción etimológica. Además, un gran número de ellos admite más de una interpretación. Por ejemplo, un término *a-ka-de* tiene las siguientes correspondencias posibles: *Ακάδης, *Αργάδης o *Αρκάδης y su estudio se ve dificultado asimismo porque ni siquiera la lectura es segura ya que también podría ser *a-qa-de*. Así pues, si se hubiera incluido la interpretación de este antropónimo en el

LGM habría sido necesario hacer tres entradas distintas, de las que solo una sería válida, lo que multiplica de manera gratuita el número de lemas.

Existen, sin embargo, algunos antropónimos con una interpretación verosímil que además registran términos que no están atestiguados de otro modo en micénico. Así, el antropónimo masculino *pu_z-ke-qi-ri /Phugeg^wrī(n)s/* *Φυγέγ^wρῖ(ν)ς es probablemente un compuesto de una forma de φεύγω más un término βρῖ⁴², dos palabras sin otros testimonios en el léxico micénico.

Es cierto que no estudiar antropónimos sobre los que existen indicios firmes de una interpretación verosímil supone una carencia del *LGM*, pero el que la mayoría de los antropónimos no cuenten con una interpretación unívoca hace que aquellos que sí la tienen deban adscribirse a la norma sistemática de su exclusión del trabajo. Por otra parte, esta tendencia al análisis de los antropónimos de forma aislada está bien justificada por la tradición⁴³: prueba de ello es que los diccionarios de carácter general, con la excepción del *DGE*, no tratan este grupo léxico⁴⁴.

De cualquier manera, y hasta la próxima aparición del anunciado *Personennamen* de J. L. García Ramón (2000), resultan útiles para paliar esta carencia sus trabajos de conjunto (2006; 2011), así como las prosopografías de Cnoso y Pilo de H. Landenius Enegren (2008) y D. Nakassis (2013), respectivamente, y, sobre todo, el manual ya clásico de O. Landau (1958).

En lo que respecta a los teónimos, han sido excluidos del *LGM* por su condición de nombres propios. Los trabajos de C. Boëlle (2004) sobre la *po-ti-ni-ja* y sus distintas advocaciones así como el de conjunto de F. Rougemont (2005) sirven para aproximarse al estudio del léxico atestiguado en este ámbito.

En cuanto a los topónimos, nos enfrentamos en general al mismo problema que con los antropónimos, con la particularidad además de que en los topónimos suelen encontrarse muchos términos de sustrato que no cuentan con una etimología clara, lo que hace difícil su sistematización en lemas. Algunos de ellos, sin embargo, aun siendo designaciones de una localidad, conservan propiedades apelativas, es decir, están provistos de contenido léxico. Así, nombres de localidades como *Linares* o *El Espinar* en español designan lugares en los que el nombre propio recoge información léxica relevante. En casos similares a estos la designación toponímica está incluida en el *LGM*. Así por ejemplo, el término *ti-mi-to a-ke*, ‘Valle de los terebintos’, figura en los lemas ἄγκος y τέρμινθος, pues es claro que con esta designación se alude a un valle en el que abundaron los terebintos. Por todo esto, el léxico de los topónimos micénicos ha sido estudiado de forma aislada: los de Cnoso han sido analizados por J. K.

⁴² García Ramón (2009).

⁴³ Véase en este sentido Rodríguez Somolinos (2008, 420 ss.).

⁴⁴ Véase Lara (1997, 30).

McArthur (1985-1993), en tanto que M. Del Freo (2009) ha trabajado con los topónimos registrados en las tablillas de Tebas. De la abundante bibliografía sobre los topónimos pilios cabe recordar, tan solo, el trabajo de A. P. Sainer (1976).

Por otra parte, la metodología propuesta por Aura Jorro (1996), a la que ya nos hemos referido (§2.2) y en la que el *LGM* se enmarca, ya renunciaba a la inclusión de este tipo de léxico⁴⁵.

4. Consideraciones bibliográficas

Como ya se ha apuntado más arriba (§1.2), debido a los problemas de adaptación de la lineal B al sistema fonético griego, la interpretación de los términos está a menudo sometida a discusión. Este problema hace que el estudio de los textos micénicos genere una cantidad ingente de bibliografía si tenemos en cuenta la escasez de tabillas halladas y lo exiguo de su información.

El *LGM* sigue en este aspecto al *DMic.*, y ha preferido, en la medida de lo posible, una postura totalizadora en lugar de un criterio selectivo.

Como ya se ha dicho (§2.1), una de las dificultades fundamentales que presentaba el *Index Graecitatis* tal cual se proponía es que no aportaba bibliografía nueva. El *LGM* ha hecho frente a esta insuficiencia mediante una actualización bibliográfica que abarca desde el año 1990 hasta 2016. Las obras escritas con anterioridad a esta fecha pueden encontrarse en el *DMic.* Y, de hecho, el *LGM* remite a menudo a la bibliografía contenida en aquel para un mayor conocimiento de la historia de la interpretación de cada término.

5. Apéndice 1

Este apartado incluye el estudio de términos dudosos no solo en lo que se refiere a su interpretación, sino especialmente en lo tocante a la categoría gramatical a la que deben adscribirse. En este sentido, se presentan los datos de forma lo más aséptica posible y se aporta bibliografía complementaria.

Una A mayúscula entre paréntesis (A) remite al lema correspondiente en el Apéndice 1.

6. Índice de palabras micénicas

El objetivo del *LGM* es dar acceso al léxico micénico mediante una lematización y sistematización alfabética. No es un trabajo destinado a micenólogos, sino a aquellos que no están familiarizados con el sistema gráfico del micénico, el silabario lineal B.

Con todo, se ha pensado que podría ser útil incluir un listado de las palabras micénicas estudiadas al final del trabajo, cuya finalidad parece justificada solo porque de este modo se

⁴⁵ Aura Jorro (1996, 181 s.).

abre una doble posibilidad de entrada al léxico micénico. Este sistema, como la mayor parte del aparataje del LGM, es heredero del ejemplar MGv, que incluye también un índice similar en sus páginas finales.

Bibliografía⁴⁶

- Adrados, F.R. (1971), “El Diccionario Griego-Español: estado actual de los trabajos”, *EM* 39, 1-33.
- (1977), “Micénico”, en *Introducción a la lexicografía griega*, F.R. Adrados – E. Gangutia – J. López Facal – C. Serrano Aybar (eds.), Madrid, 185-196.
- (1995), “El Diccionario Micénico de Aura Jorro en el contexto de los estudios micénicos”, *Eclás* 107, 103-122.
- Aravantinos, V.-Godart, L.-Sacconi, A. (1995), “Sui novi testi del Palazzo di Kadmo a Tebe”, *RAL* 9, 6, 809-845.
- (2001) *Thèbes. Fouilles de la Cadmée. I. Les tablettes en linéaire B de la Odos Pelopidou. Édition et commentaire* (Biblioteca di Pasiphae 1), Pisa – Roma.
- Arco Coca, M^a R. (2015), *Estudio del léxico micénico referido a la industria del aceite perfumado*, Barcelona. Tesis doctoral inédita.
- Aura Jorro, F. (1996), “El léxico micénico y su evolución al primer milenio. Proyecto y metodología”, en *Secondo Congresso*, 177-188.
- (2012), “La nueva edición del DMic. en el marco de la lexicografía micénica”, en *55 Años*, 37-50.
- Baumbach, L. (1988), “Mycenaean and Greek Lexicon”, en *Linear B. A 1984 Survey*, 127-142.
- Bernabé, A. et al. (1990-1991), “Estudios sobre el vocabulario micénico I: Términos referidos a las ruedas”, *Minos* 25-26, 133-173.
- Bernabé, A. et al. (1992-1993), “Estudios sobre el vocabulario micénico 2: Términos referidos a los carros”, *Minos* 27-28, 125-166.
- Bernabé, A. (1996), “Estructura del léxico micénico sobre el carro y sus partes”, en *Secondo Congresso*, 195-207.
- (2007), “El vocabulario de las armas en micénico”, *Gladius* 27, 15-38.
- Bernabé, A. – Luján, E.R. (2006), *Introducción al griego micénico. Gramática, selección de textos y glosario*, Zaragoza.
- Boëlle, C. (2004), *Po-ti-ni-ja. L'élément féminin dans la religion mycénienne (d'après les archives en linéaire B)*, Nancy.
- Chantraine, P. (1962), “Notes d'étymologie grecque. I. Remarques sur le témoignage mycénien. 1, Généralités 2, *ajameno* 3, *eneka*”, *RPh* 36, 1962, 7-22.
- De Lamberterie, Ch. (2012), “L'apport du mycénien à l'étymologie grecque”, en *Ét. Myc.* 2010, 489-509.
- Del Freo, M. (2009), “The Geographical Names in the Linear B Texts from Thebes”, *Pasiphae* 3, 2009, 41-67.
- Duhoux, Y. (2000), “Le linéaire B: une sténographie de l'Âge du Bronze”, *ŽAnt* 50, 37-57.

⁴⁶ Véanse las referencias en *Abreviaturas Bibliográficas*.

- Facchetti, G. (2002), “La lineare B: una scrittura contabile e largamente imperfetta”, *Kadmos* 41, 141-147.
- García Ramón, J. L. (2000-2001), “In Vorbereitung. Die Historischen Personennamen des Mykenischen (HPNMyk)”, *Minos* 35, 461-472.
- (2006), “Zu den Personennamen der neuen Texte aus Theben”, *NLT*, 37-52.
- (2009), “Mycenaean Onomastics, poetic phraseology and Indo-European comparison: the man’s name *pu₂-ke-qi-ri*”, *East and West*, 1-26.
- (2011), “Mycenaean Onomastics”, en *Companion* 2, 213-251.
- Georgiev, V. (1955), *Lexique des inscriptions créto-mycéniennes*, Sofia.
- (1955b), “Supplement au Lexique des inscriptions créto-mycéniennes”, *AUnivSofia* 51, 1-57.
- (1955c), “Second Supplement au Lexique des inscriptions créto-mycéniennes”, *AUnivSofia* 51, 39-94.
- Gschnitzer, F. (1979), “Vocabulaire et institutions: la continuité historique du deuxième au premier millénaire”, *Coll. Myc.*, 109-134.
- Jucquois G. – Devlamminck B. (1977), *Compléments aux Dictionnaires étymologiques du grec ancien*, Louvain.
- Landau, O. (1958), *Mykenish-Griechische Personennamen*, Göterborg.
- Landenius Enegren, H. (2008), *The People of Knossos. Prosopographical studies in the Knossos Linear B archives*, Uppsala.
- Lara, D. (1997), *Iniciación a la lexicografía griega*, Madrid.
- Luján, E.R. (1996), “El léxico micénico de las telas”, *Minos* 31-32, 335-370.
- (1999), “El léxico micénico de la lana”, en *Homenaje Serrano*, 127-138.
- Luján, E. R. – Bernabé, A. (2012), “Ivory and horn production in Mycenaean Texts”, en *KOSMOS*, 627-639.
- McArthur, J.K. (1985), *The Place-Names of the Knossos Tablets. Part One. Preliminary Issue*, en J. L. Melena (ed.), *A Tentative Lexicon of Mycenaean Place-Names*, anejo a *Minos* 19 (en el mismo volumen).
- (1993), *Place-Names in the Knossos Tablets: Identification and Location*, en J. L. Melena (ed.), *A Tentative Lexicon of Mycenaean Place-Names (Minos Supl. 9)*, Salamanca.
- Melena, J.L. (2014), “Mycenaean Writing”, en *Companion* 3, 1-186.
- Meriggi, P. (1955), *Glossario miceneo (minoico B)*, Torino.
- Minon, S. (2007), *Les inscriptions éléennes dialectales (Ve-IIe siècle avant J.-C.)*. 2 vol., Genève.
- Morpurgo Davies, A. (1979), “Terminology of Power and Terminology of Work in Greek and Linear B”, en *Coll. Myc.*, 87-108.
- Nakassis, D. (2013), *Individuals and Society in Mycenaean Pylos*, Leiden –Boston.
- Palaima, T. G. – Sikkenga E. (1999), “Linear A > Linear B”, en *Studies Wiener*, 599-608.
- (2013), “The Reception of Aura Jorro’s *Diccionario Micénico* in Mycenaean Studies”, en *Homenaje Aura Jorro*, 87-94.
- Palmer, L. R. (1963, 1969²), *The Interpretation of Mycenaean Greek Texts*, Oxford
- Papanastassiou, G.C. (1994), *Compléments au Dictionnaire Etymologique du Grec Ancien de Pierre Chantraine (Α-Ω)*, Thessalonique.

- Piquero Rodríguez, J. (2014), “*Instrumenta Mycenaea*. El *Index graecitatis* del Diccionario Micénico (DMic.)”, en *Actas Primer Congreso Ganimedes*, 69-78.
- Powell, J.E. (1938), *A Lexicon to Herodotus*, Cambridge.
- Probonas, I.K. (1978), *Λεξικὸς τῆς Μυκηναϊκῆς Ἑλληνικῆς. Τόμος I: ἀ-βέλεμνον*, Ἀθήνα.
- Rodríguez Somolinos, J. (2008), “Lexicografía”, en *Veinte Años de filología griega*, 413-443.
- Rougemont, F. (2005), “Les noms des dieux dans les tablettes inscrites en linéaire B”, en *Nommer les dieux*, 325-388.
- Sainer, A. P. (1976), “An Index of the Place Names at Pylos”, *SMEA* 17, 17-63.
- Varias, C. (2006), “The Mycenaean Fiscal Vocabulary”, en *Fiscality*, 241-253.
- (2008), “Observations on the Mycenaean Vocabulary of Furniture and Vessels”, en *Coll. Rom.*, 775-793.
- (2009), “Fiestas religiosas griegas de tradición micénica”, en *Actas XII SEEC*, 649-655.
- (2012), “The word for ‘honey’ and connected terms in Mycenaean Greek”, en *Ét. Myc.* 2010, 403-418.
- Ventris, M. – Chadwick, J. (1953), “Evidence for Greek Dialect in the Mycenaean Archives”, *JHS* 73-74, 84-103.
- (1956, 1973²), *Documents in Mycenaean Greek*, Cambridge.
- Vittiglio, N.A. (2012), *Studio del lessico miceneo riferito ai cereali*, Barcelona. Tesis doctoral inédita.
- Windekens, A.J. van (1986), *Dictionnaire étymologique complémentaire de la langue grecque. Nouvelles contributions à l'interprétation historique et comparée du vocabulaire*, Leuven – Paris.

Abreviaturas bibliográficas*

I. Diccionarios

CEG = A. Blanc – Ch. De Lamberterie – J.L. Perpillou, *Chronique d'étymologie grecque*, publicación periódica en *RPh*, 1996-.

DGE = F.R. Adrados y colaboradores, *Diccionario Griego-Español*, Madrid 1980-.

DELG = P. Chantraine, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque: histoire des mots*. Achevé par Jean Taillardat, Olivier Masson et Jean-Louis Perpillou; avec en supplément les *Chroniques d'étymologie grecque (1-10)* rassemblées par Alain Blanc, Charles De Lamberterie et Jean-Louis Perpillou, Paris 2009 [1ª ed. 1968-1980].

DMic. = F. Aura Jorro, *Diccionario Micénico*, 2 vols., Madrid 1985-1993.

EDG = R.S.P. Beekes, *Etymological Dictionary of Greek*, Leiden – Boston 2010.

GEW = H. Frisk, *Griechisches Etymologisches Wörterbuch*, 3 vols., Heilderberg 1960-1972.

LSJ⁹ = H.G. Liddell – R. Scott – H.R. Jones – R. McKenzie, *A Greek-English Lexicon*, Oxford 1996⁹ [1ª ed. 1843].

MGL = A. Morpurgo Davies, *Mycenaeae Graecitatis Lexicon*, Roma 1963.

MGV I = J. Chadwick – L. Baumbach, “The Mycenaean Greek Vocabulary”, *Glotta* 41, 1963, 157-271.

MGV II = L. Baumbach, “The Mycenaean Greek Vocabulary II”, *Glotta* 49, 1971, 151-190.

II. Ediciones

CoMIK = J. Chadwick – L. Godart – J.T. Killen – J.P. Olivier – A. Sacconi – I.A. Sakellarakis, *Corpus of Mycenaean Inscriptions from Knossos (Incunabula Graeca 88)*, 4 vol., Cambridge – Roma 1986-1998.

KT V = J.T. Killen – J.P. Olivier, *The Knossos Tablets. Fifth edition (Minos Supl. 11)*, Salamanca 1989.

PofN IV = E.L. Bennett Jr. – J.L. Melena – J.P. Olivier – R.J. Firth – T.G. Palaima, *The Palace of Nestor at Pylos in Western Messenia. Vol. IV. The Inscribed Documents (draft version)*

* El *Índice directo de silabogramas* elaborado por F. Aura Jorro puede encontrarse en <http://www.cervantesvirtual.com/bib/portal/diccionariomicenico/contenido/directo.html>. De gran ayuda son la base de datos de Federico Aurora et al., *DAMOS: Database of Mycenaean at Oslo* (<https://www2.hf.uio.no/damos/Words/>), y la de Maurizio del Freo y Francesco Di Filippo, *LIBER. Linear B Electronic Resources* (<http://liber.isma.cnr.it/cgi-bin/home.cgi>).

(https://www.academia.edu/5788888/DRAFT_VERSION_NOT_DEFINITIVE_Bennett_Melena_Olivier_Firth_Palaima_The_Palace_of_Nestor_at_Pylos_in_Western_Messenia_Volume_IV_The_Inscribed_Documents)

PTT = E.L. Bennett Jr. – J.P. Olivier, *The Pylos Tablets Transcribed* (2 vols.), Roma 1973-1976.

TFC I = V.L. Aravantinos – L. Godart – A. Sacconi, *Thèbes. Fouilles de la Cadmée. I. Les tablettes en linéaire B de la Odos Pelopidou. Édition et commentaire* (Biblioteca di Pasiphae 1), Pisa – Roma 2001.

TFC IV = V.L. Aravantinos – M. Del Freo – L. Godart – A. Sacconi, *Thèbes. Fouilles de la Cadmée. IV. Les textes de Thèbes (1-433). Translittération et tableaux des scribes* (Biblioteca di Pasiphae 4), Pisa – Roma 2005.

TITHEMY = J.L. Melena – J.P. Olivier, *TITHEMY. The Tablets and Nodules in Linear B from Tyrins, Thebes and Mycenae*, Salamanca 1991.

TT II = T. G. Spyropoulos – J. Chadwick, *The Thebes Tablets II*, Salamanca 1975.

III. Coloquios

Acta Myc. = *Acta Mycenaea. Proceedings of the Fifth International Colloquium on Mycenaean Studies, Salamanca, 30 III-4 IV 1970* (Minos 11 – 12), Salamanca 1972.

Aegean Scripts = *Aegean Scripts. Proceedings of the 14th Mycenological Colloquium. Copenhagen, 2-5 September 2015*, (en prensa).

Cambridge Coll. = *Proceedings of the Cambridge Colloquium on Mycenaean Studies*, L.R. Palmer – J. Chadwick (eds.), Cambridge 1966.

Coll. Myc. = *Colloquium Mycenaeum. Actes du sixième Colloque international sur les textes mycéniens et égéens tenu à Chaumont sur Neuchâtel du 7 au 13 septembre 1975*, E. Risch – H. Mühlestein (eds.), Neuchâtel – Genève 1979.

Colloquium Romanum = *Colloquium Romanum. Atti del XII Colloquio internazionale di micenologia, Roma 20-25 febbraio 2006* (Pasiphae 1-2), A. Sacconi – M. Del Freo – L. Godart – M. Negri (eds.), Pisa – Roma 2008.

Ét. Myc. 2010 = *Études mycéniennes 2010. Actes du XIII^e colloque international sur les textes égéens, Sèvres, Paris, Nanterre 20-23 septembre 2010* (Biblioteca di Pasiphae 10), P. Carlier – Ch. de Lamberterie – M. Egetmeyer – N. Guilleux – F. Rougemont – J. Zurbach (eds.), Pisa – Roma 2012.

Floreat = Floreat Studia Mycenaea. Akten des X. Internationalen Mykenologischen Colloquiums in Salzburg vom 1.-5. Mai 1995 (ÖAW, Philosophisch-historische Klasse, Denkschriften 274), S. Deger-Jalkotzy – S. Hiller – O. Panagl (eds.), Wien 1999.

Mykenaiika = MYKENAÏKA. Actes du IXe Colloque international sur les textes mycéniens et égéens organisé par le Centre de l'Antiquité Grecque et Romaine de la Fondation Hellénique des Recherches Scientifiques et l'École française d'Athènes (Athènes, 2-6 octobre 1990) (BCH Suppl. 25), J.P. Olivier (ed.), Paris 1992.

Res. Myc. = Res Mycenaea, Akten des VII. Internationalen Mykenologischen Colloquiums in Nürnberg vom 6.-10. April 1981, A. Heubeck – G. Neumann (eds.), Göttingen 1983.

Tractata = Tractata Mycenaea, Proceedings of the Eight International Colloquium on Mycenaean Studies, held in Ohrid, 15-20 September 1985, P.Hr. Ilievski – L. Crepajac (eds.), Skopje 1987.

IV. Obras colectivas

Actas Primer Congreso Ganimedes = Ardua cernebant iuuenes. Actas del I Congreso Nacional Ganimedes de investigadores noveles de Filología Clásica (Estudios Clásicos, Anejo 2) V. Gomis – A. Pardal – J. De la Villa (eds.), Madrid 2014.

Actas Tercer Congreso Ganimedes = Actas del III Congreso Nacional Ganimedes de investigadores noveles de Filología Clásica, (en prensa).

Actas VIII SEEC = Actas del VIII Congreso Español de Estudios Clásicos (Madrid, 23-29 de Septiembre de 1991), Madrid 1994.

Actas X SEEC = Actas del X Congreso Español de Estudios Clásicos, vol. 1, E. Crespo – M^a.J. Barrios Castro (eds.), Madrid 2000.

Actas XII SEEC = Perfiles de Grecia y Roma. Actas del XII Congreso Español de Estudios Clásicos. Valencia 22 al 26 de octubre de 2007, J.F. González Castro – J. De la Villa – G. Hinojo Andrés (eds). Madrid 2009.

Actas XIII SEEC = Ianua Classicorum: temas y formas del mundo clásico. Actas del XIII Congreso Español de Estudios Clásicos, J. De la Villa – P. Cañizares – E. Falque – J. F. González Castro – J. Siles (eds.), Madrid 2015.

Actas XIV SEEC = Actas del XIV Congreso de Estudios Clásicos, (en prensa).

Administration in Ancient Societies = Administration in Ancient Societies. Proceedings of Session 218 of the 13th International Congress of Anthropological and Ethnological Sciences, Mexico City July 29 – August 5 1993, P. Ferioli – E. Fiandra – G.G. Fissore (eds.), Torino 1996.

- Administrative Documents* = *Administrative Documents in the Aegean and their Near Eastern Counterparts. Proceedings of the International Colloquium, Napoli, Febbraio 29-Marzo 2, 1996*, M. Perna (ed.), Torino 2000.
- Aegean Seals* = *Aegean Seals, Sealings and Administration. Proceedings of the NEH-Dickson Conference of the Program in Aegean Scripts and Prehistory of the Department of Classics, University of Texas at Austin, January 11-13, 1989* (*Aegaeum* 5), T.G. Palaima (ed.), Liège 1990.
- Amnisos* = *Amnisos: nach den archäologischen, historischen und epigraphischen Zeugnissen des Altertums und der Neuzeit: Forschungen*, S. Alexiou – J. Schäfer (eds.), Berlin 1992.
- Ancient Greece* = *Ancient Greece: From the Mycenaean Palaces to the Age of Homer*, S. Deger-Jalkotzy – I.S. Lemos (ed.), Edinburgh 2006.
- Ancient Textiles* = *Ancient Textiles: Production, Craft and Society, Proceedings of the Conference held in Lund/Falsterbo, Sweden, and Copenhagen, Denmark, on 19-23 March 2003*, C. Gillis – M.L. Nosch (eds.), Oxford 2007.
- 21st Annual UCLA* = *Proceedings of the 21st Annual UCLA Indoeuropean Conference*, Sth.W. Jamison – H.C. Melchert – B. Vine (eds.), Bremen 2010.
- 55 Años* = *Actas del Simposio Internacional: 55 Años de Micenología (1952-2007)*, Bellaterra 12-13 de abril de 2007 (*Faventia Supl.* 1), C. Varias (ed.), Bellaterra 2012.
8. *Österreichischen Archäologentages* = *Akten der 8. Österreichischen Archäologentages: am Institut für Klassische Archäologie der Universität Wien vom 23. bis 25. April 1999*, F. Blakolmer – H.D. Szemethy (eds.), Wien 2001.
- Arquéologie du territoire* = *Arquéologie du territoire, de l'Égée au Sahara*. G. Kourtessi Philippakis – R. Treuil (eds.), Paris 2011.
- Athanasia* = *ATHANASIA. The Earthly, the Celestial and the Underworld in the Mediterranean from the Late Bronze Age and the Early Iron Age*, N.Ch. Stampolidis – A. Kanta – A. Giannikouri (eds.), Rhodes 2009.
- AURUM* = *AURUM: funzione e simbologia dell'oro nelle culture del Mediterraneo Antico* (*Studia archaeologica L'Herma di Bretschneider*, 193), M. Tortorelli (ed.), Roma 2014.
- Barter, Money and Coinage* = *Barter, Money and Coinage in the Ancient Mediterranean (10th-1st Centuries BC)*, M^a.P. García Bellido – L. Callegarin – A. Jiménez Díaz (eds.), Madrid 2011.

- Berthold Delbrück* = *Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy. Actas del coloquio de la Indogermanische Gesellschaft. Madrid, 21-24 de septiembre de 1994*, E. Crespo – J.L. García Ramón (eds.), Madrid 1997.
- Cas et prépositions* = *Cas et prépositions en grec ancien: contraintes syntaxiques et interprétations sémantiques: actes du colloque international de Saint-Etienne (3-5 juin 1993)*, B. Jacquinod (ed.), Saint-Étienne 1994.
- CMPr* = *Centro Mediterraneo Preclassico: Studi e Ricerche 1*, M. Marazzi (ed.), Napoli 2004.
- Companion 1* = *A Companion to Linear B: Mycenaean Greek Texts and their World*, vol. 1, Y. Duhoux – A. Morpurgo (eds.), Louvain-la-Neuve – Dudley, MA 2008.
- Companion 2* = *A Companion to Linear B: Mycenaean Greek Texts and their World*, vol. 2, Y. Duhoux – A. Morpurgo (eds.), Louvain-la-Neuve – Walpole, MA 2011.
- Companion 3* = *A Companion to Linear B: Mycenaean Greek Texts and their World*, vol. 3, Y. Duhoux – A. Morpurgo (eds.), Louvain-la-Neuve – Walpole, MA 2014.
- Contacto de poblaciones* = *Contacto de poblaciones y extranjería en el mundo griego antiguo (Faventia. Supl. 2)*, R.A. Santiago – M. Oller Guzmán (eds.), Bellaterra 2013.
- Creating Economic Order* = *Creating Economic Order. Record-Keeping, Standardization, and the Development of Accounting in the Ancient Near East*, M. Hudson – C. Wunsch (eds.), Bethesda, Maryland 2004.
- CRIPEL* = *L'agriculture institutionnelle en Égypte ancienne: état de la question et perspectives interdisciplinaires*, J.C. Moreno García (ed.), Lille 2005.
- Crossing Borders* = *Crossing Borders: Trade and Production in Premonetary Greece. Proceedings of the 7th, 8th and 9th international workshops, Athens 1997-1999 (Studies in Mediterranean Archaeology and Literature, 173)*, Sävedalen 2008.
- DAIS* = *DAIS. The Aegean Feast, Proceedings of the 12th International Aegean Conference, University of Melbourne, Centre for Classics and Archaeology, 25-29 March 2008 (Aegaeum 29)*, L. Hitchcock – R. Laffineur – J.L. Crowley (eds.), Liège – Austin 2008.
- Das Eigene und das Fremde* = *Das Eigene und das Fremde. Akten der 4. Tagung des Zentrums Archäologie und Altertumswissenschaften an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 26-27. März 2012*, A. Pülz – E. Trinkl (eds.), Wien 2015.
- De la domestication au tabou* = *De la domestication au tabou. Le cas des suidés au Proche-Orient ancien. Colloque international, Nanterre 1-3 décembre 2005*, C. Michel – B. Lion (eds.), Paris 2006.

- Die altgriechischen Dialekte = Die altgriechischen Dialekte. Wesen und Werden Akten des Kolloquiums Freie Universität Berlin 19.-22. September 2001*, I. Hajnal (ed.), Innsbruck, 2007.
- Dioniso = Dioniso. Los orígenes: textos e imágenes de Dioniso y lo dionisiaco en la Grecia Antigua*, A. Bernabé – A. I. Jiménez San Cristóbal – M. A. Santamaría (eds.), Madrid 2013.
- East and West = East and West. Papers in Indo-European Studies*, K.Yoshida – B. Vine (eds.), Bremen 2009.
- Economy and Politics = Economy and Politics in the Mycenaean Palace States. Proceedings of a Conference held on 1-3 July 1999 in the Faculty of Classics, Cambridge* (TPhS Suppl. 27), S. Voutsaki – J.T. Killen (eds.), Cambridge 2001.
- EIKQN = EIKQN: Aegean Bronze Age Iconography: Shaping a Methodology. Proceedings of the 4th International Aegean Conference, University of Tasmania, Hobart, Australia, 6-9 April 1992* (Aegaeum 8), R. Laffineur – J.L. Crowley (eds.), Liège 1992.
- EMPORIA = EMPORIA: Aegeans in Central and Eastern Mediterranean. Acts of the 10th International Aegean Conference, Athens, Scuola archeologica italiana di Atene, 14-18 April 2004* (Aegaeum 25), R. Laffineur – E. Greco (eds.), Liège – Austin 2005.
- Epi ponton plazomenoi = Ἐπὶ πόντον πλαζόμενοι. Simposio italiano di Studi Egei dedicato a Luigi Bernabò Brea e Giovanni Pugliese Carratelli, Roma 18-20 febbraio 1998*, V. La Rosa – D. Palermo – L. Vagnetti (eds.), Roma 1999.
- Espace civil = Espace civil, espace religieux en Égée durant la période mycénienne* (TMO 54), I. Boehm – S. Müller Celka (eds.), Lyon 2010.
- EUSÉBEIA = EUSÉBEIA. Estudios de religión griega*, E. Calderón Dorda – A. Morales Ortiz (eds.), Madrid 2011.
- Fiscality = Fiscality in Mycenaean and Near Eastern Archives, Proceedings of the Conference held at Soprintendenza Archivistica per la Campania, Naples 21-23 October 2004* (Studi egei e vicinorientali 3), M. Perna (ed.), Napoli 2006.
- Gender, Cult and Culture = Gender, Cult and Culture in the Ancient World From Mycenae to Byzantium. Proceedings of the Second Nordic Symposium on Gender and Women's History in Antiquity. Helsinki 20-22 October 2000*, L. Larsson Lovén – A. Strömberg (eds.), Sävedalen 2003.
- Gli storici e la lineare B = Gli storici e la lineare B cinquant'anni dopo*, M.R. Cataudella – A. Greco – G. Mariotta (eds.), Padova 2006.

Greek and Roman Textiles = Greek and Roman Textiles and Dress. An interdisciplinary anthology, M. Harlow – M.L. Nosch (eds.), Oxford 2014.

Keimelion = Keimelion: Elitenbildung und elitärer Konsum von der mykenischen Palastzeit bis zur homerischen Epoche, Akten des internationale Kongresses vom 3. bis 5. Februar in Salzburg (ÖAW, Philosophisch-historische Klasse, Denkschriften 350), E. Alram-Stern – G. Nightingale (eds.), Wien 2007.

KOSMOS = KOSMOS: Jewellery, Adornment and Textiles in the Aegean Bronze Age, Proceedings of the 13th International Aegean Conference, University of Copenhagen, Danish National Research Foundation's Centre for Textile Research, 21-26 April 2010 (Aegaeum 33), M.-L. Nosch – R. Laffineur (eds.), Leuven – Liège 2012.

4th International Congress on Boeotian Studies = Proceedings of the 4th International Congress on Boeotian Studies. Livadia 9-12 September 2000, 2 vol., V. Aravantinos (ed.), Athens 2008.

2nd International Cretological Congress = Πεπραγμένα του Β' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου, Χανιά 1966, Athens 1968.

6th International Cretological Congress = Πεπραγμένα του ΣΤ' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου, Χανιά 24-30 Αυγούστου 1986, Chania 1990.

8th International Cretological Congress = Πεπραγμένα του Η' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου, Ηράκλειον 9-14 Σεπτ. 1996, Iraklio 2000.

9th International Cretological Congress = Πεπραγμένα του Θ' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου, Ελούντα, 1-6 Οκτοβρίου 2001, Iraklio 2000.

10th International Cretological Congress = Πεπραγμένα του Ι' Διεθνούς Κρητολογικού Συνεδρίου, Χανιά, 1-8 Οκτοβρίου 2006, M. Andreadaki-Vlasaki – E. Papadopoulou (ed.), Chania 2011.

Labor in the Ancient World = Labor in the Ancient World: a colloquium held at Hirschbach (Saxony), P. Steinkeller – M. Hudson (eds.), Dresden 2015.

La morfologia del greco = La morfologia del greco tra tipologia e diacronia, I. Putzu (ed.), Milano 2010.

Land and Textiles = The Management of Agricultural Land and the Production of Textiles in the Mycenaean and Near Eastern Economies (Studi egei e vicinorientali 4), M. Perna – F. Pomponio (eds.), Napoli 2008.

Les phytonymes grecs et latins = Actes du colloque international Les phytonymes grecs et latins tenu à Nice les 14, 15 et 16 mai 1992 à la Faculté des Lettres, Arts et Sciences humaines, Nice 1993.

- Linear B. A 1984 Survey* = *Linear B. A 1984 Survey*, A. Morpurgo Davies – Y. Duhoux (eds.), Louvain-La-Neuve 1988.
- Lingüística XL* = *Lingüística XL. El lingüista del siglo XXI*, A. Cabedo – P. Infante (eds.), Madrid 2012.
- Los antiguos se van de fiesta* = *Los antiguos se van de fiesta*, A.I. Jiménez San Cristobal (ed.), (en prensa).
- Manuale di miceneo* = M. Del Frio – M. Perna (eds.), *Manuale di epigrafia micenea. Introduzione allo studio dei testi in lineare B*, 2 vol. , Padova 2016.
- Manufacture and Measurement* = *Manufacture and Measurement: Counting, Measuring and Recording Craft Items in Early Aegean Societies* (ΜΕΛΕΤΗΜΑΤΑ 33), A. Michailidou (ed.), Athens 2001.
- Mari romanzi, mari del contatto* = *Mari romanzi, mari del contatto: lessico e paremiologia*, N. Vuletić – X. A. Álvarez Pérez – J. E. Gargallo Gil (eds.), Zadar 2016.
- Medicine and Healing* = *Medicine and Healing in the Ancient Mediterranean World, including the proceedings of the international conference with the same title, organised in the framework of the Research Project INTERREG IIIA: Greece/Cyprus 2000/2006, Joint Educational and Research Programmes in the History and Archaeology of Medicine, Palaeopathology, and Palaeoradiation, and the 1st International CAPP Symposium "New Approaches to Archaeological Human Remains in Cyprus"*, D. Michaelides (ed.), Oxford – Philadelphia 2014.
- Menschenraub, Menschenhandel und Sklaverei* = *Menschenraub, Menschenhandel und Sklaverei in antiker und moderner Perspektive. Ergebnisse des Arbeitertreffens des Akademievorhabens Forschungen zur antiken Sklaverei* (Mainz, 10. Oktober 2006), H. Heinen – J. Deissler (eds.), Stuttgart 2008.
- Mycenaean Feast* = *The Mycenaean Feast* (*Hesperia* 73:2), J. Wright (ed.), Athens 2004.
- NLT* = *Die neuen Linear B-Texte aus Theben: Ihr Aufschlusswert für die mykenische Sprache und Kultur, Akten des internationalen Forschungskolloquiums an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften 5.-6. Dezember 2002* (ÖAW, Philosophisch-historische Klasse, Denkschriften, 338), S. Deger-Jalkotzy – O. Panagl (eds.), Wien 2006.
- Nommer le dieux* = *Nommer les dieux : théonymes, épithètes, épicleses dans l'Antiquité*, N. Belayche – P. Brulé – G. Freyburger – Y. Lehmann – L. Pernot – F. Prost (eds.), Turnhout 2005.
- Ordnungsrahmen antiker Ökonomien* = *Ordnungsrahmen antiker Ökonomien: Ordnungskonzepte und Steuerungsmechanismen antiker Wirtschaftssysteme im Vergleich* (Philippika 53), S. Günther (ed.), Wiesbaden 2012.

Orientalística en tiempos de crisis = Orientalística en tiempos de crisis. actas del VI Congreso Nacional del Centro de Estudios del Próximo Oriente, A. Bernabé – J. A. Álvarez-Pedrosa (eds.), Zaragoza 2015.

Österreichische Forschungen 1998 = Österreichische Forschungen zur Ägäischen Bronzezeit 1998. Akten der Tagung am Institut für Klassische Archäologie der Universität Wien, 2-3 Mai 1998, F. Blakolmer (ed.), Wien 2000.

Österreichische Forschungen 2009 = Österreichische Forschungen zur Ägäischen Bronzezeit 2009. Akten der Tagung von 6 bis 7 März 2009 am Fachbereich Altertumswissenschaften der Universität Salzburg, F. Blakolmer – C. Reinholdt – J. Weilhartner – G. Nightingale (eds.), Wien 2011.

10. *Österreichischen Althistorikertages = Akten des 10. Österreichischen Althistorikertages. Salzburg 11.11-13.11 2004*, M. Frass – K. Genser – H. Grassl – G. Nightingale (eds.), Wien 2006.

15. *Österreichischen Archäologentages = 15. Österreichischen Archäologentages in Innsbruck 27. Februar – 1. März 2014*, G. Grabherr – B. Kainrath (eds.), Innsbruck 2016.

Oxford Working Papers = Oxford University Working Papers in Linguistics, Philology & Phonetics, vol. 11, D. Kölligan – R. Sen (eds.), Oxford 2006 (<http://www.ling-phil.ox.ac.uk/pages/publications.html>).

Parallel Lives = Parallel Lives. Ancient Island Societies in Crete and Cyprus. Papers arising from the Conference in Nicosia organised by the British School at Athens, the University of Crete and the University of Cyprus, in November-December 2006, G. Cadogan – M. Iacovou – K. Kopaka – J. Whitley (eds.), London 2012.

Patavina Orientalia Selecta = Patavina Orientalia Selecta (History of the Ancient Near East / Monographs IV), E. Rova (ed.), Padova 2000.

PECUS = PECUS: Man and animal in Antiquity. Proceedings of the Conference held in Rome, September 11-15, 2002 at the Swedish Institute in Rome (Projects and Seminars 1), B. Frizell (ed.), Roma 2004.

PHYSIS = PHYSIS: l'environnement naturel et la relation homme-milieu dans le monde égéen protohistorique. Actes de la 14e Rencontre égéenne internationale, Paris, Institut National d'Histoire de l'Art (INHA), 11-14 décembre 2012, Touchais, Gilles (*Aegaeum* 37), R. Laffineur – F. Rougemont (eds.) Leuven – Liège 2014.

POLEMOS = POLEMOS: Le contexte guerrier en Égée à l'âge du Bronze. Actes de la 7e Rencontre égéenne internationale, Université de Liège, 14-17 avril 1998 (*Aegaeum* 19), R. Laffineur (ed.), Liège–Austin 1999.

- POLITEIA = POLITEIA: Society and State in the Aegean Bronze Age, Actes de la 5e Rencontre égéenne internationale, University of Heidelberg, Archäologisches Institut, 10-13 April 1994 (Aegaeum 12), R. Laffineur – W.-D. Niemeier (eds.), Liège – Austin 1995.*
- POTNIA = POTNIA: Deities and Religion in the Aegean Bronze Age, Actes de la 8e Rencontre égéenne internationale, Göteborg University, 12-15 April 2000 (Aegaeum 22), R. Laffineur (ed.), Liège – Austin 2001.*
- Presenza e funzione della città di Tebe = Presenza e funzione della città di Tebe nella cultura greca, Atti del convegno internazionale, Urbino 7-9 luglio 1997, P. Angeli Bernardini (ed.), Pisa – Roma 2000.*
- Primo Congresso = Atti e Memorie del 1° Congresso Internazionale di Micenologia, Roma 27 settembre – 3 ottobre 1967 (Incunabula Graeca 25), 3 vol., Roma 1968.*
- Redefining Dionysos = Redefining Dionysos, A. Bernabé – A. I. Jiménez San Cristóbal – M. Herrero de Jaúregui – R. Martín Hernandez (eds.), Berlin 2013.*
- RMP II = Rethinking Mycenaean Palaces II. Revised and Expanded Second Edition (The Cotsen Institute of Archaeology. University of California, Los Angeles, Monograph 60), M.L. Galaty – W.A. Parkinson (eds.), Los Angeles 2007.*
- Sanctuaries and Cults = Sanctuaries and Cults in the Aegean Bronze Age, Proceedings of the First International Symposium at the Swedish Institute in Athens, 12-13 May, 1980 (Skrifter Utgivna av Svenska Institutet i Athen 4° 28), R. Hägg – N. Marinatos (eds.), Lund 1981.*
- Secondo Congresso = Atti e Memorie del Secondo Congresso Internazionale di Micenologia, Roma-Napoli, 14-20 ottobre 1991 (Incunabula Graeca 98), 3 vol., E. De Miro – L. Godart – A. Sacconi (ed.), Roma 1996.*
- Society and Economy = Society and Economy in the Eastern Mediterranean (c. 1500-1000 B.C.), Proceedings of the International Symposium held at the University of Haifa, 28 April-2 May 1985, M. Heltzer – E. Lipiński (eds.), Leuven 1988.*
- Sprachkontakt und Sprachwandel = Sprachkontakt und Sprachwandel. Akten der XI. Fachtagung der Indoeuropäischen Gesellschaft, 17-23 September 2000, Halle and der Saale, G. Meiser – O. Hackstein (eds.), Weisbaden 2005.*
- St. Myc. 1988 = Studia Mycenaea 1988 (Živa Antiqua Monographies 7), T.G. Palaima – C. Shelmerdine – P. Ilievsky, Skopje 1989.*

- THALASSA = *THALASSA: L'Égée préhistorique et la mer. Actes de la 3e Rencontre égéenne internationale de l'Université de Liège, Station de recherches sous-marines et océanographiques, Calvi, Corse, 23-25 avril 1990 (Aegaeum 7)*, R. Laffineur – L. Basch (eds.), Liège 1991.
- TEXNH = *TEXNH: Craftsmen, Craftswomen and Craftsmanship in the Aegean Bronze Age. Actes de la 6e Rencontre égéenne internationale, Philadelphia, Temple University, 18-21 April 1996 (Aegaeum 16)*, R. Laffineur – P.P. Betancourt (eds.), Liège – Austin 1997.
- Temples et Sanctuaires = *Temples et Sanctuaires: séminaire de recherche 1981-1983*, G. Roux (ed.), Lyon 1984.
- Textile Terminologies = *Textile Terminologies in the Ancient Near East and Mediterranean from the Third to the First Millennia BC (Ancient Textiles Series 8)*, C. Michel – M.L. Nosch (eds.), Oxford 2010.
- The Furniture of Western Asia = *The furniture of Western Asia, ancient and traditional: papers of the Conference held at the Institute of Archaeology, University College London, June 28 to 30, 1993*, H. Herrmann – N. Parker (eds.), Mainz 1996.
- The Greek Verb = *The Greek Verb. Morphology, Syntax, and Semantics. Proceedings of the 8th International Meeting on Greek Linguistics. Agrigento, October 1-3, 2009 (BCILL 128)*, A. Bartolotta (ed.), Louvain-La-Neuve – Walpole, MA 2014.
- The Origins and Ancient History of Wine = *The Origins and Ancient History of Wine*, P. E. McGovern – S. J. Fleming – S. H. Katz (eds.), Amsterdam 1996.
- THE ROLE OF THE RULER = *The Role of the Ruler in the Prehistoric Aegean, Proceedings of a Panel Discussion presented at the Annual Meeting of the Archaeological Institute of America, New Orleans, Louisiana, 28 December 1992 (Aegaeum 11)*, P. Rehak (ed.), Liège – Austin 1995.
- The Seascape = *The Seascape in Aegean Prehistory*, G. Vavouranakis (ed.), Athens 2011.
- THRONOS = *THRONOS. Historical Grammar of Furniture in Mycenaean and Beyond*, A. Bernabé – R. Pierini (eds.), (en prensa).
- Tradition and Innovation = *Tradition and Innovation in the Mycenaean Palatial Politics. Proceedings of an International Symposium held at the Austrian Academy of Sciences, Institute for Oriental and European Archaeology, Aegean and Anatolia Department, Vienna, 1-2- March, 2013*, J. Weilhartner – F. Ruppenstein (eds.), Vienna 2015.
- Unfreie Arbeit = *Unfreie Arbeit. Ökonomische und kulturgeschichtliche Perspektiven*, M. Erdem Kabadayi – T. Reichardt (eds.), Hildesheim – New York 2007.

Veinte años de Filología Griega = Veinte años de Filología Griega (1984-2004), F.R. Adrados – J.A. Berenguer – E.R. Luján – J. Rodríguez Somolinos (eds.), Madrid 2004.

Vitreous Materials = Vitreous Materials in the Bronze Age Aegean (Sheffield Studies in Aegean Archaeology 9), C.M. Jackson – E.C. Wager (eds.), Oxford 2008.

Wool Economy = Wool Economy in the Ancient Near East and the Aegean. From the beginnings of Sheep Husbandry to Institutional Textile Industry, C. Breniquet – C. Michel (eds.), Oxford – Philadelphia 2014.

Zoonymes = Les zoonymes. Actes du colloque international tenu à Nice les 23, 24 et 25 janvier 1997, J.-Ph. Dalbera – C. Kircher – S. Mellet – R. Nicolai (eds.), Nice 1997.

V. Homenajes

Festschrift Bartoněk = Graeco-Latina Brunensia. Festschrift in honour of A. Bartoněk (SPFFBU 6-7), I. Radová – K. Václavková-Petrovicová (eds.), Brno 2001-2002.

Festschrift Beekes = Sound Law and Analogy. Papers in honour of Robert S.P. Beekes on the occasion of his 60th birthday, A. Lubotsky (ed.), Amsterdam 1997.

Festschrift Doorselaer = Archaeological and Historical Aspects of West-European Societies. Album amicorum André Van Doorselaer (Acta Archaeologica Lovaniensia Monographiae 8), M. Lodewijckx (ed.), Leuven 1996.

Festschrift Hiller = ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΑΠΙΣΤΕΙΟΣ: Archäologische Forschungen zwischen Nilos und Istros, Festschrift für Stefan Hiller zum 65. Geburtstag, F. Lang – C. Reinholdt – J. Weilhartner (eds.), Wien 2007.

Festschrift Neumann = Novalis Indogermanica. Festschrift für Günter Neumann zum 80. Geburtstag, M. Fritz – S. Zeilfelder (eds.), Graz 2002.

Festschrift Panagl = Analecta homini universali dicata: Arbeiten zur Indo-germanistik, Linguistik, Philologie, Politik, Musik und Dichtung, Festschrift für Oswald Panagl zum 65. Geburtstag, T. Krisch – T. Lindner – U. Müller (eds.), Stuttgart 2004.

Festschrift Petruševski = Ad Perpetuam Memoriam Michaelis D. Petruševski. Proceedings of the International Conference 100th Anniversary of the Birth of Professor Mihail D. Petrushevski (1911-1990) (Živa Antka Monographs 10), P.Hr. Ilievski – V. Mitevski – R. Duev (eds.), Skopje 2012.

Festschrift Risch = O-o-pe-ro-si. Festschrift für Ernst Risch zum 75. Geburtstag, A. Etter (ed.), Berlin – New York 1986.

- Festschrift Szemerényi* = *Historical Philology. Greek, Latin and Romance papers in Honor of Oswald Szemerényi II*, B. Brogyanyi – R. Lipp (eds.), Amsterdam – Philadelphia 1992.
- Homenaje Adrados* = *Athlon. Satura grammatica in honorem Francisci R. Adrados*, 3 vols., A. Bernabé – L.A. De Cuenca – E. Gangutia – J. López Facal (eds.), Madrid 1984-1987.
- Homenaje Alsina* = *Homenatge a Josep Alsina. Actes del Xè Simposi de la Secció Catalana de la SEEC. Tarragona 28 a 30 de la SEEC*, J. Zaragoza – A. González Semnartí (eds.), Tarragona 1992.
- Homenaje Aura Jorro* = *Donum Mycenologicum: Mycenaean Studies in Honour of Francisco Aura Jorro* (BCILL 131), A. Bernabé – E.R. Luján (eds.), Louvain-la-Neuve – Walpole, MA 2014.
- Homenaje De Hoz* = *A Greek Man in the Iberian Street. Papers in Linguistics and Epigraphy in Honour of Javier de Hoz*, E. R. Luján – J. L. García Alonso (eds.), Innsbruck 2011.
- Homenaje García Teijeiro* = *ÁGALMA: ofrenda desde la filología clásica a Manuel García Teijeiro*, A. Martínez Fernández – B. Ortega Villaro – M. Del Henar Velasco López – H. Zamora Salamanca, Valladolid 2014.
- Homenaje Gil Olcina* = *Libro jubilar en Homenaje al Profesor Antonio Gil Olcina (Edición ampliada)*, Alicante 2016.
- Homenaje Lasso de la Vega* = *Corolla Complutensis in Memoriam Josephi S. Lasso de la Vega Contexta*, L. Gil – M. Martínez Pastor – R. M^a. Aguilar (eds.), Madrid 1998.
- Homenaje Melena* = *Studies in Honour of José Luis Melena*, T.G. Palaima – C. Varias (eds.), (en prensa).
- Homenaje Moralejo* = *Ἀντίδωρον. Homenaje a Juan José Moralejo*, M. J. García Blanco – T. Amado Rodríguez – M. J. Martín Velasco – A. Pereiro Pardo – M. E. Vázquez Muján (eds.), Santiago de Compostela 2011.
- Homenaje Omatos* = *Στις ἀμουνδδίες τοῦ Ὁμέρου. Homenaje a la profesora Olga Omatos*, J. Alonso Aldama – C. García Román – I. Mamolar Sánchez (eds.), Vitoria 2007.
- Homenaje Santiago* = *Homenaje a Rosa-Araceli Santiago Álvarez* (*Faventia* 30), Bellaterra 2008.
- Homenaje Serrano* = *Της φίλης τάδε δῶρα. Miscelanea léxica en memoria de Conchita Serrano*, Madrid 1999.
- Hommage Chantraine* = *La langue et les textes en Grec ancien. Actes du colloque Pierre Chantraine* (Grenoble – 5-8 Septembre 1989), F. Létoublon (ed.), Amsterdam 1992.

- Hommage Maniet* = *Langue et Langues: hommage à Albert Maniet* (BCILL 97), Y. Duhoux (ed.), Louvain-La-Neuve 1998.
- Hommage Lejeune* = *Autour de Michel Lejeune: actes des journées d'étude organisées à l'Université Lumière - Lyon 2. Maison de l'Orient et de la Méditerranée, 2-3 février 2006*, F. Biville - I. Boehm (eds.), Lyon 2009.
- Mélanges Bader* = ΠΟΛΥΜΗΤΙΣ: *mélanges en l'honneur de Françoise Bader*, A. Blanc - L. Dubois - Ch. De Lamberterie (eds.), Leuven 2012.
- Mélanges Lévêque* = *Mélanges Pierre Levêque*, 8 vol., M.-M. Mactoux - E. Geny (eds.), Paris 1988-1999.
- Studia Bartoněk* = *Palaeograeca et Mycenaea Antonino Bartoněk Quinque et Sexagenario Oblata*, J. Nechutová - P. Peňáz - D. Urbanová (eds.), Brno 1991.
- Studies Bennett* = *Texts, Tablets and Scribes: Studies in Mycenaean Epigraphy and Economy offered to Emmett L. Bennett, Jr.* (Minos Supl. 10), J.-P. Olivier - T.G. Palaima (eds.), Salamanca 1988.
- Studies Davies* = *Studies in Aegean Art and Culture. A New York Aegean Bronze Age Colloquium in Memory of Ellen N. Davies*, R.B. Kohel (ed.), Philadelphia, Pennsylvania 2016.
- Studies Dickinson* = *AUTOCHTHON. Papers presented to O.T.P.K. Dickinson on the occasion of his retirement*, A. Dakouri-Hild - S. Sherrat (eds.), Oxford 2005.
- Studies Immerwahr* = *XAPIΣ. Essays in honor of Sarah A. Immerwahr* (Hesperia Suppl. 33), A. P. Chapin (ed.), Princeton 2004.
- Studies Jasanoff* = *Verba Docenti. Studies in historical and Indo-European Linguistics Presented to Jay H. Jasanoff by students, colleagues, and friends*, A. H. Nussbaum (ed.), Ann Arbor - New York 2007.
- Studies Killen* = *A-NA-QO-TA. Studies Presented to J.T. Killen* (Minos 33-34), J. Bennet - J.M. Driessen (eds.), Salamanca 1998-1999.
- Studies Morpurgo Davies* = *Indoeuropean Perspectives. Studies in Honour of Anna Morpurgo Davies*, J.H.W. Penney (ed.), Oxford 2004.
- Studies Shelmerdine* = *KE-RA-ME-JA: Studies Presented to Cynthia W. Shelmerdine* (Prehistory Monographs 46), D. Nakassis - J. Gulizio - S.A. James (eds.), Philadelphia 2014.
- Studies Vermuele* = *The Ages of Homer. A Tribute to Emily Townsend Vermuele*, J.B. Carter - S.P. Morris (eds.), Austin 1995.

Studies Wiener = *MELETEMATA: Studies in Aegean Archaeology Presented to Malcolm H. Wiener as he enters his 65th Year*, Ph.P. Betancourt – V. Karageorghis – R. Laffineur – W.-D. Niemeier (eds.), Liège – Austin 1999.

Studies Will = *Folia graeca: in honorem Edouard Will. Linguistica*, G. Vottéro – C. Brixhe (eds.), Nancy 2012.

Studi Brugnatelli = *Tilelli. Studi in onore di Vermondo Brugnatelli*, G.F. Arcodia – F. Da Milano – G. Iannaccaro – P. Zublena (eds.), Roma 2013.

Studi Pesavento Mattioli = *La lana nella Cisalpina romana. Economia e società. Studi in onore di Stefania Pesavento Mattioli. Atti del convegno (Padova-Verona, 18-20 maggio 2011)* (Antenor Quaderni 27), M.S. Busana – P. Basso – A.R. Tricomi (eds.), Padova 2012.

Tribute Brice = *Briciaka: A Tribute to W.C. Brice* (Cretan Studies 9), Y. Duhoux (ed.), Amsterdam 2003.

VI. Monografias

Aeolic = B. Vine, *Aeolic ὄρετον and Deverbative *-etó- in Greek and Indo-European*, Innsbruck 1998.

Aspects = Y. Duhoux, *Aspects du vocabulaire économique mycénien (cadastre – artisanat – fiscalité)*, Amsterdam 1976.

Censimenti = M. Del Freo, *I censimenti di terreni nei testi in lineare B*, Pisa – Roma 2005.

Chars = C.J. Ruijgh, *Chars et roues dans les tablettes mycéniennes*, Amsterdam 1976.

Contrôle économique = F. Rougemont, *Contrôle économique et administration à l'époque des palais mycéniens (fin du II^e millénaire AV.J.-C.)*, Paris 2009.

Der Streitwagen = R. Plath, *Der Streitwagen und seine Teile im frühen Griechischen: sprachliche Untersuchungen zu den mykenischen Texten und zum homerischen Epos*, Berlin – New York 1995.

Desservants = J.P. Olivier, *A propos d'une liste de desservants de sanctuaire dans les documents en Linéaire B de Pylos*, Bruxelles 1960.

Dialectorum Graecarum Exempla = E. Schwyzler, *Dialectorum Graecarum Exempla epigraphica potiora*, Leipzig 1923.

Development = R.S.P. Beekes, *The Development of the Proto-Indoeuropean Laryngeals in Greek*, The Hague – Paris, 1969.

- Docs.*² = M. Ventris – J. Chadwick, *Documents in Mycenaean Greek*, Cambridge 1973² [1^a ed. 1956].
- Documentos* = C. Varias García, *Los documentos en lineal B de Micenas. Ensayo de interpretación global*, Bellaterra 1993.
- Dosmoi* = P. De Fidio, *I Dosmoi pilii a Poseidon. Una terra sacra di età micenea* (*Incunabula Graeca* 65), Roma 1977.
- Economics of Religion* = L.M. Bendall, *Economics of Religion in the Mycenaean World. Resources Dedicated to Religion in the Mycenaean Palace Economy*, Oxford 2007.
- Economy and Administration* = J.T. Killen, *Economy and Administration, Collected Papers on Linear B*, 3 vol. (*Incunabula Graeca* 104), M. Del Freo (ed.), Roma 2015.
- Essais* = J. L. Perpillou, *Essais de lexicographie en grec ancien*, Louvain – Dudley, MA 2004.
- Études* = C. J. Ruijgh, *Études sur la grammaire et le vocabulaire du grec mycénien*, Amsterdam 1967.
- Ex Oriente Lux* = J.L. Melena, *Ex Oriente Lux. La aportación de las filologías del Oriente Próximo y Medio antiguo a la comprensión de los primeros textos europeos*, Vitoria – Gasteiz 1984.
- Formación de palabras* = C. Ruiz Abad, *Papeles semánticos y procedimientos de formación de palabras: los nombres de instrumento y ubicación en griego antiguo en perspectiva tipológica*, Madrid 2014. Tesis doctoral inédita.
- Griechische Sprachwissenschaft* = M. Meier-Brügger, *Griechische Sprachwissenschaft* (2 vols.), Berlin – New York 1992.
- Head and Horn* = A.J. Nussbaum, *Head and Horn in Indo-european: the words for ‘horn’, ‘head’ and ‘hornet’*, Berlin – New York 1986.
- HMG* = A. Bartoněk, *Handbuch des mykenischen Griechisch*, Heidelberg 2003.
- Hippocratic Recipes* = M.V.T. Totelin, *Hippocratic Recipes: Oral and Written Transmission of Pharmacological Knowledge in Fifth-and Fourth- Century Greece*, Leiden – Boston 2009.
- IDA* = F. Vandenabeele – J.P. Olivier, *Les idéogrammes archéologiques du Linéaire B*, Paris 1979.
- Individuals* = D. Nakassis, *Individuals and Society in Mycenaean Pylos*, Leiden – Boston 2013.
- Inscriptions éléennes* = S. Minon, *Les inscriptions éléennes dialectales (VI^e-II^e siècle avant J.-C.)*, 2. vols., Genève 2007.
- Interpr.* = L. R. Palmer, *The Interpretation of Mycenaean Greek Texts*, Oxford 1969² [1^a ed. 1963].

- Introducción* = A. Bernabé – E.R. Luján, *Introducción al griego micénico. Gramática, selección de textos y glosario*, Zaragoza 2006.
- Kasussystem* = I. Hajnal, *Studien zum mykenischen Kasussystem*, Berlin – New York 1995.
- La religión de Tebas* = I. Serrano, *La religión micénica en las tablillas de Tebas*, Madrid 2016. Tesis doctoral inédita.
- La Royauté* = *La royauté en Grèce avant Alexandre*, Strasbourg 1984.
- Le dèmos avant la démocratie* = M.J. Werlings, *Le dèmos avant la démocratie. Mots, concepts, réalités historiques*, Paris 2010.
- Les emprunts sémitiques* = A. Bourguignon, *Les emprunts sémitiques en grec ancien. Étude méthodologique et exemples mycéniens*, Bruxelles 2012. Tesis doctoral inédita.
- Lessico riferito ai cereali* = N.A. Vittiglio, *Studio del lessico miceneo riferito ai cereali*, Barcelona 2012. Tesis doctoral inédita.
- Lexikon der indogermanischen Partikeln* = G.E. Dunkel, *Lexikon der indogermanischen Partikeln und Pronominalstämme*, Heidelberg 2014.
- Local Cases Relations* = F.M.J. Waanders, *Studies in Local Cases Relations in Mycenaean Greek*, Amsterdam 1997.
- Lokalpartikeln* = H. Bichlmeier, *Studien zur Verwendung der Lokalpartikeln im Mykenischen*, Weisbaden 2014.
- Los griegos micénicos* = M. S. Ruipérez – J. L. Melena, *Los griegos micénicos*, Madrid 1990.
- Luoghi* = B. Montecchi, *Luoghi per lavorare, pregare, morire. Edifici e maestranze edili negli interessi delle élites micenee*, Firenze 2013.
- Mém I* = M. Lejeune, *Mémoires de philologie mycénienne, Première série (1955-1957)*, Paris 1958.
- Mém. II* = M. Lejeune, *Mémoires de philologie mycénienne. Deuxième série (1958-1963)* (*Incunabula Graeca* 42), Roma 1971.
- Mém. III* = M- Lejeune, *Mémoires de philologie mycénienne. Troisième série (1964-1968)* (*Incunabula Graeca* 43), Roma 1972.
- Mém. IV* = M. Lejeune, *Mémoires de philologie mycénienne. Quatrième série (1969-1996)* (*Incunabula Graeca* 99), Roma 1997.

- Mycenaean Religion at Knossos* = J. Gulizio, *Mycenaean Religion at Knossos*, Austin 2011. Tesis doctoral inédita.
- Mykenisches und homerisches Lexicon* = I. Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon. Übereinstimmungen, Divergenzen und der Versuch einer Typologie*, Innsbruck 1998.
- Nomina* = A. Leukart, *Die frühgriechischen Nomina auf -tās und -ās: Untersuchungen zu ihrer Herkunft und Ausbreitung: unter Vergleich mit den Nomina auf -eús*, Wien 1994.
- Od Series* = M.L. Nosch, *The Knossos Od Series. An Epigraphical Study*, Wien 2007.
- Opfergaben* = J. Weilhartner, *Mykenische Opfergaben nach Aussage der Linear B-Texte*, Wien 2005.
- Ordnungsrahmen antiker Ökonomien* = *Ordnungsrahmen antiker Ökonomien: Ordnungskonzepte und Steuerungsmechanismen antiker Wirtschaftssysteme im Vergleich* (Phillipika 53), S. Günther (ed.), Weisbaden 2012.
- People* = M. Lindgren, *The People of Pylos* (2 vols.), Upsala 1973.
- Perfume Industry* = C. W. Shelmerdine, *The Perfume Industry of Mycenaean Pylos*, Göteborg 1985.
- Phonétique*² = M. Lejeune, *Phonétique historique du mycénien et du grec ancien*, Paris 1972². [1^a ed. 1967].
- Po-ti-ni-ja* = C. Boëlle, *Po-ti-ni-ja. L'élément féminin dans la religion mycénienne (d'après les archives en linéaire B)*, Nancy 2004.
- Prepositions* = S. Luraghi, *On the Meaning of Prepositions and Cases. The expression of semantic roles y Ancient Greek*, Amsterdam – Philadelphia 2003.
- RCT* = J. Driessen, *The Scribes of the Room of the Chariot Tablets at Knossos. Interdisciplinary Approach to the Study of a Linear B Deposit (Minos, Supl. 15)*, Salamanca 2000.
- Recherches* = M. Perna, *Recherches sur la fiscalité mycénienne*, Nancy 2004.
- Recherches lexicales* = J.L. Perpillou, *Recherches lexicales en grec ancien: étymologie, analogie, représentations*, Louvain – Paris 1996.
- Ricerche sulla desinenza del genitivo* = R. Pierini, *Ricerche sulla desinenza del genitivo singolare tematico in Lineare B*, Bologna 2011. Tesis doctoral inédita.
- Role of Religious Sector* = S. Lupack, *The Role of Religious Sector in the Economy of Late Bronze Age Mycenaean Greece*, Oxford 2008.

- S-Stem Nouns and Adjectives* = T. Meissner, *S-Stem Nouns and Adjectives in Greek and Proto-Indo-European. A Diachronic Study in Word Formation*, Oxford – New York 2005.
- Scribes* = J.P. Olivier, *Les scribes de Cnossos*, Roma 1967.
- Sintaxis* = J.M. Jiménez Delgado, *Sintaxis del griego micénico*, Sevilla 2016.
- Studies* = J.L. Melena, *Studies on some Mycenaean Inscriptions from Knossos Dealing with Textiles*, Salamanca 1975.
- TaeCO* = L. Godart – G. Tzedakis, *Témoignages archéologiques et épigraphiques en Crète occidentale du Néolithique au Minoen Récent III B*, Roma 1992.
- The Creation of Morphological Regularity* = E. F. Tucker, *The Creation of Morphological Regularity: early Greek verbs in -éō, -áo, -óō, -úō, and -íō*, Göttingen 1990.
- The People of Knossos* = H. Landenius Enegren, *The People of Knossos. Prosopographical Studies in the Knossos Linear B Archives*, Uppsala 2008.
- The ra-wa-ke-ta* = S. Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta. Ministerial Authority and Mycenaean Cultural Identity*, Austin 2006. Tesis doctoral inédita.
- The Sanctuary of Demeter* = M. B. Cosmopoulos, *The Sanctuary of Demeter at Eleusis. The Bronze Age II*, Athens 2014.
- Textile Trade* = *Textile Trade and Distribution in Antiquity – Textilhandel und -distribution in der Antike*, W. Broekaert – K. Dross-Krüpe (eds.), Wiesbaden 2014.
- Textos* = J. L. Melena, *Textos griegos micénicos comentados*, Vitoria 2001.
- Varia Mycenaea* = C. Milani, *Varia Mycenaea*, M. Iodice (ed.), Milano 2005.
- WINE* = R. Palmer, *Wine in the Mycenaean Palace Economy (Aegaeum 10)*, Liège – Austin 1994.
- Women* = B. Olsen, *Women in Mycenaean Greece: the Linear B Tablets from Pylos and Knossos*, London – New York 2014.
- Wortbildung* = E. Risch, *Wortbildung der homerischen Sprache*, Berlin – New York 1974.

Lista de abreviaturas

a.C.	antes de Cristo
abl.	ablativo
Ac.	acusativo
act.	activo
adj.	adjetivo
adv.	adverbio
alf.	alfabético
antr.	antropónimo
aor.	aoristo
cf.	confróntese
Dat.	dativo
Ead.	<i>eadem</i> ('la misma')
<i>et al.</i>	<i>et alii</i> ('y otros')
fem.	femenino
fut.	futuro
Gen.	genitivo
gr.	griego
hom.	homérico
Id.	<i>idem</i> ('el mismo')
Imperf.	imperfecto
Ind.	indicativo
Inf.	infinitivo
Instrum.	instrumental
<i>l.c. y ll.cc.</i>	lugar citado y lugares citados
lit.	literalmente
Loc.	locativo
masc.	masculino
n. y nn.	nota y notas
num.	número
<i>o.c. y oo.cc.</i>	obra citada y obras citadas
p. y pp.	página y páginas
Part.	participio
perf.	perfecto
pers.	persona
pl.	plural
Pres.	presente
Pron.	pronombre
<i>r.</i>	<i>recto</i>
sg.	singular
<i>s.v. y s.vv.</i>	<i>sub voce</i> y <i>sub vocibus</i> ('bajo el lema' y 'bajo los lemas')

s. y ss.	siguiente y siguientes
Sust.	sustantivo
top.	topónimo
v.	véase
v.	verso
vb.	verbo
<i>vel sim.</i>	<i>vel similia</i> ('o similar')

Léxico del Griego Micénico (*LGM*)

A

ἄ- [ante vocal ἄν-]

FORMAS RELACIONADAS

La alfa privativa aparece también en los términos *a-e-ti-to* (s.v. ἔρτις), *a-ko-wo* (s.v. κόρος 2), *a-na-to* (s.v. *αἶμι), *a-no-no* (s.v. ὀνίνημι), *a-no-po* (s.v. ὀπή (A)) *a-ro-zo* (s.vv. ἔργον, ῥογεύς (A)), *a-ta-ra-si-jo* (s.v. τᾱλᾱσία).

→ ἀδεής (A), ἀκάρηνος, ἄκουρος, ἄκτιτος, ἄλωστοι, ἀνάμπυξ, ἀνάρμοστος, ἀνούᾱτος, ἀτευχής, ἀφύτευτος, ἀχρώς

ἄγγελος

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y pl.) *a-ke-ro* /*angelos*/ ἄγγελος, ‘mensajero’¹. El mensajero **64-jo*² aparece en un documento (PY Cn 1287) que registra una lista de individuos que han pagado una cabra al palacio, probablemente destinada al sacrificio³, y cuya piel tal vez sería aprovechada para la industria⁴. Un mensajero de nombre *wa-tu-o-ko*⁵ figura en un documento (PY Ea 136) como usufructuario de una parcela⁶. Otro mensajero figura en un documento (PY Vn 493) en el que aparece reuniendo (*a-ke-ra-te*, s.v. ἀγείρω) ‘cabritos’ (*e-po*, s.v. ἔριφος), aunque su contenido es difícil de interpretar⁷. Está atestiguado también como antr. masc. en Pilo (PY Jo 438)⁸. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.334, etc.), así como con el de ‘ángel’ en textos religiosos cristianos (*LXX Ge.* 16.8, etc.).

¹ Leukart, *Secondo Congresso*, 314; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 292. Debe rechazarse por razones morfológicas la interpretación ἀγερός propuesta por L. Palmer, *Interpr.*, 404, de acuerdo con la crítica de Melena, *Companion* 3, 64.

² Nakassis, *Individuals*, 219.

³ Aravantinos, *Aegean Seals*, 162; Weilhartner, *Opfergaben*, 154 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 34; Montecchi, *Luoghi*, 42.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 724.

⁵ Nakassis, o.c., 401.

⁶ Del Freo, *Censimenti*, 77.

⁷ Rougemont, *Contrôle économique*, 296 s.

⁸ Nakassis, o.c., 197. Pero cf. la crítica de Müller, *Kadmos* 54, 2015, 81 ss.

ἄγγος

Sust. neutro Nom. pl. *a-ke-a₂ /angeha/* *ἄγγεχα, ‘vasija’, ‘jarra’¹ [+], posiblemente usado en la industria del perfume², pero existen otras posibilidades³. Figuran en documentos (PY Vn 130, Un 1320) que registran distribuciones de estas vasijas consignadas a diversos individuos en determinadas localidades del reino de Pilo⁴, tal vez en relación con la manufactura de perfumes⁵. Puede expresarse también posiblemente mediante el silabograma en función de logograma A⁶. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.321, etc.), entre otros.

¹ Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 298; Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 426; Killen, *Economy and Administration*, 966; Varias García, *Coll. Rom.*, 779, 791; Killen, o.c., 1087, «buckets or the like»; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52; Palaima, *Studies Shermardine*, 83 ss.

² Melena, *Homenaje Adrados*, 615, n.8; Palaima, l.c. V. tb. Galaty, *RMP II*, 76.

³ V. *DMic. s.v. -ze-to*; oo.cc. en n. 2; Killen, o.c., 1087 (?).

⁴ Melena, o.c., 615 s.; Killen, l.c.

⁵ Palaima, o.c., 83 ss.

⁶ Melena, *Companion* 3, 146.

ἀγείρω

A. 3^a pers. sing. pres. Ind. *a-ke-re /ageirei/* ἀγείρει, ‘reunir’, ‘juntar’¹ [+], que figura en un documento (PY Cc 660) en el que un individuo de nombre *a-ke-o²* junta machos cabríos bajo la custodia de otro hombre de nombre *ka-ra-su-no³*.

B. Part. aor. act. Nom. pl. masc. *a-ke-ra₂-te /agerhantes/* *ἀγέραντες, ‘reunir’, ‘juntar’⁴ [+], que figura en un documento que registra ‘cabritillos’ (*e-po*, s.v. ἔριφος), y cuya interpretación es oscura.

El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.377, etc.).

→ ἀγορά, ἀγοραῖος, ἄγορος

¹ Bennet, *Mykenaiika*, 68; Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 420; Melena, *Textos*, 31 s.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 227; Rougemont, *Contrôle économique*, 249, 253, 291; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 147.

² Nakassis, *Individuals*, 196.

³ Nakassis, o.c., 276.

⁴ Leukart, *Secondo Congresso*, 312; Rougemont, o.c., 291. V. Bernabé-Luján, *Introducción*, 113 s. (sobre el tratamiento de silbante mas líquida o nasal).

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. (y Gen. sg. o pl. (?)) *te-u-ta-ra-ko-ro*, para el que se acepta en general una segunda parte del compuesto *-αγοροι*, ‘recolectores de X’¹ [+], pero no existe acuerdo sobre la interpretación de la primera parte del compuesto². Figura en un documento que registra una lista de personal masculino (PY An 424)³, y en otro que registra terrenos (PY Ea 276)⁴.

2. Apel. de pers. masc. Nom. pl. (?) *a-ke-to-ro* /*agertroi*/ **ἀγερτροί*, relacionados con algún tipo de recolección⁵, que figuran en un documento (KN V(2) 145) que parece que registra una lista de oficiales⁶.

¹ Ilievski, *Tractata*, 156; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 187, **τευτλαγόρος*, ‘Sammer von Mangold’; Del Freo, *Censimenti*, 124; Killen, *Economy and Administration*, 1092.

² V. *DMic. s.v.*

³ Killen, *o.c.*, 961 ss., 1092 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 56 ss.

⁴ Del Freo, *o.c.*, 122 ss.

⁵ Lejeune, *Mém. II*, 204, n.20, 231, n.26.

⁶ Driessen, *RCT*, 203.

ἄγκος

Sust. neutro Dat.-Loc. sg. *a-ke-e*¹ /*ankehei*/ **ἀγκέη*, ‘valle’² [+], que aparece en la designación toponímica compleja *ti-mi-to(-)a-ke-e*, ‘Valle de los terebintos’ (s.v. *τέρμινθος*). Posiblemente el término también está presente en la segunda parte del topónimo compuesto *po-ti-ja-ke-e*³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.321, etc.).

¹ Tb. variante gráfica Loc. *a-ke-i*.

² Aguirre de Castro, *CFC* 18, 1983-1984, 383 ss.; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 14 ss.; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 341; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 178; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52.

³ V. *DMic. s.v.*

ἀγορά

Sust. fem. Nom. sg. *a-ko-ra* /*agora*/ *ἀγορά*, ‘unidad de explotación ganadera especializada en la reproducción y el cebado’¹, o un término que se refiere a una transacción relacionada con grupos de ganado y de productos agrícolas, cuyo fin no está claro² (?) [+], en ocasiones bajo el mando de un *collector*³, pero la relación no siempre es evidente⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘asamblea’ ‘reunión’ (*Il.* 7.35, etc), y por extensión ‘plaza’ (*Sol.Lg.* 5a,

etc), ‘mercado’ (Th. 7.40, etc), así como con el de ‘suministros’, ‘provisiones’ (PRyl. 562.7, cf. 17, III a.C.).

→ ἀγείρω

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 147 ss., 176; Godart, *Mykenaiika*, 226 ss.; Halstead, *Minos* 25-26, 1990-1991, 355; Melena, *Textos*, 34, ‘centro de cría’; Palaima, *Administrative Documents*, 263; Sacconi, *RAL* 9, 16, 2005, 427, n.21. Parecen menos verosímiles las hipótesis de Mariotta, *Gli Storici e la lineare B*, 151, «‘raccolta, azione del raccogliere’», o anche, in un’accezione più marcatamente fiscale, ‘esazione, riscossione’»; Kyriakidis, *PCPhS* 56, 2009-2010, 142 s., n.8, ‘gathering’.

² Driessen, *Mykenaiika*, 210 ss.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 229 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 307 s., «il pourrait s’agir aussi d’un terme plus général appartenant au vocabulaire économique et désignant una sorte de transaction; mais il semble beaucoup plus difficile encore, dans l’état actuel de la documentation, de parvenir à une *traduction* précise allant dans le sens de cette interprétation».

³ Killen, *Economy and Administration*, 195 ss., 672; Bennet, *Mykenaiika*, 81; Palaima, *Mycenaean Feast*, 107 s.

⁴ Godart, o.c., 257 ss.; Rougemont, o.c., 300 ss.

ἀγοραῖος

Adj. Nom. pl. masc. *a-ko-ra-jo* (tb. Nom. pl. neutro *a-ko-ra-ja*) /*agoraioi*/ ἀγοραῖοι, ‘que pertenece a una *a-ko-ra*’¹, referido a ganado (serie Co de Cnoso, TH Wu 52, Wu 68, ¿KN Dk 969?)² y a productos agrícolas (KN F 157 v.1)³. Se conoce también su uso como antr. masc. en Cnoso⁴. El término está atestiguado en gr. alf. aplicado a individuos (X.HG 6.2.23, etc), dioses (A.A. 90, etc), o cosas (Arist.Oec. 1346^b19, etc) que tienen alguna relación con el mercado y sus actividades como el comercio o las actividades judiciales. También aparece con el significado ‘vulgar’, ‘grosero’ (Ar.Eq. 218, etc).

→ ἀγείρω

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 147 ss.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 224 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 200 ss.; 672; Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 19 s.; Melena, *Textos*, 76; Palaima, *Mycenaean Feast*, 107 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 289 ss., 306 ss.

² Rougemont, o.c., 291 s.; Greco, *Scribi e pastori*, 414 s.

³ Godart-Tzedakis, o.c., 236 s.; Rougemont, o.c. 293 s., 304 ss. (esta es, sin embargo, la única palabra que puede leerse en el verso de la tablilla, lo que hace que su interpretación no esté clara).

⁴ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 51.

ἄγορος

FORMAS RELACIONADAS

1. El término figura en el compuesto *ri-na-ko-ro* (s.v. λίνov).

ἄγρέω

3ª persona sg. de fut.¹ (?) Ind. act. *a-ke-re-se /agrēsei/ ἄγρήσει*, ‘coger’² (?) [+], que figura en un documento (PY Aq 64) tal vez referido al producto representado por el logograma *171³, pero la interpretación del documento no es clara⁴. El término se atestigua en gr. alf., en el dialecto eolio, con el significado ‘coger’ (Sapph.Fr. 31.14 Voigt, etc).

→ ἄγρεμών (A), ἄγρεύς (A)

¹ Ruipérez, *Berthold Delbrück*, 532, «*a-ke-re-se* cannot be but a future». Pero cf. Godart, *Mélanges Lévêque*, 107, «*o-a-ke-re-se* est sans doute l’aoriste plutôt que le future de ἄγρέω».

² Melena, *EM* 42, 1974, 333, ‘percibirá’, ‘recogerá’; Halstead, *Studies Wiener*, 323 s.; Del Freo, *Censimenti*, 187 (a partir del análisis del contexto, concluye que es más verosímil que se trate de un futuro), 193, n.657; Thompson, *Fiscality*, 229, 238, «if *a-ke-re-se* is /agrēsei/ or /agrēse/, Aeol. ἄγρέω = αἰρέω, ‘take’, it is very difficult to see it as referring to a contribution made to the centre: it is much easier to see a payment received from the centre, perhaps in exchange for services offered elsewhere (e.g. service in an *o-ka*), or for other reasons».

³ Quizá se trata de forraje para animales. V. Melena, *Textos*, 27; Del Freo, o.c. 189 ss. (recoge todas las interpretaciones propuestas hasta ese momento).

⁴ Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss. V. tb. Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

ἄγριος

Adj. sustantivado pl. neutro *a-ki-ri-ja /agria/ ἄγρια*, ‘animal salvaje’¹, que figura en un documento (KN C(2) 7064) que registra cabras, probablemente destinadas al sacrificio y banquete². El adj. aparece también en la ligadura logográfica OLIV+A, que verosímilmente se refiere a ‘aceituna silvestre’, es decir, que no ha sido cultivada³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.24, etc), así como con el de ‘brutal’, ‘cruel’ (*Il.* 6.97, etc.).

→ ἄγρός

¹ Ilievsky, *Tractata*, 153; Duhoux, *Zoonyms*, 179; Weilharter, *Operfagen*, 75 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 58.

² Killen, *Economy and Administration*, 630 ss.; Bendall, o.c., 39.

³ Melena, *Textos*, 47; Id., *Companion* 3, 130, 137. Una amplia justificación sobre el asunto puede leerse en Melena, *Minos* 18, 1983, 97 ss. Sobre la posible relación con la ligadura logográfica OLE+A, v. Melena, *Companion* 3, 139.

ἄγρός

Sust. masc. Nom. sg. (?)¹ *a-ko-ro* /*agros*/ ἄγρός, ‘campo’, ‘territorio’² [+], que forma con distintos adjetivos (*ro-u-si-jo*, *pa-ki-ja-ni-jo*, etc.) designaciones toponímicas complejas sitas en el reino de Pilo. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.137).

→ ἄγρεός (A), ἄγριος

¹ Pero cf. *DMic.* s.v. n.1.

² Ilievsky, *Tractata*, 153; Weilhartner, *Opfergaben*, 122, n.272; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 71; Petrakis, *Pasiphae* 4, 2010, 210; Hiller, *Companion* 2, 197; Santiago Álvarez, *55 Años*, 62, n.66; Palaima, *PHYSIS*, 97. Pero cf. la crítica de Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 841 s. (ponen todos lo testimonios en relación con ἀγείρω); Leukart, *Secondo Congresso*, 312 s. «*agorós*, ‘collector’»; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 147, «/ἄgoros/ in the sense of ‘gathering, assembly’ of people».

ἄγω

3ª pers. sg. pres. Ind. act. *a-ke* /*agei*/ ἄγει, ‘llevar’¹, que figura en un documento (PY Tn 316) en el que complementa a unos individuos designados como *po-re-na* (s.v. φέρω) y en otro (MY Ue 611) en el que se refiere a productos alimenticios². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 7.467, etc.), así como con el de ‘traer’ (*Od.* 10.405, etc.), ‘conducir’, ‘guiar’ (*Il.* 10.79, etc.), entre otros.

→ ἀνάγω, λαγέτας

¹ Varias García, *Documentos*, 281 s.; Hiller, *Florent*, 295; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 125; Id., *Homenaje Omotos*, 838; Id., *55 Años*, 246. Pero cf. Duhoux, *Companion* 1, 289, 332 s. (propone como opción un vb. *hagō*, ‘perform a consecration’, aunque se esperaría una forma con aspiración †*a₂-ke*).

² Palmer, *WINE*, 190 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 220; Duhoux, o.c., 285 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omotos*, 838 (presenta un paralelo con Homero (*Il.* 7.467-471), donde el verbo ἄγω aparece «teniendo por complemento el vino»).

ἀείρω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. sustantivado¹ Nom. pl. neutro *o-pa-wo-ta* /*opaworta*/ *ὀπάφορτα (|→ ὀπισθεν), lit. ‘(pieza) suspendida sobre’, de donde, ‘aplique’². Probablemente lámina de metal utilizada en la fabricación de coselete y casco³. Las hay grandes (*me-zo-a₂*, s.v. μέζων), y pequeñas (*me-u-jo-a₂*, s.v. μείων). Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma O⁴. Adj. verbal de un vb. *ὀπαφείρω no atestiguado en gr. alf.⁵.

2. Tal vez adj. Nom. pl. masc. *wi-so-wo-pa-to*, error del escriba por *wi-so-wo-pa<-wo>-to* /*wisowapawortoi*/ **ῥισοπαφόρτοι* (|→ ῥσος), ‘del mismo número de apliques’⁶, referido a corazas, pero otras opciones son posibles (s.v. ῥσος).

¹ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 21.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 205 ss.; Palaima, *POLEMOS*, 368; Shelmerdine, *ibid.*, 404; Melena, *Textos*, 64 s.; Bernabé, *l.c.*; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 213 s.; Duhoux, *ibid.*, 274; Sacconi, *Pasiphae* 3, 2009, 213, «‘bande sospese’ alle piastre delle corazze»; Ead., *10th International Cretological Congress*, 375 ss.; Luján, *55 Años*, 144, ‘orejeras’ (?). Pero cf. Vine, *Glotta* 72, 1994, 31 ss. (lo pone en relación con ὄπας / ὄπαρ, ‘punzón’, y tendría dos significados distintos según se refiera al coselete (‘spike’, ‘lance’) o al casco (‘helmet spikes’)).

³ V. Bernabé, *Manuale di miceneo*, 492 ss.

⁴ Melena, *Companion* 3, 150.

⁵ Luján, *l.c.*

⁶ Bernabé, *o.c.*, 22 ss.

ἀθρητέον

Adj. Nom. pl. neutro *a-te-re-te-a* /*athrētea*/ ἀθρητέα, ‘revisar’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN So 894) que registra ruedas². Adj. verbal en -τέος derivado de ἀθρέω³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘considerar’ (*E.Hipp.* 379, etc).

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 159; Id., *Manuale di miceneo*, 517 s. Parece menos verosímil la propuesta de Plath, *Der Streitwagen*, 89, /*atelesteha*/ “nicht zu bezahlende Räder”, ya que, por lo que sabemos, la falta de un pago no se explicitaría en micénico mediante un término relacionado con τελέω, sino probablemente mediante *o-pe-ro*. V. tb. Melena, *Textos*, 66, «es difícil relacionarlo con *atrētos* ‘sin orificios’».

² Plath, *l.c.*; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 513 ss.

³ Bartoněk, *HMG*, 267, piensa que se trata de un adj. en -es, pero cf. la crítica de Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 57, n.17.

αἶθος

Sust. masc. Instrum. pl. **34-to-pi* /*aithophi*/ *αἰθόφι, ‘tronco’¹ (?) [+], tal vez registrados para hacer el fuego necesario donde ‘hervir’ (-ze-to, s.v. ζέω) las ‘jarras’ (*a-ke-a*, s.v. ἄγγος) para elaborar perfume². Sin embargo, tanto la lectura del silabograma **34*³ como la información registrada en el documento permanecen sometidos a discusión⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘fuego’ (*E.Rh.* 990).

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 793, ‘firelog’; Palaima, *Studies Shelmerdine*, 88.

² Palaima, *o.c.*, 83 ss. Parece menos verosímil la hipótesis de Varias García, *l.c.* (¿elementos decorativos de las jarras?).

³ Melena, *Homenaje García Teijeiro*, 207 ss.

⁴ Palaima, *l.c.*

αἰμᾶσιά

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. pl. (y dual) a_3 -mi-re-we /haimilēwes/ *αἰμιλῆρες, ‘animal encerrado en un redil’¹ (?) [+], que figura en documentos (serie Dm de Cnoso) que registran carneros, probablemente destinados al sacrificio². Se ha admitido de manera general³ que este término se opone a *e-ka-ra-e-we* (s.v. γράω), ‘animal de cebadero’, sin embargo parece más verosímil entender que existe una relación entre los animales encerrados y los cebados⁴, ya que los animales cebados suelen estar encerrados para lograr un aumento de peso rápido⁵.

¹ Halstead, *Studies Killen*, 156 ss.; Rougemont, *PECUS*, 22; Weilhartner, *Opfergaben*, 92, «keine Hilfestellung für diese Interpretation bieten die zahlreichen Texte der Schreiberhand 117 sowie die Texte der anderen Schreiber (119 und 126) dieses Büros, da diese ausschliesslich unter den Gesichtspunkten von Schafzucht und Wollproduktion verfasst wurden. Allerdings hat sich schon bei mehreren Serien und Sets gezeigt, dass ein Teil der wirtschaftlich genutzten Tiere und Produkte mitunter als Opfergabe Verwendung finden konnte. Daher kann die Interpretation der innerhalb der Dm-Serie verzeichneten Schafe als Opfertiere als durchaus ansprechende Erklärung angesehen werden»; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 123. Pero v. de otro modo Melena, *Companion* 3, 56, «description of sheep, a derivative in -ēus from */aimilos/, cf. perhaps Hitt. *himma*- ‘replica, (ritual) substitute’, Lat. *Aemulus*, if its parallel term *e-ka-ra-e-we* is a truncated form of a compound with *e-ka-ra* ‘sacrificial hearth’ and a second member with initial aspiration».

² Halstead, *l.c.*; Weilhartner, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 49 s.; Greco, *Scribi e pastori*, 649.

³ V. *DMic. s.v.*

⁴ V. Greco, *Scribi e pastori*, 49, «si è ancora nell’impossibilità di riconoscere un rapporto statistico coerente tra animali a_3 -mi-re-we ed *e-ka-ra-e-we* e tra questi e il resto dell’archivio delle pecore». Él mismo propone finalmente (p. 648) que la diferencia radica en el sexo de los animales, y que los *e-ka-ra-e-we* serían machos y los a_3 -mi-re-we, hembras, si bien el ideograma ovis^m que aparece en los documentos acompañando a los términos, habla en contra de esta identificación. Con todo, v. p. 648, n.461, donde el autor justifica esta interpretación. V. tb. la hipótesis de Melena en n. 1.

⁵ Halstead, *l.c.*

*αἶμι

Part. perf. med.-pas. Nom. sg. masc. (y Nom. pl. masc., Nom. dual fem.) *a-ja-me-no* (tb. Nom. sg., Nom. pl.¹, Instrum. sg. fem. *a-ja-me-na*) /ayāimenos/ *ᾗμινός, ‘incrustar’, ‘taracear’² [+], referido a carros y mobiliario. El término figura en construcción con un nombre de material en dat.-instrum. sg. o instr. pl.³, referido al motivo concreto que aparece incrustado en el mueble⁴, o bien en sentido absoluto, sin especificar lo que ‘se incrusta’ (Serie Sf de Cnoso).

¹ Número dudoso en KN Sd 4408.b, 4416.b (¿pl.?) y Sf 7723. Tb. error del escriba *a-ja-me-na*.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 138 s.; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 203; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 635 s., pero cf. la crítica de Chantraine, *RPh* 36, 1962, 15. V. tb. Milani, *EMPORIA*, 834 (pone la forma en relación con el luv. *aia-* ‘hacer’), pero cf. la crítica de Chantraine, o.c., 14. De otro modo, Ruijgh, *Companion* 2, 268 (lo relaciona con αἴνυμαι, ‘coger’, «one may conclude that the meaning ‘to inlay’ is a special application of *αἴνυμι ‘to provide something with something’), pero cf. la crítica de García Ramón, *Minos* 29-30, 1994-1995, 335 ss. (postula una posible raíz IE *seh₂- (o *sh₂ei-), ‘atar’ («probably an enlarged variant of *seh₂-»), que en gr. estaría presente con «the basic form /^hai(s)-/ shifts to /ai(s)-/» con psilosis cretense o pre-griega y tal vez con alargamiento -s-. La raíz estaría presente en la forma gr. ἱμάς (s.v. ἱμάς)); Melena, *Companion* 3, 93.

³ *e-re-pa-te* (s.v. ἔλεφανς), *pa-ra-ku-we* (s.v. βαρρακίς) o *ku-ru-so* (s.v. χρυσός), *a₂-ῥο[]u-do-pi* (s.v. ἄλς, ὕδωρ)

⁴ e.g.: *a-ja-me-no e-re-pa-te-jo a-to-ro-qo* (PY Ta 722.1), ‘incrustado con un hombre de marfil’.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. pl. fem. *a-na-to*¹ (tb. Nom. pl. fem. *a-na-ta*)² /*anaitos*/ *ἄναιτος (|→ ἄ-), ‘que no tiene incrustaciones’³, que figura en documentos (series Sf y Sg de Cnoso) que registran carros, y que se opone a *a-ja-me-no*.

2. Sust. masc. Nom. sg. *a₃-te* (tb. Nom. pl. *a₃-te-re*) /*aitēr*/ *αἰτήρ, ‘incrustador’, ‘decorador’⁴.
Figura en un documento que registra una lista de personal (KN B(4) 101)⁵ y en otro (PY Un 1321) cuya interpretación permanece sometida a discusión⁶. Nombre de agente en -τήρ.

¹ Número dudoso en KN Sf 4425 y Sg 888.

² Se esperaría -to en lugar de -ta. V. *DMic.* s.v. n.1, pero cf. Luján, *55 Años*, 139 (en contra de la posibilidad de que se trate de una falta del escriba, ya que se trataría de un femenino con declinación en -a). Tb. variante gráfica Nom. pl. y n° dudoso (KN Sf 7451) fem. *a-na-i-ta*. V. Melena, *Companion* 3, 93.

³ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 140 s.; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 629.

⁴ Bernabé *et al.*, o.c., 151; Milani, *Varia Mycenaea*, 120; Varias García, *Coll. Rom.*, 790; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 635, «they must have been specialized wood workers who received the ivory pieces from the *pi-ri-je-te* and inlaid them in various kinds of wooden objects». Pero cf. Chadwick, *Mykenaiika*, 170 (en el caso de que el término sea identificable con **34-te* de PY Aq 218.11 la explicación no sería muy satisfactoria, debido a que no se explica bien la aparición de un personaje de esta entidad en el documento). V. tb. Melena, *Homenaje García Teijeiro*, 215 (sobre la posible identificación).

⁵ Driessen, *RCT*, 195 ss.

⁶ Palmer, *WINE*, 115 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 158.

αἶξ

Zoónimo masc. Nom. sg. solo escrito con la abreviatura acrofónica *a₃* /*aiks*/ αἶξ, ‘cabra’¹ (?), que figura en documentos (series C- de Cnoso y Pilo) que registran caprinos destinados al sacrificio y la reproducción², así como en otros (serie Mc de Cnoso) que asientan productos

destinados al Arsenal del palacio³. Puede expresarse también mediante el logograma CAP⁴. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 11.679, etc).

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Killen, *Economy and Administration*, 611 ss.; Halstead, *Studies Killen*, 152 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 74 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 26 ss.

³ Perna, *Recherches*, 273 ss.

⁴ Melena, o.c., 136.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. sg. a_3 -ka-na-jo /aigānaion/ *αἰᾱναῖον, ‘cuajada de leche de cabra’¹ (?), que figura en un documento (PY Un 1185) que registra alimentos destinados a un banquete². Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma A₃³. La interpretación está lejos de ser definitiva.

2. Sust. masc. Dat.-Instrum. pl. a_3 -ki-no-o /aiginochois/ *αἰγινόχοις, ‘correa o tendón de cabra’⁴ [+], referido a los elementos con los que las pieles se fijarían a los orificios de las cajas de los carros⁵.

3. Apel de pers. masc. Nom. sg. a_3 -ki-pa-ta /aigipa(s)tās/ *αἰγipά(σ)τᾱς (|→ παπταίνω)⁶, ‘cabrero’⁷, que en algunos documentos (serie Ae de Pilo) figura a cargo de ‘ganado’ (qe-to-ro-po-pi, s.v. τετράπους). Puede que en Cnoso se trate de un antr. masc. a partir del uso del nombre de oficio como apodo⁸, pero podría tratarse igualmente de un apelativo de persona⁹.

4. Adj. Nom. sg. fem. a_3 -za /aigya/ *αἰγυα, ‘piel de cabra’¹⁰, que aparece en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles de diversos animales destinadas a la producción industrial¹¹.

Véase también *Apéndice 1* s.v. αἶξ

¹ Melena, *Companion* 3, 139. Pero V. tb. Ruijgh, *Études*, 215 (derivado en -ayo- de un posible fitónimo *αἰγάνᾱ, derivado a su vez de un hipotético fitónimo *αἰγανός); Palaima, *EIKON*, 65 s., «some short of liquid product from these livestock and therefore can be used to define the animals themselves». V. menos verosímilmente Moral Lozano, *Florentia Iliberritana* 1, 1990, 297 ss. (plantea una identificación a_3 -ka-na-jo = a-ka-na-jo con el significado ‘puro’, ἄγναῖον· καθάρων, Hsch.), pero cf. *DMic.* s.vv.

² Weilhartner, *Opfergaben*, 160 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 32 s.

³ Melena, o.c., 139.

⁴ Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 136; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Luján, *55 Años*, 143. V. tb. Plath, *Der Streitwagen*, 47 s. (hace un breve resumen de las propuestas hechas hasta ese momento, pero no da ninguna interpretación).

⁵ Bernabé et al., *l.c.*

⁶ Mejor que pensar en un compuesto de πατέομαι (DMic s.v.), de acuerdo con la crítica de Leukart, *Nomina*, 83, n.119.

⁷ Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 92; Bendall, *Studies Sheldermine*, 146. Sobre la aparición de -i-, Hajnal, *Mykenaiika*, 297; Leukart, o.c., 82 (propone que puede tratarse de una analogía a partir de /owi-/ (o-wi-de-ta-i, s.vv. δέω, ὄϊς)).

⁸ DMic. s.v. 2), n. 2; Bendall, l.c.

⁹ Montecchi, l.c., «craftsman»; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 69.

¹⁰ Duhoux, *Zoonyms*, 179; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 160.

¹¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Palmer, l.c.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

αἰόλος

Adj. Nom. sg. masc. usado como boónimo¹ a₃-wo-ro /aiwolos/ *αἰφόλος, ‘multicolor’² (?) [+], que figura en documentos (serie Ch de Cnoso) referido a bueyes de labor³. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘que se retuerce’ (*Il.* 12.167), y ‘ágil’, ‘rápido’ (*Od.* 20.300), pero también ‘de animados colores’, o ‘de luz cambiante’ (*Il.* 5.295)⁴.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero v. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Killen, o.c., 585; García Ramón, *Companion* 2, 229. Parece menos verosímil la hipótesis de Godart-Tzedakis, o.c., 239, ‘moiré’; Melena, *Textos*, 33, ‘boyante’, de acuerdo con la opinión de Killen, l.c., «if all the names in the series relate to immediately recognizable physical characteristics of the animals, it will be possible to rule out interpretations of the less immediately transparent terms which fail to meet this criterion».

³ Killen, l.c.; Weilhartner, o.c., 257 ss. V. tb. menos verosímilmente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *Florent*, 249 ss. (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, l.c.

⁴ Sobre la polisemia del adj., v. Méndez Dosuna, *Nova Tellus* 30, 2012, 11 ss.

αῖσα

Sust. fem. Nom. sg.]a₃-sa /aisa/ αῖσα, ‘porción’, ‘parte’¹ (?), que figura en dos documentos muy dañados. Uno (PY Un 1426) probablemente registra una lista de raciones destinadas a algún festival² y el otro (TH Ug 14) parece una tablilla totalizadora de un objeto denominado mediante el silabograma en función de logograma O, cuya interpretación permanece incierta³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.327, etc).

¹ Hajnal, *Kasussystem*, 204; Killen, *Economy and Administration*, 856, 860; Bendall, *Economics of Religion*, 38; Melena, *Companion* 3, 56 s.

² Bendall, l.c.

³ V. Melena, o.c., 150 (o-pa-wo-ta, s.v. αἶρω), pero cf. las observaciones de Del Frego, *Kadmos* 53, 2014, 60 ss., «at the present state of our knowledge, the O commodity cannot be identified».

αἰσχρός

Adj. Nom. sg. masc. usado como boónimo¹ **a₃-zo-ro-** /*aiskhros*/ αἰσχρός, ‘feo’, ‘deforme’² (?) [+], que figura en documentos (KN Ch 1029, Ch 1034) referido a bueyes de labor³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.216, etc) y también cono el de ‘vergonzoso’, ‘vil’ (*Il.* 2.119, etc).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero v. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Méndez Dosuna, *Die Sprache* 35, 1991-1993, 208; Killen, *o.c.*, 585.

³ Killen, *o.c.*, 583 ss.; Weilhartner, *o.c.*, 257 ss. V. tb. menos verosímilmente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *Florent*, 249 ss. (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, *l.c.*

αἶχμή

Sust. fem. Ac. pl. **a₃-ka-sa-ma** /*aiksmans*/ *αἰκσμανς, ‘punta (para jabalina y lanza)’¹, que figura en un documento (PY Jn 829) tal vez como aposición del sintagma *ka-ko na-wi-jo* (s.vv. νήιος, χαλκός), ‘bronce naval’ (?)², pero la interpretación del contexto permanece sometida a discusión³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.320, etc), y posteriormente con los sentidos figurados ‘guerra’ (Anacr. 109) y otros.

¹ Hiller, *Florent*, 290 ss.; Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 117; Del Frio, *EMPORIA*, 793; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 28; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 81.

² Del Frio, *o.c.*, 800, «un enregistrement concernant du métal pour les navires sous forme de pointes d’armes».

³ V. s.v. νᾶός.

ἄκάρηνος

Adj. Nom. sg. fem. **a-ka-ra-no** /*akarānos*/ *ἄκάρᾱνος, lit. ‘que no tiene cabeza’, esto es, ‘que no tiene tablero’¹, que figura en un documento (PY Ta 715) que registra ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). El término está atestiguado en gr. alf., pero parece que se trata de una creación poética tardía ya que aparece solo en la *Antología Palatina* (AP 16.116) y en Nono de Panópolis (*D.* 46.316;14.374).

→ ἄ-, κάρα

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204; Sheldermine, *KOSMOS*, 690; Luján, *55 Años*, 130; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

ἄκεστήρ

Apel. de pers. masc. Nom. dual a_2 -ke-te-re¹ /hakestēre/ *ἄκεστήρε, ‘reparador’, ‘restaurador’² (?), probablemente relacionado con la producción de equipamiento militar en Pilo³. Figura en un documento (KN V(1) 118) que registra una lista de personal⁴, y en otro (PY Mm 11) cuya interpretación permanece sometida a discusión⁵. Nombre de agente en -τήρ⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘mitigador’ (S.OC 714).

¹ Tb. variante gráfica Dat. sg. o Nom. pl. ja-ke-te-re.

² García Ramón, *Minos* 29-30, 1994-1995, 345 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1027 ss.

³ Killen, *Lc.*

⁴ Driessen, *RCT*, 195 ss.

⁵ Killen, *Lc.*

⁶ Sobre la formación y la posible etimología del término, v. Pierini, *Homenaje Aura Jorro*, 120.

ἄκουρος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. a-ko-wo /akorwoi/ *ἄκορφοι (|→ ἄ-), ‘que no tiene muchacho’¹ (?) [+]. Probablemente designa a los jóvenes que asistirían a los remeros (e-re-ta, s.v. ἐρέτης) que aparecen en el documento (PY An 724)². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no tiene hijo varón’ (Od. 7.64).

→ ἄ-, κόρος 2

¹ Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 87, n.36; Id., *Minos* 37-38, 2002-2003, 157 ss., «‘sans κοῦροι’, car on sait que l’administration palatiale recensait aussi les κοῦροι des rameurs»; Nikoloudis, *Studies Sheldermine*, 234. Pero cf. Luján, *55 Años*, 130, «por el contexto no parece que pueda interpretarse como ἄκορφοι, ‘sin hijos’».

² Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, *Lc.*, «il est difficile de dire quelles étaient les tâches de ces assistants, mais n’étaient-elles pas probablement très différentes de celles des ὑπηρέται, pour lesquels les sources classiques témoignent, à côté du sens du ‘serviteurs’, aussi de celui d’ ‘assistants des hoplites’ [...] Les ko-wo pouvaient servir eux-mêmes comme rameurs, et que donc il n’est pas exclu que leur rôle ait été à l’occasion aussi de remplacer les e-re-ta».

ἄκτιος

Adj. Nom.-Ac. sg. neutro a-ki-ti-to /aktiton/ ἄκτιον, ‘terreno no cultivado’¹, o ‘inhabitado’² (?). Figura en documentos que registran pagos en lino (PY Na 406, Na 537, Na 926)³, y tal vez en un documento (PY Er 880) que registra las tierras de un individuo de nombre e-ke-ra₂-wo⁴, de aceptarse la restitución [a-ki-ti-]to⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no está cultivado’, ‘virgen’, o tal vez ‘no repartido en κτοῖναι’ (h.Ven. 123).

→ ἄ-, κτίζω

¹ De Fidio, *Tractata*, 140 (?); Perna, *EMPORIA*, 809; Del Freo, *Censimenti*, 178, «il significato [...] permane incerto»; Luján, *55 Años*, 138, 'que no se ha puesto en cultivo'. Pero cf. la crítica de Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 126, «it cannot be 'uncultivated', since an impost of flax is recorded»; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 12; Nikoloudis, *Studies Sheldermine*, 225. Otra opción plantea Duhoux, *Aspects*, 172 ss., «ἄκτιτος, qui ne peut guère se référer qu'au lin ou aux terrains où il devait planté, indique que la culture du lin n'avait pu avoir lieu» (exenciones de pago).

² Foster, *Minos* 17, 1981, 83 ss.; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 35; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, l.c. Sin embargo, de acuerdo con Perna, *Recherches*, 243, probablemente que las cifras de lino estén resgistradas a la derecha del documento indica que es un pago que no ha sido efectuado, y que por estar el terreno 'sin cultivar' no genera ni deuda ni beneficio. El funcionario, sin embargo, dejaría constancia de cuánto debería haberse pagado si la tierra hubiera estado cultivada.

³ Perna, *Recherches*, 236 ss. (genera una pérdida, pero no una deuda ni una exención en el pago).

⁴ Nakassis, *Individuals*, 243 ss.

⁵ V. *DMic* s.v. n.1., pero cf. *LGM* s.v. ἀφύτευτος.

ἄλεισον

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Dat. pl. *a-re-se-si* /*aleises(s)i*/ *ἄλείσε(σ)ι, 'saco'¹, que figura en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles de diversos animales destinadas a la producción artesanal².

¹ Ruijgh, *Études*, 356, «a la rigueur, on pourrait attribuer à **a-re-so* le sens 'sac' et admettre que ἄλεισον est venu à désigner une coupe en forme de sac»; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 8, n.6.; Luján, *ibid.*, 52; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Palmer, l.c.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

ἄλειφα(ρ)

Sust. neutro Nom. sg. *a-re-<pa>*¹ (tb. Dat. sg. *a-re-pa-te*) /*aleiphar*/ ἄλειφαρ, 'ungüento'². Figura en documentos (serie Un de Pilo) que registran ofrendas³, y en otros (PY Un 267, PY Fr 1198, PY Wr 1437) relacionados en general con la elaboración de perfumes⁴. Puede expresarse también mediante el monograma AREPA⁵. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.351, etc.).

→ ἀλείφω

¹ En el documento, PY Un 718.8, se lee *a-re-ro*, lapsus del escriba por *a-re-<pa>* por omisión de uno de los dos trazos horizontales del silabograma *pa*.

² Godart-Sacconi, *RAL* 9, 10, 1998, 603; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 31; Ead., *RAL* 9, 14, 2003, 465.

³ Killen, *Economy and Administration*, 913; Bendall, *Economics of Religion*, 72 ss.; Fappas, *DAIS*, 369, Weilhartner, *ibid.*, 419 ss. (sobre sus posibles usos). Se ha sugerido que en ocasiones pueda servir para perfumar vestidos, de acuerdo con Weilhartner, *55 Años*, 219, aunque puede que simplemente se trate de ofrendas sin relación con los textiles, como en PY Un 718.

⁴ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 88, 92 ss., «1198 has an unusual ideogram for this series, and the large quantity of oil would be consistent with an inventory»; Sacconi, *ll.cc.*; Killen, *o.c.*, 816 s.

⁵ Melena, *Companion* 3, 129, 140.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. sg.¹ *a-re-pa-zo-o*² /*aleiphadsohōi*/ *ἀλειφαζόῃωι (|→ ζέω), ‘perfumista’³. Figura en documentos (PY Un 249, Un 267) relacionados con la elaboración de perfumes⁴. Quizá sus funciones residan en controlar equipos de trabajo⁵.

→ ἀλείφω

¹ O Dat. sg. en PY Un 249.

² Tb. variante fonética Nom. sg. *a-re-po-zo-o*, con oscilación *a/o* por la diferente vocalización de *η*.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 168; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 277; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 30; Killen, *Economy and Administration*, 816; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 14; Weihartner, *Opfergaben*, 133, 181; Duhoux, *Companion* 1, 342; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 229; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 153 s.

⁴ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 17 ss., 41 ss.; Sacconi, *l.c.*; Killen, *l.c.*; Duhoux, *o.c.*, 339 ss. Sobre la participación del sector religioso en esta industria, v. Lupack, *Role of Religious Sector*, 119.

⁵ Killen, *l.c.*, «the very large quantities, whether of raw materials or of finished products, that these persons are recorded in connexion with suggest that this rarity of the description may not simply be the result of an accident of preservation [...] such limited evidence as we possess suggests that unguent-boilers tended to be of relatively elevated status». Pero cf. Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 291 (sobre la posible relación de este artesano con el curtido de pieles).

ἀλείφω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *a-ro-po* /*aloiphoi*/ *ἀλοιφοί, ‘ungüentario’¹ (?), que figura en un documento que registra una lista de personal (PY An 199)².

2. Adj. Nom. sg. neutro *we-a-re-pe*³ /*ualeiphes*/ *ὑαλειφές, ‘para ungir’⁴ (?) [+]. Tal vez puede expresarse también mediante el logograma OLE+WE⁵. Si esta identificación es válida, buena parte del aceite estaría destinado a ofrendas⁶, mientras que también conservamos testimonio de su uso industrial⁷.

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἀλείφω

→ ἄλειφα(ρ), ἀλοίφη, ἐνάλειπτος

¹ Montecchi, *Luoghi*, 202; Ead., *Pasiphae* 6, 2012, 190.

² V. *oo.cc.* n.1.

³ Tb. variante gráfica Nom sg. neutro *we-ja-re-pe*.

⁴ Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 463; Perpillou, *Essais*, 164; Weihartner, *Opfergaben*, 23 s.; Milani, *EMPORIA*, 832; Santiago Álvarez, *55 Años*, 60, «para ‘untar’ o ‘limpiar’»; Papanthimou-Fappas, *KOSMOS*, 785;

Weilhartner, 55 Años, 212 ss. Parecen menos verosímiles las hipótesis de Melena, *Companion* 3, 130, */weṛaleiphes/ ‘suitable for anointing’, compuesto de ἔϋς, ya que etimológicamente no se explica el paso de *esu- o *uesu- a *wey- (v. Ruijgh, *Mnemosyne* 24, 1971, 404; Chantraine, *DELG*, s.v. ἔϋς; Beekes, *EDG*, s.v. ἔϋς). Es también menos verosímil la hipótesis *φεσ-αλειφής (*wes-, ‘vestir’), ‘suitable for anointing garments’, sostenida por Weilhartner, *Opfergaben*, 125, 129; Id., 55 Años, 218 s., n.42, ya que no explica la forma *we-ja-re-pe*, como el propio autor reconoce. Cf. la crítica de Milani, *Minos* 23, 1988, 147 ss.

⁵ Melena, o.c., 139. Pero v. Killen, *Economy and Administration*, 822 («possible, but unfortunately non certain»).

⁶ Bendall, *Studies Killen*, 1 ss.; Weilhartner, 55 Años, 217 ss.; Lupack, *Studies Shelmardine*, 167 ss.

⁷ Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 23 ss.; Killen, o.c., 821 s.; Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 461 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 402 s.

ἄλθεϋς

Sust. masc. Nom. pl. *a-te-we /althēwes/* *ἄλθη̃φες. Designa un tipo de jarra¹. Figura en un documento (PY Tn 996) que registra una lista de vasos, tal vez destinados a la celebración de banquetes². Se representa mediante el logograma *205^{VAS} ³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘médico’ (ἄλθεϋς ἱατρός, Hsch.). Nombre de instrumento en -εύς.

Vid. tb. s.v. ἄλτο.

¹ Melena, *Companion* 3, 147, ‘nourisher?’.

² Bendall, *Economics of Religion*, 241.

³ Melena, *Companion* 3, 147.

ἄλοιφή

Sust. fem. Dat. sg. *a-ro-pa /aloiphā/* ἄλοιφᾶ, ‘unción’¹ (?), que figura en documentos que registran aceite (serie Fr de Pilo, KN F 726) destinado a ofrendas para diversas divinidades², y en un caso (PY Fr 1225) aparece claramente relacionado con la práctica de perfumar vestidos³. Tal vez puede expresarse con el logograma OLE+A⁴. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 18.179, etc), así como con el de ‘manteca’, ‘tocino’ (*Il.* 9.467, etc), ‘pintura’, ‘estuco’ (*Pl.Criti.* 116b), entre otros.

→ ἀλείφω

¹ Shelmardine, *Perfume Industry*, 34; Ead., *Secondo Congresso*, 469; Nosch-Perna, *POTNIA*, 477; Weilhartner, *Opfergaben*, 125; Id. 55 Años, 220.

² Shelmardine, *Perfume Industry*, 81 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 96 ss., 133.

³ Shelmardine, *Perfume Industry*, 123 ss.; Weilhartner, 55 Años, 220 (?).

⁴ Shelmardine, *Perfume Industry*, 34; Weilhartner, *Opfergaben*, 42, 130 ss. *Contra* Melena, *Companion* 3, 139, /agron/, ‘wild’, «an acrophonic abbreviation of *a-ro-pa* ‘unguent’ is not endorsed».

ἄλς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Instrum. pl. *a₂-rō* [*u-do-pi* /*halos hudo(p)phi*/ **halòς ὑδό(π)φι* (|→ ὕδωρ), referido al material usado en la ornamentación de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). Aunque existe acuerdo en la reconstrucción del término, su significado permanece sometido a discusión¹.

2. Adj. sustantivado neutro Ac. pl. *o-pi-a₂-ra* /*opihala*/ **ópíhαλα* (|→ ὀπίσθεν), ‘región costera’², que figura en un documento (PY An 657) como lugar que es ‘guardado’ (*-u-ru-to*, s.v. ἔρυσται) por una serie de ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή)³.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 203, ‘with aquamarines’; Shelmerdine, *KOSMOS*, 691; Melena, *Companion* 3, 74. Pero cf. la crítica de Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 287 s., que piensa que no puede tratarse de ‘aguamarinas’ debido a que no tenemos indicios de la presencia de este berilo en el área egea en la época del Bronce.

² Van Effenterre, *Minos* 25, 1990, 90; Godart-Sacconi, *CRAI* 143, 1999, 540; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 145, n.10; Luján, *55 Años*, 132; Bernabé, *ibid.*, 189.

³ Killen, *Economy and Administration*, 957 ss.

ἄλτο

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. pl. *a-te-we* /*altēwes*/ **áltēῃφες*. Designa un tipo de jarra¹, que figura en un documento (PY Tn 996) que registra una lista de vasos, tal vez destinados a la celebración de banquetes². Se representa mediante el logograma *205^{VAS}³. Nombre de instrumento en -εύς.

Vid. tb. s.v. ἀλθεύς.

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 783, 791.

² Bendall, *Economics of Religion*, 241.

³ Melena, *Companion* 3, 147.

ἄλωστοι

Adj. pl. neutro *a-ro-ta* /*alōsta*/ **állwστα*, ‘que no tiene costura’, ‘que no está cosido’¹ (?), referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος), y por oposición a *e-ra-pe-me-na* (s.v. ῥάπτω)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (ἄλωστοι ἄρραφοι, Hsch.).

→ ἄ-, λῶμα

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 358; Palaima, *TEXNH*, 408, n.9; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 360; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 329; Luján, *55 Años*, 139.

² Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 365 s.

ἀμάω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *a-ma /amā/* *ἀμά, ‘cosecha’¹, que figura en documentos (series E y F de Cnoso) que registran la cosecha de diversas localidades del reino de Cnoso².

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 151; Killen, *Economy and Administration*, 643 ss.; 703 ss.; Halstead, *Studies Wiener*, 319 ss.; Melena, *Textos*, 47; Killen, o.c., 854 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 8; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 75; Varias García, *Coll. Rom.*, 778; Rougemont, *Contrôle économique*, 123 ss.

² Killen, *ll.cc.*; Del Freo, o.c., 6 ss., 31 ss.; Zurbach, *CRIPEL* 25, 2005, 320 ss.

ἀμπέχω

3ª pers. sg. pres. Ind. *a-pi-e-ke /amphihekhei/* *ἀμφιθέχει, ‘reunir’¹, o ‘conservar’² (?) [+], referido a productos alimenticios destinados a la celebración de un banquete con motivo de la ‘iniciación del rey’ (*mu-jo-me-no*, s.v. μύω)³. El término está atestiguado en gr. alf con el significado ‘cubir’, ‘recubrir’ (*Od.* 6.225, etc.), ‘rodear’, ‘envolver’ (*E.Med.* 480, etc.) y ‘vestirse’ (*A.R.* 1.324, etc.).

Vid. tb. s.v. ἱερός.

→ ἀμφί, ἔχω

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 179, ‘rassemblé’.

² García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 447, ‘retenir, conserver’, con crítica a la hipótesis de Melena, *Textos* 71 s. */amp^hiēk^he/*, también sostenida con dudas por Shelmerdine, *DAIS*, 402 ss.: «la présence du locatif *pa-ki-ja-si* au lieu du directif *pa-ki-ja-na-de*, attendu avec un verbe indiquant le mouvement vers un but, comme ἀφ-ίημι, obligerait à y voir un locatif de but, ce qui serait assurément anormal en mycénien». De acuerdo con el contexto del documento, parece menos verosímil la hipótesis de Hajnal, *Kasussystem*, 188 ss., ‘in Anspruch nehmen, Anrecht haben’.

³ Melena, *Textos*, 71 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 113 s.; Killen, o.c., 926; Lupack, *Role of the Religious Sector*, 47 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 27, 29.

ἄμπυξ

Sust. fem. Nom. pl. (y Dat. sg.)¹ *a-pu-ke /ampukes/* ἄμπυκες, ‘cabezada’², para los caballos, que figura en un documento (PY Un 1315) que registra diversos artículos fabricados en piel³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘frontalera’ de caballo (*Q.S.* 4.511), así como con el de ‘diadema’ (*Il.* 22.469, etc) y ‘llanta’ (*S.Ph.* 678, etc).

→ ἀνάμπυξ

¹ Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 31.

² Duhoux, *Companion* 1, 339; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 ss.; Bernabé, *L.c.*

³ Duhoux, o.c., 336; Lupack, o.c., 468; Bernabé, o.c., 25 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. pers. fem. Nom. pl. (y Gen. pl.) *a-pu-ko-wo-ko* /*ampukworgoi*/ *ἄμπυκφοργοί (|→ ἔργον), ‘fabricante de cabezadas’¹, que figura en documentos (PY Ab 210, Ad 671) que registran listas de personal en el que figuran ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη).

¹ Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Skafida-Karnava-Olivier, *Ét. Myc. 2010*, 61; Luján, 55 años, 134; Olsen, *Women*, 83.

ἄμφι

Prep. *a-pi* /*amphi*/ ἄμφι, ‘en torno a’, ‘alrededor’¹, que figura en un documento (KN G 820) que registra raciones de ‘cebada’ (*ki-ri-ta*, s.v. κριθή) para personal, probablemente relacionado con la industria textil². La prep. concuerda con el top. cnosio *ku-do-ni-ja*, con un significado ‘en los alrededores de *ku-do-ni-ja*’, *vel. sim.* El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.409, etc).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἄμφι

→ ἄμπέχω, ἀμφιέπω, ἀμφίπολος, ἀμφιφορεύς, ἀφορεύς

¹ Bernabé, *Homenaje Lasso de la Vega*, 45; Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 32; Id., *NLT*, 165; Bernabé-Luján, *Introducción*, 175; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 15.

² Olivier *apud* Godart-Killen-Kopaka-Olivier, *BCH* 110, 1986, 33 s.; Killen, *Economy and Administration*, 863 s.; Palmer, *Coll. Rom.*, 621.

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está también atestiguado los compuestos *a-pe-ti-ra₂* (s.v. ἔδω) y *a-pi to-ni-jo* (s.v. θόρνιος).

ἀμφιέπω

3^a pers. sg. aor.¹ *a-pi-e-qe* /*amphihesk^we*/ ἀμφιἠέσκ^wε (<*-σέσκ^wε), ‘reunir alrededor’, ‘atender’² (?), aunque su significado es muy dudoso³. Se trata de un aoristo temático reduplicado activo con valor causativo⁴. Tiene como complemento el sintagma *pa-ta ke-ro-ta* (s.vv. γέρων, πᾶς). Figura en un documento (TH Fq 254) que registra un reparto de cebada, tal vez con motivo de un ‘banquete’ (*de-qo-no*, s.v. δεῖπνον)⁵. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con

los significados ‘envolver’ (*Il.* 18.348, etc), ‘rodear’ (*Hes.Th.* 696), y significados derivados como ‘cuidar’ (*Il.* 24.804), o ‘disponer para la comida’ (*Il.* 24.622), entre otros.

→ ἀμφί

¹ Mejor que imperfecto /*amphi-he(n)sk^we*/, propuesto por Meier-Brügger, *NLT*, 111 ss., de acuerdo con la crítica de García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 437; Waanders, *ibid.*, 567.

² Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 296 («join, be close to, accompany», 301: «when he (presumably the king) assembled around him all the senators»); Melena, *Textos* 50 («‘cuando reunió en su derredor a todos los Ancianos’ (... ¿una convocatoria regia del Senado?)»); Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 213 ss.; Palaima, *AJA* 107, 2003, 115 («the convoking of all the elders»); Id., *DAIS*, 387 («when all the old men (‘elders’) are assembled’ (through the agency of the understood subject of the verbal form *a-pi-e-qe*»); Bernabé-Serrano, *EUSEBEIA*, 23 («atendió a todos los ancianos»); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 61.

³ 1) ‘hacer seguir, dirigir una procesión’, Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 32 («cela évoque l’idée d’une procession mené par le prêtre»); Id., *NLT*, 165 ss. cf. Weilhachtner, *Opuscula* 6, 2013, 154 s. («since the Fq tablets are likely to refer to rations given at a religious feast, the interpretation suggested by Ruijgh is certainly within the realms of possibility», pero «for the time being, the exact interpretation of the term *a-pi-e-qe* must remain open»); 2) ‘proclamar solemnemente’, Meier-Brügger, *l.c.* (imperfecto activo de la raíz **sek^w*-, cf. ἐν(ν)έπω); García Ramón, *Espace civil*, 80 («on fit mention»); Id., *Ét. Myc.* 2010, 439, «la graphie *a-pi-e-* recouvre une aspiration qui relève aussi du déplacement de /^h/ (de **s-*) du thème de présent **en-sek^wo/e-*, comme en lac. εφενεποντι (p. 438)»; Melena, *Companion* 3, 39; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 14. Pero cf. la crítica de Duhoux, *Companion* 1, 386; Bernabé, *Aegean Scripts* (en prensa) (observa que el único verbo de ‘decir’ compuesto con ἀμφί (ἀμφιλέγω) significa ‘disputar’ y rige objeto directo de la cuestión disputada, cf. χώρας ἅς ἀμφέλλεγον «las tierras sobre las que discutían», *IG.4.926* (Epid.)). Debe rechazarse la interpretación «preparar la mesa, preparar una comida», defendida por Godart-Sacconi, *CRAI* 141, 1997, 895; Sacconi, *POTNIA*, 468; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 311; *TFC I*, 225 («préparer la viande pour la table», de donde «dresser la table», cf. *Il.* 11.776 ἀμφὶ βοὸς ἔπετον κρέα; «l’équation nous oblige à revoir l’étymologie proposée pour ἔπω. Il nous faut en effet renoncer à l’étymologie par **sep-*»); cf. ya Lejeune, *Mém.* IV, 275 («invoquer hom. ἀμφιέπω n’est possible qu’en renonçant pour ἔπω à l’étymologie par **sep-* et en posant un **sek^w*- qui ne serait ni voué à la voix moyenne ni cantonné dans le sens “suivre”»); Chadwick, *l.c.*; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 209 ss. Defienden, sin embargo, esta interpretación, Milani, *Varia Mycenaea*, 182; Godart - Sacconi, *Presenza e funzione della città di Tebe*, 22 s.; Del Frio, *RFC* 129, 2001, 89; Franceschetti, *Ktema* 26, 2001, 148; Marazzi, *Kadmos* 41, 2002, 150 ss (que hace el esfuerzo de justificar la hipótesis a partir de argumentos sociolingüísticos y geográficos, sin gran éxito). Cf. la crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 209 ss.; Ruijgh, *NLT*, 166; Bernabé, *l.c.*

⁴ Chadwick, *l.c.* (/amphi-(h)esq^we/ procediendo ἔπω y ἔπομαι de la misma raíz **sek^w*-); Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 42 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 386 s. (?). Cf. crítica de García Ramón, *Espace civil*, 80, pero tb. la amplia justificación de Ruijgh, *NLT*, 168 s.

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religion de Tebas*, 58 ss.

ἀμφίπολος

Apel. de pers. Nom. pl. (y Dat. sg., Gen. pl.) *a-pi-qo-ro* (tb. Dat. pl. *a-pi-qo-ro-i*) /*amphik^woloi*/ *ἀμφίκ^wολοι, ‘sirviente’¹. Figura en documentos (PY Aa 690, Aa 804) que registran listas de personal en los que aparecen acompañadas de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), en otro (PY Fr 1205) que registra un envío de aceite², y en otro (TH Of 34) que registra lana³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.143, etc).

→ ἀμφί, πέλομαι

¹ Jasink, *Minos* 25-26, 1990-1991, 219; Hajnal, *Kasussystem*, 61 ss.; Milani, *Pasiphae* 4, 2010, 195 s.; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Killen, *Economy and Administration*, 1090; Olsen, *Women*, 90. Sobre su aparición en PY Fr 1205 y TH Of 34, donde se ha sugerido que son personal relacionado con el culto. de acuerdo con Chadwick, *TT II*, 92; Stravrianopoulou, *POLITEIA*, 427; Weilhartner, *Opfergaben*, 129; Olsen, o.c. 145 s.; Lupack, *Studies Shelmardine*, 165 s., cf. Lupack, *Role of Religious Sector*, 110; Killen, o.c., 1067, n.74; Santiago Álvarez, *55 Años*, 60 («probablemente es más adecuado verlas en su función seglar de trabajadoras que desarrollan su actividad como ‘ayudantes’ en palacio»); Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 103 ss. («trabajadora de la industria textil, no necesariamente religiosa»). Es menos verosímil la hipótesis de Ruijgh, *Florent*, 532, n.84 (divinidades), de acuerdo con la crítica de Palaima, *Ancient Greece*, 64 s. «a reference to minor deities is nothing other than asserting what one needs to prove. In fact many ‘offering’ and ‘allocation’ series in the Linear B corpus mix human functionaries and officials with deities».

² Shelmardine, *Perfume Industry*, 97 s.

³ Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 80 ss.; Serrano Laguna, l.c.

ἀμφιφορεύς

Sust. masc. Nom. pl. *a-pi-po-re-we*¹ /*amphiphorēwes*/ *ἀμφιφορηῖνες, ‘ánfora’², posiblemente de barro³. Figura en documentos que registran listas de vasos, en ocasiones relacionados con la celebración de banquetes⁴, y en otros (serie Gg de Cnoso) que registran ‘miel’ (*me-ri*, s.v. μέλι) con diversos propósitos⁵. Aparece también en un documento sin contexto (KN U 7501). Puede expresarse asimismo mediante el logograma AMPH⁶. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 24.74, etc).

→ ἀμφί, φέρω

¹ Tb. forma haplológica Nom. dual *a-po-re-we*.

² Varias García, *Documentos*, 277; Palmer, *WINE*, 175; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 299; TFC I, 302; Panagl, *NLT*, 150; Varias García, *Coll. Rom.*, 791; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 246.

³ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 223.

⁴ Quizá KN Uc 160, PY Tn 996, MY Ue 611, v. Weilhartner, *Opfergaben*, 67 s.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 831 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 50 ss., 241. Pero v. tb. Palmer, *WINE*, 174 ss.; Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 265 ss.

⁵ Weilhartner, *Opfergaben*, 44 ss.; Bendall, o.c., 140 ss.; Varias García, *Ét. Myc.* 2010, 403 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 212 ss.

⁶ Melena, *Companion* 3, 148.

ἀμφότερος

Adj. Nom. pl. fem. **-a-po-te-ṛa** /*amphoterai*/ ἀμφότεραι, ‘de los dos tipos’, ‘de ambas clases’¹, referido a ‘juncos’ (*ko-no*, s.v. σχοῖνος). El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 13.783, etc).

→ ἄμφω

¹ Varias García, *Documentos*, 215; Melena, *Companion* 3, 98.

ἀμφοτέρωθεν

Adv. *a-po-te-ro-te* /*amphoterōthen*/ ἀμφοτέρωθεν, ‘de uno y otro lado’¹, en un documento (PY Va 15) cuya interpretación permanece sometida a discusión². El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.431, etc).

→ ἄμφω

¹ Killen, *Economy and Administration*, 761; Bernabé-Luján, *Introducción*, 165.

² Chadwick, *Mykenaiika*, 167 ss.; Killen, o.c., 758.

ἄμφω

Adj. núm. Nom. dual *a-po* /*amphō*/ ἄμφω, ‘ambos’¹, que figura en un documento (PY Ea 259) que registra una parcela en usufructo (*o-na-to*, s.v. ὀνητός) cuya titularidad comparten dos individuos: *o-ke-u* y *u-me-ta*². El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.363).

→ ἀμφοτέρως, ἀμφοτέρωθεν

¹ Bennett, *Mykenaiika*, 109; Del Freo, *Censimenti*, 77, n.41. V. tb. Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 428 (sugiere una preposición /apo/ postpuesta a un Dat., aunque, como él mismo reconoce, esperaríamos *a-pu* en mic.).

² Nakassis, *Individuals*, 323, 395.

ἀνάγω

Inf. pres. act. *a-na-ke-e* /*anagehen*/ *ἀνάγεην, ‘conducir’, ‘llevar’¹, o ‘salir a una expedición’² (?), que figura en un documento (PY Aq 218) cuya interpretación permanece sometida a discusión³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 3.272, etc.), así como con otros que conllevan una idea de desplazamiento hacia arriba o hacia dentro (Od. 14.272, etc), entre otros.

→ ἄγω

¹ Killen, *Economy and Administration*, 572 (?); Del Freo, *Censimenti*, 195, propone que tal vez se llevan animales (representados por el logograma ZE) para la celebración de un banquete.

² Thompson, *Fiscality*, 233 (que tras analizar las propuestas emitidas hasta el momento, piensa que esta es la más probable en el contexto. En la p. 237 apunta, «furthermore, if /*anagehen*/ is a verb which indicates service as a /*hek^wetās*/ associated with an *o-ka*, the fact that the diptych is an ‘ordinary’ document suggest that *o-ka*-service is itself an ordinary event». Pero cf. Perpillou, *Essais*, 151, «l’emploi maritime attesté au 1^{er} millénaire de ‘prendre le large’, ne paraît pas convenir ici». V. de otro modo Melena, *Textos*, 27, «‘dejar las tierras en barbecho’ [...] (el verbo *anágo* debe tener aquí un valor técnico)».

³ V. Del Freo, o.c., 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

ἀνάμπυξ

Adj. Nom. pl. fem. *a-na-pu-ke* /*anampukes*/ ἀνάμπυκες, ‘que no tiene cabezada’¹, compuesto privativo de *a-pu-ke* (s.v. ἄμπυξ), referido a ‘riendas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no tiene diadema’ (Call.Cer. 124, Nonn.D. 29.266).

→ ἄ-, ἄμπυξ

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 68; Duhoux, *Companion* 1, 338; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 ss.; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 31.

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg.]*wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)¹ /*wanaks*/ *ἄναξ, ‘rey’². Tiene personal a su cargo³, y está exento de pagos fiscales⁴. En Pilo, aparece involucrado en una iniciación (*mu-jo-me-no*, s.v. μῦέω) de naturaleza discutida⁵, y es el responsable de nombrar a un funcionario importante, el *da-mo-ko-ro* (s.v. δῆμος)⁶. Aparece como destinatario de aceite perfumado (PY Fr)⁷ y, en Cnosos (KN Ga 675), de ‘cilantro’ (*ko-ri-ja-do-no*, s.v. κορίαννον)⁸, probablemente destinados a ofrendas⁹. Figura además como destinatario de raciones de comida, en un documento muy dañado (PY Un 1426)¹⁰. El Gen. sg.

wa-na-ka-to aparece relacionado con la industria textil en una tablilla en estado muy fragmentario (PY La 622)¹¹. Es posible que aparezca como destinatario de equipamiento militar (KN Vc 73, Vd 136)¹². En Tebas aparece en un contexto dudoso, ya que la interpretación del término ko-na (s.vv. κοινός/χόννος) que aparece en el encabezamiento del documento no está clara (TH X 105). Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica wa¹³. El término se documenta en gr. alf. con los significados ‘señor’, ‘príncipe’ (Il. 3.351, etc), así como con el de ‘dueño’, ‘amo’ (Il. 15.532, etc)¹⁴.

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἄναξ

¹ Tb. variante gráfica wa-na-ke-te.

² Carlier, *La Royauté*, 44 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 137 s.; De Fidio, *Mykenaiika*, 177; Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 119 ss.; Stavrianopoulou, *POLITEIA*, 430 (rey como divinidad); Carlier, *Secondo Congresso*, 569 ss.; Pontani, *Aevum* 72, 1998, 39 ss.; Deger-Jalkotzy, *POLEMOS*, 127 ss.; Ruijgh, *Floerant*, 521 ss. «désigne dans les textes mycéniens tantôt le roi tantôt un dieu»; *TFC I*, 309; Palaima, *AJA* 107, 2003, 114; Milani, *Varia Mycenaea*, 83 ss.; Haskell, *Studies Immerwahr*, 151 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 58 s., 122 ss., 133; Palaima, *Ancient Greece*, 53 ss.; Maran-Stravrianopoulou, *Keimelion*, 285 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 127 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 44 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 242 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 214; Palaima, *Studies Davies*, 133 ss.; Tsagrakis, *Pasiphae* 10, 2016, 201 ss. Parece poco probable que en algunos contextos se denomine así a una divinidad, pero v. Carlier, *La Royauté*, 76 ss. (¿Posidón?); Ruijgh, o.c., 524 s. (¿Posidón?); Hiller, *Companion* 2, 188 s. Cf. la crítica de Carlier, *BCH* 122, 1998, 411 ss., «à la suite de nombreux auteurs, j'avais dans ma thèse envisagé avec faveur l'hypothèse selon laquelle le wa-na-ka des textes d'offrandes pourrait être le titre donné à un dieu qualifié de 'seigneur'. Les parallèles sont nombreux, à commencer par l'usage d'ἄναξ dans les invocations aux dieux des poèmes homériques. Néanmoins, l'interprétation la plus simple des textes en linéaire B est que les souverains mycéniens eux-mêmes faisaient l'objet d'un culte, ce qui ne veut évidemment pas dire que la question puisse être tranchée. Ma répugnance à envisager cette hypothèse il y a quinze ans venait en partie d'une réaction excessive aux théories de Frazer et d'Evans»; Shelmerdine, o.c., 128; Lupack, *Studies Shelmerdine*, 170. Sobre la etimología del término, Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 64 ss. (*uṇ-h₂ǵ-t- formado sobre un elemento */uṇ/ de *uṇ(H)- ‘ganancia’+ǵw, de origen IE), pero cf. la crítica de Palaima, *Ancient Greece*, 55 ss. También Willms, *Glotta* 86, 2010, 232 ss., propone una etimología IE («there are good reasons for interpreting *wen- as ‘strive, battle’, which leads to the conclusion that the wanax originally was a military leader», pero cf. la crítica de Palaima, *Studies Davies*, 140 ss. Sobre la posible relación del término a-na-ka-te con este paradigma, cf. *DMic. s.v.*; Ruijgh, o.c., 525.

³ Vid. wa-na-ka-te-ro *infra*.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 601 ss.; Ruijgh, o.c., 522; Perna, *Recherches*, 234 ss., pero de otro modo Carlier, *La Royauté*, 72 ss., «le souverain humain de Pylos prélève directement à son profit le lin de deux localités».

⁵ Se ha sugerido que puede tratarse de su unción como monarca, Killen, o.c., 628, n.24; Carlier, *BCH* 122, 1998, 412, pero hay otras opciones. V. s.v. μῦέω.

⁶ Killen, o.c., 711; Carlier, *BCH* 122, 1998, 412.

⁷ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 134; Weihartner, *55 Años*, 214; Lupack, *Studies Shelmerdine*, 163 ss.; Killen, o.c., 1125 s.

⁸ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131; Weihartner, *Opfergaben*, 58 s.

⁹ Si bien en el caso de KN Ga 675 puede tratarse de una entrega de carácter profano a un taller propiedad del rey. V. Carlier, *Manuale di miceneo*, 667.

¹⁰ Palmer, *WINE*, 109, «probably this tablet record goods sent to a sanctuary for the maintenance of religious personnel»; Weihartner, o.c., 168; Bendall, *Economics of Religion*, 38.

¹¹ Hajnal, *Kasussystem*, 170 ss. V. tb. la posible restitución *wa-na-]ka-te* en PY Mb 1402, donde aparecería tal vez como destinatario del producto registrado con el logograma *146, una tela. V. *DMic. s.v.]ka-te*; Weihartner, *55 Años*, 219.

¹² Driessen, *Mykenaiika*, 204 s.; Id., *Festschrift Doorselaer*, 490, 492; Carlier, *BCH* 122, 1998, 411 s., pero cf. Palaima, *Studies Davies*, 141. Se ha propuesto también que podría tratarse de un antr., v. *DMic. s.v.*; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 34, 90 (?), pero cf. la crítica de Carlier, *Manuale di miceneo*, 660.

¹³ En KN F 51, v. Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 835; Carlier, *BCH* 122, 1998, 414 (ofrenda de HORD); Ruijgh, *Florent*, 524; Gulizio-Pluta-Palaima, *POTNIA*, 454 s.; *TFC I*, 189; Weihartner, *Opfergaben*, 41; Palaima, *Ancient Greece*, 66; Killen, o.c., 914, n.20 (?).

¹⁴ Sobre la pervivencia del término en gr. alf., Yamagata, *CQ* 47, 1997, 1 ss. (Homero); Ruijgh, *Companion* 2, 263 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom sg. masc. (Nom. sg. neutro y Nom. pl. masc. (?)) *wa-na-ka-te-ro*¹ (tb. Nom. sg. fem. (?)) y pl. neutro *wa-na-ka-te-ra* /*wanakateros*/ *φανάκτερος, ‘que pertenece al rey’, ‘real’², que figura en documentos referido a artesanos³, textiles⁴, a un *te-me-no* (s.v. τέμενος)⁵, a astiles de jabalina⁶, e inscrito en jarras de estribo⁷. Se trata de un adjetivo formado por el tema *φανακ- y el sufijo contrastador -τερος, que marca el término caracterizado de la oposición binaria exponente de la división del mundo micénico en dos áreas: la real opuesta al resto⁸. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *wa*⁹.

¹ Tb. posible error del escriba por Gen. sg. en PY Eo 371.A, pero v. Pierini, *Ricerche sulla desinenza del genitivo*, 62 s. (tal vez Gen. en -o /-os/).

² Carlier, *La Royauté*, 63 ss.; De Fidio, *Mykenaiika*, 177; Carlier, *Secondo Congresso*, 571 ss.; Carlier, *BCH* 122, 1998, 413; Ruijgh, *Florent*, 530; Id., *Studies Killen*, 261 ss.; Knappett, *Economy and Politics*, 85 s.; Palaima, *TEXNH*, 407 ss.; Haskell, *Studies Immerwahr*, 151 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 67; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 29 (sobre la aparición del término en Tebas); Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 111 ss., «il est possible que le roi ait exercé un contrôle personnel, sous forme de commandes, d’orientation de la production en fonction de ses désirs ou de ses besoins, sur les activités économiques correspondantes (p. 113)». Pero cf. Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 121, ‘divino’.

³ *ke-ra-me-u* (s.v. κραμεύς), *ka-na-pe-u* (s.v. κναφεύς) y *e-te-do-mo* (s.v. έντεα), y tal vez *po-pu-re-jo* (s.v. πορφύρα) y *a-ke-ti-ra* (s.v. άσκήτρια). V. Palaima, *l.c.*

⁴ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 353; Ruijgh, *Florent*, 523; Melena, *Textos*, 54 s. «telas ‘regias’ destinadas quizás a la exportación» (pero cf. la crítica de Carlier, *Secondo Congresso*, 577, n.34); Varias

García, *Minerva* 16, 2002-2003, 31; Killen, *Economy and Administration*, 981; Luján, *Textile Terminologies*, 376; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 81 ss. Pero cf. la crítica de Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 287, «no son los tapices los que son ‘regios’ sino que las obreras que los fabrican las que tienen el estatuto ‘regio’» (añade que «querer ver en los tejidos *te-pa* tejidos destinados a la exportación es un simple y pura ficción»), V. sin embargo la crítica a esta opinión de Varias García, o.c., 33 ss.

⁵ Melena, *Textos*, 42; Duhoux, *Companion* 1, 306.

⁶ Shelmerdine-Bennet, *Kadmos* 34, 1995, 130 s.; Carlier, *BCH* 122, 1998, 414; Shelmerdine, *Companion* 1, 129, «javelin shafts».

⁷ Carlier, l.c.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 179 ss.; Palaima, l.c.; Van Alfen, *Minos* 31-32, 1996-1997, 270 s.; Rougemont, o.c., 111, n.70; Petrakis, *The Sanctuary of Demeter*, 177 ss.

⁸ Carlier, o.c., 45; Ruijgh, l.c.; Luján, *RSEL* 30, 2000, 87 s.

⁹ Melena, *Companion* 3, 131 s.

ἀνάρμοστος

Adj. verbal Nom. pl. fem. *a-na-mo-to*¹ (tb. Nom. pl. neutro *a-na-mo-ta*) /*anarmostoi*/ ἀνάρμοστοι, ‘que no está acabado de montar’². Figura en documentos (serie Sf de Cnoso) que registran ‘carros’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος)³. Adj. verbal con alfa privativa de ἀρμόττω, opuesto a *a-ra-ro-mo-te-me-na* (s.v. ἀρμόττω). Posiblemente está formado con el sufijo *-sma*, la forma extendida del prefijo **-ma*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘enarmónico’, ‘inadecuado’ (Pl.*Phd.*93c, etc), aunque en un texto de Jenofonte (*Mem.* 3.10.13) significa ‘desajustado’, referido a una coraza.

→ ἄ-, ἀρμόττω

¹ Género y nº dudoso en KN Sf 7450 (sin contexto).

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 135 s., «se refiere pues *a-na-mo-to* al armazón básico del carro»; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Luján, *55 Años*, 138. V. sin embargo Plath, *Der Streitwagen*, 50, que lo interpreta como /*an-arhmos-to*/ “unberädert, ohne Räder”; Melena, *Textos*, 66, ‘sin ruedas’, Id., *Companion* 3, 103, ‘with no wheels fitted’, interpretación ya criticada en *Docs*². 515; Ruijgh, *Chars*, 29.

³ Plath, o.c., 49 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 530

⁴ Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 80, n.16.

ἄνεμος

Sust. masc. Gen. pl.¹ *a-ne-mo* /*anemōn*/ ἀνέμων, ‘viento’, como apelativo de una ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια), ‘la sacerdotisa de los vientos’², tal vez relacionada con la navegación³. Aparece registrada (serie Fp de Cnoso) como receptora de ciertas cantidades de aceite⁴. Esta atestiguado también en *scriptio continua* con la forma *a-ne-mo-i-je-re-ja*. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.207, etc).

¹ Pero cf. Pierini, *Ricerche sulla desinenza del gentivo*, 65 s. (Gen. sg. (?)). Sin embargo, un pl. parece más probable.

² Duhoux, *Companion 1*, 261; Petrakis, *The Seascapes*, 199 s.; Hiller, *Companion 2*, 186; Weilhartner, 55 Años, 213; Olsen, *Women*, 190 s.; Melena, *Companion 3*, 126.

³ Petrakis, *l.c.*

⁴ Weilhartner, *JPR* 16-17, 2003, 46 ss.; Id., *Opfergaben*, 26 ss., 34 ss., 124 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 106 s.; Weilhartner, *ibid.*, 212 ss., 224 ss. (sobre los posibles fines de este aceite).

άνήρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Gen. sg. *a-no-qa-si-ja* /*anork^whasiās*/ **ἀνορχ^wασιάς* (|→ *θείνω*), ‘homicidio’¹ [+], que figura en un documento (PY Ea 805) que registra un terreno². Posiblemente se trata de un terreno que se da a un individuo como compensación por un homicidio, como sustituto de una venganza de sangre³.

→ *άνδριās*

¹ Killen, *Economy and Administration*, 578 ss.; Hiller, *Florent*, 294 Palaima, *Administrative Documents*, 262; García Ramón, *Festschrift Hiller*, 113 ss. Parece menos verosímil la propuesta **ἀνογ^wασιά*, ‘expedición’ defendida por Milani, *Varia Mycenaea*, 165 ss.; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 91 (?).

² Del Frio, *Censimenti*, 71 ss.

³ Killen, *l.c.*; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 154.

άνδριās

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *a-di-ri-ja-te-* (tb. Instrum. pl. *a-di-ri-ja-pi*) /*andriantei*/ **άνδριάντει*, ‘figura que representa un hombre’¹, como motivo ornamental ‘labrado’ (*qe-qi-no-me-na*, s.v. *δινέω*) sobre el ‘marfil’ (*e-re-pa-te-ja-pi*, s.v. *ἔλεφας*) del ‘respaldo’ (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi*, s.v. *κελέοντες*) de varios ‘sillones’ (*to-no*, s.v. *θρόνος*), aunque en un caso (PY Ta 714.2) es de ‘oro’ (*ku-ru-so*, s.v. *χρυσός*) y en lugar de estar labrado, se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. **αἶμι*) en el respaldo. También aparece como incrustación de un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. *θρήνυς*). El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 2.91, etc).

→ *άνήρ*

¹ Panagl, *Festschrift Hiller*, 216 ss.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 204; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 687; Melena, *Companion 3*, 125, ‘whit figurines’.

άνθρωπος

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *a-to-ro-qo* /*anthrōk^wōi*/ **άνθρώκ^wωι*, ‘hombre’¹, como elemento decorativo ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. *ἐλεφάντειος*) que se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. **αἶμι*) en

un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. *θρῆνυς*). El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 1.3, etc).

¹ Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 689.

ἀνούατος

Adj. Nom. sg. neutro *a-no-wo-to* /*anohwoton*/ *ἀνόηφτον, ‘que no tiene asas’¹, compuesto privativo que complementa a *di-pa* (s.v. *δέπας*). Se trata de un adj. verbal en *-to- sobre en tema en -η (**ousη-to-*), probablemente opuesto a *o-wo-we* (s.v. *οῦς*)². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no tiene orejas’, referido al *xóanon* de un dios (*Theoc.Ep.* 4.3).

→ ἄ-, οῦς

¹ Killen, *Economy and Administration*, 505; Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Luján, *55 Años*, 130; Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 63 ss.

² De Lamberterie, *Hommage Lejeune*, 87 s.

ἄντλον

Sust. neutro (o fem.) Nom. pl. *a-ta-ra* /*antla*/ ἄντλα, ‘vaso para sacar agua’¹, o bien ‘cucharón’ *vel sim.*². Figura en un documento (MY Ue 611) que registra vasos y alimentos probablemente destinados a la celebración de banquetes sacrificiales³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘sentina’ (*Poll.* 1.92), pero también tardíamente con el de ‘cubo’ (*Sch.A.Th.* 796.).

¹ Varias García, *Documentos*, 152, 279; Id., *Coll. Rom.* 780, 791; Id., *55 Años*, 245, n.23; Melena, *Companion* 3, 112.

² Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 299; Duhoux, *Companion* 1, 288. Sobre su etimología (**sem-* ‘achicar agua’) y la pérdida de la aspiración en la dental (*ἄνθλα), v. Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 77. En cuanto a la relación del adjetivo *a-te-re-e-te-jo* con este término, v. Anderson, o.c. 300, n. 19, pero cf. la crítica de Varias García, *Coll. Rom.*, 778, n. 17. *MGV II*, 158 rechaza ya la relación con el término, para el que se han propuesto distintas interpretaciones sin que ninguna parezca satisfactoria (v. *DMic.* s.v.).

³ Varias García, *Homenaje Omotos*, 837 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 55. V. tb. Palmer, *WINE*, 179 s.

ἄξόνιον

Sust. neutro Nom. pl. *a-]ko-so-ni-ja* /*aksonia*/ ἄξόνια, ‘clavija del eje’¹ (?), que figura en un documento sin contexto (*KN U* 437). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘pequeño eje’ (*Hero Spir.* 1.30, *Poll.* 10.31) y ‘barra’ usada para tensar las cuerdas en las máquinas de torsión (*Hero Bel.* 82.7).

→ ἄξων

¹ Bernabé, *Secondo Congresso*, 201 s.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 207. El término posiblemente está atestiguado también en el documento de Volos, VOL X 1.1, *a-ko-]ṣo-ni-ja*, si se admite la reconstrucción propuesta por Skafida-Karnava-Olivier, *Ét. Myc. 2010*, 61.

ἄξων

Sust. masc. Nom. pl. (o dual) *a-ko-so-ne /aksones (-e)/ ἄξονες (-ε)*, ‘eje’¹, que figura en un documento (PY Vn 10) que registra el trabajo de unos ‘madereros’ (*du-ru-to-mo*, s.v. δρυτόμος), y en otros (PY Va 1327, Vn 1339) en los que aparece con armas u otro tipo de ejes². En otro documento (PY Va 1323) unos ejes están registrados como ‘peores’ (*ka-zo-e*, s.v. κακός). El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.378, etc).

→ ἄξόνιον

¹ Bernabé, *Secondo Congresso*, 200; Melena, *Textos*, 73; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 122; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 207; Duhoux, *ibid.*, 349. En el caso de PY Vn 10 puede que el término se refiera a la madera para fabricar los ejes, más que al producto final. V. Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 313, n.34; Killen, *Economy and Administration*, 740 s., ‘wood for making axles’; Lupack, *ll.cc.*

² V. s.v. ἐγγεῖη.

ἄπειμι 1

A. 3^a pers. pl. pres. Ind. act. *]a-pe-e-ṣi[/apehensi/ *ἄπέηενσι*, ‘estar ausente’¹, en relación con un reclutamiento de hombres probablemente destinados a acciones de vigilancia², aunque el documento (PY An 614) está muy dañado.

B. Part. pres. act. Nom. sg. masc. *a-pe-o /apehon/ *ἄπεήων*³, dicho de un ‘albañil’ (*to-ko-do-mo*, s.v. τειχοδόμος) que aparece en una lista de personal (PY An 18) que trabaja para el palacio⁴.

C. Part. pres. act. Nom. pl. masc. *a-pe-o-te /apehontes/ *ἄπέηοντες*⁵, aplicado a hombres que aparecen en listas de personal sobre cuya interpretación no existe acuerdo (KN Bg 810, B 823), y en PY An 724, donde se trata de remeros (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης)⁶.

D. Part. pres. act. Nom. pl. fem. *a-pe-a-sa /apehas(s)ai/ *ἄπέηασ(σ)αί*⁷, aplicado a grupos de trabajo femeninos (PY Ak 615, Ap 618) probablemente vinculados al sector textil⁸.

El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 19.169, etc)

→ ἄπό, εἰμί

¹ Del Frego, *Festschrift Bartoněk*, 87 ss.; Id., *Minos* 37-38, 2002-2003, 164, n.134; Killen, *Economy and Administration*, 958; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 163 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 74 ss.

² Killen, *l.c.*

³ Killen, *o.c.*, 968.; Montecchi, *Luoghi*, 146 ss. («potrebbero riferirsi ciascuna a un *to-ko-do-mo a-pe-o* in tre località diverse (*te-re-ne-we*, *i-na-ne*, *te-ko-to-na-pe*) oppure a un muratore assente a *te-re-ne-we*, ad uno presente (o assente) a *i-na-ne* e ad un carpentiere assente sempre a *i-na-ne*»).

⁴ *oo.cc.* n. 3.

⁵ Del Freo, *o.c.*, 143 ss.; Id., *Censimenti*, 180; Killen, *o.c.*, 959 s., 1047; Santiago Álvarez, *55 Años*, 77 ss.; Nikoloudis, *Studies Sheldermine*, 234 s.

⁶ Del Freo, *l.c.*

⁷ Killen, *o.c.*, 539, 677; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 185; Guilleux, *Coll. Rom.*, 341; Olsen, *Women*, 179, 181.

⁸ Nosch, *l.c.*; Montecchi, *o.c.*, 149.

ἄπειμι 2

3ª pers. sg. pres. Ind. act. *a-pe-i-si /apeisi/ ἄπεισι*, ‘partir’, ‘salir’¹, que figura en un documento (KN Od 666) que registra un envío de lana². El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.393, etc).

→ ἄπό, εἶμι

¹ Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 299; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 164; Nosch, *Od Series*, 32; Montecchi, *Luoghi*, 149 (‘è in partenza’); Melena, *Companion* 3, 96, n.125 («it could be ultimately interpreted as an example of full writing as well»).

² Nosch, *Ktama* 26 2001, 139 (?); Ead., *Od Series*, 32, «it is our only attestation of missing wool in the textile records»; Montecchi, *l.c.*

ἀπήνη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Gen. pl. *a-pe-ne-wo /apēnēwōn/ *ἀπηνήφων*, ‘(brida) para animales de carreta’¹ (?) [+], que figura en un documento (PY Un 1315) que registra objetos fabricados en piel². Nombre de instrumento en -εύς.

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 69 s.; Bernabé, *Secondo Congresso*, 199; Bendall, *AJA* 107, 2003, 218; Duhoux, *Companion* 1, 339; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 32.

² Lupack, *l.c.*; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 24 ss.

ἀποδατέομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Dat. sg.¹ (o Nom. pl. (?)) *a-pu-da-se-we /apudas(s)ēwei/ *ἀπυδασ(σ)ήφει*, ‘distribuidor’². El término aparece en un documento de Cnoso en muy mal estado (KN Gm 840),

que ha sido interpretado como un texto de recaudación³ o tal vez de distribución⁴ de vino.

Nombre de agente en -εύς.

→ ἀπύ

¹ Palmer, *WINE*, 81 s. (pero no es un antr., de acuerdo con la crítica de Killen, *Minos* 29-30, 1994-1995, 373).

² Leukart, *Nomina*, 245; Palmer, *l.c.*; Perpillou, *Essais*, 154, «on peut songer, à partir d'un nom verbal en -*ti- > -σι- reposant sur δαίομαι, à une dérivation secondaire en -εύς»; Bendall, *Economics of Religion*, 152 ss.; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 92.

³ Palmer, *l.c.*

⁴ Bendall, *l.c.*

ἀποδίδωμι

3^a pers. sg. aor. sin aumento Ind. *a-pu-do-ke* /*apudōke*/ ἀπύδωκε, y con aumento, *a-pe-do-ke* /*apedōke*/ ἀπέδωκε, 'entregar'¹, que figura en un documento (PY Fr 1184) que registra una entrega de 'aceite' (*e-ra₃-wo*, s.v. ἔλαιον)², y en otro (KN Od(1) 681) que asienta 'vedijas' o 'mechones de lana' (*ti-ra*, s.v. τίλα)³. Aparece también en un documento (TH Wu 89) en el que hace referencia al producto designado mediante el logograma *190, tal vez queso (?)⁴ destinado a un banquete⁵. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.478, etc).

→ ἀπό, δίδωμι, ἀπόδοσις, ἀπυδόσμιον, ἀπυδοσμός

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 150 s.; Killen, *Economy and Administration*, 715 ss.; Melena, *Textos*, 45; Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 464; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 163; Varias García, *Fiscality*, 243; Duhoux, *Companion* 1, 311; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 152 ss.

² Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 29 ss.; Melena, *l.c.*; Sacconi, *l.c.*; Duhoux, *l.c.*; Rougemont, *Contrôle économique*, 402 ss.

³ Firth-Nosch, *Minos* 37-38, 2002-2003, 121 ss.; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 342; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 80.

⁴ Varias García, *Homenaje Omatos*, 831 ss. (?); Varias García *apud* Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa), como parecen apuntar también los nuevos documentos de Agios Vasilios, aún sin editar. Pero no hay acuerdo: v. Palmer, *Florent*, 468; Weilhartner, *15 Österreichischen Archäologentages*, 450 ss. (¿cerveza?).

⁵ Piteros-Olivier-Melena, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 566; Bendall, *Economics of Religion*, 257 s.

ἀπόδοσις

Sust. fem. Nom. sg. *a-pu-do-si* /*apudosis*/ *ἀπύδοσις, 'entrega', 'pago efectivo'¹. Se refiere en general a pagos regulares hechos al palacio en calidad de impuesto. Los pagos consisten en diversas plantas: *po-ni-ki-jo*, sobre cuya identificación no existe acuerdo (s.v. φοινίκιον),

‘cilantro’ (*ko-ri-ja-do-no*, s.v. κορίαννον), ‘terebinto’ (*ki-ta-no*, s.v. κρίτανος), el producto registrado mediante el logograma AROM+CYP (KN Ga(1) 518)², algún tipo de planta ciperácea representada por el logograma CYP (KN Ga 461)³, y (KN Ga(1) 519) ‘juncia’ (*ku-pa-ro*, s.v. κύπαρος). Además, aceite⁴, los productos registrados en la serie fiscal de Pilo (Ma)⁵, y una piel de vaca, representada por el logograma *152⁶. Parece que en ocasiones el término no estaría relacionado directamente con el pago de impuestos sino con otros vinculados con la manufactura textil⁷, contexto en el que se registran una o varias ‘túnicas’ (*ki-to*, s.v. χιτών), ‘alfombras’ (KN Le 5629.2, 5903), anotadas mediante el logograma TELA+TE (s.v. τάπης), y probablemente lana⁸. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con diversos significados, ‘restitución’ (Hdt. 4.9, etc), ‘acción de dar’, ‘pago’ (Pl.Lg. 807d, etc), y otros.

→ ἀποδίδωμι

¹ Perna, *POLITEIA*, 228; Id., *POLEMOS*, 381; Shelton, *Minos* 37-38, 2002-2003, 391; Perna, *Recherches*, 65; Varias García, *Fiscality*, 243 s.; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 75 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 1065 s.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26; Perna, *55 Años*, 95; Varias García, *ibid.*, 251; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 156; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 67 ss.

² Melena, *Companion* 3, 138.

³ Melena, *l.c.*

⁴ Rougemont, *Coll. Rom.*, 681 ss.; Ead., *Contrôle économique*, 394 ss.

⁵ Perna, *ll.cc.*

⁶ Melena, *o.c.*, 145. Es posible que en este caso pueda tratarse de un pago fiscal regular, ya que este producto aparece entre los registrados regularmente en la serie Ma de Pilo. V. tb. Palaima, *Creating Economic Order*, 295.

⁷ Killen, *o.c.*, 644 s., «industrial production»; Varias García, *Fiscality*, 244, «nevertheless, at Knossos *a-pu-do-si* also appears to indicate the supply of a good not as a result of a tax».

⁸ Shelton, *l.c.*; Varias García, *ll.cc.* (compárese con KN Od(1) 681); Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 67 ss.

ἀποκαίω

Part. perf. med.-pas. Nom. sg. masc. *a-pu ke-ka-u-me-ḡo* [*apukekaumenos* / *ἀπυκεκαυμένος, ‘completamente quemado’, ‘calcinado’¹, referido a un ‘trípode’ (*ti-ri-po*, s.v. τρίπους), y complementado con el Ac. de relación ‘patas’ (*ke-re-a*, s.v. σκέλος). Figura en un documento (PY Ta 641) que registra trípodes destinados a ser usados en la celebración de un banquete². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘quemar’ (Arist.Pr. 874a 37) y ‘quemar por frío intenso’ (Il. 21.336).

→ ἀπύ, καίω

¹ Duhoux, *Minos* 29-30, 1994-1995, 187 ss.; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 166; Perpillou, *Essais*, 154; Duhoux, *Companion* 1, 321; Melena, *Companion* 3, 127. Pero cf. Ruipérez, *Berthold Delbrück*, 530 s.; Melena, *Textos*, 67 (a-pu como adv.).

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

ἀπό

Prep. a-pu /apu/ ἀπό, ‘proveniente de’¹, referido a una mujer denominada como ke-u-po-de-ja², que aparece en documento (KN G 820) que registra una distribución de raciones de comida³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con este significado (Od. 10.350, etc) y otros relacionados.

→ ἄπειμι 1, ἄπειμι 2, ἀπιδόσιον, ἀποδατέομαι, ἀπόδοσις, ἀποκαίω, ἀφίημι

¹ Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 26, «aus dem früheren Besitz des ke-u-po-da».

² V. Apéndice 1, s.v. χέω.

³ Olivier apud Godart-Killen-Kopaka-Olivier, *BCH* 110, 1986, 33 s.; Killen, *Economy and Administration*, 863 s.; Palmer, *Coll. Rom.*, 621.

ἀπυδόσιον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. sustantivado Nom. sg. neutro¹ **do-si-mi-jo-** (tb. Nom. pl. neutro do-si-mi-ja) /dosmion/ *δόσιον, ‘tasa’, ‘impuesto’², es decir, no se refiere al pago en concreto, sino a la obligación de pagar. Aparece en un documento (MY Ge 602) que registra una deuda en una contribución de especias³, en otro (PY Ma 126) que asienta deuda de carácter fiscal en la localidad pilia de si-re-wa⁴, en otro (MY Ge 606) en el que se anota un cálculo del impuesto de la localidad de a-ke-re-u⁵, y en la etiqueta (PY Wa 730) de la cesta que contendría los documentos relacionados con la fiscalidad de la localidad pilia de sa-ma-ra⁶. Adj. derivado en *-yo- de do-so-mo.

→ ἀποδίδωμι

¹ Es posible que haya que restituir el término en MY Ge 602.1, pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 207 s. (acepta la restitución pero propone una interpretación como Nom. pl. masc. *δόσιοι, que designaría a los individuos registrados en la tablilla sometidos a δόσιος).

² Varias García, o.c., 234; Perna, *POLEMOS*, 383 s.; Palmer, *Florent*, 478 ss.; Perna, *Recherches*, 69, 295 s.; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion* 1, 283; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26.

³ Varias García, *Documentos*, 204 ss.

⁴ Perna, *Recherches*, 69 ss.

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 312; Varias García, *Documentos*, 240 ss.

⁶ Perna, *Recherches*, 290. Y tal vez]ra-o si es que se trata de un top. v. Palmer, *WINE*, 80 s. Posiblemente se trata de un documento “preliminar” para la redacción de la serie Ma de Pilo, según Perna, *POLITEIA*, 385; Id., *Recherches*, 69, 295 s.

ἀπυδοσμός

Sust. masc. Nom. sg. *a-pu-do-so*[-*mo* / *apudosmos* / ἀπυδοσμός, ‘pago’¹, en un documento (KN Nc 4484) que recoge el total del pago en lino (?)², tal vez en concepto de impuesto³, de la localidad cnosia de *a-mi-ni-so*. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘venta’ (ἀ[π]υδοσμόν, IG V 2, 343.28-29, Orcómeno, s. IV a.C.).

→ ἀποδίδωμι

¹ Melena, *Textos*, 61; Perna, *Recherches*, 256 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Rougemont, *Contrôle économique*, 88; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157, «parece un sinónimo de *a-pu-do-si*, pero al ser un *hápax* no es posible averiguar si la diferencia formal respondería a alguna diferencia semántica».

² Perna, *l.c.*, «ces tablettes présentent (tout du moins pour les exemplaires les mieux conservés) un anthroponyme suivi de la notation de poids *μ* et de l’idéogramme du lin *SA* (quand il est conservé)».

³ Perna, *o.c.*, 261.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. sg.¹ *do-so-mo* / *dosmos* / *δοσμός, ‘tasa’, ‘impuesto’². Indica la imposición de un pago, no el pago efectivo, como *a-pu-do-si* (s.v. ἀπόδοσις). Aparece referido a un impuesto en grano a beneficio del santuario de Posidón y de otros tres destinatarios (serie Es de Pilo)³, y a un pago a Posidón (PY Un 718) efectuado por una parte importante de la sociedad de Pilo⁴, tal vez en concepto de ofrenda⁵ para realizar un banquete⁶. El término figura también en la etiqueta (PY Wa 731) de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con el impuesto registrado en PY Un 718⁷. Aparece asimismo en un documento (PY Nn 831) que asienta un pago en lino que algunos personajes de la localidad de *ko-ri-to* debían hacer al palacio de Pilo⁸.

¹ Para PY Un 718.1 se han propuesto otras opciones: Palaima, *Festschrift Panagl*, 271 (Nom. pl.); DMic. s.v. (Ac. sg.). Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. *Apéndice 1*, s.v. ἀρθμός, n.1.

² Palmer, *WINE*, 103 ss.; Palaima, *Administrative Documents*, 268; Melena, *Textos*, 73; Killen, *Economy and Administration*, 1125; Weilhartner, *Opfergaben*, 110 ss.; Del Frio, *Censimenti*, 166 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion 1*, 309, 345; Perna, *Land and Textiles*, 89 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 152.

³ *we-da-ne-wo* y *di-wi-je-u*, v. Nakassis, *Individuals*, 233 s., 402 s. El tercer destinatario, *34-ke-te-si, debe probablemente ser interpretado como un apel. masc. V. DMic. s.v. En PY Es 644 el destinatario no aparece explícitamente y Es 650 registra terrenos y no grano. V. Del Frio, *l.c.* Sobre la función de estos individuos, v. Rougemont, *Contrôle économique*, 167 s.; Perna, *l.c.* Puede que se trate de ofrendas en lugar de impuestos *strictu sensu*, de acuerdo con Killen, *o.c.*, 856, n.iv.

⁴ Shelmerdine, *DAIS*, 402. Se ha querido ver en este documento un reflejo de la sociedad pilia en prácticamente todas sus clases, Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss., «fundamental functional

divisions of society»; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 592 ss., pero cf. la crítica de Piquero, *Actas XIV SEEC* (en prensa).

⁵ Killen, *l.c.*

⁶ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss; Weilhartner, *DAIS*, 419. Pero cf. Killen, *o.c.*, 856, n.v, «there is nothing to indicate that the small numbers of animals and amounts of other foodstuffs, etc. listed on this record were consumed at a large, state-sponsored banquet».

⁷ Palaima, *Studies Killen*, 219; Del Freo, *o.c.*, 153.

⁸ V. PofN IV (draft), *[[do-so-mo]]* «was possibly part of the actual text». V. Perna, *Recherches*, 231 ss.

ἄρα

FORMAS RELACIONADAS

1. Partícula de transición/ilativa¹ que aparece atestiguada en *scriptio continua* con la forma *o-da-a₂*² /*hō(s) d' ar hāi* / ὥ(ς) δ' ἄρ hāi, 'por tanto'³ *vel sim.* (?) [+]. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. indicando transición, 'luego', 'consiguientemente' (*Il.* 2.16, etc) y con valor consecutivo y exclamativo, entre otros⁴.

¹ Jiménez Delgado, *Sintaxis*, 135. Pero cf. Duhoux, *Hommage Maniet*, 28, «conjonction de coordination», «elles introduisent un paragraphe non initial d'énoncé».

² Tb. variante *o-de-qa-a₂* (s.v. τε).

³ Duhoux, *o.c.*, 30, 'et comme suit alors'; Id., *Companion* 1, 304; Jiménez Delgado, *Glotta* 91, 2015, 119; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 68; Jiménez Delgado, *Aegean Scripts* (en prensa).

⁴ V. Jiménez Delgado, *Aegean Scripts* (en prensa).

ἄραρίσκω

Part. perf. act. fem. Nom. sg (y pl.) *a-ra-ru-ja*¹ /*arāruia* / ἄραρυῖα, 1) 'provisto de', 'guarnecido con'², que figura en documentos (serie Sd de Cnoso) que registran 'carros' (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος)³, y que tiene por complemento 'riendas' (*a-ni-ja-pi*, s.v. ἡνία), y referido a 'espadas' (*pa-ka-na*, s.v. φάσγανον), complementado por 'guarnición' (*de-so-mo*, s.v. δεσμός), en documentos que registran el proceso de decoración de unas espadas (serie Ra de Cnoso)⁴; y 2) 'ensamblado', 'montado'⁵, referido a 'espadas' (*pa-ka-na*, s.v. φάσγανον). El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 5.361, etc.) así como con el de 'ser apropiado' (*Hes.Op.* 424) y 'agruparse' (*Il.* 16.211), entre otros.

→ ἄρμα, χαλκήρης

¹ Tb. Nom. pl. neutro *a-ra-ru-wo-a* y variante gráfica Nom. sg. fem. *]a-ra-ru-wo-ja*, falta del escriba o forma analógica con nivelación del grado pleno del sufijo -*wos-* desde las formas del masculino y del neutro, en vez del grado cero *-*us-* > -*uh-* esperable en el femenino (v. Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 68 s.) y Nom. pl. neutro *a-ra-ru-wo-a* (hom. ἀρηρότα) (v. Duhoux, *Companion* 1, 271). Tb. la posible

reconstrucción *a-ra-ru-]wo-ja* en KN Sd 5091.b, Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27, «this can be explained either as a feminine o-grade form or else as a scribal mistake for ἀραρυῖαι».

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 141; Plath, *Der Streitwagen*, 25; Melena, *Textos*, 66; Luján, *l.c.*

³ Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

⁴ Hiller, *Mykenaiika*, 303 ss.; Bernabé, *Coll. Rom.*, 111 ss.

⁵ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 33; Id., *Coll. Rom.* 114 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 631.

ἀργός

→ στόμαργος

ἄργυρος

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *a-ku-ro /argurōi/ ἀργύρῳ*, ‘plata’¹, referido a un par de ruedas ‘rodeadas con’, ‘unidas con’ (*de-de-me-no*, s.v. δέω) plata, y a vasos². Tal vez puede expresarse también mediante el logograma ARG³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf con el mismo significado (*Il.* 2.857, etc) y también con el de ‘dinero’ (*A.Supp.* 935, etc).

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 144 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 104; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 248.

² Godart, *Pasiphae* 3, 2009, 99 ss.

³ Godart, *o.c.*, 112 ss.; Melena, *Companion* 3, 140.

ἀρείων

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *a-ro₂-a* (tb. Nom. fem. pl. o dual *a-ro₂-e*)¹ /arroha/ *ἀρρόηα, ‘mejor’, ‘de calidad especial’², aplicado a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος) destinadas a los ‘seguidores’ (*e-qe-si-ja*, s.v. ἐπέτᾱς), a telas³, a ‘mantos’ o ‘taparrabos’ registrados mediante el logograma TELA+PU (*pu-ka-ta-ri-ja*, s.v. πτυκτός) y a ruedas de madera ‘de sauce’ (*e-ri-ka*, s.v. ἐλίκη) y ‘de olmo’ (*pte-re-wa*, s.v. πτελέᾱ). Antiguo intensivo en *-yos- formado sobre la raíz ἀρ- (< *H₂er-) reemplazado posteriormente por ἀρείων, con valor de comparativo⁴.

¹ Tb. *a-ro₂-jo*, posiblemente un error del escriba por *a-ro₂-ja* en KN So 4437. Otras opciones son posibles: v. *DMic.* s.v.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 153; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 355; Killen, *Economy and Administration*, 829, 1059; Santiago Álvarez, *55 Años*, 57; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 70.

³ Representadas por el logograma TELA. En KN L 5910.2 con el logograma *161, de interpretación incierta. V. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 340 ss. (un tipo concreto de pieza de tela, *pa-we-a ko-u-ra*), pero cf. Melena, *Companion* 3, 132 (sin interpretación satisfactoria). De acuerdo con Nosch, *o.c.*, 308,

«logogram *159 TELA is a generic sign for textile that can be modified according the various textile types».

⁴Melena, o.c., 67.

ἄρην

→ ῥήν

ἄρμα

Sust. neutro Nom. sg. *a-mo* (tb. Nom. pl. *a-mo-ta*, Nom. dual *a-mo-te* y Dat. pl. *a-mo-si*) /*armo*/ *ἄρμο, ‘rueda’¹, que figura en documentos (serie So de Cnoso, PY Sa 790) que registran distintos tipos de ruedas², y en otro (PY An 1282) que asienta una lista de hombres destinados a distintas tareas³. Abstracto en *-μη sobre la raíz *ar-⁴. Aparece representado por el logograma ROTA⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘carro’ (*Il.* 23.304, etc.).

→ ἀραρίσκω, ἀρμάτειος

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 200; Plath, *Der Streitwagen*, 71 ss.; Bernabé, *Secondo Congresso*, 199 s.; Killen, *Economy and Administration*, 815, 961; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 206; Duhoux, *Companion* 1, 275; Lupack, *Role of Religious Sector*, 121.

² Plath, o.c., 71 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 512.

³ Killen, *Economy and Administration*, 740; Lupack, *Il.cc.*; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5 s.

⁴ Bernabé, *l.c.* Pero cf. Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 17 (tal vez *ἄρσμο, formado con la forma extendida *-sma (?), que se leería /*arhmo*/ (p.20)).

⁵ Melena, *Companion* 3, 151.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Gen. sg. *a-mo-te-wo* /*armotēwos*/ *ἄρμοτῆφος, ‘ruedero’¹ o ‘constructor de carros’ (?)² [+]. Aparece en documentos (PY Ea 421, Ea 809) en los que figura como titular de tierras³, y calificado como *ra-wa-ke-si-jo* (s.v. λαγέτας). Nombre de agente en -εύς.

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἄρμα

¹ Leukart, *Res Myc.*, 243; Bernabé *el al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 149.

² Ilievski, *Studies Chadwick*, 308; Plath, o.c., 80.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 156, n.297 (?); Id., *Ét. Myc.* 2010, 293; Montecchi, *Luoghi*, 45. Pero v. tb. Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 13 (‘auriga’).

³ Del Frio, *Censimenti*, 80 s.

ἄρμάτειος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Ac. sg.¹ direcc. *a-mo-te-jo-na-de* /*armoteyōna-de*/ *ἄρμοτεῖωνά-δε, lit. ‘lugar donde hay ruedas’, ‘taller de ruedas’², y tal vez por extensión, ‘taller de carros’³. Derivado en *-*eiōn* sobre *a-mo* (s.v. ἄρμα)⁴.

→ ἄρμα

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 77.

² Killen, *Economy and Administration*, 768; Bernabé-Luján, *Introducción*, 165, ‘casa del ruedero’; Montecchi, *Luoghi*, 44 ss., ‘laboratorio delle ruote’, y p. 64, «dovrebbe indicare l’atelier delle ruote, nel quale esse erano raccolte, conservate, riparate e montate sugli assi».

³ Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 151 s. (?); Plath, *Der Streitwagen*, 65 s. (“Wagnerei(en)”, 76 s. «Dem /*arhmotei(i)ōn*/ oblag nicht die Fabrikation von Rädern, sondern auch die Herstellung des ganzen Fahrgestells, wie die Lieferung con Achsen zeigt»); Sheldermine, *POLEMOS*, 403; Palaima, *Administrative Documents*, 270, «the designation **a-mo-te-jo* = *harmotejōn* would be a ‘generic’ reference to the Northeast Workshop according to its primary and most significant function»; Melena, *Textos*, 73; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 30; Bendall, *AJA* 107, 2003, 221; Lupack, *Coll. Rom.*, 467, n.6; Duhoux, *Companion* 1, 49; Bernabé-Luján, *ibid.*, 207.

⁴ Ruijgh, *Études*, 246 s.

ἄρμοστήρ

Apel. de pers. masc. Dat. sg. *a-mo-te-re* /*armostērei*/ *ἄρμοστήρει, ‘ajustador’¹ [+], en documentos muy fragmentarios, aunque conservamos el nombre de uno, *wi-tu-ri-jo* (KN X 770.b)². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado técnico ‘harmosta’, gobernador lacedemonio en colonias o ciudades aliadas (ἄρμοστήρ, *IG V* 1, 937, Citera, s. IV a.C., *X.HG* 4.8.39), así como con el de ‘preceptor (de buenas costumbres)’ (*Pl.Com.*134), y ‘remate’, en relación con la arquitectura (*Hsch.*).

→ ἄρμόττω

¹ Leukart, *Res Myc.*, 243; Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 148 s. Debe rechazarse la interpretación de Plath, *Die Streitwagen*, 77 s., /*arhmo-tēr*/, “Radmacher”, de acuerdo con la crítica de Bernabé et al., *l.c.*, «el principal argumento contra esta interpretación es que para la palabra ‘ruedero’ había un término específico ἄρμοτεύς».

² Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 186.

ἄρμόττω

Part. perf. med.-pas. fem. Nom. sg. (y pl.)¹ *a-ra-ro-mo-te-me-na* (tb. Nom. dual *a-ra-ro-mo-te-me-no*)² /*arārmotmenā*/ *ἄρᾱρμοτμένᾱ, ‘ajustado’, ‘ensamblado’, ‘montado’³, referido a carros.

Posiblemente part. perf. con reduplicación ática de un verbo *ἄρμηότω > *ἄρμηόσσω, ‘actuar como ajustador’, derivado denominativo de *ἄρμηότᾱς, ‘ajustador’⁴. El término está atestiguado en gr. alf con el mismo significado (Od. 5.247, etc.), así como con el de ‘adecuar’, ‘acomparar’ (Pi.N. 7.98, etc.), entre otros.

→ ἀνάρμοστος, ἄρμοστήρ

¹ Tb. Nom. pl. por dual en Sd 4415, pero se ha sugerido que puede tratarse de un dual en -ai, de acuerdo con Moralejo, *Minos* 18, 1983, 213; Hajnal, *Kasussystem*, 79 s. N° dudoso en varias tablillas, v. DMic. s.v.

² Tb. variante gráfica a-ra-ro-mo-to-me-ṇa[y forma haplográfica a-ro-mo-te-me-na

³ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 133 s.; Driessen, *Festschrift Doorselaer*, 485; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Duhoux, *ibid.*, 272.

⁴ Bernabé *et al.*, *l.c.* (mejor que pensar en un verbo denominativo derivado de a-mo (s.v. ἄρμα), lo que además induciría a interpretar el término como ‘provisto de ruedas’). Pero cf. Plath, *Der Streitwagen*, 20 s., que piensa en un verbo denominativo derivado de a-mo(-ta/-te) y lo interpreta como “mit Rädern versehen, berädert”; Melena, *Textos*, 66, ‘con las ruedas montadas’. V. sin embargo la crítica de Bernabé *et al. l.c.* Parece menos verosímil la hipótesis de Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 296 (aoristo pasivo /(h)ararmosthēmenai/).

ἄρνειος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. we-re-ne-ja /wrēneiā/ *ῥηνεῖᾱ, ‘piel de cordero’¹, que recibe un individuo de nombre mu-te-we² para la elaboración de un producto que no podemos identificar debido a que la tablilla (PY Ub 1318) está rota³. Adj. sustantivado en *-eyo- derivado del gr. (ῥ)ρήν, ‘cordero’⁴.

2. Adj. Nom. pl. neutro wo-ro-ne-ja /worneyā/ *ῥόνεια, ‘lana de cordero’⁵, destinada a la fabricación de ‘piezas de tela’ (pa-we-si, s.v. φᾶρος)⁶. Adj. de materia en *-eyo-.

→ ἄρήν, ῥήν

¹ Maurice, *Minos* 23, 1988, 141; Duhoux, *Zoonymes*, 182; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 207.

² Nakassis, *Individuals*, 316.

³ PY Ub 1318.7: mu-te-we, we-re-ne-ja, ku[]pe-re 1.

⁴ Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 357 s.; Luján-Bernabé, *Manuale di miceneo*, 567. V. de otro modo García Ramón, *Minos* 19, 1985, 208 (postula una secuencia */wa(H₁)ēn/ > */w^orēn/ > /warēn/, con nivelación analógica del paradigma), pero cf. la crítica de Thompson, *l.c.*, n.9, «it is difficult to reconcile such a view with wo-ro-ne-ja, surely /worneyā/ < */wṛneyā/, when we would expect */warneyā/ according to García-Ramón's account. Further, if we-re-ne-ja is /wrēneyā/, this strongly argues for a Mycenaean nominative */wrēn/, not García-Ramón's predicted */warēn/. A

nominative */wrēn/ would also help to explain the vocalism /wro-/ rather than expected */wor-/ in /wroneyā/».

⁵ Maurice, o.c., 140 s.; Duhoux, l.c.; Luján, *Homenaje Serrano*, 128; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 343; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265, n.14. Sobre la formación del término, v. oo.cc. n.4. V. de otro modo Varias García, *Documentos*, 84 s. (¿antr. fem. Dat.?).

⁶ Varias García, l.c.

ἀρνέομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. fem.¹ **a-ne-ta-** /arnetā/ *ἀρνητᾶ, ‘rechazado’², atestiguado en *scriptio continua* con la forma *a-ne-ta-de* (s.v. -δέ), referido a una tela representada por el logograma *146³.

¹ Mejor que pl. neutro, ya que parece que solo se refiere a una pieza de *146.

² Perna, *Recherches*, 77, «“(livrés) mais refusés”, dans le sens où une pièce de *146 présentait quelque défaut ou une difformité par rapport au produit demandé».

³ Melena, *Companion* 3, 143.

ἄρουρα

Sust. fem. Ac. pl. *a-ro-u-ra* /arourans/ *ἀρούρανς, ‘tierra de labor’¹, que son objeto de inspección (*to-ro-qe-jo-me-no*, s.v. τρέπω) por parte de un individuo llamado *a-ko-so-ta*². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.68, etc), como medida de superficie en Egipto (*Hdt.* 2.168, etc), y como ‘parva’ de trigo en chipriota (*Hsch.*).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 150, ‘labrantío de cereal’; Melena, *Textos*, 41, «las *terrae carrucae* latinas, ‘los campos del arado’»; Perpillou, *Essais*, 27; Del Freo, *Censimenti*, 150; Weilhartner, *Opfergaben*, 176; Rougemont, *Contrôle économique*, 131; Jiménez Delgado, *Glotta* 88, 2012, 174 ss.

² Nigthingale, *Coll. Rom.*, 569 ss.; Rougemont, o.c., 440 ss.; Nakassis, *Individuals*, 199 ss.

ἄρταμος

Sust. masc. Dat. pl. **-a-to-mo-i** /-hartomoihi/ *-hartomoihi, ‘desguazador’¹ (?) [+], atestiguado en *scriptio continua* con la forma *i-za-a-to-mo-i* (s.v. ἵππος). Figuran en un documento (PY Fn 50) probablemente como destinatarios de una ración de cebada en el contexto de la celebración de un festival religioso². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘matarife’, ‘cocinero’ (*X.Cyr.* 2.2.4, etc), y también, en un sentido figurado, con el de ‘asesino’ (*S.Fr.* 1025 Radt, Lyc. 236).

¹ Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 150 s.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 547.

² Killen, *Economy and Administration*, 779 ss., 920; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

ἄρτοκόπος

Apel. de pers. masc. Dat. sg. (y Nom. dual y pl.) *a-to-po-qo* (tb. Dat. pl. *a-to-po-qo-i*) /*artopok^wōi*/ *ἄρτοπόκ^wωι, ‘panadero’¹. Figura como destinatario de raciones de cebada en el contexto de la celebración de un festival religioso (PY Fn 50)², y en listas similares a la anterior (PY An 39 y 427) donde no hay asignaciones, y donde parece que se trata de “sirvientes del templo”³. En otro documento (MY Au 102) el término aparece al final de un listado de antr., tal vez los nombres de los ‘panaderos’ en un registro de cálculo de entrega de lana en pago a su trabajo⁴, mientras que la entrega de lana calculada en MY Au 102 quedaría reflejada en la tablilla MY Oe 107⁵. En gr. alf. el término ha sufrido una metátesis: *ἄρτοπόκ^wος > ἄρτοκόπος. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 9.82, etc).

→ ἄρτος, πέσσω

¹ Varias García, *Documentos*, 52; Id., *Ktema* 26, 2001, 124; Melena, *Textos*, 29; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 180.

² Killen, *Economy and Administration*, 779 ss., 866; Weihartner, *Opfergaben*, 117 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 78 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 152; Killen, o.c., 1093 ss.; Varias García, *55 Años*, 244; Montecchi, *Luoghi*, 127. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

³ Killen, *ll.cc.*; Bendall, *l.c.* J. Weihartner (*IV Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) propone que los llamados “desservants de sanctuaire”, a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*), podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis. V. tb. Weihartner, *METAPHYSIS*, 401 s.

⁴ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 228 s.; Varias García, *Documentos*, 52, «a modo de encabezamiento en una glosa final debido seguramente a que el escriba se dio cuenta cuando ya había anotado gran parte o toda la lista»; Id., *55 Años*, 244. V. de otro modo, Killen, o.c., 260 ss., que propone que debido al *find-spot* de la tablilla, los nombres que aparecen en esta serían de trabajadores textiles, o bien que recibirían camas, por analogía con MY V 659, pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 53 ss.

⁵ Varias García, *Documentos*, 56. La interpretación de que se trata de cálculos de entregas de lana se debe al *find-spot* de los documentos, la Habitación 2, donde han sido hallados los documentos de la serie Oe con suministros de lana. V. Varias García, *55 Años*, 244.

ἀρχή

Sust. fem. Nom. sg. *o-ka /orkhā/* *ὀρχᾶ, ‘unidad militar de mando’, ‘destacamento’¹ [+], referido a grupos de reclutamiento militar al mando de un individuo, generalmente un *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτας). Su función era la de vigilar la costa, como muestra el encabezamiento de PY An 657, *o-u-ru-to o-pi-a₂-ra e-pi-ko-wo²*, ‘así los vigilantes protegen las regiones costeras’, y que la mayor parte de las localidades registradas en los documentos estén situadas en la región de la costa occidental de Mesenia³. El término presenta una vocal *o-* frente a la común en gr. alf. *α-*, pero la etimología no es clara (cf. ὄρχαμος)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (LXX 1Re.13.17), pero abundantemente con el de ‘principio’, ‘origen’ (Hp.Morb. 1.1, etc.), ‘primer principio’ en sentido filosófico (Pl.Phdr. 245d, etc.), y en sentido local como ‘cabo’, ‘extremo’ (Hdt. 4.60, etc.), entre otros.

→ ἄρχος

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 208 ss.; Lang, *Kadmos*, 29, 1990, 113 ss.; Gschnitzer, *Florent*, 259 ss.; Melena, *Textos*, 24; Del Freo, *Censimenti*, 179; Killen, *Economy and Administration*, 957 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 121 ss.; Killen, o.c., 987 s., 1097 s.; Montecchi, *Luoghi*, 67; Nakassis, *Labor in the Ancient World*, 593 s. V. de otro modo Uchitel, *Kadmos* 23, 1984, 136 ss.; Seminara, *Annali della Facoltà di Scienze della Formazione*, 23 ss.; Müller, *Skyllis* 11, 2011, 35 ss.; Id., *Bonjour Geschichte* 2, 2012, 1 ss. (<http://elib.suub.uni-bremen.de/edocs/00102559-1.pdf>), que defienden un carácter agrario para este grupo de documentos. Debe rechazarse la hipótesis de Sucharsky, *DO-SO-MO* 4-5, 2002-2003, 114, *ὄγα (sustantivo relacionado con el adv. ἄγαν).

² /hō wruntoi opihala epikowoi/ (s.vv. ὥς 1, ἔρυναι, ἄλς, κοέω).

³ Rougemont, *Contrôle économique*, 57; Killen, o.c., 1099 s. El set denominado *o-ka* está formado probablemente por las tablillas PY An 519, 614, 654, 656, 657 y 661, de acuerdo con Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 144.

⁴ DELG, s.v. ἄρχω; EDG, s.v. ἄρχω.

ἄρχος

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *ka-ra-na-ko* (s.v. κρίνη (A)).

→ ἀρχή

ἄρωμα

Sust. neutro Ac. pl. *a-ro-mo[-ta¹ /arōmota/* *ἀρώματα, ‘hierba o planta aromática’², con vocalización de la nasal *-ŋ en -o. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hp.Nat.Mul. 32, etc).

¹ Si se acepta la reconstrucción de Olivier, *Kadmos* 8, 1969, 51. Pero cf. las observaciones de Varias García, *Documentos*, 206 ss.

² Varias García, *l.c.*

ἄσαι

3ª pers. pl. fut. Ind. act. **-a-se-so-si** /asēsonsi/ *ἄσήσονσι, ‘cebar’¹, que figura en un documento (PY Cn 608) que registra una lista en la que aparecen las nueve localidades principales de la región occidental de Pilo (*de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja*)², cuyos ‘residentes’ (*o-pi-da-mi-jo*, s.v. ἐπιδήμιος) entregan cerdos cebados en concepto de impuesto³, probablemente destinados al sacrificio y al posterior banquete⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘saciarse’ (*Il.* 19.402, etc.).

¹ Franceschetti, *RAL* 9, 6, 1995, 358; Godart, *Florent*, 253; Weilhartner, *Opfergaben*, 152; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 120 s.

² Killen, *Economy and Administration*, 704.

³ Perna, *Recherches*, 203 s.; Weilhartner, *l.c.*; Perna, *Coll. Rom.*, 662; Killen, o.c., 1086.

⁴ Palaima, *St. Myc.* 1988, 117 s.; Godart, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 33.

ἄσάμινθος

Sust. fem. Nom. sg. *a-sa-mi-to* /asaminthos/ ἄσάμινθος, ‘bañera’¹. Se trata de una bañera de bronce, según atestigua el logograma AES² que acompaña al logograma *246³, que hace referencia a la bañera. Está registrada en un sello de Cnoso (Ws 8497), junto con una ‘jofaina’ (*ke-ni-qa*, s.v. χέρνιβον). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 10.576, etc.).

¹ Probonas, *Mykenaiika*, 539 ss.; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 299; Reece, *Mnemosyne* 55, 2002, 703 ss.; Varias García, *Coll. Rom.*, 775, 790; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Duhoux, *ibid.*, 280 s.; Bourguignon, *Les emprunts sémitiques*, 229 ss.

² Melena, *Companion* 3, 140.

³ Melena, o.c., 149.

ἄσκέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg.¹ *a-ke-te* (tb. Nom. pl. *a-ke-te-re*) /askētēr/ *ἄσκητήρ, ‘decorador’² [+], que figura en un documento (PY Jn 832) como calificando a ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς)³. Nombre de agente en -τήρ.

→ ἄσκητός, ἀσκήτρια

¹ Aparece en PY Jn 832.9, pero es probable que se trate de una falta del escriba por Nom. pl., ya que concuerda con *ka-ke-we*, ‘broncistas’ (s.v. χαλκεύς), como en la l.1 del mismo documento.

² Killen, *Economy and Administration*, 652; Milani, *Varia Mycenaea*, 112 s.; Varias García, *Coll. Rom.*, 790, Montecchi, *Luoghi*, 8; Killen, *o.c.*, 989, n.14.

³ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 200 s.; Nosch, *Fiscality*, 164 s., n.16, (estos trabajadores están relacionados con el acabado de los objetos que elaboran bajo el régimen de *ta-ra-si-ja* (s.v. ταλασία), pero su trabajo se centra «in particular on craft objects», por oposición a *o-pa* (s.v. ἔπω), que incluye también los cebaderos de animales); Michailidou, *Coll. Rom.*, 535; Nigthingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 120.

ἀσκητός

Adj. Nom. sg. masc. *a-ze-to*¹ /askētos/ ἀσκητός, ‘adornado’, ‘bien trabajado’² [+] referido a *zo-wa*³, y tal vez en una tablilla totalizadora (KN X 7628), donde se lee *a-ze-ṭo*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 23.189, etc.).

→ ἀσκέω

¹ Sobre la palatalización del grupo /-sk-/ , v. Méndez Dosuna, *Die Sprache* 35, 1991-1993, 208 ss.; Melena, *Companion* 3, 47 s., «it is worth noting that the z-series can also render stops where the palatalization was secondarily triggered not by a following yod, but by a preceding /s/».

² Killen, *Economy and Administration*, 233; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 34; Id., *Coll. Rom.* 118, ‘curiously wrought’; Luján, *55 Años*, 149 s.

³ V. s.v. ἐπιζώννυμι para una breve descripción de esta arma.

⁴ Sobre una posible restitución *a-ze-ta* en MY X 508 interpretado como apel. de pers. (pero cf. *DMic*, s.v. *ze-ta*, antr. masc.) relacionado con esta raíz, v. Varias García, *Documentos*, 402 s., pero cf. la crítica de Melena, *l.c.*, «a z-spelling is not expected at Mycenae».

ἀσκήτρια

Apel de pers. fem. Nom. pl. (y Dat. sg.)¹ *a-ke-ti-ra*₂ (tb. en Gen. pl. *a-ke-ti-ra-o*)² /askētria/ ἀσκήτρια, ‘decoradora’³ [+], referido a un tipo de trabajadora textil. Aparece en listas de personal, en ocasiones acompañada de ‘muchachos’ y ‘muchachas’ que podrían ser sus hijos (*ko-wo*, *ko-wa*, s.v. κόρος, κόρη) y que tal vez actúan como ayudantes⁴. Parece que en algún caso (TH Of 36) trabajarían la lana⁵ al servicio del rey (*wa-na-ka-te-ra*, s.v. ἄναξ)⁶, y al servicio de la *Potnia*, según parece indicar que una o varias ‘decoradoras’ aparezcan vinculadas al ‘taller’ o ‘santuario’ (*wo-i-ko-de*, s.v. οἶκος) de la *Potnia*⁷. En KN Od(1) 544⁸ un grupo de ‘decoradoras’ de la localidad cnosia de *da-**22-*to*⁹ tal vez ‘tejen’ (*pe-re-ko*], s.v. πλέκω)¹⁰, con el verbo especificando que no están trabajando en su función propia, la de decorar, sino en la de tejer¹¹. En otros contextos (KN Ln 1568, M 683) parece que estas trabajadoras serían responsables de la producción de ‘bordes’ o ‘ribetes’ (*o-nu-ke*, s.v. ὄνυξ)¹², elementos decorativos de las telas¹³. En

MY Fo 101 aparecen como receptoras de un pago en ‘aceite para ungir’ (*we-ja-re-pe*, s.v. ἀλείφω) en una lista de mujeres dedicadas a la industria textil¹⁴. Figuran como receptoras de raciones de trigo¹⁵, en un documento de difícil interpretación (KN E 777)¹⁶, y como receptoras de raciones de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso (PY Fn 187)¹⁷. En PY Un 219 aparecen como destinatarias del producto representado por el logograma KA, sobre el que no existe acuerdo, tal vez algún tipo de sustancia aromática¹⁸. Nombre de agente fem. en -τρια. El término está atestiguado en gr. alf. en textos cristianos con el significado de ‘mujer ascética’, ‘monja’ (*Cat.Cod.Astr.* 7.225.29, etc).

→ ἀσκέω

¹ En TH Of 36, v. Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 270; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 210.

² Tb. variante gráfica del Nom. pl. *a-ke-ti-ri-ja* (¿por dual en KN Ai 739.1) y Dat. pl. *a-ke-ti-ri-ja-i* (tb. probablemente en MY Oe 109, de acuerdo con Varias García, *Actas VIII SEEC*, 319). Variante morfológica Nom. pl. *a-ze-ti-ri-ja*, con palatalización del grupo /sk/. V. Méndez Dosuna, *Die Sprache* 35, 1991-1993, 208 ss.; Melena, *Companion* 3, 47 s., «it is worth noting that the z-series can also render stops where the palatalization was secondarily triggered not by a following yod, but by a preceding /s/».

³ Guidi, *Minos* 24, 1989, 79 s. (‘decoratrici’); Varias García, *Documentos*, 27, 65; Melena, *Textos*, 43, ‘tundidora’; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220 s.; Firth, *Ét. Myc.* 2010, 241; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265; Olsen, *Women*, 84 ss.

⁴ Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 85 ss.; Olsen, *Women*, 164 ss. V. tb. Nosch, *Fiscality*, 164 s., n.16 (propone que estas trabajadoras están relacionadas con el acabado de los objetos que elaboran bajo el régimen de *ta-ra-si-ja* (s.v. ταλασία), pero su trabajo se centra «in particular on craft objects», por oposición a *o-pa* (s.v. ἔπω), que incluye también los cebaderos de animales).

⁵ Pero puede tratarse de pagos por su trabajo hechos en cantidades de lana. V. Hiller, *Studies Chadwick*, 246, n.25, aunque parece menos verosímil de acuerdo con Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 185.

⁶ En TH Of 36.1, *wa-na-ka*], probablemente *wa-na-ka[-te-ra*. V. *DMic.* s.v. La tablilla está rota, así que tal vez podría referirse al producto anotado después (¿LANA?). V. Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 287 (aunque se refiere a KN Lc 525, la crítica es aplicable a este contexto); Serrano Laguna, *l.c.* (?).

⁷ Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 183 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 201 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 103 ss.; Del Freo-Rougemont, *o.c.*, 267; Serrano Laguna, *l.c.*

⁸ Firth-Nosch, *Minos* 37-38, 2002-2003, 129 ss. (antes Xe 544).

⁹ V. *DMic.* s.v.

¹⁰ Si se acepta la restitución de Killen, *o.c.*, 676 ss. *pe-re-ko[-sa, /plekonsai/* o *pe-re-ko[-si, /plekonsi/* (califica la tablilla como perteneciente a la serie KN Lc(1), pero el *join* de Firth-Nosch, *l.c.*, invalida esta clasificación).

¹¹ Killen, *l.c.* Pero v. de otro modo Lane, *Kadmos* 50, 2011, 83 ss. (‘shear’).

¹² Luján, *Textile Terminologies*, 382.

¹³ Killen, *o.c.*, 976, «literally ‘finger-nails’, a kind of woollen decoration applied to cloth»; Luján, *l.c.* V. s.v. ὄνυξ (con discusión de otras hipótesis).

¹⁴ Killen, *o.c.*, 254 ss.; Varias García, *o.c.*, 27. Puede pensarse también que el aceite sería para uso profesional, de acuerdo con Shelmerdine, *TEXNH*, 390 s., pero, como sostiene Varias García, 55 Años, 243, que las supervisoras reciban más ración parece indicar un pago.

¹⁵ Killen, *o.c.*, 864 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 82, 167. Pero v. de otro modo Palmer, *Mykenaiika*, 475 ss. (cebada), y las observaciones de Killen, *l.c.*

¹⁶ Se trata de un documento opistógrafo que registra en el *recto* raciones mensuales de *120 para grupos de mujeres, tal vez todas ellas ‘encargadas de la cebada’ *vel sim.* (*ki-ri-te-wi-ja-i*, s.v. κριθή), mientras que *a-ze-te-ri-ja* es el único término registrado en el *verso*, lo que dificulta la interpretación. v. Killen, *o.c.*, 948 (tal vez referido a alguno de los grupos de mujeres registrados en el *recto*); Bendall, *o.c.*, 82, «religious connection» (?).

¹⁷ Killen, *o.c.*, 779 ss.; Weilhartner, *o.c.*, 115 s.; Killen, *o.c.*, 929 ss.; Bendall, *o.c.*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

¹⁸ Melena, *Companion* 3, 142. V. tb. Weilhartner, *o.c.*, 166 s.; Killen, *o.c.*, 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, *Economics of Religion*, 248 ss.

ἄστυ

Sust. neutro Nom. sg. (o Dat.-Loc. sg.)¹ y Ac. sg. *wa-tu /wastu/* *ἄστυ, ‘ciudad’². En PY Tn 316 v.1 quizá se ha de interpretar como ‘los habitantes de la ciudad’³, y no como la ciudad en un sentido material, aunque parece una solución de compromiso⁴ debido a la dificultad de interpretación que presenta la locución *a-ke wa-tu* (s.v. ἄγω), por lo que tal vez es aceptable la solución de un Dat. sg.⁵. En KN V 114 aparece con la preposición *pe-da* (s.v. πεδά), indicando la dirección a una ciudad sobre cuya identificación no existe acuerdo⁶. Figura también en un documento (PY Eq 36) que registra terrenos⁷. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘ciudad’ en el sentido físico del término (*Il.* 2.332, etc), pero nunca referido a sus habitantes.

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 162, en PY Tn 316 v.1, *ἄστυι. Caso dudoso en PY Eq 36.1 y KN X 795, debido al estado de los documentos.

² Deger-Jalkotzy, *POLITEIA*, 368, «es ist ein *terminus technicus* für die “Stadt”, im konkreten Sinn eines ganz spezifischen Siedlungstyps»; Weilhartner, *Österreichische Forschungen* 1998, 217 ss.; Id., *Opfergaben*, 69.

³ Hiller, *Studia Bartoněk*, 84 s.; Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 369; Palaima, *Florent*, 451; Melena, *Textos*, 69; Duhoux, *Companion* 1, 333; Weilhartner, *Opfergaben*, 141; Montecchi, *Luoghi*, 78.

⁴ Deger-Jalkotzy, *l.c.*, «Daran ändern auch nichts gewisse semantische Bedenken, daß /wastu/ in diesem Fall nicht die Stadt als Siedlungsraum bzw. als Siedlungsform bezeichne, sondern die Einwohner im Sinne einer organisierten Körperschaft, eines Kollektivs. Richtig ist freilich, daß dieser Einsatz von /wastu/ im klassischen Griechisch unüblich war, wo man in einem solchen Fall ohne Zweifel das Wort πόλις gewählt hätte».

⁵ Pace Killen, *Economy and Administration*, 1117 ss. (pone en cuestión la existencia de dativos en -u, *-fui).

⁶ Hiller, *Amnisos*, 43 s.; Deger-Jalkotzy, *l.c.*; Weilhartner, *Opfergaben*, 69 s.

⁷ Del Freo, *Censimenti*, 146 s. La laguna]we-jo wa-tu, tal vez debe ser reconstruida como *po-ti-ni-ja-]*we-jo wa-tu, v. PofN IV (draft), «po-ti-ni-]ja-we-jo not exluded»; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 42 s.

ἄτερος

Adj. Ac. sg. neutro *a₂-te-ro* /*hateron*/ ἄτερον, ‘el próximo’¹, que concuerda con ‘año’ (*we-to*, s.v. ἔτος), y referido a un aplazamiento en el pago de una serie de productos registrados como impuesto (PY Ma 365)². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.306, etc).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 603; Perna, *POLEMOS*, 382; Id., *Recherches*, 73. V. de otro modo Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 565, que propone ‘tous les deux ans’, ya que «le présent *didonsi* au lieu du futur attendu *dōsonsi*» iría a favor de esta interpretación.

² Perna, *Recherches*, 73, 81.

ἄτευχής

Adj. Nom. sg. masc. *a-te-u-ke* /*atheukhēs*/ ἄτευχής, ‘que no está equipado, ‘sin armas’¹, referido a un ‘arquero’ (*to-ko-so-ta*, s.v. τοξότης). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*E.Andr.* 1119, etc).

→ ἄ-, τεῦχος

¹ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 17; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55.

αὐλός

Sust. masc. Nom. sg.¹ *au-ro* /*aulos*/ αὐλός, ‘tubo’². El contexto (KN Sd 4402) indica que se refiere a una parte del carro, tal vez para alojar la fusta³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. para designar varios instrumentos musicales (*Il.* 18.495, etc), pero también aparece con el sentido más general de ‘tubo’ u objeto alargado y hueco (*Il.* 17.297, etc).

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 41 s. Mejor que pl. o dual, pero cf. *DMic.* s.v.

² Plath, *l.c.* “röhrenförmiger Körper”; Bernabé, *Secondo Congresso*, 204; Melena, *Companion* 3, 58 (?) («a kind of hollow receptacle»). Menos verosímil parece la opción de Plath, *l.c.* (propone un uso como recipiente para almacenamiento de armas o munición, ya que serían carros de guerra, p. 58, “Waffenbehälter”).

³ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207 s.

αὐστήρ

Sust. masc. Nom. sg. *au-te /austēr/* αὐστήρ, ‘badil’, ‘paleta para reavivar el fuego’¹, que figura en un documento (PY Ta 709) que registra enseres destinados a ser usados en la celebración de un banquete². El término está atestiguado en gr. alf. como nombre de una unidad de medida en una glosa de Hesiquio (αὐστήρ· μέτρου ὄνομα).

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 226.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

αὐτόθεν

FORMAS RELACIONADAS

Adv. *au-u-te /authen/* *αὐθεν, ‘desde aquí’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN Od 666) que registra un envío de lana².

¹ Lejeune, *Mém. III*, 195, «un adverbe de lieu de sens ablatif»; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 299, *αὐθεν, ‘de cet endroit’; Perpillou, *Essais*, 155; Meissner, *PCPhS* 53, 2007, 100. V. de otro modo Melena, *Companion* 3, 59, «may be a-by form of **au-to-u-te*? for **au-to-we-te* /autowetes/» (p. 132, tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *au*), pero, de acuerdo con Lejeune, *l.c.*, el contexto sugiere un significado «en liaison avec la signification de ἄπεισι, ‘est en partance’» (s.v. ἄπειμι 2).

² Nosch, *Ktēma* 26 2001, 139 (?); Ead., *Od Series*, 32, «it is our only attestation of missing wool in the textile records»; Montecchi, *Luoghi*, 149 (‘è in partenza’).

αὐτός

Adj. Gen. sg. neutro *au-to-jo /autoio/* αὐτοῖο, ‘el mismo’¹, que figura en un documento (PY Eb 156) que registra una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω) de un individuo llamado *a₃-ti-jo-qo²* que dispone de una parte de la tierra registrada en la línea anterior³, asignada a *e-u-ru-wo-ta⁴*. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.4, etc).

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Del Freo, *Censimenti*, 92; Melena, *Companion* 3, 58.

² Nakassis, *Individuals*, 225.

³ Del Freo, *l.c.*

⁴ Nakassis, *o.c.*, 263.

ἀφίημι

3^a pers. sg. aor. Ind. act. con aumento *a-pe-e-ke /apehēke/* *ἀπέηκε, ‘dejar ir’¹ [+], que figura en un documento (PY An 724) que registra ‘remeros’ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης) que están ausentes de la localidad pilia de *ro-o-wa²* porque probablemente han sido enviados por sus supervisores a otra localidad para cumplir otra función³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf.

con el mismo significado (Il. 1.25, etc), así como con el de ‘lanzar’ (Il. 10.372, etc), ‘dejar’ (Il. 20.364, etc), entre otros.

→ ἀπό, ἦμι

¹ Waanders, *Local Cases Relations*, 42 ss.; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 146; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 165 («die Interpretation (...) ist strittig»); Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 108, n.144; Del Freo, *Censimenti*, 180 (‘ha lasciato andare’); Killen, *Economy and Administration*, 959 s. 1047; García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 446.

² V. *DMic.* s.v.

³ Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 152 («tous les rameurs de ro-o-wa étaient probablement des paysans obligés à ramer dans la flotte et qu’ils avaient été mis à disposition par des personnages auxquels ils étaient soumis», 160 ss.).

ἀφύτευτος

Adj. Nom. sg. neutro [a-pu₂-te-]to¹ /aphuteuton/ o /aphutēton/ ἀφύτευτον o *ἀφύτητον, ‘(terreno) sin árboles’² (?), tal vez en un documento (PY Er 880) que registra las tierras de un individuo de nombre e-ke-ra₂-wo³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no está plantado’ (X.Oec. 20.22, Hsch.H.Hom. 6.2.12).

→ φύω

¹ Si se acepta la restitución de PY Er 880.4 propuesta por Del Freo, *Censimenti*, 159 ss. Pero cf. Palmer, *WINE*, 72, que propone [a-ki-ti-]to (s.v. ἄκτιτος).

² Del Freo, *l.c.*

³ Nakassis, *Individuals*, 243 ss.

ἄχην

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. pl. a-ke-ne-u-si /akhēneusi/ *ἄχηνεῦσι, ‘mendigo’¹ (?), que figura en varios documentos (serie Fq de Tebas) como destinatario de raciones de cebada, tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso². Nombre de agente en -εύς. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Theoc. 16.33, etc.).

Vid. tb. s.v. ἄχνη

¹ Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 66. Debe rechazarse la propuesta de Godart, *POTNIA*, 466 (pone en relación el término con los iniciados que se bañan (Ἄλαδε μύσται) en los misterios de Eleusis); *TFC I*, 180 (lo relaciona con el vb. ἀγνεύω, y lo interpreta como *ἄγνεῦσι, «*a-ke-ne-u signifierait «celui qui est purifié», «le pur»). Cf. la crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 482; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 310 s.; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 187; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 18; Bernabé, *l.c.* («hay algunas objeciones que oponer a esta interpretación: la primera es fonética; ἀγνός tiene un correlato exacto en ai. yajñá- esto es, procede de una raíz con yod inicial. En micénico esa yod podría

haberse conservado o haberse perdido, pero dejando una aspiración. Así pues, esperaríamos $\dagger ja-ke-ne-u-si$ o bien $\dagger a_2-ke-ne-u-si$. La segunda objeción es desde el punto de vista del sentido. La ἀγνεία es un estado, una situación ritual, mientras que los nombres en -εὺς designan a quienes desarrollan de forma habitual o profesional una actividad; además de que no pueden tener un sentido pasivo». Pero v. Neumann, *NLT*, 136; García Ramón, *Espace civil*, 83, piensan que la construcción es morfológicamente admisible.

² Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss.

ἄχνη

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. pl. $a-ke-ne-u-si$ /*akhneusi*/ *ἄχνεῦσι, ‘aventador’(?)¹, que figura en varios documentos (serie Fq de Tebas) como destinatario de raciones de cebada, tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso². Nombre de agente en -εὺς. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.501), así como con el de ‘espuma (del mar)’ (*Od.* 12.238, etc), entre otros.

Vid. tb. s.v. ἀχίη

¹ Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 482; Id., *AJA* 107, 2003, 115; Duhoux, *AC* 74, 2005, 8; Palaima, *NLT*, 142 s.; Duhoux, *Coll. Rom.*, 236. Pero. cf. la crítica de Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 66 («me resulta difícil creer que la especialización del trabajo micénica llegara a distinguir unos profesionales de una operación que se produce durante tan escaso tiempo al año como aventar»). Debe rechazarse la propuesta de Godart, *POTNIA*, 466 (pone en relación el término con los iniciados que se bañan con cochinillos (Ἄλαδε μύσται) en los misterios de Eleusis); *TFC I*, 180 (lo relaciona con el vb. ἀγνεύω, y lo interpreta como *ἄχνεῦσι, «**a-ke-ne-u* signifierait ‘celui qui est purifié’, ‘le pur’»). Cf. la crítica de Palaima, *ll.cc.*; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 310 s.; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 187; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 18; Bernabé, *l.c.* V. además Neumann, *NLT*, 136; García Ramón, *Espace civil*, 83, piensan que la construcción es morfológicamente admisible.

² Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss.

ἄχρως

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. $a-ko-ro-we$ (tb. Nom. dual $a-ko-ro-we-e$ /-i)¹ /*akhrōwēs*/ *ἄχρώης (|→ ἄ-), ‘que no tiene manchas’, ‘pálido’² [+], usado como boónimo³ y como adj. descriptivo⁴, referido a pares de bueyes de labor (*KN Ch* 7100)⁵, y reses destinadas al sacrificio (*PY Cn* 418)⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘incoloro’ (*Pl.Chrm.* 168d), pero también ‘pálido’, ‘de mal color’, como síntoma de enfermedad (*Hp.Epid.* 7.85.).

→ ἄ-, χρώς

¹ Pero cf. Killen, *Economy and Administration*, 586 s. (la forma *a-ko-ro-we-i* puede ser simplemente un Dat. sg. ya que el contexto no está claro debido a que la tablilla está rota).

² Killen, *Lc.*, 635; Weilharter, *Minos* 37-38, 2002-2003, 257 ss.; Id., *Opfergaben*, 151; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55 (?), pero cf. la crítica de De Lamberterie, *Hommage Lejeune*, 105, «rien ne prouve, en effet, que l'hiatus que présentent ces adjectifs et le génitif χροός de χρώς "couleur" provienne de la chute d'un ϕ, hormis précisément un rapprochement éventuel avec le mot mycénien». Otras opciones son posibles: *DMic. s.v.*; Aura Jorro, *Secondo Congresso*, 180; Palaima, *St. Myc. 1988*, 106, **akolowēs*, 'being without horns' (pero cf. la crítica de De Lamberterie, *o.c.*, 104, «sur la base d'un verbe actif transitif comme κολούω 'mutiler, tronquer', pour dire qu'un être ou une chose n'a pas subi l'opération désignée par le verbe, la langue grecque recourt au suffixe -τος, productif dans cette fonction jusqu'à l'infini depuis les origines indo-européennes du grec et tout au long de son histoire»); De Lamberterie, *o.c.*, 103 ss. (**ἄκρ-όηφης*, 'aux oreilles dressées', con crítica a las otras opciones). Sin embargo, parece más probable una designación a partir del color para los animales destinados al sacrificio de acuerdo con la hipótesis de Killen, *o.c.*, 635, y no es económico pensar en un homógrafo para la desingación de los animales de labor. V. tb. Bartoněk, *HMG*, 265, **akolōw(w)ēs*, 'mit nicht kupierten Ohren' (?).

³ Killen, *o.c.*, 587 s. (PY Ch 7100).

⁴ Killen, *o.c.*, 635. (PY Cn 418).

⁵ Killen, *o.c.*, 583 ss.; Weilharter, *Minos* 37-38, 2002-2003, 259. V. tb. menos verosíblemente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *Florent*, 249 ss. (no boónimo sino un mero adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilharter, *Lc.*

⁶ Killen, *o.c.*, 635 s.; Weilharter, *Minos* 37-38, 2002-2003, 260 s.; Id., *Opfergaben*, 151; Bendall, *Economics of Religion*, 28.

B

βαίνω

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *pe-qa-to* (s.v. πούς).

βαλανεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *qe-ra-na* /*g^welanā*/ **γ^wελάνᾱ*, ‘jarra que sirve para verter’¹ (?), que aparece en un documento (PY Ta 711) que registra objetos y enseres destinados a la celebración de un banquete².

Vid. tb. s.v. θέρομαι

¹ Manessy-Guitton, *Documents VI LAMA*, 1980, 403 ss., ‘vase servant à verser’ (derivado de βάλλω, pero cf. Chantraine, *DELG*, s.vv. βαλανεύς /βάλανος; Beekes, *EDG*, s.vv. βαλανεῖον /βάλανος); Varias García, *Coll. Rom.*, 792, «a kind of jug, derived from the root **g^wel-*, ‘to drip’»; Duhoux, *Companion 1*, 317 (?).

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

βαρακίς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *pa-ra-ku-we*¹ /*barakewei*/ **βαράκφει*, ‘vidrio de color verde’² (?), que aparece en varios documentos (serie Ta de Pilo) como material decorativo de ‘sillones’ (*to-no*, s.v. θρόνος), ‘escabeles’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς) y ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα).
2. Adj. Nom. dual masc. *pa-ra-ku-we-jo*³ /*barakweiō*/ **βαρακφείω*, ‘de vidrio verde’⁴ [+], que figura en un documento (KN Sp 4451) como material del que están construidas ‘protecciones’ (*wo-ra*, s.v. ὥρα) de carros.
3. Adj. Nom. pl. neutro *pa-ra-ku-ja*⁵ /*barakuya*/ **βαρακύα*, ‘de color verde’⁶, referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*₂, s.v. φᾶρος). Figura en un documento (KN Ld(1) 575) que registra ‘piezas de tela’ del tipo *e-qe-si-ja* (s.v. *e-qe-ta*), y en otro que registra totales de telas de distintos colores (KN Ld(1) 587).

¹ Tb. variante gráfica *pa-ra-ke-we*.

² Palaima, *Mycenaean Feast*, 115; Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 285 ss.; Id., *Kadmos* 54, 2015, 39 ss., pero cf. Bennet, *Vitreous Materials*, 159; Shelmerdine, *KOSMOS*, 687, ‘turquoise?»; Franceschetti, *AURUM*, 71, n.13. V. Melena, *Tractata*, 224 ss.; Piquero, *Kadmos* 54, 2015, 39 ss. sobre su relación con el término σμάραγδος. Debe rechazarse la hipótesis de Smith, *KOSMOS*, 244 ss. que ve en este término una relación con el gr. alf. πέπλος, Parece insostenible que el término pueda referirse a otra cosa que a un material que se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. *āīmi) en los muebles, y no a un tipo de «upholstery», como la autora propone.

³ Posible lectura de *pa-ra-[.]we-jo* en KN Sp 4451.

⁴ Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 285 ss. Generalmente interpretado como ‘de esmeralda’: Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 143, n.83; Plath, *Die Streitwagen*, 56, pero cf. la crítica de Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 285 ss. V. tb. Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 249 ss. (con discusión de las hipótesis emitidas hasta ese momento).

⁵ Tb. variante gráfica *56-ra-ku-ja.

⁶ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 349 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218, Duhoux, *ibid.*, 266; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 266; Piquero, *Aula Orientalis* 33, 2015, 115 ss. (de una raíz semítica *wrq ‘ser de color verde’, y no *brq ‘brillar’, con paralelos de telas del Oriente Próximo). Debe rechazarse la hipótesis de Smith, *KOSMOS*, 244 ss., que ve en este término una relación con el gr. alf. πέπλος y que lo interpreta como un tipo de acabado de las *pa-we-a*, ya que en KN Ld 587 todos los términos que acompañan a *pa-ra-ku-ja* hacen referencia al color. V. tb. n. 2.

βασιλεία

Sust. fem. Nom. sg. (y Dat. sg.) *qa-si-re-wi-ja* /*g^wasilēwīā*/ *γ^wασιληγίᾱ. Designa el grupo de hombres que forma un equipo de trabajo a cargo de un capataz (*qa-si-re-u*, s.v. βασιλεύς)¹ que aparece designado por su nombre propio en los registros. En un documento (KN As 1516) se registra una lista de hombres que formarían parte de este cuadrilla de carácter artesanal². Parece que fabricarían tinajas (*di-pa*, s.v. δέπας), tal vez de bronce (KN K 875)³, y algunos *qa-si-re-we* aparecen como capataces de equipos de bronceístas⁴, lo que parece indicar que estos tenían relación con la producción de objetos de bronce. También parece que podrían ocuparse de la producción de muebles⁵, y del objeto denominado mediante el silabograma en función de logograma O (TH Ug 42)⁶, de significado dudoso⁷, pero probablemente fabricado de bronce⁸. Tal vez los contextos donde los equipos están registrados sean ocasionales y sus funciones fueran más amplias⁹. Aparecen como destinatarios de raciones de cebada (PY Fn 50, Fn 867), quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso¹⁰. Se trata de un sustantivo derivado en -iᾱ a partir del grado alargado de *qa-si-re-u* (s.v. βασιλεύς). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘monarquía’, ‘realeza’ (Hdt. 1.11, etc), y ‘reino’ (Democr. B 118 Diels-Kranz, etc), entre otros.

→ βασιλεύς

¹ Carlier, *La Royauté*, 112 ss.; Hiller, *Society and Economy*, 55 ss.; Ledjegård, *Minos*, 31-32, 1996-1997, 371 ss.; Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 74 s.; Melena, *Textos*, 55; Milani, *Varia Myceanea*, 90; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 165 ss.; Nosch, *Fiscality*, 168; Killen, o.c., 965 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 206, 236 ss.; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 6; Montecchi, *Luoghi*, 198; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 641.

² Killen, *Economy and Administration*, 500, n.25, 505 ss. V. de otro modo Driessen, *Minos* 19, 1985, 189 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 68 (personal militar), pero cf. la crítica de Hooker, *Kadmos* 27, 1988, 115 ss.; Killen, o.c., 508 s.

³ Killen, o.c., 505 ss. (de bronce por comparación con KN K 740).

⁴ V. s.v. βασιλεύς.

⁵ Killen, o.c., 1069. Pero podría tratarse de una distribución de ‘catres’ (representados por el logograma *169, v. Melena, *Companion* 3, 149), según Carlier, o.c., 359.

⁶ Killen, o.c., 509 ss. (pero la lectura *qa-si-re-wo* debe ser sustituida por *qa-si-re-wi*], de acuerdo con *TITHEMY*, 41 y *TFC IV*, 108); Carlier, *POLITEIA*, 361; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 29 s.; Del Frio, *Kadmos* 53, 2014, 62 ss.

⁷ V. Melena, *Companion* 3, 150, ‘applique’ (o-pa-wo-ta, s.v. ἀείρω), pero cf. Del Frio, o.c., 59 ss.

⁸ Killen, o.c., 511, n.24; Del Frio, o.c., 65.

⁹ Carlier, o.c., 356; Palaima, *Studies Sheldermine*, 88.

¹⁰ Killen, o.c., 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 118; Bendall, *Economics of Religion*, 176 s. Pero v. de otro modo, James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Sheldermine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

βασιλεύς

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *qa-si-re-u*¹ /*g^wasileus*/ **γ^wασιλεύς*, responsable de un equipo de trabajo², cuyas funciones concretas permanecen sometidas a discusión³. De él dependen grupos de trabajo bajo su mando (*qa-si-re-wi-ja*, s.v. βασιλεία), relacionados con la industria del bronce⁴ y con la producción de muebles⁵. Un *qa-si-re-u* llamado *a-ke-ro*⁶ figura en un documento (PY Jo 438) que registra un pago en oro por parte de varios individuos⁷. En otro (PY An 261) un *qa-si-re-u* de nombre *a-pi-qo-ta* parece ser el responsable también de un grupo denominado *ke-ro-si-ja* (s.v. γερούσια)⁸, probablemente una ‘agrupación de maestros artesanos’⁹. Quizá es un cargo de carácter hereditario¹⁰. En los textos micénicos aparece desprovisto de las connotaciones de realeza y aristocracia inherentes a este título desde los textos homéricos. Es posible que fuera el responsable de las comunidades locales¹¹, y de ahí que el término derivara a un significado ‘rey’ en gr. alf., aunque esta función no puede deducirse de los textos micénicos¹². Nombre de agente en -εύς. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘rey’ (*Il.* 1.176, etc)¹³.

¹ Tal vez tb. Nom. pl. *qa-si-re-we* en KN B 779.2, si se acepta la restitución (v. DMic. s.v.), aunque se ha propuesto que puede tratarse de un antr. masc. (Docs.² 576). Tb. Instrum. pl. *qa-si-re-u-pi* en TH Uq 434, si se acepta la restitución de Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 25; Jiménez Delgado, *Pasiphae* 10, 2016, 30. pero cf. las observaciones de Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 177; Melena, *Companion* 3, 127, que propone *ko-wi-re-u-pi* (s.v. κοῖλος) y adscribe la tablilla a la serie Oq. Es posible tb. la restitución del término en KN As 1517, que registra una lista de individuos tal vez ‘dejados en reserva o como retén’ (*re-qo-me-no*, s.v. λείπω), de acuerdo con Carlier, *POLITEIA*, 357, pero cf. Ledjegård, *Minos* 31-32, 1996-1997, 374; Müller, *Kadmos* 54, 2015, 78 ss. (antr. masc.).

² Carlier, *La Royauté*, 115, «ils exercent une autorité»; Chadwick, *Studies Killen*, 35; Killen, *Economy and Administration*, 505 ss.; Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 124 s.; Carlier, *POLITEIA*, 355 ss.; Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 76, «a chieftain and leader of his kin group»; Ruijgh, *Florent*, 527; Milani, *Varia Mycenaea*, 89, 285 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 68 s.; Shelmerdine, *Companion* 1, 135; Rougemont, *Contrôle économique*, 235 ss.

³ Rougemont, o.c., 237, «il pourrait être une sorte de responsable. S’agit-il d’un agent du palais chargé de la distribution des allocations de bronze à ce groupe (et ensuite de la récupération du produit fini)? Ou plutôt d’un chef d’atelier, enregistré à la suite des gens qui, sous ses ordres, vont travailler les quantités de bronze allouées par la palais? En tout cas, la présence d’un *qa-si-re-u* ne semble pas indispensable au bon fonctionnement d’un atelier, puisque la majorité des groupes de bronziers est enregistrée sans *qa-si-re-u*». Que estos responsables aparezcan en relación con la *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾶλᾱσία) puede indicar que tenían la función de supervisores, Nosch, *Fiscality*, 168 s., pero v. de otro modo Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 190 s.; Montecchi, *Pasiphae* 6, 2012, 188; Ead., *Luoghi*, 195 s., «i *qa-si-re-we* [...] sembrano soprintendere alle consegne di metallo nella “Provincia Citeriore”, piuttosto che rappresentare i capi di squadre di lavoratori con funzioni paragonabili a quelle dei responsabili dei gruppi delle tessitrici».

⁴ Killen, o.c., 505 ss., 965 s. Pero cf. Carlier, *POLITEIA*, 356, «la rareté relative des *qa-si-re-we* dans la série Jn incite à penser que leur lien avec les forgerons est occasionnel»; Palaima, *Studies Shelmerdine*, 88; Müller, o.c., 64 ss., «die *qa-si-re-we* waren somit unsystematisch und eher ausnahmsweise mit Metallen verbunden».

⁵ V. s.v. βᾶσιλεία, n.6.

⁶ Nakassis, *Individuals*, 197.

⁷ Carlier, *POLITEIA*, 356 s.; Chadwick, *Studies Killen*, 35; Killen, o.c., 1102. Pero cf. la crítica de Müller, o.c., 81 ss. Si se acepta la restitución *qa-si-re-u-pi* en TH Uq 434 (pero v. n. 1), el documento registraría pagos de tipo fiscal por parte de algunos *qa-si-re-we* de Tebas, v. Aravantinos-Godart-Sacconi, *Lc.*; Perna, 55 Años, 103 s.

⁸ Nakassis, o.c., 209.

⁹ V. s.v. γερούσια.

¹⁰ Carlier, *La Royauté*, 110; De Fidio, *Mykenaiika*, 180; Carlier, *POLITEIA*, 358; Ledjegård, *Minos* 31-32, 1996-1997, 376 s.; Ruijgh, *Lc.*, pero cf. la crítica de Rougemont, o.c., 235, «l’indication demeure cependant assez vague et la transmission héréditaire est loin d’être démontrée». Se ha sugerido tb. una relación con la cría y cuidado de ganado, Müller, o.c., 69 ss., basada principalmente en PY Aq 64 y TH Uq 434, TH Wu 76, pero la relación no parece tan evidente.

¹¹ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 124; Ledjegård, o.c., 376 ss.; Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 25 ss.; Deger-Jalkotzy, o.c., 72 s.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 78; Palaima, *Ancient Greece*, 68 s.; Shelmerdine, *Lc.* «a restoration on PY Aq 64, if correct, would show a *ko-re-tēr* and other officials really derived their power from local communities»; Rougemont, *Lc.*, «notables locaux»; Palaima, *Studies Shelmerdine*, 88. En opinión de Deger-Jalkotzy, o.c., 77 s. y de acuerdo con su interpretación de *ke-ro-si-ja* (s.v. γερούσια) es posible que los *qa-si-re-we* estuvieran al mando de las *ke-ro-si-ja*, «at the

head of each *ke-ro-si-ja* – and in fact at the head of the entire kin group concerned – was a *qa-si-re-u* /*g^wasileus*/ or a man of a comparable rank» (p.80).

¹² De Fidio, o.c., 181 (tal vez los *basilewes* presentan trazos de estructuras “extrapalaciales”, lo que establecería una continuidad con la Grecia posterior). V. tb. Müller, *Kadmos* 54, 2015, 55 ss.

¹³ Sobre el uso del término en Homero y gr. alf., v. Driessen, *AC* 61, 1992, 25 ss.; Yamagata, *CQ* 47, 1997, 1 ss.

βασιλεύω

Part. pres. act. Nom. pl. masc. *qa-si]-re-wi-jo-te*¹ /*g^wasilēwiontes*/ **γ^wασιληφίοντες*, ‘ser *qa-si-re-u*². La interpretación del documento (PY Aq 64) es problemática³, de modo que la función de estos individuos permanece sometida a discusión⁴. Se trata de un vb. denominativo en -ήφω, en lugar de la forma común en el primer milenio -εύω (con excepción del *eleo*), que muestra que en micénico este tipo de verbos se formaría sobre el grado largo de la raíz del sustantivo correspondiente más el sufijo *-yo-⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘ser rey o reina’, ‘reinar’ (*Il.* 2.203, etc).

Vid. tb. s.v. *ιερεύω*.

¹ Si se acepta esta restitución en PY Aq 64. Pero cf. las objeciones de *DMic* s.v. *]-re-wi-jo-te* n.3.

² Carlier, *La Royauté*, 111 s.; Id., *POLITEIA*, 357.

³ Del Frio, *Censimenti*, 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

⁴ Carlier, *POLITEIA*, l.c. Pero cf. Müller, *Kadmos* 54, 2015, 69 ss. que pone en relación el título con la posesión de ganado a partir de este documento.

⁵ Méndez Dosuna, *EM* 52, 1984, 130; Bernabé-Luján, *Introducción*, 184 s.; Minon, *Inscriptions éléennes*, 396 s.

βλήτρον

Sust. neutro Nom. dual *qe-re-ti-ri-jo* /*g^wlētriō*/ **γ^wλητρίω*, ‘perno’¹, o ‘tranca de puerta’² (?) [+], registrado en un documento (PY Vn 46) que registra una lista de materiales destinados a la construcción de edificios³ o de barcos⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘perno’ (*Il.* 15.678), pero la glosa de Hesiquio βλήτροισι· τῆς ἀμάξης τροχοί. σφῆνες. ἐμβλήματα. οἱ δὲ γόμφους καὶ συμβολὰς ἄξόνων, ‘ruedas de carro, cuñas, piezas insertadas, pernos y puntos de unión de los ejes’, pone de manifiesto la polisemia del término más allá de la atestiguación homérica. Posiblemente es un nombre de instrumento en -τρον derivado de βάλλω⁵.

¹ Palaima, *THALASSA*, 299, «a pair of jutting top elements of the frame located at the stern where the steering oars were located (dual of *βλήτρια)».

² Manessy-Guitton, *Documents VI LAMA*, 1980, 414 ss.

³ Montecchi, *Luoghi*, 155 ss.

⁴ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 313 (sin interpretación); Palaima, *l.c.* Pero cf. las observaciones de Petrakis, *The Seascap*, 208.

⁵ Pero cf. *EDG*, s.v. «the connexion with βάλλω remains uncertain».

βλήχων

→ γλήχων

βόνασος

Solo escrito mediante la abreviatura acrofónica *mu*, ‘bisonte’ (?)¹, que aparece en un documento muy fragmentado (KN C 7067) en el que solo se lee este término referido a un toro o a un buey, representado por el logograma BOS^m. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado referido al ‘bisonte europeo’, *Bos bonasus* (Arist. *HA* 498^b31, etc), o al ‘bisonte indio’ (Str. 15.1.69)².

¹ Melena, *Companion* 3, 133, «poss. /mona-/ < */^mbona-/ ‘bison’. Cf. βόλινθος, μόναπος, βόνασος».

² Sobre la posible relación etimológica de las variantes βόλινθος, βόνασος, μόναπος, v. las dudas de *EDG*, s.vv.

βόσκω

→ πολύβοτος (A), συβώτης

βουβότας

Apel. de pers. masc. Gen. sg. *qo-qo-ta-o* /*g^wog^wotāho*/ **γ^woγ^wότāho*, ‘boyero’¹, aunque su significado exacto permanece sometido a discusión debido a que en los textos aparece también el término *qo-u-qo-ro* (s.v. βούκολος) con un significado similar. Tal vez el **γ^woγ^wότās* se encarga más concretamente de la alimentación y del forraje de las vacas, como parece deducirse de la etimología del término², aunque parece que su estatus no es el de un simple pastor, ya que aparece registrado en la serie Ea de Pilo como titular de parcelas de terreno a su nombre que están arrendadas por otros individuos³. Se documenta también su uso como antr. masc. en Cnoso con la forma *qo-u-qo-ta*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pi. I. 6.32), y como apelativo ‘apacentadora de vacas’, referido a una pradera (Pi.N. 4.52).

→ βόσκω, βοῦς

¹ Leukart, *Nomina*, 49 s.; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 290.

² Palaima, *St. Myc.* 1988, 100, 'ox-pasturer'; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 162, 'cebador vacuno'; Halstead, *Studies Wiener*, 324 s. Se ha esgrimido que posee tierras como prueba de su relación con la alimentación del ganado, pero también el *qo-u-qo-ro* (s.v. βούκολος) las posee. V. tb. *DMic.* s.v. donde ya se pone de manifiesto este problema.

³ Nakassis, *Individuals*, 337, probablemente el término siempre aparece en referencia a un solo *qo-qo-ta* de nombre *pe-re-qo-no*. Es posible además que sea el padre del *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτᾱς) de nombre *a-re-i-jo*, que aparece en PY An 656.6.

⁴ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 67. Sobre la variación *qo-qo-ta* / *qo-u-qo-ta*, con omisión gráfica del segundo elemento del diptongo, v. Melena, *Companion* 3, 99.

βουκόλος

Apel. de pers. masc. Nom sg. (y pl.) *qo-u-ko-ro* (tb. Gen. sg. *qo-u-ko-ro-jo*)¹ /*g^woukolos*/ **γ^wουκόλος*, 'boyero'². Aparece en documentos (serie An de Pilo) que registran listas de personal vinculado a distintas localidades de Pilo³. En dos documentos (PY An 830, TI Ef 2) numerosos boyeros figuran junto con tierras⁴, en un registro probablemente relacionado con la previsión de pago de impuestos de acuerdo con el rendimiento de aquellas⁵. Un boyero aparece también como contribuyente de un futuro pago (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) de lino en la localidad pilia de *ko-ri-to* (PY Nn 831)⁶. En otro documento (PY Ea 781) un boyero posee una 'parcela de tierra' (*ko-to-na*, s.v. κτοίνᾱ) de tipo *ki-ti-me-na* (s.v. *κτεῖμι)⁷. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 15.587, etc).

→ βούς, πέλομαι

¹ Se ha sugerido que en PY Ea 781 puede ser un antr. masc., v. *DMic.* s.v.; Nakassis, *Individuals*, 389; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 290, pero contra Del Frego, *Censimenti*, 80, n.58.

² Palaima, *St. Myc.* 1988, 100 s.; Id., *Mykenaika*, 465; Duhoux, *Zoonymes*, 176; Halstead, *Studies Wiener*, 324; Melena, *Textos*, 43; Del Frego, *Censimenti*, 173 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 148.

³ Palaima, *l.c.*; Killen, *Economy and Administration*, 1092.

⁴ Palaima, *l.c.*; Halstead, *l.c.*; Del Frego, *l.c.*

⁵ Killen, *o.c.*, 968, n.14; Rougemont, *Contrôle économique*, 221 s.; Killen, *o.c.*, 1083 ss.

⁶ Perna, *Recherches*, 213 ss.; Rougemont, *o.c.*, 223.

⁷ Palaima, *l.c.* Pero v. n.1.

βούκρανος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *qo-u-ka-ra* /*g^woukrās*/ **γ^wούκρᾱς*, 'provisto de cabezas de vaca'¹, referido a un tipo de vaso denominado *qe-ra-na* (s.vv. βαλανεύς / θέρομαι).

→ βούς, κάρᾱ

¹ IDA, 248 ss.; Hart, *Minos* 25, 1990, 324 (?); Duhoux, *Companion* 1, 317.

βοῦς

Sust. masc. Ac. pl. *qo-o*¹ (Dat. sg. o Nom. pl.² *qo-we*) /*g^wōns* / **γ^wῶνς*, *Bos Taurus*, L., ‘res bovina’³. El término aparece en un documento (PY Cn 3.2) que registra un envío de reses, probablemente destinadas al sacrificio⁴, a un ‘inspector’ (*e-re-u-te-re*, s.v. ἐρευτής) de nombre *di-wi-je-u*⁵, por parte de distintos grupos de individuos⁶ registrados con su localidad de origen. Aparece también en un documento muy dañado (MY Fu 711)⁷, tal vez como destinatario de cebada o harina⁸ probablemente en el contexto de la celebración de algún festival religioso⁹. Se ha propuesto que en este último caso el término pueda hacer referencia a un animal sagrado¹⁰, o a una divinidad zoomórfica¹¹, pero no puede descartarse que se trate del título cultural de individuos que participarían en algún tipo de ceremonia¹². Sin embargo, la interpretación permanece sometida a discusión. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.556, etc.).

→ βουβότας, βουκόλος, βούκρανος

¹ Con la notación del silabograma -o para evitar el monosílabo, v. Melena, *Companion* 3, 125.

² TFC I, 197.

³ Palaima, *St. Myc.* 1988, 104; Duhoux, *Zoonymes*, 176; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 189; Waanders, *Festschrift Petrushevski*, 297 s.

⁴ Melena, *Textos*, 32 s.; Weihartner, *Opfergaben*, 149; Id., *Coll. Rom.*, 819 ss. (con referencia a sacrificios similares en época clásica); Killen, *Economy and Administration*, 1122 ss. (tal vez sacrificados en honor de la diosa *me-za-na*, *Metsānā*). Otras interpretaciones de *me-za-na* son posibles, v. *DMic.* s.v.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 233 ss., «*Diwiewus* is one of the more prominent Pylian individuals».

⁶ Melena, *l.c.*; Weihartner, *ll.cc.*; Killen, *l.c.*, «all of whom are also recorded on the ‘coastguard’ tablets as among the contingents participating in these duties». Sobre estos contingentes, v. s.v. ἀρχή.

⁷ Si pensamos que el verso del documento contendría información similar a la del *recto*, v. Varias García, *Documentos*, 426; Id., *55 Años*, 250.

⁸ Killen, *o.c.*, 933; Bendall, *Economics of Religion*, 64.

⁹ V. Killen, *o.c.*, 878 (con crítica a la interpretación que lo considera un antr., ya que en Tebas hay referencias a nombres de animales en contextos similares). Como antr.: *DMic.* s.v.; Varias García, *o.c.*, 423.

¹⁰ Godart-Sacconi, *CRAI* 140, 1996, 110 s.; TFC I, *l.c.*

¹¹ L. Palmer, *Festschrift Muth*, 283 ss. Pero cf. la crítica de Weihartner, *Keimelion*, 343.

¹² De acuerdo con la hipótesis defendida para las atestiguaciones de nombres de animales en Tebas por Weihartner, *Keimelion*, 339 ss.; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 163 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 258 ss.

βύρσα

Sust. fem. solo escrito mediante la abreviatura acrofónica en función de logograma *MU* /^m*bursa*/ *(μ)βύρσα, ‘odre para aceite’¹ (?) en KN Fh 347, 371 y 5452. También aparece en KN Og 8038, donde no está claro a qué producto se refiere. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘cuero’ (*Batr.*(a) 127, etc.), ‘odre’ (*Luc.Lex.* 6, etc.), y ‘pellejo’ (*E.El.* 824, etc.), entre otros.

¹ Melena, *Companion* 3, 145. V. tb. Killen, *Economy and Administration*, 661 s. Parece menos verosímil la hipótesis de que se trate de una abreviatura de la palabra μύρρα, ‘mirra’, sostenida por Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 271; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Zaitoun, *KOSMOS*, 793, de acuerdo con la posición que ocupa el término en los documentos, siempre al final y después de indicadores de cantidades, lo que hace más verosímil su interpretación como continente.

Γ

γέρας

Sust. neutro Ac. sg. *ke-ra /geras/* γέρας, ‘don de honor’, ‘recompensa’¹, que figura en documentos (PY Eb 416, Ep 704) que registran una parcela de terreno de una ‘esclava del dios’ (*te-o-jo do-e-ra*, s.vv. δούλη /θεός) de nombre *u-wa-mi-ja*², y que probablemente le habría sido entregada por la ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) de nombre *e-ri-ta*³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.334, etc).

¹ Del Freo, *Censimenti*, 136; Scafa, *Coll. Rom.*, 724; Lupack, *Role of Religious Sector*, 56 s., 82; Olsen, *Women*, 138, 237 s.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 64.

² Nakassis, *Individuals*, 396.

³ Nakassis, *o.c.*, 253, 396.

γέρδιος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *ke-do-si-ja /gerdonsiā/* *γερδονσίᾱ, ‘equipo encargado de un telar’ (?)¹ [+], que aparece encabezando documentos (KN B 799, B 804, B 8206) que registran listas de personal masculino². Colectivo en *-ᾱ³.

¹ Melena, *Studies*, 78 s. (con crítica de las hipótesis anteriores); Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 141; Leukart, *Nomina*, 69, n.69; Viredaz, *HSF* 113, 2000, 295, n.38; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 20; Jiménez Delgado, *Kadmos* 51, 2012, 56. Pero cf. Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 363, n.113, «this interpretation, however, seems less plausible».

² Sobre lo inusual del personal masc. en este tipo de equipos, v. Melena, *l.c.* V. tb. Killen, *Economy and Administration*, 558 s. (aparecen abundantes nombres de origen no griego).

³ Leukart, *l.c.*

γέρην

FORMAS RELACIONADAS

1. Zoónimo fem. Dat. pl. *ke-re-na-i¹ /gerenāhi/* *γερένᾱῃ, ‘grulla’², de un sustantivo *γερένᾱ³, que aparece como destinatario de raciones de alimento (TH Fq 126, Fq 169, Gp 176). Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de ese animal, y que participarían en algún tipo de ritual o fiesta⁴, mejor que a animales reales⁵, imágenes a las que se harían ofrendas⁶, representaciones totémicas⁷, o divinidades

teriomórficas⁸.

¹ Probablemente el término aparece tb. en KN M 719.1 en Dat. sg. *ke-re-na*, según Del Freo, *Epi ponton plazomenoi*, 301, n.28, «senza escludere completamente la possibilità che si trattasse dell'appellativo de una sacerdotessa»; Weihartner, *Opfergaben*, 61 (con dudas, ya que el contexto es oscuro); Killen, *Economy and Administration*, 914 s., 930. Pero cf. la crítica de Duhoux, *Companion 1*, 371, «there is a real possibility that the two forms spell different words». V. tb. Neumann, *NLT*, 128, 'fuente' (pero cf. la crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 193 n. 147: κρήνη proviene de *κράσνᾱ y el mic. documenta la forma esperada con -rā- en el topónimo *ke-i-ja-ka-ra-na*).

² Del Freo, o.c., 301 ss.; Perpillou, *RPh* 73, 1999, 84; *TFC I*, 194. Deben rechazarse las propuestas de Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 225, «*κρήνᾱhi, 'pour la protection des sources', ou *Κρήνᾱhi, 'pour les Nymphes des sources'» (cf. crítica en n.1); Duhoux, *Lc.*; Id., *AC* 74, 2005, 9 s., «on songera plus raisonnablement soit à un toponyme (comparer le toponyme messénien Γέρηνα/Γερηνεία), soit à un nom de métier (*σκελέσνᾱhi, 'pour les ouvrières fabriquant des jambières' (cf. σκέλος, 'jambe'))», Duhoux, *Coll. Rom.*, 231 ss., especialmente p. 248, donde propone que puede tratarse de un apel. de pers. (1) *gerenāhi, 'pour les femmes que fabriquent du gruaud d'orge', de γέρανος (Hsch.), en relación etimológica con el nombre del animal (pero cf. la crítica de Rougemont, *Hommage Perpillou*, 113), 2) *kērēnāhi, 'pour les femmes travaillant la cire d'abeilles', derivado en -ηνα- de κηρός, 'cera de abejas', y 3) el ya propuesto derivado de σκέλος o de un topónimo (Γέρηνα vel sim.); Duhoux, *Companion 1*, 371, 381, de acuerdo con la crítica de Rougemont, o.c., 110, «l'apparition, dans le même lot de textes, de sept termes ayant tous comme interprétation grecque plausible un nom d'animal ne peut être rejetée a priori comme le fruit d'un pur hasard». También debe rechazarse la propuesta de Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837, *κερνάς, 'le porteur de kernos'; Milani, *Varia Mycenaea*, 46, que es desechada por ellos mismos en *TFC I*, *Lc.*

³ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 66, n.45, mejor que un tema femenino en -ās, pero cf. Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 83, (un nombre en -ην (?)); Bernabé-Luján, *Introducción*, 161, (fem. en -ās). V. sin embargo las dudas sobre la formación del término de Neumann, o.c., 128; Waanders, *Festschrift Petruševski*, 301 ss., «it is not easy to connect gerēnāhi with γέρανος and γέρην (f.) in a straightforward manner».

⁴ Weihartner, *Opfergaben*, 215, n.560; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Weihartner, *Keimelion*, 339 ss.; Rougemont, o.c., 124 s.; García Ramón, *Espace civil*, 83 («interprétation séduisante»); Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 65; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 166 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 247 ss.

⁵ Meros animales: Duhoux, *Zoonyms* 181; Ruijgh, *Mnemosyne* 46, 2003, 227; Neumann, *NLT*, 127. Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, *Lc.* (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); *TFC I*, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion 1*, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁶ Perpillou, *Lc.* (las ofrendas «font penser à un culte rendu a leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?).

⁷ Melena, *Textos* 51 («puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»); Hiller, *Companion 2*, 193 s.

⁸ Aravantinos, *Floreant*, 69.

γερονσία

Sust. fem. Nom. sg. (o Gen. sg.)¹ *ke-ro-si-ja* /*geronsiä*/ *γερονσίᾱ, ‘agrupación de maestros artesanos’². En el *recto* y en las líneas 1-2 del *verso* de PY An 261 figura una lista de individuos anotados por su nombre y registrados como pertenecientes a un equipo cuyo responsable aparece nombrado en gen.³. Probablemente en las líneas 4-7 del *verso* de PY An 261 se registra el total de hombres de cada uno de los cuatro equipos nombrados⁴. En el *verso* de PY Un 616⁵ están registrados los mismos cuatro equipos⁶. El análisis prosopográfico de los individuos involucrados en las *ke-ro-si-ja* indica que tienen relación con la industria del bronce⁷, sin embargo, puede que la relación entre estos grupos y la industria del bronce sea ocasional, y que con *ke-ro-si-ja* se defina un grupo de artesanos experimentados que tal vez serían representantes de una entidad administrativa diferente del *da-mo* (s.v. δῆμος) y que estaría unida por vínculos de parentesco⁸. Existe algún tipo de vínculo entre estas agrupaciones y los ‘propietarios de una tierra de labor’ (*ka-ma-e-we*, s.v. κάμνω)⁹, y tal vez una *ke-ro-si-ja* está exenta del pago de impuestos en lino (PY Na 197)¹⁰. Sust. colectivo en *-ā¹¹. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘consejo de ancianos’, ‘senado’ (Eur.Rh. 401, etc).

→ γέρων

¹ Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 66, «*genitivus partitivus*».

² Killen, *Economy and Administration*, 510, «we cannot be certain what a *ke-ro-si-ja* was; but there are clear connexions in some contexts between *ke-ro-si-ja* and ‘industrial’ activity, and it may well have been a kind of ‘industrial’ workgroup»; Hiller, *Society and Economy*, 55 ss.; Carlier, *POLITEIA*, 362 ss.; Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 33; Del Frio, *Kadmos* 53, 2014, 64. Mejor que ‘Consejo de Ancianos’, pero v. Milani, *Varia Mycenaea*, 88 s.

³ Killen, *l.c.*; Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 67.

⁴ Carlier, *l.c.*; Deger-Jalkotzy, *l.c.*

⁵ Bennett, *Mykenaiika*, 114 s.; *PofN IV* (draft), pero v. *PTT*, An 626.

⁶ El *recto* de PY Un 616 probablemente tiene relación con la fabricación de perfumes, de acuerdo con Killen, *o.c.*, 812, 1068, pero probablemente el *verso* del documento no está relacionado con esta actividad, de acuerdo con el análisis prosopográfico de los antr. que tb. aparecen en PY An 261. V. n.6.

⁷ Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 68 ss.; Nakassis, *Individuals*, 92 s. Además, se ha propuesto reconstruir el término *ka-ke-]we* en el encabezamiento de PY An 261. V. L. Palmer, *Interpr.*, 426; Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 79.

⁸ Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 75 ss., «*ke-ro-si-ja* then would signify a (governing) body consisting of ‘senior’, that is to say the most distinguished members of a kin group, who were perhaps the representatives of descent groups» (p. 76); Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*. 171; Ead., *Ét. Myc. 2010*, 294; Palaima, *KOSMOS*,

701, «councils of elders operating at the village level and organizing and mobilizing labor and the exploitation of other sources»; Nikoloudis, *Studies Shelmardine*, 231 s., «a body of gerontes, the senior (distinguished or experienced, but not necessarily old) representatives of a kin group»; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 642.

⁹ Carlier, *l.c.*; Deger-Jalkotzy, *o.c.*, 78, (tal vez porque están sometidos a *corvé*); Nikoloudis, *Studies Shelmardine*, 231 ss.

¹⁰ Si se acepta la restitución de Ruijgh, *Études*, 189. Sobre este documento, v. s.v. ἐλεύθερος.

¹¹ Leukart, *Nomina*, 69, n.69.

γέρων

I. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ke-ro-te* (tb. Ac. pl. *ke-ro-ta*) /*gerontes*/ γέροντες, ‘anciano’¹. En TH Fq 254 aparecen involucrados en algún tipo de ceremonia² en la que se distribuyen raciones de cebada. En KN B 800 figuran en una lista de personal tal vez relacionado con la industria textil³, en el que probablemente el término debe interpretarse como ‘maestro artesano’⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.33, etc).

II. En PY Jn 881.4, tal vez⁵ adj. Nom. pl. masc. *ke-ro-te* /*gerontes*/ γέροντες, ‘anciano’, referido probablemente a ‘adivinos’ (*po-qa-te-u*, s.v. φοιβάζω)⁶ que deben entregar al palacio una determinada cantidad de bronce⁷. Teniendo en cuenta el estado del documento, no puede descartarse que se trate aquí ‘maestros artesanos’, miembros de una *ke-ro-si-ja* (s.v. γερουσία), relacionada con la industria del bronce⁸. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.358, etc).

→ γερουσία

¹ Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 301, «the members of the *ke-ro-si-ja*»; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 23 s.; Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 33 ss., ‘membres du conseil des Anciens’; García Ramón, *Espace civil*, 80; Id., *Ét. Myc.* 2010, 439 (que propone que tal vez *ke-ro-ta pa-ta* en TH Fq 254 puede ser interpretado como *panta geronta*, ‘toutes les vieilles prescriptions’, como opción a *pantas gerontas*, ‘tous les seniores (membres de la *ke-ro-si-ja*)’, que es la que finalmente considera más probable (p. 441)). Parecen menos verosímiles las propuestas de TFC I, 224 ss. (antr. masc.); Milani, *Varia Mycenaea*, 182, *nomen agentis* «κείρωτᾶς (cf. κείρω, ‘tagliare’, ‘dividere’, ‘fare le parti’), κηρότᾶς (cf. κήρος, ‘cera’) (...), χειρώτᾶς (cf. χείρ)»; Duhoux, *AC* 74, 2005, 14 s., *χηρωστάνς, ‘les héritiers recueillant et se partageant le patrimoine de celui que meurt sans enfants’, pero cf. Duhoux, *Companion* 1, 387 s. (expresa sus dudas y se decanta por una traducción ‘Elders’).

² V. s.v. ἀμφιέπω.

³ Melena, *Studies*, 73 ss.

⁴ Hiller, *Society and Economy*, 55 s.

⁵ Si se acepta la restitución *po-]qa-te[-we* para PY Jn 881.4 propuesta por Carlier, *POLITEIA*, 363.

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 1004.

⁷ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 208; Carlier, *l.c.*; Rougemont, *Contrôle économique*, 159; Montecchi, *Luoghi*, 7 s.

⁸ Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 75.

γίγνομαι

→ παραγίγνομαι

γλεῦκος

Sust. neutro Nom. sg. *de-ṛe-u-ko* /*dleukos*/ *δλεῦκος, ‘vino dulce’, ‘mosto’¹, en un documento (KN Uc 160) que contiene una lista de alimentos y vasos, tal vez destinados a un banquete². Puede expresarse también mediante el logograma VIN^b (*131^b)³. Quizá el silabograma en función de logograma DE haga referencia a un tipo de ‘junco’ (*ko-no*, s.v. *σχοῖνος*) dulce⁴. La grafía micénica muestra que no se ha producido aún el cambio del grupo *dl-* a *gl-* (cf. lat. *dulcis*)⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hp.Int. 25).

¹ Palmer, *WINE*, 62 s.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52.

² Killen, *Economy and Administration*, 576; Weihartner, *Opfergaben*, 67 s., 227; Bendall, *Economics of Religion*, 50.

³ Melena, *Companion* 3, 139.

⁴ Melena, *o.c.*, 142.

⁵ Lejeune, *Phonétique*², 75 ss., 277; Redondo, *Minos* 24, 1989, 187 ss.

γλήχων

Fitónimo Nom sg. *da-ra-[ko* /*dlākhōn*/ *δλᾶχων, *Mentha pulegium* L., ‘poleo’¹ [+], usado como condimento en la alimentación, como planta medicinal o para la elaboración de perfumes². La grafía micénica muestra que no se ha producido aún el cambio del grupo *dl-* a *gl-*³. Es posible que el mismo término *da-ra-ko* esté atestiguado como top. en Cnoso⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*h.Cer.* 209, etc) y con una variante βληχώ (*Ar.Lys.* 89).

¹ Varias García, *Documentos*, 202 s.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 185; Palmer, *Coll. Rom.*, 635.

² Varias García, *o.c.*, 203.

³ Lejeune, *Phonétique*², 75 ss.; 277; Redondo, *Minos* 24, 1989, 187 ss.

⁴ DMic. s.v. *da-ra-ko*, n.4.

γραῦς

Apel. de pers. fem. Nom. pl. *ka-ra-we /grawes/* *γραῦες, ‘anciana’¹, que aparece en documentos (KN Ap 694, Ap 5868) que registran listas de mujeres relacionadas con la industria textil, donde probablemente designa a las obreras más cualificadas². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.386, etc).

¹ Baumbach, *Festschrift Risch*, 273; Nixon, *Studies Wiener*, 567; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 17; Olsen, *Women*, 176.

² Nixon, *l.c.*; Nosch, *l.c.*

γράφω

FORMAS RELACIONADAS

Sust. masc. Nom. pl. *e-ka-ra-e-we /engraēwes/* *ἐγγραῖνες, ‘animal de cebadero’¹, que figura en documentos (serie Dm de Cnoso) que registran carneros, probablemente destinados al sacrificio². Se ha admitido de manera general³ que este término se opone a *a₃-mi-re-we* (s.v. αἶμασιά), ‘animal encerrado en un redil’, pero parece más verosímil entender que existe una relación entre los animales encerrados y los cebados⁴, ya que los animales cebados suelen estar encerrados para lograr un aumento de peso rápido⁵. Nombre de agente en -εύς.

¹ Perpillou, *Tractata*, 271, ‘broutards’; Killen, *Economy and Administration*, 722 s.; Halstead, *Studies Killen*, 156 ss.; Perpillou, *Essais*, 165, ‘qui commencent à brouter’; Rougemont, *PECUS*, 22; Weihartner, *Opfergaben*, 92, «keine Hilfestellung für diese Interpretation bieten die zahlreichen Texte der Schreiberhand 117 sowie die Texte der anderen Schreiber (119 und 126) dieses Büros, da diese ausschliesslich unter den Gesichtspunkten von Schafzucht und Wollproduktion verfasst wurden. Allerdings hat sich schon bei mehreren Serien und Sets gezeigt, dass ein Teil der wirtschaftlich genutzten Tiere und Produkte mitunter als Opfergabe Verwendung finden konnte. Daher kann die Interpretation der innerhalb der Dm-Serie verzeichneten Schafe als Opfertiere als durchaus ansprechende Erklärung angesehen werden»; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 123. Pero v. de otro modo Melena, *Companion* 3, 56, «description of sheep, a derivative in -ēus from */aimilos/, cf. perhaps Hitt. *himma-* ‘replica, (ritual) substitute’, Lat. *aemulus*, if its parallel term *e-ka-ra-e-we* is a truncated form of a compound with *e-ka-ra-* ‘sacrificial hearth’ and a second member with initial aspiration»; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 41, «Dat. Sg./en-klā-h-ēuei/ ‘für den Kastrator/Verschneider’ zu κλάω ‘(zer-)breche’»

² Killen, *l.c.*; Halstead, *l.c.*; Weihartner, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 49 s.; Greco, *Scribi e pastori*, 649.

³ V. *DMic. s.v.*

⁴ V. Greco, *o.c.*, 49, «si è ancora nell’impossibilità di riconoscere un rapporto statistico coerente tra animali *a₃-mi-re-we* ed *e-ka-ra-e-we* e tra questi e il resto dell’archivio delle pecore». Él mismo propone finalmente (p. 648) que la diferencia radica en el sexo de los animales, y que los *e-ka-ra-e-we* serían machos y los *a₃-mi-re-we*, hembras, si bien el ideograma ovis^m que aparece en los documentos

acompañando a los términos, habla contra esta identificación. Con todo, v. p. 648, n.461, donde el autor justifica esta interpretación. V. tb. la hipótesis de Melena en n.1.

⁵ Halstead, *l.c.*

γύναιος

Adj. Nom. sg. fem. *ku-na-ja* /*gunaiā*/ γυναιᾶ, ‘para uso de mujeres’¹, o ‘adornado con una mujer’² (?), [+] referido a una jarra denominada *qe-ra-na* (s.vv. βαλανεύς / θέρομαι). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘de mujer’, ‘femenino’ (*Od.* 11.521, etc).

¹ Duhoux, *Companion* 1, 317, (?); Skafida-Karnava-Olivier, *Ét. Myc.* 2010, 61.

² Shelmerdine, *KOSMOS*, 693. Pero parece que el significado del término en gr. alf. hace menos verosímil esta hipótesis.

γυνή

Sust. fem. Dat. pl. *ku-na-ki-si* /*gunaisi*/ γυναιξί, ‘mujer’¹. El término aparece en un documento (TH Av 100) cuya finalidad está sometida a discusión, ya que puede tratarse de una distribución de grano como pago a trabajadores², o bien que este haya sido distribuido con ocasión de alguna fiesta³. Aparece también en otro (TH Fq 200) donde las mujeres están registradas como receptoras de un producto que no conservamos⁴ y que tal vez⁵ estaría destinado a un templo (*i-je-ro*, s.v. ἱερὸν)⁶. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 15.683, etc).

¹ Melena, *Textos*, 30; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 485; Weilhartner, *Keimelion*, 343; Aravantinos, *Espace civil*, 60; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 19 s.; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 19 s.; Montecchi, *Luoghi*, 11. Debe rechazarse la hipótesis κυνᾶγισί, ‘pour les chasseresses’, propuesta por Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837 s.; Aravantinos, *Florent*, 68; *TFC I*, 167, 206 s., 323, «mieux, ‘gardiennes de chiens’»; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 93, de acuerdo con la crítica de Palaima, *l.c.*; Bernabé, *l.c.*

² Palaima, *o.c.*, 478; Id., *AJA* 107, 2003, 114; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 21 ss.

³ Killen, *Economy and Administration*, 926 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 194 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 61; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 183 s.

⁴ Montecchi, *l.c.*, HORD, ‘cebada’.

⁵ La lectura es muy dudosa, v. *TFC I*, 206; Killen, *l.c.*, pero cf. Montecchi, *l.c.*

⁶ Montecchi, *l.c.*, «si tratterebbe di un’offerta culturale di cibo destinato al personale santuarioale».



δάμαρ

1. Sust. fem. Nom. pl. *da-ma-te* /*damartes*/ δάμαρτες, ‘propiedades familiares’, unidad de medida de tierras (PY En 609)¹. Puede expresarse también mediante silabograma en función de logograma *DA*². Es posible que el término deba identificarse con el nombre *du-ma*³, pero la interpretación está sometida a discusión. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘mujer casada’, ‘esposa’ (*Il.* 3.122, etc.)⁴.

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 146 s.; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 129 (jefes de casas importantes que intervienen en la gestión del santuario y otras funciones); Melena, *Textos*, 37, ‘casas de labor’; Milani, *Varia Mycenaea*, 98 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 51 s.; Morpurgo Davies *apud* Duhoux, *Companion* 1, 307; Soldani, *ACME* 64, 2011, 230 ss. (término prehelénico que indica un tipo de terreno); Killen, *Economy and Administration*, 1084, ‘households’ (?); Montecchi, *Luoghi*, 62. Parece menos verosímil la hipótesis de Ruijgh, *Tractata*, 318 s., ‘tant de maîtres’, ya que el texto presenta *to-sa da-ma-te* (s.v. τόσος), y de admitirse esta hipótesis habría que suponer un error del escriba por *to-so*, como el mismo autor reconoce.

² KN Uf, PY An 830, PY Un 1193, TI Ef 2. V. Del Frego, *Censimenti*, 44 ss., 172 ss., 199 ss.; Killen, *o.c.*, 1044 Probablemente tb. en KN As 608, de acuerdo con Zurbach, *Coll. Rom.*, 827 ss.

³ V. s.v. Δύμας. En este sentido, v. *DMic.* s.v.; Melena, *Companion* 3, 134. Sobre la alternancia *da-ma* / *du-ma*, v. Bernabé, *EM* 44, 1976, 118 s. que plantea dos vocalizaciones de la raíz dH^u_3m- : $*d^uH^u_3m-$ → δαμ- y $*dH^u_3m-$ → δυμ-. Pero cf. Ruijgh, *Tractata*, 299 ss., «le flottement vocalique δάμαρ/δύμαρ pourrait remonter à une alternance vocalique à fonction morphologique dans la langue préhellénique en question».

⁴ Para un intento de conciliar este significado con el que parece presentar en micénico, v. Ruijgh, *o.c.*, 299 ss.; Ruipérez-Melena, *l.c.*; Adrados, *l.c.* (palabra IE, «formalmente un neutro significando ‘casa’ que en griego clásico habría pasado a significar la dueña de la casa, haciéndose femenina». Dos evoluciones semánticas: 1) ‘dueña de casa’, 2) ‘cargos públicos o religiosos desempeñados por hombres pero llevando la palabra un género igualmente femenino (cf. esp. *la guardia*)’).

FORMAS RELACIONADAS

1. El término se atestigua también en el compuesto *me-ri-da-ma-te* (s.v. μέλι).
2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *po-ro-du[-ma]* (tb. Dat. sg. *po-ro-du-ma-te*) /*produmar*/ *προδύμαρ, ‘vice-intendente’¹ (?) [+]. Un *te-re-ta* (s.v. τελεστής) es también posiblemente ‘vice-intendente de los higos’ (*su-ko*, s.v. σῦκον)² y es titular de tierras de labor³. Figura como receptor de cebada tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso⁴.

3. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *po-ru-da-ma-te* /*poludamartes*/ *πολυδάμαρτες, cuyo significado permanece sometido a discusión⁵. Figura en un documento (PY An 39) que registra personal relacionado con el santuario⁶.

¹ Ruijgh, *Tractata*, 308 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 78; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 92.

² Ruijgh, *l.c.*; Del Freo, *Censimenti*, 95 s.; Nikoloudis, *Studies Shelmardine*, 226. Se ha sugerido que su-ko puede ser un antr. V. Lejeune, *RPh* 48, 1974, 252, n.3; Lupack, *l.c.*; Nakassis, *Individuals*, 376 s., pero cf. la crítica de Ruijgh, *l.c.*

³ Del Freo, *l.c.*; Id., *Hommage Perpillou*, 33 s.; Nikoloudis, *l.c.*

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 781; Weilhartner, *Opfergaben*, 117 ss.; Killen, *o.c.*, 920 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 59; Killen, *o.c.*, 1094 s. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmardine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁵ *DMic. s.v.*; Lupack, *l.c.*

⁶ Killen, *o.c.*, 918 ss.; 964 s.; Bendall, *l.c.*

δάμνημι

Part. fut. Nom. pl. masc. *da-ma-o-te* /*damahontes*/ *δαμάhovτες, ‘domar’¹ (?), pero la tablilla está en muy mal estado y el contexto es fragmentario (KN X 1051). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 4.637, etc.), y también con el de ‘hacer sucumbir’, ‘someter’ (*Od.* 9.59, etc.), ‘sucumbir’, ‘someterse’ (*Il.* 3.436, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 190 s.; Jiménez Delgado, *HSF* 126, 2013, 209.

δασμός

Sust. Nom. sg. *ḏa-so-mo*¹ /*dasmos*/ δασμός, ‘reparto’, ‘distribución’², probablemente en un contexto de carácter fiscal (PY Wa 730)³. Parece que el documento podría haber servido como etiqueta de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con la ‘tasa’ (**do-si-mi-jo-**, s.v. ἀπυδόσμιον) de la localidad pilia de *sa-ma-ra*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.166, etc.), así como con el de ‘tributo’ (*X.An.* 1.1.8, etc.).

→ δατέομαι

¹ *PofN IV* (draft) PY Wa 730: «ḏo-so-mo not entirely excluded, but less likely».

² Palmer, *WINE*, 80 s.; Sherrat, *Mycenaean Feast*, 190. Mejor que error del escriba por ḏo-so-mo, pero cf. Varias García, *Fiscality*, 242, n.4.

³ Tal vez se trata de un documento “preliminar” para la redacción de la serie Ma de Pilo, según Perna, *POLEMOS*, 385; Id., *Recherches*, 122.

⁴ Palmer, *l.c.* (ya tal vez de]ra-o, si es que se trata del final de un top.); Perna, *Recherches*, 290.

δατέομαι

3^a pers. sg. aor. med. sin aumento **-da-sa-to** /da(s)sato/ *δά(σ)σατο, ‘distribuir’¹, referido a la distribución de algún bien² llevada a cabo por un individuo de nombre *a-ko-so-ta*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.511, etc.).

→ ἀνάδαστος, ἀποδατέομαι, δασμός

¹ Palmer, *WINE*, 79; Palaima, *Administrative Documents*, 262; Bennet, *Economy and Politics*, 31; Killen, *Economy and Administration*, 988; Rougemont, *Contrôle économique*, 267, 327; Kyriakidis, *The Cambridge Classical Journal* 56, 2010, 154 s.

² PY An 435 está en muy mal estado y no conservamos el objeto de la distribución. V. Nigthingale, *Coll. Rom.*, 576 s. PY Wa 917 es una etiqueta que tal vez estaría colocada en la cesta de los documentos que recogerían la distribución registrada. V. Rougemont, o.c., 267, «cela implique que cette formule générale servait à qualifier plusieurs documents».

³ Nigthingale, o.c., 569 ss.; Rougemont, o.c., 440 s.; Nakassis, *Individuals*, 199 ss. Deben rechazarse las objeciones a esta interpretación de Palmer, *l.c.*, ya que el *join* de PY An 435 muestra que *a-ko-so-ta* sí está involucrado en asuntos de distribución. V. la crítica de Melena, *Minos* 29-30, 1994-1995, 97; Killen, *ibid.*, 373.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. sg. masc. *e-pi-da-to* /epidastos/ *ἐπίδαστος (|→ ἐπί), ‘distribuido’¹ [+], referido a totales de cantidades de ‘bronce’ (*ka-ko*, s.v. χαλκός) extra distribuido a ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς) vinculados al sistema de la *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾶλᾶσία).

2. 3^a pers. sg. perf. Ind. med.-pas. *e-pi-de-da-to* /epidedastoi/ *ἐπιδέδαστοι (|→ ἐπί), ‘ser distribuido’², referido a ‘vino’ (*wo-no*, s.v. οἶνος) asignado a las nueve localidades de la provincia citerior de Pilo³, probablemente para ser servido en banquetes⁴. Forma de un vb. *ἐπιδατέομαι que no se ha conservado en gr. alf.

¹ Xhardez, *AC* 58, 1989, 13 s.; Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 189; Palmer, *WINE*, 73 ss.; Waanders, *Local Cases Relations*, 45 s.; Godart, *Florent*, 253 s.; Milani, *Varia Mycenaea*, 109; Perpillou, *Essais*, 157; Luján, *55 Años*, 144.

² Palmer, o.c., 75 ss., «perhaps ‘distributed extra’»; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 162 s.; Perpillou, *Essais*, 157.

³ La denominada *de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja*. V. *DMic.* s.v.

⁴ Palmer, *l.c.*; Weihartner, *Opfergaben*, 152 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 33; Killen, *Economy and Administration*, 1086.

δέ

Partícula adversativa **-de** /-de/ δέ, ‘pero’¹. El término aparece atestiguado en *scriptio continua* con las formas *o-da-a₂*, *o-de-qa-a₂* (s.vv. ὄρα, τε, ὥς 2)². Para un elenco completo de las formas

que la contienen, véase el *Índice directo* de silabogramas de Aura Jorro, s.v. DE 1. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.415, etc.), entre otros.

¹ Duhoux, *Floreant*, 233; Melena, *Companion* 3, 125.

² Duhoux, *Hommage Maniet*, 29; Id., *Companion* 1, 304; Jiménez Delgado, *Aegean Scripts* (en prensa).

-δε

Partícula adlativa enclítica **-de** /-de/ -δε, ‘a’, ‘hacia’¹. Para un elenco completo de las formas que la contienen, véase el *Índice directo* de silabogramas de Aura Jorro, s.v. DE 2. Está en general añadida a nombres de lugares, y, tal vez, de fiestas². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.221, etc.).

¹ Waanders, *Local Cases Relations*, 47 ss.; Perpillou, *Essais*, 146 ss.; Panagl, *NLT*, 151; Melena, *Companion* 3, 125; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 60 ss.

² V. *Apéndice 1*, s.vv. Ἀφαία, Ἀχαιός, ἑορτή, Πτώρος, τέλειος.

δείπνον

Sust. neutro Dat. sg. *de-qo-no* /*deik^wnōi*/ *δείκ^wνωι, ‘banquete’¹, que figura en un documento (TH Fq 254) que registra un reparto de alimento a distintos individuos². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.86, etc.).

¹ Meier-Brügger, *NLT*, 111 ss.; Palaima, *ibid.*, 143; James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 401 (?); García Ramón, *Espace civil*, 79; Lamberterie, *RPh* 83, 2009, 296 s.; García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 436; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 48 ss.; Melena, *Companion* 3, 37. V. tb. las observaciones de Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 71 ss. (aduce razones paleográficas que apuntarían en la dirección de que no se trata de un receptor). Parece menos verosímil su interpretación como apel. de pers., ‘banquetier’, defendida por Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 1995, 834; Godart-Sacconi, *CRAI* 140, 1996, 102; Sacconi, *POTNIA*, 467; *TFC I*, 225; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 191; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 29; Milani, *Varia Mycenaea*, 182; Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 34 ss.; Duhoux, *AC* 74, 2005, 9, 17; Ruijgh, *NLT*, 166 ss., de acuerdo con la crítica de García Ramón, *l.c.*; Duhoux, *Companion* 1, 386 (propone un antr. masc.).

² Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat. sg. *po-ro-de-qo-no* /*prodeik^wnōi*/ *προδεικ^wνωι (|→ πρό), ‘aperitivo’¹, mejor que apel. de pers. ‘organizador del banquete’², en un documento (KN F 51) en el que se registran diversas asignaciones de cebada³.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 914, 929, ‘that which is eaten before the (main?) meal’; Palaima, *NLT*, 143; Melena, *Companion* 3, 37, ‘pre-dinner’. Pero cf. crítica de Ruijgh, *NLT*, 167.

² García Ramón, *Espace civil*, 79, ‘qui s’occupe du banquet’, ‘banquetier’. V. de otro modo, *TFC I*, 322, ‘vice-banquetier’; Sacconi, *POTNIA*, 467; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 191; Milani, *Varia Mycenaea*, 44; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 92, προ-δειπνός, ‘vice-preparatore del pasto (sacro)’. Pero cf. la crítica de García Ramón, *l.c.*

³ V. Duhoux, *Kadmos* 45, 2006, 1 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 173 ss., para un análisis detallado del documento.

δέμνιον

Sust. Nom. dual¹ (y Gen. pl.(?))² *de-mi-ni-jo* (tb. Nom. pl. *de-mi-ni-ja*) /*demniō*/ δεμνίω, ‘catre’³, que aparece destinado a trabajadores de palacio (PY Vn 851, MY V 659)⁴. Quizá figura como forma de pago a cambio de aceite (KN Fh 5431)⁵. Está atestiguado también en varios documentos que registran pagos a palacio⁶, en un documento que consigna un pago a un individuo llamado *a-ko-so-ta*⁷ (PY Pn 30), en registros relacionados con el trabajo de las *qa-si-re-wi-ja* (s.v. βασίλεια), y, probablemente, en un documento vinculado al taller de un individuo que trabaja el cuerno (PY Un 1482)⁸. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *de*⁹ y aparece representado por el logograma *169¹⁰. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.644, etc.), y por extensión, con el de ‘cama’ (*Od.* 4.303, etc.).

→ δέμω

¹ Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 381 (tal vez sería un *plurale tantum* en micénico, como es común en gr. alf.); Varias García, *Coll. Rom.*, 776, 790. Pero v. tb. Killen, *Economy and Administration*, 726, n.54, que propone un singular, opción menos verosímil de acuerdo con la crítica de Melena, *l.c.*

² En KN Fh 5431, de acuerdo con Killen, *o.c.*, 657, 1070, n.87; Montecchi, *Luoghi*, 191, pero no existe acuerdo, ya que ha sido interpretado también como antr. masc. por Melena-Godart en Bennett *et al.*, *Minos* 24, 1989, 213 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 427 ss.

³ Varias García, *Documentos*, 316 ss. ‘catre de correas atadas’; Melena, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 766; Melena, *Textos*, 60, 75; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 201; Killen, *o.c.*, 1096, n.15; Varias García, *55 Años*, 239; Id., *KOSMOS*, 159.

⁴ Varias García, *Documentos*, 326 ss.; Killen, *o.c.*, 758, n.8; Varias García, *55 Años*, 239 (en MY V 659, trabajadoras textiles).

⁵ Killen, *o.c.*, 657, 1070, n.87, pero cf. la crítica de Rougemont, *o.c.*, 429.

⁶ PY Wr 1326: Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 382; Bendall, *AJA* 107, 2003, 209; serie PY Pa: Killen, *o.c.*, 1069.

⁷ Melena, *Textos*, 60 s.; Nightingale, *Coll. Rom.*, 573 s. Sobre *a-ko-so-ta*, v. Nightingale, *o.c.*, 569 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 440 ss.; Nakassis, *Individuals*, 199 ss.

⁸ Pero *PofN IV* (draft), Xn 1482. V. Killen, *o.c.*, 765 ss.; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 636. Pero cf. s.v. κέρας para otras opciones de interpretación de este documento.

⁹ Melena, *Companion* 3, 131.

¹⁰ Melena, *Companion* 3, 149. Que en algunos casos (PY Pa 49, Pa 53) aparezca junto al logograma la abreviatura *de*, hace que parezca menos verosímil la interpretación ‘foot-stools’ propuesta por Vandenabeele, *Secondo Congresso*, 1330 ss.

δέμω

Part. fut. act. Nom. pl. masc. *de-me-o-te /demehontes/* *δεμέχοντες, ‘construir’¹, que figura en un documento (PY An 35) que registra ‘albañiles’ (*to-ko-do-mo*, s.v. *τειχόδομος*), enviados a distintas localidades de Pilo². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 7.337, etc.).

→ *τειχόδομος*

¹ Duhoux, *Companion* 1, 298; Rougemont, *Contrôle économique*, 194 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 150.

² Bennet, *Studies Killen*, 14 s. Parece que el documento, PY An 35, consta de dos partes que no están relacionadas entre sí. V. Bennet-Halstead, *Studies Sheldermine*, 275 ss. (sobre las posibles explicaciones).

FORMAS RELACIONADAS

El término se documenta también en los compuestos *e-te-do-mo* (s.v. *ἐντεα*) y *na-u-do-mo* (s.v. *ναῦς*).

δέπας

Sust. neutro Nom. sg. (y pl.)¹ *di-pa* (tb. dual *di-pa-e*) /*dipas*/ *δίπας, que hace referencia a un tipo de copa, pero también a un vaso de dimensiones mayores². Podría ser de bronce³, y tal vez de cerámica⁴. Aparecen calificadas por tamaño, ‘mayores’ (*me-zo-e*, s.v. *μέζων*), y ‘menores’ (*me-wi-jo*, s.v. *μείων*). Puede expresarse también mediante los logogramas *202^{vas} y *214+Dl⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.471, etc.)⁶.

¹ Respecto de este plural *di-pa* frente a una forma esperable *di-pa<-a>*, v. Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 65, donde se da cuenta de formas en Nom.-Ac. pl. en -ǎ, «frente a la idea de que podía tratarse de un simple error del escriba por el plural *ḍi-pa<-a>*, se ha llamado la atención sobre la existencia de formas de nom.-ac. pl. en -ǎ en Homero ante consonante, como γέρǎ (*Il.* 2.237, etc.) o con elisión ante vocal, como sucede con *κρέǎ > κρέǎ en la secuencia κρέ’ ὑπέρτερα (*Od.* 3.65) y similares, por lo que la forma micénica puede estar completa y ser antigua».

² IDA, 236; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 300, 317; Killen, *Economy and Administration*, 505; Melena, *Textos*, 67; Milani, *EMPORIA*, 835; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 224; Duhoux, *ibid.*, 321; Varias García, *Coll. Rom.*, 783, 791; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 29 (sobre la posibilidad de que sirviera como regalo de intercambio); Sheldermine, *KOSMOS*, 692; Lujan, *l.c.*; Del Frio, *Kadmos* 53, 2014, 63 ss.; Consani-Negri, *Manuale di miceneo*, 424.

³ Killen, *o.c.*, 507.

⁴ Melena, *Companion* 3, 133 (en KN K 773, si se acepta que *ke* es una abreviatura acrofónica de **ke-ra-mo?* /*keramos*/ ‘ceramic container’).

⁵ Melena, *Companion* 3, 147. V. tb. Hurby, *AJA* 114, 2010, 204.

⁶ Sobre la alternancia *e/i*, v. EDG, s.v.

δέρμα

Sust. Dat. pl. *de-ma-si* /*dermasi*/ δέρμασι, ‘piel’¹ (?) [+], que figura en documentos (KN Fh 353, Fh 5432) como destino de partidas de aceite tal vez con un propósito industrial². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado, referido a piel humana (*Il.* 16.341, etc.), o animal (*Il.* 9.548, etc.), pero también ‘cuero’, ‘pellejo’ (*Il.* 9.548, etc.), y, por sinécdoque, puede significar ‘saco’ (*Od.* 2.291), ‘odre’ (*Ar.Th.* 758, etc.).

¹ Melena, *Minos* 18, 1983, 122; Guidi, *Aevum* 61, 1989, 64 (?); Rougemont, *Coll. Rom.*, 684; Bendall, *Studies Shelmardine*, 145. Pero cf. Weilhartner, *Opfergaben*, 37 s. que propone un apel. de pers. en Dat. pl. ‘Sattler, Gerber’; Bendall, *Economics of Religion*, 123, n.94, «it is more likely that the tablet records a religious offering ‘to’ a shrine with *de-ma-si* the name of a cult group». *Contra*, Weilhartner, *l.c.*, «auf eine spezifisch kultische Funktion dieser Berufsbezeichnung geben die Erwähnungen keine Hinweise».

² Shelmardine, *Studies Vermuele*, 103, pero cf. Bendall, *l.c.*

δέρω

FORMAS RELACIONADAS

1. El término figura en el compuesto *o-wi-de-ta-i* (s.v. ὄϊς).

δέσμα

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito mediante la abreviatura acrofónica en función de logograma *DE* /*desma*/ δέσμα, ‘haz’, ‘porción atada’¹ (?), referido a ‘juncos’ (*ko-no*, s.v. σχοῖνος), en documentos (serie Ge de Micenas) que probablemente registran una ‘tasa’ (*do-si-mi-ja*, s.v. ἀπυδόσιμιον)² con un listado de especias y plantas³. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘lazo’, ‘atadura’ (*Od.* 1.204, etc.), ‘lazo’, ‘cinta para el pelo’ (*Il.* 22.468), y ‘haz’ (*Stud.Pal.* 20.85ue.1.27 (imper.) en *BL* 8.467).

→ δέω

¹ Melena, *Textos*, 48; Melena, *Companion* 3, 141. V. tb. Varias García, *Documentos*, 220 s.

² Killen, *Economy and Administration*, 322.

³ Varias García, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 572; Melena, *Textos*, 48.

δεσμός

Sust. Nom. pl. (e Instrum. pl.)¹ *de-so-mo /desmoi/*, 1) ‘atadura’² (?), en un documento (PY Mm 11) tal vez de carácter fiscal³ que registra una lista de materiales quizá destinados a un uso militar⁴, y 2) ‘guarnición’⁵ [+], tal vez de marfil⁶, en documentos (KN Ra 1543, Ra 1548) relacionados con un taller de armas⁷. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘cuerda’ (*Od.* 8.447, etc.), ‘remache’, como elemento de unión de diversos objetos (*Il.* 18.379, etc.), y ‘haz’ (*δ. ἀσπαράγου* BGU 1120.14, Heracleópolis Magna, s. I a.C., etc.), entre otros.

→ δέω, ἐπίδεσμος

¹ O sg., según Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 47. Parece menos verosímil que se trate de un dual, ya que se esperaría *†de-so-mo-i* (*δεσμοῖν), pero cf. Melena, *Textos*, 64.

² Killen, *Economy and Administration*, 1028, ‘binding’, «Melena notes that the]66 following *de-so-mo*[is possibly *RI*]M 66, if so, compare the suggestion [...] that *RI* (= linen thread or cord) might have been used for binding the heads on weapons».

³ Killen, *l.c.* Pero cf. Perna, *Recherches*, 261.

⁴ Killen, *l.c.*

⁵ Hiller, *Mykenaiika*, 305; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 33; Id., *Coll. Rom.*, 115; Killen, *l.c.*; Duhoux, *Companion* 1, 271 (?); Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 631 s.; López Chala, *REC* 41, 2014, 142.

⁶ Bernabé, *Coll. Rom.*, 115.

⁷ Hiller, *o.c.*, 304 ss.; Bernabé, *Coll. Rom.*, 119.

δεῦρο

Adv. **de-we-ro-** /*dewrō*/ *δέφρω, ‘aquí’¹, que aparece atestiguado en *scriptio continua* con la forma *de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja*, designación toponímica compleja que da nombre a una de las dos provincias en las que estaba dividido el reino de Pilo². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.153, etc.).

¹ *DMic.* s.v. n.4.

² *DMic.* s.v.; Killen, *Economy and Administration*, 1079 ss.

δέχομαι

3ª pers. sg. aor. sin aumento Ind. med. *de-ka-sa-to /deksato/* δέξατο, ‘recibir’¹, referido a aceite (KN Fh 370)², a telas probablemente fabricadas bajo el régimen de *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾶλᾶσία)³ y entregadas a un individuo de nombre *a-po-te* (KN Le 641)⁴ y a catres, representados por el logograma *169 (PY Pa 30), y entregados a un individuo de nombre *a-ko-so-ta*⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.186, etc.).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. δέχομαι

¹ Killen, *Economy and Administration*, 804 s.; Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 13.

² Rougemont, *Coll. Rom.*, 677.

³ Killen, *Lc.*

⁴ Killen, *o.c.*, 977 s.; Melena, *Textos*, 56 s.; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 19 s. Sobre *a-po-te*, v. Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 63 s.

⁵ V. s.v. δέμνιον.

δέω

Part. perf. med.-pas. Nom. dual neutro *de-de-me-no* (tb. Nom. pl. neutro *de-de-me-na*) /*dedemenō*/ δεδεμένω, ‘unir con’, ‘rodear con’¹, que figura en documentos (PY Sa 287, Sa 794) que registran ruedas, complementado por ‘plata’ (*a-ku-ro*, s.v. ἄργυρος) y ‘bronce’ (*ka-ko*, s.v. χαλκός), y en documentos (serie Ra de Cnoso) que asientan dagas con guarniciones o cachas de ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας) y ‘cuerno’ (*ke-ra*, s.v. κέρας)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 10.443, etc.).

→ δέσμα, δεσμός, ἐνδέω, ἐπίδεσμος, χαλκόδετος

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 144 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 104; García Ramón, *Minos* 29-30, 1994-1995, 342 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 207; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 34; Id., *Coll. Rom.*, 117 (pone de manifiesto la similitud de significado del término micénico con el adjetivo ἐλεφαντόδετος); Bernabé-Luján, *o.c.*, 216; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 632.

δήμιος

Adj. Ac. sg. *da-mi-jo* /*dāmios*/ **ḏāmios*, ‘(tierra) del *da-mo*’¹, referido a la propiedad de tierra de un individuo de nombre *ko-do*². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘popular’, ‘perteneciente al pueblo’ (Od. 20.264, etc.).

→ δῆμος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 294; Del Freo, *Censimenti*, 81; Nakassis, *Individuals*, 292 s.

² Nakassis, *Lc.*

δῆμος

Sust. Nom. sg. (y Gen. sg.¹, Dat. sg.) *da-mo* /*dāmos*/ *ḏāmos*, ‘comunidad’². El término aparece relacionado con un ‘pago’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπύδοσμος) a Posidón, probablemente en concepto de ofrenda³, y con la distribución de tierras y su administración (serie E de Pilo)⁴. Está atestiguado en un documento que registra ganado menor (PY C 911)⁵, donde tal vez designa

una ‘comunidad de pastores’⁶ (*po-ku-te-ro*, s.v. πόκος), que quizá posee un ‘esclavo’ (*do-e-ro*, s.v. δοῦλος)⁷. Figura asimismo en un documento (KN F 845) relacionado con la recolección de las cosechas producidas en el territorio del *da-mo*⁸. Aparece también en *scriptio continua* con la forma *da-mo-de-mi* (s.vv. δέ, μιν). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 3.50, etc.), y con el de ‘territorio’, ‘país’ (Il. 5.710, etc.), demarcación territorial dentro de un Estado (Anacr. 196.3, etc.), entre otros.

¹ En -o. V. Pierini, *Ricerche sulla desinenza del genitivo*, 83 ss.

² Lejeune, *Mém. III*, 141, «une entité administrative locale à vocation agricole»; De Fidio, *Tractata*, 129 ss.; Ead., *Mykenaiika*, 186; Ruijgh, *ibid.*, 548; Killen, *Economy and Administration*, 703 s., ‘village community’; García Ramón, *21st Annual UCLA*, 69; Uchitel, *Gli Storici e la lineare B*, 107 ss.; Shelmerdine, *Companion 1*, 134; Duhoux, *ibid.*, 303; Rougemont, *Contrôle économique*, 118 s.; Werlings, *Le dèmos avant la démocratie*, 21 ss.; Lupack, *AJA* 115, 2011, 212 ss.; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 201; Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 224; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 625, ‘collective group of individuals who see to the parceling out of landholdings under different terms and conditions’.

³ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss.; Shelmerdine, *DAIS*, 402; Killen, *o.c.*, 1125.

⁴ El alcance del control de las tierras por parte del *da-mo* está sometido a discusión. Hay quien piensa que solo la tierra *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)) estaría administrada por el *da-mo*, pero se han aducido razones para pensar que también la tierra *ki-ti-me-na* (s.v. *κτεῖμι) estaría bajo el control de este y no del palacio. El asunto está sometido a discusión, v. Zurbach, *o.c.*, 207 s.

⁵ Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 351; Id., *Studies Killen*, 157.

⁶ Ruijgh, *l.c.* «s’il s’agit de l’aspect local, on pourrait interpréter *po-ku-te-ro da-mo* comme ‘le territoire du petit bétail’ (par opposition aux κτοῖναι) ou comme ‘le territoire des ποκύται’ (par opposition aux κτίται). S’il s’agit plutôt de l’aspect humain de δῆμος, comme c’est le cas dans les autres occurrences de *da-mo*, on pourrait l’interpréter comme ‘la communauté qui s’occupe de petit bétail’ ou ‘la communauté des ποκύται’».

⁷ Ruijgh, *o.c.*, 555, «nous avons proposé pour *po-ku-te-ro da-mo* l’interprétation ‘communauté des *pokutai*’. Faut-il conclure que pour le troupeau en question, l’ensemble de la communauté ait été responsable? Cela impliquerait que *qa-di-ja* était un esclave public, qui s’occupait de la corvée imposée à la communauté. Plus tard, on connaît bien le δημόσιος (δοῦλος), l’esclave du δήμος, de l’ensemble des δημόται (Hdt. 6.121.2; Ar.Lys. 436). Cependant, sa présence dans la communauté des bergers et chevriers du document C(4) nous laisse un peu perplexe». V. tb. Godart, *StudStor* 26, 1985, 850, ‘schiavo del *damos*’; Pierini, *l.c.* (con otras opciones).

⁸ Killen, *o.c.*, 703 ss.; Halstead, *Studies Wiener*, 320 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Ac. sg. (y Dat. sg.) *da-mo-ko-ro* /*dāmokoron*/ **ḏāμοκόρον* (|→ κορέννῳμι), lit. ‘el que alimenta, hace prosperar al pueblo’¹. Que un documento (PY Ta 711)² se indique que el cargo sería designado por el propio ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ), ha hecho que se postule una interpretación ‘gobernador provincial’³. Aparece también relacionado con una posible distribución de pieles⁴, representadas por el logograma *154⁵ (PY On 300), y tal vez

contribuye con un cerdo a un banquete (KN C 7058)⁶. Quizá está involucrado en algún tipo de tarea de gestión de personal textil (KN Le 642)⁷.

¹ García Ramón, *21st Annual UCLA*, 70 ss. ‘who lets grow the community’ (p. 87). Es menos verosímil la hipótesis de Mariotta, *Gli Storici della lineare B*, 150 s., *δαμογόρος, ‘colui che raccoglie i beni del da-mo’ (compuesto de ἀγείρω), de acuerdo con lo expuesto por García Ramón, *l.c.*; Palaima, *DAIS*, 385 s. (sobre la importancia de los términos etimológicamente relacionados con ‘alimentar’, ‘hacer crecer’ (**kerh₁-*), así como la de Kelder-Poelwijk, *Greek, Roman and Byzantine Studies* 56, 2016, 572 ss., «we propose that the da-mo-ko-ro (...) may be compared to the Hittite LÚ.MEŠ AGRIG, the keeper of royal storerooms», puesto que habría que asumir que pu₂-ke-qi-ri (v. *DMic. s.v.*; García Ramón, *East and West*, 1 ss.; Nakassis, *Individuals*, 354) es un antr. fem., concretamente el de la reina de Pilo.

² Ruijgh, *Festschrift Risch*, 388, n.30; Killen, *Economy and Administration*, 711, Ruijgh, *Florent*, 521, n.5; Palaima, *Mycenaean Feast*, 114; Killen, *o.c.*, 925 s.; Palaima, *Ancient Greece*, 64; Werlings, *Le demos avant la démocratie*, 30 ss.

³ Carlier, *La Royauté*, 98 s.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 138, «nombre de funcionario de distrito»; Shelmerdine, *Companion* 1, 133; Duhoux, *Companion* 1, 317 (?); Rougemont, *Contrôle économique*, 225 ss.; Lupack, *AJA* 115, 2011, 212; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 623, «the dāmokoroi are effectively palatially appointed or palatially sanctioned and ratified “governors” of major provinces. They would have functioned much like satraps, singular xšaθrapāvan, literally “protectors of the province,” the Median/Persian king’s eyes and ears, in the satrapies into which the Median and then Persian empire was organized from the mid-7th century BC onward». V. tb. Palaima, *Ét. Myc. 2010*, 349, «it is hard to resist the conclusion that the pejorative term δημοβόρος is found used in the popular song tradition that is distilled in the *Iliad* because it was formed as a term of satirical social criticism of the attested Mycenaean title δαμοκόρος».

⁴ Palaima, *POLITEIA*, 631; Killen, *o.c.*, 1018 s., 1081 ss., 1129.

⁵ Melena, *Companion* 3, 145.

⁶ Weilhartner, *Opfergaben*, 77; Landenius Enegren, *PECUS*, 13 s.

⁷ Killen, *o.c.*, 652; Rougemont, *o.c.*, 448.

διδασκαλεῖον

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Loc. sg. di-da-ka-re /didaskalei/ *διδασκάλει, ‘en casa del maestro’, ‘en fase de entrenamiento’¹, tal vez una forma abreviada de διδασκαλεῖον². Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica di³. Aparece en documentos relacionados con la industria textil referido a ‘niños’ (ko-wo, s.v. κόρος), ‘niñas’ (ko-wa, s.v. κόρη) y mujeres⁴. Loc. en -ei⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Th. 7.29, etc.).

→ διδάσκω

¹ Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 17; Duhoux, *Companion* 1, 251.

² Duhoux, *l.c.* Pero v. tb. *DMic. s.v.*

³ Melena, *Companion* 3, 131.

⁴ Nosch, 8. *Osterreichischen Archäologentages*, 41; Ead. *Gender, Cult and Culture*, 17; Ead., *Fiscality*, 167.

⁵ V. Duhoux, *l.c.*

διδάσκω

Part. perf. act. fem. Nom. sg. (o pl.)]*dē-di-ku-ja*, tal vez error haplográfico por *de-di-<da>-ku-ja* /*dedidakhuia*/ **δεδιδαχυῖα*, ‘que ha terminado el periodo de aprendizaje’ (?)¹, que figura en documentos (serie Ak de Cnoso) que registra personal relacionado con la industria textil². Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *de*³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 23.307, etc.).

→ διδασκαλεῖον

¹ Killen, *Economy and Administration*, 809; Nosch, *Fiscality*, 167, ‘trained’; Fischer, *Menschenraub, Menschenhandel und Sklaverei*, 72; Smith-Tzachili, *Parallel Lives*, 147; Olsen, *Women*, 175. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 131, part. perf. de δείκνυμι, hipótesis que goza de menos aceptación entre la crítica, pero que no puede rechazarse sin más. V. DELG, s.v. «le *dedi-da-kuya* mycén. est très douteux».

² Killen, o.c., 163 ss.

³ Melena, l.c. (‘assigned?’).

δίδωμι

A. 3ª pers. pl. pres. Ind. act. *di-do-si* /*didonsi*/ **δίδονσι*, ‘entregar’, ‘pagar’¹, referido a imposiciones fiscales². Con la excepción de tres casos³, el término está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-u-di-do-si*, ‘no entregan’ (s.v. οὔ). Que algunos individuos no paguen, refleja posiblemente una condición fiscal temporal, por oposición a ‘libre’ (*e-re-u-te-ro/-a*, s.vv. ἐλεύθερος/-α y *e-re-u-te-ro-se*, s.v. ἐλευθερώω)⁴.

B. Part. perf. med.-pas. Nom. pl. *de-do-me-na* /*dedomena*/ *δεδομένα*, ‘entregar’, referido a ruedas⁵, y al objeto representado por el logograma *256⁶.

C. 3ª pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. *do-ke* /*dōke*/ *δῶκε*, referido a una entrega de materias primas probablemente destinadas a la elaboración de perfumes⁷. Aparece también en un sello (Wm 1707) y un pequeño fragmento (KN Xe 7711), ambos de interpretación controvertida. Probablemente el término aparece también atestiguado en *scriptio continua* con la forma *do-ke-ko-o-ke-ne(-i)*⁸, en documentos que registran pagos del alimento representado por el logograma *190, tal vez queso (?)⁹, destinados a individuos quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso¹⁰.

El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 19.209, etc.).

→ ἀποδίδωμι

¹ Killen, *Economy and Administration*, 598; Waanders, *Local Cases Relations*, 44 ss.; Perna, *POLEMOS*, 382; Palaima, *Administrative Documents*, 270; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion 1*, 313; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157.

² Varias García, l.c.

³ KN Og <4467>, PY Ma 365, PY Vn 10.

⁴ Killen, o.c. 593 ss.; Perna, *Recherches*, 225 ss.

⁵ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 153 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 84 s.; Killen, o.c., 810; Duhoux, o.c., 276; Santiago Álvarez, l.c.

⁶ Driessen, *RCT*, 141; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 26 s. (¿un arco?); Varias García, *Coll. Rom.*, 793, «perhaps a vessel?».

⁷ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 277; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 30; Melena, *Textos*, 72; Killen, o.c., 816; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 14; Weilhartner, *Opfergaben*, 133, 181; Id., *Coll. Rom.*, 677; Duhoux, *Companion 1*, 341 s.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 229; Rougemont, *Contrôle économique*, 267; Santiago Álvarez, o.c., 153 s.

⁸ Varias García, *Documentos*, 373 s., 382 s. ((vb.+ antr. masc.), Killen, o.c., 1118 s. Parece menos verosímil la hipótesis de Boëlle, *Minos* 27-28, 1992-1993, 293, vb.+teónimo, «Κοιογένης, ‘fille de Koios’, épithète de Léto chez Pindare (*Prosodie* I, 13.15)», debido, además de al contexto, a que se trataría de la única mención a un Titán en todo el corpus de documentos micénicos.

⁹ Varias García, *Homenaje Omatos*, 831 ss. (?); Varias García *apud* Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa), como parecen apuntar también los nuevos documentos de Agios Vasilios, aún sin editar. Pero no hay acuerdo, v. Palmer, *Florent*, 468; Weilhartner, 15 *Österreichischen Archäologentages* 450 ss. (¿cerveza?).

¹⁰ Killen, o.c., 917, 936; Weilhartner, *Opfergaben*, 216 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 258; Varias García, 55 Años, 249.

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. (o pl.) pres. Ind. pasivo **-di-do-to** /*dido(n)toi*/ *δίδο(ν)τοι, ‘ser objeto de entrega’, ‘pagar’¹, atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-u-di-do-to* (s.v. οὐ). El documento registra el cómputo total de pagos y deudas de la Provincia Citerior de Pilo² en concepto de lino³, que se documenta mediante el silabograma en función de logograma SA⁴.

2. 3ª pers. sg. fut. Ind. act. **do-se** /*dōsei*/ *δώσει, que figura en un documento (PY Un 718) que registra un ‘pago’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός)⁵ en honor a Posidón, probablemente en concepto de ofrenda⁶.

3. 3ª pers. pl. fut. Ind. act. **-do-so-si** /*dōsonsi*/ *δώσονσι, que aparece en un documento (PY Jn 829) relacionado con un pago en bronce de carácter extraordinario⁷, y efectuado por todos los distritos del reino de Pilo⁸.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 599; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157.

² V. DMic. s.v. *de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja*.

³ Killen, *l.c.*; Perna, *Recherches*, 241 ss.

⁴ V. s.v. λίνον.

⁵ Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion 1*, 345; Santiago Álvarez, *l.c.*

⁶ Killen, *o.c.*, 1125.

⁷ Perna, *POLEMOS*, 382.; Palaima, *Ktema* 26, 2001, 158; Perna, *Recherches*, 263 ss.; Del Freo, *EMPORIA*, 793; Duhoux, *l.c.*; Santiago Álvarez, *l.c.*

⁸ V. Perna, *l.c.*; Del Freo, *l.c.* V. tb. s.vv. νᾱος/νήιος sobre la finalidad del bronce que se va a requisar.

διήμερον

Adj. neutro Ac. sg. con valor adverbial *di-wi-ja-me-ro* /*dwiāmeron*/ *διῆμερον, ‘para dos días’¹, referido probablemente a una ración de vino ‘que se debe pagar’ (*qe-te-jo*, s.v. τίνω) a un santuario o lugar de culto donde se celebraría algún festival religioso². El término está atestiguado en gr. alf. en un texto del s. VI d.C. (Lyd.Ost. 66), por lo que probablemente es una creación posterior sin relación con el término micénico.

¹ De Lamberterie, *BSL* 94, 1999, 151; Melena, *Textos*, 50 s.; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 479 s.; Chadwick *apud* Killen, *Economy and Administration*, 926; Meier-Brügger, *NLT*, 114 (sobre la morfología del término); Gullieux, *Espace civil*, 96; García Ramón, *ibid.*, 84; Montecchi, *SMEA* 53, 2011, 176, 182; Melena, *Homenaje Aura Jorro*, 80. Cf. la crítica de Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 20 s. Menos verosímil parece la interpretación ‘la parte de la Diwija’, sostenida por Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 843; Lejeune, *Mém IV*, 289; Aravantinos, *Florent*, 69 s.; *TFC I*, 277 s.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 21, de acuerdo con la crítica de Palaima, *l.c.*; Bernabé, *55 Años*, 185, «una expresión como ‘hay que pagar la parte de Diwia’ no tendría mucho sentido, ya que ni puede referirse a la parte que debe pagar Diwia, ni es verosímil que sea la que alguien tiene que pagar a la diosa, ya que para estos casos lo habitual en los textos micénicos es que el nombre de la divinidad receptora vaya en dativo solo o acompañado de *do-so-mo* o un término similar».

² *63-*te-ra-de*: *TFC I*, 277; Melena, *o.c.*, 51; Plath, *Kadmos* 42, 2003, 11 s.; Killen, *l.c.*; Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 54; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 125 ss.

δίκτυον

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Dat. sg. o Nom. pl. *de-ku-tu-wo-ḱo* /*deiktuworgōi* (-oi)/ *δεικτυφοργῶι (-οι) (|→ ἔργον), ‘fabricante de redes’¹, que aparece en un documento que registra ‘pagos’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) a diversos trabajadores².

¹ Palaima, *THALASSA*, 284 s.; Killen, *Economy and Administration*, 656; Panagl, *Secondo Congresso*, 401; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 29; Petrakis, *The Seascapes*, 203; Palmer, *Ét. Myc.* 2010, 379.

² Killen, *o.c.*, 533, 1070 s., «these are workers of a more independent status than those who carried out duties under *ta-ra-si-ja* system, and who are given these payments in return for their services»; Bennet-Halstead, *Studies Shelmardine*, 277.

δινέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. perf. med.-pas. Nom. pl. masc. *qe-qi-no-me-no* (tb. Nom. sg. fem. y Dat.-Instrum. pl.¹ *qe-qi-no-me-na*) /*g^weg^winōmenō*/ **g^weg^winwómēnw*, ‘labrado’ vel *sim.*², referido a ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας)³, a ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα)⁴, y a elementos decorativos del ‘respaldo’ (*o-pi-ke-re-mi-ja*, s.v. κελέοντες) de un ‘sillón’ (*to-no*, s.v. θρόνος).

2. Adj. Instrum. sg. *qe-qi-no-to* /*g^weg^winotōi*/ **g^weg^winótōi*, ‘labrado’ vel *sim.*⁵, referido a ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας) labrado en forma de *au-de-pi*⁶ y de ‘yelmo’ (*ko-ru*, s.v. κόρυς), como elemento de decorativo de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα), y a un ‘soporte’ (***e-ka-ma-te-***, s.v. ἔχμα) de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) labrado con ‘espirales’ (*to-qi-de*, s.v. τρέπω).

¹ Pero cf. Jiménez Delgado, *Habis* 40, 2010, 54 s. (no es un caso de Instrum. pl. en -a sino una especificidad de la mano 2 de Pilo por razones de espacio).

² Killen, *Economy and Administration*, 837 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 203; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628, 635; Piquero, *THRONOS* (en prensa). No hay acuerdo sobre la posible etimología del término. V. García Ramón, *Floreat*, 237 ss. (**g^wih₁nos*, ‘dotado de vida’, ‘animado’, de donde ‘decorado’); Panagl, *Coll. Rom.*, 647; DELG s.v. δῖνη; EDG s.v. δῖνη; Melena, *Companion* 3, 31, «evidence is uncertain, but prob. an enlarged **g^wih₃-n-* ‘to endow with life’». V. tb. Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 23, n.16.

³ En PY Vn 482, un documento sobre cuya interpretación no existe acuerdo (Killen, l.c.), pero que registra marfil en varias formas, *a-no-po* (s.v. ὀπή (A)), *qe-qi-no-me-no*, ‘labrado’ vel *sim.*, y *ro-i-ko* (s.v. ῥοικός). V. Luján-Bernabé, o.c., 633.

⁴ O tal vez mejor se refiere a las patas de las mesas, v. Piquero, l.c.

⁵ oo.cc. en n.2.

⁶ Término sin interpretación griega satisfactoria. V. DMic. s.v.

διφθέρα

Sust. fem. Nom. sg. (y pl.)¹ *di-pte-ra* (tb. Nom. pl. *di-pte-ra₃*) /*diphthera*/ διφθέρα, ‘piel curtida’², que figura en documentos (PY Ub 1315, Ub 1318) en los que aparece destinada a la producción de diversos objetos³. Puede expresarse también mediante los logogramas *DIPTE*⁴ y *180(+DI)⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 1.194, etc.), y también como soporte de escritura (Hdt. 5.58, etc.).

¹ Se ha sugerido que en PY 1318.1.1. puede tratarse de un dual en -ai, v. Moralejo, *Minos* 18, 1983, 212; Hajnal, *Kasussystem*, 78.

² Plath, *Der Streitwagen*, 67; Lupack, *Role of Religious Sector*, 122; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Duhoux, *ibid.*, 338; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 25 ss.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 160; Id., *Homenaje*

Aura Jorro, 207 s. Sobre la formación del término y su etimología, v. Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 13 s.

³ Lupack, *Coll. Rom.*, 467 ss.; Duhoux, *l.c.*; Bernabé, *l.c.*; Bernabé- Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

⁴ KN U 8210, X 9740. V. Melena, *Companion* 3, 69, 129, 142, ‘parchment?’, 145 s. Sin embargo, no existe acuerdo sobre el uso de pieles como soporte de escritura en época micénica. V. De Fidio, *Companion* 1, 82, n.3; Perna, *Mediterranean Chronicle* 1, 9 ss.

⁵ KN U(1) 172, TH Wu 429. V. Driessen, *RCT*, 141; Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 4 (tratan también sobre la aparición del signo en la lineal A); Melena, *o.c.*, 69, 145, pero cf. las observaciones de la n.4.

FORMAS RELACIONADAS

Apel. de pers. Nom. sg. (y Dat. sg.) *di-pte-ra-po-ro* (tb. Dat. pl. *di[-pte-ra-]po-ro-i*)¹ /*diphtheraphoros*/ *διφθεραφόρος (|→ φέρω), ‘que lleva una piel’², o ‘que viste una piel’³, con posibles implicaciones cultuales⁴. Un *di-pte-ra-po-ro* de nombre *o-ke-u*⁵ figura como titular de una parcela de terreno (PY Ea 259, Ea 814)⁶. Aparece (PY Fn 50) también como receptor de alimento, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁷, y como receptor de lo que parece ser algún tipo de sustancias aromáticas⁸ en un documento de interpretación difícil (PY Un 219)⁹. Figura probablemente como receptor de una cantidad de higos en una tablilla (TI Uh 12) en muy mal estado, y en un documento (KN C 954) en el que probablemente contribuye con una cabra a la celebración de un banquete¹⁰.

¹ Se acepta en general la restitución para KN C 954.3 propuesta por Olivier, *Cambridge Coll.* 62. Sobre lo extraño de la aparición de este Dat. en el contexto, v. Weilhartner, *Opfergaben*, 80.

² Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 291 s., n.34, «perhaps, instead, the *di-pte-ra-po-ro* was the figure responsible for transporting (‘carrying’) and ensuring the safe arrival of the processed hides (...) from the leather-processing area(s) to the palace, or elsewhere, for distribution or further working. Whether or not this would have constituted a strictly religious role is unknown»; Montecchi, *Luoghi*, 128 s.; Melena, *Companion* 3, 69, ‘bearer of hides (used as garments or parchment?)’. Debe rechazarse la hipótesis de Melena, *Textos*, 45, *diphtheraloiphos*, ‘untapieves’, ya que deberíamos admitir una metátesis (*Docs.*² 217) o un error del escriba en todas las atestiguaciones, y ambas hipótesis parecen descartables por razones de economía lingüística, teniendo en cuenta además la aparición de otros compuestos de *-po-ro* (-φόρος) en mic., sobre los cuales, v. Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 201 ss.

³ Killen, *Economy and Administration*, 781; Weilhartner, *Opfergaben*, 167, n.435; Killen, *o.c.*, 920 s.; Thompson, *Fiscality*, 225; Killen, *o.c.*, 1094 s. «‘wearers of skins’ (cf. the figures wearing hide skirts depicted on the Hagia Triada sarcophagus)»; Varias García, *KOSMOS*, 161, «“wearer of leather clothes”, a religious official of inferior rank», aunque no descarta otras posibilidades. Pero cf. Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 160; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 209, que opina que, debido a que *di-pte-ra* hace referencia a una piel que va a ser utilizada para un trabajo determinado, el término no debe guardar relación con los individuos, probablemente sacerdotes, que aparecen vestidos con pieles en el sarcófago de Hagia Triada, entre otros. Pero v. Olivier, *AC* 28, 1959, 165 ss.; Killen, *ll.cc.*

⁴ Killen, *ll.cc.*; Weilhartner, *ll.cc.* (piensa que puede tratarse de participantes en procesiones que portan una piel); Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 268 ss. Sobre su posible función laica en la serie Ea de Pilo, Nikoloudis, *l.c.*; Montecchi, *l.c.* Pero cf. Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 210.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 326.

⁶ Del Frio, *Censimenti*, 76 ss. V. tb. Nikoloudis, *l.c.*

⁷ Killen, *o.c.*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, *o.c.*, 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁸ Representadas por los silabogramas en función de logograma RA, O. V. Bendall, *o.c.*, 248 ss.; Melena, *Companion* 3, 142.

⁹ Weilhartner, *Opfergaben*, 166 s.; Killen, *o.c.*, 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, *o.c.*, 248 ss.

¹⁰ Halstead, *Studies Killen*, 159; Weilhartner, *Opfergaben*, 80 s.; Bendall, *o.c.*, 42 s.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 161.

δόρκος

FORMAS RELACIONADAS

1. El término probablemente está atestiguado en el compuesto *e-wi-su-zo-ko* (s.v. ἔϊσος).

δόρυ

Tal vez sust. neutro Nom. pl. *do-wa /dorwa/* *δόρφα, ‘lanza’¹ (?), en una tablilla conservada en muy mal estado (KN V 5113). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.666, etc.), y también con el de ‘tronco’ (*Od.* 6.117, etc.), ‘viga’ (*Il.* 12.36, etc.).

→ δούρειος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 1025.

δούλη

Apel. de pers. fem. Nom. sg. (y pl.) *do-e-ra /dohela/* *δοῦελα, ‘esclava’¹. Los documentos registran esclavas vinculadas a la industria textil (serie A de Cnoso)², mientras que en el resto de casos parece que el término puede interpretarse como la designación de un título de índole religiosa. Así en PY Ae 303 aparecen registradas esclavas ‘por el oro sagrado’, lo que parece indicar una relación de este tipo³. También en la serie E- de Pilo, en la que se registra abundantemente la designación ‘esclava del dios’ (*te-o-jo do-e-ra*, s.v. θεός)⁴, en relación con tierras sitas en el santuario de *pa-ki-ja-ne*⁵. PY An 607 podría registrar asimismo ‘esclavas’ de

este tipo⁶, si bien el documento no cuenta con una interpretación unánime⁷. PY Ae 110 presenta una situación ambigua⁸, debido a la brevedad y el mal estado de la tablilla. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.409, etc.).

¹ Godart, *StudStor* 26, 1985, 845 ss.; Hiller, *Society and Economy*, 53 ss.; Uchitel, *Gli Storici e la lineare B*, 110; Fischer, *Österreichische Forschungen* 2009, 119 ss.

² Chadwick, *Studies Bennet*, 89 ss.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 18; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 30; Killen, *Economy and Administration*, 981; Fischer, *Unfreie Arbeit*, 3 ss.; Olsen, *Women*, 109 ss., 184 ss.

³ Killen, o.c., 935; Duhoux, *Companion* 1, 296; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30. Pero cf. Melena, *Textos*, 22, «resulta chocante, sin embargo, un número tan elevado de guardianas del ajuar áureo del templo y quizá estemos ante una especie de transacción y las 14 mujeres sean en realidad el contravalor del oro requisado del templo en circunstancias especiales».

⁴ Zurbach, *Espace civil*, 27; Olsen, *Women*, 142.

⁵ Lupack, *Role of Religious Sector*, 50 ss.; Zurbach, o.c., 21 ss.; Id., *Archéologie du territoire*, 199 ss.

⁶ Especialmente si *do-qe-ja* debe ser interpretado como un teónimo, lo que parece probable, pero hay otras opciones. V. *Apéndice 1*, s.v. δόπων.

⁷ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, o.c., 19 ss.; Melena, *Textos*, 23; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

⁸ Probablemente el término debe reconstruirse como *do-e[-ra]* o *do-e[-ro]*, y registra personal esclavo de la ‘clavera’ (*ka-ra-wi-po-ro*, s.v. κλείς). v. Killen, *l.c.*

δοῦλος

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Ac. sg., Dat. sg., Nom. pl.) *do-e-ro* (tb. Gen. sg. *do-e-ro-jo*, Dat. pl. *do-e-ro-i*) /*dohelos*/ *δόηelos, ‘esclavo’¹. Los textos registran ‘esclavos’ vinculados con la cría de ganado (KN C 911, 912)², y con la industria del bronce (serie Jn de Pilo)³. Aparecen como receptores de raciones de trigo (PY Ae 26) y cebada (PY Fn 50, Fn 324), en este último caso quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁴. Algunos registros apuntan también a contribuciones de animales destinadas a la celebración de banquetes⁵. Otros documentos registran asimismo posibles «extractos» de contratos de venta de esclavos⁶. Parece que el término puede interpretarse en bastantes casos como un título de índole religiosa (serie E de Pilo)⁷, ya que la designación ‘esclavo del dios’ (*te-o-jo do-e-ro*, s.v. θεός), y que posean tierras en el santuario pilio de *pa-ki-ja-ne*⁸, parecen apuntar en esta dirección. También PY An 607 podría registrar ‘esclavos’ de este tipo⁹, si bien el documento no cuenta con una interpretación unánime¹⁰. Figura también en dos tablillas de Cnoso en muy mal

estado (KN Xe 5877, X 9198 (?)). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (A.A. 1038, etc.).

¹ Godart, *StudStor* 26, 1985, 845 ss.; Hiller, *Society and Economy*, 53 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 142 s.; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 30; Uchitel, *Gli Storici e la lineare B*, 109 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 138 s.; Fischer, *Österreichische Forschungen* 2009, 119 ss.

² Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 351; Id., *Studies Killen*, 157; Palaima, *PHYSIS*, 95.

³ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 183; Varias García, *Manuale di miceneo*, 405 ss.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 782 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 117 s.; Killen, o.c., 918 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 s. Pero v. de otro modo James, *Minos* 35-36, 2002-2003, 404 ss. (razones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁵ PY Cn 1287, KN C(2) 915. V. Killen, o.c., 724 (tal vez un doble destino: animal destinado al banquete y piel destinada a fines industriales); Weilhartner, *Opfergaben*, 154 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 34.

⁶ KN Ai 1037, Ai 5976, B 822 y B 988: Olivier, *Studies Chadwick*, 479 ss.; Olsen, *Women*, 185.

⁷ Y KN Ai 966. V. Landenius Enegren, *Manuale di miceneo*, 284; KN E 842, v. Weilhartner, o.c., 43. Tb. *a-te-mi-to-do-e-ro*, ‘esclavo de Ártemis’ en PY Es 650. V. De Fidio, *Dosmoi*, 27, n.50.

⁸ Efkleidou, *Minos* 37-38, 2002-2003, 275 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 174 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 50 ss., 72 ss.; Zurbach, *Espace civil*, 21 ss.; Id., *Archéologie du territoire*, 199 ss.

⁹ Especialmente si *do-qe-ja* debe ser interpretado como un teónimo, lo que parece probable, pero hay otras opciones. V. *Apéndice 1*, s.v. δόρπον.

¹⁰ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

δούρειος

Adj. masc. (o neutro) Dat.-Instrum. sg. *do-we-jo* /*dorweios*/ *δόρρειος, ‘de madera’¹, material del que está fabricado un elemento de la estructura de un carro (*i-qo-e-qe*, s.v. ἵππος). Tal vez aparece también en un documento de difícil interpretación, quizá relacionado con remedios medicinales (?)² (PY Vn 1314). Adj. de materia en *-eyo-. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (E.Tr. 14, etc.).

→ δόρυ

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 22; Luján-Bernabé, *Companion* 1, 208; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 537.

² Janko, *Minos* 17, 1981, 30 ss. Pero cf. *PofN IV* (draft), *do-we-qa-qe*.

δραχμή

Sust. Nom. pl. *do-ka-ma* (tb. Dat. pl. *do-ka-ma-i*) /*dorkhmai*/ *δορχμαί, ‘palo’, ‘asta’¹, que aparece en un documento en el que se designan diversas tareas a hombres (PY An 1282)², y en un nódulo (PY Wr 1480) que registra una entrega de ‘astas’ de ‘jabalinas’ (*pa-ta-jo*, s.v. παλτόν)

elaboradas por artesanos del rey o destinadas a este (*wa-na-ka-te-ro*, s.v. ἄναξ)³. El término se documenta en gr. alf. con el significado ‘lo que se puede coger en la mano’, ‘manejo’ (δραχμαί, δραχμάω, SEG 24.361.6,26,28, Tespias, 395/4 a.C.), y también ‘dracma’, unidad monetaria de plata (Hdt. 6.21, etc.).

¹ Shelmerdine-Bennet, *Kadmos* 34, 1995, 127; Del Frio, *EMPORIA*, 794 s.; Palaima, *Administrative Documents*, 269; Lupack, *Coll. Rom.*, 468, ‘handles of shafts’; Ead, *Role of Religious Sector*, 121; Melena, *Companion* 3, 112; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 541. A la vista del testimonio de PY Wr 1480, debe rechazarse la hipótesis de Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 6, n.4, ‘para los manojos’, que propone, siguiendo a Lejeune, *Mém. I*, 336, que se trata de personas con una función semejante a los palafreneros, para alimentar a los animales de carga, y la de Schon, *Studies Shelmerdine*, 108, ‘beams’, «probably the chariot pole, which would have taken two individuals to carry, recieved a double group of 36 individuals».

² Killen, *Economy and Administration*, 742, n.21; Lupack, *ll.cc.*; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, l.c.

³ Shelmerdine-Bennet, *o.c.*, 123 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 67.

δρῦτόμος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *du-ru-to-mo* /*drŭtomoi*/ δρῦτόμοι, ‘que trabaja la madera’, ‘maderero’¹, en un documento que registra elementos de construcción de carros (PY Vn 10)². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que tala árboles’, ‘leñador’ (*Il.* 11.86, etc.).

→ δρῦς, τέμνω

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 64; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207; Duhoux, *ibid.*, 349; Montecchi, *Luoghi*, 46, 112, «i *du-ru-to-mo* consegnano a un *atelier*, preposto alla realizzazione, riparazione e montaggio di ruote».

² Killen, *Economy and Administration*, 768; Duhoux, *l.c.*; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 541.

Δύμας

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *du-ma* (tb. Nom pl. **du-ma-te-**; Dat. sg.]*du-ma-ti*) /*dumar*/ *δύμαρ, ‘intendente’ (?)¹. Puede expresarse también mediante silabograma en función de logograma *DA*². El término aparece a menudo en documentos que registran listas de personal involucrado en la industria textil³ y vinculado a asignaciones de equipamiento de guerra⁴. En Cnoso, dos ‘intendentes’ de nombre *e-ko-so* y *e-ra-wo* contribuyen con cerdos a un banquete⁵. En Pilo un *du-ma* de nombre *du-ni-jo*⁶ aparece en una lista de personal de alto estatus y dudosa ocupación⁷. Estos intendentes están involucrados también en un pago de oro⁸ y de bronce⁹ a la

administración, y en una posible distribución de pieles¹⁰, representadas por el logograma *154¹¹. Puede que se trate de un funcionario que opera a nivel provincial¹². Se trata probablemente de un tema en -nt¹³.

¹ Tal vez relacionado con un posible apel. de pers. *δύμας ‘jefe’, reinterpretado como antr. masc. (Δύμας) después de la caída de los palacios: Fauth, *HSF* 102, 1989, 187 ss.; Luján, *Minos* 29-30, 1994-1995, 203 ss. Otra opción es relacionarlo con δάμαρ, ‘esposa’ (v. s.v. δάμαρ), v. Rougemont, *Contrôle économique*, 224 s., pero esta hipótesis plantea el problema del cambio de significado en época micénica. V. Lejeune, *Minos* 5, 1957, 147 s. V. tb. sobre la alternancia da-ma / du-ma, Bernabé, *EM* 44, 1976, 118 s. que plantea dos vocalizaciones de la raíz *dH^u₃m-: *d^oH^u₃m-> δαμ- y *dH^u₃m-> δυμ-. Pero cf. Ruijgh, *Tractata*, 299 ss., «le flottement vocalique δάμαρ/δύμαρ pourrait remonter à une alternance vocalique à fonction morphologique dans la langue préhellénique en question».

² Ruijgh, o.c., 309 ss.; Melena, *Companion* 3, 134, ‘steward’.

³ Killen, *Economy and Administration*, 265 ss.; Nosch, *Fiscality*, 169; Ead., 4^a *International Congress on Boeotian Studies*, 194; Olsen, *Women*, 77. Sobre Kn As 608, documento sobre el que se ha propuesto una relación con el personal de la industria textil (TT II, 92), cf. Zurbach, *Coll. Rom.*, 828 s., que sugiere que puede tratarse de un documento que registre tierras.

⁴ KN Sc 223, Sc 257. V. Driessen, *Mykenaiika*, 201 (sobre la serie). Tal vez aparece tb. en Kn Xd 8056 v. y X 9692, pero cf. CoMIK IV.

⁵ Halstead, *Studies Killen*, 152, 157 ss.; Godart, *Florent*, 254; Weilhartner, *Opfergaben*, 77; Bendall, *Economics of Religion*, 40 s. V. tb. la posible restitución en KN C 7257, Olivier, *Minos* 8, 1967, 120.

⁶ Nakassis, *Individuals*, 237 ss.

⁷ Nakassis, o.c., 122.

⁸ Si se acepta la restitución del término en PY Jo 438.15.16, Chadwick, *Studies Killen*, 32 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 216.

⁹ Palaima, *Ktéma* 26, 2001, 158 s.; Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 115 s.; Del Freo, *EMPORIA*, 739 ss.

¹⁰ Palaima, *POLITEIA*, 631; Killen, o.c., 1018 s., 1081 ss., 1129.

¹¹ Melena, *Companion* 3, 145.

¹² Del Freo, o.c., 796, n.27.

¹³ Luján, *Lc.*

δύο

Adj. numeral Nom. (y Ac.) dwo (tb. Locat.¹ du-wo-u-pi) /duo/ δύο, ‘dos’, referido a aperos de caballerías (PY Ub 1315)² y a tierras de labor (PY Eb 338, Eo 278)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.16, etc.).

¹ Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 237. V. tb. Hajnal, *Kasussystem*, 57, 105 ss., 127 ss.

² Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 32. Pero cf. las objeciones a esta interpretación de Duhoux, *Companion* 1, 338 s.

³ Del Freo, *Hommage Perpillou*, 34; Nikoloudis, *Studies Sheldmerdine*, 227.

δῶ

Sust. Ac. direcc. **do-** /dō(n)-/ *δῶ(v)-, ‘a la casa de X’¹ (?), atestiguado en *scriptio continua* con la forma *do-de* (s.v. -δε), y referido a envíos de lana (serie Of de Tebas)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.426, etc.).

¹ Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 83, 88; Del Frio-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 274, «les textes de la série Of de Thèbes semblent suggérer que les /dō/ étaient des unités plus petites, organisées peut-être à l’échelle familiale»; Montecchi, *Luoghi*, 24 ss., «non v’è dubbio che l’esplicito riferimento al *do* rifletta una produzione casalinga, “familiare”, e che il personaggio proprietario del *do* fosse il capo dell’unità familiare di produzione tessile, di cui dovevano certamente far parte le donne e i bambini (p. 28)». Pero cf. Casevitz, *Temples et Sanctuaires*, 89 ss.; *TFC I*, 282, «quand ils notent *do-de*, ils peuvent, comme chez Homère, se référer aussi bien à la ‘maison’ d’un particulier (...) qu’au ‘sanctuaire’ lié à une divinité»; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 210 (?) (con repaso crítico de las interpretaciones propuestas).

² Nosch, *l.c.*; Del Frio-Rougemont, *o.c.*, 271, «le fait que la laine était envoyée “à la maison” d’un individu fait penser qu’elle pourrait avoir été travaillée aussi par d’autres individus qui exerçaient normalement leur activité dans cette maison».

δῶρον

Sust. neutro Ac. pl. **do-ra-** /dōra/ δῶρα, ‘ofrenda’¹, destinada a diversas divinidades (PY Tn 316)². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.293, etc.).

¹ Duhoux, *Companion* 1, 331; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 29; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 152.

² Sacconi, *Studies Chadwick*, 551 ss.; Hiller, *Studia Bartoněk*, 79 ss.; Palaima, *Florent*, 437 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 140 ss.; Id., *Opuscula* 6, 2013, 152; Piquero, *’Ilu* 19, 2014, 193 ss.

E

ἑἄνός

Sust. mas. Dat. pl.¹ *we-a₂-no-i /wehanoihi/ *ῑehañoĩhi*, ‘vestido’², calificado como ‘fino’ (*re-po-to*, s.v. λεπτός), y fabricado, en general, de lino³. Figura en una tablilla (PY Fr 1225) que registra ofrendas de aceite para una *Potnia* denominada *u-po-jo*⁴, y tal vez el documento da cuenta de la práctica de ungir telas destinadas a fines religiosos⁵. Aparece asimismo en un documento (PY Un 1322) que registra ‘pagos’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) a diversos trabajadores⁶. Puede expresarse también mediante el logograma compuesto **146+WE*⁷ y, tal vez, con **166+WE*⁸. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 21.507, etc).

→ ἑννυμι

¹ Caso dudoso en PY Un 1322 debido al mal estado de la tablilla. V. *DMic.* s.v. n.2.

² Shelmerdine, *Secondo Congresso*, 469; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 347; Shelmerdine, *Studies Killen*, 327; Nosch-Perna, *POTNIA*, 471; Weilhartner, *Opfergaben*, 125; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344.

³ Nosch-Perna, o.c. 472. Pero v. tb. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 336 ss., «it is not certain that **146* is exclusively made of linen fibre, and there is no solid evidence for assuming that **146* is always a linen garment».

⁴ Véase *Apéndice 1*, s.v. ὑφάω.

⁵ Shelmerdine, *Studies Vermeule*, 103; Weilhartner, *55 Años*, 217 s.

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 1070 s., «these are workers of a more independent status than those who carried out duties under *ta-ra-si-ja* system, and who are given these payments in return for their services»; Bennet-Halstead, *Studies Shelmerdine*, 277.

⁷ Melena, *Companion* 3, 143.

⁸ Melena, o.c. 144, n.195, con crítica a la hipótesis de Robkin, *AJA* 85, 1981, 213.

ἐβίσκος

FORMAS RELACIONADAS

Fitónimo fem. Nom. sg. f. *e-pi-ka /ebiskā/ *ἐβίσκᾱ*, *Malva silvestris* L. o *Lavatera arborea* L., ‘malva’¹ (?), que posee propiedades curativas y que tal vez está registrada (PY Vn 1314) como remedio médico.

¹ Janko, *Minos* 17, 1981, 31 ss.; Arnott, *Medicine and Healing*, 47. Pero cf. la crítica de Chantraine, *Cambridge Coll.*, 169 s.

ἐγκεῖμαι

3^a pers. pl. pres. (?) med.-pas. *e-ke-jo-to /enkeiontoi/* ἐγκείοντοι, ‘estar establecido’¹ [+], referido a individuos ‘que no poseen una parcela de tierra cultivable’ (*a-ko-to-no*, s.v. *κτεῖμι). No existe acuerdo sobre la naturaleza del registro de este documento (PY Aq 218)². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar una vez (Pi.Fr.52b.52 Maehler), y asimismo con los significados ‘yacer entre’ (Il. 22.513) y ‘estar situado en’ (Hes.Th. 145, etc), entre otros.

→ ἐν, κείμαι

¹ Perpillou, *Tractata*, 271; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 200; Melena, *Textos*, 27; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 165; Perpillou, *Essais*, 165 (subjuntivo o futuro); Del Freo, *Censimenti*, 186; Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 565 (ind. o subj. prospectivo semejante a hom. κέονται). Pero cf. las reservas expresadas por Thompson, *Fiscality*, 233, que propone que tal vez puede tratarse de un apel. de pers., siguiendo a L. Palmer, *Interpr.*, 415, «although the meaning is opaque».

² Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

ἐγχείη

Sust. fem. Nom. pl. *e-ke-i-ja*¹ /enkhehiā/ *ἐγχεῖη, ‘asta (para lanza)’², o ‘lanza’³, o bien ‘clavijas del ἔγχος’ (?), que servirían para sujetar un eje del tipo ἔγχος al carro⁴. Figura en dos documentos (PY Va 1324, Vn 1339) que registran materias primas, tal vez destinadas a la construcción de elementos de carros⁵ y de armas⁶. Derivado en -yo- de ἔγχος. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘lanza’ (Il. 20.319, etc).

→ ἔγχος

¹ Tb. variante gráfica *e-ke-ja*. V. Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 167.

² Killen, *Economy and Administration*, 739 ss., ‘pieces of wood for [making] *e-ke-a*’; Del Freo, *EMPORIA*, 801, ‘hampes’ ou ‘lances’.

³ Plath, *Der Streitwagen*, 63; Shelmerdine, *POLEMOS*, 403; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 122, ‘spears’. Menos verosímil parece la interpretación de Aravatinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 5, ‘épées’.

⁴ Bernabé, *Secondo Congresso*, 202; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 5. Pero cf. las observaciones de Killen, o.c., 739, n.17. V. tb. Melena, l.c. ‘(wood for) draught poles’.

⁵ Melena, l.c. (?).

⁶ Killen, l.c.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 220; Lupack, *llcc*.

ἔγχερα

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. y fem. Nom. pl. (y Gen. pl.) *e-ke-ro-qo-no* /*enkhērok^woinoi*/ *ἔγχηρόκ^wοῖνοι (|→ ποινή), ‘que tiene un salario como paga’, ‘asalariado’¹, que aparece en documentos (serie A- de Pilo) que registran listas de personal vinculado, en general, a la industria textil².

→ χεῖρ

¹ Viredaz, *HSF* 113, 2000, 295; Perpillou, *Essais*, 182; Rougemont, *Contrôle économique*, 104 s.; Luján, 55 Años, 133; Olsen, *Women*, 92 ss.; García Ramón, *Homenaje Aura Jorro*, 41, 43.

² Olsen, *l.c.*

ἔγχέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. masc. **e-ku-se-we-** /*enkhusewes*/ *ἔγχυσῆρες, ‘embudo’¹, que aparece registrado en un sello (MY Wt 501) junto con ‘vasos para sacar agua’ (*a-ta-ra*, s.v. ἄντλον). Nombre de instrumento en -εύς.

¹ Varias García, *Documentos*, 152; Leukart, *Nomina*, 245; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 300; Varias García, *Coll. Rom.*, 780, 793, Id., 55 Años, 245, n.23.

ἔγχος

Sust. Nom. pl. neutro *e-ke-a* (tb. Dat. pl. **e-ke-si-**; Instrum. pl.]*e-ke-pi*[,)¹ /*enkheha*/ ἔγχεχα, ‘lanza’², registradas en un caso (KN R 1815) ‘con las puntas de bronce’ (*ka-ka re-a*, s.v. χαλκηρός). Aparecen en un documento (PY Jn 829) como objeto final de una requisición de bronce extraordinaria³, cuya finalidad es discutida⁴. Aparece representado mediante el logograma HAS⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 16.801, etc).

→ ἐγχείη

¹ Tal vez también *e-ko* en KN So 4446, para el que se ha propuesto una interpretación *ἔγχος con el significado ‘eje’, otro tipo de eje que no es *a-ko-so-ne* (s.v. ἄξων), de acuerdo con Bernabé, *Secondo Congresso*, 201; Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 152. Su interpretación es incierta. V. *DMic.* s.v.

² Hiller, *Florent*, 290 ss.; Sheldermine, *POLEMON*, 403; Melena, *Textos*, 64; Del Frio, *EMPORIA*, 793; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 28; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Varias García, *Manuale di miceneo*, 415.

³ Perna, *Recherches*, 263 ss.

⁴ V. Perna, *l.c.*; Del Frio, *EMPORIA*, 793 ss. v. tb. s.vv. νᾶος/νήϊος.

⁵ Melena, *Companion* 3, 150.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. neutro Nom. pl. *we-je-ke-a₂* (tb. Nom. dual neutro *we-je-ke-e*)¹ /weyenkheha/ *φεγγέχα, ‘que giran en torno a un ἔγχος’² (?) [+], referido a ruedas, y siendo ἔγχος un determinado tipo de eje opuesto a *a-ko-so-ne* (s.v. ἄξων), o ‘útil, en buen uso’³ (?). Figura en documentos que registran ruedas (serie Sa de Pilo y PY Wa 1148)⁴.

¹ Tb. variante gráfica Nom. pl. *we-]je-ke-a*.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 151 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

³ Plath, *Der Streitwagen*, 100, “gebrauchsfertig, einsatzbereit”; Melena, *Textos*, 64, «‘de buen ver’, ‘en buen estado’ > ‘usables’»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 122; Montecchi, *Luoghi*, 48, ‘utilizabili’. Pero cf. las crítica de Bernabé *et al.*, *l.c.*

⁴ Bernabé, *Manuale di miceneo*, 518 ss.

ἔδος

Sust. neutro Dat. sg. **-e-de-i** /hedehi/ *ἔδεη, ‘asiento’, y por extensión, ‘residencia’, ‘santuario’¹, atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-pi-e-de-i* (|→ ὀπισθεν), y referido al posible santuario de la ‘Señora de los caballos’ (s.v. ἵππος) de Pilo. Aparece en un documento (PY An 1281) que registra personal cuya condición no conocemos², ya que el término que la define está roto³. Se trata de asignaciones de personal⁴ involucrado en las actividades del edificio noreste de Pilo⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.360, etc), y asimismo con el de ‘asiento’, ‘silla’ (*Il.* 1.534, etc).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 190; Killen, *Economy and Administration*, 703; Jasink, *Gli Storici e la lineare B*, 92, n.31; Lupack, *Coll. Rom.*, 472 ss.; Ead., *Role of Religious Sector*, 120 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 1 ss.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52; Melena, *Companion* 3, 126. V. tb. Hiller, *Companion* 2, 198, «the expression *o-pi-e-de-i* (...) which is contextually connected with Potnia may contain a more specific meaning than merely ‘at her sanctuary’ (which would be called *i-je-ro*). Thus *hedos* may indicate either an aniconic cult object or, more likely, a (seated) iconic cult image».

² Melena, *Textos*, 25.

³ Se han sugerido las restituciones *do-so[-mo]* (*Docs*², 483) y *a-to[-mo]* (Hiller, *Sanctuaries and Cults*, 106, n.68). V. s.vv. ἀπυδοσμός / ἀρθμός (A).

⁴ Melena, *l.c.* (¿esclavos?); Bendall, *AJA* 107, 2003, 209.

⁵ Bendall, *l.c.*; Lupack, *ll.cc.*

ἔδω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. sg. *a-pe-ti-ra₂* /*amphestria*/ *ἄμφεστρία (|→ ἄμφί), ‘en la que se puede comer por ambos lados’¹ [+], probablemente referido a una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα), en un documento (KN V 280) de difícil interpretación².

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 229 s.; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 13; Weilhartner, *Opfergaben*, 70; Varias García, *Coll. Rom.*, 777. Pero. cf. Duhoux, *Festschrift Petruševski*, 93, sust., «pourrait désigner un meuble ou un ustensile».

² oo.cc. n.1.

εἶλυμα

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. neutro *we-ru-ma-ta* /*welūmata*/ *φελῦματα, ‘cubierta’ vel. *sim.*¹ (?) [+], posiblemente una parte de la sandalia. Aparece en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles de distintos animales destinadas a la fabricación de objetos².

¹ Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 135; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574, «si potrebbe ipoteticamente avanzare che la sequenza si riferisca alle ‘gambe’ dei sandali».

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 71 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.

εἶμί

A. 3^a pers. pl. pres. Ind. *e-e-si* /*ehensi*/ *ἔθενσι, 1) ‘ser’¹, referido a una mujer, un ‘muchacho’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) y una ‘muchacha’ (*ko-wa*, s.v. κόρη) que probablemente son propiedad de un individuo de nombre *pe-se-ro* (KN Ai(1) 63) y trabajarían en el ámbito de la industria textil de Cnoso², y 2) ‘haber’³, referido a ‘riendas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία) que no se han añadido a un carro (KN Sd 4422).

B. Part. pres. Nom. sg. masc. *e-o* (tal vez tb. Nom. pl. neutro **o-ta-**) /*ehōn*/ *ἔχών⁴, que figura en documentos que registran tierras (PY Eb 173, Ep 613) referido a un individuo de nombre *pa-ra-ko*⁵ que aparece mencionado como ‘titular de una parcela de tierra cultivable’ (*ko-to-no-o-ko*, s.v. κτοίνα). El término tal vez está registrado también en la forma **o-ta-**⁶ en un documento (MY Oe 111) que asienta lana almacenada ‘del año anterior’ (*pa-ra-ja*, s.v. παλαιός) y ‘de este año’ (*ne-wa*, s.v. νεός) en el taller de un individuo de nombre *te-wa-ro* y que estaría destinada a la fabricación de diversas clases de tejidos⁷.

C. 3^a pers. pl. fut. Ind. *e-so-to /e(s)sontoi/ *ἔ(σ)σοντοί*⁸, que aparece en dos documentos (KN Am 600, Am 601) que registran personal masculino enviado desde las localidades de Amniso (*a-mi-ni-si-jo*) y Cnoso (*ko-no-si-jo*), y probablemente relacionado con la industria textil⁹.

El término está atestiguado abundantemente en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 21.109, etc.).

→ ἄπειμι 1, ἔνειμι

¹ Melena, *Textos*, 28.

² Olsen, *Women*, 33; Landenius Enegren, *Manuale di miceneo*, 282 s.

³ Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 164; Ruijgh, *Companion* 2, 290. Proponen que se trata de una forma verbal *po-si e-e-si*, Duhoux, *Minos* 29-30, 1994-1995, 201; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 54, pero cf. la crítica de Hajnal, *l.c.* (objeta que se esperaría **po-si-je-e-si*); Ruijgh, *l.c.*. «*po-si*, *e-e-si* ... shows that the scribe felt that the preverb was a separate word, since otherwise he would have written **po-se-e-si*, **posehensi* with elision of the final vowel of the preverb».

⁴ Del Frio, *Censimenti*, 124 s.; Id., *Hommage Perpillou*, 48.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 333 s.

⁶ V. *DMic. s.v.* Pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 87, n.182; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 316, n.8, «el participio del verbo εἶμι en micénico lleva siempre la forma con el grado pleno e, y sería *e-o-ta*».

⁷ Varias García, *Documentos*, 69, 80 ss.; Shelmerdine, *TEXNH*, 390; Id., *KOSMOS*, 157.

⁸ Perpillou, *Tractata*, 275; Killen, *Economy and Administration*, 755 ss.; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 91.

⁹ Killen, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

El término está atestiguado tal vez también en el compuesto *ta-pe-o-te* (s.v. ταρφύς).

εἶμι

Part. pres. Nom. pl. masc. *i-jo-te /iontes/ ἰόντες*, ‘ir’¹, que aparece en un documento (PY An 1) que registra una lista de ‘remeros’ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης) enviados a la localidad pilia de Pleurón², en otro (MY Au 657) que registra hombres cuyo destino no conocemos³, en un documento relacionado con la industria textil (KN L 698)⁴, y en una tablilla en muy mal estado (KN B 7041). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 17.155, etc.).

→ ἄπειμι 2

¹ Killen, *Economy and Administration*, 329 ss.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 304; Varias García, *Documentos*, 304 s.; Waanders, *Local Case Relations*, 41 s.; Thompson, *PCPh* 44, 1998, 226 s.

² *pe-re-u-ro-na-de*, v. *DMic. s.v.*

³ Varias García, *l.c.*; Id., *Ktema* 26, 2001, 122 s., «la mention de *i-jo-te* (...), sans spécification du lieu de destination, met en évidence le fait que les ouvriers, après avoir reçu leur ration, partaient dans un autre endroit qui était tellement connu que le scribe a jugé superflu de le noter, ce qui montre qu'il s'agissait d'une opération fréquente»; Id., 55 *Años*, 237.

⁴ Godart-Tzedakis, *l.c.*, «la présence d'un mot comme *i-jo-te* (...) indique clairement que des individus enregistrés dans ces tablettes se déplaçaient sur territoire crétois pour aller prêter leur concours tantôt dans un atelier, tantôt dans un autre».

εἶρος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *we-we-e-a* /*werweheha*/ **φερφέηχα* (<**φερφέσ-εγα*), 'de lana'¹, referido a 'piezas de tela'² registradas mediante el logograma TELA+PA (*pa-we-a*, s.v. *φᾶρος*) y el objeto representado por el logograma *161³ (KN L 178), y a tela con un tipo de decoración tal vez en forma de pico o de fleco (*o-da-ku-we-ta*, s.v. *ὄδαξ*). Adj. de materia en *-eyo-.

¹ Ruipérez, *Floerant*, 538; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 356 s.; Id., *Homenaje Serrano*, 135 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 217; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 340, 344; García Ramón, 55 *Años*, 122; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 315; Petrakis, *KOSMOS*, 82 (lo pone en relación con lat. *ueruex*, de modo que sería lana «specifically from wethers»); Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55; Nosch, *Wool Economy*, 372.

² Luján, *Homenaje Serrano*, 135 s.; Petrakis, *l.c.*

³ Nosch, *o.c.*, 340 (*pa-we-a ko-u-ra*), pero cf. Melena, *Companion* 3, 132 (?).

εἶς

Adj. núm. Dat. *e-me* /*hemei*/ **ἐμεί*, 'uno', referido a un 'trípode' (*ti-ri-po*, s.v. *τρίπους*) con una sola 'pata' (*po-de*, s.v. *πούς*)¹ y a una 'tierra de labor' (*ka-ma*, s.v. *κάμνω*)², cuyo titular es un individuo de nombre *ne-qe-u*³. Conserva el tema originario -m frente a la nivelación analógica del griego del primer milenio a partir del neutro, *ἑν*⁴. El término está atestiguado abundantemente en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.214, etc.).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 249; Melena, *Textos*, 67; Duhoux, *Companion* 1, 320.

² Del Freo, *Hommage Perpillou*, 34; Nikoloudis, *Studies Sheldmerdine*, 227.

³ Nakassis, *Individuals*, 319.

⁴ Bernabé-Luján, *Introducción*, 173.

ἑῖσος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg.¹ masc. *e-wi-su-zo-ko*² /*ewisudsorkos*/ **ἐφισυζόρκος* (|→ *ῖσος*), 'que tiene dos gacelas o corzos simétricos o enfrentados'³, referido al elemento ornamental de carros⁴ y, quizá, peines⁵, y que probablemente estaría 'labrado' (*qe-qi-no-me-no*, s.v. *δινέω*) en 'marfil' (*e-*

re-pa, s.v. ἔλεφας). PY Va 482 tal vez registra un suministro de materia prima para un artesano del marfil, junto con los objetos que debería producir con este⁶, pero no hay acuerdo sobre el contenido del documento⁷.

→ ἴσος

¹ Caso dudoso en KN Se 965, Se 1007, debido al mal estado de los documentos.

² Tb. variante gráfica *e-wi-su*-*79-ko.

³ Luján, 55 Años, 131; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 629 (que presentan paralelos arqueológicos). Pero cf. la crítica de Killen, *Economy and Administration*, 843 ss. V. tb. Ruijgh, *Studies Chadwick*, 533 ss., sobre la primera parte del compuesto, *ἔφισυ-.

⁴ Luján-Bernabé, *l.c.*

⁵ Melena, *Studies Chadwick*, 424 ss.

⁶ Killen, *o.c.*, 846.

⁷ Melena, *o.c.*, 424 s.; Nightingale, *Coll.Rom.*, 575 s.; Luján-Bernabé, *o.c.*, 633.

εἶσω

Adv. *e-so* /ensō/ *ἔνσω, ‘dentro’¹, referido a tierras *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)) ‘propiedad del *ko-re-te*’ (*ko-re-te-ri-jo*, s.v. κορέννυμι), sitas en la región pilia de *a-te-re-wi-ja*, y probablemente con el sentido de ‘en el interior de la región de *a-te-re-wi-ja*’². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 13.552, etc.).

¹ Perpillou, *Tractata*, 275; Bennet, *Florent*, 149; Perpillou, *Essais*, 167 s.; Del Freo, *Censimenti*, 174; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 35.

² Bennet, *l.c.*; Del Freo, *l.c.*; Zurbach, *Coll. Rom.*, 831.

ἐκ

FORMAS RELACIONADAS

1. El término figura en el compuesto *e-ka-te-re-ta* (s.v. τρητός).

ἐλαία

Fitónimo fem. Nom. pl. *e-ra-wa* [elaīwai/ *ἐλαῖραι, *Olea europaea*, L., ‘olivo’¹, en un documento (KN F(2) 841) que registra tierras y da cuenta de los árboles frutales que hay en ellas². Puede expresarse también posiblemente mediante el logograma OLIV³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 17.53, etc.).

→ ἔλαιον

¹ Del Freo, *Censimenti*, 42 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 907 ss.

² Killen, *o.c.*, 498 ss.; Del Freo, *l.c.*

³ Si se acepta la interpretación del documento propuesta por Killen, o.c., 498 ss.

ἐλαιον

Sust. neutro Nom. sg. *e-ra₃-wo*¹ /*elaiwon*/ *ἐλαίῳν, ‘aceite de oliva’², que aparece en documentos que registran envíos destinados a diversas divinidades y/o fiestas³, así como en contextos de índole industrial, relacionado con la fabricación de perfume⁴, y tal vez como forma de pago a trabajadoras de la industria textil (MY Fo 101)⁵. Aparece también en un sello (MID Wv 1) que registra un pago⁶ por parte de un individuo de nombre *ro-zo*⁷. Puede expresarse también mediante el logograma OLE⁸. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 14.171, etc.).

→ ἐλαία

¹ Tb. variante gráfica Nom. sg. *e-ra-wo* y Gen. sg. *e-ra-wo[-jo]* (?) (KN F 726.1).

² Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 272; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Duhoux, *ibid.*, 311.

³ Parte de la serie Fr de Pilo, y las series Fp(1), Fs de Cnoso. V. Shelmerdine, *Perfume Industry*, 63 ss.; Palmer, *WINE*, 125 ss.; Bendall, *Studies Killen*, 1 ss.; Weihartner, *JPR* 16-17, 2003, 46 ss.; Id., *Opfergaben*, 26 ss., 34 ss., 124 ss.; Fappas, *DAIS*, 367 ss.; Santiago Álvarez, *55 Años*, 57 ss.; Weihartner, *ibid.*, 212 ss., 224 ss. (sobre los posibles fines de este aceite). Tb. KN F 726, v. Bendall, *Economics of Religion*, 133 (para el resto de documentos de la serie F de Cnoso, cuyo fin no está claro).

⁴ PY Fr 1184, Un 249, Un 267, y parte de KN Fh. V. Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 27; Killen, *Economy and Administration*, 821 s.; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 14; Killen, o.c., 1068; Bernabé-Luján, *l.c.*; Killen, o.c., 1097 s.; Rougemont, *Coll. Rom.*, 669 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 123 s.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25 s.

⁵ Killen, o.c., 254 ss.; Varias García, o.c., 27. Puede pensarse también que el aceite sería para uso profesional, de acuerdo con Shelmerdine, *TEXNH*, 390 s., pero, como sostiene Varias García, *55 Años*, 243, que las supervisoras reciban más ración parece indicar un pago.

⁶ Olivier, *Florent*, 434.

⁷ Pero cf. Melena, *Companion* 3, 52, n.62 (tal vez error por <pa>-zo).

⁸ Melena, *Companion* 3, 139.

ἐλαύνω

3^a pers. sg. aor. ¿o fut.? Ind. act. *e-ra-se* /*elase* (-ei)/ ἐλάσε (-ει), ‘conducir’¹ (?), referido ganado ovino² estabulado (PY Cn 4), registrado mediante la ligadura logográfica OVIS+TA (s.v. σταθμός)³, y tal vez destinado a la reproducción⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 9.237, etc.).

¹ Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 137; Id., *Habis* 41, 2010, 45.

² Halstead, *Studies Killen*, 163, 166, «breeding rams?»; Rougemont, *PECUS*, 23; Killen, *Economy and Administration*, 1085; Montecchi, *Luoghi*, 50.

³ Melena, *Companion* 3, 130.

⁴ Halstead, *l.c.*

ἐλάφειος

Adj. sustantivado Nom. sg.¹ fem. *e-ra-pe-ja*² /*elapheiā*/ ἐλαφεΐᾱ, ‘piel de ciervo’³, que aparece en un documento que registra pieles de diversos animales destinadas a la producción industrial (PY Ub 1318)⁴, y en dos (PY Ub 1316, 1317) que registran deudas (*o-pe-ro*, s.v. ὄφελος) ‘del año anterior’ (*pe-ru-si-nwa*, s.v. περυσινός) en concepto de pieles por parte de dos individuos de nombre *ra-ma-o*⁵ e *i-wa-ka*⁶. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma *E*⁷. Adj. de materia en *-eyo-. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Arist.HA 534^b23, etc.).

→ ἔλαφος

¹ Parece poco verosímil que se trate de un Nom. dual en PY Ub 1318.5, *pace* Moralejo, *Minos* 18, 1983, 212; Hajnal, *Kasussystem*, 78, ya que se esperaría que el sustantivo *e-pi-u-ru-te-we* estuviera también en dual, y no en dat. sg., como parece más verosímil (Moralejo, *l.c.*). V. s.v. ἔρυμαι.

² Tb. variante gráfica Nom. pl. *e-ra-pi-ja* y Gen. pl. fem. *e-ra-<pi->ja-o*.

³ Duhoux, *Zoonymes*, 185; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Palmer, *Ét. Myc. 2010*, 362; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 9.

⁴ Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Palmer, *l.c.*; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 361.

⁶ Nakassis, *o.c.*, 270.

⁷ Melena, *Companion* 3, 145.

ἔλαφος

Zoónimo Gen. pl. *e-ra-po* /*elaphōn*/ ἐλάφων, *Cervus elaphus*, ‘ciervo’¹, que está en la designación toponímica compleja *e-ra-po ri-me-ne* (s.v. λιμήν), lugar de destino de uno de los ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή) de Pilo. El término está atestiguado abundantemente en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.24, etc.).

→ ἐλάφειος

¹ Van Effenterre, *Minos* 25, 1990-1991, 80 ss.; Duhoux, *Zoonymes*, 185; Melena, *Textos*, 24; Bennet, *Companion* 2, 141; Morpurgo Davies *apud* García Ramón, *ibid.*, 238, n.84, «/limēn/*, could mean hore ‘meeting place’ (: ἀγορά), as in Thessalian and in Cyprian»; Palmer, *Ét. Myc. 2010*, 361 s.

ἐλαχύς

Adj. solo atestiguado mediante la abreviatura acrofónica *e* /*elakhus*/ ἐλαχύς, ‘pequeño’¹, referido al objeto que representa el logograma *177, sobre cuya interpretación no existe acuerdo². Aparece en un documento de difícil interpretación (KN U 4478), tal vez una lista de antr.³ El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*h.Ap.* 197, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Melena, o.c., 150, ‘yoke?’.

³ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 86.

ἐλεύθερος

Adj. Nom. sg. neutro *e-re-u-te-ro* (tb. Nom. pl. *e-re-u-te-ra*) /*eleutheros*/ ἐλεύθερος, ‘libre de impuestos’, ‘con franquicia fiscal’¹, referido a pagos en lino, representado por el logograma SA (s.v. λίνον). Se trata probablemente de una condición fiscal permanente, frente a la de aquellos individuos calificados como *o-u-di-do-si* (s.v. δίδωμι)². Están libres de pago, un tipo de tropas (?) (*ke-ki-de*, s.v. κερκίς), ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς)³, el ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ)⁴, ‘plantadores’ (*pu-te-re*, s.v. φύω)⁵, ‘cazadores’ (?) (*ku-na-ke-ta-i*, s.v. κυνηγέτης), los ‘encargados de las marismas’ (?)⁶, *a₃-ki-we-ja*⁷, y tal vez la una ‘agrupación de maestros artesanos’ (*ke-ro-si-ja*, s.v. γερούσία)⁸. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘libre’ (*Il.* 6.455, etc.), y también referido a impuestos (*Eu.Matt.* 17.26).

→ ἐλευθερώω

¹ Killen, *Economy and Administration*, 593 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 177; Perna, *EMPORIA*, 807; Id., *Recherches*, 218 ss.

² Killen, o.c. 601; Perna, *Recherches*, 225.

³ Smith, *Minos* 17-18 1992-1993, 206.

⁴ Killen, o.c., 601 ss.

⁵ Killen, o.c., 604 s.

⁶ Killen, o.c., 1007.

⁷ V. *DMic.* s.v.; Killen, o.c., 1007 (¿antr.?).

⁸ La interpretación del documento, PY Na 197, no es clara. Se ha sugerido una restitución *ke-]ro-si-ja*], Ruijgh, *Études*, 189. Tal vez *]kø-ki-te-jo* es un top. o un ét., de acuerdo con Sainer, *SMEA* 17, 1976, 46 (con la antigua lectura *]ki-te-jo*, pero v. la unión del documento en Melena, *Minos* 29-30, 1994-1995, 273). El término *pa-ra-jo* (s.v. παλαιός) se refiere a un «‘old’ holding of some kind», Killen, o.c., 735. Habida cuenta de la falta de concordancia entre *e-re-u-te-ra* y *pa-ra-jo*, puede que *pa-ra-jo* se refiera al lino, representado por el logograma SA (v. Lejeune, *Mém I*, 150 s., para una explicación similar sobre la aparición de los términos *e-re-u-te-ro* y *to-sa-de* en PY Na 941) y que indique que la *ke-ro-si-ja* ha disfrutado de una exención fiscal ‘de lino del año pasado (?)’, mejor que pensar que la *ke-ro-si-ja* estaba exenta el año pasado y este no, de acuerdo con que la cantidad de lino aparece a la

derecha del documento. V. sobre este asunto, Perna, *Recherches*, 232 (agradezco a M. Perna sus comentarios sobre la interpretación de este documento).

ἐλευθερώω

3ª pers. sg. aor. sigmático o fut. act. *e-re-u-te-ro-se* /*ēleutherōse*/ o /*eleutherōsei*/ ἤλευθέρωσε o ἐλευθερώσει ‘estar exento (de la obligación de la entrega)’, ‘eximir’¹. Se trata probablemente de una condición permanente, frente a aquellos términos calificados como *o-u-di-do-si* (s.v. δίδωμι)². Están libres de pago un *e-sa-re-u* de nombre *ke-u-po-da* (?)³, y un individuo de nombre *me-to-re*⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘liberar’ (A.Pers. 403, etc.), y asimismo con el de ‘eximir’, ‘exonerar’ (Hdt. 6.59, etc.).

→ ἐλεύθερος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 598 ss.; Perna, *EMPORIA*, 807; Id., *Recherches*, 218 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 177 ss.

² Killen, o.c., 601 ss.; Perna, l.c.

³ Killen, o.c., 593 ss. Aunque *ke-u-po-da* puede ser un apel. de pers. V. Apéndice 1, s.v. χέω.

⁴ Nakassis, *Individuals*, 312.

ἐλεφάντειος

Adj. de materia Instrum. pl. (?)¹ neutro *e-re-pa-te-jo*² (tb. Instrum. pl. masc. *e-re-pa-te-jo-pi*, Nom. sg. fem. *e-re-pa-te-ja* e Instrum. pl. fem. *e-re-pa-te-ja-pi*) /*elephanteios*/ ἐλεφάντειοις, ‘de marfil’³, con el que están fabricados elementos de carros, ‘anteojeras’ (*o-po-qo*, s.v. ὤψ), tal vez ‘cadenas’ (*o-mo-pi*, s.v. ὄρμος), y un elemento decorativo ‘con dos gacelas o corzos enfrentados’ (*e-wi-su-zo-ko*, s.v. ἴσος). También partes de mobiliario, ‘respaldo’ (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi*, s.v. κελέοντες), ‘patas’ (*po-pi*, s.v. πούς), ‘soportes’ (**e-ka-ma-te-**, s.v. ἔχμα)⁴. Varias ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) estarían ‘forradas con placas de marfil’ (PY Ta 713, Ta 715)⁵. Algunos elementos decorativos de muebles⁶ están fabricados en marfil, que en general está ‘labrado’ (*qe-qi-no-me-no*, s.v. δινωτός) y se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) en el mueble. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Dsc. 2.76.17, etc.).

→ ἐλέφας

¹ Pero cf. Jiménez Delgado, *Habis* 40, 2010, 54 s. (no es un caso de Instrum. pl. en -o sino una especificidad de la mano 2 de Pilo por razones de espacio).

² Tb. variante gráfica Instrum. pl. neutro *e-re-pa-te-o*.

³ Duhoux, *Zoonyms*, 186; Speciale, *8th International Cretological Congress*, 230; Panagl, *Festschrift Hiller*, 217; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202, 213; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627 ss.

⁴ En los elementos de mobiliario parece verosímil pensar en que estarían ‘forrados’ con placas de marfil, y no ‘fabricados en marfil’, dada la naturaleza endeble del material. V. sobre los respaldos, Luján-Piquero, *Homenaje Melena* (en prensa).

⁵ Bernabé-Luján, *l.c.* «the most probable explanation is that ‘ivory tables’ is an elliptic expression for ‘tables covered up with ivory plaques’»; Luján-Bernabé, *l.c.*

⁶ ‘Cabezas de Sirena’ (*se-re-mo-ka-ra-o-re*, s.v. σειρήν); ‘terneros’ (**po-ti-pi-**, s.v. πόρτις); ‘figuras que representan hombres’ (**a-di-ri-ja-te-**, s.v. ἀνδριάς), ‘leones’ (**re-wo-pi-**, s.v. λέων), ‘hombre’ (*a-to-ro-qo*, s.v. ἄνθρωπος), ‘caballo’ (*i-qo*, s.v. ἵππος), ‘pulpo’ (**po-ru-po-de-**, s.v. πολύπους), ‘palmera’ (**po-ni-ke-**, s.v. φοῖνιξ), ‘cabezas de león’ (*re-wo-te-jo*, s.v. λεόντειος), ‘nueces’ (**ka-ru-we-**, s.v. κάρυον), ‘espiral’ (**to-qi-de-**, s.v. τρέπω), *so-we-no*, *au-de-pi* (v. *DMic.* s.v. para estos dos últimos términos).

ἐλέφας

Sust. masc. Nom. sg. *e-re-pa* (tb. Ac. sg. *e-re-pa-ta*, Gen. sg. *e-re-pa-to*; Dat.-Instrum. sg. *e-re-pa-te*) /*elephās*/ ἐλέφᾱς, ‘marfil’¹, que aparece registrado (KN V 684) como materia prima y medido en ‘piezas’ (*ka-ra-ma-to*, s.v. κλάσμα) o en peso (KN Og 7504)². Figura en los documentos ‘labrado’ (*qe-qi-no-me-no*, s.v. δινέω), ‘sin perforar’ (?) (*a-no-po*, s.v. ὀπή (A)) y ‘curvado’ (*ro-i-ko*, s.v. ροικός)³, y registrado como elemento decorativo de ‘carros’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος), ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) y ‘ruedas’ (PY Sa 793), y también como material de construcción de ‘anteojeras’ (*o-po-qo*, s.v. ὥψ), de un ‘respaldo’ (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja*, s.v. κελέοντες)⁴ y de ‘guarniciones’ o ‘cachas’ de dagas⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.141, etc.), y asimismo con el de ‘elefante’ (*Hdt.* 3.114, etc.).

→ ἐλεφάντειος

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 143; Hiller, *Mykenaiika*, 305; Plath, *Der Streitwagen*, 32, 106; Duhoux, *Zoonymes*, 185; Killen, *Economy and Administration*, 837 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 211 s.; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627 ss.

² Bernabé-Luján, *l.c.*; Luján-Bernabé, *o.c.*, 632 s.

³ PY Va 482. V. Melena, *Studies Chadwick*, 424 ss.; Bernabé-Luján, *l.c.*; Luján-Bernabé, *o.c.*, 633, pero cf. la crítica de Killen, *l.c.*

⁴ Probablemente ‘recubierto’ con placas de marfil. V. Luján-Piquero, *Homenaje Melena*, (en prensa).

⁵ KN Ra(2) 984 *e-re-]pa-te* y Ra(2) 1028, que tal vez forma un *quasi-join* con Ra(2) 7498. V. CoMIK I; Bernabé, *Coll. Rom.*, 112.

ἐλίκη

Fitónimo fem. Gen. sg. *e-ri-ka*¹ /*helikās*/ ἐλίκᾱς, *Salix fragilis*, L. (?), ‘sauce’, utilizado en la fabricación de ruedas². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Thphr.HP* 3.13.7), pero también con el de ‘espira’ (*Arist.HA* 524^b12), ‘pliegue’ (*Arist.PA* 682^a16) y ‘cóclea’, ‘caracol del oído’ (*Arist.GA* 781^b15).

¹ Tb. dual o doblete *e-ri-ko* (*ἔλιξ). V. DMic. s.v.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 141; Plath, *Der Streitwagen*, 82; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

ἔλκω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *po-ro-e-ke-te-ri-ja* /*prohelktēriā*/ **prohelekteriā* (|→ πρό), ‘cucharón’, ‘cazo’¹ (?) [+], registrado en una lista de enseres destinados a la celebración de banquetes (PY Ta 709)². Nombre de instrumento en -τηρίᾱ. Aparece representado por el logograma LIG³.

2. Es posible que el término figure también en el compuesto *to-no-e-ke-te-ri-jo* (s.vv. θρόνον/θρόνος).

¹ Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 305; Varias García, *Coll. Rom.*, 793, ‘ladles’; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 226.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ Vandenabeele, AC 50, 1981, 770 ss.; Melena, *Companion* 3, 149, «or /*prohektēriā*/ ‘saucepan’».

ἔλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. pl.¹ (y Dat. sg.)² *e-re-e-we* (tb. Gen. sg. o pl. *e-re-e-wo*) /*helehēwes*/ **helelhēfes*, ‘encargado de la marisma’³ (?) [+]. Está registrado en documentos de carácter fiscal como contribuyente de un futuro pago (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) de lino en la localidad pilia de *ko-ri-to* (PY Nn 831)⁴, como individuo ‘libre’ (*e-re-u-te-ra*, s.v. ἐλεύθερος) de pagar una tasa de lino en la localidad pilia de *po-to-ro-wa-pi* (PY Na 262)⁵, en una lista de personal masculino⁶, en una lista de entrega de bronce (PY Jn 881)⁷, y tal vez como receptor (?) de uno o varios carneros (KN Cn 1197)⁸. Nombre de agente en -εύς.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 1008.

² Tal vez solo en PY Cn 1197, de acuerdo con Killen, *o.c.*, 1009.

³ Killen, *o.c.*, 1010; Petrakis, *The Seascap*, 209 (relacionados con el drenaje de las marismas (?)). De acuerdo con las objeciones de Killen, *o.c.* 1009 s.; Id., *o.c.*, 1103, sobre que las referencias toponímicas que acompañan el término se refieren en general a regiones de la provincia citerior de Pilo, donde no hay costa, parece menos verosímil la hipótesis de Ruipérez, *Minos* 8, 1963, 42 s., ‘persona que se ocupa de los remos’, Palaima, *THALASSA*, 286, ‘officials in charge of rowers’, seguida por Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 158.

⁴ Killen, *o.c.*, 1007; Perna, *Recherches*, 213 ss.; Rougemont, *o.c.*, 223.

⁵ Perna, *o.c.*, 223; Killen, *o.c.*, 1007 (Na 284). Sobre la unión de PY Na 262+284, v. Melena, *Minos* 29-30, 1994-1995, 275; PofN IV (draft).

⁶ Killen, *o.c.*, 1005 ss.

⁷ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 208; Carlier, *POLITEIA*, 363; Killen, o.c., 1003 s., 1008; Rougemont, *Contrôle économique*, 159.

⁸ Killen, o.c., 1007 s. V. tb. Halstead, *Studies Killen*, 163, «collected for consumption».

ἐλύμναι

Sust. fem. Nom. pl. *e-ru-mi-ni-ja* /*elumniai*/ ἐλύμναι, ‘viga de techumbre’¹, o ‘vagra’² y ‘durmiendo’³ de un barco. El documento (PY Vn 46) registra materiales destinados a la construcción o reforma de edificios⁴ o, tal vez, de barcos⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘vigas de techo’ (ἐλύμναι δοκοὶ ὀροφῆναι, Hsch.).

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 211; Montecchi, *Luoghi*, 157.

² Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 310; Palaima, *THALASSA*, 298, ‘stringers?’ (PY Vn 46.2).

³ Hocker-Palaima, o.c., 311, «the *e-ru-mi-ni-ja* may be longitudinal supports for the mast»; Palaima, o.c., 299, ‘girdle beams’ (PY Vn 46.12).

⁴ Montecchi, o.c., 155 ss.

⁵ Palaima, *l.c.*

ἐμισθος

Apel. de pers. Gen. pl. *e-mi-to* /*emmisthōn*/ ἐμισθων, ‘asalariado’¹, tal vez ‘mercenario’ (?)², que aparece registrado en un documento relacionado con el control de los ‘asalariados’ por parte de dos *e-qe-ta-e* (s.v. ἐπεταῖς)³. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Th. 6.22, etc.).

¹ Rougemont, *Contrôle économique*, 104 s.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 27 s.; Id., 55 Años, 131 s.

² Montecchi, *Luoghi*, 119; Id. *Pasiphae* 8, 2014, 88 ss. Pero cf. Driessen-MacDonald, *ABSA* 79, 1984, 55, «this tablet does not contribute to our knowledge of the military function of the *eqeta* at Knossos». V. tb. Melena, *Textos*, 29; García Ramón, *Festschrift Hiller*, 121, que proponen una lectura *ti-mi-to*, «genitivo plural de una variante de *terminthos*, ‘terebinto’».

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 227; Rougemont, *l.c.*; Montecchi, *ll.cc.*

ἐν

I. Prep. de Dat.-Loc. **-e** /*en*/ ἐν, ‘en’¹ (?), atestiguada en *scriptio continua* con la forma *a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛo-ṣa* (s.vv. ἡνία, λόφος, στέλλω), en un documento (PY Ub 1315) que registra productos manufacturados en piel². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.428, etc.).

II. Adv. **-e** /*en*/ ἐν, ‘dentro’³, atestiguado en *scriptio continua* con la forma *mi-to-we-sa-e* (s.v. μίλτος), referido a un ‘carro’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.361, etc.).

→ ἔμμισθος, ἐνάλειπτος, ἐνδέω, ἔνειμι, ἔνθεν, ἐντοίχιος, ἐντροπόω

¹ Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27 ss.; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 34 (?). Sobre la posible atestiguación de la variante **e-ni-** en los textos, v. *DMic. s.v. e-ni-qe*, Perpillou, *Tractata*, 272, pero parece más verosímil que se trate de un antr. fem. de acuerdo con Killen, *Economy and Administration*, 143 s., 235 ss.; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 64. V. tb. Bichlmeier, o.c., 35.

² Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Bernabé, o.c., 25 ss.

³ Perpillou, o.c., 271; Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 144; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 529.

ἐνάλειπτος

Adj. probablemente Nom. sg.]e-na-ri-po-to /enaliptos/ *ἐνάλιπτος, ‘untado’, posiblemente con barniz o una materia grasa similar para proteger la madera de las cajas de los carros, registrados mediante el logograma CAP, antes de pintarlos¹. El término está atestiguado en gr. alf. en un sentido técnico como fármaco para los ojos ‘que se puede aplicar como ungüento’ (Hp.Acut.(Sp.) 65).

→ ἀλείφω, ἐν

¹ Perpillou, *Tractata*, 271; Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 145; Plath, *Der Streitwagen*, 53; Killen, *Economy and Administration*, 821; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Luján, *55 Años*, 144.

ἐνδέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. pl. e-ze-to /edsetoi/ *ἔζετοι (< ἔ(ν)σδετοι), ‘reunir en una madeja’¹ (+), en concordancia con ‘cordón’ o ‘cinta’ (to-ro-qo, s.v. στροφήος), de lana. Aparece en un documento (KN Od 563) que registra el trabajo de dos trabajadoras textiles de nombre a-to-mo-na y su-mo-no², de la localidad cnosia de ri-jo-no.

→ δέω, ἐν

¹ Perpillou, *Essais*, 169; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 64.

² Landenius Enegren, *l.c.*

ἔνειμι

A. 3ª pers. pl. pres. Ind. e-ne-e-si /enehensi/ *ἐνέηνσι, ‘haber dentro’, ‘estar en’¹, referido a un total de te-re-ta (s.v. τελεστής) que aparecen en un registro de tierras del santuario pilio de pa-ki-ja-ne².

B. Tal vez part. pres. Nom. sg. masc. o neutro (?)]e-ne-o /eneōn (-on)/ ἐνέων (-ov)³, en una tablilla en muy mal estado (PY An 608) que probablemente registra tierras⁴.

El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 10.45, etc.), entre otros.

→ εἰμί, ἐν

¹ Perpillou, *Tractata*, 270; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 231 ss.; Kazanskiene, *POLITEIA*, 606; Melena, *Textos*, 38 s.; Del Freo, *Censimenti*, 112 ss.

² Del Freo, *l.c.*; Zurbach, *Espace civil*, 24; Id., *Archéologie du territoire*, 203 ss.

³ Perpillou, *l.c.*; Plath, *Mykenaiika*, 534; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 37.

⁴ Zurbach, *Coll. Rom.*, 825 ss.

ἔνεκᾱ

Prep. de Gen. *e-ne-ka* /*heneka*/ ἔνεκα, ‘a causa de’¹, referida a ‘asalariados’ (*e-mi-to*, s.v. ἔμμισθος), y a una prestación de trabajo (*o-pa*, s.v. ἔπω) en un documento (KN Am 821) en el que figuran bajo el control de *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτας). También (PY Ae 303) aparece en relación con el ‘oro sagrado’ (*ku-ru-so-jo i-je-ro-jo*, s.vv. χρυσός, ἱερός) vinculado con la labor de unas ‘esclavas sagradas’ (*i-je-re-ja do-e-ra*, s.vv. ἰέρεια, δούλη). Figura en un documento (PY Ea 59) que asienta la tierra que un individuo posee por causa de que tiene un ‘caballo’ (*i-qo-jo*, s.v. ἵππος), y en otro (PY Ea 805) que registra un terreno que un individuo tiene tal vez en compensación por un ‘asesinato’ (*a-no-qa-si-ja*, s.v. ἀνήρ). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 1.94, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 578 ss.; Melena, *Textos*, 22, ‘por lo que toca’; García Ramón, *Festschrift Hiller*, 120 s.; Duhoux, *Companion* 1, 296; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 28, 30; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 298.

ἔνερος

Adj. sustantivado (?) neutro Nom. sg. *e-ne-ro* (tb. Nom. pl. *e-ne-ra*) /*eneron*/ ἔνερον, ‘urdimbre’¹ (?) [+] de tejidos, por oposición a *o-nu-ka* (s.v. ὄνυξ), pero no existe acuerdo². En gr. alf. el término está atestiguado como adj. con el significado ‘subterráneo’ (E.Io 1441, etc.), e ‘inferior’, ‘que está debajo’ (A.A. 1617, etc.).

¹ Melena, *Studies*, 88 ss., «yarn destined for the warp».

² Esta oposición de términos ha sido defendida por Melena, o.c. 91; Luján, *Homenaje Santiago*, 129, en la idea de que *o-nu-ka* significa ‘threads of the weft’, pero la hipótesis debe revisarse si se admite la interpretación ‘borde’, ‘ribete’ para el término. Cf. las observaciones de Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344, y la crítica de Luján, *ibid.*, 382, «we must acknowledge that it would be unexpected to find that there were workers specialized in producing either the thread of the weft or the thread of the warp and not both, even if their qualities may be different».

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *e-ne-re-ja /enereiai/* *ἐνέρειαι, ‘mujer que se ocupa de *e-ne-ra*’¹, que figura en un documento (KN Ak 638) que registra una lista de personal de la localidad de *a-mi-ni-so*.

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 129; Firth-Nosch, *Minos* 37-38, 2002-2003, 127, n.22; Nosch, *AJA* 115, 2011, 502; Luján, *Textile Terminologies*, 381.

ἐνθεν

Adv. *e-te /enthen/* ἐνθεν, ‘desde allí’ (?)¹ [+], que aparece en dos documentos que registran personal masculino enviado desde las localidades de Amniso (*a-mi-ni-si-jo*) y Cnoso (*ko-no-si-jo*), probablemente relacionado con la industria textil². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 19.62, etc.), entre otros.

¹ Perpillou, *Tractata*, 272; Scafa, *RCCM* 36, 1994, 42; Killen, *Economy and Administration*, 758; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 35.

² Killen, *o.c.*, 755 ss.

ἐννέα

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *e-ne-wo-pe-za* (tb. Nom. dual *e-ne-wo-pe-zo*) /*e(n)newopedsa/* *ἐ(ν)νεφό-πεζα (|→ ἐννέα), ‘de nueve patas’¹, referido al número de patas de unas ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). Aparece en documentos (serie Ta de Pilo) que registran enseres y muebles destinados a un banquete sacrificial².

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 233 ss.; Panagl, *Festschrift Hiller*, 219; Speciale, *Epi ponton plazomenoi*, 295; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202; Varias García, *Coll. Rom.*, 789; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627; Piquero, *THRANOS* (en prensa). Parece menos verosímil la hipótesis de Yasur-Landau, *SMEA* 47, 2005, 299 ss.; Shelmerdine, *KOSMOS*, 691, de que se trataría de mesas con tres patas y soportes, como parecen evidenciar los paralelos iconográficos aducidos por Speciale, *l.c.*; Piquero, *l.c.*

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s; Palaima, *Mycenaean Feast*, 115 ss.; Piquero, *l.c.*

ἐννυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. sg. masc. *e-pi-we-ti-ri-jo* /*epiwestrios/* *ἐπιφέστριος (|→ ἐπί), ‘sastre’ vel *sim.*¹, referido a un hombre de nombre *wi-ri-ja-no*², que aparece registrado como arrendatario de una ‘parcela en usufructo’ (*o-na-to*, s.v. ὀνητός).

2. Sust. Dat. sg. (?)³ (y Gen. sg.)⁴ fem. *we-e-wi-ja* /*wehēwiāi*/ *φεηφιᾱι, ‘sastrería’, ‘vestido’⁵, referido a ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a su manufacturación⁶, en un caso, probablemente, destinadas ‘al adorno del bajo de un vestido’ (*u-po ka-ro*, s.v. ὑποκάλυμμα). El término aparece también en KN As(2) 1518, cuya interpretación está sometida a discusión⁷. Probablemente es un derivado en -ῖᾱ de un nombre de oficio en -εύς, *φεηεύς, ‘sastre’, ‘fabricante de vestidos’⁸ [+].

3. Sust. Nom. sg. fem. *u-po we-e-wi-ja* /*hupowehēwia*/ *ὑποφεηφιᾱ (|→ ὑπό), ‘prenda de debajo’, ‘prenda interior’⁹ (?) [+], fabricada con una ‘piel de ciervo’ (*e-ra-pe-ja*, s.v. ἐλάφειος). Probablemente es un derivado en -ῖᾱ de un nombre de oficio en -εύς, *φεηεύς, ‘sastre’, ‘fabricante de vestidos’¹⁰ [+].

→ ἔᾱνός, ὑποέστης

¹ Del Freo, *Censimenti*, 79; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 290.

² Nakassis, *Individuals*, 407.

³ Pero v. tb. *DMic.* s.v.

⁴ Tal vez en PY Ub 1318.6, si se acepta probable la restitución *we[-e-wi-]ja*, v. *PofN IV* (draft); Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 9 s.

⁵ Bernabé, o.c., 8 ss. Debe rechazarse por razones morfológicas la propuesta *ὑήφιος, ‘(piel) de cerdo’ *DMic.* s.v.; Guidi, *Aevum* 64, 1990, 29 s.; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 122, de acuerdo con la crítica de Ruijgh, *Études*, 124, n.124.

⁶ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 219; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

⁷ Killen, *Economy and Administration*, 1069 (tal vez relacionado con la producción de mobiliario); Bernabé, l.c. (producción de vestidos). V. tb. s.v. στοῖχος.

⁸ Bernabé, l.c.

⁹ Bernabé, o.c., 10. Pero v. tb. *DMic.* s.v. y la crítica de Bernabé, l.c.

¹⁰ V. n.8.

ἔνορχος

Adj. Nom. sg. masc. quizá expresado mediante la abreviatura acrofónica en función de logograma E en la ligadura logográfica CAP+E, ‘macho cabrío sin castar’¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 23.147, etc.).

¹ Kohl, *AAWW* 142, 2007, 38. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 136 (?).

ἔντεα

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom sg. *e-te-do-mo* /*entesdomos*/ *έντεσδόμος (|→ δέμω), ‘armero’¹ [+], que aparece en una lista de personal que registra tierras en Cnoso (Uf 432)², y como arrendatario de ‘parcelas en usufructo’ (*o-na-to*, s.v. ὀνητός) en los documentos de Pilo³. Conocemos el nombre de dos ‘armeros’, *ka-ra-pi*⁴ y *a-tu-ko*⁵, este último ‘armero real’ (*wa-na-ka-te-ro*, s.v. ἄναξ).

¹ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 130; Id., *TEXNH*, 407; Melena, *Textos*, 39; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 18; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220 s.; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 293. Debe rechazarse la propuesta Montecchi, *Luoghi*, 208, ἔτεοδμός, ‘esclavo honrado’ ya que se esperaría una forma **e-te-o-do-mo*.

² Del Frio, *Censimenti*, 66 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1044.

³ Del Frio, o.c., 79, 91 s., 97, 115, 126, 133, 139.

⁴ Nakassis, *Individuals*, 276.

⁵ Nakassis, o.c., 217 s.

ἐντοίχιος

Adj. sustantivado (?) o sust.¹ Nom. pl. neutro *e-to-ki-ja* /*entoikhia*/ ἐντοίχια, cuyo significado no está claro. Probablemente se trata de un elemento de construcción que podría utilizarse en la construcción de muros², o de barcos³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘mural’, ‘parietal’ (D.H. 16.3, etc.) e ‘intramuros’ (Chrys.M. 61.709).

→ ἐν, τεῖχος

¹ *DMic.* s.v.

² Perpillou, *Tractata*, 272; Id., *Essais*, 182; Montecchi, *Luoghi*, 157, «un qualche tipo di impianto da inserire nei muri, forse travi di legno che servivano per formare l’armatura dei muri in pietra (...), con verosimile funzione statica e antisismica».

³ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 312; Id., *THALASSA*, 298.

ἐντός

Adv. *e-to* /*entos*/ ἐντός, ‘dentro’¹ [+], en un documento (PY Va 15) de difícil interpretación². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.380, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 760, a partir de lo expuesto en *PofN IV* (draft): «2[not complete at right, 4 or more», lo que anula la propuesta de Chadwick, *Docs*², 546; Id., *Mykenaiika*, 167 ss., de considerarlo un dual /*eston*/.

² Chadwick, *l.c.*; Killen, o.c., 758 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. sg. (y Nom. pl.) *e-to-wo-ko* (tb. Dat. pl. *e-to-wo-ko-i*) /*entoworgōi*/ *έντοφοργῶι (|→ ἔργον), ‘trabajador interno’¹ (?) [+], que aparece en una lista de personal (PY An 39) que registra ‘sirvientes del templo’², y en dos documentos que registran raciones de cebada y, en un caso (PY Fn 79), aceitunas, tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso³.

¹ Perpillou, *Tractata*, 272; Palaima, *TEXNH*, 409, n.14, ‘he who works inside (a kind of chamberlain?)’; Killen, *Economy and Administration*, 781 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 118; Killen, o.c., 920 ss.; Killen, o.c., 1094 s.; Montecchi, *Luoghi*, 127.

² Killen, *ll.cc.*

³ Killen, *ll.cc.*; Weilhartner, o.c., 119 s.; Killen, o.c., 929 ss.; Bendall, o.c., 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

έντροπόω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc.¹ o neutro² Nom. pl. *e-to-ro-qa-ta* /*entrok^wātai*/ o /*entrok^wtā*/ *έντροκ^wᾶται, o *έντροκ^wτᾶ, ‘lazo que permite la torsión del remo sobre el escámo’³, tal vez fabricado en lino⁴, y que en dos documentos (KN Oa 878, M 757) aparece relacionado con textiles⁵, y en uno (KN U 736) con ‘constructores de barcos’ (*na-u-do-mo*, s.v. ναῦς). Está representado por el logograma *181⁶.

Vid. tb. s.v. στρέφω.

→ έν, τροπόω

¹ Melena, *Companion* 3, 39; Smolaka Vitas, *Mari romanzi, mari del contatto*, 135 ss., ‘id in quo aliquid vertitur’.

² Perpillou, *Tractata*, 271; Leukart, *Nomina*, 92 (?); Perpillou, *Essais*, 165 (con crítica a *έν-τρκ^wᾶτᾶς).

³ Montecchi, *SMEA* 53, 2011, 152; Ead., *Luoghi*, 210 s., «tale interpretazione è confermata dall’ideogramma *181, che ha proprio la forma di un lazzo». Pero cf. García Ramón, *Hommage Masson*, 164 ss., que lo interpreta como antr. masc.

⁴ Melena, *Studies*, 50 ss.

⁵ Con *146 y *166+WE, sobre los cuales v. Melena, *Companion* 3, 143 s. Tal vez la relación se basa en que los tres objetos podrían estar fabricados en lino. V. Melena, *Studies*, l.c., pero cf. Killen, *Economy and Administration*, 1026 s.

⁶ Melena, *Companion* 3, 152.

ΞΞ

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *we-pe-za* /*hwespedsa*/ **hḗspeζα* (|→ *πέζα*), ‘de seis patas’¹, referido al número de patas de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. *τράπεζα*). Aparece en documentos (serie Ta de Pilo) que registran enseres y muebles destinados a un banquete sacrificial².

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 233 ss.; Panagl, *Festschrift Hiller*, 219; Speciale, *Epiponton plazomenoi*, 295; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627; Piquero, *THRONOS* (en prensa). Parece menos verosímil la hipótesis de Yasur-Landau, *SMEA* 47, 2005, 299 ss.; Shelmardine, *KOSMOS*, 691, de que se trataría de mesas con tres patas y soportes, como parecen evidenciar los paralelos iconográficos aducidos por Speciale, *l.c.*; Piquero, *l.c.*

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 115; Piquero, *l.c.*

ΞΞΕΣΙΑ

Sust. fem. Dat. pl. *e-ke-se-si* /*eksesi*/ *ἐξήεσι*, ‘delegación’¹ (?) [+], en un documento (KN Fp 14) que probablemente registra ofrendas de aceite a divinidades², pero cuya interpretación está sometida a discusión³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.235, etc.).

¹ Taillardat, *REG* 97, 1984, 370 s.; Perpillou, *Tractata*, 278; Id., *Essais*, 167. V. de otro modo, Danka, *DO-SO-MO* 4-5, 2002-2003, 67 s. (sacerdote de la diosa *qe-ra-si-ja*).

² Sobre sus posibles finalidades, v. Weilhartner, *55 Años*, 212 ss. V. tb. s.v. *ἔλαιον*.

³ Taillardat, *o.c.*, 365 ss.; Gulizio, *Mycenaean Religion at Knossos*, 277.

ΞΞΩ

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. pl. *e-ko-so-wo-ko* /*eksōworgos*/ **ἐξωφοργός* (|→ *ἔργον*), ‘que trabaja fuera’¹ [+], en una tablilla (KN Xd 299) sin contexto.

¹ Hiller, *Society and Economy*, 57; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 29; Luján, *55 Años*, 134.

ἑπέτᾱς

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Nom. pl., Dat. sg.)¹ *e-qe-ta* (tb. Nom. dual *e-qe-ta-e* y Dat. pl. *e-qe-ta-i*) /*hek^wetās*/ **ἐκ^wέτᾱς*, lit. ‘seguidor’, ‘que sigue o acompaña’², o tal vez, ‘(individuo) que hace que otros le sigan’³. Se trata de un título de elevado rango sobre cuyas atribuciones específicas no existe acuerdo, aunque probablemente los *e-qe-ta* pertenecen a la aristocracia y sus intereses están relacionados con el Palacio⁴. Quizá se trata de un término genérico ‘jefe’

susceptible de emplearse en contextos distintos. Poseen esclavos, ruedas y telas de un tipo concreto, *e-qe-si-jo/-a*⁵. Da la impresión de que desarrollan su actividad especialmente en la esfera militar⁶, como muestra su presencia al mando de ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή) en Pilo, y parecen sugerir algunos documentos de Cnoso⁷. Es probable que tengan alguna vinculación con la esfera religiosa⁸, y posiblemente poseen una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω) con los privilegios de un *e-to-ni-jo* (s.v. ἐτός) para el dios *Enialio*⁹. Están registrados además como poseedores de tierras (PY Ed 317) en compañía de personal religioso¹⁰. Se ha sugerido que intervienen también en el ámbito de la producción artesanal¹¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pi.P. 5.4; Hsch: ἐπέται· ἀκόλουθοι, θεράποντες).

→ ἔπομαι

¹ Tal vez en PY Wa 917, cuya interpretación no es clara. V. Nightingale, *Coll. Rom.*, 577 s. (?).

² Carlier, *La Royauté*, 128 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 135 s.; Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 40 ss. (Gefolgscharf); Leukart, *Nomina*, 169 ss.; Melena, *Textos*, 23, ‘Condes o Miembros de la Compañía Real’; Killen, *Economy and Administration*, 958; Shelmerdine, *Companion* 1, 131; Rougemont, *Contrôle économique*, 228 ss.; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 80 ss.; Ead., *Luoghi*, 119. Debe rechazarse la relación del término con el vb. ἀμφιέπω, propuesta por Godart como crítica a la intervención de Palaima, *POLEMOS*, 379. V. tb. Tausend, *Österreichische Forschungen 2009*, 305 ss. (comparación entre la aristocracia militar de Mitanni y los *e-qe-ta*).

³ Palaima, *Labor in Ancient World*, 624, «in my view the *hekʷetai* are ‘agents of making others follow or attend’, i.e., very close in meaning to ‘mobilizers’ of personnel, often for military service» (la forma activa de **sekʷō* tendría un uso causativo). Sin embargo, este no parece el significado del término en el primer milenio,

⁴ Carlier, *La Royauté*, 127 s.; De Fidio, *Mykenaiika*, 178 s.; Ruijgh, *Florent*, 522; Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 9, «gli *e-qe-ta* sono persone importanti che appartengono a famiglie importanti, ma non si può dire se gli *e-qe-ta* formino una casta ereditaria specializzata al servizio del re, se il termine *e-qe-ta* sia un titolo aulico o se sia un nome di funzione che serve a designare tutti quelli che sono scelti per esercitare, per un periodo, una missione d’ispezione»; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 79.

⁵ V. *infra*.

⁶ Carlier, *La Royauté*, 127 s.; Melena, *l.c.*; Palaima, *POLITEIA*, 365; Killen, *l.c.*; Rougemont, *l.c.*; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 83 ss.; Palaima, *o.c.*, 640.

⁷ KN <As 4493>: Driessen-MacDonald, *ABSA* 79, 1984, 53 ss. (tb. KN B 1055); Killen, *o.c.*, 987 ss., pero v. tb. s.v. κοέω. Respecto de KN Am 821, v. Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 88, relacionados con el mando de ‘mercenarios’ (?) (*e-mi-to*, s.v. ἔμισθοος), pero cf. Driessen-MacDonald, *o.c.*, 55, «this tablet does not contribute to our knowledge of the military function of the *eqeta* at Knossos».

⁸ PY An 607: Hiller, *Companion* 2, 180, pero la interpretación de este documento no es clara. V. Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss. Tb. PY Am 821 (?): Shelmerdine, *l.c.*, pero cf. lo expuesto en n.7.

⁹ PY An 724.11-12: Del Frio, *Minos* 37-38, 2002-2003, 155 ss.

¹⁰ Del Freo, *Censimenti*, 103 ss.; Duhoux, *Companion 1*, 303 s. V. tb. Nakassis, *Individuals*, 233 ss., sobre los ámbitos de acción del *e-qe-ta di-wi-je-u*, y otros que aparecen en la serie Es de Pilo en contextos religiosos.

¹¹ Melena, *Studies*, 45 ss. Pero cf. Rougemont, o.c., 233, n.116; Montecchi, o.c., 83 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. masc. (y Nom. dual neutro) *e-qe-si-ja* (tb. Nom. pl. neutro *e-qe-si-ja*) /*hek^wesios*/ **ék^wésios*, ‘del tipo *e-qe-ta*’, o ‘destinado a los *e-qe-ta*’, referido a textiles¹, ruedas² y ‘esclavos’ (*do-e-ro*, s.v. *δοῦλος*) registrados como poseedores de ‘parcelas en usufructo’³ (*o-na-ta*, s.v. *ὀνητός*). Adj. en -yos con asibilación de la dental del tema ante -i⁴.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 352 s.; Killen, *Economy and Administration*, 981 s., «*e-qe-si-ja* (...) may refer to cloth which is designed to be offered as gifts to the *e-qe-ta*, *heq^wetai*, ‘Followers’» (?), 1059 s.; Santiago Álvarez, *55 Años*, 57.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 149 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 109 s., ‘Räder für Gefolgsleute bestimmt’; Melena, *Textos*, 64; Duhoux, *Companion 1*, 314 (?).

³ Del Freo, *Censimenti*, 103 ss.

⁴ Bernabé *et al.*, *l.c.*

ἐπί

Prep.¹ de Dat.-Instrum. *e-pi* /*epi*/ ἐπί, ‘sobre’ o ‘en’², pero el significado no está claro en todos los casos³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.536, etc.).

Vid. tb. s.v. *ὀπισθεν*.

→ ἐπίδεσμος, ἐπιδήμιος, ἐπιζώννυμι, ἐπίλοιπος, ἐπιμήνιος, ἐπιχόα, ἐπώμιος, ἐπωπεύς

¹ Pero v. tb. Killen *apud* Varias García, *Coll. Rom.*, 777, n.13, referido a KN Lc 561.a, donde aparece la secuencia *e-pi-qe re-si*, que Killen interpreta como ‘and there is *re-si* upon it’, siendo *re-si* un sustantivo en Nom. sg. referido a la decoración de tela y *e-pi* un adverbio.

² Parece el significado más preciso para las atestiguaciones de la serie E- de Pilo.

³ PY Un 2.1 (*e-pi wa-na-ka-te* [s.v. ἄναξ]); KN V 280 (*e-pi i-ku-wo-i-pi* [s.v. ἵππος]); KN Lc 561.a (v. n.1). Tal vez lo más verosímil es un sentido temporal, de acuerdo con Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 239 s. Pero v. tb. Ruijgh, *Cas et prépositions*, 133 ss.; Id., *Florent*, 523, n.14 (referido a PY Un 2), «le participe précède la préposition suivie du nom parce que sa valeur informationnelle est plus importante». V. tb. Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 93 s.; Rodríguez Somolinos, *Linguística XL*, 217 ss. (prevalece la noción de ‘estar en contacto con’); Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 46 s.

FORMAS RELACIONADAS

El término se atestigua en composición en los términos *e-pi-da-to* (s.v. *δατέομαι*), *e-pi-ke-re* (s.v. *χείρ*), *e-pi-ko-ru-si-jo* (s.v. *κόρυς*), *e-pi-ko-wo* (s.v. *κοέω*), *]e-pi-ro-pa-ja* (s.v. *λώπη*), *e-pi-ki-to-ni-ja* (s.v. *χιτών*), *e-pi-u-ru-te-we* (s.v. *ἔρυμαι*), y *e-pi-we-ti-ri-jo* (s.v. *ἔννυμι*).

ἐπίδεσμος

Sust. masc. Dat. pl. *o-pi-de-so-mo* /*opidesmois*/ *ὀπίδεσμοις (|→ ὀπισθεν), ‘correa’, ‘cincha’¹, probablemente ‘de albarda’ (*ka-tu-ro*, s.v. κανθύλη), en un documento (PY Ub 1318) que registra, en general, ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a trabajo artesanal². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado técnico de ‘vendaje superior’ (Hp.Off. 9, etc.).

→ δεσμός, δέω

¹ Perpillou, *Essais*, 159; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 3; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 ss.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 222; Killen, *Economy and Administration*, 1069; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

ἐπιδήμιος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *o-pi-da-mi-jo* /*opidāmioi*/ *ὀπιδάμιοι, ‘residente’, ‘miembro de la comunidad’¹ (?) [+], pero no existe acuerdo sobre su significado ni sobre sus funciones concretas². Figura en una lista de personal junto con ‘boyeros’ (*qo-u-ko-ro*, s.v. βούκολος) y tierras (PY An 830), en un registro probablemente relacionado con la previsión de pago de impuestos de acuerdo con el rendimiento de aquellas³. También en una lista (PY Cn 608) en la que aparecen las nueve localidades principales de la región occidental de Pilo, cuyos ‘residentes’ entregan cerdos cebados (*-a-se-so-si*, s.v. ἄσαι) en concepto de impuesto⁴, probablemente destinados al sacrificio y al posterior banquete⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘paisano’ *vel. sim.* (Il. 24.262, etc.), ‘residente’ (Hdt. 2.39, etc.), entre otros.

→ ἐπί, δῆμιος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 597, 704, n.3; Halstead, *Studies Wiener*, 324; Melena, *Textos*, 33, «formalmente, se trata de un compuesto hipostático: ‘los que están al cuidado del *dāmos*’, esto es, los ‘alcaldes’, pero, dado que la preposición *opi* parece haber sido sustituida en griego posterior por *epi*, se ha traducido dicha descripción por ‘residentes’»; Del Freo, *Censimenti*, 173; Werlings, *Le dēmos avant la démocratie*, 26, ‘paysans locaux’.

² Deger-Jalkotzy, *Studies Bennett*, 116; Palmer, *WINE*, 77; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 124 s. ‘those working of the land of the *da-mo*’ (presenta una revisión de las hipótesis emitidas). V. tb. Franceschetti, *RAL* 9, 6, 1995, 358 (relacionados con el culto, especialmente, con la organización de banquetes, con una función similar al *o-pi-te-ke-u* (s.v. τεῦχος)). Cf. Waanders, *Festschrift Petruševski*, 300, «I wonder whether it could not be acc. pl. in agreement to *sihalons* [s.v. σιάλος], ‘entrusted to the *dāmos*’ of each place mentioned».

³ Killen, o.c., 968, n.14; Rougemont, *Contrôle économique*, 221 s.; Killen, o.c., 1083 ss.

⁴ Perna, *Recherches*, 203 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 152; Perna, *Coll. Rom.*, 662; Killen, o.c., 1086.

⁵ Palaima, *St. Myc.* 1988, 117 s.; Godart, *Florent*, 253; Kohl, *AAWW*, 142, 2007, 14 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 33.

ἐπιζώννυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Tal vez adj. verbal Nom. pl. *e-pi-zo-ta* /*epidsōsta*/ *ἐπίζωστα, ‘ceñido’, ‘atado’¹ (?) [+], concuerda con *zo-wa*, nombre de un arma², representada por el logograma GUP³, que no se ha conservado en gr. alf.⁴. Sin embargo, la aparición del término aislado en un documento en mal estado (HV 1) acompañado de numerales, puede indicar que se trata de un sust., que ha sido interpretado como ‘vaina’, ‘funda’⁵. Puede que haya de interpretarse como ‘apropiado para ser ceñido’⁶, que puede sustantivarse como ‘armas de llevar al cinto’ *vel sim.* (?).

→ ζωστήρ

¹ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 34; Id., *Coll. Rom.* 118; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 632; Luján, *55 Años*, 144. Pero cf. Perpillou, *Essais*, 158, «plus vraisemblablement la ligature ou le cerclage assurant la fixation du fer à la poignée»; Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 6; Civitillo, *Coll. Rom.*, 136 ss. (traduce como ‘baltei’ y que propone una posible relación del término con *e-pi-*19-ta*).

² Cf. *DMic.* s.v. para algunos intentos de reconstrucción del término, que, sin embargo, no son acordes con el contexto. V. s.v. ζῶον para las atestiguaciones de Tebas.

³ Melena, *Companion* 3, 150.

⁴ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 34., «lo más sencillo es pensar en un nombre prehelénico perdido, pero es imposible demostrarlo». Pero cf. Melena, *Companion* 3, 150, «/skowā/ cf. σκευή».

⁵ Aravantinos-Vasilogamvrou, *Ét. Myc.* 2010, 46 ss., *ἐπίζωστα «‘belts furnished with scabbards’ or simply ‘scabbards’».

⁶ Melena, *Companion* 3, 50 “*e-pi-zo-ta* */*epi-yōstai*/ ‘suitable to be girt on’ (cf. alph. Gr. περιζώνιον ‘dagger worn on the girdle’).

ἐπίλοιπος

Apel. de pers. fem. Nom. pl. (y Gen. pl.) *o-pi-ro-qo* /*opiloik^woi*/ *ὀπίλοικοι, ‘restante’, ‘remanente’¹, que figura en documentos (serie A- de Pilo) que registran personal relacionado, en general, con la industria textil de Pilo², aunque en un caso (PY Ad 691) se especifica que se trata de ‘muchachos para todo’ (*ko-wo* / *pa-wo-ko*, s.vv. κόρος 2 / πᾶς). Se trata de personal asalariado (*e-ke-ro-qo-no*, s.v. ἔγχερα)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 3.67, etc.).

→ ἐπί, λείπω

¹ Perpillou, *Essais*, 156 s.; Olsen, *Women*, 92 ss.

² Olsen, *o.c.*, 92.

³ Tal vez también en PY Ab 899, que registra una lista de raciones, aunque el término *e-ke-ro-qo-no* no aparece. V. Chadwick, *Studies Bennett*, 81 s.

ἐπιμήνιος

Adj. masc. Dat. sg. *o-pi-me-ne-i* /*opi mēnhei*/ *ὀπι μηνθεί (|→ ὀπισθεν), ‘por mes’, ‘mensualmente’¹, o ‘para un mes’² (?) [+], en un documento (PY Fn 7) que registra cantidades de cebada y aceitunas que reciben como ración los individuos que acompañan al término. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Syll³ 578, Teos, s. II a.C.)

→ μήν, ὀπισθεν

¹ Killen, *Economy and Administration*, 647, n.14; Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 173; Killen, *o.c.*, 704; Gregersen, *TEXNH*, 398; Melena, *Minos* 31-32, 1999, 173; Id., *Textos*, 44; Montecchi, *Luoghi*, 125.

² Ruijgh *apud* Killen, *l.c.*

ἐπιχόα

Sust. fem. Dat. sg. *e-pi-ko-wa* /*epikhowāi*/ ἐπιχόῳ, , ‘para ungir’¹, o ‘(aceite) adicional’² (?), que figura en documentos (KN Fh 343, Fh 380) que registran distintos tipos de aceite³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘acción de verter’, ‘rociar’ (ἐπιχόα· κατάχυσις Hsch.).

→ ἐπί, χέω

¹ Papantimou-Fappas, *KOSMOS*, 785 (?).

² Melena, *Minos* 18, 1983, 112; Guidi, *Aevum* 61, 1987, 65. V. tb. Perpillou, *Essais*, 157, ‘(aceite) destinado a libaciones’, pero cf. la crítica de Guidi, *l.c.*

³ Bendall, *Economics of Religion*, 114, 126 ss.

ἔπομαι

Part. pres. Nom. pl. *e-qo-te* /*hek^wontes*/ *ἔκ^wοντες, ‘que sigue (la recompensa)’, esto es, ‘mercenario’¹ (?) [+] referido a un ‘pago’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι), aunque el contexto dificulta la interpretación². Aparece también en dos documentos (PY An 615, An 724) que registran listas de ‘remeros’ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης)³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘seguir’ (*Il.* 4.415, etc.).

→ ἐπέτας

¹ Killen *apud* Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 296 ss., «even ‘seeking a reward’»; Sacconi, *RAL* 9, 16, 2005, 140. Pero cf. la crítica de Del Frio, *Festschrift Bartoněk*, 87, n.33; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*,

111, n.162, «a connection with Gk. ἔποιμαι has been tentatively posited (Docs², 188) but does not account for the Active inflection». Parece menos verosímil en el contexto parece la interpretación /^hek^wontes/, en relación con Hom. ἐννέπω, ‘decir’, ‘anunciar’, sostenida por Risch, *Studies Chadwick*, 530, ‘feierlich-offziell (eine Leistung oder Zahlung des Palastes) verkündend, eine rechtsgültige Erklärung (darüber) abgebend’; Meier-Brügger, *NLT*, 111 ss.; Ruijgh, *ibid.*, 169, ‘telling their profit’; García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 436 ss.

² V. Del Frio, *Minos* 37-38, 2002-2003, 159, n.109.

³ Killen, *Economy and Administration*, 960, Del Frio, o.c., 143 ss.; Killen, o.c., 1097 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Gen. sg. (o pl.) *e-qe-o* /*hek^wehos*/ *ἔκ^wεθος, ‘séquito’¹ (?), referido a *a-to-mo* (s.v. ἄρθμός), en un documento (PY Aq 64) de interpretación discutida².
2. El término figura en el compuesto *i-qo-e-qe* (s.v. ἵππος).

¹ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 40, que lo relaciona con *(*h*₁)ekw-o-, ‘caballo’.

² Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Frio, *Censimenti*, 182 ss. V. tb. Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

ἔπω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. (y Gen. sg.)¹ *o-pa* /*hopā*/ *ὄπα, probablemente una prestación de trabajo que puede indicar 1) el acabado o la reparación de algún objeto ya existente², 2) referido a animales, indica que han sido cebados con una finalidad sacrificial y de consumición en el banquete³, 3) referido a GRA puede hacer referencia tanto al grano como a un terreno⁴. Se trata de un *nomen actionis* con un significado difícil de precisar, pero posiblemente relacionado con un trabajo que indica un arreglo o preparación de los objetos a los que el término acompaña, y no la propia fabricación de los objetos a partir de materias primas⁵. Otra teoría sostiene que el término indica un tipo de relación contractual de algunos individuos con el Palacio, que entregarían la parte del producto estipulada por el contrato a la administración, mientras que se quedarían para sí la parte excedente⁶.

¹ El término aparece también en la secuencia *u-po-o-pa*, que según Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 25 s.; Sacconi, *ibid.*, 693 ss., debe interpretarse como dos términos distintos, ὑπὸ *ὄπας (Gen. sg.), y traducirse como ‘por la *o-pa*’, ‘debido a la *o-pa*’, pero cf. Melena, *Companion* 3, 127, /*hupo hopāi*/ (Dat. sg.), con la misma interpretación.

² Telas (KN L 695), carros (KN Sd 4403, 4422, Sf 4420), ruedas (KN So 4430), jabalinas (KN Ws 1704, 8495), armaduras (PY Sh 736), pieles (PY Wr 1332 (?), TH Uq 434), *ko-we* (KN Ws 8498. v. *DMic. s.v.*). V.

Aravantinos, *Tractata*, 24 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 715 ss., ‘work involving refurbishment, finishing *vel sim.* of an already existing object’, 803; Palaima, *Ktema* 26, 2001, 152; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 630; Perna, *55 Años*, 94; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 178 s.

³ Palaima, *Administrative Documents*, 265; Id., *Mycenaean Feast*, 117; Weilhartner, *Opfergaben*, 86 s., 169 s.; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 122 s. (TH Wu 58); Lupack, *Role of Religious Sector*, 101; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 635. V. tb. Marazzi, *Fiscality*, 116 (lo pone en relación con los testimonios hititas).

⁴ KN E 971: Del Freo, *Censimenti*, 36 s.; Halstead, *Studies Killen*, 187, «the association of o-pa with GRA (‘wheat’) on KN E 971 (...) raise the further possibility that substantial quantities of grain were used as fodder».

⁵ Killen, *ll.cc.* Sobre KN Am(2) 821, donde aparecen individuos registrados con la condición e-ne-ka o-pa (s.v. ἔνεκᾱ), v. Killen, *o.c.*, 577 ss; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 85 ss. V. tb. Melena, *Res Myc.*, 258 ss. ‘work (to be performed)’ (similar al asirio *iškāru*); Bernabé, *Manuale di miceneo*, 518, ‘produzione’, ‘fabbricazione’, pero cf. la crítica de Killen, *o.c.*, 715 ss.

⁶ Sacconi, *Coll. Rom.*, 691 ss.; Montecchi, *DO-SO-MO* 9, 2011, 23 ss.; Marazzi, *Revdassy.* 107, 2013, 9; Montecchi, *Luoghi*, 120, 204 ss.

ἐπώμιος

Sust. Nom. dual masc. e-po-mi-jo /epōmhiō/ *ἐπωμήϊω¹, lit. ‘(parte que está) sobre la espalda’, esto es, ‘hombreira’² de una armadura. Figura en documentos (serie Sk de Cnoso) que registran ‘armaduras’ (to-ra-ka, s.v. θώραξ)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (E.Hyps.Fr. 758b.9 Kannicht, etc.).

→ ἐπί, ὤμος

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 113 s. (sobre el tratamiento de silbante más líquida o nasal).

² Perpillou, *Essais*, 174; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 26; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 214; Duhoux, *ibid.*, 274.

³ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 214; Sacconi, *10th International Cretological Congress*, 373 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 496 ss.

ἐπωπεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. u-wo-qe-we¹ /uwok^wewes/ *ὕφοκ^wέφες, ‘vigilante’, ‘inspector’² (chipr. υ- = ἐπί), en un documento (KN C 902) que registra una contribución por parte de oficiales de vacas y ‘tendones’³ o tal vez ‘jóvenes toros sin castrar’⁴, probablemente destinados al sacrificio⁵. El término aparece también en listas de ‘remeros’ (e-re-ta, s.v. ἐρέτης)⁶, y en una lista de personal de difícil interpretación (KN V(2) 145)⁷.

→ ἐπί, ὤψ

¹ Tb. variante gráfica (?) Nom. pl. (o sg., v. Perpillou, *Essais*, 164) *u-wo-qe-ne*, y probablemente Nom. pl. *wo-qe-we*.

² Baumbach, *Mykenaiika*, 61; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 218; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 157; Perpillou, *l.c.*; Rougemont, *Contrôle économique*, 218; Melena, *Companion* 3, 37. Pero cf. la crítica de Waanders, *Local Cases Relations*, 85.

³ Melena, *Companion* 3, 133.

⁴ Landenius Enegren, *PECUS*, 15. Pero cf. Bendall, *Economics of Religion*, 42 (de identificación dudosa).

⁵ Godart, *Florent*, 251 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 227; Bendall, *l.c.*; Killen, *Economy and Administration*, 1128 ss.

⁶ Del Freo, *o.c.*, 143 ss.; Killen, *o.c.*, 957 ss.

⁷ Driessen, *RCT*, 203; Petrakis, *DO-SO-MO* 10, 2014, 62.

ἐργάτης

Sust. masc. Nom. pl. *we-ka-ta* (tb. dual *we-ka-ta-e*) /*wergatai*/ **φεργάται*, '(buey) de labor'¹, probablemente referido a bueyes de palacio que son asignados a personal para trabajar las tierras². Aparece también en dos documentos de difícil interpretación (KN Ai(3) 1012, B 802). Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *we*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Archil.Fr. 35 West), y también con el de 'labrador' (Hdt. 4.109, etc.).

→ ἔργον

¹ Ilievski, *Tractata*, 154; De Fidio, *Mykenaiika*, 183; Palaima, *St. Myc.* 1988, 91; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 280; Leukart, *Nomina*, 164; Duhoux, *Zoonymes*, 178; Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 ss.; Landenius Enegren, *PECUS*, 14; Weilhartner, *Opfergaben*, 89; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 633 s.

² Killen, *Economy and Administration*, 583 ss.; Halstead, *Studies Wiener*, 321.

³ Melena, *Companion* 3, 133. Parece menos verosímil la hipótesis de Godart, *Florent*, 250, que lo interpreta como **φετάλω*, 'de un año', ya que la abreviatura aparece junto con el logograma ZE (s.v. *ζεῦγος*), 'par', en KN Ch 896, y este logograma aparece habitualmente con el término *we-ka-ta*. V. en este sentido, Weilhartner, *Opfergaben*, 89 s., n.197. Es posible que el término de difícil interpretación *we-ko-we-ka-te* (KN Ak 630) tenga alguna relación con esta raíz. V. *DMic*, s.v.; Leukart, *l.c.*, n.91.

ἔργον

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *we-ke-i-ja* /*wergehiā*/ **φεργηιά*, 'grupo de trabajo', 'asociación profesional'¹, que aparece en un documento (KN Am(2) 819) que registra raciones de comida destinadas a los hombres miembros de este grupo y a 'muchachos' (*ko-wo*, s.v. *κόπος* 2)².

2. Sust. fem. Nom. sg. *wo-ka* /*worgā*/ **φοργᾶ*, ‘tarea’, ‘trabajo’³ (?), que figura en documentos (serie Sa de Pilo) que registran la construcción de pares de ruedas llevada a cabo por varios individuos cuyos nombres se expresan en el documento en Gen.: ‘trabajo de X’.

3. El término aparece en composición en las siguientes palabras: *a-pu-ko-wo-ko* (s.v. ἄμπυξ), *de-ku-tu-wo-ko* [(s.v. δίκτυον), *e-to-wo-ko* (s.v. ἐντός), *e-ko-so-wo-ko* [(s.v. ἔξω), *ke-re-si-jo we-ke* (s.v. Κρήσιος), *pa-wo-ke* (s.v. πᾶς), *to-ro-no-wo-ko* (s.v. θρόνος), *ku-wa-no-wo-ko-i* (s.v. κύανος), *to-ko-so-wo-ko* (s.v. τόξον).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἔργον

→ ἐργάτης

¹ Montecchi, *Luoghi*, 116; Landenius Enegren, *Manuale di miceneo*, 285 s.

² Palaima, *DAIS*, 386.

³ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 159 ss., y las razones expuestas en 163 ss.; Id., *Secondo Congresso*, 197 s. (‘taller’, abandonada por el propio autor en Bernabé *et al.*, l.c.); Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 354 s., n.98, «uso preciso en relación con un determinado modo de producción dentro de la economía palacial micénica»; Killen, *Economy and Administration*, 720; Palaima, *POLEMOS*, 369; Id., *Administrative Documents*, 262; Killen, o.c., 820. Pero cf. Plath, *Die Streitwagen*, 97; Melena, *Textos*, 64, «el adjetivo cuestiona la interpretación de *wo-ka* como *worgā*, ‘manufactura’». Parece menos verosímil la hipótesis de Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 25; Melena, *Companion* 3, 151; Rougemont, *Tradition and Innovation*, 208, **φοχᾶ*, ‘carro’, de acuerdo con la crítica de Bernabé, l.c.; Killen, l.c.

ἔρδω

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. pres. Ind. *wo-ze* /*wordsei*/ **φόρζει*, ‘trabajar la tierra’¹, que figura en documentos (series E- de Pilo) aplicado a individuos relacionados con la explotación de ‘tierras de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω)².

2. Inf. pres. act. *wo-ze-e³* /*wordsehen*/ **φόρζεhev* (< **φόργγεhev*), regido por el participio *o-pe-ro-sa* (s.v. ὀφείλλω)⁴, relacionado con el trabajo de la tierra (PY Eb 338).

3. Part. pres. act. Nom. sg. masc. *wo-zo* (tb. Dat. sg. masc. y Nom. pl. masc. *wo-zo-te*) /*wordsōn*/ **φόρζων* (< **φόργγων*), aplicado a ‘poseedores de tierras de labor’ (*ka-ma-e-u*, s.v. κάμνω)⁵.

4. Part. pres. pas. Nom. dual neutro *wo-zo-me-no* (tb. Nom. pl. neutro *wo-zo-me-na*) /*wordsomenō*/ **φορζομένω* (< **φοργγομένω*), ‘en curso de fabricación’, que figura en documentos (KN So 4433, So 4438) que registran ruedas⁶.

→ ἔργον

¹ Deger-Jalkozty, *Res. Myc.*, 91 ss.; Ead., *Studies Killen*, 78; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 72, «possibly ‘ploughs’»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 60; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 33 ss.; Nikoloudis, *Studies Sheldermine*, 227. V. tb. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 358 s., «standardly assumed to be from an etymon */wřg-yō/, with *ř > /or/; the *e*-vocalism of the classical forms is by analogy with the etymological *e*-grade in (*ῥέγον)».

² V. Del Freo, *l.c.*

³ Tb. falta del escriba wo-zo-*e*.

⁴ v. oo.cc. n.1.

⁵ v. oo.cc. n.1.

⁶ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 154 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 88; Killen, *Economy and Administration*, 808 ss., 819 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 210; Killen, *o.c.*, 1068, n.80.

ἔρείδω

Part. perf. Nom. pl. masc. *e-re-dwo-e* /ēreidwohes/ *ἡρειδφόηες, ‘ponerse a trabajar’¹ (?), referido a los individuos que aparecen registrados en los documentos (KN As 604, PY V 655)², tal vez relacionados con la industria textil³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado transitivo ‘apoyar’ (*Il.* 22.112, etc.), ‘sostener’ (*Il.* 13.131, etc.), e intransitivo ‘apretar’ (*Il.* 16.108, etc.), y en un sentido similar al conservado en micénico (*Ar.Pax* 25).

¹ Doria, *SMEA* 11, 1970, 155; Melena, *Companion* 3, 60, ‘set to work?’.

² Killen, *Economy and Administration*, 492; Landenius Enegren, *POLITEIA*, 121.

³ Olivier, *Scribes*, 126; Landenius Enegren, *o.c.*, 122. V. tb. Hallager-Vlasakis-Birgitta, *Kadmos* 31, 1992, 73 (KH Ar 4).

ἔρέσσω

FORMAS RELACIONADAS

1. Inf. pres. act. *e-re-e* /erehen/ *ἔρέθεν, ‘remar’¹, referido a individuos que ‘deben (o-pe-ro-ta, s.v. ὀφείλλω) remar’, es decir, que están obligados a servir en la flota de Pilo como remeros².

Forma de un antiguo vb. *ῥω no atestiguado en griego alfabético.

→ ἑρέτης

¹ Plath, *Mykenaika*, 534; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 143 ss.; Id., *Censimenti*, 180; De Fidio, *Coll. Rom.*, 160; Santiago Álvarez, *55 Años*, 78.

² Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 160 ss.; De Fidio, *l.c.*

ἑρέτης

Sust. masc. Nom. pl. *e-re-ta* (tb. Gen. pl. *e-re-ta-o*) /eretai/ ἑρέται, ‘remero’¹, que aparece registrado en listas de personal relacionado con la flota de Pilo². Se trata de campesinos (PY An 610, An 724)³ y trabajadores de la industria textil (KN As(1) 5941)⁴ ligados al Palacio

mediante un sistema de *corvéé*, que servirían eventualmente como remeros de la flota. El término aparece también en un documento (KN C 902) que registra una contribución, por parte de oficiales, de vacas y ‘tendones’⁵ o tal vez ‘jóvenes toros sin castrar’⁶, probablemente destinados al sacrificio⁷. Están asimismo registrados en un documento (PY Ad 684) los ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) de los remeros de la localidad pilia de *a-po-ne-we*⁸. Aparecen también en relación con el logograma *259 (KN U 7700), para cuya interpretación no existe acuerdo⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 1.280, etc.).

→ ἐρέσσω

¹ Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 143 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 958 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 100 ss.; De Fidio, *Coll. Rom.*, 159 ss.; Killen, o.c., 1046 s.; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 48; Petrakis, *The Seascap*, 206; Killen, o.c., 1097 s.; Santiago Álvarez, *55 Años*, 71 ss.

² Chadwick, *Tractata*, 75 ss.; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 143 ss.; Killen, *ll.cc.*

³ Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 143 ss.; Killen, o.c., 989; De Fidio, *l.c.*

⁴ Killen, o.c., 989 s.

⁵ Melena, *Companion* 3, 133.

⁶ Landenius Enegren, *PECUS*, 15. Pero cf. Bendall, *Economics of Religion*, 42 (de identificación dudosa).

⁷ Godart, *Florent*, 251 ss.; Weihartner, *Opfergaben*, 227; Bendall, *l.c.*; Killen, o.c., 1128 ss.

⁸ Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 83 ss.

⁹ ¿Un barco?: Palaima, *THALASSA*, 286 s.; Petrakis, o.c., 207. Pero cf. Melena, o.c., 152.

ἐρευντάς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *e-re-u-te-re*¹ (tb. Dat. sg. *e-re-u-te-ri*) /*ereuterei*/ *ἐρευντέρει, ‘inspector’¹ [+], que aparece en un texto (PY Cn 3) que registra vacas probablemente destinadas a un banquete y enviadas a un individuo de nombre *di-wi-je-u*² por los ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή) de Pilo³. Está registrado también en un texto (PY Wa 917) de difícil interpretación debido a su estado fragmentario⁴. Aparece también en una tablilla (TH Av 100) que registra raciones de grano destinadas a individuos⁵, y con una mujer bajo su supervisión⁶. Se ha sugerido que podría tener alguna relación con el ritual del banquete⁷, pero, de acuerdo con los contextos donde aparece, podría tratarse de un título más general en relación con la esfera económica del Palacio⁸. Parece que en ocasiones esta función sería desempeñada por un *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτας)⁹. Nombre de agente en -τήρ.

¹ Caso y número dudoso en PY Wa 917.2. V. Killen, *Economy and Administration*, 988; Nightingale, *Coll. Rom.*, 577 ss. Tal vez debe reconstruirse un término *e-re-u-te-ri-[jo]* en PY An 18.1. V. DMic. s.v., Palaima, *Labor in the Ancient World*, 636.

² Nakassis, *Individuals*, 233 ss.

³ Godart, *Florent*, 250 ss.; Melena, *Textos*, 32; Weilhartner, *Opfergaben*, 149 s.; Id., *Coll. Rom.*, 820 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 33; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 46.

⁴ v. oo.cc. n.1.

⁵ Tal vez en el contexto de la celebración de un festival: Aravantinos, *Florent*, 59; TFC I, 370; Killen, o.c., 926 ss.; Bendall, o.c., 61 ss., «the question remains open». Pero v. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 411.

⁶ James, l.c. Otra opción es pensar que el ‘inspector’ sea una mujer, como propone Bernabé, *Homenaje Santiago*, 20, pero parece menos verosímil de acuerdo con la morfología del término, un nombre de agente masc. en -τήρ.

⁷ Killen, o.c., 751, 927.

⁸ Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 480: Pero cf. Aravantinos, l.c., ‘inspector of sacrifices’; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 30 (?). El término ἐρευντάς se documenta en Dreros (IC I:ix. 1 D 132) y en Cnoso (IC I:viii 13 18) con el significado ‘perceptor de impuestos’.

⁹ De Fidio, *Mykenaiika*, 179, n.47; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 144; Nakassis, l.c. (sobre la condición social de di-wi-je-u).

ἐρημος

Sust. neutro¹ Nom. sg. *e-re-mo* /*eremon*/ ἐρημον, ‘(lugar) deshabitado’, de donde, ‘(lugar) yermo, baldío’² (?). Aparece en un documento (PY Er 312) referido a una tierra calificada como *wo-ro-ki-jo-ne-jo*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 10.520, etc.).

¹ Según la opinión mayoritaria, aunque formalmente podría tratarse también de un sustantivo masculino.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 134; Pontani, *Aevum* 72, 1998, 45 s.; Melena, *Textos*, 42; Duhoux, *Companion* 1, 308 (sugiere una interpretación *helemon*, ‘marshy ground’, como opción); Del Freo, *Hommage Perpillou*, 47; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 20, n.102; Palaima, *PHYSIS*, 98, «might well be land that others had tried agriculturally to exploit, but had fallen into disuse, become abandoned, and was being ‘recycled’». Parece menos verosímil la hipótesis de Scafa, *Coll. Rom.*, 723, ‘without legal binds’, ya que en los documentos alterna con *ka-ma* (s.v. κάμνω).

³ V. *Apéndice 1*, s.v. ὀργεών.

ἔριφος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. o fem. Nom. pl. (y Ac. pl.) *e-po* /*erphoi*/ *ἐρφοί, ‘cabritillo’¹ [+], que aparece en una lista de ganado (KN Ce 283), en un sello sin contexto (KN Ws 8712), y en un documento de difícil interpretación (PY Vn 493)², en el que ‘mensajeros’ (*a-ke-ro*, s.v. ἄγγελος) aparecen ‘reuniendo’ (*a-ke-ra₂-te*, s.v. ἀγείρω) cabritillos. Se trata posiblemente de una forma sincopada

que alterna con ἔριφος³. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma E⁴.

¹ Leukart, *Secondo Congresso*, 311; Palaima, *Administrative Documents*, 265 s. V. tb. las observaciones de Scafa, *ibid.*, 274.

² Rougemont, *Contrôle économique*, 296 s.

³ Palaima, *l.c.* (propone restaurar *e-ri[-po]* en PY Wr 1459.γ., como una «different spelling» de *e-po*).

⁴ Melena, *Companion* 3, 136. V. tb. Palaima, *l.c.*

ἔρκος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. *we-re-ke* /*wreges*/ *ῥέγες, ‘cercado’¹, en varios documentos (serie Cn de Pilo) que registran ganado estabulado en localidades pilias junto con el nombre de sus responsables.

¹ Ilievski, *Primo Congresso*, 627; Halstead, *Minos* 25, 1990, 356; Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 235; Id., *Minos* 35-36, 2000-2001, 418; Killen, *Economy and Administration*, 1085; Montecchi, *Luoghi*, 50 s. Pero cf. Lane, *Kadmōs* 50, 2011, 77, n.6, «I maintain that *we-re-ke* is better rendered as a reflex or inflection of the attested Greek verb ἔ[ι]ργω “to close in [or out]” than as an unattested consonant-stem noun meaning “enclosure” (e.g. dat.-loc. *ῥέγεῖ < *ῥεγ-s)».

ἔρμα

Sust. neutro pl. *e-ma-ta* /*hermata*/ ἔρματα, ‘cordón’¹, complementado por ‘sandalia’ (*pe-di-ro*, s.v. πέδιλον) fabricadas con una ‘piel de vaca’ (*wi-ri-no*, s.v. ῥῖνός) en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles destinadas a la producción artesanal². El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘puntal’ (*Il.* 1.486, etc.), ‘arrecife’ (*Hdt.* 7.183, etc.), entre otros, pero el pl. significa ‘soga’ (*Ael.NA* 17.35), o ‘pendiente’ (*Od.* 18.297, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

² Bendall, *AJA* 107, 2003, 218 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.

ἐρνόμαι

Part. aor. Nom. sg. fem. *e-ne-me-na* /*ernēmenā*/ *ἐρνημένᾱ, ‘brotado’¹ (?) [+], referido a un tipo de ‘junco’ (*ko-no*, s.v. σχοῖνος). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Ph.* 2.402).

¹ Melena, *Companion* 3, 142, «participle of a verb based on εὐερνής ‘with good offshoots’ etc.». Pero cf. Melena, o.c., 141, «‘thread?’ as a unit of accounting for *ko(-i)-no* /sk^hoinos/ ‘sweet rush?’».

ἑρπετόν

Zoónimo neutro Dat. pl. *e-pe-to-i* /*herpetoihi*/ *ἑρπετοῖι, ‘serpiente’¹, o tal vez ‘cuadrúpedo’², aunque podría designar en general a todo animal que camina o se arrastra, por oposición a las aves³. Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de ese animal, y que participarían en algún tipo de ritual o fiesta⁴, aunque los hallazgos arqueológicos de estatuillas de serpientes han sugerido también una interpretación como imágenes a las que se harían ofrendas⁵, mejor que animales reales⁶, representaciones totémicas⁷, o divinidades teriomórficas⁸. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘animal que camina’ (Od. 4.418, etc.), y ‘animal que se arrastra’, ‘reptil’, ‘serpiente’ (E.Andr. 269, etc.)⁹.

¹ Lejeune, *Mém.* IV 291; Aravantinos, *Florent*, 68; TFC I, 277, 320; Ruijgh, *Mnemosyne* 46, 2003, 227. La simbología religiosa de este animal en el mundo minoico y micénico no es suficiente para afirmar sin reparos que *e-pe-to-i* son serpientes, según Rougemont, *Hommage Perpillou*, 105, 123, pero cf. Varias García, *Studies Sheldermine*, 185 s.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 249 ss. (con amplia discusión de las interpretaciones propuestas).

² Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 486; Id., *AJA* 107, 2003, 114; Hiller, *NLT*, 71; Neumann, *ibid.*, 128 s.; Killen, *Economy and Administration*, 910 s., n.7, ‘to the quadrupeds (in general)’. Pero cf. la crítica de Varias García, *o.c.*, 182 ss.

³ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837, ‘i rettili’; Duhoux, *Zoonymes*, 187; Weilhartner, *Keimelion*, 342, n.20. Debe rechazarse la hipótesis de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 199 (nombre de función *ἑφέτοιι, ‘les subordonnés’, relacionado con ἑφέται, ‘chefs’, o un top.); Id., *AC* 74, 2005, 17; Id., *Coll. Rom.* 231 ss., 249 s. (propone un topónimo con un sufijo -ητός o un nombre de función *ἑμπετοιῖι, ‘pour les gens dotés d’un bouclier’); Duhoux, *Companion* 1, 381, de acuerdo con la crítica de Rougemont, *o.c.*, 110, 115; Varias García, *o.c.* 181 s.

⁴ Weilhartner, *Opfergaben*, 215, n. 560; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Weilhartner, *Keimelion*, 339 ss.; Rougemont, *o.c.*, 124 s.; García Ramón, *Espace civil*, 83 («interprétation séduisante»); Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 65; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 166 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 247 ss. V. tb. Varias García. *o.c.*, 184 s.

⁵ Perpillou, *l. c.* (las ofrendas «font penser à un culte rendu à leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?); Varias García, *o.c.* 186 ss. «it is possible to suggest that the term *e-pe-to-i* refers to a group of snakes, represented by terracotta figures in a sanctuary called *63-te-ra-(de), which are given libations of wine as sacred guardians of the place».

⁶ Meros animales: Duhoux, *Zoonymes* 181; Ruijgh, *l.c.*, «l’utilité des serpents consiste en ce qu’en mangeant les souris, ils protègent le stock des céréales»; Neumann, *NLT*, 127. Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, *l.c.* (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); TFC I, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen

inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion* 1, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁷ Melena, *Textos* 51 («puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»); S. Hiller, *Companion* 2, 193 s.

⁸ Aravantinos, o.c., 69.

⁹ V. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 249 ss.

ἔρτις

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *a-e-ti-to* [/*ahertiton*/ *ἄἑρτιτον (|→ ἄ-), ‘que no tiene *e-ti-we*’¹ (?) [+], es decir, que no está teñido con alheña o henna, referido a aceite ‘perfumado con salvia’ (*pa-ko-we*, s.v. σφάκος), empleado posiblemente en la fabricación de perfumes². Adj. privativo en *-to-³.

2. Adj. Nom. sg. neutro *e-ti-we* /*hertiwen*/ *ἑρτιφεν, ‘con ἔρτις’⁴, es decir, con *Lawsonia inermis*, L., alheña o henna⁵, referido a aceite destinado a ceremonias religiosas⁶, y que daría al aceite un color rojizo⁷. Adj. en *-went-⁸.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 219, 228; Luján, *55 Años*, 129; Pero. cf. la crítica de Cuyler, *KOSMOS*, 659.

² Tal vez un ‘inventory record’: Shelmerdine, *Perfume Pylos*, 23 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 131 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 99, n.12 (texto de inventario «without any great conviction»).

³ V. De Lamberterie, *Hommage Lejeune*, 86 s.

⁴ Shelmerdine, *The Perfume Industry*, 26 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 122; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 219, 228.

⁵ Shelmerdine, o.c., 26 ss.; Duhoux, *Les phytonymes grecs et latins*, 103. Pero cf. la crítica de Cuyler, l.c.

⁶ Bendall, *Studies Killen*, 1 ss.; Weilhartner, o.c., 120 ss.; Bendall, o.c., 96 ss.

⁷ Shelmerdine, o.c., 26 ss. (ofrece razones para pensar que se trataría de un colorante mejor que de una sustancia que proporcionaría un olor determinado); Nosch, *Colour*, 37.

⁸ V. De Lamberterie, l.c.

ἐρυθρός

Adj. fem. Nom. sg. (y pl.) *e-ru-ta-ra* (tb. Instrum. pl. *e-ru-ta-ra-pi*) /*eruthrā*/ *ἐρυθρά, ‘rojo’. En el archivo de Micenas distingue una de las dos especies de ‘alazor’ (*ka-na-ko*, s.v. κνήκος)¹, en el de Pilo califica a ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρᾱ), en un caso (PY Un 1318) destinadas a la fabricación de ‘sacos’ (*a-re-se-si*, s.v. ἄλεισον)², y en el de Cnoso está referido a textiles, que podrían llevar apliques o bordados rojos³. También se atestigua como antr. masc. en Pilo⁴ y en Cnoso⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 19.38, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 215; Duhoux, *Companion 1*, 284.

² Nosch, *Colours*, 34, «hides had probably been dyed with madder (*Rubia tinctoria*)»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 122; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27.

³ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 350 s.; Thompson, *Studies Killen*, 340 s., 346; Melena, *Textos*, 56; Nosch, *Colours*, 33, «some of the *pa-we-a* with white edgings can also be described as *e-ru-ta-ra-pi*, ‘with red’, and interestingly, when this combination occurs, it is always with *pa-we-a* cloth *ke-se-nu-wi-ja*, ‘for the guests’»; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Duhoux, *Companion 1*, 265; Firth, *Ét. Myc. 2010*, 240 (propone, a partir de un testimonio de Plinio (8.73.191), que el término describe el color natural de la lana, y lo interpreta como la denominación de esta: «‘erythrean’ wool». Según él, el término también podría expresarse mediante la abreviatura acrofónica *e* en KN Ln 1568. Pero cf. de otro modo, Nosch, *Colours*, 34, «this could mean that the dyestuff in this case was safflower»). Sobre los problemas de interpretación del término *e-ru-ta-ra-pi* en su contexto, v. Hajnal, *Kasussystem*, 148 ss. y la crítica de Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 242.

⁴ Nakassis, *Individuals*, 254. Parece poco satisfactoria su interpretación como top. de acuerdo con *DMic. s.v. n.3*, pero cf. Leukart, *Nomina*, 213.

⁵ *e-ru-to-ro*: Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 77 s.

ἐρύομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. 3^a pers. pl. pres. Ind. **-u-ru-to** /*wruntoi*/ **ῥύντοι*, ‘guardar’, ‘proteger’¹, referido a las ‘regiones costeras’ (*o-pi-a₂-ra*, s.v. ἄλς) protegidas por una serie de ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή). Se trata de un antiguo vb. **ῥῡμαι* no atestiguado en gr. alf.

2. Sust. Dat. sg. *e-pi-u-ru-te-we* /*epiwrūtēwei*/ **ἐπιϋρῡτήφει* (|→ *ἐπί*), ‘capa corta’ vel *sim.*² (?) [+], fabricada con una ‘piel de ciervo’ (*e-ra-pe-ja*, s.v. ἐλάφειος), de un término **ἐπιϋρτεύς*³ (cf. *ἐπειρυσάμενον τὴν λεοντέην*, Hdt. 4.8).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 957 ss., 987 ss.; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 27; Id., *55 Años*, 189; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 143 s. V. tb. Thompson, *Fiscality*, 228 (sugiere que tal vez puede tratarse de un contexto no militar, y sugiere una traducción ‘administer (the coastal regions)’, aunque confiesa que cree que es más verosímil la opción de un contexto militar).

² Perpillou, *Essais*, 158; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 575. Pero cf. Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 135, «probably plural /*epiurutéēs*/».

³ Pero v. tb. Leukart, *Nomina*, 244 s., n.295a, 257 (presume una forma originaria */*epi-wru-t(r)on*/, *nomen instrumenti* en /*tro*/ con una extensión analógica en -eus); Lane, l.c. «*e-pi-u-ru-te-we* appears to be a pertinentive derivative of **e-pi-u-ru-to* /**epiurutós*/ ‘drawn/covered over’ or ‘capable of being drawn/covered over’».

ἑσχάρα

Sust. fem. Nom. sg. *e-ka-ra /eskhara/ ἑσχάρα*, ‘braseiro’¹, y ‘altar de cenizas’². En un documento (PY Ta 709) el término hace referencia a un braseiro móvil, ‘provisto de patas’ (*pe-de-we-sa*, s.v. πούς), cuyo uso está destinado a la celebración de banquetes³. En otro (PY Ea 102[+]107) probablemente significa ‘altar de cenizas’ y podría referirse, por metonimia, al santuario de Dioniso⁴, registrado junto con el terreno que ocupa⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con ambos significados, ‘braseiro’ (Ar.Ach. 888, etc.), y ‘altar de sacrificio’ (Od. 14.420, etc.), y asimismo ‘costra’ en textos médicos (Hp.Art. 11, etc.)⁶.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 226; Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Hiller, *Companion* 2, 198.

² Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 357 ss.; Id., *Textos*, 36 s. ‘hogar sacrificial de Dioniso’; Weilhartner, *JPR* 18, 2004, 25 ss.; Id., *55 Años*, 227; Montecchi, *Luoghi*, 14 ss., «il termine *e-ka-ra* potrebbe indicare un appezzamento di terreno consacrato a Dioniso, cioè un santuario a cielo aperto, caratterizzato dalla presenza di un focolare»; Weilhartner, *METAPHYSIS*, 396 ss. V. tb. Bernabé, *Dioniso*, 17 s.

³ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 115 s.

⁴ V. oo.cc. n.2. Menos verosímil parece la hipótesis de Del Frio, *Censimenti*, 79, n.54, «derivato maschile in -ās da ἑσχάρα /eskʰarās/ ‘adetto all’ἑσχάρα’» (?). V. tb. Weilhartner, *Coll. Rom.*, 812, que plantea un posible paralelo con el santuario de la ‘Señora de los Caballos’ (*i-qe-ja*, s.v. ἵππος) de Pilo (PY An 1281). En este sentido, Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 154.; Ead., *Ét. Myc.* 2010, 296, que opina que toda la serie Ea de Pilo tiene relación con el trabajo de la piel y la *e-ka-ra* podría servir para la fase de ahumado de la producción de las pieles. Pero cf. la crítica de Weilhartner, *BMCR* 2013.01.36, «seems hard to believe» (<http://bmcr.brynmawr.edu/2013/2013-01-36.html>).

⁵ Del Frio, o.c., 78 ss.

⁶ Chadwick, *Festschrift Risch*, 515 ss.

ἔταλον

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito mediante la abreviatura acrofónica *we* y el silabograma en función de logograma *WE /wetalon/ *φέταλον*, ‘de un año’¹, referido a animales. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Schwyzer, *DGE* 644.18, Egas [*Yeniceköy*], IV/III a.C.).

¹ Melena, *Companion* 3, 131, 136.

ἔτος

Sust. neutro Ac. sg. *we-to* (tb. Dat. sg. reduplicado *we-te-i-we-te-i*)¹ /*wetos/ *φέτος*, ‘año’². Figura en todos los documentos junto con *to-to* (s.vv. ὅ, οὔτος), en ocasiones en *scriptio continua*, *to-to-we-to*, ‘cada año’, sintagma con un carácter iterativo-distributivo³. El término figura en un documento (PY Ma 365) referido a un aplazamiento (*a₂-te-ro*, s.v. ἄτερος) en el

pago de una serie de productos registrados como impuesto por parte de ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς)⁴, y referido a un impuesto en grano a beneficio del santuario de Posidón y de otros tres destinatarios (serie Es de Pilo)⁵. Aparece también en un documento de difícil interpretación (serie Aq de Pilo), que registra individuos que tal vez ‘cogen’ (*a-ke-re-se*, s.v. ἀγρέω) todos los años el producto representado por el logograma *171⁶, pero la interpretación de la serie no es clara⁷. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.691, etc.).

¹ ‘Cada año’, ‘anualmente’ (ai. *vase-vase*, ‘cada año’; chipr. ἄματι-ἄματι, ‘cada día’) referido al ‘impuesto’ (*do-so-mo*, s.v. δίδωμι) que los arrendatarios de los terrenos de la serie Es de Pilo debían pagar anualmente.

² Perna, *POLEMOS*, 382; Id., *Recherches*, 73; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53.

³ Halstead, *Studies Wiener*, 323 s.; Melena, *Textos*, 27; Del Freo, *Censimenti*, 187.

⁴ Perna, *ll.cc.*

⁵ De Fidio, *Dosmoi*, 13 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 111; Perna, *Land and Textiles*, 89 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26; Montecchi, *Luoghi*, 144; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53. Sobre la naturaleza de este impuesto, v. Killen, *Economy and Administration*, 856, Table 8.1, iv. Los destinatarios son *34-*ke-te-si*, *we-da-ne-wo* y *di-wi-je-u*. V. Nakassis, *Individuals*, 233 s., 402 s.

⁶ Quizá se trata de forraje para animales. V. Melena, *Textos*, 27; Del Freo, o.c. 189 ss. (recoge todas las interpretaciones propuestas hasta ese momento).

⁷ Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

ἔτός

FORMAS RELACIONADAS

Sust. neutro Ac. sg. *e-to-ni-jo* /*etōnion*/ *ἔτώνιον (l→ ὄνιος), ‘provecho privilegiado’, ‘provecho extraordinario’¹. Es un tipo de propiedad de tierra en usufructo con ciertos privilegios que no conocemos, y vinculada a individuos, en general, relacionados con el ámbito religioso, que son titulares de terrenos dedicados a la divinidad². También aparece como propiedad del *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτας) *a-pi-me-de*³, cuya vinculación con el culto no se hace explícita en los documentos, pero tal vez puede inferirse de que posee un *e-to-ni-jo*, de que es un *e-qe-ta*⁴, así como de que es el mayor propietario de las tierras sitas en el santuario de *pa-ki-ja-ne*⁵.

¹ Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 128 s.; Melena, *Textos*, 41; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 155 s.; Duhoux, *Companion* 1, 301; Lupack, *The Role of Religious Sector*, 75 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 123; Lupack, *AJA* 115, 2011, 214, «*e-to-ni-jo* land, then, could simply refer to land that the

wanax had classified as free of taxes and had given as a gift to someone»; Olsen, *Women*, 215 ss.; Nikoloudis, *Studies Shelmardine*, 234 s. V. de otro modo Perpillou, *Essais*, 183, *ἐνθόρνιον, ‘dotation attachée au siège’, terreno vinculado con los poseedores de un *θόρνος (θρόνος), y que lo poseen debido a su categoría social.

² La ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) *e-ri-ta* ‘declara’ (**e-u-ke-to-**, s.v. εὐχομαι) ‘tener’ (*e-ke-e*, s.v. ἔχω) uno ‘para la diosa’ (*te-o*, s.v. θεός) en PY Eb 297, Ep 704.5-6, y algunos *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτᾱς) tienen una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω) considerada como *e-to-ni-jo* para el dios *e-nu-wa-ri-jo* en PY An 724.11-12. V. Melena, l.c.; Del Freo, l.c.

³ Nakassis, *Individuals*, 208 s.

⁴ Del Freo, *RPh* 82, 2008, 63 ss., «il ne semble pas être un fait secondaire que le seul individu du cadastre qui semble jouir de privilèges fonciers semblables à ceux de la *i-je-re-ja*, et qui donc pouvait être enregistré en Ed 317 à côté de la *i-je-re-ja*, de la *ka-ra-wi-po-ro* et de *we-te-re-u*, soit justement *a-pi-me-de*. Il est, en effet, avec la *i-je-re-ja*, le seul titulaire d’un *e-to-ni-jo*, une forme de possession foncière plus profitable que le simple *o-na-to*» (n.6); Lupack, l.c.

⁵ V. *DMic*. s.v.; Lupack, l.c.; Nakassis, l.c., «he is the major landholder in the Eb/Ep series».

εὐχομαι

3ª pers. sg. pres. med. **e-u-ke-to-** /*eukhetoi*/ *εὐχέτοι, ‘declarar solemnemente’ (?)¹, dicho de la ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) *e-ri-ta*, que parece tener un pleito con el *da-mo* (s.v. δῆμος) sobre la situación de privilegio (*e-to-ni-jo*, s.v. ἐτός) o no de sus tierras². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘rezar’ (*Il.* 3.296, etc.), ‘prometer’ (*Il.* 8.526, etc.), ‘jactarse’ (*Il.* 14.366, etc.), y ‘declarar’, ‘manifestar’ (*Od.* 5.450, etc.).

¹ Hiller, *Florent*, 293; Strunk, *ibid.*, 592 s.; Melena, *Textos*, 41; Duhoux, *Companion* 1, 301. V. tb. Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 565, «la situation me semble incidente, il ne s’agit pas d’un désaccord permanent».

² Melena, l.c.; Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 43 ss.; Duhoux, l.c.

ἔφιππος

Adj. sustantivado Dat. pl. *e-pi-qo-i* /*epikk^woihi*/ *ἐπίκκ^wοιη, ‘jinete’¹, que aparece registrado en listas de raciones de cebada (serie Fq de Tebas), tal vez como participantes en algún tipo de festival religioso². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘a caballo’ (*Eup.Fr.* 29 Kassel-Austin, etc.).

¹ Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 82; Duhoux, *Companion* 1, 255, mejor que *ἐφίκκ^wοιη, *TFC* I, 211; Duhoux, *Minos* 36-37, 2002-2003, 186; Id., *AC* 74, 2005, 8; Killen, *Economy and Administration*, 917, de acuerdo con la crítica de Duhoux, *Companion* 1, 255, «(the) form *e-pi-qo-i* (...) shows that the aspiration had not yet been introduced in the Mycenaean word for ‘horse’: an aspirated form should have been written **e-pi-i-qo-i*, **epihikk^woihi*». Pero v. Perpillou, *Essais*, 175, «artifice purement graphique faisant l’économie d’un signe vocalique après une syllabe ouverte de même timbre». Parece poco verosímil la hipótesis de Perpillou, l.c., «chars (cérémoniels?) ou montures (anachronisme?)». Debe rechazarse la hipótesis de Hiller, *NLT*, 71, «the Dioskouroi in classical iconography», ya que como el mismo

autor admite que «the term may also designate cult functionaries», pero probablemente tampoco se trata de ‘sirvientes del templo’ de acuerdo con *TFC I*, 322; Killen, *l.c.*; Weilhartner, *Keimelion*, 343.

² Killen, *o.c.*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, *o.c.*, 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss.; Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

ἔχμα

Sust. Dat.-Instrum. sg. **e-ka-ma-te-** (tb. Instrum. pl. *e-ka-ma-pi*) /*hekhmatei*/ *ἔχματει, ‘soporte’¹, fabricados ‘de granadillo’ o ‘de granadillo o codeso’ (*ku-te-se-jo*, s.v. κύτισος) y de ‘marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος)². Se trata de un elemento estructural de varias ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.*13.139, etc.), y asimismo en pl. ‘obstáculo’, ‘impedimento’ (*Il.*21.259).

→ ἔχω

¹ Bernabé-Luján, *Companion 1*, 203; Shelmerdine, *KOSMOS*, 690; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

² Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627, «it is hardly likely that such parts of the tables were wholly made of ivory – they would have been covered with ivory plaques».

ἔχω

A. 3ª pers. sg. pres. Ind. act. *e-ke*¹ /*hekhei*/ ἔχει, ‘tener’², referido a tierras (serie Uf de Cnoso y E- de Pilo) que poseen distintos individuos³, y a pagos en lino en concepto de impuesto a pagar por otros en relación con terrenos (serie Na de Pilo)⁴. Aparece también en un documento de difícil interpretación (PY Va 15)⁵. El término está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *e-ke-de-mi* (s.vv. δέ/μιν)⁶.

B. 3ª pers. pl. pres. Ind. act. *e-ko-si* /*hekhonsi*/ *ἔχονσι⁷, que figura en un documento (KN G 820) que registra raciones de grano mensuales a diversos grupos de trabajadoras tal vez relacionadas con la industria textil⁸. Aparece en relación con tierras (serie E- de Pilo) que poseen distintos individuos⁹, y con pagos en lino en concepto de impuesto a pagar por otros en relación con terrenos (serie Na de Pilo)¹⁰. Está atestiguado además en dos documentos (PY Jn 658, 706) que registran ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς) que tienen una ‘tarea asignada’ (*ta-ra-si-ja*, s.v. ταλανσία) por parte de palacio¹¹.

C. Inf. pres. act. *e-ke-e* /*hekhehen*/ *ἔχεην, ‘tener’¹², que aparece registrado en relación con un terreno arrendado a la ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) *e-ri-ta*¹³, cuya entidad fiscal es objeto de controversia¹⁴.

D. Part. pres. act. Nom. sg. masc. *e-ko* (tb. Nom. pl. *e-ko-te*) /*hekhōn*/ ἔχων (?) [+], que aparece en un documento (KN Sc 226) referido a un individuo de nombre *ti-ri-jo-qa* que posee un caballo como equipamiento militar¹⁵. Aparece también en relación con la posesión de tierras¹⁶, y en varios documentos que registran ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς) que tienen una ‘tarea asignada’ (*ta-ra-si-ja*, s.v. ταλανσία) por parte de palacio¹⁷. Está atestiguado también en un documento que registra ruedas (KN So 4446).

El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 2.336, etc.).

→ ἀμπέχω, ἰνίοχος, ὀχή, προεχής, προέχω

¹ Tb. *e-ke-qe*, donde *-qe* enclítico plantea problemas de interpretación. V. *DMic.* s.v. *e-ke*; Duhoux, *Companion* 1, 301. Se ha sugerido en numerosas ocasiones que puede tratarse de un *-qe* prospectivo: Ruipérez, *Tractata*, 323 ss.; Lillo, *Secondo Congresso*, 315 ss. (la mano 41 de Pilo usa una innovación, «the use of the particle *-qe* would support the consideration of *e-ke-qe* as a subjunctive, but equivalent in fact to an indicative»); Ruipérez, *Berthold Delbrück*, 531 ss., Melena, *Textos*, 39, «no puede descartarse que se trate en realidad de la forma homógrafa del subjuntivo prospectivo junto con la partícula modal *q^e(n)*- para notar una previsión que se hizo realidad cuando se escribió el documento definitivo con el indicativo *e-ke*», 41, pero cf. la crítica de Ruijgh, *Études*, 321; Lejeune-Ruijgh-Perpillou-Taillardat, *Hommage Chantraine*, 85 ss.; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 125; Del Freo, *Censimenti*, 193, n.658. Como apuntan Bernabé-Luján, *Introducción*, 199, «no puede decirse que haya acuerdo generalizado sobre la interpretación de esas formas como subjuntivos». V. de otro modo Hajnal, *Festschrift Panagl*, 233 ss. (el uso es debido a un rasgo de oralidad, especialmente en la H 41 de Pilo).

² Adrados, *l.c.*; Melena, *l.c.*; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 82; Perna, *Land and Textiles*, 92; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 625.

³ Del Freo, *Censimenti*, *passim*.

⁴ Perna, *Recherches*, 209 ss.

⁵ Chadwick, *Mykenaiika*, 167 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 758 ss.

⁶ Killen, *o.c.*, 735, ‘and he holds it’; Ruijgh, *Florent*, 522; Perna, *Recherches*, 238 s.; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 37.

⁷ Perna, *EMPORIA*, 808 s.; Id., *Fiscality*, 193 ss.; Killen, *o.c.*, 958; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 48.

⁸ Godart et. al., *BCH* 110, 1986, 33 s.; Palmer, *Mykenaiika*, 481 ss.; Halstead, *BSA* 90, 1995, 229 ss.; Killen, *o.c.*, 863 s.

⁹ Series Ed, En y Ep de Pilo. V. Del Freo, *Censimenti*, *passim*. Sobre el *e-to-ni-jo* que poseen los *e-qe-ta* de PY An 724, v. Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 155 ss.

¹⁰ Perna, *ll.cc.*; Killen, *o.c.*, 958.

¹¹ Killen, *o.c.*, 805; Nosch, *Fiscality*, 162.

¹² Melena, *Textos*, 39; Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 43 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 301.

¹³ Nakassis, *Individuals*, 253.

¹⁴ v. *oo.cc.* n.12.

¹⁵ Driessen, *Mykenaiika*, 201; Plath, *Der Streitwagen*, 13; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 29 (KN Sc 226); Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 34, pero cf. *DMic.* s.v.; Bernabé, *Secondo Congresso*, 201; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52, «ἔγχος, ‘lanza’».

¹⁶ PY Ed 236, Aq 64. V. Del Freo, *Censimenti*, 103 ss.; 182 ss.

¹⁷ v. oo.cc. n.11.

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en los compuestos *ko-to-no-o-ko* (s.v. κτοίνᾱ), y *pu-ko-so-e-ke* (s.v. πύξος).

ἔψω

1. Part. fut. pas. Nom. pl. neutro *e-we-pe-se-so-me-na* /*eu(h)epsēsomena*/ *εὐ(ἡ)εψησόμενα, ‘hervir bien’¹ (?) [+], referido a unas telas (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος), y en relación con un proceso al que las telas serían sometidas para su tintado². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 1.48, etc.).

Vid. tb. s.v. ὑφάω.

¹ Varias García, *Documentos*, 110 ss.; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 320 s.; Hajnal, *Festschrift Neumann*, 201 s.; Del Freo-Nosch-Rougemon, *Textile Terminologies*, 363, 368; Melena, *Companion* 3, 99 (?).

² Varias García, *Actas VIII Congreso SEEC*, l.c., «es posible que el hervido se produzca con el fin de remover la grasa natural de la lana, que a veces queda retenida durante el tejido»; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 362 s.

Z

ζᾰκόρος

Apel. de pers. Nom. pl. (y dual) *da-ko-ro* (tb. Dat. pl. *da-ko-ro-i*) /*dakoroi*/ *δακόροι (|→ κορέννυμι)¹ ‘servidor del templo’², cuyas funciones no son claras, tal vez relacionadas con el reparto de alimento, de acuerdo con su etimología³. Aparece registrado en listas de personal⁴, y en PY Un 219 está registrado como receptor del objeto representado por el silabograma en función de logograma E, sobre el que no existe acuerdo, tal vez algún tipo de sustancia aromática⁵. No hay una explicación unánime para el paso de *dia-* a *dsa-*⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hyp.Fr. 178 Jensen, etc).

¹ García Ramón-Helly, *RPh* 81, 2007, 297. Se ha propuesto tb. que puede tratarse de un compuesto de κορέω, ‘barrer’. V. *DMic.* s.v.; Ruijgh, *Festschrift Risch*, 386 ss., pero cf. García Ramón, *21st Annual UCLA*, 69 ss.

² Killen, *Economy and Administration*, 962 ss., 1094 s.; Montecchi, *Luoghi*, 62.

³ J. Weilhartner (IV *Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) ha propuesto que los llamados “desservants de sanctuaire” a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*) podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis. V. tb. Ruijgh, *l.c.*

⁴ Killen, *ll.cc.*

⁵ Melena, *Companion* 3, 142. V. tb. Weilhartner, *Opfergaben*, 166 s.; Killen, *o.c.*, 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, *Economics of Religion*, 248 ss.

⁶ *DELG*, s.v.; Hawkins, *Glotta* 80, 2004, 65; *EDG*, s.v.; Sowa, *EM* 67, 2009, 284.

ζεῦγος

Sust. neutro Dat. pl. *ze-u-ke-si* /*dseuges(s)i*/ ζεῦγος(σ)ι, ‘par’¹ [+]. Puede expresarse también mediante el silabograma en función logográfica ZE². Aparece referido a bueyes de labor (serie C de Cnoso, PY Aq (?))³, a caballos (serie Sc de Cnoso, PY Sa 22)⁴, ruedas (KN Sg 1811, serie So de Cnoso, serie Sa de Pilo, KH Sq 1)⁵, ‘armaduras’ (*to-ra-ke*, s.v. θώραξ), ‘cabezadas’ (*a-pu-ke*, s.v. ἄμπυξ), ‘cubiertas’ de sandalias (*we-ru-ma-ta*, s.v. ἔλυμα), y piezas de marfil (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.543, etc.).

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 13; Thompson, *Fiscality*, 236 s.; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 20; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53. Sobre la posible relación del término *e-pi*-*65-ko con esta raíz, v. Montecchi, *Luoghi*, 51,

158, «‘asse’ o qualcosa che serve a chiudere (porta?)»; Melena, *Homenaje Aura Jorro*, 79, pero cf. Perpillou, *Essais*, 156, n.65.

² Melena, *Companion* 3, 153.

³ Killen, *Economy and Administration*, 581 ss.; Halstead, *Studies Wiener*, 319 ss. Sobre el díptico Aq, v. Del Freo, *Censimenti*, 189 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

⁴ Driessen, *Mykenaiika*, 201 ss.; Id., *Festschrift Doorselaer*, 481 ss.

⁵ Bernabé et al. *Minos* 25, 1990-1991, 133 ss.; Id., *Manuale di miceneo*, 511 ss. Sobre La Canea, v. Hallager-Vlasakis-Hallager, *Kadmos* 29, 1990, 29 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. pl. *ze-u-ke-u-si* /*dseugeusi*/ **ζευγεῦσι*, ‘(hombre) que se ocupa de la yunta’, ‘yugero’, ‘yuntero’¹. Figura en documentos (PY Fn 50, Fn 79) como receptor de alimento, tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso². Tal vez puede expresarse también mediante el silabograma en función logográfica *ZE*³, en cuyo caso el término figuraría en documentos de interpretación discutida (serie Aq de Pilo)⁴. Nombre de agente en -εύς.

¹ Ilievski, *Tractata*, 158; Killen, *Economy and Administration*, 781 ss., 920 ss.

² Killen, o.c., 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, o.c., 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

³ Melena, *Studies Chadwick*, 390 s.; Id., *Companion* 3, 134. Pero cf. las observaciones de Del Freo, *Censimenti*, 189 ss.; Thompson, *Fiscality*, 236 s.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

⁴ V. Del Freo, l.c.; Lane, l.c.

ζέω

Part. fut. med.-pas. Dat. sg. masc. *ze-so-me-no* /*dse(s)somenōi*/ **ζε(σ)σομένωι*, con valor pasivo, ‘que debe hervirse’¹, o activo-intransitivo ‘destinado a hervir’², referido a ‘ungüento’ (*a-re-pa*), s.v. ἀλείφαρ). Figura en un documento (PY Un 267) relacionado con la elaboración de perfume³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.349, etc.).

¹ Godart-Sacconi, *RAL* 9, 9, 1998, 603; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 229; Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 570; Melena, *Companion* 3, 50; Palaima, *Studies Shelmerdine*, 87.

² Lejeune, *Mém.* II, 159.

³ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 17 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 811 ss.; Sacconi, *RAL* 9, 14, 461 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sing. aor. sin aumento o pres. atemático¹ **-ze-to** /*dsesto(i)*/ *ζέστο(ι), ‘hervir’² (?) [+], que tal vez figura en un documento (PY Vn 130) de interpretación discutida³.
2. Sust. fem. Dat. sg. **zo-a** /*zohā*/ *ζοῦᾱ, ‘destinado a ser hervido’⁴ [+], en documentos (serie Fh de Cnoso) que registran distintos tipos de aceite⁵.
3. El término aparece también en composición en el término *a-re-pa-zo-o* (s.v. ἄλειφα(ρ)).

¹ Melena, *Homenaje Adrados*, 615, n.8; Palaima, *Studies Sheldermine*, 87. Pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa).

² V. Galaty, *RPM II*, 76 ss.; Palaima, o.c., 83 ss.

³ Melena, *Companion* 3, 50; Palaima, l.c. Pero cf. Méndez Dosuna, *Die Sprache* 35, 1991-1993, 209, σχετο (?); Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 49 ss, «Hand 1 may have written *o-ze-to* for /*hō(s)-dzetoj*/ (</*hō(s)-d’hjetoj*/) because it reflected narrated pronunciation» (con crítica a la interpretación σχετο).

⁴ Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 360; Rougemont, *Coll. Rom.*, 68 ss. (comparación con la documentación de Mari); Ead., *Contrôle économique*, 399; Melena, *Companion* 3, 50. V. de otro modo Godart, *Studies Chadwick*, 202, «une huile de seconde presse et de sconde qualité obtenue au terme de la décoction des pulpes et de noyaux», es decir, ‘aceite de orujo’, pero cf. la crítica de Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 278.

⁵ Bendall, *Economics of Religion*, 114, 126 ss.

ζημία

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. **za-mi-jo** /*dsāmios*/ *ζᾱμιοs, ‘multado’, ‘sancionado’ (?)¹, registrado en listas de personal, tal vez relacionado con la industria del bronce (PY An 129)², y con la producción de muebles (KN As(2) 1517)³. Posiblemente adj. en *-iyo- construido sobre un nombre de acción **ya-mos*, ‘investigación’⁴.

¹ Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 413; Melena, *Companion* 3, 50. V. tb. Hiller, *Mykenaika*, 306, n.17, «were the *za-mi-jo* the artisans who produced the swords which were equipped with ivory hilts by *pi-ri-je-te-re*» (s.v. πρίω).

² Hiller, l.c. V. tb. Carlier, *POLITEIA*, 357 s.

³ Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 26; Killen, *Economy and Administration*, 1069, n.83.

⁴ Melena, l.c., «the adjective’s meaning is obscure, either ‘sought after, wanted’ or ‘fined’».

ζωστήρ

FORMAS RELACIONADAS

El término aparece atestiguado en el compuesto *po-re-no-zo-te-ri-ja* (s.v. φέρω).

→ ἐπιζώννυμι

H

ήλακάτη

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Dat. sg. (y Nom. pl.) *a-ra-ka-te-ja* (tb. Gen. pl. *a-ra-ka-te-ja-o*) /*ālakateiāi*/ **ἄλακατείαι*, ‘hilandera’¹, que, en general, se encargaría de la transformación de la lana en hilo². El término aparece en listas de personal (KN Ak 5009, PY Aa 89, Aa 240) vinculado a la industria textil³, y figura en un documento que registra un envío de lana (TH Of 34)⁴. Hay hilanderas relacionadas (KN Lc(1) 531) con la fabricación de ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. *φᾶρος*)⁵. También los ‘hijos’ (*ko-wo*, s.v. *κόρος* 2) de las obreras aparecen en un documento (PY Ad 677), probablemente destinados a otros trabajos⁶. Se trata de un derivado en *-*eya* de *ήλακάτη*, ‘rueca’, o tal vez mejor ‘huso’⁷.

¹ Melena, *Textos*, 21, «grupo especializado en el hilado de la lana»; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 18; Lupack, *Role of Religious Sector*, 103 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 217; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 354 ss.; Luján, *ibid.*, 382 ss. (con algunas puntualizaciones sobre la posible función de estas obreras); Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265; Killen, *Economy and Administration*, 1001 s.; Nosch, *KOSMOS*, 48; Olsen, *Women*, 74 ss. Debe rechazarse la hipótesis de Van Damme, *KOSMOS* 166 s. que relaciona el término con el gr. alf. ἀργής, ‘centelleante’, ‘blanco’, de donde propone una interpretación ‘shiny-cloth workers’, ya que en la tablilla el término aparece explícitamente relacionado con el ideograma LANA en TH Of 34, aunque el autor propone que el ideograma «is a quantitative value of a raw material, in this case silk».

² Pero v. Del Freo-Nosch-Rougemont, *l.c.*; Luján, *l.c.*, sobre la función posible de estas trabajadoras en KN Lc 531, donde parece que producirían ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. *φᾶρος*).

³ Killen, *o.c.*, 975; Del Freo-Nosch-Rougemont, *l.c.*; Luján, *l.c.*

⁴ Sobre las posibles finalidades del envío, v. Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 87 ss.; Del Freo-Rougemont, *o.c.*, 263 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 105 ss.

⁵ Más concretamente, ‘piezas de tela’ del tipo denominado *ko-u-ra*, sobre cuya interpretación no existe acuerdo. V. Nosch, *AJA* 115, 2001, 499.

⁶ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 225 s.; Melena, *l.c.*

⁷ Del Freo-Nosch-Rougemont, *l.c.*

ἡμαρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Forma adv. reduplicada *a-mo-ra-ma* /*āmōrāmar*/ **ἄμωρ-ἄμαρ*, ‘diariamente’, ‘cada día’¹ [+]
(chipr. ἄματι-ἄματι, ‘cada día’), que aparece en dos documentos (KN Am 600, Am 601) que

registran personal masculino enviado desde las localidades de Amniso (*a-mi-ni-si-jo*) y Cnoso (*ko-no-si-jo*), probablemente relacionado con la industria textil². Forma reduplicada de *ἄμαρ³.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 755 ss.; Guilleux, *RPh* 83, 2009, 304; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 91. Parece menos verosímil la hipótesis *ἄρμόλαμα, ‘raciones’, de acuerdo con la crítica de Mühlestein, *2th International Cretological Congress*, 135; Killen, *l.c.*, pero cf. Rougemont, *Contrôle économique*, 98; Landenius Enegren, *Manuale di miceneo*, 285. Debe rechazarse la interpretación de Scafa, *RCCM* 36, 1994, 63, *ἄμμοράμαι, ‘squadre dei senza ruolo’, ya que la reconstrucción morfológica propuesta es poco verosímil.

² Killen, *l.c.*

³ Leukart, *Studies Chadwick*, 356 ss.

ἡμίονος

Zoónimo fem. Dat. pl. *e-mi-jo-no-i* /*hēmionoihi*/ *ἡμιόνοιη, ‘mula’¹, que aparece como receptor de raciones de vino (serie Gp de Tebas)². Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de ese animal, y que participarían en algún tipo de ritual o fiesta³, mejor que a animales reales⁴, imágenes a las que se harían ofrendas⁵, representaciones totémicas⁶, o divinidades teriomórficas⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.852, etc).

¹ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Lejeune, *Mém.* IV, 291; Duhoux, *Zoonymes*, 181; *TFC I*, 284; Ruijgh, *Mnemosyne* 46, 2003, 227. Debe rechazarse la interpretación *Ἐρμιόνοιη, top. o étnico semejante a arg. Ἐρμιών/Ἐρμιόνη/Ἐρμιόνα, propuesta por Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 199 n.202; Id., *AC* 74, 2005, 17; Id., *Coll. Rom.* 249; Id., *Companion* 1, 380. Como observa Rougemont, *Hommage Perpillou* 110, «l’apparition, dans le même lot de textes, de sept termes ayant tous comme interprétation grecque plausible un nom d’animal ne peut être rejetée *a priori* comme le fruit d’un pur hasard».

² Serie Gp de Tebas (*TFC I*, 369), y tal vez solo Gp 129. V. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 242.

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 215, n.560; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Weilhartner, *Keimelion*, 339 ss.; Rougemont, *o.c.*, 124 s.; García Ramón, *Espace civil*, 83 («interprétation séduisante»); Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 65; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 166 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 247 ss.

⁴ Meros animales: Duhoux, *Zoonymes* 181; Ruijgh, *l.c.*, «des mulets divinisés sont impossibles, le mulet étant un animal bâtard et stérile»; Neumann, *NLT*, 127. Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, *l.c.* (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); *TFC I*, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion* 1, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁵ Perpillou, *l.c.* (las ofrendas «font penser à un culte rendu a leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?).

⁶ Melena, *Textos*, 51 («puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»); Hiller, *Companion* 2, 193 s.

⁷ Aravantinos, *Florent*, 69.

ήνιά

Sust. fem. Nom. pl.¹ *a-ni-ja* (tb. Instrum. pl. *a-ni-ja-pi*) /*anhiai*/ **ānhíai*, ‘brida’, ‘rienda’², que aparece en descripciones de equipamiento de carros (serie Sd de Cnosso)³, y en un documento (PY Un 1315) que registra diversos artículos fabricados en piel⁴. El término está abundantemente documentado en gr. alf. con el mismo significado (Pi.P. 5.32, etc.).

→ ήνίοχος

¹ Sobre un posible dual en -*āe* en la secuencia *a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛo-ṣa*, v. Hajnal, *Kasussystem*, 74 s.; Duhoux, *Companion* 1, 339, pero cf. Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27 ss. (Nom. pl.).

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 141; Plath, *Der Streitwagen*, 26 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 221; Duhoux, *l.c.*; Lupack, *Role of Religious Sector*, 122.

³ Bernabé *et al.*, *o.c.*, 141; Plath, *o.c.*, 26 s.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

⁴ Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Duhoux, *o.c.*, 336; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 25 ss.

ήνίοχος

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (o pl.)¹ *a-ni-o-ko* /*ānhihokhos*/ **ānhíhochos*, ‘auriga’², que aparece en un documento que registra nombres de varones designados como aurigas (KN V 60)³. El término aparece abundantemente documentado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.89, etc.).

→ ήνία, ἔχω

¹ Si designa a todos los individuos registrados en el documento. V. Driessen, *RCT*, 203.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 147 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 16; Bartoněk, *Coll. Rom.*, 65. Sobre los problemas de formación del término, v. Bernabé *et al.*, *l.c.*; Melena, *Companion* 3, 119.

³ Driessen, *l.c.*; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 32.



θείνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Un derivado de la raíz figura en el compuesto *a-no-qa-si-ja* (s.v. ἀνήρ).

θεῖος

Adj. Dat. sg. fem. *te-i-ja* /*thehiāi*/ *θεήϊα*, ‘divina’¹, que junto con *ma-te-re* (s.v. μήτηρ) forma el teónimo fem. *Μᾶτηρ Θεία*. Figura en un documento (PY Fr 1202) como receptora de una ofrenda de aceite². El término aparece también en un documento (KN Xe 7437) de difícil interpretación³, en el que parece calificar al objeto asentado mediante el silabograma en función de logograma *TA*⁴, aunque es verosímil que se trate de un antr. fem⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il*.6.180, etc.), así como con el de ‘excelente’, ‘maravilloso’ (*Od*. 2.341. etc.).

→ *θεός*

¹ Ruijgh, *Secondo Congresso*, 453 ss.; Jasink, *Gli Storici e la lineare B*, 93, n.35; Hiller, *Companion* 2, 183, 208, n.31 (‘for the Divine mother’, como opción); Bendall, *Studies Shelmardine*, 148. Sobre su posible identificación con Deméter, *DMic*. s.v.; Godart-Sacconi, *CRAI* 140, 1996, 107 s., pero v. de otro modo Santiago Álvarez, *55 Años*, 60; Ead., *Contacto de poblaciones*, 22 (¿de procedencia anatolia?).

² Shelmardine, *Perfume Industry*, 97, «1202 is a disbursement record, but the quantity is much larger than usual».

³ Bendall, *Economics of Religion*, 250.

⁴ Bendall, *l.c.*

⁵ Melena, *Companion* 3, 96, n.126.

θεός

Sust. Dat. sg.¹ (y Gen. pl.)² *te-o* (tb. Gen. sg. *te-o-jo*, Dat. pl. **-te-o-i**)³ /*thehōi*/ **θεhōi*, ‘dios /diosa’⁴, referido a distintas divinidades. Está registrado como destinatario de ofrendas de aceite (serie Fp de Cnoso, PY Fr 1226, 1355)⁵, de especias (KN Ga 953)⁶, de miel (serie Gg de Cnoso), de grano (KN E 842)⁷, y como poseedor de una tierra cuya titularidad corresponde a la ‘sacerdotisa’ (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) *e-ri-ta*⁸, y que está sujeta a un ‘privilegio’ (*e-to-ni-jo*, s.v. ἐτός). Hay en los documentos bastantes ‘esclavos del dios/de la diosa’, que, por lo demás, parecen de

condición libre (s.v. δοῦλος/δούλη). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 14.444, etc.).

→ θεῖος, θεοφορία, θεοφόρος

¹ Mejor que Ac. sg. sujeto del infinitivo *e-ke-e* (s.v. ἔχω), de acuerdo con Melena, *Textos*, 41. Cf. Duhoux, *Companion* 1, 301 (?).

² En KN Ai 966.a y PY Eo 276.7 tal vez falta por Gen. sg. *te-o<-jo>*, o Gen. sg. en -o. V. Pierini, *Ricerche sulla desinenza del genitivo*, 59.

³ Tb. *te-o-na*, falta del escriba por *te-o<-jo>*. El término en Dat. pl. aparece a menudo escrito mediante la secuencia en *scriptio continua* *pa-si-te-o-i*, ‘para todos los dioses’ (s.v. πᾶς). V. Duhoux, *Florent*, 235; Weilhartner, *Opfergaben*, 23 ss.; Gulizio-Nakassis, *Studies Shemerline*, 123. Debe rechazarse la propuesta de Aspesi, *Scritti Brugantelli*, 15 ss., de que el término se refiera a las Ninfas, puesto que no existen argumentos convincentes para esta identificación.

⁴ Milani, *Varia Mycenaea*, 63; Weilhartner, *Opfergaben*, 174 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 260.

⁵ Sobre KN Fh 348, v. Killen, *Economy and Administration*, 660 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 419 ss.

⁶ Killen, o.c., 1021.

⁷ Bendall, *Economics of Religion*, 166; Killen, o.c., 1110 s.

⁸ Nakassis, *Individuals*, 253.

θεοφόρος¹

FORMAS RELACIONADAS

Sust. Nom. pl. neutro *te-o-po-ri-ja /theophoria/* *θεοφορία, ‘procesión en la que se lleva una imagen del dios’². Los documentos indican que con motivo de esta fiesta se harían ofrendas de ‘juncia’ (*ku-pa-ro*, s.v. κύπαιρος), y de textiles, ‘accesorios que van sobre el manto’ (?) (*le-pi-ro-pa-ja*, s.v. λώπη), y ciertas cantidades de lana³.

→ θεός, φέρω

¹ IGUR I 160, Roma, ca. 150 d.C.

² Hiller, *Hommage Van Effenterre*, 139 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 55 s.; Varias García, *Actas XII SEEC*, 649 s. (dos procesiones diferentes); Hiller, *Companion* 2, 200; Gulizio, *KOSMOS*, 279 s.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 155 ss.

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 64 s.; Id., *55 Años*, 221 s.; Id., *Opuscula* 6, 2013, 155 ss.; Gulizio, l.c.

θεράπων

FORMAS RELACIONADAS

1. 3^a pers. sg. pres. Ind. act. *te-ra-pi-ke /therapiskei/* *θεραπίσκει, ‘servir’¹, relacionado con el trabajo de una ‘parcela de tierra en usufructo’ (*o-na-to*, s.v. ὀνητός) sujeta a un arrendatario de nombre *sa-sa-wo*², identificado como ‘poseedor de una tierra de labor’ (*ka-ma-e-u*, s.v. κάμνω)³.

Parece que está sujeto a algún tipo de servidumbre a cambio de este *o-na-to*⁴. Probablemente, presente en *-ισκω*, equivalente a *θεραπέω*⁵.

¹ Petit, *CEG* 8, 2003, 121 s.

² Nakassis, *Individuals*, 373 s.

³ Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 73, «the word *te-ra-pi-ke* (...) would provide a direct link between *ka-ma* holdings and military/naval service»; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 38 s.; 47; Nikoloudis, *Studies Shelmardine*, 227, ‘treat, care of’.

⁴ Del Freo, *l.c.*

⁵ Guilleux, *Coll. Rom.*, 343 ss.; Del Freo, *l.c.* Pero cf. Vine, *HS* 106, 1993, 56 s. (la reconstrucción plantea problemas morfológicos), «one could consider, for example, a loc. sg. *terabiskei* ‘in a shed/hut/? granary (**τεραβισκος*)’ cf. *τέραμνα* ‘dwelling’, if this reflects a stem **τεραβ-* ultimately comparable to forms like Lat. *trabs* ‘team’, U. *tremnu* ‘ten’».

θήρομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. *qe-ra-na* /*g^wheranā*/ **χ^wεράνᾱ*, ‘recipiente para el agua caliente’¹ (?) [+]. Puede expresarse también mediante el logograma **204^{VAS}*². Aparece en un documento (PY Ta 711) que registra objetos y enseres destinados a la celebración de un banquete³.

Vid. tb. s.v. *βαλανεύς*

¹ Ruijgh, *Florent*, 535; Duhoux, *Companion* 1, 317 (?); Melena, *Companion* 3, 33.

² Vandenabeele, *6th International Cretological Congress*, 339; Melena, *o.c.*, 147.

³ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

θρήνυς

Sust. masc. Nom. sg. *ta-ra-nu* (tb. Nom. pl. *ta-ra-nu-we*) /*thrānus*/ **θράνυς*, ‘escabel’¹. En la serie Ta de Pilo, que registra muebles y enseres destinados a un banquete sacrificial², se pone delante del ‘sillón’ (*to-no*, s.v. *θρόνος*) para que descansen los pies de quien está sentado, pero también, probablemente, significa ‘taburete’ que sirve como asiento, al menos en las atestiguaciones donde el término aparece sin un ‘sillón’ que lo acompañe y marcado con el logograma **220*³. En PY Va 46 se ha interpretado que se trata de la ‘bancada’ para los remeros⁴, o de una ‘viga’ *vel sim.*⁵. Parece que están registrados en un contexto industrial de producción de muebles (KN As(2) 1518)⁶, y, probablemente, en un documento que registra el trabajo de un taller de cuerno (PY Un 1482)⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘escabel’ (*Il.* 14.240, etc.), y así como con el de ‘banco’ (*Il.* 15.729).

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 228 s.; Melena, *Minos* 36-36, 2000-2001, 382; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204 s.; Varias García, *Coll. Rom.*, 775, 790; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688 s.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ Docs², 333; Di Filippo, *Secondo Congresso*, 245 ss.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 115 (piensa que todos son 'stools'); Melena, *Companion* 3, 149 (sin entrar en la especificación del uso del logograma). Contra Shelmerdine, *DAIS*, 407; Id., *KOSMOS*, 689.

⁴ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 311, 313; Bernabé-Luján, o.c., 211. Pero cf. Palaima, *THALASSA*, 300, «it seems more logical to propose, in terms of numbers, that the 6 *pi-ri-ja-o ta-ra-nu-we* are 'floors' or structural framing elements at the level of the keel».

⁵ DMic. s.v.; Montecchi, *Luoghi*, 157, 'trave di legno, asse trasversale'.

⁶ Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 26; Killen, o.c., 1069, n.83.

⁷ PY Xn 1418 PofN IV (draft). V. Killen, o.c., 765 ss.; Luján-Bernabé, l.c. V. de otro modo Melena, l.c., que lo relaciona con un taller de pieles, pero cf. la crítica de Killen, l.c.

θρόνα

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *to-ni-ja /thornia/* *θόρνια, 'decorados con θρόνα'¹ (?) [+], que figura en un documento (KN L 192) que registra telas².

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 360. Pero cf. DMic. s.v. (sin interpr. satisfactoria); Day, *OJA* 30, 2011, 376 ('place name').

² Driessen, *RCT*, 209.

θρόνον

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat. sg. (o Gen. pl.)¹ *to-no-e-ke-te-ri-jo /thornohelktēriōi/* *θορνοηελκτηρίωι (|→ ἔλκω), '(fiesta) de las ropas bordadas'² (?), o */thornohektēriōi/* *θορνοηεκτηρίωι (|→ ἔχω), '(fiesta) de la ofrenda de flores'³ (?), que aparece en un documento (PY Fr 1222) que asienta un envío de aceite (OLE+PA, s.v. σφάκος).

Vid. tb. s.v. θρόνος.

¹ Trümpy, *SMEA* 27, 1989, 216 s.; Petrakis, *Minos* 37-38, 2002-2003, 302.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 193; García Ramón, *Studies Jasanoff*, 100; Hodot, *Studies Will*, 84 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 222, n.54. Pero. cf. la crítica de Petrakis, o.c., 296 ss.

³ Petrakis, o.c., 293 ss., 372. Pero cf. la crítica de Varias García, *Actas XII SEEC*, 651.

θρόνος

Sust. masc. Nom. sg. *to-no /thornos/* *θόρνος, 'sillón'¹, que aparece en documentos (serie Ta de Pilo) que registran muebles y enseres destinados a un banquete sacrificial². El término está

atestiguado en gr. alf. con el significado ‘sillón’ (Od. 1.145, etc.), ‘trono’ (Hdt. 1.14, etc.), entre otros.

¹ Palaima, *Mycenaean Feast*, 114 s.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 204; Varias García, *Coll. Rom.*, 775, 790; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 685 ss.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.; Palaima, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *to-ro-no-wo-ko* /*thornoworgoi*/ **θορνοφοργοί*, ‘fabricante de sillones’¹, que aparece en un documento (KN As 1517) que, al menos en parte, registra personal relacionado con la producción de muebles².

2. Sust. neutro Dat. sg. (o Gen. pl.)³ *to-no-e-ke-te-ri-jo* /*thronohelktēriōi*/ **θρονοηλεκτηρίωι* (|→ *ἔλκω*), ‘(fiesta) del arrastre del trono’ (?)⁴, que aparece en un documento (PY Fr 1222) que asienta un envío de aceite (OLE+PA, s.v. *σφάκος*).

Vid. tb. s.v. *θρόνον*.

¹ Hiller, *Mykenaika*, 307; Varias García, *Coll. Rom.*, 776, 790. Sobre la metátesis de **to-ro-no-** en lugar de *to-no*, v. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 359 s.

² Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 26; Killen, *Economy and Administration*, 1069, n.83.

³ Trümpy, *SMEA* 27, 1989, 216 s.; Petrakis, *Minos* 37-38, 2002-2003, 302.

⁴ Bendall, *Studies Killen*, 2; Weihartner, *Opfergaben*, 123; Varias García, *Coll. Rom.*, 776, 790; Id., *Actas XII SEEC*, 651; Gulizio, *KOSMOS*, 279; Lupack, *Studies Shelmerdine*, 170. Pero cf. Palaima, *POLITEIA*, 629, n.26, que lo interpreta como ‘in the period of the festival of the strewing of the couch’, relacionado con *ἐκχέω*, ‘verter, derramar’; Hiller, *Companion 2*, 199, **Thornoenkhetērion*, ‘the [festivity of the] libation at the throne’.

θυγάτηρ

Apel. de pers. fem. Nom. sg. **tu-ka-te-** (tb. Dat. sg. *tu-ka-te-re*; Dat. pl. *tu-ka-ta-ši*) /*thugatēr*/ θυγάτηρ, ‘hija’¹, o ‘joven’². Aparecen en documentos relacionados con la industria textil (MY Oe 106, Oe 112, V 659)³. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *tu*⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el significado ‘hija’ (Il. 9.148, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 60, 73, 323; Aravantinos, *Floreat*, 187 s.; Carlier, *ibid.*, 187 s.; Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 86; Duhoux, *Companion 1*, 293; Varias García, *Homenaje Santiago*, 58 ss. Pero cf. las observaciones de Killen, *Economy and Administration*, 541, «it is difficult to believe that the scribe of [Kn Ap] 629 would have taken the trouble to note, in the case of three groups of women in different work-groups, that they are ‘daughters’ merely in the sense of the (adult) offspring of some of the other women in the same group».

² Killen, *l.c.*, «a reference to women of a particular age-class».

³ Varias, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 758, n.8; Varias García, *55 Años*, 239; Nosch, *Wool Economy*, 390.

⁴ Melena, *Companion* 3, 131.

θύος

Sust. neutro Nom. sg. *tu-wo* (tb. Ac. pl. *tu-we-a*) /*thuwos*/ *θύφος, ‘sustancia aromática’¹, destinada a la fabricación de ungüentos y aceite perfumado (PY Un 267, HV X 4), y ‘ofrenda ígnea’², atestiguado (TH Fq 126) en *scriptio continua* con la forma *tu-wo-te-to* (s.v. τίθημι), y probablemente en un documento (PY Un 219) de difícil interpretación, pero relacionado con la distribución de diferentes sustancias aromáticas tal vez destinadas a fines rituales³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘sacrificio ígneo’ (A.Ag. 1409, etc.).

¹ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 277; Palmer, *WINE*, 88 ss.; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 30; Lejeune, *Mém.* IV, 274; Godart-Sacconi, *RAL* 9, 9, 1998, 602 s.; Killen, *Economy and Administration*, 811; Melena, *Textos*, 72; *TFC I*, 186; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 14; Ruijgh, *NLT*, 161; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 229; Duhoux, *ibid.*, 339 ss.; Del Freo, *Coll. Rom.*, 18; Aravantinos-Vasilogamvrou, *Ét. Myc.* 2010, 53; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53.

² Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Godart-Sacconi, *l.c.*; Aravantinos, *Floreat*, 67; *TFC I*, 185 s.; Milani, *Varia Mycenaean*, 48; Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 24 ss.; Id., *NLT*, 160 ss. (ὅτε θύος θέτο, pero n.5, «the thematic alternative form θύων is also possible»); Hiller, *Companion* 2, 192 s.; Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 61, ‘cuando celebraron el sacrificio’; Weilhartner, *METAPHYSIS*, 399 ss. Parece menos probable la propuesta de Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 295; Melena, *Textos*, 49 s.; Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 35, que lo interpretan como un solo término /*thuōthēto*/, un aoristo pasivo con -θη- con desinencia media del vb. θυόω, derivado de θύος. Cf. crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002, 2003, 203; Ruijgh, *ll.cc.*; Bernabé, *l.c.* Debe rechazarse la hipótesis de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 201 ss.; Id., *Companion* 1, 364, que lo interpreta como un antr. masc. Θύων, de acuerdo con la crítica de Bernabé, *Aegean Scripts* (en prensa).

³ Weilhartner, *o.c.*, 166 s.; Killen, *o.c.*, 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, *Economics of Religion*, 248 ss.

θύρᾱ

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *o-pi-tu-ra-jo* /*opithuraios*/ *ὀπιθυράϊος (|→ ὀπισθεν), ‘portero’¹, como receptor de raciones de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso (PY Fn 187)².

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *tu-ra-te-u* (tb. Nom. pl. *tu-ra-te-we* y Dat. pl. *tu-ra-te-u-si*) /*thurāteus*/ *θυρᾱτεύς, ‘guarda’³ (?) [+], que parece estar involucrado en tareas de carácter religioso⁴, y que aparece como receptor de cierta cantidad de vino (PY Gn 428), en un documento donde un producto desconocido es distribuido a diferentes individuos con

conexiones religiosas (PY Vn 48), en dos documentos cuya interpretación es oscura (PY Ae 8, Ae 72)⁵, y en un documento sin contexto (KN B(1) 755).

¹ Perpillou, *Essais*, 178.

² Killen, *Economy and Administration*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, o.c., 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 36-37, 2002-2003, 404 ss. (razones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

³ Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 360, 'custode'; Palmer, *WINE*, 82 s. (?).

⁴ Palmer, *l.c.*; Weilhartner, o.c., 133 ss., 144 ss.; Killen, o.c., 934 ss.; Shelmerdine, *DAIS*, 404; Bendall, o.c., 157.

⁵ Palmer, *l.c.*; Killen, o.c., 934 ss.

θώραξ

Sust. fem. Nom. sg. *to-ra-ka* (tb. Nom. pl. *to-ra-ke*)¹ /*thōrāks*/ θώραξ, 'armadura'², que aparece en algunos documentos registrada con los elementos que forman la coraza y el yelmo (KN Sk 789, 8100). En otro documento está registrada como un trabajo de tipo *o-pa* (s.v. ἔπω) vinculado al taller de (¿la diosa?) *me-za-na*³. Aparece en algunos nódulos y tablillas en muy mal estado (TI Si 5, PY Wa 569, Wa 732, Xa 1562). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado 'coraza' (*Il.* 23.560, etc.), 'cota de malla' (Hdt. 9.22, etc.), así como con el de 'tronco', 'tórax' (*Hp. de Arte*, 10, etc.).

¹ Tb. grafía abreviada Nom. sg. *to-ra*.

² Driessen, *Festschrift Doorselaer*, 490; Del Freo, *Secondo Congresso*, 241; Killen, *Economy and Administration*, 719; Palaima, *POLEMOS*, 376; Shelmerdine, *ibid.*, 403; Melena, *Textos*, 64; Weilhartner, *Opfergaben*, 180; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 20; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 213 s.; Duhoux, *ibid.*, 274; Lupack, *Role of Religious Sector*, 12; Sacconi, *Pasiphae* 3, 2009, 209 ss.; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 340; Killen, o.c., 1123 ss.

³ Killen. *l.c.* Puede tratarse tb. verosíblemente de un top. v. *DMic.* s.v.; Killen, o.c., 720, n.26; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 46 s.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 494.

I

ιατήρ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *i-ja-te /iātēr/* ἰατήρ, ‘cirujano’, ‘médico’, ‘curandero’¹, que está registrado como titular de una ‘parcela en usufructo’ (*o-na-to*, s.v. ὀνίνημι), en un documento (PY Ea 146) que registra terrenos². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.732, etc.).

¹ Arnott, *Journal of the Royal Society of Medicine* 86, 1996, 266; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 44, n.67; Arnott, *Medicine and Healing*, 45 ss.

² Del Freo, *Censimenti*, 144 ss.

ἱέρεια

Apel. de pers. fem. Nom. sg. (y Gen. sg., Dat. sg.) *i-je-re-ja /hieria/* ἱέρεια, ‘sacerdotisa’¹. En Pilo, la sacerdotisa *e-ri-ta* tiene un pleito con ‘la comunidad’ (*da-mo*, s.v. δῆμος) sobre la condición de sus tierras². Una sacerdotisa tiene esclavos que son titulares de ‘parcelas en usufructo’ (*o-na-ta*, s.v. ὀνίνημι) en el distrito de *pa-ki-ja-ne*³, e incluso la ‘esclava del dios’ (*te-o-jo do-e-ra*, s.vv. θεός, δοῦλος) *u-wa-mi-ja*⁴ posee como ‘regalo’ (*ke-ra*, s.v. γέρας) de una sacerdotisa una parcela de este tipo. Esclavas de la sacerdotisa están también al cargo del ‘oro sagrado’ (*ku-ru-so-jo i-je-ro-jo*, s.vv. ἱερός, χρυσός) de Pilo (PY Ae 303)⁵. Varias sacerdotisas⁶ aparecen como receptoras del producto representado por el logograma *189, sobre cuya interpretación no existe acuerdo⁷. Al menos dos de ellas están registradas junto con un ‘tapiz’, o ‘alfombra’ (*te-pa*, s.v. τάπης) en un documento (PY Un 6) que probablemente registra productos destinados a la celebración de un banquete⁸. Tal vez aparecen como receptoras de estos tapices⁹. Existe también una ‘sacerdotisa de los vientos’ (*a-ne-mo*, s.v. ἄνεμος). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.300, etc.).

→ ἱερός

¹ Kazanskiene, *POLITEIA*, 609 ss.; Krauss, *JPR* 15, 2001, 40; Duhoux, *Companion* 1, 296, 300; Lupack, *Role of Religious Sector*, 72 s.; Hiller, *Companion* 2, 180; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 161; Olsen, *Women*, 136 ss., 243 s.

² Melena, *Textos*, 41; Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 43 ss.; Duhoux, o.c., 300; Lupack, l.c.; Nakassis, *Individuals*, 170 ss., 253; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 202 ss.

³ *e-ra-ta-ra*, Nakassis, o.c., 250; *me-re-u*, Nakassis, o.c., 310; *te-te-re-u*, Nakassis, o.c., 385.

⁴ Nakassis, o.c., 396.

⁵ Sacconi, *POLEMOS*, 362; Killen, *Economy and Administration*, 935; Duhoux, *Companion* 1, 296; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

⁶ *ka-wa-ra*, Nakassis, o.c., 281, *ke-i-ja*, Nakassis, o.c., 282.

⁷ Melena, *Companion* 3, 152, «poss. a matrix+KE acrophonic abbreviation for **ke-ra*? cf. *ke-ra-e-we*».

V. s.v. κέρας.

⁸ Killen, o.c., 742 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 161 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 30.

⁹ Nosch-Perna, *POTNIA*, 475.

ἱερεύς

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *i-je-re-u* (tb. Gen sg. *i-je-re-wo*)¹ /*hiereus*/ ἱερεύς, ‘sacerdote’, tal vez el encargado de sacrificar a los animales en las ceremonias². Un sacerdote de nombre *we-te-re-u* aparece como titular de parcelas de tierra en el distrito de *pa-ki-ja-ne*³. Otro sacerdote de nombre *sa-ke-re-u* posee tierras, y está registrado como ‘broncista’ (*ka-ke-u*, s.v. χαλκεύς) ‘vinculado a la *Potnia*’ (*po-ti-ni-ja-we-jo*, s.v. Πότνια) bajo régimen de *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾶλᾶσία)⁴. Sacerdotes⁵ aparecen como receptores del producto representado por el logograma *189, sobre cuya interpretación no existe acuerdo⁶. Un sacerdote figura como receptor de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso (PY Fn 837)⁷. Dos sacerdotes se mencionan en el díptico Aq de Pilo, sobre cuya interpretación no existe acuerdo⁸. En KN Am(2) 821 se ha sugerido que puede tratarse de un antr. masc.⁹, pero parece probable que se trate de un apelativo¹⁰, registrado como vinculado a una prestación de trabajo de tipo *o-pa* (s.v. ἔπω). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.62, etc.).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἱερεύς

→ ἱερεύω, ἱερός

¹ Tb. variante gráfica *i-e-re-u*. V. Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 80; Melena, *Companion* 3, 119.

² Krauss, *JPR* 15, 2001, 40; Palaima, *DAIS*, 389; Hiller, *Companion* 2, 180; Montecchi, *Luoghi*, 120; Olsen, *Women*, 243 s.

³ Del Freo, *Censimenti*, 137 ss.; Nakassis, *Individuals*, 403 s.; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 202 ss.

⁴ Del Freo, o.c., 77; Nakassis, o.c., 372. En PY Jn 431 hay diez individuos cuya condición desconocemos, ya que hay una laguna (Lejeune, *Mém. II*, 183, n.60, sugiere que se trata de esclavos, pero cf. la crítica de Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 184). Sobre la relación de los sacerdotes con el trabajo del bronce, v. Smith, l.c., Lupack, *Role of Religious Sector*, 116 s.

⁵ El sacerdote de *se-ri-no-wo-te* (v. *DMic.* s.v.) y un individuo de nombre *a-o-ri-me-ne*. V. Nakassis, o.c., 205; Kölligan, *Kadmos* 54, 2015, 31 ss.

⁶ Melena, *Companion* 3, 152, «poss. a matrix+KE acrophonic abbreviation for **ke-ra*? cf. *ke-ra-e-we*».

V. s.v. κέρας.

⁷ Killen, *Economy and Administration*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, o.c., 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss.

(raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁸ Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, *o.c.* 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

⁹ *DMic. s.v.*

¹⁰ ‘Sacerdote pastor’. V. Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 227; Melena, *Textos*, 29; Lupack, *Fiscality*, 97; Ead., *Role of Religious Sector*, 100; Ead., *AJA* 115, 2011, 211; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 86; Ead., *Luoghi*, 118 ss.

ἱερεύω

Part. pres. Nom. pl. masc. *i-je]-re-wi-jo-te*¹ /*hierewiontes*/ *ἱερεΐοντες, ‘ser sacerdote’² (?) [+].

La interpretación del documento (PY Aq 64) es problemática, de modo que la función de estos individuos permanece sometida a discusión³. Se trata de un vb. denominativo en -ήϕω, en lugar de la forma común en el primer milenio -εύω, que muestra que en mic. este tipo de verbos se formaría sobre el grado largo de la raíz del sustantivo correspondiente más el sufijo *-yo-⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘sacrificar’ (*Il.* 6.94, etc.).

Vid. tb. *s.v.* βασιλεύω.

→ ἱερεύς

¹ Si se acepta esta restitución para PY Aq 64.1. Pero cf. las objeciones en *DMic s.v.*]-re-wi-jo-te n.3.

² Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 200; Del Freo, *Censimenti*, 195.

³ Del Freo, *o.c.*, 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

⁴ Méndez Dosuna, *EM* 52, 1984, 130; Bernabé-Luján, *Introducción*, 184 s.; Minon, *Inscriptions éléennes*, 396 s.

ἱερόν

Sust. neutro Ac. sg. *i-je-ro* /*hieron*/ ἱερόν, ‘santuario’¹. En algunos documentos (KN Fp(2) 363, y tal vez en Fh 5467² y Fh 2013)³, el santuario de la localidad de *da*-*83-*ja* aparece como el lugar donde se envía una ofrenda de aceite⁴. Quizá⁵ se encuentra también en TH Fq 200 donde unas ‘mujeres’ (*ku-ṇa-ḳi-ṣi*, *s.v.* γυνή) están registradas como receptoras de un producto que no conservamos⁶ y que tal vez estaría destinado a un santuario⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Hdt.* 5.119, etc.).

→ ἱερός

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 190; *TFC* I, 206; Rougemont, *Contrôle économique*, 142 s.; Montecchi, *Luoghi*, 8 ss., 135.

² Guidi, *Aevum* 61, 1987, 64; Rougemont, 142 s., n.39.

³ Killen, *Economy and Administration*, 773, n.2.

⁴ Weilharnter, *Opfergaben*, 26 ss., 37; Bendall, *Economics of Religion*, 132.

⁵ TFC I, l.c.; Killen, o.c., 916, n.27; TFC IV.

⁶ Montecchi, o.c., 11, HORD, ‘cebada’.

⁷ Montecchi, l.c., «si tratterebbe di un’offerta culturale di cibo destinato al personale santuarioale».

ἱερός

Adj. masc. Nom. sg. *i-je-ro* (tb. Nom. pl. neutro *i-je-ra*¹; Gen. sg. *i-je-ro-jo*) /*hieros*/ ἱερός, ‘sagrado’², referido a ‘oro’ (*ku-ru-so*, s.v. χρυσός)³, y a ganado⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 10.426, etc.), así como con el de ‘sobrenatural’, ‘que manifiesta poder divino’ (*Od.* 2.409, etc.), ‘consagrado’ (*Il.* 2.305, etc.), ‘bajo protección divina’ (*Il.* 5.648, etc.), entre otros.

Véase también *Apéndice 1*, s.v. ἱρός.

→ ἱέρεια, ἱερεύς, ἱερεύω, ἱεουργός

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 157.

² Casevitz, *Temples et Sanctuaires*, 82 ss.; Piteros-Olivier-Melena, l.c.; Krauss, *JPR* 15, 2001, 40 s.

³ Sacconi, *POLEMONS*, 362; Killen, *Economy and Administration*, 935; Duhoux, *Companion* 1, 296; Fischer, *Österreichische Forschungen* 2009, 120; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

⁴ Piteros-Olivier-Melena, l.c., «il semble donc probable que les animaux concernés par ces nodules portant *i-je-ro/i-je-ra* étaient exclus du domaine humain et relevaient des dieux»; Palaima, *Mykenaiika*, 464 s.; Killen, o.c., 672, «‘belonging to divine ‘owners’», frente a *a-ko-ra-jo* (s.v. ἀγοραῖος); Palaima, *Administrative Documents*, 263.

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. del pres. Ind. med.-pas. **i-je-to-** /*hietoi*/ **híetoi*, ‘hacer una ceremonia’¹ (?) [+], de un vb. **ī̯mi* (< **isēmi*), ‘consagrar’ *vel sim.*, o /*ietoi*/ **ī̯etoi* (véd. *ī̯stati/te*), ‘ponerse en procesión’, ‘oficiar una ceremonia’², que aparece en un documento que registra diversas ceremonias religiosas de Pilo (PY Tn 316)³.

2. 3ª pers. sg. aor. Ind. *a-pi-e-ke* /*aphiēke*/ **ā́phi̯ke*, ‘consagrar’ *vel sim.* (?)⁴ [+], de un vb. **ī̯mi* (< **isēmi*), referido a la celebración de un banquete con motivo de la ‘iniciación del rey’ (*mu-jo-me-no*, s.v. μύνω)⁵.

Vid. tb. s.v. ἀμπέχω.

¹ Hiller, *Floreant*, 295; Melena, *Textos*, 69, ‘tener lugar una consagración’; Duhoux, *Companion* 1, 331; Weilharnter, *Opuscula* 6, 2013, 153. Pero cf. Hajnal, *Secondo Congresso*, 269 ss., «*i-je-to* kann schon den Charakter einer Reliktform besitzen und auf /*h̥jēmi*/ ‘senden’»; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 39 ss. (cree

que es una forma de ἵημι, ‘enviar’). V. la crítica a esta interpretación de García Ramón, *Secondo Congresso*, 265 s.

² García Ramón, l.c., «/iētoi/, procedente de un antiguo Pres. *is-je-toi (*h₁-ish₂-je-toi), formación en *-jo/e- con correlato en véd. *isyati/te* ‘(se) pone en movimiento / envía hacia (Loc.)’»; Krauss, *JPR* 15, 2001, 42 s. Pero cf. la crítica de Lane, o.c., 44 ss.

³ Hiller, *Studies Bartoněk*, 79 ss.; Palaima, *Florent*, 437 ss.; Duhoux, o.c., 321 ss. Es posible que el término aparezca también en TH Gp 313, de acuerdo con *TFC IV*, pero cf. la opinión de los editores en *TFC I*, y la crítica de Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 67, 127.

⁴ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 252, ‘hizo una ofrenda’; Palmer, *WINE*, 105 s.; Perpillou, *Essais*, 153; Weilhartner, *Opfergaben*, 160, n.410. Pero cf. Lane, o.c., 49.

⁵ Melena, o.c., 71 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 113 s.; Killen, *Economy and Administration*, 926; Lupack, *Role of the Religious Sector*, 47 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 27, 29.

ἱεουργός

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *i-je-ro-wo-ko* /*hieroworgos*/ *ἱεροφοργός, ‘oficiante’, ‘sacerdote encargado del sacrificio’¹. Hay registrados dos *i-je-ro-wo-ko*² que poseen ‘tierras de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω) en el distrito sagrado de *pa-ki-ja-ne* (PY Eb 159, Ep 613). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Call.Fr. 517 Pfeiffer, etc.).

→ ἔργον, ἱερός

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 196; Weilhartner, *Opfergaben*, 175; Del Frio, *Censimenti*, 97, 139; Lupack, *Role of Religious Sector*, 56, 72; Weilhartner, *DAIS*, 421 «*i-je-ro-wo-ko* (...) points to a priest engaged in the sacrifice of animals».

² *a-ke-re-u*, Nakassis, *Individuals*, 190; *pe-re-qo-ta*, Nakassis, o.c., 336 s.

ἵημι

A. 3ª pers. pl. Pres. Ind. pers. act. **-i-je-si** /*hiensi*/ *ἵενσι, ‘enviar’¹ (?) (hom. ἱεῖσι), que figura en un documento (PY Cn 3) que registra ‘vacas’ (*qo-o*, s.v. βοῦς) enviadas destinadas al sacrificio².

B. 3ª pers. pl. Perf. Ind. med.-pas. *e-e-to* /*hehento*/ *ἔθεντο, ‘haber sido enviado’³ [+], referido a ‘esclavas’ (*do-e-ra*, s.v. δούλη), tal vez enviadas a unos *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτα), pero no hay acuerdo sobre la interpretación del documento (PY An 607)⁴.

→ ἀφίημι, ἐξέσις

¹ Palaima, *Administrative Documents*, 262; Melena, *Textos*, 32; Weilhartner, *Coll. Rom.* 819, «mit ἵημι ‘senden’ oder mit *ἵημι ‘opfern’ (ἱερός)»; Sheldermine, *DAIS*, 405; Perpillou, *Hommage Lejeune*, 154 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1122; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 46. Pero cf. Godart, *Florent*, 253, n.15, «sens de ‘sacrifier’»; Stavrianopoulou, *POLITEIA*, 429, ‘weißen’. Sobre la posible aparición del vb. en el término *a-mo-i-je-to*, v. Ruijgh, *ŽAnt* 31, 1981, 47 ss.; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 48 s., pero cf. la crítica de García Ramón, *Secondo Congresso*, 265 s.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 154.

² Palaima, *Studia Mycenaea* 1988, 114 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 229 s.; Melena, *l.c.*; Weihartner, *Opfergaben*, 149 s.; Sherlmerdine, *Companion* 1, 131 s.; Weihartner, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 33; Killen, *l.c.*

³ Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 107; Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 566; Killen, *o.c.*, 990; Lane, *o.c.*, 48. V. de otro modo Hajnal, *MSS* 51, 1990, 2 ss. (3ª pr. del pl. del injuntivo del vb. εἰμί /e^hento/), pero cf. la crítica de Luján, *Veinte años de Filología Clásica*, 292.

⁴ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *o.c.*, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

ἱκω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *po-si-ke-te-re* /*poshikteres*/ *ποσηκτέρες (|→ ποτί), ‘inmigrante’¹, que figura en un documento (PY An 610) que registra una lista de ‘remeros’ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης). Nombre de agente en -τήρ.

¹ Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 156; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 51, 103 ss.; Santiago Álvarez, *55 Años*, 68 ss., «serían gentes llegadas de fuera en busca de recursos y que el palacio habría integrado dentro del grupo global de *ki-ti-ta* y *me-ta-ki-ti-ta*, pero manteniendo, en este caso en su propio nombre, el recuerdo claro de una procedencia extranjera quizá más cercana en el tiempo».

ἱμάς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Instrum. pl. *o-pi-i-ja-pi* /*opihiāphi*/ *ὀπιηιάφι (|→ ὀπισθεν), ‘correa’¹ o ‘pasariendas’², mejor que ‘freno’³, que podría estar adornada con apliques de ‘bronce’ (*ka-ke-ja-pi*, s.v. χαλκός) o ‘cuerno’ (*ke-ra-ja-pi*, s.v. κέρας)⁴. Se trata de un elemento que forma parte de las ‘bridas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία)⁵. Para el segundo término del compuesto se reconstruye una forma *^hīā (*^hī- < *^hsi-)⁶.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Duhoux, *ibid.*, 272; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 630 s.

² Melena, *Textos*, 66.

³ Plath, *Der Streitwagen*, 30; Milani, *Varia Mycenaea*, 119 s.; Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2009, 81; Id., *Habis* 41, 2010, 48.

⁴ Bernabé-Luján, *l.c.*, ‘horn plaques fixed on the straps’, Duhoux, *l.c.*, ‘attached ornaments (?)’; Luján-Bernabé, *l.c.*

⁵ Registrados en la serie Sd de Cnoso. V. Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

⁶ Pero cf. García Ramón, *Minos* 29-30, 1994-1995, 340 (lo relaciona con una raíz **seh₂i-* (o **seh₂ei-*), ‘atar’ («probably an enlarged variant of **seh₂-*»), presente en *a-ja-me-no* (s.v. *αἶμι).

ἰπνός

Sust. Nom. pl. *i-po-no* /*ipnoi*/ ἰπνοί, ‘cazuela’, ‘cuenco para cocinar’¹ (?), posiblemente de barro², registrados en un documento (KN Uc 160) que parece asentar un inventario de vasos y alimentos almacenados juntos³, tal vez destinados a ser usados en un banquete sacrificial⁴. Aparece representado por el logograma LANX⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘horno’ (Hdt. 5.92, etc.), ‘cocina’ (Semon. 7.61, etc.), y ‘farol’ (Ar.Pax 841, etc.).

¹ Palmer, *WINE*, 175; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 300 s., 315; Varias García, *Coll. Rom.*, 791.

² Bernabé-Luján, *Companion* 1, 223.

³ Palmer, *l.c.*

⁴ Bendall, *Economics of Religion*, 50.

⁵ Melena, *Companion* 3, 148.

ἵππος

Sust. masc. Nom. sg. (?) (y pl. e Instrum. sg.) *i-qo* (tb. Gen. sg. *i-qo-jo*) /*ikk^wos*/ *ἵκκ^wος, ‘caballo’¹. Aparece en un documento de Cnoso (KN Ca 895) que registra un inventario de équidos². En Pilo aparece en un documento (PY Fa 16) de difícil interpretación que registra alimento³, probablemente tubérculos de juncia representados por la ligadura logográfica CYP+O⁴, y en otro (PY Ea 59), en el que aparece un individuo de nombre *ke-re-te-u*⁵ que tiene un terreno ‘por causa’ (*e-ne-ka*, s.v. ἔνεκα) de que tiene un caballo⁶. Un aplique de ‘marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) de un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς) también tendría representado un caballo y un ‘hombre’ (*a-to-ro-qo*, s.v. ἄνθρωπος)⁷. El término está probablemente atestiguado en *scriptio continua* con la forma *i-qo-na-to-mo*, ‘equipo de caballos’ (?)⁸, o quizá apel. de pers. /*hikk^won arthmos*/ *ἵκκ^wων ἄρθμός, ‘encargado de uncir los caballos (a los carros)’ (?)⁹. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.269, etc.), y con el de ‘caballería’ (Hdt. 5.64, etc.), entre otros.

→ ἵπποφορβός

Véase tb. *Apéndice 1*, s.v. ἵππος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 568 s.; Duhoux, *Zoonyms*, 180; Melena, *Textos*, 43; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 189; Duhoux, *Companion* 1, 255; Waanders, *Festschrift Petruševski*, 295 s.; Id., *Ét. Myc.* 2010, 218. Sobre el uso anómalo del silabograma *qo* para notar una geminada sorda procedente de un grupo *-kw-* IE (**ekwos* cf. ai *ásva*), Bernabé-Luján, *Introducción*, 87. Sobre la aparición en *i-* en lugar de la *e-* esperable (IE **ekwos*, lat. *equus*), Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 342 s.

² Duhoux, *Companion* 1, 254 ss.

³ Destinado a forraje para el caballo (?): Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 235; Melena, l.c. Pero cf. la crítica de Killen, l.c. (plantea que el texto tal vez recoge una colecta más que una distribución); Weilhartner, *Opfergaben*, 114, «als Verwendungszweck des an *i-qo* zugewiesenen Zypergrases ist analog zu vergleichbaren Zuteilungen an Götter und Heiligtümer auch bei dieser Tafel eine Nahrungslieferung für das Kultpersonal als mögliche Erklärung in Betracht zu ziehen». Tal vez puede tratarse de un texto donde se registra la recolección de la cosecha, siendo *i-qo* un antr. masc. V. Rousioti, *POTNIA*, 307; Bendall, *Economics of Religion*, 31 s.

⁴ Sobre la cual, v. Melena, *Companion* 3, 138.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 285.

⁶ Weilhartner, o.c., 113 ss.; Del Frio, *Censimenti*, 80.

⁷ Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688.

⁸ Melena, *Textos*, 34; Id. *Companion* 3, 126, n.176, «it is not certain that the word belonged to the cult sphere, though it could be so». V. tb. *Apéndice 1*, s.v. ἄρθμός.

⁹ Del Frio, *Censimenti*, 148. V. tb. *Apéndice 1*, s.v. ἄρθμός.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Dat. sg. *i-qe-ja* /ikk^weiāi/ *ikk^weiāi, ‘caballuna’, ‘de los caballos’¹, epíteto de una *Potnia* de Pilo posiblemente vinculada a la fabricación y distribución de aperos y otros objetos relacionados con los caballos y los carros².

2. Adj. sustantivado fem. Nom. sg. (y pl.) *i-qi-ja* (tb. Nom. dual *i-qi-jo*)³/ikk^wiā/ *ikk^wiā, ‘carro’⁴, que aparece en documentos (serie S- de Cnoso, TH Va 159) relacionados con la construcción y almacenamiento de carros⁵. Derivado en -iā de *i-qo*, de modo que podemos entender que se trata de un carro tirado por uno o varios caballos⁶. Aparece representado mediante los logogramas BIG, CUR y CAPS⁷. El término aparece también con la forma *i-za-* /idsa-/ *iζα-⁸, atestiguado en *scriptio continua* con la forma *i-za-a-to-mo-i* (s.v. ἄρταμος).

3. Sust. Dat.-Instrum. sg.⁹ *i-qo-e-qe* /ikk^wohék^wei/ *ikk^wohék^wei (|→ ἔπομαι), lit. ‘(pieza) que sigue al caballo’¹⁰, ‘elemento de apoyo del timón con las piezas de unión’¹¹. Designa una parte del carro hecha ‘de madera’ (*do-we-jo*, s.v. δούρειος).

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 181; Melena, *Textos*, 25, ¿Deméter?; Boëlle, *POTNIA*, 404 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 170 s.; Rougemont, *Nommer les Dieux*, 345 s.; Lupack, *Coll. Rom.*, 472; Duev, *Ét. Myc.* 2010, 196. Sobre las figuras femeninas de rasgos equinos en Grecia y Oriente Próximo, v. Gangutia, *EM* 70, 2002, 9 ss.

² Bendall, *AJA* 107, 2003, 207; Lupack, *RMP II*, 56 s., Schon, *ibid.*, 136; Lupack, *Role of Religious Sector*, 124 ss.; Lupack, l.c. Cf. sin embargo Jasink, *Kadmos* 43, 2004, 192 s.; Ead., *Gli Storici e la lineare B*, 92 s., n.31, que propone que el término hace referencia a «oggetti destinati all’uso bellico, connessi alla bardatura dei cavalli e all’apparecchiatura dei carri». Piensa además que con *Potnia* el texto se refiere a la reina, y no a una divinidad, pero cf. s.v. πότνια, n.2.

³ Tb. error del escriba en el Dat. pl. *a-qi-ja-i*.

⁴ Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 307 ss.; Bernabé, *Secondo Congresso*, 197; Driessen, *Festschrift Doorselaer*, 483; Duhoux, *Zoonymes*, 181; Killen, *Economy and Administration*, 815 s.; Melena, *Textos*, 66; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 25; *TFC I*, 306; Panagl, *NLT*, 149 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 206; Duhoux, *ibid.*, 272; Lupack, *Role of Religious Sector*, 121; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 630; Schon, *Studies Shelderdine*, 105 s.

⁵ Plath, *Der Streitwagen*, 5 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 526 ss.

⁶ Plath, o.c., 18, '(Pferde-)wagen'; Bernabé, *Secondo Congresso*, 197; Montecchi, *Luoghi*, 45.

⁷ Melena, *Companion* 3, 151.

⁸ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 150; Melena, *Companion* 3, 15, n.29, 40, 47 «fast speech (not attested in later Greek) */ikw-yā°/ 'chariot-'».

⁹ Pero cf. Plath, o.c., 23 (opina que es Nom. sg. o dual).

¹⁰ Duhoux, *Zoonymes*, 181; Plath, o.c., 22 s.

¹¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 201 s., «tirante que une la parte delantera del barandal con el extremo del timón»; Bernabé, *Secondo Congresso*, 202 s.

ἵποφορβός

Apel. de pers. masc. Dat. sg.]i-qo-po-qo (tb. Dat. pl. i-qo-po-qo-i)¹ /ikk^wophorg^woihi/
*ἵκκ^wοφοργ^wοἶη, 'palafrenero'², que aparecen como receptores de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pl.Pl. 261d, etc.).

→ ἵππος, φέρβω

¹ Tb. variante fonética **i-po-po-qo-i** /ippophorg^woihi/ *ἵπποφοργ^wοἶη, con disimilación de -κκ^wo-. V. Bernabé-Luján, *Introducción*, 93.

² Duhoux, *Zoonymes*, 181; Aravantinos, *Florent*, 68; *TFC I*, 202; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 186; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 177; Duhoux, *AC* 74, 2005, 8; Killen, *Economy and Administration*, 909, 917, 923. Debe rechazarse que se trate de sirvientes de un santuario en que los caballos son animales sagrados, como proponen Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 838; Godart-Sacconi, *CRAI* 140, 1996, 110; *TFC I*, 322. Cf. crítica de Weilhartner, *Keimelion*, 343.

³ Killen, o.c., 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 196 ss.; Killen, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 176 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 397 ss., «a ration series in the traditional sense»; Palaima, *NLT*, 144 (raciones suplementarias para trabajadores, sin conexión con ceremonia alguna); Id., *DAIS*, 386.

ἴσος

Adj. Nom. pl.¹ **wi-so-wo-** /wiswoi/ *ἴσσοι, 'igual'², en la secuencia en *scriptio continua* wi-so-wo-pa-tō², sobre cuya interpretación no existe acuerdo³. Figura en un documento que registra armaduras (PY Sh 740). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 3.290, etc.).

→ ἴσος

¹ Ruijgh, *Studies Chadwick*, 533 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 737 ss.; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 22 ss.

² Pero cf. *PofN IV* (draft) *wi-so-wo-pa-*[], y en nota, «*wi-so-wo-pa-to* (with a *to* unusual for this hand) possible, but *wi-so-wo-pa-na* perhaps to be preferred».

³ Del Frio, *Studia Bartoněk*, 46 ss., «1) */wiswōs pantōs/* e 2) */wiswoi pantōs/*. La 1) col significado de ‘in modo del tutto identico’ e la 2) con quello de ‘del tutto identiche (scil. le corazze)’. Tali espressioni si riferiscono nel caso 1), a tutti i pezzi delle corazze *pa-ra-jo* elencati di seguito a *wi-so-wo-pa-to*, mentre nel caso 2), direttamente alle 10 ‘corazze’ *pa-ra-jo*»; Killen *apud* Melena, *Textos*, 65; Killen, *l.c.*, Gen. pl. en sentido absoluto, ἴσων πάντων, ‘(corselets): of all alike (sc. on all alike)’, con crítica a la hipótesis de Del Frio. Pero cf. la crítica de Bernabé, *l.c.* (propone que se trate de un error de haplografía del escriba por *wi-so-wo-pa-<wo->to*, ‘con el mismo número de *ὑπάφορτα’).

ἴστημι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal sustantivado Nom. sg. *a-re-ta-to /arestaton/* *ἄρέστατον, lit. ‘soporte del *ares*’, ‘especie de vaina para lanza(s) o espada (unida al carro)’¹ (?) [+]. El primer elemento del compuesto sería Ἄρης, metonimia por un tipo de arma ofensiva². Figura en un documento (KN Sd 4402) que registra un carro y sus partes³.

→ ἰστός, στατήρ

¹ Ruijgh, *Chars et roues*, 26 s.; Bernabé, *Secondo Congresso*, 203 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207; Luján, *55 Años*, 145, «*arestaton*, a kind of spear or sword sheath». Pero cf. Plath, *Der Streitwagen*, 39 s., “... ist bzw. Sind brauchbar”.

² Bernabé, *l.c.*

³ Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

ἰστός

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Gen. pl. *i-te-ja-o /histeiāhōn/* *ἰσταιῶνων, ‘tejedora’¹. Aparecen en un documento (PY Ad 684) que registra a los ‘hijos’ o ‘jóvenes’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) de las tejedoras de la localidad pilia de **ti-nwa-to*². Derivado en *-ya de un término *ἰστεύς.

2. Apel. de pers. masc. Dat. sg. o Nom. pl. *i-te-we /histēwei (-es)/* *ἰστήφει (-ῆφες), ‘tejedor’³, que aparece en un documento (PY Un 1322) que registra ‘pagos’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) a diversos trabajadores⁴. Nombre de agente en -εύς, posiblemente atestiguado en el antr. masc. *i-te-u*⁵.

3. Adj. fem. Nom. sg. *i-to-we-sa /histowessa/* *ἰστόφессα, ‘provisto de un soporte vertical’⁶, referido a un ‘brasero’ (*e-ka-ra*, s.v. ἐσχάρα). Aparece en un documento (PY Ta 709) que registra muebles y enseres destinados a un banquete sacrificial⁷.

→ Ἰστημι

¹ Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 219; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 345, 358, 360; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265; Nosch, *KOSMOS*, 49; Olsen, *Women*, 76 ss.

² V. *DMic. s.v. ti-nwa-si-jo*.

³ Killen, *Economy and Administration*, 656; Nosch, *Studia Bartoněk*, 187; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 219; Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 358, 360; Del Freo-Rougemont, *l.c.*; Nosch, *l.c.*; Olsen, *Women*, 79.

⁴ Killen, *o.c.*, 533, 1070 s., «these are workers of a more independent status than those who carried out duties under *ta-ra-si-ja* system, and who are given these payments in return for their services»; Bennet-Halstead, *Studies Shelmerdine*, 277.

⁵ V. *DMic. s.v.*

⁶ Bernabé-Luján, *o.c.*, 226; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 329.

⁷ Killen, *o.c.*, 711 s.

K

καίω

FORMAS RELACIONADAS

El término se documenta en el compuesto *pu-ka-wo* (s.v. πῦρ).

→ ἀποκαίω

κακός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. *ka-zo-e /kakyohes/* *κάζοηες (< **kak-yos-es*), ‘peor’, ‘de calidad inferior’¹, referido a ‘ejes’ (*a-ko-so-ne*, s.v. ἄξων). Intensivo en *-yōs de κακός².

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 62; Bendall, *AJA* 107, 2003, 220; Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 5, ‘en plus mauvais état’; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 70; Melena, *Companion* 3, 24. Debe rechazarse la interpretación de Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207, «*aksones khalkyohes*», ‘ejes de bronce’, ya que no se explica un intensivo construido sobre un sustantivo.

² Bernabé-Luján, *Introducción*, 169 s.

κάλαθος

Sust. masc. Nom. sg. *ka-ra-to /kalathos/* κάλαθος, ‘cesta’¹, que aparece en un documento (MY Ge 603, Ge 605) que registra contribuciones en especias por parte de distintos individuos². Puede expresarse también mediante el logograma *155^{VAS} ³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Ar.Av. 1325, etc.), entre otros.

→ καλαθήφορος (A), καλάθιον (A)

¹ Varias García, *Documentos*, 225; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 302; Varias García, *Coll. Rom.*, 791; Trinkl, *Greek and Roman Textiles*, 192.

² Killen, o.c., 308 ss.; Varias García, *Documentos*, 232.

³ Melena, *Companion* 3, 146.

κάμνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. sg. (y Ac. sg.) *ka-ma* (tb. Gen. sg. *ka-ma-o*)¹ /*kamas/* *κάμας, ‘tierra de labor’², tal vez de un cierto estatus privilegiado³, y cuya posesión implica el cumplimiento de ciertas obligaciones de naturaleza discutida⁴. Posiblemente el término tiene relación con la palabra cretense καμάν· τόν ἄγρόν (Hsch.)⁵.

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ka-ma-e-u* (tb. Dat. sg. *ka-ma-e-we*) /*kamaheus*/ *καμαheus, ‘poseedor de un *ka-ma*’⁶, que estarían obligados a trabajar para el palacio mediante algún tipo de *corvé*⁷.

¹ PofN IV (draft): PY Eb 156.2. Descarta la antigua lectura *ka-ma-e*.

² Melena, *Textos*, 73; Duhoux, *Companion* 1, 347; Lupack, *Role of Religious Sector*, 59 s.; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 587 s.; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 46; Olsen, *Women*, 210 s.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 64. V. tb. Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 87 s., 172 ss. (propone que en PY Un 718.11 el término se refiere a los trabajadores de la *ka-ma*, que podrían ser ‘outsiders’ e incluir «marginalized members of society»); Ead., *Coll. Rom.*, 588, «it seems that the word *ka-ma* could refer to both the land and the group of people working it»; Ead., *Studies Shelmerdine*, 233. Poco verosímil parece la hipótesis de Scafa, *Coll. Rom.*, 721 s., ‘penalty’.

³ Zurbach, *Archéologie du territoire*, 202, «peut-être a rapprocher de l’emphytéose». V. discusión en Lupack, o.c., 60.

⁴ Deger-Jalkotzy, *Res. Myc.*, 97 ss.; Lupack, l.c.; Del Freo, l.c.; Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 223 ss. «*ka-ma* lands were reserved for intensive cultivation primarily geared toward feeding large groups of workers».

⁵ DMic. s.v., n.7; Luján, *Veinte años de Filología Griega*, 287 s. V. de otro modo Negri, *SMEA* 36, 1995, 144 (tema en -as con acusativo en -an), pero cf. la crítica de Luján, l.c. Parece menos verosímil la hipótesis de Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 128, **k^hamás* (cf. χαμαί, χαμαῖζε), término paralelo a gr. alf. ἐσχατιά, de acuerdo con la crítica de Charue, *Recherches de Philologie et de Linguistique* 3, 1972, 97 ss.

⁶ Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 78 ss., «a holder of a sizeable piece of /damos/-land (...) for which in return he/she was obliged to perform an obligation called *wo-ze-e*, ‘work’»; Melena, *Textos*, 37, *k(h)amahēwes*, ‘cultivadores de baldíos’; Del Freo, *Censimenti*, 98; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 82 s., 172; Zurbach, l.c.; Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 227 ss.; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 627.

⁷ oo.cc. en n.4; Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 78 ss.

κάνασθον

Sust. masc. probablemente Nom. pl. *ka-na-to* /*kanasthoi*/ κάνασθαι, ‘cesto de mimbre’¹ [+], que aparece un documento (MY Ue 611) que registra vasos y productos alimenticios, tal vez destinados a un banquete², en una tablilla en muy mal estado que registra contenedores (TH K 113)³, y en dos sellos (MY Wt 502, 506). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (κάνασθον, Schwyzler, *DGE* 748.3, Náucratis, VI/V a.C.).

¹ Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 301; TFC I, 302; Duhoux, *Companion* 1, 288; Varias García, *Coll. Rom.*, 781, 791; Id., *55 Años*, 245, n.23. Pero v. de otro modo Consani-Negri, *Manuale di miceneo*, 430, que proponen una interpretación /*gnathoi*/ ‘morsetti’, «alcunché di atto a chiudere la bocca dei contenitori».

² Palmer, *WINE*, 190 ss.; Sacconi, *Florent*, 545 s.; Weihartner, *Opfergaben*, 220; Duhoux, o.c., 285 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

³ TFC I, 302.

κανθύλη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. pl. *ka-tu-re-wi-ja* (tb. Dat. pl. *ka-tu-re-wi-ja-i*) /*kanthulēwiai*/ *κανθυληφαί, lit. ‘objeto de albardería’, ‘objeto que fabrica el albardero’, esto es, ‘albarda’¹. Aparece en un documento (PY Ub 1318) que registra ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a la manufactura de diversos objetos², y en otro (PY Un 1482) que probablemente está vinculado al taller de un individuo que trabaja el cuerno (*ke-ra-e-we*, s.v. κέρας)³. Derivado en -ία del nombre de oficio *κανθυλεύς, nombre de oficio en -εύς derivado a su vez de *κανθύλᾱ, ‘albarda’⁴.

2. Adj. masc. Dat. pl.⁵ o Gen. pl.⁶ (?) *ka-tu-ro₂* /*kanthuliois* (-ōn)/ *κανθυλίους (-ων), ‘que pertenece a la albarda’⁷, referido a ‘cincha’, ‘correa’ (*o-pi-de-so-mo*, s.v. ἐπίδεσμος). Figura en un documento (PY Ub 1318) que registra ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a la manufactura de diversos objetos⁸. Adj. derivado en *-yo- de *κανθύλᾱ, ‘albarda’⁹.

¹ Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 382; Killen, *Economy and Administration*, 765 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 122; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 631; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 3 s., «κανθυληφαί acabaría por ser un término, quizá un tanto rebuscado, que designaría tanto la actividad del albardero, como la misma realidad denominada inicialmente κανθύλᾱ, tal vez porque este era un nombre menos preciso y con otros sentidos».

² Melena, *Textos*, 70 s.; Lupack, *ll.cc.*; Bernabé, *l.c.*; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

³ Pero *PofN IV* (draft), Xn 1482. V. Killen, *l.c.*; Luján-Bernabé, *o.c.*, 636. Pero cf. Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 382 (taller de cuero).

⁴ Bernabé, *l.c.*

⁵ *DMic.* s.v.

⁶ *DMic.* s.v., n.1; Melena, *Companion* 3, 67.

⁷ Lupack, *ll.cc.*; Bernabé, *l.c.*; Melena, *Companion* 3, 67.

⁸ V. *oo.cc.* en n.2.

⁹ Bernabé, *l.c.*

κάνειον

FORMAS RELACIONADAS

Adj. Nom pl. *ka-ne-ja* /*ka(n)neiai*/ *κα(ν)νειαί¹, ‘de mimbre’², referido a ‘correas trenzadas’ (*wo-ro-ma-ta*, s.v. λῶμα). Aparece en un documento (PY Ub 1318) que registra ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a la manufactura de diversos objetos³.

¹ Sobre las dudas en la transcripción, Bernabé-Luján, *Introducción*, 124.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 3; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 573, «probabilmente, questi materiali erano necessari ad *au-ke-i-ja-te-we* per produrre gli *o-pi-de-so-mo ka-tu-ro*₂ richiesti. In alternativa, si può pensare che i *ka-ne-ja wo-ro-ma-ta* fossero gli oggetti da produrre ('cinghie per cesti' o simili) e che prima del numerale 4 fosse sottinteso *di-pte-ra*».

³ Melena, *l.c.*; Bernabé, *l.c.*; Bernabé-Luján, *l.c.*

κανονίς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Instrum. pl. *ko-no-ni-pi* /*konōnipphi*/ *κωνωνίπφι, 'banda', 'franja'¹ (?), que está atestiguada como elemento decorativo de un 'escabel' (*ta-ra-nu*, s.v. θρηῖνυς) y tal vez de un vaso, aunque la tablilla (KN K 434) está en muy mal estado².

¹ Bernabé-Luján, *Companion 1*, 205; Varias García, *Coll. Rom.*, 787; Shelmerdine, *KOSMOS*, 688. Parece poco verosímil la hipótesis de Panayotou, *Kadmos* 24, 1985, 158 ss. *κοινωνίπφι, 'with one join', de acuerdo con la crítica de Varias García, *l.c.*, «causes the morphological problem of an. instr. sing. in -φι, so it seems less probably».

² Panayotou, *o.c.*, 153 ss.; Varias García, *l.c.*

καπνιά

Sust. fem. Gen. sg. *ka-pi-ni-ja* /*kapniās*/ καπνιάς, 'chimenea'¹ (?), que aparece en un documento (PY Vn 46) que registra materiales destinados a la construcción o reforma de edificios². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Moer. O 48 Hansen).

Vid. tb. s.v. σκάφος.

¹ Bernabé-Luján, *Companion 1*, 211 (?); Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 338; Melena, *Companion 3*, 41, '(parts) of the chimney'. Parece menos verosímil la hipótesis de Montecchi, *Luoghi*, 158 s., «*pars pro toto* per indicare il tetto».

² Montecchi, *o.c.*, 155 ss.

κάπρος

Sust. masc. Nom. sg. solo escrito con la ligadura logográfica SUS+KA /*kapros*/ κάπρος, 'verraco'¹ o 'jabalí'², que está registrado en documentos (PY Un 6, Un 853) que listan productos destinados a un banquete sacrificial³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado 'jabalí' (*Il.* 17.725, etc.), así como con el de *Capros aper*, 'chavito' (Philem.Fr. 82.21), nombre de un pez.

¹ Meier-Brügger, *Minos* 23, 1988, 206; Guidi, *Aevum* 64, 1990, 29; Killen, *Economy and Administration*, 857, Table 8.1, v, ‘uncastrated males, boars’; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 120 s.

² Melena, *Companion* 3, 136, ‘wild boar’. Pero cf. las observaciones de Kohl, *AAWW* 142, 2007, 16 ss.

³ Killen, *Economy and Administration*, 742 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 161 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 30, 75.

κάρα

Sust. neutro Dat.-Instrum. sg. **-ka-ra-o-re** (tb. Instrum. pl. *ka-ra-a-pi*) /*karahorei*/ o /*krāhorei*/ *καραήρει o κρᾱήρει ‘cabeza’¹, que está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *se-re-mo-ka-ra-o-re* (s.v. Σειρήν) y en Dat.-Loc. con la forma *o-]no-ka-ra-o-re* (s.v. ὄνος). Un documento (PY Ta 722) registra cabezas ‘de león’ (*re-wo-te-jo*, s.v. λεόντειος) ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) que aparecen como motivo ornamental de un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρηῖνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 22.74, etc.), así como con el de ‘pico’, ‘cumbre’ (*Hes.Th.* 42, etc.), y, en un sentido metafórico, con el de ‘persona’ (*S.OT.* 40, etc.).

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 188; Bernabé-Luján, *Introducción*, 158 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Sheldermine, *ibid.*, 687; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 178; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 328.

κάρδαμον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. sustantivado Nom. pl. neutro *ka-da-mi-ja* /*kardamia*/ *καρδάμια, *Lepidium sativum*, L., ‘berro’¹, o mejor, ‘atado de berros’, ya que se trata de un adjetivo². Probablemente se usaría como condimento en la alimentación, como remedio medicinal, y tal vez para la elaboración de perfumes³. El término aparece en un documento (MY Ge 604) que registra ‘deudas’ (*o-pe-ro*, s.v. ὄφελος) en concepto de especias y plantas por parte de varios individuos⁴.

¹ Puede tratarse también de *Nasturtium officinale* o ‘berro de agua’, de acuerdo con Varias García, *Documentos*, 198 ss., aunque parece que las diferencias entre las especies son mínimas.

² Varias García, o.c. 200.

³ Varias García, *Lc.*

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

καρπός

Sust. Dat. sg.¹ (o Nom. pl.) *ka-po* /*karpōi*/ καρπῶι, ‘fruto’² (?) [+], posiblemente referido a olivos plantados para aprovechar sus frutos, frente a otros plantados para el aprovechamiento

de aceite³. Aparece en un documento que registra la superficie de las tierras y plantaciones de un individuo de nombre *sa-pi-ti-nu-wo*⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.142, etc.), así como con el de ‘semilla’ (*X.Oec.* 16.12), y ‘beneficio’ (*A.Th.* 618, etc.).

Vid. tb. s.v. κῆπος.

¹ Del Frego, *Censimenti*, 45.

² Fischer, *Diomedes* 3, 2004, 38 s.; Del Frego, *l.c.*

³ Del Frego, *l.c.* (si se acepta la reconstrucción *e-[ra-wo-qe]* para KN F(2) 841.5). V. de otro modo Palmer, *WINE*, 49, «*ka-po* possibly refers to olives for oil as opposed to eating olives», un tipo particular de aceituna.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 498 ss.; Del Frego, *o.c.*, 42 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. sg.¹ (?) *ka-pa* /*karpa*/ *καρπά, ‘fruto’ (?)², que aparece en general acompañado del logograma OLIV, lo que indica que podría referirse a un determinado tipo de aceitunas³, aunque también podría ser una designación de carácter más general⁴. Aparece en un documento (PY Un 138) que registra alimentos destinados a un banquete sacrificial⁵, y en la serie Ft de Tebas tal vez está registrado como alimento destinado a raciones para los participantes en algún tipo de ceremonia⁶. La interpretación del término permanece sometida a discusión⁷.

Vid. tb. s.v. σκαφή.

¹ Colectivo en *-ā, de acuerdo con Meier-Brügger, *NLT*, 116. Pero cf. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 188 (nom. pl. neutro).

² V. Aravantinos, *Florent*, 71; Fischer, *Diomedes* 3, 2004, 37 ss.; Rougemont, *Nommer les Dieux*, 352; Meier-Brügger, *l.c.*; García Ramón, *Espace civil*, 85. Pero cf. Varias García, *l.c.*, «it is difficult to hold an interpretation of *ka-pa* as the generic designation of ‘fruits’ (καρπά) and it seems plausible, according to PY Un 138, to maintain its meaning of a particular kind of olives, perhaps with the original interpretation by Ventris and Chadwick: σκάφᾱ: ‘throug’ or ‘bowl’, naming a vessel». Parece menos verosímil la interpretación de Sacconi, *RCCM* 40, 1998, 281 ss.; *TFC I*, 265, ‘récipient pour les offrandes’, que se basa en la discutible interpretación religiosa del contexto. Debe rechazarse la hipótesis de Melena, *Textos*, 50, ‘zoruga?’. En KN E(1) 71, donde el término aparece con el logograma GRA, probablemente se trata de un topónimo, de acuerdo con Fischer, *o.c.*, 42 ss.; Del Frego, *o.c.*, 8; Varias García, *l.c.*

³ Fischer, *l.c.*; Palmer, *Coll. Rom.*, 630, «if the items in PY Un 138 are being gathered for a festival banquet, *ka-pa* should not refer to raw olives, but rather to fruit that is fully cured and ready to eat».

⁴ García Ramón, *l.c.*, los términos *si-to* (s.v. σῖτος) y *ko-ro* (s.v. κόρος 1) podrían ser especificaciones de un término *ka-pa* con un significado más general, de acuerdo con los testimonios de TH Ft 219, Ft

220, Ft 234. De modo similar, Palmer, *l.c.*, propone que tal vez «*si-to and ko-ro are two different aspects of OLIV that belong to the category ka-pa*».

⁵ Bendall, *Economics of Religion*, 26 ss.

⁶ Bendall, *o.c.*, 192. Pero cf. Serrano Laguna, *o.c.*, 227, «otras series, como Ft y Gf, podrían ser susceptibles también de atestiguar *festival rations*, pero, debido a los pocos y fragmentarios documentos conservados, en el estado actual de la investigación nada nos permite asegurarlo».

⁷ Weilharnter, *Opfergaben*, 199, «eine endgültige Entscheidung ist vorerst nicht zu erzielen».

κατερός

Adj. Nom. sg. masc.]*ka-te-ro* /*karteros*/ κατερός, ‘reforzado’¹ (?) [+], tal vez referido a cobre², pero el estado fragmentario del documento (KN Og 5515) dificulta la interpretación. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (*Il.* 5.592, etc.).

Vid. tb. s.v. κασσίτερος.

¹ Michailidou, *Coll. Rom.*, 525 s.

² Michailidou, *l.c.*, ‘copper turned to bronze’.

κάρυον

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Dat.-Instrum. sg. **ka-ru-we-** (tb. Instrum. pl. *ka-ru-pi*) /*karuwei*/ *καρύφει, ‘nuez’¹ (?), que están fabricadas de ‘marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) y figuran como elemento decorativo de ‘escabeles’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς).

¹ Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 328; López Chala, *REC* 41, 2014, 140. Parece menos verosímil la hipótesis de Shelmerdine, *KOSMOS*, 688, ‘flower buds’, relacionado con gr. κάλυξ, ya que se esperaría una forma †*ka-ru-ku-we*.

κάρφος

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito con el monograma *KAPO* /*karpfos*/ κάρφος, ‘canela en rama’¹, que figura en documentos (PY Un 249, Un 267, Un 592, Un 616) que registran ingredientes destinados a la elaboración de perfumes². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 3.111, etc.), entre otros.

¹ Sacconi, *Kadmos* 11, 1972, 22 ss., «the only spice that is derived from ‘bark’ is cinnamon»; Fischer, *Diomedes* 3, 2004, 39 ss.; Del Frio, *Censimenti*, 45, n.270; Melena, *Companion* 3, 138, ‘bark’. Pero cf. la crítica de Shelmerdine, *Perfume Industry*, 18; Totelin, *Hippocratic Recipes*, 150, «in the current state of research, it is wiser to argue that the trade in the spices called κασ(ο)ία and κυνάμωμον started in the early archaic age». V. de otro modo, Zaitoun, *KOSMOS*, 792 s., «possibly resinous fruits like the ones of the juniper or balsam tree».

² Shelmerdine, *o.c.*, 109.

κασσίτερος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. sg. m.]ka-te-ro /ka(s)steros/ *κά(σ)στερος, ‘estaño’ (?)¹, pero el estado fragmentario del documento (KN Og 5515) dificulta la interpretación. Forma sincopada de κασσίτερος.

Vid. tb. s.v. καρτερός

¹ Killen *apud* Sherrat, *Economy and Politics*, 219, n.11.; Michailidou, *Manufacture and Measurement*, 96 (?).

κελαινός

Adj. masc. Nom. sg. usado como boónimo¹ ke-ra-no /kelainos/ κελαινός, ‘negro’², que figura en un documento (KN Ch 896) que registra bueyes de labor³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.303, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero cf. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 239; Killen, *o.c.*, 583; Godart, *Florent*, 249 s.; Melena, *Textos*, 33; García Ramón, *Companion* 2, 229.

³ Killen, *o.c.*, 583 ss.; Weilhartner, *o.c.*, 257 ss. V. tb. menos verosíblemente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *l.c.* (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, *l.c.*

κελέοντες

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Dat.-Instrum. sg. o-pi-ke-re-mi-ni-ja (tb. Instrum. pl. o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi) /opikelemniāi/ *ὀπικελεμνιάι, lit. ‘madera añadida puesta en dirección vertical’, ‘respaldo’¹ [+], de varios ‘sillones’ (*to-no*, s.v. θρόνος).

¹ Luján-Piquero, *Homenaje Melena* (en prensa). Parece menos verosímil la hipótesis de Perpillou, *Essais*, 176, que cree que puede tratarse de sillas ceremoniales destinadas ser portadas en procesiones *vel sim*. Las o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi serían los dos travesaños que permitirían el transporte de la silla en cuestión, de acuerdo con la glosa ἀμφικέλεμνον ἀμφιβάρεις οἱ δὲ τὸν βασταζόμενον ὑπὸ δύο ἀνθρώπων δίφρον, ἄλλοι δὲ ἀμφίκουλον ξύλον (Hsch.). Cf. la crítica de Luján-Piquero, *l.c.* (esta hipótesis no explica la aparición del término en sg. y pl., y tampoco tiene en cuenta que en la parte denominada o-pi-ke-re-mi-ni-ja es donde estaría colocada la decoración de los sillones, que solía estar en el respaldo, de acuerdo con los testimonios arqueológicos que conservamos).

κεραμεύς

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ke-ra-me-u* (tb. Gen. sg. *ke-ra-me-wo*; Nom. pl. y Dat. sg. *ke-ra-me-we*; Dat. sg. *ke-ra-me-wi*) /*kerameus*/ κεραμεύς, ‘alfarero’¹. Dos alfareros aparecen en una lista de personal (PY An 207) destinado a distintos lugares del reino de Pilo², y el alfarero ‘real’ (*wa-na-ka-te-ro*, s.v. ἄναξ) *pi-ri-ta-wo*³ posee una parcela de terreno⁴. En Micenas (Oe 125) un alfarero figura como receptor de una cierta cantidad de lana, probablemente pagada a cambio de su trabajo⁵, mientras que en Cnoso (Cn 1287) aparece registrado en una lista de individuos que han pagado una cabra al palacio, probablemente destinada al sacrificio⁶, y cuya piel tal vez sería aprovechada para la industria⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.601, etc.). Nombre de oficio en -εύς.

¹ Varias García, *Faventia* 16, 1994, 13 s.; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 307 s.; Palaima, *TEXNH*, 407; Varias García, *Ktama* 26, 2001, 124; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 223; Varias García, *55 Años*, 244.

² Killen, *Economy and Administration*, 961 s.

³ Nakassis, *Individuals*, 343.

⁴ Del Frio, *Cenimenti*, 125 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 159, 193.

⁵ Varias García, *Il.cc.*

⁶ Aravantinos, *Aegean Seals*, 162; Weilhartner, *Opfergaben*, 154 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 34; Montecchi, *o.c.*, 42.

⁷ Killen, *o.c.*, 724.

κέραμος

Sust. masc. Nom. sg. solo escrito con la abreviatura acrofónica *ke* /*keramos*/ κέραμος, ‘(vaso) de cerámica’¹, aplicado a los vasos representados por los logogramas *202^{VAS} y *222^{VAS}². Tal vez puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma *KE*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.469, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Melena, *o.c.*, 147, 149.

³ Melena, *o.c.*, 146.

κέρας

Sust. neutro Dat.-Instrum. sg. *ke-ra-e*¹ (tb. Nom. pl. o Ac. pl.²]*ke-ra-a*) /*kerai*/ κέραει, ‘cuerno’³. Figura como material con el que estaban fabricadas guarniciones de dagas (serie Ra de Cnoso)⁴. Parece que podría también hacer referencia a la forma del vaso representado por el logograma *227^{VAS} (KN K(1) 872)⁵. Tal vez puede expresarse también mediante la ligadura

logográfica *189+ KE⁶. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Il. 17.521, etc.), y puede hacer también referencia a la forma de los objetos (Il. 11.385, etc.), así como a objetos fabricados de cuerno (Od. 21.395, etc.).

¹ En KN Ra 984 está atestiguado el Instrum. sg. *ke-ra*, donde falta la desinencia -e del Dat.-Instr. El contexto permite asegurar que se trata de este caso. Es probablemente una falta del escriba. V. Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 64 s. V. de otro modo, Nussbaum, *Head and Horn*, 37 ss., «the dat.-instr. of an ā-stem *kerā* would be *kerāi*, written *ke-ra*»; Melena, *Companion* 3, 152.

² Varias García, *Coll. Rom.*, 792.

³ Nussbaum, *o.c.*, 36 ss.; Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 144; Hiller, *Mykenaiika*, 305; Varias García, *l.c.*; Palmer, *Ét. Myc.* 2010, 364; Luján, *l.c.*; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627 ss.

⁴ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 34; Id., *Coll. Rom.*, 117; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Luján-Bernabé, *o.c.*, 632.

⁵ Varias García, *l.c.* V. tb. Bernabé-Luján, *o.c.*, 213; «we cannot be sure whether the name ‘horn’ refers to the material or just to the shape, as happens in Classical Greek, cf. *e.g.* ἐξ ἀργυρέων κεράτων πίνοντες ‘drinking from silver horns’ Pi.Fr.166»); Luján-Bernabé, *o.c.*, 633.

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 765 ss.; Luján-Bernabé, *o.c.*, 634. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 152.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat. sg. (o Nom. pl.) *ke-ra-e-we* /*kerahēwei* (-es)/ *κεραήφει (-ες), ‘que trabaja el cuerno’¹. Figura en un documento en el que este individuo recibe un objeto representado por el logograma *189, tal vez ‘cuerno’², con el fin de usarlo para decorar los objetos registrados (PY Un 1482): ‘albardas’ (*ka-tu-re-wi-ja*, s.v. κανθύλη), ‘escabeles’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρηῖνυς) y ‘catres’ (*de-mi-ni-ja*, s.v. δέμνιον). Nombre de oficio en -εύς.

2. Adj. fem. Instrum. pl. *ke-ra-ja-pi*³ /*kerahiāphi*/ *κεραήφια, ‘que está fabricado de cuerno’⁴, en referencia al elemento decorativo de unas ‘correas’ (*o-pi-i-ja-pi*, s.v. ἱμάς).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 765 ss.; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628, 634 ss.; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 4; Luján, *ibid.*, 64. Pero cf. Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 380 ss. /*gerahēwes*/ «as ‘honouring’ implements of some form» (probablemente pieles de los animales sacrificados para personas relacionadas con funciones culturales); Lupack, *Role of Religious Sector*, 77 s. Esta hipótesis parece menos verosímil de acuerdo con la crítica de Killen, *l.c.*

² Killen, *l.c.*; Melena, *Companion* 3, 152.

³ Tb. variante gráfica *ke-ra-i-ja-pi*.

⁴ Plath, *Der Streitwagen*, 29 s.; Luján, *l.c.*

κέρμα

Sust. neutro Nom. pl. *ke-ma-ta* /*kermata*/ κέρματα, ‘fragmento’, ‘pedazo’¹ (?), de un material llamado *ka-so*, cuya identidad está sometida a discusión². El término está atestiguado en gr. alf.

con el mismo significado (Emp.Fr. 101.1 Diels-Kranz etc.), así como con el de ‘moneda’ (Alex. 128.7, etc.).

¹ DMic. s.v.; Melena, *Studies Chadwick*, 421.

² Melena, *l.c.*, but /*khermata*/ ‘pebbles, small stones’ would be equally possible»; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 173, (¿estaño?); Hiller, *Mykenaiika*, 305, «*ka-so* should represent a kind of (Minoan ?) synonym of *ke-ra*. But this cannot be proved».

κέσκεον

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito con el logograma KE /*keskeon*/ κέσκεον, ‘estopa’¹ (?), que aparece en la serie Ma de Pilo² y en KN Nc 5100. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (κεσκίον, Herod.Fr. 12 Cunningham, Hsch.).

Vid. tb. s.v. κηρός.

¹ Melena, *Textos*, 58; Id., *Companion* 3, 140. Pero cf. Perna, *Recherches*, 55 (¿algún tipo de sustancia aromática?); Id., *Coll. Rom.*, 660; Killen, *Economy and Administration*, 1029, ‘beeswax’.

² Sobre la cual v. Perna, *o.c.*, 63 ss.; Killen, *o.c.*, 1015 ss.

κηθίς

Sust. fem. Nom. sg. *ka-ti* /*kāthis*/ *κᾱθίς, tipo de vaso para verter agua¹, que aparece en un documento que registra vasos (PY Tn 996). Puede representarse también mediante el logograma HYD². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘caja en forma de dado’, ‘cubilete’ (Poll. 7.203).

¹ Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 302; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 224; Varias García, *Coll. Rom.*, 782, 791; Melena, *Companion* 3, 147.

² Melena, *l.c.*

κῆπος

Sust. masc. Nom. sg. *ka-po* /*kāpos*/ *κᾱπος, ‘jardín’¹ (?) [+]. Se encuentra en un documento (KN F 841) que registra la superficie de las tierras y plantaciones de un individuo de nombre *sa-pi-ti-nu-wo*². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 7.129, etc.).

Vid. tb. s.v. καρπός.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 498 (propone una restitución *e*-[*ra-wa-o* para KN F 841.5, y una interpretación ‘olive garden’). Pero cf. la crítica de Del Freo, *Censimenti*, 45.

² Killen, *l.c.*; Del Freo, *o.c.*, 42 ss.

κηρός

Sust. masc. Nom. sg. solo escrito con el silabograma en función de logograma KE, ‘cera’¹, que aparece en la serie Ma de Pilo² y en KN Nc 5100. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Od. 12.48, etc.).

Vid. tb. s.v. κέσκεον.

¹ Perna, *POLITEIA*, 227; Killen, *Economy and Administration*, 1029. Pero cf. *Recherches*, 55 (¿algún tipo de sustancia aromática?); Id., *Coll. Rom.*, 660 (?).

² Sobre la cual v. Perna, o.c., 63 ss.; Killen, o.c., 1015 ss.

κηρυξ

Apel. de pers. Dat. sg. *ka-ru-ke /kāruks/ κᾱρυξ*, ‘heraldo’¹. Figura (PY Fn 187) como receptor de cebada probablemente en el contexto de la celebración de un festival religioso², y en relación con lo que parecen ser algún tipo de sustancias aromáticas³ en un documento de interpretación difícil (PY Un 219)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.50, etc.), así como con el de ‘pregonero’ (*Ar.Ach.* 42, etc.), entre otros.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 780; Weilhartner, *Opfergaben*, 116; Killen, o.c., 919, n.32; Panagl, *Keimelion*, 311 ss., ‘Sänger, singender Priester’

² Killen, *llcc.*, «who are likely to have played a role in the performance of religious rites, as *kēruks* regularly did in the Classical period»; Weilhartner, *l.c.*; Panagl, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 59. V. tb James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20, «in my view their allocations should be regarded as compensation for work performed».

³ Representadas por los silabogramas en función de logograma PE, KA, O. V. Bendall, o.c., 248 ss.; Melena, *Companion* 3, 142.

⁴ Weilhartner, o.c., 166 s.; Killen, o.c., 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, o.c., 248 ss.

κίων

Sust. masc. Nom. pl. **ki-wo-** (tb. Ac. direcc. *ki-wo-na-de*) /kiōn/ κίων, ‘columna’, ‘pilar’¹. Aparece en un documento (PY Vn 46) que registra materiales destinados a la construcción o reforma de edificios², o de un barco³. En PY Vn 48 parece que el adlativo podría referirse a un santuario donde se venerara un objeto de culto en forma de columna, bien conocido en el ámbito minoico⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 19.38, etc.).

¹ Montecchi, *Luoghi*, 158.

² Montecchi, o.c., 155 ss.

³ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990, 315; Palaima, *THALASSA*, 299.

⁴ Hiller, *Companion* 2, 198; Montecchi, o.c., 3.

κλάσμα

Sust. neutro Gen. pl. (?) *ka-ra-ma-to* /*klasmaton*/ κλασμάτων, ‘fragmento’, ‘pieza’¹ de ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας). Quizá falta del escriba por *ka-ra-ma-ta*². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (θυμιατηρίῳ κλάσματα IG II² 1424a.160, Atenas, s. 369/8 a.C., etc.).

¹ Melena, *Studies Chadwick*, 421; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 632 s.

² V. *DMic.* s.v. n. 2.

κλείς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. sg. (y Dat. sg.) *ka-ra-wi-po-ro* (tb. Gen. sg. *ka-ra-wi-po-ro-jo*) /*klāwiphoros*/ *κλῶφιφόρος (|→ φέρω), ‘clavera’¹, designación de un oficio con evidentes conexiones religiosas. Es posible que hubiera una clavera en cada distrito². La cantidad de tierras que posee *ka-pa-ti-ja*, la clavera del santuario de *pa-ki-ja-ne*, parece indicar un estatus social bastante importante³. Tienen alguna relación con la requisición excepcional de bronce registrada en PY Jn 829⁴. Tiene personal a su cargo⁵ (PY Ae 110). Dos claveras aparecen registradas junto con un ‘tapiz’, o ‘alfombra’ (*te-pa*, s.v. τάπης) en un documento (PY Un 6) que probablemente registra productos destinados a un banquete⁶. Tal vez son las receptoras de estos tapices⁷. En un documento (PY Vn 48) aparecen quizá como receptoras de un producto que no conservamos⁸.

¹ Milani, *Varia Mycenaea*, 100 s.; Melena, *Textos*, 70, «clavera (...) que tuviera bajo su control el acceso al recinto de cada divinidad y abriera las ‘capillas’ particulares en determinados festejos»; Del Freo, *EMPORIA*, 796, «avaient le contrôle des magasins des sanctuaires»; Iodice, *Aevum* 80, 2006, 13 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 304; Lupack, *Role of Religious Sector*, 73; Fischer, *Österreichische Forschungen* 2009, 120; Rougemont, *Contrôle économique*, 157 ss.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 161 ss.; Olsen, *Women*, 139 ss.; Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 211, «infolge des Fehlens archäologischer Funde von Schlüsseln aus dem 2. Jt. können aber vorerst keine Aussagen über ihre Form und exakte Verwendung getroffen werden».

² Palaima, *Ktema* 26, 2001, 158 s.; Nakassis, *Individuals*, 12 (este argumento invalidaría la hipótesis de considerar un Nom. pl. la aparición del término en PY Jn 829.2. Pero cf. *DMic.* s.v. n.1.); Rougemont, *l.c.*

³ Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 43 ss.; Nakassis, o.c., 130; Olsen, o.c., 140, 142 ss.

⁴ Hiller-Panagl, *Festschrift Baroněk*, 115; Del Freo, *l.c.*; Rougemont, *l.c.*, «il est donc difficile, étant donné le type de documents disponibles, de se prononcer sur le rôle d'un *ka-ra-wi-po-ro* dans le contrôle économique».

⁵ V. s.v. δούλη, n.8.

⁶ Killen, o.c., 742 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 161 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 30.

⁷ Nosch-Perna, *POTNIA*, 475.

⁸ Palmer, *WINE*, 61.

κλύζω

Forma verbal solo escrita con la abreviatura acrofónica *ku*, referida a lana, que tal vez indica que ya ha sido lavada¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 14.392, etc.).

Vid. tb. s.v. Κύπριος.

¹ Firth, *Ét. Myc.* 2010, 236; Nosch, *ibid.*, 331 (aduce en favor de esta interpretación que «toponyms do not seem to play a role in the denomination of Mycenaean textiles so far»). Pero cf. la crítica de Weilhartner, *BMCR* 2013.01.36, «in my opinion, his interpretation (236 n.28) of TELA+KU as a textile that has been washed (cf. κλύζω) is difficult to reconcile with the appearance of this ligature in non-Greek Linear A (cf. TELA+ZO)» (<http://bmcr.brynawr.edu/2013/2013-01-36.html>).

κναφεύς

Apel. de pers. masc. Nom sg. *ka-na-pe-u* (tb. Gen. sg. *ka-na-pe-wo*; Dat. sg. *ka-na-pe-we*; Dat. pl. *ka-na-pe-u-si*) /*knapheus*/ κναφεύς, ‘batanero’¹ [+]. Tenemos constancia de un individuo de nombre *pe-ki-ta*, que posee tierras y es el ‘batanero real’² (*wa-na-ka-te-ro*, s.v. ἄναξ). Otro individuo de nombre *a-ka-ta-jo* es también un batanero que tiene alquilado un terreno al ‘esclavo del dios’ (*te-o-jo do-e-ro*, s.vv. δοῦλος, θεός) *ka-ra**56-so³. En Micenas (MY Oi 701, Oi 704), bataneros reciben raciones del alimento designado mediante el logograma *190⁴, tal vez queso (?)⁵, probablemente en el contexto de la celebración de un festival religioso⁶. En un documento de Micenas (MY Oe 129) un batanero recibe una cantidad de lana, posiblemente con la finalidad de trabajarla de algún modo⁷. En Tebas (TH Av 106) el término aparece registrado en una lista de individuos, tal vez vinculados de alguna manera a la celebración de un festival religioso⁸. En Cnoso (KN Cn 1287) un batanero se encuentra registrado en una lista de individuos que han pagado una cabra al palacio, probablemente destinada al sacrificio⁹, y cuya piel tal vez sería aprovechada para la industria¹⁰. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (κνα<φ>εύς IG I³ 554, Atenas, ca. 550 a.C., etc.). Nombre de oficio en -εύς.

¹ Boëlle, *Minos* 27-28, 1992-1993, 292; Varias García, *Documentos*, 372; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 319, «según Platón [*Político*, 282a] incluía también ‘el arte de lavar, el de remendar y toda la atención

referente a la indumentaria’»; Aravantinos, *Floreat*, 63; Melena, *Textos*, 63; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 187; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 28; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Nightingale, *Österreichische Forschungen 2009*, 220; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 266; Montecchi, *Luoghi*, 142. Menos verosímil parece un significado ‘cardador’, que defienden *TFC I*, 178; Godart, *RAL* 9, 12, 2001, 10; Iodice, *Aevum* 82, 2008, 7.

² Palaima, *TEXNH*, 407; Del Freo, *Censimenti*, 113, 124; Nakassis, *Individuals*, 335.

³ Lindgren, *People II*, 71.

⁴ Melena, *Companion* 3, 140.

⁵ Varias García, *Homenaje Omotos*, 831 ss. (?); Varias García *apud* Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa), como parecen apuntar también los nuevos documentos de Agios Vasilios, aún sin editar. Pero no hay acuerdo, v. Palmer, *Floreat*, 468; Weilhartner, 15 *Österreichischen Archäologentaches* 450 ss. (¿cerveza?).

⁶ Weilhartner, *Opfergaben*, 216 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 916 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 146 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 258.

⁷ Varias García, *Documentos*, 119 ss.; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 319; Nosch, *Wool Economy*, 376.

⁸ Killen, o.c., 926 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 53 ss.

⁹ Aravantinos, *Aegean Seals*, 162; Weilhartner, o.c., 154 s.; Bendall, o.c., 34; Montecchi, o.c., 42.

¹⁰ Killen, o.c., 724.

κνῆκος

Fitónimo fem. Nom. sg. *ka-na-ko* /*knākos*/ *κνᾱκος, *Carthamus tinctorius* L., ‘alazor’, ‘falso azafrán’¹. Las tablillas distinguen dos especies, ‘rojo’ (*e-ru-ta-ra*, s.v. ἐρυθρός), acompañado de medidas de peso, y que probablemente hace referencia a las flores de la planta, y ‘blanco’ (*re-u-ka*, s.v. λευκός), pesado en medidas de áridos, y que tal vez hace referencia a los granos de la planta, de donde se extraía el aceite². Aparece atestiguado en la serie Ge de Micenas, que registra pagos y deudas en concepto de sustancias aromáticas³. Podría usarse en la alimentación, la elaboración de perfumes y como remedio medicinal, y en el caso del ‘alazor rojo’, tal vez como tinte de textiles⁴. Puede expresarse también mediante el monograma KANAKO⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Thphr.HP* 6.4.5, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 180 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 186 s.; Duhoux, *Companion* 1, 283 s.; Varias García, *Homenaje Santiago*, 66. Sobre la posible aparición del término en la serie Gf de Tebas, *TFC I*, 274 s., pero cf. la crítica de Palaima, *AJA* 107, 2003, 114.

² Varias García, *Documentos*, 181 ss.

³ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

⁴ Varias García, *Documentos*, 183 s.; Nosch, *Colour*, 34; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Varias García, *KOSMOS*, 159.

⁵ Melena, *Companion* 3, 129, 140.

κόγχη

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Nom. sg. *ko-ki-re-ja /konkhileiā/* *κογχιλείᾱ, ‘decorada con conchas’¹, referido a un tipo de vaso (*qe-ra-na*, s.vv. βαλανεύς / θέρομαι) y a una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). Adj. de materia en *-eyā.

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 230; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 203; Duhoux, *ibid.*, 317; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 325; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

κοῒω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *e-pi-ko-wo*¹ /epikowoi/ *ἐπικόφοι (|→ ἐπί), ‘centinela’, ‘guardia’², destinado a las ‘regiones costeras’ (*o-pi-a₂-ra*, s.v. ἄλς). El término aparece en un documento (PY An 657) que registra personal destinado a ‘proteger’ (*-u-ru-to*, s.v. ἐρύομαι) las regiones costeras de Pilo, en otro (KN As <4493>) que parece registrar personal textil destinado a la tarea de ‘proteger la costa’³, y en un documento (PY Jn 881) en el que ‘centinelas encargados de las marismas’ (*e-re-e-we*, s.v. ἔλος) deben entregar al palacio una determinada cantidad de bronce⁴.

¹ Tb. variante morfológica Nom. pl. (¿o Dat. sg.?) *o-pi-ko-wo*, de acuerdo con Killen, *Economy and Administration*, 1103 s., pero cf. la crítica de Melena, *Studies*, 41 s.

² Killen, *o.c.*, 957; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 128; Killen, *o.c.*, 987 ss. «‘watchers’ of the coast»; De Vangelis-Gasbarra, *La morfología del greco*, 158 ss.; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 27. Parece menos verosímil la hipótesis /epikowoi/ ‘supervisor de aprendices jóvenes’, sostenida por Melena, *Studies*, 37 ss.; Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 87, de acuerdo con la argumentación de Killen, *o.c.*, 989 s.

³ Driessen-Macdonald, *ABSA* 79, 1984, 53 s.; Killen, *o.c.*, 989 ss. (un documento con información similar sería KN As(1) 5941); Rougemont, *Contrôle économique*, 233 s. Pero cf. Melena, *l.c.*, *ἐπικορφοί, ‘those who are in the charge of the κορφοί (i.e. young apprentices?)’.

⁴ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 208; Carlier, *POLITEIA*, 363; Rougemont, *o.c.*, 159; Montecchi, *Luoghi*, 7 s.

κοῖλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat.-Instrum. pl. *ko-]wī-re-u-pi*¹ /koiwilēuphi/ *κοιφιλήυφι, ‘que hace agujeros’, ‘agujereador’, que aparece en un documento (TH Uq 434) como destinatario de pieles².

¹ Si se acepta la reconstrucción para TH Uq 434 de Melena, *Companion 3*, 127 (TH Oq 434), pero cf. la interpretación de los editores, Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 25, *qa-si-re-u-pi* (s.v. βασιλεύς).

² Melena, *l.c.*

κοιλουργός

Apel. de pers. Nom. pl. (?) *ko-wi-ro-wo-ko* /*kowiloworgoi*/ *κοφιλοφοργοί, ‘que hace agujeros’, ‘agujereador’¹, que aparece registrado en una lista de personal (KN B 101) junto con ‘incrustadores’ (*a₃-te-re*, s.v. *αῖμι). Podría tratarse de un tipo de artesano que practica incisiones en algunos objetos con el fin de decorarlos. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*P.Athen.* 1.1, 257 a.C.).

¹ Hiller, *Society and Economy*, 57, n.6, ‘makers of stone vessels’, ‘stone cutters’; Milani, *Varia Mycenaea*, 120; Panagl, *ŽAnt* 55, 2005, 71; Bennet, *Vitreous Materials*, 162; Varias García, *Coll. Rom.*, 790; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 120; Rougemont, *Contrôle économique*, 109, n.63; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 340.

κοινός

Adj. Nom. pl. neutro *ko-na* /*koina*/ κοινά, ‘cosa común’, que probablemente está referido a tierras¹, o tal vez a grano (trigo)², ya que aparece acompañado del logograma GRA en la misma línea (MY Ue 652). Es posible que el término figure en una tablilla de difícil interpretación (TH X 105)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Hes.Op.* 723, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 339; Palmer, *WINE*, 181 (?).

² Duhoux, *Homenaje Aura Jorro*, 31, ‘froment’.

³ TFC I, 309; pero cf. s.v. χόννος.

κορέννυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. sg. *ko-re-te* (tb. Nom. pl. y Dat sg. *ko-re-te-re*, Dat. sg. *ko-re-te-ri*) /*korē(s)tēr*/ *κορη(σ)τήρ¹ (?) [+], título de un funcionario sobre cuyas funciones no hay acuerdo². El término se encuentra en un documento (KN C 902) que registra una contribución por parte de oficiales de vacas y ‘tendones’³ o tal vez ‘jóvenes toros sin castrar’⁴, probablemente destinados al sacrificio⁵. Aparece como receptor (KN V 865) del objeto representado por el logograma *258, una piel⁶. Figuran también vinculados a requisiciones de bronce y oro por parte del palacio (PY Jn 829, Jo 438)⁷, y uno o más *ko-re-te* aparece también como contribuyentes de un futuro pago (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) de lino en la localidad pilia de *ko-ri-to* (PY Nn 831)⁸. En otro documento (PY Na 1357) están exentos (*e-re-u-te-ra*, s.v. ἐλεύθερος) de un pago de lino⁹. Se encuentran también relacionados con una posible

distribución de pieles¹⁰, representadas por el logograma *154¹¹ (PY On 300). Nombre de agente en -τηρ.

2. Adj. Nom. sg. masc. *ko-re-te-ri-jo* /*korē(s)tios*/ *κορή(σ)τιος, ‘propiedad del *ko-re-te*’¹², referido a un terreno *ke-ke-me-no* (s.v. κιχάνω (A)) sito ‘en el interior’ (*e-so*, s.v. εἶσω) de la región pilia de *a-te-re-wi-ja*.

3. Apel. de pers. Nom. sg. *po-ro-ko-re-te* (tb. Nom. pl. **po-ro-ko-re-te-re-**) /*prokorestēr*/ *προκορεστήρ (|→ πρό), título de un funcionario sobre cuyas funciones no existe acuerdo¹³, pero probablemente estaría subordinado al *ko-re-te* (προ- = ‘vice-’; lat. *proconsul*). Aparece como receptor (KN V 865) del objeto representado por el logograma *258, una piel¹⁴. Figuran también vinculados a requisiciones de bronce y oro por parte del palacio (PY Jn 829, Jo 438)¹⁵.

4. El término está también atestiguado en el sustantivo compuesto *da-mo-ko-ro* (s.v. δῆμος).

→ ζάκορος

¹ García Ramón, *21st Annual UCLA*, 85 ss. V. de otro modo Godart, *Melanges Lévêque*, 126 (relacionado con χωρέω, encargado del palacio para organizar el territorio); Perpillou, *Essais*, 181, n.135 (*κολετήρ (< *kel-h₁-), encargado de convocar al pueblo); Rougemont, *Contrôle économique*, 215 s. (exposición y valoración de las hipótesis propuestas)

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 132 s.; De Fidio, *Mykenaiika*, 180, «ils avaient probablement compétence sur l'aménagement des terrains cultivables, sur l'élevage et sur la main-d'œuvre artisanale de leurs districts; et ils exerçaient une sorte d'autorité sur les provisions en bronze et en or qui, le cas échéant, pouvaient être requises par le palais. Enfin, il paraît vraisemblable que parmi leurs tâches figurait la coordination du prélèvement fiscal»; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 197 ss.; Godart, *o.c.*, 105 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 704, «local *dāmos* officials (presumably responsible for collecting taxes within each district)»; Milani, *Varia Mycenaean*, 88; 97; Godart, *Florent*, 252; Melena, *Textos*, 53; ‘prefectos’; Palaima, *Ktema* 26, 2001, 159 (piensa que se trata de los funcionarios más importantes en la cadena de las retenciones fiscales); Perna, *Recherches*, 263 ss.; Del Freo, *EMPORIA*, 796; García Ramón, *o.c.*, 87, ‘one who lets grow’; Michalidou, *Coll. Rom.*, 529 s.; Rougemont, *l.c.*; Palaima, *Ét. Myc. 2010*, 350, «agents of increase or satiety»; Id., *DAIS*, 385, «agents of feeding and nourishment»; Id., *Labor in the Ancient World*, 623.

³ Melena, *Companion* 3, 133.

⁴ Landenius Enegren, *PECUS*, 15. Pero cf. Bendall, *Economics of Religion*, 42 (de identificación dudosa).

⁵ Godart, *Florent*, 251 ss.; Weihartner, *Opfergaben*, 227; Bendall, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 1128 ss.

⁶ Melena, *Companion* 3, 145.

⁷ Chadwick, *Studies Killen*, 31 ss.; Palaima, *Ktema* 26, 2001, 159; Melena, *Textos*, 51 ss.; Perna, *o.c.*, 263 ss.; Del Freo, *EMPORIA*, 796; Michalidou, *Coll. Rom.*, 529 s.; Rougemont, *o.c.*, 219 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 4 s.

⁸ Perna, *o.c.*, 213 ss.; Rougemont, *o.c.*, 223.

⁹ Perna, *o.c.*, 214.

¹⁰ Palaima, *POLITEIA*, 631; Killen, *o.c.*, 1018 s., 1081 ss., 1129.

¹¹ Melena, *Companion* 3, 145.

¹² Carlier, *La Royauté*, 129; Del Freo, *Censimenti*, 174.

¹³ oo.cc. n.2.

¹⁴ o.c. n.6.

¹⁵ oo.cc. n.7.

κόρη

Apel. de pers. fem. Nom sg. (y pl. y dual) *ko-wa* /*korwā*/ *κόρῳᾱ, ‘niña’, ‘hija’, ‘muchacha’¹. El término aparece en registros de personal femenino vinculado a la industria textil (series A- de Cnoso y Pilo)². En Tebas, *ko-wa* figura como receptora de raciones de cebada tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso (serie Fq)³. Existe una distinción entre muchachas ‘menores’ (*me-wi-jo-e*, s.v. μείων) y ‘mayores’ (*me-zo-e*, s.v. μέζων). Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ko*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 16.7, etc.).

¹ Hajnal, *Kasussystem*, 77 s.; Carlier, *Floreant*, 188; Melena, *Textos*, 21 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 15 ss.; Ead., 8. *Österreichischen Archäologentages*, 37 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 139 s. V. tb. Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 85 ss., «il est probable que le but principal des administrateurs mycéniens était celui d’organiser et de gérer des groupes de travail et que les ‘garçons’ enregistrés dans ces documents étaient simplement des jeunes que travaillaient avec les femmes, et cela en faisant abstraction des éventuels rapports de parenté qui pouvaient les lier»; Palaima, *NLT*, 141 ss. Pero cf. las observaciones de Bernabé, *55 Años*, 196, «es sabido que en Aa y Ab no se mencionan varones adultos y que en Ad se hace una relación de los *ko-wo* que son calificados con el logograma VIR, lo que implica que han llegado a su edad adulta, y sin duda para llevárselos de los grupos en los que estaban. Así pues, se daría la paradoja de que los pilios se dedicarían a enseñar a aprendices varones para, una vez que han aprendido, dedicarlos a otra cosa».

² Nosch, *ll.cc.*; Olsen, *Women*, 25 ss.

³ Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 479; Id. o.c., 141 s., n.8; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 163. V. de otro modo, Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 225 ss.; Id., *AC* 74, 2005, 16; García Ramón, *Espace civil*, 90, que prefieren interpretarlo como un antr. fem. Debe rechazarse la hipótesis de que se trata de un teónimo fem. Κόρη, advocación de Perséfone, cuyo culto en Tebas estaría relacionado con la religión de Eleusis, como sostienen *TFC I*, 188 ss.; Ruijgh, *Mnesmosyne* 57, 2004, 15 ss. (cree que el término *ἡ-ḡe* en PY Tn 316 v. 3 puede hacer referencia también a esta divinidad [pero cf. *PofN IV* (draft) que duda de esta lectura, aunque no así Godart, *Pasiphae* 3, 2009, 103, que lee *na-ti-ḡe*, antr. fem.]); Hiller, *NLT*, 71; Ruijgh, *ibid.*, 159; Montecchi, *SMEA* 2011, 177 s. Cf. la crítica de Palaima, *ll.cc.*; James, *Minos* 37-38, 2002, 2003, 401 s.; Duhoux, *ll.cc.*; Weilhartner, *Keimelion*, 340 s.; García Ramón, *l.c.*, «Κόρη n’est pas attesté comme théonyme avant Archiloque (fr. 321 West)»; Serrano Laguna, o.c., 157 ss. V. tb. Bernabé, *55 Años*, 195 s., una divinidad, pero «si tuviera que responder a la pregunta de si *ko-wa* es o no Perséfone, diría que no lo es todavía» (en el sentido de que Perséfone aún no tiene su nombre, sus cultos, sus mitos); Serrano Laguna, o.c., 163, «*ko-wa* debe tener aquí el significado admitido en el resto de los archivos, ‘niña, muchacha, hija’, sin que esto obligue a descartar que se refiera a una persona o a una divinidad, puesto que, en el estado actual de la investigación, no se puede delimitar más la naturaleza de este término».

⁴ Melena, *Companion* 3, 131.

κορίαννον

Fitónimo neutro Nom. sg. *ko-ri-ja-do-no* (tb. Nom.-Ac. pl. neutro *ko-ri-ja-da-na*)¹ /*koria(n)dnon*/ *κορία(ν)δνον, *Coriandrum sativum*, L., ‘cilantro’², destinado a condimentar alimentos, a la perfumería y tal vez como remedio médico³. Aparece en un registro de pagos y deudas en concepto de especias (serie Ga(2) de Cnoso y Ge de Micenas)⁴, como ofrenda a diversas divinidades (KN Ga 953)⁵, y como sustancia destinada a la elaboración de perfumes⁶. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ko*⁷ y el silabograma en función de logograma *KO*⁸. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Alc.Com.Fr. 17 Kassel-Austin etc.), así como con el de ‘anillo que se lleva en el dedo índice’ (Poll. 5.101, Hsch).

¹ Tb. variantes gráficas Nom. pl. *ko-ri-a-da-na* y *ko-ri-jō-da-na* y la abreviatura *kō-ri-ja*.

² Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 259; Varias García, *Documentos*, 191 ss.; Melena, *Textos*, 47; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 184; Del Frio, *Censimenti*, 24 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Duhoux, *ibid.*, 262, 342.

³ Varias García, *o.c.*, 194.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 52 ss.

⁵ Weilhartner, *o.c.*, 57 ss. (tal vez tb. Ga(1) 674, 675, 685, 7594 tienen alguna relación con la religión); Id., *55 Años*, 226. Sin embargo, no está claro que **ma-ri-ne-u* sea una divinidad: Bendall, *Economics of Religion*, 89 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 193 ss.

⁶ PY Un 592, KN F 7542 (?). V. Bendall, *o.c.*, 85, 133 s. También los documentos donde aparece el antr. masc. *ku-pi-ri-jo* (KN Ga(1) 517, 676, 677) tendrían que ver verosíblemente con el sector de la producción de perfumes de acuerdo con Bendall, *o.c.*, 196 s.

⁷ Melena, *Companion* 3, 131, 133.

⁸ Melena, *o.c.* 138.

κόρος 1

Sust. masc. Nom. sg. *ko-ro* /*koros*/ κόρος, ‘forraje’¹, o tal vez adj. que designaría un tipo de aceitunas de la clase *ka-pa*² (s.v. καρπός) (?), pero no hay acuerdo³. Aparece en el archivo de Tebas (serie Ft) siempre en la cercanía del término *ka-pa*, tal vez registrado como alimento destinado a raciones para los participantes en algún tipo de ceremonia⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘hartazgo’ (*Il.* 19.221, etc.).

¹ García Ramón, *21st Annual UCLA*, 82 s.; Id., *Espace civil*, 85 (mediante un proceso de abstracción en Homero significa ‘saciedad’, ‘arrogancia’); Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 228 s.

² Fischer, *Chiron* 33, 2003, 191, n.77; Palmer, *Coll. Rom.*, 630 ss.

³ Rougemont, *De la domestication au tabou*, 124.

⁴ Bendall, *o.c.*, 192. Pero cf. Serrano Laguna, *o.c.*, 227, «otras series, como Ft y Gf, podrían ser susceptibles también de atestiguar *festival rations*, pero, debido a los pocos y fragmentarios documentos conservados, en el estado actual de la investigación nada nos permite asegurarlo».

κόρος 2

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Nom. pl., dual y Dat. sg.) *ko-wo /korwos/* *κόρφος, ‘niño’, ‘hijo’, ‘muchacho’¹. El término aparece en registros de personal femenino vinculado a la industria textil (series A- de Cnoso y Pilo)². Algunos muchachos servirían también como remeros³ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης). En un documento (MY Oe 121) el hijo de un individuo *pa-se-ri-jo* recibe lana⁴. Probablemente el término se encuentra en *scriptio continua* con la forma *ko-[•]-ka-ra-te-ne* (|→ κραστῆναι), ‘jóvenes sirvientes’⁵. Existe una distinción entre muchachos ‘menores’ (*me-wi-jo-e*, s.v. μείων) y ‘mayores’ (*me-zo-e*, s.v. μέζων). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.347, etc.).

→ ἄκουρος

¹ Killen, *Economy and Administration*, 539 ss., ‘children’; Milani, *Varia Mycenaea*, 142 s.; Carlier, *Florent*, 188; Melena, *Textos*, 21 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 15 ss.; Ead., 8. *Österreichischen Archäologentages*, 37 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 139 s.; Duhoux, *Festschrift Hiller*, 95 ss.; Olsen, *Women*, 69 ss., 171 ss. V. tb. Del Frego, *Festschrift Bartoněk*, 85 ss., «il est probable que le but principal des administrateurs mycéniens était celui d’organiser et de gérer des groupes de travail et que les ‘garçons’ enregistrés dans ces documents étaient simplement des jeunes que travaillaient avec les femmes, et cela en faisant abstraction des éventuels rapports de parenté qui pouvaient des lier»; Palaima, *NLT*, 141 ss. Pero cf. las observaciones de Carlier, *l.c.*; Bernabé, *55 Años*, 196, «es sabido que en Aa y Ab no se mencionan varones adultos y que en Ad se hace una relación de los *ko-wo* que son calificados con el logograma VIR, lo que implica que han llegado a su edad adulta, y sin duda para llevárselos de los grupos en los que estaban. Así pues, se daría la paradoja de que los pilios se dedicarían a enseñar a aprendices varones para, una vez que han aprendido, dedicarlos a otra cosa».

² Nosch, *ll.cc.*; Olsen, *l.c.*

³ Del Frego, *l.c.*; De Fidio, *Coll. Rom.*, 166 s.

⁴ Varias García, *Documentos*, 114 ss.; Melena, *o.c.*, 62; Duhoux, *Companion* 1, 285.

⁵ *DMic.* s.v.; Landenius Enegren, *Manuale di miceneo*, 292.

κόρυς

Sust. masc. Nom. sg. *ko-ru* (tb. Gen. sg. *ko-ru-to*; Instrum. pl. **ko-ru-pi-**) /korus/ κόρυς, ‘yelmo’¹. Aparecen yelmos en documentos que registran equipamiento militar (serie Sk de Cnoso)². Algunos documentos (serie Sh de Pilo)³ nos informan de que los yelmos constaban de ‘apliques’ (*o-pa-wo-ta*, s.v. ἀείρω). Yelmos de ‘marfil’ (*e-re-pa-te*, s.v. ἔλεφος) sirven también como adorno de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα)⁴. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma KO⁵ y aparece representado por el logograma GAL⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 13.341, etc.).

¹ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 21; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 203, 214.

² Bernabé, o.c., 24 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 273 s.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 496 ss.

³ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 18 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 492 ss.

⁴ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 230; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 324; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

⁵ Melena, *Companion* 3, 150.

⁶ Melena, l.c.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. dual neutro *e-pi-ko-ru-si-jo*¹ /*epikorusiō*/ *ἐπικορυσίω (|→ ἐπί), ‘que se coloca sobre el casco’², referido a ‘apliques’ (*o-pa-wo-ta*, s.v. αἰρίω). Figura en documentos (serie Sk de Cnoso) que registran ‘armaduras’ (*to-ra-ka*, s.v. θῶραξ). Compuesto sobre ἐπί y κόρυθ- con sufijo -ιος y asibilación de -θ-³.

¹ Tb. variante morfológica Nom. pl. neutro *o-pi-ko-ru-si-ja*, compuesto con *o-pi* (s.v. ὀπισθεν) en lugar de con *e-pi*.

² Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 25; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 214; Duhoux, *ibid.*, 274; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 497.

³ Risch, *Wortbildung*, 124.

κορώνη

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *ko-ro-no-we-sa* /*korōnowessa*/ *κορωνόφεςσα, ‘decorada con motivos circulares, con curvas’¹ (?) [+], referido a un tipo de vaso llamado *qe-ra-na* (s.vv. βαλανεύς / θέρομαι).

¹ Duhoux, *Companion* 1, 317; Shelmerdine, *KOSMOS*, 693.

κραστῆναι

FORMAS RELACIONADAS

1. Puede que el término esté atestiguado en *scriptio continua* con la forma *ko-[•]-ka-ra-te-ne* (s.v. κόρος 2).

κρατήρ

Sust. masc. Nom. sg. *]ka-ra-te-ra* /*krātēr*/ κῤατήρ, ‘cratera’¹, que aparece en un documento (MY Ue 611) que registra vasos y alimentos tal vez destinados a un banquete sacrificial². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 23.741, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 278; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 301; Duhoux, *Companion* 1, 288, «with a ‘dummy’ vowel»; Varias García, *Coll. Rom.*, 791.

² Palmer, *WINE*, 190 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 220; Duhoux, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

κρήνη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. sg. fem. **-ka-ra-na** /krānā/ κρᾶνᾱ, ‘fuente’¹, que aparece atestiguado en *scriptio continua* con la forma *ke-i-ja-ka-ra-na*², resultando incierta la interpretación del primer término, posiblemente un étnico **ke-i-ja-**, derivado del top. *ke-e*³. El término aparece en un documento (PY Nn 228) que registra las deudas en concepto de ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνov) de distintas localidades del reino de Pilo⁴.

Véase también *Apéndice 1*, s.v. κρήνη

¹ Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 225; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 178.

² Tb. variante gráfica *ze-i-ja-ka-ra-na*.

³ *DMic.* s.v.

⁴ Perna, *Recherches*, 211 s.

Κρής

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *ke-re-si-jo we-ke* /krēsiowergēs/ *κρησιοφεργής (|→ ἔργov), probablemente ‘de factura cretense’, o ‘hecho a la manera cretense’¹ [+]. A pesar de la separación gráfica en todas las menciones, existe acuerdo en que se trata de un único adjetivo compuesto². Aparece mencionado en documentos (serie Ta de Pilo) que registran muebles y enseres destinados a un banquete sacrificial³.

¹ Mühlestein, *Tractata*, 233 s.; Melena, *Textos*, 67; Panagl, *Festschrift Hiller*, 222; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55; Blakolmer-Weilhartner, *Das Eigene und das Fremde*, 14 ss. Parecen menos verosímiles las hipótesis de Heubeck, *MSS* 47, 1986, 81 ss., que lo relaciona con la raíz IE *weik- (gr. alf. ῥοικα), ‘kretisches Aussehen habend’; Biraschi, *SMEA* 32, 1993, 82 ss., **keresijowechés*, un compuesto de tres elementos *ke-re-si-jo* +(o)*we* +*we-ke*, relacionados respectivamente con los términos κέρας (‘cuerno’), οὖς (‘oreja’ i.e. ‘asa’) y ἔχω (‘tener’), ‘avente anse a corna’, ‘ansato con corna’.

² Duhoux, *Florent*, 230.

³ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

κρίθῃ

Sust. fem. Ac. sg. *ki-ri-ta* /*krīthān*/ κρίθαῖν, ‘cebada’¹, que aparece en un documento (KN G 820) que registra un pago de raciones mensuales de cebada a mujeres que tal vez desarrollan su trabajo en el ámbito de la manufactura textil². Parece que al menos dos grupos de estas mujeres, las *da*-*22-*ti-ja* y las *ku-ta-ti-ja*, estarían posiblemente vinculadas de alguna forma a la *Potnia*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.69, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 863 ss.; Palmer, *Coll. Rom.*, 621.

² Olivier *apud* Godart-Killen-Kopaka-Olivier, *BCH* 110, 1986, 33 s.; Killen, *Lc.*

³ Palmer, *Mykenaiika*, 485 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 119 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 81 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Gen. sg. neutro *ki-ri-ti-jo-jo* /*krithioio*/ *κριθίοιο, ‘de cebada’ (?) [+], como designación de un terreno¹, aunque puede tratarse también del nombre de un mes². Aparece en un documento (PY Es 650) que registra las tierras de distintos individuos con el fin de que paguen un ‘impuesto’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) de acuerdo con la capacidad de estas³. Adj. derivado en -yo- de *ki-ri-ta*.

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl.⁴ *ki-ri-te-wi-ja* (tb. Dat. pl. *ki-ri-te-wi-ja-i*; Instrum. sg. *ki-ri-te-wi-ja-pi*) /*krithēwiai*/ *κριθηφίαι, ‘encargada de la cebada’⁵. El término aparece en un documento (KN E 777) que registra mujeres que estarían encargadas de repartir raciones mensuales de grano tal vez a trabajadoras⁶ de la industria textil⁷, en otro (KN Fp(2) 363) que registra ofrendas de aceite⁸. En Pilo figura en un documento de difícil interpretación (PY An 607)⁹, en el que el término tal vez podría interpretarse como ‘para la preparación de la cebada’, como destino de las ‘trabajadoras de *Dork^weia*’¹⁰ (*ke-ri-mi-ja*, s.v. χειρισμός). Aparecen también en una tabilla en muy mal estado (PY Un 1416) en el que probablemente reciben raciones de alimento¹¹, aunque su función sintáctica no está clara en este contexto¹². Figuran como titulares de terrenos en la localidad de *pa-ki-ja-ne*¹³. Derivado en -iā de un sustantivo en -εύς, *κριθεύς, ‘cebadero’, ‘encargado de la cebada’¹⁴.

¹ Del Freo, *Censimenti*, 167 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 143. Pero cf. Perna, *Land and Textiles*, 97 s. «per di più se *ki-ri-ti-jo-jo* fosse una località sarebbe certamente un sito di poca importanza essendo assolutamente sconosciuta nei testi di Pilo e renderebbe ancor più inverosimile che la redazione della serie Es si riferisca ad una sola località e di second’ordine. Mi sembra che esistano quindi valide ragioni per non considerare la parola *ki-ri-ti-jo-jo* come la località dove sono ubicate le

parcelle di terra in oggetto e che di conseguenza queste terre siano da collocarsi in vari punti del distretto di *pa-ki-ja-na*»

² Weilhartner, *Opfergaben*, 111, n.228, aunque «theoretisch könnte es sich bei *ki-ri-ti-jo-jo* auch um einen Personennamen oder eine Ortsbezeichnung handeln». Cf. la crítica de Del Freo, *o.c.*, 168, «i nomi de mese sono attestati nei documenti in lineare B solo quando questi ultimi contengono registrazioni di offerte a divinità».

³ Del Freo, *l.c.*; Perna, *l.c.*

⁴ Aunque presenta problemas de formación. V. Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 13, «el problema es que, si se entiende como tal, tendría que ser el femenino de *κριθεύς*, mientras que en los demás casos, los femeninos de los nombres en *-εύς* son en *-εια*, sin huellas de *-w-*».

⁵ Palmer, *Mykenaiika*, 485; Melena, *Textos*, 23; Franceschetti, *Ktema* 26, 2001, 147; Killen, *Economy and Administration*, 864 ss; Weilhartner, *o.c.*, 27; Palmer, *Coll. Rom.*, 621; Olsen, *Women*, 142, 191 s., 248.

⁶ Que las ‘encargadas de la cebada’ verosíblemente repartan la sustancia anotada mediante el logograma *120, GRA, ha supuesto que se cuestione la identidad de este logograma con el ‘trigo’ a favor de su identificación con la ‘cebada’. V. Palmer, *Mykenaiika*, 475 ss.; Ead, *Coll. Rom.*, 621 ss. Pero cf. la crítica de Killen, *l.c.*, «it is perhaps not entirely inconceivable that the *ki-ri-te-wi-ja*, although they originally had a connexion only with barley, and owe their appellation to this, now deal with other cereals as well, including wheat». V. tb. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 67 ss.

⁷ En el verso del documento aparecen unas ‘decoradoras’ (*a-ze-ti-ri-ja*, s.v. ἀσκήτρια) a quienes tal vez iría destinado el grano. V. Killen, *l.c.* Se ha sugerido una posible conexión de estas mujeres con el ámbito de la religión, Palmer, *Mykenaiika*, 485 s., pero cf. las dudas de Bendall, *Economics of Religion*, 82.

⁸ Weilhartner, *o.c.*, 26 ss.; Bendall, *o.c.*, 132. V. tb. Bernabé, *l.c.*, «una traducción de *ki-ri-te-wi-ja* ‘para la elaboración/distribución de cebada’ no sería imposible, pero el ocupacional ‘barley-women’ tampoco lo sería».

⁹ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Melena, *l.c.*; Weilhartner, *o.c.*, 172 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

¹⁰ Bernabé, *o.c.*, 14 s. V. tb. *Apéndice 1*, s.v. δρέπω.

¹¹ Weilhartner, *o.c.*, 168; Bendall, *o.c.*, 38.

¹² Hajnal, *Kasussystem*, 204 ss. (sustantivo verbal); López Chala, *Actas Primer Congreso Ganimedes*, 119 s. (¿valor de *-pi* “compañía”?).

¹³ De Fidio, *Tractata*, 144; Del Freo, *o.c.*, 97, 139.

¹⁴ Bernabé, *o.c.*, 13.

κριός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl.¹ *ki-ri-jo-te* /*kriontes*/ *κρίοντες, ‘que ha pasado a ser carnero’, i.e., ‘carnero joven’² (?) [+], referido a ganado ovino (Ovis^m), tal vez sin castrar³. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ki*⁴.

¹ O part. de aor., de acuerdo con Meier-Brügger, *HSF* 103, 1990, 28.

² Meier-Brügger, *l.c.*; Parlato, *CMP* 1, 2004, 143; Melena, *Companion* 3, 133, ‘becoming rams’. Cf. la crítica de Greco, *Scribi e Pastori*, 49 s., basada en que debería reconstruirse una forma *κρι-φος, de modo que esperaríamos que el micénico notara la w. La etimología de κριός, sin embargo, no está

exenta de problemas. Pero v. Meier-Brügger, *l.c.*; DELG, *s.v.*; EDG *s.v.*, que parecen rechazar la reconstrucción con *w*.

³ Parlato, *l.c.*

⁴ Melena, *l.c.* Pero cf. *s.v.* νεογιλλός.

κρίτανος

Fitónimo Nom. sg. (?) *ki-ta-no* /*kirtanos*/ *κίρτανος, *Pistacia terebinthus*, L., ‘terebinto’¹, que aparece en un registro de pagos y deudas en concepto de especias (KN Ga(5) 1530, Ga(5) 1532, X 1385 (??))², y cuya resina podría haber sido utilizada en la industria del perfume³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (κρίτανος τέρμινθος, Hsch.).

¹ Melena, *Durius* 2, 1974, 45 ss.; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 271; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 17; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 187; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228. Puede que se trate concretamente del fruto de este árbol, los *tsikouda*, de los que se extrae un aceite particular, de acuerdo con Merousis, *Pasiphae* 10, 2016, 177 ss. Deben rechazarse las propuestas de Sarpaki, *Manufacture and Measurement*, 210 ss., *Cistus creticus*, L., ‘ládano’, ya que no se explica un cambio de la sílaba inicial *ki-* a *λα-/λη-* (gr. λήδανον), como ella misma admite, y la de Privitera, *Creta Antica* 11, 2010, 147 ss., según la cual *ki-ta-no* sería un término cretense para hacer referencia al ‘lino’, ya que su hipótesis se basa en parte en la identificación del término con otro de la lectura de una inscripción en lineal A (PE Zb 3), cuya validez es discutible. Habría además que asumir otro término más para hacer referencia al ‘lino’, bien atestiguado en los textos micénicos (*s.v.* λίνον), y habría que admitir que el logograma AROM hace en este caso referencia a ‘fasci’ de «lino grezzo», como SA en Pilo, lo que parece poco verosímil de acuerdo con el resto de atestiguaciones del logograma en el resto de documentos. V. Melena, *Companion* 3, 158 s.

² Melena, *l.c.*; Weilhartner, *Opfergaben*, 52.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 157 s., «asientos de trementina, cuyo empleo como impermeabilizador de recipientes o como fijador de perfumes es bien conocido en la Antigüedad»; Palaima, *THALASSA*, 279; Gestoso, *DavarLogos* 7, 2007, 27. Sobre un posible uso ritual del terebinto, v. Beckmann, *Athanasia*, 29 ss. V. de otro modo, Foster, *Minos* 16, 1977, 39 s. (quizá relacionada con la industria textil).

*κτεῖμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. masc. *a-ko-to-no* /*aktoinoi*/ *ἄκτοινοι, ‘que no tiene parcela de tierra’¹ (*ko-to-na*, *s.v.* κτοίνα), referido a distintos individuos que aparecen en un documento cuya interpretación es objeto de debate (PY Aq 218)².

2. 3ª pers. pl. pres. Ind. act. *ki-ti-je-si*³ /*ktiensi*/ *κτίενσι, ‘poner en cultivo’⁴, en un documento que registra una exención fiscal (*e-re-u-te-ra*, *s.v.* ἐλεύθερος) de un pago en lino a unos ‘plantadores’ (*pu-te-re*, *s.v.* φύω)⁵.

3. Part. pres. med.-pas. fem. Nom. sg. (y Gen. sg.) *ki-ti-me-na* /*ktimenā*/ *κτιμένᾱ, tal vez ‘(tierra) en curso de cultivo’⁶, o ‘(tierra) habitada’⁷ (?) [+], que califica al término *ko-to-na*, ‘parcela de tierra’ (s.v. κτοίνα). El usufructo de este tipo de terreno está ligado a ciertas obligaciones para con el Estado⁸, y los llamados *te-re-ta* (s.v. τελεστής) son poseedores de este tipo de terreno⁹. Se ha sugerido que podría tratarse de tierra «privada», propiedad del ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ) y gestionada por los *te-re-ta*, señores feudales que recibirían la tierra de parte del rey a cambio de sus servicios, lo que parece poco verosímil¹⁰. Que la tierra de tipo *ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)) sea competencia del *da-mo* (s.v. δῆμος) ha servido como prueba para defender que la tierra *ki-ti-me-na*, por oposición, sería propiedad del rey¹¹. Hay indicios, sin embargo, de que ambos tipos de tierra estarían bajo la influencia del *da-mo*¹². No hay acuerdo sobre el grado de control de palacio sobre este tipo de tierras¹³.

→ ἄκτιτος, κτίτης

¹ Del Freo, *Censimenti*, 64; Thompson, *Fiscality*, 233; Luján, *55 Años*, 129.

² Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

³ Tb. variante gráfica *ki-]ti-e-si*.

⁴ Del Freo, *RPh* 75, 2001, 34; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 348; Perna, *EMPORIA*, 810, ‘mettent in culture’; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344; De Fidio, *Coll. Rom.*, 171. Parece menos probable una traducción ‘habitar’, ‘vivir’, sugerida por Killen, *Economy and Administration*, 604; ‘inhabit’ *vel sim.*; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 126, n.209, ya que, de acuerdo con Perna, *Recherches*, 239, «ce document fait état d’une dépense puisque l’exemption de 30 unités de lin a pour but de récompenser les planteurs pour leur travail».

⁵ Perna, o.c., 239.

⁶ De Fidio, *Tractata*, 147; Ead. o.c., 173; Duhoux, *Companion* 1, 301; De Fidio, *Coll. Rom.*, 173 s. Pero cf. la crítica de Carpenter, *Minos* 18, 1983, 84 ss.; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 35. V. tb. s.v. ἄκτιτος, n.2.

⁷ Del Freo, *RPh* 75, 2001, 31; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 626 s. Pero cf. De Fidio, *Coll. Rom.*, 170, «la loro appartenenza alla stessa famiglia lessicale di *ktoina* e del participio *ktimena* suggerisce certamente di guardare in direzione delle attività o dei rapporti agrari».

⁸ Chadwick, *Tractata*, 82 ss.; De Fidio, *Mykenaiika*, 181; Melena, *Textos*, 36, «se trata de tierras vinculadas al Estado por algún tipo de prestación personal»; Nakassis, *Ét. Myc.* 2010, 270; Montecchi, *Luoghi*, 114; Ead., *Pasiphae* 8, 2014, 90. Nótese, sin embargo, que Chadwick, l.c., atribuye un significado de tipo jurídico a *ki-ti-me-na*, ‘tierra sujeta a obligaciones de tipo militar’, desempeñadas por los *ki-ti-ta* y *me-ta-ki-ti-ta* (s.v. κτίτης), pero cf. la crítica de Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 161 s.; De Fidio, *Coll. Rom.*, 173.

⁹ Carlier, *Tractata*, 65 ss.; Lupack, *Role of the Religious Sector*, 71; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 202.

¹⁰ Sobre esta interpretación de *te-re-ta*, v. *DMic.* s.v., n.7, pero cf. la crítica de Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 12 ss., y la definición ofrecida en s.v. τελεστής.

¹¹ Deger-Jalkotzy, *Res Myc.*, 102, 109; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 69, «that some *ki-ti-me-na* plots were connected with the king is suggested by the use of the adjective *wa-na-ka-te-ro* to describe those holders mentioned above», 77. Cf. sin embargo la crítica de De Fidio, *Tractata*, 145; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 33 ss.; Zurbach, *l.c.*, «il significato di “terra privata” si basa unicamente sull’opposizione con le terre *ke-ke-me-na*, intese come terre comunali, e di fatto, più che un’analisi, è un’interpretazione del termine, fra l’altro discutibile».

¹² De Fidio, *Tractata*, 142 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 703 ss.; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 74 s.; Lupack, *l.c.*, «*ki-ti-me-na* land then was granted by the *damos* to a group of local, probably elite men called *te-re-ta* under special conditions that required then to perform some service, possibly entailing military duties, in exchange for being able to manage and lease out their own plots of land».

¹³ Killen, *o.c.*, 1040 s. V. tb. Palmer, *Studies Killen*, 223 ss.; Lupack, *o.c.*, 57 ss.

κτίζω

→ *κτεῖμι

κτίτης

Apel. de pers. masc. Nom. pl. (y Ac. sg.) *ki-ti-ta /ktitai/* *κτίται, ‘colono’¹, que deben desempeñar un servicio militar² a cambio de tierras³, posiblemente con un estatus de semi-dependencia, y que no posee las tierras que trabaja⁴. Nombre de agente en -τᾶς. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (E.Or. 1621, etc.).

→ *κτεῖμι

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 148; Leukart, *Nomina*, 67; Gschnitzer, *Florent*, 262; Melena, *Textos*, 36, «colono con obligación de prestación»; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 162, ‘paysan’; Id., *Censimenti*, 180; Killen, *Economy and Administration*, 958 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 103 ss.; Nakassis, *Ét. Myc.* 2010, 270; Santiago Álvarez, *55 Años*, 66 ss.

² PY An 724.3-4, *ki-ti-ta o-pe-ro-ta e-re-e*, ‘un colono que debe servicio como remero’. V. Chadwick, *Tractata*, 82 ss.; Melena, *l.c.*; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 42 s.; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 78 s.; Killen, *o.c.*, 950; Nakassis, *l.c.*

³ De Fidio, *Mykenaiika*, 181; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 160 ss.; Killen, *l.c.*; De Fidio, *Coll. Rom.*, 166 ss.

⁴ Del Freo, *l.c.*; De Fidio, *Coll. Rom.*, 167 ss. V. de otro modo Chadwick, *l.c.*, ‘one who holds *ktimena* land’, cuyo estatus sería más bien elevado, pero cf. la crítica de Del Freo, *l.c.*, De Fidio, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *me-ta-ki-ti-ta /metaktitai/* *μετακτίται (|→ μετά), ‘colono’¹ distinto del *ki-ti-ta*², que deben desempeñar un servicio militar a cambio de tierras³. Su significado preciso no está claro, ya que existen dificultades en el modo preciso de entender el prefijo μετα-⁴.

¹ Leukart, *Nomina*, 66 s.; Gschnitzer, *Florent*, 262; Melena, *Textos*, 36, «nuevos colonos»; Del Frio, *Minos* 37-38, 2002-2003, 156; Killen, *Economy and Administration*, 958 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 103 ss.; Killen, o.c., 950, Santiago Álvarez, *55 Años*, 68 ss.

² De Fidio, *Coll. Rom.*, 176, «persone ascritte, forse temporaneamente, a una categoria, quella dei *ktitai* della quale non facevano (ancora) parte di pleno diritto».

³ V. oo.cc. nn. 2 y 3 (*supra*).

⁴ Nikoloudis, 103 ss., n.125; De Fidio, *Coll. Rom.*, 176, «nonostante le differenti sfumature delle traduzioni di μετά ('fra', 'con', 'dopo') che sono proponibili, la preposizione conferisca al composto così ottenuto il carattere di una realtà, comunque secondaria o sussidiaria (sebbene non necessariamente "posteriore" in senso stretto) rispetto al termine di base»; Scafa, *ibid.*, 725, 'worker for him of the *ki-ti-ta*'; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 92, «sia gli immigranti (o trasportati) sia coloro ai quali è affidato provvisoriamente un terreno»; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 167, «perhaps co-settlers»; Santiago Álvarez, l.c., «podría designar grupos foráneos llegados por voluntad propia o traídos por la administración central para ocupar (y roturar quizá) las nuevas tierras procedentes de la ampliación de ese reino micénico [Pilo]; administrativamente habrían sido integrados dentro del grupo de los *ki-ti-ta*, aunque sin llegar a ser totalmente asimilados a ellos, como parece indicar la diferencia entre los dos nombres».

κτοίνᾱ

Sust. fem. Nom. sg. (y Nom. pl., Ac. sg. y pl., Gen. sg., Dat. sg.) *ko-to-na* (tb. Ac. dual *ko-to-no*; Gen. pl. *ko-to-na-o*)¹ /*ktoinā*/ κτοίνᾱ, 'parcela de tierra'², que puede ser de tipo *ki-ti-me-na* (s.v. *κτεῖμι), *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)), o *pu-te-ri-ja* (s.v. φύω), lo que indica que es una parcela apta para el cultivo. Puede ser objeto de arrendamiento por parte de individuos distintos a los titulares de la parcela³. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (κτοίνα, κτοίναι, κτοίναν IG XII,1 1033.11, 15,19, Cárpatos, sin fecha, etc.).

→ *κτεῖμι, κτοινέτᾱς

¹ Tb. variante gráfica *ko-to-i-na*.

² Milani, *Aevum* 62, 1988, 7; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 146, «división territorial o 'cantón' de tipo (...) administrativo»; De Fidio, *Mykenaiika*, 186; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 122; Melena, *Textos*, 36, 'cantón'; Del Frio, *RPh* 75, 2001, 37; Id., *Censimenti, passim*; Duhoux, *Companion* 1, 299, «δῆμος μεμερισμένος, 'subdivided district' (Hsch.)»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 51, 57; De Fidio, *Coll. Rom.*, 173, «parcelle ben delimitate, misurate in unità di semente di grano o in DA (e PA), e in possesso individuale»; Zurbach, *Árcheologie du territoire*, 203 ss.; Olsen, *Women*, 211 s.

³ V. s.vv. ὀνητός, ὀνίνημι.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ko-to-ne-we* /*ktoinēwes*/ *κτοινῆφες¹, cuyo significado permanece sometido a discusión, debido a que es un hápax y a que la tablilla (PY Ae 995) está en muy mal estado de conservación. Nombre de agente en -εύς.

2. Apel. de pers. Nom. sg. (y Dat. sg., Nom. pl. o Ac. pl.)² *ko-to-no-o-ko* /*ktoinothokhos*/ *κτοινωόχος (|→ ἔχω), ‘poseedor de una *ko-to-na*’³, aunque su estatus y funciones precisas son difíciles de discernir⁴. Parece que podrían cumplir la función de ‘administrador del *da-mo*’, ya que parecen representar a este en PY Ep 704⁵.

¹ V. DMic. s.v.; Deger-Jalkotzy, *Society and Economy*, 51; Milani, *Aevum* 62, 1988, 12; Scafa, *Coll. Rom.*, 725, ‘worker of the *ko-to-na*’?.

² V. Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 45 ss.

³ Melena, *Textos*, 41; Del Frio, *Censimenti*, 98; Duhoux, *Companion* 1, 301; De Fidio, *Coll. Rom.*, 174. V. de otro modo Kazanskiene, *POLITEIA*, 610, ‘protectors of *ko-to-na*’.

⁴ Zurbach, *CRIPEL* 25, 2005, 316; Id., *Árcheologie du territoire*, 203 ss.

⁵ Lejeune, *Mém.III*, 144, 149; Deger-Jalkotzy, *Res. Myc.* 90 s.; Carlier, *Tractata*, 71; De Fidio, *Mykenaiika*, 186; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 127; Palmer, *Studies Killen*, 231; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 74, «acting as a contact between the *wanaks*/palace and the local community»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 61; Ead., *AJA* 115, 2011, 212; Zurbach, *Árcheologie du territoire*, 206, «l’hypothèse que les *ko-to-no-o-ko* sont les membres, de statut normal, d’un *damos* plus ou moins égalitaire peut donc aussi être défendue»; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 7. Pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *l.c.*

κτοινέτᾱς

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ko-to-ne-ta* /*ktoinetai*/ κτοινέται¹, que ‘tienen’ (*e-ko-si*, s.v. ἔχω) ‘arriendos’ (*o-na-ta*, s.v. ὀνίνημι) de ‘parcelas’ (*ko-to-na*, s.v. κτοίνᾱ) del tipo *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)), pero sus funciones y estatus concreto están sometidos a discusión². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (κτοινετᾱν, *IG XII,1* 157.9, Rodas, s. I a.C., etc.).

→ κτοίνα

¹ Leukart, *Nomina*, 262.

² Deger-Jalkotzy, *Res. Myc.*, 96 s.; Ead., *Society and Economy*, 51; Milani, *Aevum* 62, 1988, 12; Del Frio, *Censimenti*, 105, ‘possessori de *ktoina*’; Scafa, *Coll. Rom.*, 725.

κύανος

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *ku-wa-no* /*kuwanōi*/ κυφάνωι, ‘pasta vítrea de color lapislázuli’¹ [+]. Aparece como elemento decorativo que se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. *ἄϊμι) en una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα), un ‘sillón’ (*to-no*, s.v. θρόνος) y un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θράνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Thphr.Lap.* 55), así como con el de ‘lapislázuli’ (*Thphr.Lap.* 39, etc.), y para indicar el material con el que se nielan armas y otros objetos (*Il.* 11.24, etc.), entre otros.

¹ Bennet, *Vitreous Materials*, 160 ss.; Nigthingale, *ibid.* 79 ss.; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 203 (?); Shelmerdine, *KOSMOS*, 687; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 326 s.; Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 290 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Instrum. pl. masc. **ku-wa-ni-jo-** /kuwaniōis/ *κυφάνις, ‘de vidrio color lapislázuli’¹ [+], referido a ‘palmeras’ (po-ni-ki-pi, s.v. φοῖνιξ) que aparecen como adorno del ‘respaldo’ (o-pi-ke-re-mi-ni-ja, s.v. κελέοντες) de un ‘sillón’ (to-no, s.v. θρόνος), en el que están ‘incrustadas’ (a-ja-me-na, s.v. *αἶμι).

2. Apel. de pers. Dat. pl. ku-wa-no-wo-ko-i /kuwanoworgoihi/ *κυφανοφογοῖη (|→ ἔργον), ‘fabricante de ku-wa-no’², quizá ‘vidriero’³, en un sentido amplio.

¹ Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 242; Bennet, *Vitreous Materials*, 160; Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 290.

² Varias García, *Documentos*, 375; Melena, *Textos*, 63; Killen, *Economy and Administration*, 917; Bennet, *Vitreous Materials*, 162 s.; Varias García, *Coll. Rom.*, 790; Lupack, *Role of Religious Sector*, 146 ss. (con discusión sobre su posible relación con la economía del Cult Center de Micenas); Nigthingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220 ss., «mit grosser Wahrscheinlichkeit der Verarbeiter von dunkelblauem Glas»; Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 290; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 618, ‘a lapis-lazuli colored material’. De acuerdo con Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa), los restos arqueológicos de vidrios hallados en la zona del Cult Center de Micenas apuntan a que parece menos verosímil que se trate de artesanos que trabajan el lapislázuli, como propone Boëlle, *Minos* 27-28, 1992-1993, 292, o de artesanos que imprimen el nielado sobre las armas, como sugiere Milani, *Varia Mycenaea*, 121. Cf. la crítica de Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 167.

³ Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa).

κύμινον

Fitónimo neutro Nom. sg. ku-mi-no (tb. Nom. pl. neutro ku-mi-na; Gen. sg. ku-mi-no-jō[] /kuminon/ κύμινον, *Cuminum cyminum* L., ‘comino’¹, probablemente para uso culinario². Aparece en un registro de pagos y deudas en concepto de especias (serie Ge de Micenas)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hp.Acut. 23, etc.).

¹ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 260; Varias García, *Documentos*, 173 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 184; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 228. Parece menos verosímil que se trate de *Lagoecia cuminoïdes* L., hipótesis defendida por Wylock, *SMEA* 15, 1972, 109 ss., de acuerdo con la crítica de Varias, *l.c.*, n.385.

² Varias García, *o.c.*, 176.

³ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

κυνηγέτης

Apel. de pers. masc. Dat. pl. *ku-na-ke-ta-i* /*kunāgetāhi*/ *κυνᾱγετᾱῖ, ‘cazador’¹, o ‘perrero’², que aparecen en un documento que registra una exención de un pago en lino a los *ku-na-ke-ta* de la localidad pilia de *ta-mi-ta-na* (PY Na 248)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘cazador’ (Od. 9.120, etc.).

→ ἄγω, κύων

¹ Leukart, *Nomina*, 70 s.; Duhoux, *Zoonymes*, 185; Killen, *Economy and Administration*, 604, n.30; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 190; Killen, o.c., 1007; Palmer, *Ét. Myc.* 2010, 379; Jiménez Delgado, *Glotta* 91, 2015, 120 s. (compuesto de ἄγω con crítica a un segundo elemento del compuesto derivado de ἡγέομαι).

² Hiller, *Studies Killen*, 191 ss., ‘dog leaders’, «the *kunagetai* were hence mere hunt companions, who may also have been responsible for the breeding, training and care of the *kunes thereutai*».

³ Perna, *Recherches*, 223 s., 250 ss.

κύπαιρος

Fitónimo masc. Nom. sg. *ku-pa-ro*¹ /*kupairos*/ κύπαιρος, *Cyperus rotundus* L., ‘juncia’², usada en la fabricación de perfumes³, tal vez como espesante⁴, y posiblemente en la alimentación⁵, aunque es probable que en algunos casos se trate de la especie *Cyperus esculentus* L., ‘juncia avellanada’, ‘chufa’⁶. En numerosas ocasiones, el término aparece en contextos religiosos, posiblemente como ofrenda⁷. Es posible también que un tipo determinado de *ku-pa-ro* fuera destinado a forraje⁸. Puede expresarse también mediante el logograma CYP más diversas abreviaturas acrofónicas en función de logograma, sobre cuya interpretación no existe acuerdo⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*h.Merc.*107, etc.).

¹ Tb. variante gráfica o morfológica *ku-pa-ro*.

² Melena, *EM* 42, 1974, 307 ss.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 281 s.; Palmer, *Floreat*, 469 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 185; Bendall, *Economics of Religion*, 193.

³ KN Ga(1) 517, PY Un 249, Un 267, Un 616. V. Shermerdine, *Perfume Industry*, 17 ss.; Negbi, *Economy Botany* 46, 1992, 64 ss.; Palmer, l.c.; Bendall, o.c., 200.

⁴ Shermerdine, o.c., 21 s., «a stymma»; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228 s.

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 568; Bendall, o.c., 200; Varias García, *55 Años*, 246.

⁶ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 261 s., «on peut cepedant se demander si les Grecs distinguaient ces trois espèces, en demeurant proches du point de vue botanique, par des noms différents. Le nom populaire *ku-pa-ro* (...) pouvait fort bien désigner l’ensemble des trois, la distinction éventuelle se faisant au niveau des “varietés” plus ou moins aptes à tel ou tel usage»; Bendall, l.c. Pero cf. la crítica de Fortes Fortes, *Faventia* 22, 2000, 10, que piensa que en todos los casos se trata de *C. esculentus*.

⁷ Weilhartner, *Opfergaben*, 44, 55; Bendall, o.c., 197 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 226. Como apunta Killen, o.c., 568, «at least some food which was ostensibly offered to divinities was in fact consumed by cult personnel».

⁸ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 163; Varias García, *Documentos*, 237 s.; Killen, *o.c.*, 727 s. Pero cf. Killen, *o.c.*, 567 ss.; Thompson, *Fiscality*, 236 s. (uso gastronómico, no forraje). V. tb. Del Freo, *Censimenti*, 187 ss. (evaluación de las distintas hipótesis).

⁹ Melena, *Companion* 3, 138. V. tb. Fortes Fortes, *o.c.*, 11 s.; Bendall, *o.c.*, 193 ss. Sobre la diferenciación entre los logogramas CYP/ΡΥC que aparece en algunos trabajos, v. Melena, *Companion* 3, 21.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *ku-pa-ro-we /kupa(i)rowen/* *κυπα(ι)ρόφεν, ‘que contiene juncia’¹, epíteto de aceite, referido a un aceite perfumado con aroma de rosas (s.v. ῥόδον) en cuya fabricación la juncia tal vez servía como atenuante del olor². Adj. derivado en *-went-.

¹ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 25 s.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 237 s.; Palmer, *Florent*, 469.

² Shelmerdine, *l.c.*; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 262; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 229; Cuyler, *KOSMOS*, 659.

κύπαρισσος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *ku-pa-ri-se-ja /kuparisseia/* *κυπαρίσσεια, ‘madera de ciprés’, con la que están construidas ruedas¹. Adj. de materia en *-yo-.

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 142; Plath, *Der Streitwagen*, 102; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

Κύπριος

Adj. Nom. pl. neutro *ku-pi-ri-ja /kupria/* Κύπρια, ‘chipriota’¹ (?), referido a lana, tal vez usada para adornar ciertos tejidos. Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ku*². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pi.P. 2.16, etc.).

Vid. tb. s.v. κλύζω.

¹ Melena *apud* Bennett *et al.*, *Minos* 24, 1989, 204 s.; Killen, *Economy and Administration*, 653 s.; Luján, *Homenaje Serrano*, 135; Killen, *o.c.*, 11060 s.; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 331, «it could refer to a personal name Kyprios or the place name of Cyprus». También se ha propuesto que pueda tratarse de lana de *ku-do-ni-ja*, Κυδωνία, en la región noroccidental de Creta, de acuerdo con Melena, *Studies*, 108. Menos verosímil parece la hipótesis de que *ku-pi-ri-jo*, referido a aceite, deba ser interpretado como ‘(aceite) chipriota’, Melena *o.c.*, 202 s.; Palaima, *THALASSA*, 293. Cf. la crítica de Killen, *o.c.*, 653 s.; Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 288 ss. que proponen que se trata de un antr. masc., el nombre de un *collector*. Pero v. tb. Rougemont, *Contrôle économique*, 401 ss., «on ne peut pas non plus exclure la possibilité que les Crétois aient fabriqué chez eux une huile qu’ils qualifiaient de chypriote parce qu’elle ressemblait à de l’huile de Chypre ou qu’elle correspondait à certains critères de qualité».

² Melena, *Companion* 3, 131. Pero cf. la crítica de Olivier, *l.c.*

κύτισος

Sust. Gen. sg.¹ (?) *ku-te-so* /*kutesoi*/ *κυτέσσωι, *Dalbergia melanoxylon*, Guill.-Perr., ‘granadillo’², o *Laburnum vulgare*, Bercht.-J.Presi, ‘citiso’³, variedad de ébano, referido al material del que está fabricado un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con los significados *Medicago arborea*, L., ‘alfalfa arbórea’ (Hp.Nat.Mul. 93, etc.), y *Laburnum vulgare*, Bercht.-J.Presi, ‘citiso’ (Thphr.HP 1.6.1, etc.).

¹ Ruijgh, *Études*, 74, 245, mejor que Dat.-Instum. sg., hipótesis mayoritariamente aceptada, v. DMic. s.v., n.1, ya que no parece verosímil que el escabel estuviera ‘taraceado’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) con *ku-te-so*, puesto que en el resto de casos el adj. *ku-te-se-jo* (*infra*) se refiere al material del que está fabricado el mueble.

² Shelmerdine, *KOSMOS*, 686.

³ DMic. s.v.; Palaima, *THALASSA*, 283, ‘Egyptian ebony’; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 342; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 324.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. (e Instrum pl. neutro) *ku-te-se-jo* (tb. Nom sg. fem. *ku-te-se-ja*)¹ /*kuteseios*/ *κυτεσεῖος, *Dalbergia melanoxylon* L., ‘granadillo negro’², o *Laburnum vulgare* L., ‘codeso’³, referido al material con el que están fabricados ‘sillones’ (*to-no*, s.v. θρόνος), un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς) y una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα).

¹ Tb. falta del escriba *ku-te-ja-jo*.

² Shelmerdine, *KOSMOS*, 686.

³ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 324; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628.

κύων

Zoónimo masc. Nom. pl.¹ *ku-ne* (tb. Gen. pl. *ku-no*²; Dat. pl. *ku-si*) /*kunes*/ κύνες, ‘perro’³, que aparece como destinatario de raciones de alimento (serie Fq de Tebas, TH Gf 163, MY Fu 711). Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de ese animal, y que participarían en algún tipo de ritual o fiesta⁴, mejor que a animales reales⁵, imágenes a las que se harían ofrendas⁶, representaciones totémicas⁷, o divinidades teriomórficas⁸. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.423, etc.), entre otros.

→ κυνηγέτης

¹ Mejor que Dat. sg., de acuerdo con Panagl, *NLT*, 152 s., que argumenta que todos los nombres de animales de Tebas están en plural, pero cf. *TFC I*, 196, ¿Nom plu. o Dat. sg.?

² Panagl, l.c. pero cf. la objeción de Killen, *Economy and Administration*, 933, «if ku-no on Fq 236.5 is /kunōn/, the following *65/*129 will be hard to explain if it is syllabic and means ‘son’: ‘son of the dogs’ is not a very likely concept». V. tb. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 66 s., «nos resulta imposible decantarnos por una de las dos opciones solamente ateniéndonos a las características epigráficas».

³ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Lejeune, *Mém.* IV, 291; Duhoux, *Zoonymes*, 185; Aravantinos, *Floreant*, 68; *TFC I*, 196 s.; Hiller, *NLT*, 71; Killen, o.c., 910; Panagl, l.c.; Neumann, *NLT*, 127; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 112; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 163 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 242 ss. Pero cf. Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 195 s.; Id., *AC* 74, 2005, 10; Id., *Coll. Rom.*, 231 ss.; Id., *Companion* 1, 376, 381, con la misma conclusión de que se trata de un antropónimo, relacionado etimológicamente con κύων, y ku-si sin relación con ku-ne/ku-no, pero cf. la crítica de Rougemont, *Hommage Perpillou*, 113.

⁴ Weilhartner, *Opfergaben*, 198; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; García Ramón, *Espace civil*, 83; Weilhartner, *Keimelion*, 339 ss.; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Serrano Laguna *apud* Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 66 s., comparación con «la mención hitita de los ^{LÚ.MES}UR.GER_x, una cuadrilla de hombres (...) que ladran, danzan y cantan en las fiestas, a cambio de lo cual reciben pan, vino y ropa»; Ead., *ll.cc.* Pero cf. las observaciones de Rougemont, o.c., 125. Probablemente debe admitirse esta misma interpretación para la atestiguación del término ku-ne en MY Fu 711.7, de acuerdo con *TFC I*, l.c.; Killen, *Economy and Administration*, 878 s.; Id. o.c., 933; Weilhartner, *Keimelion*, 343.

⁵ Meros animales: Duhoux, *Zoonymes* 181; Ruijgh, Ruijgh, *Mnemosyne* 46, 2003, 227; Neumann, l.c.. Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, l.c. (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); *TFC I*, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion* 1, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁶ Perpillou, l.c. (las ofrendas «font penser à un culte rendu a leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?).

⁷ Melena, *Textos*, 51, «puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»; Hiller, *Companion* 2, 193 s.

⁸ Aravantinos, *Floreant*, 69.

κῶας

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. sg. ko-wo /kowos/ *κῶφος, ‘piel de cordero’, ‘vellocino’¹, que aparece en un documento (PY Un 718) que registra un ‘pago’ (do-so-mo, s.v. ἀπύδοσμος) a Posidón, probablemente en concepto de ofrenda². Tal vez puede expresarse también mediante el logograma compuesto PEL+KO³.

¹ Palaima, *Festschrift Panagl*, 271; Duhoux, *Companion* 1, 345; Killen, *Economy and Administration*, 1019; Weilhartner, *DAIS*, 420, «may have served as seats appropriate for feasting and the wool could have been used to adorn priests, suppliants or even the sacrificial animals round their heads and bellies»;

Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53. Sobre la formación del término, v. Meier-Brügger, *Griechische Sprachwissenschaft II*, 77, y las observaciones de Luján, *o.c.*, 65.

² Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss.; Shelmerdine, *DAIS*, 402; Killen, *o.c.*, 1125.

³ Melena, *Companion* 3, 145.

Λ

λαῖας

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *ra-e-ja* /*lāheiā*/ **lāheĩā*, ‘de piedra’¹, material con el que están construidas varias ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) destinadas a ser usadas en un banquete sacrificial². Adjetivo de materia en *-*eyo*-³.

¹ Waanders, *Florent*, 601 ss.; Speciale, *8th International Cretological Congress*, 230; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202; Shelmerdine, *KOSMOS*, 690; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 324; Piquero, *THRANOS* (en prensa).

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ V. Blanc, *CEG* 8, 2003, 124 s.

λαβύρινθος

Sust. masc. Gen. sg. *da-pu₂-ri-to-jo* /*daphurinthoio*/ **δαφυρίνθοιο*, ‘Laberinto’, posiblemente utilizado como topónimo en la advocación de una *po-ti-ni-ja* (s.v. πότνια), ‘Señora del Laberinto’¹, que aparece como receptora de ofrendas: un ánfora de miel (KN Gg(1) 702)² y ‘vestidos de lino’ (KN Oa 745)³. Es posible que se encuentre también en una tablilla cuyo estado no permite una interpretación verosímil del contexto (KN Xd 140)⁴. En cuanto a la interpretación de la primera sílaba, *da-* donde se esperaría *ra-*, se conservan en griego otras palabras con esta vacilación entre dental sonora y líquida lateral como δάφνη/λάφνη y Ὀδυσσεύς/Ὀλυσσεύς. Respecto de la segunda sílaba, aunque *pu₂* tiene habitualmente el valor de labial sorda aspirada⁵, no se puede excluir que tuviera también el valor de labial sorda⁶. Puede tratarse de una lectura δαφύρινθος, con alternancia oclusiva sonora/aspirada que ocurre en otros términos prehelénicos (βασκᾶς/φασκάς)⁷. El término está atestiguado en gr. alf., en el que la palabra ‘laberinto’ designa un edificio grande con muchas habitaciones conectadas mediante pasillos (Hdt. 2.148, etc.).

¹ Guidi, *Minos* 25, 1990, 175 ss.; Trümphy, *POTNIA*, 413, «n’a pas forcément rapport au fameux labyrinthe»; Weilhartner, *Opfergaben*, 45 s.; Montecchi, *Luoghi*, 38 ss. (ofrece una detenida visión sobre las posibilidades de identificación del lugar); Gulizio-Nakassis, *Studies Shelmerdine*, 125; Montecchi, *METAPHYSIS*, 165 ss.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 239; Melena, *Textos*, 47; Weilhartner, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 140 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 262 ss.; Montecchi, *l.c.* V. tb. s.v. μέλι.

³ Nosch-Perna, *POTNIA*, 472; Weilhartner, o.c., 66; Bendall, o.c., 22; Montecchi, *Lc.* V. tb. s.v. ἔᾱνός.

⁴ Bendall, o.c., 124; Montecchi, *ll.cc.*

⁵ e.g. *pu₂-te-re* (s.v. φύω).

⁶ Guidi, o.c., 180 ss.; Duhoux, *Lc.*; Montecchi, *Luoghi*, 38.

⁷ Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 78.

λαγχάνω

3ª pers. sg. aor. sin aumento Ind. *ra-ke /lakhe/* *λάχε, ‘obtener por sorteo’¹ [+], referido a un terreno de tipo *ka-ma* (s.v. κάμνω). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 14.233, etc.).

¹ De Fidio, *Mykenaiika*, 186, n.96; Del Freo, *Censimenti*, 170; Id., *Hommage Perpillou*, 48; Montecchi, *Luoghi*, 53.

λαγέτας

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Dat. sg.) *ra-wa-ke-ta /lāwāgetās/* *λαῖγέτας, lit. ‘conductor del λαός’¹. Designa a un alto funcionario, según la opinión más extendida el ‘jefe del ejército’ *vel sim.*², aunque esta identificación permanece sometida a discusión³. Posiblemente es el segundo personaje más importante después del ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ), pero no existe acuerdo sobre su(s) función(es) concreta(s)⁴. Aparece como contribuyente de un ‘impuesto’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) a Posidón (PY Un 718), probablemente establecido de acuerdo con el *te-me-no* (s.v. τέμενος) que el *ra-wa-ke-ta* posee en la localidad pilia de *sa-ra-pe-da* (PY Er 312)⁵, tal vez en concepto de ofrenda⁶ destinada a un banquete⁷. Un ‘remero’ (*e-re-ta*, s.v. ἐρέτης) está registrado como personal dependiente del *ra-wa-ke-ta*⁸. Figura como receptor de lo que parecen ser distintos tipos de sustancias aromáticas⁹, y de una piel¹⁰, en un documento de interpretación difícil (PY Un 219)¹¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘jefe del pueblo’ (P.O. 1.89, etc.), posiblemente relacionado con la esfera militar¹².

→ ἄγω, λαός

¹ Sobre la formación del término, existen otras opciones menos probables: *λαῖγέτας < *λαῖγόν ἀγείρει, Wyatt, *Minos* 29-30, 1994-1995, 170; Nikoloudis, *Lc.*, ‘he who gathers the *lāwos’, ya que propone que el término λαγέτας es una formación posterior e independiente (p. 225), pero cf. Sheldermine, *Companion* 1, 129 s. «less likely *agertās*»; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 591 pone en relación el término con hitita *lahḫa-*, ‘military campaign or expedition’, y con la raíz IE *leH₂-, ‘verter’, ‘fluir’, pero contra Beekes, *EDG* s.v. λαός (pre-griego). Existen además razones morfológicas para rechazar su relación con ἡγέομαι, de acuerdo con Leukart, *Nomina*, 68 ss.; Jiménez Delgado, *Glotta* 91, 2015, 119 ss. V. tb. Hajnal, *Mykenisches und homerisches Lexicon*, 64 ss., *lah₂uo-h₂ág-t- que formaría un

“Begriffspaar” con *wa-na-ka* (**uŋ- h₂áǵ-t-*) pero que se vería modernizado después mediante el “Sozialsuffix” *-(e)tas*. Pero cf. la crítica de Palaima, *Ancient Greece*, 55 s.

² Esta opinión se basa fundamentalmente en la glosa *λαγέτης ἡγημῶν ὄχλον συναγαγών* (Hsch.), así como en la aparición del término en algunos textos literarios y epigráficos (una lista completa en Jiménez Delgado, *o.c.*, 116 s.). Parte también del estudio del término *λαός* en los textos homéricos, donde se ha sostenido que tendría un significado ‘pueblo en armas’, ‘ejército’, pero cf. Van Effenterre, *Kadmós* 16, 1977, 36 ss.; Milani, *Varia Mycenaea*, 262 ss. (tiene un valor relacionado con el ejército en *Ilíada*, pero no así en *Odisea*). V. tb. Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 269 (si *a-nu-wi-ko* es el *lawagetas* de Cnoso (KN As 1516), «le *Lawagetas* de Cnossos était aussi un chef d’atelier»), pero cf. Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 73 s. (no cree que haya razón para esta identificación).

³ Van Effenterre, *l.c.*; Carlier, *La Royauté*, 106 ss.; Id., *POLITEIA*, 359 s., 365, «I am just saying that I am not absolutely sure (...) that there are true military powers of the *ra-wa-ke-ta*. Of this I am not absolutely convinced. I am, however, absolutely sure that *láos* is not the military class because we do not know what the **ra-wo* was in Mycenaean times. But I am absolutely sure that in Homer (...) the *láos* is not the warrior class»; Milani, *l.c.*; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 176, «a larger role in warfare for the *ra-wa-ke-ta* perhaps should not be ruled out. Nor can it be defended, however, on the basis of the currently available evidence».

⁴ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 136 s.; De Fidio, *Mykenaiika*, 178, «les fonctions du *lawagetas*, militaires par la composition même de son nom, s’étendaient donc probablement à la levée civile, c’est-à-dire à la mobilisation de certaines forces de travail, allant peut-être jusqu’au contrôle plus ou moins direct d’activités artisanales d’intérêt majeur pour l’équipement des troupes»; Melena, *Textos*, 73, ‘Conductor de la Hueste’; Milani, *o.c.*, 87, 255 ss., «comunque, sia nel miceneo (...) che in Omero, il *λαός* *λαός*/*λαοί* designa la comunità o il gruppo legati ad un capo. Non si può dire altro» (p. 269); Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 5 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 53 ss.; Shelmerdine, *o.c.*, 129 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 308. Recientemente Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, *passim*; Id. *Coll. Rom.*, 587 ss. «an overseer or representative of the less privileged “other” cultural groups actually fits in well with the military interpretation of his role since, throughout history, it is usually such marginalized groups (i.e., ethnic and / or cultural minorities) that are called upon to demonstrate loyalty to their new state by fighting its wars (p. 590), «the textual evidence supports the view that the *ra-wa-ke-ta* could have served as a liaison between the privileged (i.e., the palatial élite and local landowners) and the less privileged “others”, viewed as a **ra-wo* (p. 591)». Pero cf. la crítica de Piquero, *Actas XIV SEEC* (en prensa). V. tb. Hajnal, *o.c.* 69, «militärischer Führer bleibt auch nach 1700 v. Chr. allein angesichts weiterer griechischer Expansionsbewegungen (etwa nach Kreta) zentral».

⁵ De Fidio, *Dosmoi*, 77 ss.; Melena, *Textos*, 42; Duhoux, *Companion* 1, 308; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 3 ss.

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 856, n.v.

⁷ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131; Weilhartner, *DAIS*, 419.

⁸ Del Frio, *Minos* 37-38, 2002-2003, 146; Killen, *o.c.*, 958 ss.

⁹ Representadas por los silabogramas en función de logograma *MA*, *KO ME*, O. V. Bendall, *Economics of Religion*, 248 ss.; Melena, *Companion* 3, 142.

¹⁰ Representada por la abreviatura acrofónica en función de logograma *WI*. V. Melena, *Companion* 3, 145.

¹¹ Weilhartner, *Opfergaben*, 166 s.; Killen, *o.c.*, 1020 (interpretación del documento con discusión de las hipótesis anteriores); Bendall, *l.c.*

¹² Sobre el posible significado del término en Píndaro, v. Suárez de la Torre, *CFC* 13, 1977, 269 ss.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. (y Nom. sg. neutro; Nom. pl. masc.; Dat. sg. masc.) *ra-wa-ke-si-jo*¹ (tb. Gen. sg. masc. *ra-wa-ke-si-jo-jo* /*lāwāgesios*/ **lāwāgēsios*, ‘perteneciente al *ra-wa-ke-ta*’². El adjetivo aparece concertado con antropónimos masculinos³, apelativos de persona⁴, y tierras – un *te-me-no* (s.v. τέμενος) en Pilo y un terreno de tamaño similar en Cnoso (KN E 1569)⁵. Derivado en *-yo - de *ra-wa-ke-ta*.

2. Sust. fem. sg. *ra-wa-ke-<si->ja*⁶ /*lāwāge<s>iā*/ **lāwāgē<σ>iā*, designa el grupo de hombres que forma un equipo de trabajo a cargo del *ra-wa-ke-ta*, posiblemente involucrado en labores artesanales (KN As(2) 1516)⁷. Derivado en *-yā de *ra-wa-ke-ta*.

¹ Tal vez *ra-wa-si-jo*, falta del escriba por *ra-wa-<ke->si-jo*, pero cf. Del Freo, *Censimenti*, 8, «pottrebe essere anche un semplice antroponimo o un etnico in -io-».

² De Fidio, *Mykenaiika*, 178; Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 5 ss.

³ Una lista completa de estos puede encontrarse en Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 65, 144 ss.

⁴ ‘Ruedero’ (*a-mo-te-wo*, s.v. ἄρμα) y, tal vez, de un ‘armero’ (*e-te-do-mo*, s.v. ἔντεα), si se acepta la reconstrucción de Lejeune, *Minos* 15, 1974, 92 para PY Ea 59.4, pero cf. Del Freo, *Censimenti*, 77 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 147; Ead., *Ét. Myc. 2010*, 289 (tal vez *e-u-me-ne* como en PY Ea 822); ‘marineros’ o ‘calafates’ (*ma-ra-te-we*, s.v. μαλατῆρες). V. tb. Nikoloudis, *Ét. Myc. 2010*, 285 ss. (cree que en la serie Ea de Pilo pueden formar parte de un equipo de trabajo relacionado con la artesanía de la piel).

⁵ Shelmerdine, *Companion* 1, 130; Killen, *Economy and Administration*, 1044, n.28.

⁶ Atestiguado como *ra-wa-ke-ja* debido a un error del escriba.

⁷ Killen, o.c., 508; Carlier, *POLITEIA*, 359 ss.; Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 74 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 167; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 641. Pero v. de otro modo Driessen, *Minos* 19, 1985, 171 ss.; Palaima, *Ancient Greece*, 68 (piensan que puede tratarse de un grupo de carácter militar).

λεία

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *ra-wi-ja-ja* /*lāwiaiai*/ **lāwíaiiai*, ‘(mujer) deportada’¹ (?) [+], de la que se piensa en general que estaría en un estado de esclavitud o semi-libertad², y que trabaja en la industria textil³. También sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) son mencionados en un documento (PY Ad 686).

¹ Efkleidou, *Minos* 37-38, 2002-2003, 285 s.; Milani, *Varia Mycenaea*, 133 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 46; Blakolmer-Weilhartner, *Das Eigene und das Fremde*, 10 ss.

² Chadwick, *Studies Bennett*, 83; Efkleidou, l.c.

³ Killen, *Economy and Administration*, 944, 981.

λείπω

Part. pres. med.-pas. Nom. pl. masc. *re-qo-me-no* /*leik^womenoi*/ *λεικ^wόμενοι, ‘dejado (en retén o reserva)’¹, referido a un grupo de hombres (KN As(2) 1517), probablemente artesanos². El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.447, etc.), entre otros.

→ περίλοιπος

¹ Hiller, *Mykenaiika*, 306; Carlier, *POLITEIA*, 357; Duhoux, *Kadmos* 52, 2013, 53; Melena, *Companion* 3, 38.

² Hiller, *l.c.*; Carlier, *l.c.*

λεπτός

Adj. Nom. sg. neutro *re-po-to* /*lepton*/ λεπτόν, ‘fino’, ‘delicado’¹, referido a ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνον). Aparece en un documento (KN L 693) en el que tal vez el lino es contrapuesto en valor a una cantidad de bronce², pero la interpretación del documento no es clara³. Figura también en otro documento cuya interpretación es difícil (PY Un 1322)⁴, pero en el que tal vez podría aparecer también como valor contrapuesto a otros productos (?)⁵. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (*Il.* 18.595, etc.), así como con el de ‘pequeño’, ‘estrecho’ (*Il.* 10.226, etc.), entre otros.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 356; Melena, *Textos*, 57; Nosch-Perna, *POTNIA*, 472; Nosch, *Land and Textiles*, 141.

² Killen, *Economy and Administration*, 533 ss., Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.; Killen, o.c., 1050, n.398, «though its interpretation is far from certain»; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 242; Melena, *l.c.*; Duhoux, *Companion* 1, 267 s.

⁴ Killen, o.c., 533; Del Freo, *Censimenti*, 39; Killen, o.c., 1070 s., «these are workers of a more independent status than those who carried out duties under *ta-ra-si-ja* system, and who are given these payments in return for their services»; Bennet-Halstead, *Studies Sheldermine*, 277.

⁵ Sacconi, *l.c.*; Killen, o.c., 533 ss.

λευκός

Adj. Nom. sg. (y dual) masc. (y neutro) *re-u-ko* (tb. Nom. sg. y pl. fem. y neutro *re-u-ka*) /*leukos*/ λευκός, ‘blanco’, aplicado al color de un buey¹, a diversos tipos de tejidos², a *e-ne-ro* (s.v. ἔνερος)³. En Micenas distingue una de las dos especies del fitónimo ‘alazor’ (*ka-na-ko*, s.v. κνήκος)⁴. También se conoce su uso como antr. masc. en Pilo, Micenas y Tebas⁵. El término

está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 10.437, etc.), así como con el de ‘claro’, ‘luminoso’ (Od. 6.45, etc.), entre otros.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 633; Weilhartner, *Opfergaben*, 151; Bendall, *Economics of Religion*, 28.

² Killen, o.c., 774; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 218.

³ Luján, *Homenaje Serrano*, 133.

⁴ Varias García, *Documentos*, 226.

⁵ Pilo: Nakassis, *Individuals*, 366. Micenas: Varias, *Documentos*, 388. Tebas: Melena, *Textos*, 76.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *re-u-ko-nu-ka* /*leukonukha*/ o /*leukōnukha*/ **λευκόνυχα* o *λευκώνυχα* (|→ ὄνυξ), designa un tipo de tejido con los ‘*o-nu-ke* blancos’¹, tal vez ‘sin teñir’, por oposición a *po-ki-ro-nu-ka* (s.v. ποικίλος). Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *re*².

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 347 ss.; Melena, *Textos*, 56; Luján, *55 Años*, 131; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 218; Duhoux, *ibid.*, 265.

² Melena, *Companion 3*, 132.

λέχος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Dat. sg. (o Gen. pl. (?)) *re-ke-to-ro-te-ri-jo*¹ /*lekhestrōtēriōi*/ **λεχεστρωτηρίωι* (|→ στρωτήριον), lit. ‘(fiesta) en la que se dispone(n) el/los lecho(s)’², a la que se destinan distintos envíos de cantidades de aceite (serie Fr de Pilo)³.

¹ Tb. variante gráfica *re-ke-e-to-ro-te-ri-jo*. Sobre la variante **re-ke-** /**re-ke-e-**, v. Lejeune, *Mém II*, 373 ss. (*re-ke-e-* = *λεχεει-*, Dat.-Loc.); Meissner, *Studies Morpurgo Davies*, 258 ss. (propone que en *re-ke-e-* «the scribe used -e- in order to render *h*, with *e* as a dead vowel, just as in *wa-na-ka* for *wanaks* etc. (...) If correct, this would also demonstrate that intervocalic *h* was still very much pronounced and in all likelihood a phoneme and not just a glide, at least at Pylos»). Pero cf. la crítica de Varias García, *Actas XII SEEC*, 651, «resulta extraño en micénico en interior de palabra».

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 193 (*lectisternium*); Bendall, *Studies Killen*, 2; Weilhartner, *Opfergaben*, 126; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 202; Varias García, *Coll. Rom.*, 776, 790; Petrakis, *Pasiphae* 4, 2010, 199 ss.; Hiller, *Companion 2*, 199, «in my view we are more likely to have a reference to the bed for a ‘sacred marriage’ than to a *klinē* (couch) meant to accommodate the god while dining»; Gulizio, *KOSMOS* 279; Konsolaki-Yannopoulou, *METAPHYSIS*, 56; Shelmerdine, o.c., 276; Piquero, *Los antiguos se van de fiesta* (en prensa), tal vez una suerte de *theos gamos* (con crítica a la hipótesis que lo comparan con el *lectisternium* romano).

³ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 81 s.; 101; Bendall, *l.c.*; Piquero, *l.c.*

ΛΕΟΝΤΕΙΟΣ

Adj. Instrum. pl. neutro *re-wo-te-jo* /*lewonteyois*/ *λεφοντέγους, ‘leonino’, ‘de león’¹, referido a ‘cabezas’ (*ka-ra-a-pi*, s.v. κάρα) ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) que aparecen como elemento decorativo ‘incrustado’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) en un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρηῖνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Theocr. 24.136, etc.).

→ λέων

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 186; Panagl, *Festschrift Hiller*, 217; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 328.

Λέων

Sust. masc. Instrum. pl. **re-wo-pi-** /*lewomphi*/ *λέφομφι, ‘león’¹, fabricado ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) que aparece como elemento decorativo ‘incrustado’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) en un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρηῖνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.572, etc.), entre otros.

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 186; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; López Chala, *REC* 41, 2014, 131.

Λιμήν

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en la designación toponímica compleja *e-ra-po ri-me-ne* (s.v. ἔλαφος).

λίνον

Sust. neutro Nom.-Ac. sg. *ri-no* /*linon*/ λίνον, ‘lino’¹, referido al tejido y a la planta, *Linum usitatissimum*, L. El término está atestiguado abundantemente en documentos de carácter fiscal², y el lino ‘fino’, ‘delicado’ (*re-po-to*, s.v. λεπτός) podría servir de valor de cambio³. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ri*⁴ y los silabogramas en función de logogramas *RI*⁵ y *SA*⁶. También el logograma compuesto *TUN+RI* se refiere a una túnica de lino⁷. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf., ya sea referido a tejido (*Il.* 9.661, etc.), o a la planta (*Hdt.* 2.105, etc.).

→ λῖτα

¹ Melena, *Textos*, 57; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 345; Rougemont, *Ancient Textiles*, 46 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 1015 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 217; Nosch, *Land and Textiles*, 139; Ead., *Textile Trade*, 17 ss.

² Perna, *Recherches*, *passim*; Killen, *L.c.*

³ Killen, *o.c.*, 533 ss., Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.; Killen, *o.c.*, 1050, n.398, «though its interpretation is far from certain»; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30

⁴ Melena, *Companion* 3, 132 (KN Oa 745.2). Tal vez tb. en MY Go 610 v. cuyo significado no es claro. V. Varias García, *Documentos*, 246

⁵ Perna, *o.c.*, 51 ss.; Del Freo-Nosch-Rougemont, *L.c.*; Rougemont, *L.c.*; Perna, *Coll. Rom.*, 659, «il prodotto RI sembra riferirsi, a nostro avviso, alla fibra di lino ottenuta dopo la lavorazione della fibra grezza, identificata invece mediante la sigla SA»; Killen, *L.c.* «the likeliest possibility is that RI is linen thread or cord», 441; Melena, *Companion* 3, 140, «flax fibre or linen thread».

⁶ Perna, *o.c.*, 52, «le lin est enregistré avec l'ideogramme SA à la pièce, peut-être pour indiquer des balles de dimension standard confectionnées après la récolte», 210; Del Freo-Nosch-Rougemont, *L.c.*; Rougemont, *L.c.*; Killen, *L.c.*, Melena, *Companion* 3, 140, «acrophonic abbreviation for /sapro/ or /sāptos/ if not from *kyeh₂p- 'fermented': flax fibre, perhaps after retting». V. de otro modo Petrakis, *KOSMOS*, 81, que relaciona SA con *e-sa-re-u*, «the possibility of etymologically associating of *e-sa-re-u* with what is implied by SA remains intriguing, though not compelling», aunque, como el mismo autor reconoce (n.24), «when comparing *e-sa-re-u* and SA, the initial *e-* is admittedly problematic», y también lo pone en relación con la glosa σαρωνες τὰ τῶν θηρατῶν λίνα (Hsch.).

⁷ Melena, *Companion* 3, 130, 144.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl.¹ *ri-ne-ja* (tb. Gen. pl. *ri-ne-ja-o*) /*lineiai*/ *λινείαι, 'trabajadora del lino'², que aparece en listas de personal (serie A- de Pilo), como también acontece con sus 'hijos' o 'muchachos (*ko-wo*, s.v. κόρος 2). Derivado en *-eyo-* de *ri-no*.

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ri-na-ko-ro* /*lināgoros*/ *λινᾶγορος (|→ ἄγορος), 'el que recolecta lino'³ [+], de nombre *to-ro-wo*⁴, que aparece en una lista de personal (PY An 129) de interpretación dudosa y bajo la supervisión de un individuo llamado *ti-ki-jo*⁵.

¹ Se ha sugerido que puede tratarse de un dual en *-ai*. V. Moralejo, *Minos* 18, 1983, 210 s.; Hajnal, *Kasussystem*, 78.

² Perna, *Festschrift Bartoněk*, 212; Rougemont, *Ancient Textiles*, 48; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 217; Killen, *Economy and Administration*, 1101 s.; Olsen, *Women*, 79 ss., 'linen-workers' mejor que 'flax-workers'.

³ Ilievski, *Tractata*, 156; Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 413; Rougemont, *L.c.*; Del Freo-Nosch-Rougemont, *L.c.*

⁴ Nakassis, *Individuals*, 390.

⁵ Nakassis, *o.c.*, 387.

λίτα

Adj. Nom. pl. neutro *ri-ta /litai/* λίται, ‘de lino’¹, referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος). El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Il. 18.352, etc.).

→ λίνον

¹ Killen, *Economy and Administration*, 526 ss.; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 356; Rougemont, *Ancient Textiles*, 46 ss.; Nosch, *Land and Textiles*, 142; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344.

λουτροχός

Apel. de pers. fem. Nom. pl. (y Gen. pl.) *re-wo-to-ro-ko-wo /lewotrokhōwōi/* *λεφοτροχόφοι, ‘encargada del baño’¹, tal vez las encargadas del verter el agua en el baño, pero que exista un gran número de mujeres designadas así, hace que su función concreta permanezca sometida a discusión². Aparecen en una lista de personal (PY Aa 783) registradas junto con sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), así como con los responsables del equipo de trabajo, que figuran mediante las abreviaturas acrofónicas en función de logograma DA y TA (s.vv. δάμαρ/τάμια). En otro caso (PY Ad 676) son solo los ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) quienes aparecen registrados. También aparecen como destinatarias de raciones de comida (PY Ab 553)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 20.297, etc.).

→ λουτρόν, χέω

¹ Probonas, *Mykenaiika*, 540; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 306; García Ramón, *21st Annual UCLA*, 79; Killen, *Economy and Administration*, 944; Varias García, *Coll. Rom.*, 790; Bernabé, *55 Años*, 190; Killen, o.c., 1090 s.; Olsen, *Women*, 89 s.

² Olsen, l.c.

³ De Fidio, *St. Myc.* 1988, 9 ss.; Killen, o.c., 853 ss.

λουτρόν

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Nom. dual *re-wo-te-re-jo /lewotreiō/* *λεφοτρείω, ‘destinado al baño’¹, referido al logograma ALV². Aparece en un documento que registra vasos (PY Tn 996).

→ λουτροχός

¹ García Ramón, *21st Annual UCLA*, 79; Varias García, *Coll. Rom.*, 778, «‘for bathing’ is tautological in relation to ideogram ALV», 791.

² Melena, *Companion* 3, 149.

λόφος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Dat.-Loc. sg. **-e-ro-pa-jo-** /*ellophaiōi*/ *ἐλλοφαίωι (|→ ἐν), ‘collera’¹ (?), referido a un tipo de ‘rienda’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία) en la secuencia en *scriptio continua* *a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛo-ṣa* (s.v. στέλλω). Aparece en un documento (PY Ub 1315) que registra productos manufacturados en piel².

¹ Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27 ss. Pero cf. Duhoux, *Companion* 1, 339, top. **ellōpaion*, ‘the place where the chariots are put “in the coverings” (???)’.

² Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Bernabé, o.c., 25 ss.

λυριστής

FORMAS RELACIONADAS

Apel. de pers. Nom. dual *ru-ra-ta-e* /*lurātāhe*/ *λυράτᾱhe, ‘tañedor de lira’¹, que tal vez están involucrados en la celebración de algún tipo de festival religioso (TH Av 106)².

¹ Aravantinos, *Florent*, 63, n.97; Godart, *RAL* 9, 12, 2001, 5 ss.; TFC I, 178; Melena, *Textos*, 31; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 29; Meier-Brügger, *ibid.*, 115; Morpurgo Davies, *ibid.*, 120; Franceschetti, *Coll. Rom.*, 309 s.; Iodice, *Aevum* 82, 2008, 8; Kohl, *Österreichische Forschungen* 2009, 197 ss.; Nosch, *Studies Sheldermine*, 94; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 233 s. Menos verosímil es la transcripción *λυραστής, con el mismo significado, propuesta en TFC I, 178, de acuerdo con la crítica de Meier-Brügger, l.c.

² Killen, *Economy and Administration*, 787, 927, «who would again be at home in the context of religious ceremonial (see e.g. lyre players on the Ayia Triadha sarcophagus) – thought they might merely have had secular duties, as court musicians or the like»; Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss.

λῶμα

Sust. Nom. pl. neutro *wo-ro-ma-ta* /*wlōmata*/ *Ϝλώματα, ‘correa trenzada’¹ [+], fabricadas ‘de mimbre’ (*ka-ne-ja*, s.v. κάνειον). Aparece en un documento (PY Ub 1318) que registra ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα) destinadas a la manufactura de diversos objetos². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘dobladillo’, ‘fleco’ (LXX Ex. 28.29(33), etc.).

→ ἄλωστοι

¹ Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 135; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 3.

² Melena, *Textos*, 70 s.; Bernabé, l.c.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 573.

λώπη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. neutro (?)]e-pi-ro-pa-ja /epilōpaia/ *ἐπιλωπαῖα (|→ ἐπί), ‘accesorio de la túnica’¹ (?) [+], en un documento (KN Od(1) 696)² que posiblemente registra ofrendas de lana y telas³.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 228, ‘attachment to a tunic’; Weilhartner, *Opfergaben*, 64 s.; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 347; Gulizio, *KOSMOS*, 280. V. tb. Duhoux, *Companion 1*, 339, sobre la posible relación del término con la secuencia a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛṣ-ṣa.

² Sobre la posible restitución del término en PY Fr 1242, v. Weilhartner, o.c. 125; Id., *55 Años*, 220.

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 64 s.; Id., *55 Años*, 221; Gulizio, l.c. Pero cf. las observaciones de Bendall, *Economics of Religion*, 222.

M

μακρός

Tal vez adj. solo expresado mediante la abreviatura acrofónica *ma* /*makros*/ μακρός, ‘grande’¹, referido al objeto que anota el logograma*177, quizá una suerte de yugo². Aparece en un documento de difícil interpretación (KN U 4478), tal vez una lista de antr.³ con asignaciones de *177. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 7.140, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Melena, o.c., 150.

³ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 86.

μαλατῆρες

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ma-ra-te-we* /*malatēwes*/ *μαλατῆρες, ‘marinero’¹ (?) [+]. Personal dependiente del *ra-wa-ke-ta* (s.v. λαγέτᾱς) que está exento de un pago de lino en la localidad de *e-wi-te-wi-jo* (PY Na 245)². Nombre de agente en -εύς.

Vid. tb. s.v. μάλθα

¹ Palaima, *THALASSA*, 287, n.72; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 144 s., «the plural ending -e-we (and not the expected -e-re of *ma-ra-te-re) could reflect a singular noun in -eus»; Melena, *Companion* 3, 109.

² Perna, *Recherches*, 223, 250 s.

μάλευρον

Sust. Ac. sg. *me-re-u-ro* /*meleuron*/ *μέλευρον, ‘harina de trigo’¹, que aparece registrada en un documento (PY Un 718) que asienta un ‘impuesto’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) a Posidón tal vez en concepto de ofrenda para realizar un banquete². En cuanto a su formación, se trata de una raíz **mel-*/ **ml-* que genera tres términos: mic. *μέλευρον / gr. alf. μάλευρον – ἄλευρον³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Achae.* 51 Snell, etc.).

¹ Palmer, *WINE*, 133; Halstead, *ABSA* 90, 1995, 232; Killen, *Economy and Administration*, 865 s.; Duhoux, *Festschrift Hiller*, 99; Killen, o.c., 913; Duhoux, *Companion* 1, 347; Palmer, *Coll. Rom.*, 621; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 98 ss.

² Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss.; Weilhartner, *DAIS*, 419. Pero cf. Killen, o.c., 856, n.v, «there is nothing to indicate that the small numbers of animals and amounts of other foodstuffs, etc. listed on this record were consumed at a large, state-sponsored banquet».

³ Sobre la formación, v. *EDG* s.v. μάλευρον.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *me-re-ti-ri-ja*¹ /*meletriai*/ *μελέτριάι, ‘molinera’², que aparece en listas de personal acompañada de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη). Designación de oficio femenino en -τρία.

¹ Tb. variante gráfica Nom. pl. *me-re-ti-ra*₂.

² Duhoux, *Festschrift Hiller*, 99; Del Freo-Nosch-Rougemon, *Textile Terminologies*, 346; Schon, *AJA* 115, 2011, 223; Killen, *Economy and Administration*, 1102; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 108 s.; Olsen, *Women*, 89.

μάλη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Loc.-Instrum. pl.¹ *ma-ra-pi* /*malāphi*/ *μάλαφι, ‘vientre’² (?) [+], en una descripción de bueyes ‘cebados’ (s.v. σιάλος) que figura en un documento (PY Cn 418) en el que probablemente están destinados a un banquete sacrificial³.

Vid. tb. s.v. μέλας

¹ O sg. según Hajnal, *Kasussystem*, 147 s., pero cf. Thompson, *Studies Killen*, 341.

² Palaima, *St. Myc.* 1988, 105; Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 241; V. tb. Waanders, *Local Cases Relations*, 99 s.; Weilharter, *Opfergaben*, 151; Kohl, *AAWW* 142, 2007, 19; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 46, n.7; Melena, *Companion* 3, 108. Pero cf. la crítica de Thompson, *Studies Killen*, 341, 346 s., «*ma-ra-pi* is entirely opaque, but if it does involve a form of the colour black it could easily mean ‘with black bits’».

³ Killen, *Economy and Administration*, 633; Weilharter, l.c.; Bendall, *Economics of Religion*, 28.

μάλα

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ma-ra-te-we* /*malathēwes*/ *μαλαθηῖνες, ‘calafate’¹ (?). Personal dependiente del *ra-wa-ke-ta* (s.v. λαγέτας) que está exento de un pago de lino en la localidad de *e-wi-te-wi-jo* (PY Na 245)². Nombre de agente en -εύς.

Vid. tb. s.v. μαλατῆρες.

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 137; Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 6, ‘calafati’ (?); Perna, *Recherches*, 249; Rougemon, *Contrôle économique*, 241, pero cf. crítica de Nikoloudis, 145, n.260 (se esperaría una forma **ma-te-we*).

² Perna, o.c., 223, 250 s.

μαῤῥᾶθων

Fitónimo neutro probablemente Nom. sg. *ma-ra-tu-wo* /*marathwon*/ *μάραθφον, *Foeniculum vulgare*, Mill., ‘hinojo’¹. Aparece en un registro de pagos y deudas en concepto de especias (serie Ge de Micenas)². Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica en función de logograma MA³. Podría usarse para condimentar la comida o en la elaboración de remedios médicos⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (D.18.260, etc.).

¹ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 262 s.; Varias García, *Documentos*, 170 ss.; Id., *Minerva* 16, 2002-2003, 13; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 184; Weilhartner, *Opfergaben*, 53; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Duhoux, *ibid.*, 284. V. tb. Wylock, *SMEA* 15, 1972, 106 ss., *Foeniculum agreste*, L.

² Killen, *Economy and Administration*, 309 ss. Quizá aparezca también como producto destinado a una ofrenda, si se acepta que hay trazos de un silabograma *mq* en KN Ga 953.3a, pero el estado de la tablilla dificulta la lectura. V. *DMic. s.v.*

³ Melena, *Companion* 3, 137. Se ha sugerido que MA en KN Ga 956 pueda ser una abreviatura de *ma-ra-tu-wo*, pero cf. Weilhartner, *l.c.*, probablemente un error por LANA. V. Bendall, *Economics of Religion*, 254.

⁴ Varias García, *l.c.*

μάργος

Adj. fem. Dat. sg. (o Nom. pl. neutro)¹ *ma-ka* /*margāi*/ *μαργᾱί², referido a (¿un tipo de?) cebada³. Podría tratarse verosíblemente de una especie de fórmula totalizadora de cantidades de cebada entregada a los individuos mencionados en los documentos, de interpretación oscura⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘glotón’ (*Od.* 18.2, etc.), así como conel de ‘loco’ (*Od.* 16.421, etc.).

Vid. tb. s.v. μάσσω.

¹ Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 187 ss. (sin interpr. gr. satisfactoria). Aunque no ha sido especialmente contemplado por la crítica, no puede excluirse un Nom. sg. de un colectivo en *-ā.

² García Ramón, *Espace civil*, 87, «*ma-ka* recouvrirait /*margāi*/, forme d'un féminin **margā* (apparenté à μάργος, ‘avide’, Μαργίτης, ‘glouton’)), o antr. «e.g. /*Margāi*/ de */*Margās*/: *Μαργᾱς, sobriquet bâti sur μάργος, ‘avide’, cf. les anthroponymes Μάργος, Μαργύλος et Μαργίτης, ‘glouton’».

³ Pero v. Killen, *Economy and Administration*, 929, n.64, que plantea que en TH Gp 201.21 el término pudiera referirse a vino. Cf. Serrano Laguna, *o.c.*, 170, «la mención de Gp 201.[a] tiene claramente un signo delante que podría ser parte de la misma palabra». Sobre la lectura *ma-ka* en KN F 51, cf. Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 834 ss.; *TFC I*, 189, pero cf. Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 230 ss.; Id., *Kadmos* 45, 2006, 1 ss. (*ma-qe*). V. tb. Killen, *o.c.*, 914, n.20; Serrano Laguna, *o.c.*, 173 ss.

⁴ Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 71 ss.; Serrano Laguna, o.c., 189, «‘ma-ka HORD’ como una unidad de sentido», «no podemos acotar más su semántica que a un término que designara el cereal, ya fuera un tipo de HORD, un término para la cosecha, un cereal procesado o almacenado de un modo concreto, una especie de diezmo, etcétera». Parece menos verosímil su interpretación como teónimo femenino dat. Mā Γᾱ, ‘Madre Tierra’, diosa que formaría una tríada con ko-wa, su hija, una advocación de Perséfone (pero cf. s.v. κόρη), y o-po-re-i, una advocación de Zeus, *ὄπωρεύς, relacionado con ὀπώρα, ‘otoño’ (pero cf. la crítica de Guillieux, *Espace civil*, 97 ss.; Bernabé, *55 Años*, 194 ss.; García Ramón, *Studies Shelmardine*, 283 ss.). V. Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 834 ss.; Lejeune, *Mém. IV*, 279 ss.; Godart, *POTNIA*, 463 ss.; *TFC I*, 188 ss.; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 83, 86; Milani, *Varia Mycenaea*, 43 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 20 s.; Hiller, *NLT*, 71; Meier-Brügger, *ibid.*, 114 (ma como *Kurzform* micénica de μάτηρ); Ruijgh, *ibid.*, 160; Waanders, *DO-SO-MO* 7, 2007, 119; Weilhartner, *Keimelion*, 340 ss. (no forman una tríada); Bernabé, o.c., 191 ss., 203 ss.; Id., *Homenaje Moralejo*, 63 (con crítica a que formen una tríada). Se han propuesto también otros teónimos, Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 481, «*Máχā i.e. a personified divinity of combat», o «an abstract deity that would very much suit the Thebes context namely *Μαγᾱ (...) ‘kneading or processing grain’», (relacionada con μάσσω, ‘amasar’); Montecchi, *SMEA* 2011, 178, «Μάχη, ‘Goddess of the Battle’»; Ead., *Luoghi*, 137, pero cf. Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 35. Puede tratarse también de un antr., de acuerdo con Melena, *Textos*, 50; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 235; Id., *AC* 74, 2005, 16 s.; García Ramón, *Espace civil*, 87; Duhoux, *Companion* 1, 165. Contra la interpretación religiosa del término, v. Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 293, «I make no secret of the fact that I find the interpretation as Mā Γᾱ unacceptable»; Killen, o.c., 750; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 477 ss.; James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 400 ss.; Duhoux, *ibid.*, 173 ss.; Id., *Gli Storici e la lineare B*, 65 ss.; Killen, o.c. 930 s.; Palaima, *NLT*, 141; Duhoux, *Companion* 1, 364 ss. Un estudio exhaustivo sobre la interpretación del término puede encontrarse en Serrano Laguna, o.c., 165 ss.

μάρη

Sust. fem. Nom. sg. solo expresado mediante el silabograma en función de logograma MA /marā/ *μάρᾱ, ‘puñado’ vel *sim.*¹ (?), referido a ‘juncos’ (ko-no, s.v. σχοῖνος). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (P.Fr. 310 Maehler).

¹ Melena, *Companion* 3, 141.

μάσσω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Dat. sg. (o Nom. pl. neutro)¹ ma-ka /magāi/ *μαγᾱί, ‘para amasar’² (?), referido a (¿un tipo de?) cebada³. Podría tratarse verosímilmente de una especie de fórmula totalizadora de cantidades de cebada entregada a los individuos mencionados en los documentos, de interpretación oscura⁴.

Vid. tb. s.v. μάργος.

¹ Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 187 ss. (sin interpr. gr. satisfactoria). Aunque no ha sido especialmente contemplado por la crítica, no puede excluirse un Nom. sg. de un colectivo en *-ᾱ.

² Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 35, «I assume eventually for distribution»; Id., *Ancient Greece*, 66; Id., *NLT*, 144, «for ‘kneading’ into cakes»; Palmer, *Coll. Rom.*, 636 ss. Pero cf. la crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 235 (antr.).

³ Pero v. Killen, *Economy and Administration*, 929, n.64, que plantea que en TH Gp 201.21 el término pudiera referirse a vino. Cf. Serrano Laguna, o.c., 170, «la mención de Gp 201.[a] tiene claramente un signo delante que podría ser parte de la misma palabra». Sobre la lectura *ma-ka* en KN F 51, v. Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 834 ss.; *TFC I*, 189, pero cf. Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 230 ss.; Id. *Kadmos* 45, 2006, 1 ss. (*ma-qe*). v. tb. Killen, o.c., 914, n.20; Serrano Laguna, o.c., 173 ss.

⁴ Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 71 ss.; Serrano Laguna, o.c., 189, «‘*ma-ka* HORD’ como una unidad de sentido», «no podemos acotar más su semántica que a un término que designara el cereal, ya fuera un tipo de HORD, un término para la cosecha, un cereal procesado o almacenado de un modo concreto, una especie de diezmo, etcétera». Parece menos verosímil su interpretación como teónimo femenino dat. *Mḗ Γᾶ*, ‘Madre Tierra’, diosa que formaría una tríada con *ko-wa*, su hija, una advocación de Perséfone (pero cf. s.v. *κόρη*), y *o-po-re-i*, una advocación de Zeus, **ὀπωρεῦς*, relacionado con *ὀπώρα*, ‘otoño’ (pero cf. la crítica de Guilleux, *Espace civil*, 97 ss.; Bernabé, 55 Años, 194 ss.; García Ramón, *Studies Sheldemine*, 283 ss.). V. Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 834 ss.; Lejeune, *Mém.* IV, 279 ss.; Godart, *POTNIA*, 463 ss.; *TFC I*, 188 ss.; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 83, 86; Milani, *Varia Mycenaea*, 43 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 20 s.; Hiller, *NLT*, 71; Meier-Brügger, *ibid.*, 114 (*ma* como *Kurzform* micénica de *μάτηρ*); Ruijgh, *ibid.*, 160; Waanders, *DO-SO-MO* 7, 2007, 119; Weilhartner, *Keimelion*, 340 ss. (no forman una tríada); Bernabé, o.c., 191 ss., 203 ss.; Id., *Homenaje Moralejo*, 63 (con crítica a que formen una tríada). Se han propuesto también otros teónimos, Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 481, «**Máχā* i.e. a personified divinity of combat», o «an abstract deity that would very much suit the Thebes context namely **Μαγᾶ* (...) ‘kneading or processing grain’», (relacionada con *μάσσω*, ‘amasar’); Montecchi, *SMEA* 2011, 178, «*Μάχη*, ‘Goddess of the Battle’»; Ead., *Luoghi*, 137, pero cf. Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 35. Puede tratarse también de un antr., de acuerdo con Melena, *Textos*, 50; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 235; Id., *AC* 74, 2005, 16 s.; García Ramón, *Espace civil*, 87; Duhoux, *Companion* 1, 165. Contra la interpretación religiosa del término, v. Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 293, «I make no secret of the fact that I find the interpretation as *Mḗ Γᾶ* unacceptable»; Killen, o.c., 750; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 477 ss.; James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 400 ss.; Duhoux, *ibid.* 173 ss.; Id. *Gli Storici e la lineare B*, 65 ss.; Killen, o.c. 930 s.; Palaima, *NLT*, 141; Duhoux, *Companion* 1, 364 ss. Un estudio exhaustivo sobre la interpretación del término puede encontrarse en Serrano Laguna, o.c., 165 ss.

μέγαρόνδε

Sust. neutro Ac. direcc. *me-ka-ro-de* /*megaronde*/ μέγαρόνδε, *megaron*, ‘casa del rey’, o tal vez en sentido más general, ‘palacio’¹. El término aparece en un nódulo (MI Wv 6) que registra el envío al *megaron* de algún objeto que desconocemos² trabajado mediante el sistema *o-pa* (s.v. ἔπω), por parte de un individuo de nombre *a₃-so-ni-jo*³. No existe acuerdo sobre el *megaron* concreto al que se refiere el documento, ya que se ha sugerido que pudiera tratarse del de Midea⁴, o de alguna otra localidad del conocido como ‘sistema Argólida’⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con los mismos significados (*Il.* 1.396, etc.), entre otros⁶.

¹ Demakopoulou-Divari-Valakou-Schallin, *OpAth* 27, 2002, 53 ss.; Eder, *GeorgAnt* 18, 2009, 23 s.; Flouda, *OJA* 29, 2010, 69; Aura Jorro, 55 Años, 46, «pensamos que debe entenderse como un uso metonímico por ‘palacio’ en su sentido ‘administrativo’»; Varias García, *ibid.*, 253; Montecchi, *Luoghi*, 29 ss.; Aura Jorro, *Homenaje Gil Olcina*, 698, n.111; Palaima, *Studies Davies*, 144 ss.

² Tal vez productos agrícolas, de acuerdo con Montecchi, *o.c.*, 31, pero la hipótesis está lejos de ser definitiva.

³ Varias García, *l.c.*; Montecchi, *o.c.*, 29 ss.

⁴ Demakopoulou, *Keimelion*, 70, «could it mean the manor or the palace of the ruler or of another elite at Midea? A place name or a palace distinct from Midea is also possible».

⁵ Montecchi, *o.c.*, 35, ¿Micenas? Sobre el sistema Argólido, v. Marazzi, *Coll. Rom.*, 485 ss.

⁶ V. Montecchi, *o.c.*, 31 s.

μέγιστος

Adj. Nom. pl. fem.¹ (¿y neutro?)² *me-ki-ṭa* [/megista/ μέγιστα, ‘más grande’³, referido a telas, tal vez en un caso (KN L 469) a ‘telas plegadas’ (*pu-ka-ta-ri-ja*, s.v. πτυκτός)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.525, etc.).

¹ Si se acepta una lectura *me-ki-ta* para *me-[.]ta*, pero otras opciones son posibles. V. Melena, *Studies Chadwick*, 44.

² En KN Xe 537.1, pero la tablilla está en muy mal estado.

³ Melena, *l.c.*

⁴ Melena, *l.c.*

μέζων

Adj. Nom. sg. masc.-fem. *me-zo* (tb. Nom. pl. y dual masc.-fem. *me-zo-e*; Nom. pl. neutro *me-zo-a₂*) /medsōs/ *μέζως, ‘mayor’¹, que figura en los documentos aplicado a ‘niños’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) y ‘niñas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη)². Aparece también referido a telas³, vasos del tipo *di-pa* (s.v. δέπας) y AMPH (s.v. ἀμφιφορεύς)⁴ y a ‘apliques’ (*o-pa-wo-ta*, s.v. αἰρώ) fabricados en la construcción de coselete y casco⁵. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Heraclit.Fr. 25 Diels – Kranz, etc.).

¹ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 70, «hay que ser conscientes de que el final -o del nom. sg. masc. (como en *me-zo* o en *me-u-jo/me-wi-jo*) puede representar tanto -ως como -ων, por lo que, al menos en principio, cabría la posibilidad de que en micénico el nominativo singular tuviera sufijo -yōn».

² Melena, *Textos*, 28; Killen, *Economy and Administration*, 943, 979; Shelmerdine, *Companion* 1, 140; Olsen, *Women*, 172.

³ Killen, *o.c.*, 774.

⁴ Duhoux, *Companion* 1, 321; Killen, *o.c.*, 1111, n.10.

⁵ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 18.

μέθυ

Sust. neutro Gen. sg. *me-tu-wo* /*methuos*/ μέθυος, ‘vino’¹, o ‘hidromiel’² (?), complementado por ‘nuevo’ (*ne-wo*, s.v. νέος), con el que forma la designación temporal ‘(en la época o festival) del vino nuevo’. Aparece en un documento (PY Fr 1202) que registra un envío de aceite ‘perfumado con salvia’ (*pa-ko-we*, s.v. σφάκος) a la ‘Madre Divina’ (*ma-te-re te-i-ja*, s.vv. μήτηρ / θεῖος)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.469, etc.).

¹ Palaima, *POLITEIA*, 629, n.26; Weihartner, *Opfergaben*, 129; Varias García, *Actas XII SEEC*, 651; Lupack, *AJA* 115, 2011, 208; Hiller, *Companion* 2, 200; Weihartner, *55 Años*, 212; Bendall, *Studies Shelmerdine*, 148.

² Palmer, *WINE*, 63 s., ‘mead’.

³ Bendall, *Studies Killen*, 9; Weihartner, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 96.

μείγνυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Dat. sg., Nom. pl.) *mi-ka-ta* /*miktās*/ *μίκτᾱς, ‘mezclador (¿de vino?)’¹. El término está atestiguado en listas de personal, probablemente vinculado al santuario² o tal vez que desempeña su labor en el contexto de la celebración de banquetes³ (PY An 39, An 594). En otros documentos (PY Fn 50, ¿Fn 970?) aparece como receptor de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁴. Un ‘mezclador’ de nombre *ko-tu-ro₂* es ‘poseedor de un *ka-ma*’ (*ka-ma-e-u*, s.v. κάμνω)⁵. El término figura también en un documento de Cnoso sin contexto (KN Vc 64).

¹ Lupack, *Role of Religious Sector*, 79, 125; Montecchi, *Luoghi*, 127.

² Killen, *Economy and Administration*, 779 ss.; Weihartner, *Opfergaben*, 120; Killen, 918 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59; Killen, *o.c.*, 1094 s.

³ J. Weihartner (*IV Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) propone que los llamados “desservants de sanctuaire”, a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*), podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis.

⁴ V. *oo.cc.* n.2. Tal vez también PY An 128 presenta un contexto similar, si admitimos una reconstrucción *mi-]ka-ta* en ll. 1-2, pero no puede descartarse que se trate de un reparto de alimento ordinario y desprovisto de connotaciones religiosas. V. Palmer, *Mykenaiika*, 483; Bendall, *o.c.*, 171.

⁵ Del Freo, *Censimenti*, 97, 139; Lupack, *o.c.*, 79; Bendall, *o.c.*, 68; Nakassis, *Individuals*, 299.

μείων

Adj. Nom. sg. masc.-fem. *me-u-jo* (tb. Nom. pl. y dual masc.-fem. *me-u-jo-e*; Nom. pl. neutro *me-u-jo-a₂*)¹ /*mewiōs*/ *μειφίως, ‘menor’², aplicado a *ko-wa/-o* (s.vv. κόρη/-ος)³, o a objetos⁴, referido a edad o tamaño respectivamente. Tal vez puede expresarse también mediante la

abreviatura acrofónica *me*⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hes.Op. 690, etc.).

¹ Tb. variante gráfica Nom. sg. masc.-fem. y neutro *me-wi-jo*, y variante gráfica Nom. pl. y dual masc.-fem. *me-wi-jo-e*. V. Melena, *Companion* 3, 99 s.

² Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 70, «hay que ser conscientes de que el final -o del nom. sg. masc. (como en *me-zo* o en *me-u-jo/me-wi-jo*) puede representar tanto -ως como -ων, por lo que, al menos en principio, cabría la posibilidad de que en micénico el nominativo singular tuviera sufijo -yōn»; Melena, l.c.

³ Melena, *Textos*, 28; Killen, *Economy and Administration*, 943, 979; Shelmerdine, *Companion* 1, 140; Olsen, *Women*, 171 s.

⁴ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 18; Duhoux, *Companion* 1, 321. V. tb. Varias García, *Documentos*, 86, sobre una posible atestiguación del término en MY Oe 111 con la forma [•]-*me-'jo-i'*, dat. pl. *μεφίοιη, con el primer signo en *bustrophedon*, referido a 'piezas de tela' (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος).

⁵ Melena, o.c., 131.

μέλας

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Instrum. pl.¹ *ma-ra-pi* /*mala(m)phi*/ *μαλα(μ)φί, 'negro'² (?) [+], en una descripción de bueyes 'cebados' (s.v. σῆλος) que figura en un documento (PY Cn 418) en el que probablemente están destinados a un banquete sacrificial³.

Vid. tb. s.v. μάλη

¹ O sg. según Hajnal, *Kasussystem*, 147 s., pero cf. Thompson, *Studies Killen*, 341.

² Hajnal, l.c.; Garnier, *CEG* 10, 2005, 172 s. Pero cf. la crítica de Thompson, *Studies Killen*, 341, 346 s., «*ma-ra-pi* is entirely opaque, but if it does involve a form of the colour black it could easily mean 'with black bits'».

³ Killen, *Economy and Administration*, 633; Weilhartner, l.c.; Bendall, *Economics of Religion*, 28.

μελία

Fitónimo fem. Gen. sg. *mi-ra₂* /*miliās*/ *μιλιάς, *Fraxinus Ornus*, L., 'fresno'¹ (?) [+], referido al material del que están fabricadas dos 'mesas' (*to-pe-zo*, s.v. τράπεζα). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 13.178, etc.).

¹ Shelmerdine, *KOSMOS*, 690; Melena, *Companion* 3, 66; Piquero, *THRANOS* (en prensa). Pero cf. Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202, 'an unidentified material'; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 324, «'of smilax', if the term *mi-ra₂* /*(s)miljās*/ (cf. (σ)μίλαξ, (σ)μίλος) is correctly interpreted».

μέλι

Sust. neutro Nom. sg. *me-ri* (tb. Gen. sg. *me-ri-to*) /*meli*/ μέλι, 'miel'¹, usada generalmente como ofrenda religiosa², en ocasiones registrada junto con el logograma AMPH³, que sería el

recipiente en el que la miel se almacenaba para su distribución. Posiblemente serviría para hacer libaciones⁴, y en algunos casos, aparece en lo que se ha interpretado como registros de ofrendas de primicias⁵. La miel se usa también en la fabricación de perfumes⁶, y tal vez aparece en registros de carácter fiscal⁷. Puede expresarse asimismo mediante el monograma *MERI*⁸ y la abreviatura acrofónica en función de logograma *ME*⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 20.69, etc.).

¹ Varias García, *Ét. Myc.* 2010, 403 ss. piensa que es posible también un Nom. sg. *μέλιτ, pero cf. Melena, *Companion* 3, 23, «the communis opinio (...) considers that final stops were probably lost in Mycenaean times».

² Hallager-Vlasakis-Hallager, *Kadmos* 31, 1992, 75 ss.; Melena, *Textos*, 47, «la miel juega un importante papel en el culto (quizá como sustancia intoxicante)»; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 182; Palaima, *Festschrift Panagl*, 274 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 140 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 262 ss.; Varias García, *l.c.*

³ Melena, *Companion* 3, 148.

⁴ Weilhartner, *JPR* 16-17, 2003, 46 ss.; Id., *55 Años*, 212 ss.

⁵ Weilhartner, *Opfergaben*, 28 ss.; Id., *55 Años*, 224. V. tb. Palmer, *WINE*, 125 ss. (de uso culinario para el personal del templo); Varias García, *o.c.*, 407.

⁶ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 19 ss.; Bendall, *o.c.*, 143 ss. Pero si **ma-ri-ne-u* es una divinidad podría tratarse de una ofrenda. V. Weilhartner, *Opfergaben*, 48 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 107 s.; Varias García, *o.c.*, 411. Sobre el estatus de **ma-ri-ne-u*, v. además Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 193 ss.

⁷ Bendall, *o.c.*, 144. Probablemente KN Gg 5637 es un documento que registra ánforas tal vez en un contexto de carácter fiscal, de acuerdo con Bendall, *o.c.*, 145; Killen, *o.c.*, 1111, n.10, mejor que una ofrenda de miel, como ha propuesto Hajnal, *Kasussystem*, 251, pero cf. la crítica de Killen, *l.c.*

⁸ Melena, *Companion* 3, 129, 142.

⁹ Relacionada con banquetes (PY Un 2.4, Un 1177) y con la industria del perfume (Un 267.7, Un 616.4). V. Bendall, *o.c.*, 150 ss.; Varias García, *o.c.*, 405. Debe rechazarse la hipótesis de que la abreviatura acrofónica *ME* se refiera a la miel en todos los casos en que está documentada. V. Perna, *Recherches*, 59 ss.; Killen, *o.c.*, 1016; Perna, *Coll. Rom.*, 660; Montecchi, *Luoghi*, 189, n.4.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. (y dual) *me-ri-da-ma-te*¹ (y Dat. pl. *me-ri-du-ma-si*) /*melidamartes*/ *μελιδάμαρτες (|→ δάμαρ), ‘intendente de la miel’². El término está atestiguado en listas de personal, probablemente vinculado al santuario³ o que quizá desempeña su labor en el contexto de la celebración de banquetes⁴ (serie An de Pilo). En otros documentos (PY Fn 50, Fn 867) aparece como receptor de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁵. Figura también probablemente en una tablilla en estado muy fragmentario (KN X 1045).

2. Apel. de pers. masc. Gen. sg. *me-ri-te-wo* /*melitēwos*/ *μελιτήφος, ‘apicultor’⁶ (?). El apicultor de nombre **ku-ru-no* aparece como propietario de una ‘parcela de tierra’ (*ko-to-na*, s.v. κτοίνα) del tipo *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)), y como titular de tierras cedidas en concepto de arrendamiento a diversos individuos⁷. Nombre de oficio en -εύς.

3. Adj. Nom. sg. masc. *me-ri-ti-jo* /*melitios*/ *μελίτιος, ‘de miel’, ‘meloso’, referido a un tipo de vino⁸, aunque puede tratarse también de un antr. masc.⁹. Figura en un nódulo (PY Wr 1360).

¹ Tb. variante gráfica Nom. pl. *me-ri-du-ma-te* y error del escriba *me-ri-du-te* por *me-ri-du-<ma>te*.

² Milani, *Varia Mycenaea*, 100; Melena, *Textos*, 45; Lupack, *Role of Religious Sector*, 125; Montecchi, *Luoghi*, 62.

³ Killen, *Economy and Administration*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 ss.; Killen, o.c., 918 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59; Killen, o.c., 1094 s.

⁴ J. Weilhartner (IV *Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) propone que los llamados “desservants de sanctuaire”, a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*), podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis.

⁵ V. oo.cc. n.3. Pero v. de otro modo James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁶ Del Freo, *Censimenti*, 80; Nikoloudis, *Ét. Myc. 2010*, 291 (propone que puede tratarse del artesano que aplicaba la miel sobre las pieles con el fin de impermeabilizarlas).

⁷ Nakassis, *Individuals*, 302.

⁸ Palmer, *WINE*, 63 (?); Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 349; Sherratt, *Mycenaean Feast*, 203; Weilhartner, *DAIS*, 420.

⁹ *DMic*. s.v. n.3; Palmer, *Lc.*; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 16.

μέσσατος

Adj. Nom. pl. masc. *me-sa-to* (tb. Nom. pl. fem. *me-sa-ta*) /*me(s)satoi*/ μέ(σ)σατοι, ‘de calidad media’¹, referido a textiles² y, tal vez, a aceite³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.223, etc.).

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 355; Killen, *Economy and Administration*, 827 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 39, n.237 (pone de manifiesto que el término se oponga a *a-ro₂-e* (s.v. ἀρείων) en KN L 735, indica que hace referencia a la calidad y no las dimensiones); Montecchi, *Luoghi*, 193; Nosch, *Wool Economy*, 382.

² Nosch-Perna, *POTNIA*, 472.

³ KN Fh 360.b. Killen, o.c., 829.

μετά

Prep. de Dat. **me-ta-** /meta/ μετά, ‘con’¹, que complementa a ‘ellos’ (pe-i, s.v. σφεῖς), y que hace referencia al e-qe-ta (s.v. ἐπέτας) que acompaña a ‘destacamentos’ (o-ka, s.v. ἀρχή) de individuos relacionados con la defensa de las costas de Pilo.

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 176; Perpillou, *Essais*, 160; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 91; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 72.

FORMAS RELACIONADAS

El término está atestiguado también en los compuestos *me-ta-ke-ku-me-na* (s.v. χέω) y *me-ta-ki-ti-ta* (s.v. κτίτης).

μήν

Sust. fem. Nom. sg.¹ (o Ac. sg.)² *me-na* (tb. Gen. sg.³ o Nom. sg.⁴ (?) *me-no*) /mēns/ *μήνς⁵, ‘mes’⁶ (?) [+]. Esta indicación temporal aparece generalmente en documentos que registran ofrendas a divinidades⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 19.117, etc.), así como con el de ‘luna creciente’ (*Thphr.Sign.* 27, etc.)⁸.

→ ἐπιμήνει

¹ Bendall, *Economics of Religion*, 142 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1114, «a plene spelling of the nominative of the term» (en KN Gg(3) 717). Pero cf. Weilhartner, *Opfergaben*, 46 ss., ζtop.?.; Varias García, *Ét. Myc.* 2010, 409, antr. masc., con crítica a las hipótesis de Weilhartner, *l.c.*; Killen, *l.c.*

² Hajnal, *Kasussystem*, 251, n.328. Pero cf. la crítica de Killen, *l.c.*; Hiller, *Companion* 2, 186, en KN E 842.2 y Fs 3 puede tratarse de un destinatario en dat., el teónimo *Mēn(n)ā(i), ‘para la Luna’.

³ Pierini, *Ricerche sulla desinenza del genitivo*, 51 ss.

⁴ Nom. de rúbrica. V. Jiménez Delgado, *IF* 118, 2013, 111 ss.; Killen, *o.c.*, 1114 s. (postula un nom. de rúbrica en -o en lugar de gen. sg. en -o en aquellos casos donde no aparece un claro gen. en -o-jo. Según esto, el escriba añade la forma (opcional) *me-no* en gen. con un significado ‘monthly’, ‘per month’, como cuando aparece en secuencia con gen., e.g. *wo-de-wi-jo-jo me-no*).

⁵ V. Bernabé-Luján, *Introducción*, 113 s.; Duhoux, *Companion* 1, 259 (sobre el tratamiento de silbante mas líquida o nasal), pero cf. Alfageme, *CFC(g)* 18, 2008, 350 s., *μῆνυς, sin actuación de la Ley de Osthoff.

⁶ Hajnal, *l.c.*; Killen, *l.c.* Pero cf. Palmer, *WINE*, 128, «in neither of these tablets does it seem to indicate time, and the word *me-na* does not seem to be related to *me-no*, ‘month’».

⁷ Weilhartner, *o.c.*, 21 ss.; Del Frio, *Censimenti*, 168; Bendall, *o.c.*, 17 ss., 106 ss., 141, 234, 254; Jiménez Delgado, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 1109 ss.

⁸ V. *infra*, *me-no-e-ja*.

1. Sust. Nom. sg. neutro *me-ni-jo* /*menion*/ *μήνιον, ‘(ración) mensual’¹, que figura en una etiqueta (PY Wa 114) que probablemente identificaba el cesto donde estarían archivados los documentos relacionados con las raciones mensuales de comida para las mujeres de la provincia *pe-ra₃-ko-ra-i-ja* (s.v. πέρᾱ)².

2. Adj. Nom. sg. fem. *me-no-e-ja* /*mēnoeiā*/ *μηνοείᾱ, ‘semicircular’³, mejor que ‘decorada con lúnulas’⁴ [+], referido a una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) que figura en un documento (PY Ta 642) que registra muebles y enseres destinados a la celebración de un banquete⁵. Adj. en *-eyo- sobre μήν.

¹ Gregersen, *TEXNH*, 397 s., «perhaps a continuous monthly distribution»; Melena, *Textos*, 75; Montecchi, *Luoghi*, 126.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 254; Melena, *l.c.*

³ Shelmerdine, *KOSMOS*, 690, con crítica a la hipótesis ‘decorated with crescents’ debido a la posición que ocupa el término en el documento; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 324; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

⁴ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 232 (?).

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

μήτηρ

Apel. de pers. fem. Nom. sg. *ma-te* (tb. Dat. sg. *ma-te-re*) /*mātēr*/ μάτηρ, ‘madre’¹. El término aparece acompañado del adj. ‘divina’ (*te-i-ja*, s.v. θεῖος), con el que forma un teónimo². Aparece también en un documento de difícil interpretación (PY An 607) en el que se registra la filiación de diversas mujeres y se da referencia del estatus de su ‘padre’ (*pa-te*, s.v. πατήρ) y de su madre, y que tal vez está relacionado de algún modo con la esfera del culto³. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (*Il.* 1.351, etc.).

¹ Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 113; Carlier, *Florent*, 186; Nosch *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.

² Ruijgh, *Secondo Congresso*, 453 ss.; Jasink, *Gli Storici e la lineare B*, 93, n.35; Hiller, *Companion* 2, 183, 208, n.31 (‘for the Divine mother’, como opción); Bendall, *Studies Shelmerdine*, 148.

³ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *o.c.*, 99 ss.; Carlier, *l.c.*; Nosch *l.c.*; Melena, *Textos*, 23; Weilhartner, *Opfergaben*, 172 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

μῖᾱρός

Adj. Nom. sg. masc. *mi-ja-ro* /*miaros*/ μῖᾱρός, ‘basto’, ‘tosco’¹ [+], referido a lana que aún no ha pasado por el proceso de cardado. Se trata de un término relacionado con la industria textil

que designa un tipo de tejido: TELA+TE (s.v. τάπης), y que se opone a *pe-ko-to* (s.v. πέκω). Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *mi*². El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (*Il.* 24.420, etc.).

¹ Varias García, *Faventia* 12-13, 1990-1991, 360 s.; Id., *Homenaje Alsina*, 442; Melena, *Textos*, 57; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 325; Firth, *ibid.*, 233 s., «in practical terms, this would suggest that *mi-ja-ro* TELA+TE was made from wool that had not been combed. This wool would have still contained all of the short fibers, with lots of little ends that stick out from the surface, giving the finished textile a coarser, hairy appearance»; Nosch, *Wool Economy*, 378. Pero v. tb. Luján, *Textile Terminologies*, 381, «it may mean that the cloth has been dyed».

² Melena, *Companion* 3, 132.

μίλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Nom. pl. por dual¹ *mi-to-we-sa* /*miltowessa*/ *μιλτόφεσσα, ‘de color bermellón’², variedad de color rojo distinta a *po-ni-ki-ja* (s.v. φοινίκιος) referido al color de ‘carros’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος). Adj. en *-went-. Aparece atestiguado también en *scriptio continua* con la forma *mi-to-we-sa-e* (s.v. ἔν)³.

¹ O dual en -ai. V. Moralejo, *Minos* 18, 1983, 213; Hajnal, *Kasussystem*, 79 s.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 144 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 36.

³ Pero cf. Hajnal, *o.c.*, 75 ss. (cree que puede tratarse de un dual en -ae).

μιν

Pronombre pers. anafórico de 3ª pers. Ac. sg. -**mi** /*min*/ μιν, ‘esto’ y ‘ella’¹, que aparece atestiguado en *scriptio continua* con la forma *da-mo-de-mi* (s.vv. δέ/δῆμος) como sujeto de inf.², y en las locuciones *e-ke-de-mi*³ (s.vv. δέ/ἔχω) y *po-ne-to-qe-mi*⁴ (s.vv. δέ/πονέομαι) referido a terrenos. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Hdt.* 2.100, etc.) aunque aparece frecuentemente con sentido reflexivo (*Il.* 21.245, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 125.

² Ruipérez, *Berthord Delbrück*, 528; Melena, *Textos*, 41; Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 45 s. «se emplea en PY Ep 704.5 como sujeto de la oración de infinitivo (-mi- ... e-ke-e)».

³ Killen, *Economy and Administration*, 735 s., ‘and he holds it’; Ruijgh, *Florent*, 522; Del Frio, *Hommage Perpillou*, 37.

⁴ Killen, *o.c.*, 344, ‘and he is working it’; Del Frio, *l.c.*

μίνθα

Fitónimo fem. Nom. sg. *mi-ta /minthā/ μίνθα*, *Mentha viridis*, L., ‘menta’¹, que estaría destinada a la fabricación de perfumes, a la alimentación y a un uso medicinal². Aparece atestiguado en la serie Ge de Micenas, que registra pagos y deudas en concepto de sustancias aromáticas³. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma *MI*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hippon.Fr. 62 Degani, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 185 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 185; Palmer, *Coll. Rom.*, 634; Duhoux, *Companion* 1, 284.

² Varias García, o.c. 186 s.

³ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

⁴ Melena, *Companion* 3, 142.

μίτυλος

Adj. Ac. sg. *me-tu-ra /metula/ *μέτυλα*, ‘ganado sin cuerna’¹ [+], tal vez cabras². Aparece como complemento del verbo *su-ra-se* (s.v. συλάω), en documentos cuya interpretación es oscura (PY Ae 8, Ae 72, Ae 264), pero tal vez vinculados de algún modo al ámbito religioso³. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Theoc. 8.86), y en una glosa μίτυλον· ἔσχατον, νήπιον (Hsch.).

¹ Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 342; Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 137, n.26.

² Jiménez Delgado, l.c., ‘cabritillos’.

³ Killen, *Economy and Administration*, 935 s.

μόλυβδος

Sust. masc. Nom. sg. *mo-ri-wo-do /molibdos/ μόλιβδος*, ‘plomo’¹, que aparece en un documento bastante dañado (KN Og 1527) donde están anotadas medidas de peso². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 3.56, etc.), entre otros.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 248; Del Freo, *Homenaje Aura Jorro*, 21 ss.

² Del Freo, l.c.

μόνος

Adj. Nom. sg. solo escrito mediante el silabograma en función de logograma *MO /mon(w)os/ μόν(φ)ος*, ‘uno’¹, usado en registros de ruedas y caballos desparejados². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.388, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 153.

² Series Sc y So de Cnoso, Sa de Pilo y Sl de Tirinte. V. Melena, *l.c.*

μόρος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg.¹ *mo-ro-qa* /*mo(i)rokk^wās*/ *μο(ι)ρόκκ^wās (|→ *πάομαι), ‘propietario de una parcela o lote de tierra’² [+]. Título de individuos de cierto estatus relacionados con la posesión de tierras, que no parece designar una ocupación concreta³. Figura en un documento (KN C 954) en el que probablemente contribuye con una oveja a la celebración de un banquete⁴. Tres individuos de nombre *do-ri-ka-o*⁵, *ru-ro*⁶ y *qo-wo*⁷ aparecen como pagadores de diversas cantidades de oro (PY Jo 438)⁸. Un *mo-ro-qa* de nombre *ka-da-si-jo*⁹ aparece registrado como miembro del ‘destacamento’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή) de la localidad de *ro-o-wa*. Varios individuos, *ka-do-wo*¹⁰, *ku-ru-me-no*¹¹, y alguien de cuyo antr. solo conservamos el final,]-ja¹², figuran como *mo-ro-qa* en la serie Aq de Pilo, cuya interpretación está sometida a discusión¹³. El término aparece también en un documento de Cnoso sin contexto (KN Xd 7586).

¹ Y caso dudoso en KN C 954.1 y KN Xd 7586.

² Chadwick, *Studies Killen*, 33, n.7, ‘share-holder’; Thompson, *Fiscality*, 239, ‘debenture-holders’ (?); García Ramón, *Espace civil*, 84; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 167; Melena, *Companion* 3, 109, ‘share-holder’. V. tb. Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 199; Godart, *Melanges Lévy*, 107, ‘celui qu’io a un lopin de terre sacrée’.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 132; Thompson, *o.c.*, 225, «it does not appear to be the designation of an occupation, since in a number of cases the men so described are given other job descriptions (notably *ko-re-te*)».

⁴ Halstead, *Studies Killen*, 159; Weihartner, *Opfergaben*, 80 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 42 s.; Weihartner, *Opuscula* 6, 2013, 161. Pero tal vez es un antr. masc. derivado del título. V. Baumbach, *Mykenaiika*, 61; Thompson, *o.c.*, 225; Killen, *Economy and Administration*, 1129 (?). Pero cf. Thompson, *l.c.*, «it seems reasonable to assume that the persons listed are the recipients of the animals».

⁵ Nakassis, *Individuals*, 236.

⁶ Nakassis, *o.c.*, 371.

⁷ Nakassis, *o.c.*, 360.

⁸ Chadwick, *Studies Killen*, 31 ss.; Melena, *Textos*, 51 ss.; Thompson, *o.c.*, 226 s.

⁹ Nakassis, *o.c.*, 272. Aunque puede que el título esté aplicado a otro individuo de nombre *zo-wo*, Nakassis, *o.c.*, 413.

¹⁰ Nakassis, *o.c.*, 272.

¹¹ Rougemont, *Contrôle économique*, 424, 487 ss.; Nakassis, *o.c.*, 302.

¹² Nakassis, *o.c.*, 271.

¹³ Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Frio, *o.c.* 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss. (se trataría de personajes destacados implicados en cuestiones de defensa).

μῦέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. pres. med.-pas. Dat. sg. *mu-jo-me-no /muiomenōi/* *μυιομένωι, ‘iniciarse’¹, referido a una ceremonia protagonizada por el ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ), cuyo carácter concreto no es claro². El término figura en un documento (PY Un 2) que registra provisiones para un banquete³. Forma de un vb. *μυίω (< *musyō) no atestiguado en gr. alf.

¹ Carlier, *La Royauté*, 91 ss.; Stavrianopoulou, *POLITEIA*, 429 s.; Killen, *Economy and Administration*, 628, n.24; Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131; Carlier, *BCH* 122, 1998, 412; Ruijgh, *Florent*, 523, «invite à songer à l’initiation du roi aux mystères»; Melena, *Textos*, 71, «¿su unción como monarca?»; Milani, *Varia Mycenaea*, 152; Bendall, *Economics of Religion*, 27 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 48; Killen, o.c., 858. Parece menos verosímil la hipótesis de Lejeune, *Mém. III*, 33; Carlier, *La Royauté*, 94 (la iniciación estaría bajo el control del rey (*e-pi wa-na-ka-te*), con una función similar a la que tenía el βασιλεύς en los misterios de Eleusis), de acuerdo con la crítica de Perpillou, *Hommage Lejeune*, 164.

² Killen, o.c., 628, n.24, «thought the initiation in question (...) will be initiation into the mysteries, one wonders whether this did not take place as part of the installation of a new king».

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 252; Palmer, *WINE*, 105 ss.; Melena, l.c.; Weilhartner, *Opfergaben*, 159 ss.; Bendall, l.c.; Shelmerdine, *DAIS*, 402; Weilhartner, *ibid.*, 412.

μύρτος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. utilizado como designación toponímica en Dat.-Loc. sg. *mu-to-wo-ti /Murtowonti/* *Μυρτόφοντι, ‘Arrayanal’ (?)¹, en el que hay sitas ‘tierras de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω).

¹ Jiménez Delgado, *SMEA* 46, 2004, 20; Del Frio, *Censimenti*, 170; Melena, *Companion* 3, 121, n.163.

N

νᾱός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. masc. Ac. sg. *na-wi-jo /nawhion/* *νᾱφῆιον (< *νασφῆιον)¹, ‘templo’², que complementa a ‘bronce’ (*ka-ko*, s.v. χαλκός), destinado a la fabricación de ‘puntas’ (*a₃-ka-sa-ma*, s.v. αἰχμή) para ‘jabalinas’ (**pa-ta-jo-i-**, s.v. παλτόν) y ‘lanzas’ (**e-ke-si-**, s.v. ἔγχος), en el contexto (PY Jn 829) de un pago de carácter extraordinario³. Derivado en *-yo- de νᾱός.

Vid. tb. νήιος.

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 116 s. Pero cf. las observaciones de Alfageme, *CFC(g)* 18, 2008, 351 s.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 190; Palaima, *THALASSA*, 295; Palmer, *WINE*, 53 s.; Milani, *Varia Mycenaea*, 102 s.; Palaima, *Ktéma* 26, 2001, 158 s., «*na-wi-jo* is the adjectival form of the noun *nawos*, literally ‘the dwelling place’ or ‘temple’ of a deity»; Thompson, *CCJ* 56, 2006, 85; Montecchi, *Luoghi*, 4 ss. Pero cf. la crítica de Del Freo, *EMPORIA*, 798 s. V. tb. *DMic. s.v.*; Casevitz, *Temples et Sanctuaires*, 87 s. (?); Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 116, tal vez ‘casa’ vel *sim*.

³ Perna, *Recherches*, 263 s.; Del Freo, *o.c.*, 793 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 157 ss.

ναῦς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. (¿y Dat. sg.?)¹ *na-u-do-mo /naudomoi/* *ναυδόμοι (|→ δέμω), ‘constructor de barcos’, ‘carpintero de ribera’². En Pilo, figuran en un documento (PY Na 568) exentos de un pago en lino³, y en otro (PY Vn 865) que asienta una lista de individuos registrados como ‘carpinteros de ribera’, o destinados a trabajar bajo la supervisión de un ‘carpintero de ribera’⁴. También en una tablilla sin contexto (PY Xn 990). En Cnoso, uno o varios *na-u-do-mo*⁵ aparecen como receptores de ‘lazos que permiten la torsión del remo sobre el escámo’ (*e-to-ro-qa-ta*, s.v. ἐντροπόω).

→ νήιος

¹ Tal vez Dat. sg. en PY Vn 865, según Petrakis, *The Seascapes*, 207 (?), y en KN U 736, de acuerdo con Melena, *Studies*, 51 (?).

² Palaima, *THALASSA*, 289 s.; Perna, *Fiscality*, 190; Petrakis, *l.c.*; Montecchi, *Luoghi*, 112, 209 ss.; Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 204.

³ Perna, *Recherches*, 221 s., 250.

⁴ Según se interprete el término como Nom. pl. o Dat. sg. V. Palaima, *l.c.*; Petrakis, *l.c.*

⁵ Según se interprete el término como Nom. pl. o Dat. sg. V. Melena, *l.c.*

νεκρός

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl.¹ *ne-ki-ri-de* (tb. Dat. pl. *ne-ki-ri-si*) /*nekrides*/ *νεκρίδες, ‘que cose mortajas’ (?)², referido a mujeres relacionadas con la manufactura textil. Aparecen en una lista de personal (KN Ak 780) registradas junto con una ‘hija’ o ‘muchacha’ (*ko-wa*, s.v. κόρη) y varios ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2), y en un documento (KN Ln 1568) que registra personal junto con ‘tapices’ o ‘alfombras’ (*te-pa*, s.v. τάπης) y en el que aparecen bajo el mando de una mujer de nombre *po-ni-ke-ja*. Figuran (KN Od 687) como destinatarias de ‘mechones de lana’ (*ti-ra*, s.v. τίλα). Están registradas también en un nódulo (PY Ws 8152) que cosigna lana junto con estas operarias.

¹ O dual. V. Moralejo, *Minos* 18, 1983, 217.

² Killen, *Economy and Administration*, 463 s.; Varias García, *Homenaje Alsina*, 444; Luján, *Textile Terminologies*, 383; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 80, ‘shroud-women’ (?); Greco, *Studi Pesavento Mattioli*, 24; Luján, *55 Años*, 134. Pero cf. *DMic. s.v.*, n.2; Leukart, *Nomina*, 306.

νεογῆλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. sg. **ki-ra-** /*gillā*/ *γῆλλᾱ, ‘recién nacida’¹ [+], que figura dos veces en un documento (MY V 659) que registra un suministro de ‘catres’ (*de-mi-ni-ja*, s.v. δέμνιον) a mujeres². Las niñas aparecen registradas junto al nombre de las que probablemente serían su madres, *pi-ro-wo-na* y *ke-ra-so*. Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ki*³.

¹ Varias García, *Documentos*, 327, ‘niña de pecho’; Shelmerdine, *TEXNH*, 391; Melena, *Textos*, 74; Duhoux, *Companion* 1, 293.

² Killen, *Economy and Administration*, 261; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 254; Varias García, *l.c.*; Shermedine, *l.c.*; Melena, *l.c.*; Duhoux, *l.c.*

³ Rougemont, *Manuale di miceneo*, 316. Pero cf. s.v. κῆρός.

νέος

Adj. Nom. sg. neutro (y Dat. sg. masc., Nom. pl. masc.) *ne-wo* (tb. Gen. sg. *ne-wo-jo*; Nom. pl. fem y neutro *ne-wa*) /*newon*/ *νέφον, ‘nuevo’, ‘reciente’, ‘del año en curso’. Aparece referido a aceite¹, vino², lana³, ruedas⁴, ganado⁵, productos de piel⁶, armas⁷, y personal⁸. Figura también en algunas tablillas en mal estado y cuya interpretación no es clara (KN X 658, X 7722). Puede

expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *ne*⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con los mismos significados (*Il.* 13.95, etc.).

¹ KN Fh 362, Fh 5506, y tal vez Fh 375. V. Bendall, *Economics of Religion*, 114.

² En la locución temporal *me-tu-wo ne-wo*, '(en la época o festival) del vino nuevo'. V. s.v. μέθυ.

³ En MY Oe 111: Luján, *Homenaje Serrano*, 133 s.; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 124, y en KN Od(1) 689, Killen, *Economy and Administration*, 846, n.23. Tal vez en TH Of 34, de acuerdo con Chadwick, *TT II*, 96, 116, pero cf. la crítica de Killen, *o.c.*, 266 s., que cree que se refiere al personal registrado en el documento.

⁴ KN So 4430, So 4449, PY Sa 843. V. Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 155; Killen, *o.c.*, 808 s.

⁵ KN Dp 997, Weilhartner, *Opfergaben*, 97; Bendall, *o.c.*, 211 ss. No parece que se trate de la misma palabra en PY Cn 702.4]*ne-wa*, ya que puede tratarse del final de otra palabra. V. sobre el *join* Melena, *Minos* 27-28, 1992-1993, 318.

⁶ PY Ub 1315. V. Lupack, *Role of Religious Sector*, 122; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 26, 'new', 'just finished'.

⁷ PY Sh 740. V. Killen, *o.c.*, 719, «'new' *to-ra-ke*», pero cf. la crítica de Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 23.

⁸ Series Ak y Ap de Cnoso, PY An 656, MY Oe 129, TH Of 34. V. Killen, *o.c.*, 266; Varias García, *Documentos*, 119 s.; Melena, *Companion* 3, 132.

⁹ Melena, *l.c.*

νεῦρον

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito mediante la abreviatura acrofónica *ne* /(s)*neuron*/ *(σ)νεῦρον, 'tendón' (?)¹, como descripción del logograma *170², en un documento (KN C 902) que registra una contribución por parte de oficiales de vacas y 'tendones'³ o tal vez 'jóvenes toros sin castrar'⁴, probablemente destinados al sacrificio⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 16.316, etc.), entre otros.

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Melena, *o.c.*, 137. Pero cf. Landenius Enegren, *PECUS*, 15, que sugiere que la forma del logograma recuerda los testículos de un toro por lo que «the ideogram *170 may perhaps ultimately be a reference to a young ('ne') bull not yet castrated». V. tb. Rougemont, *Manuale di miceneo*, 323 ss.

³ Melena, *ll.cc.*

⁴ Landenius Enegren, *l.c.*

⁵ Godart, *Florent*, 251 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 227; Bendall, *l.c.*; Killen, *Economy and Administration*, 1128 ss.

νήιος

Adj. masc. Ac. sg. *na-wi-jo* /*nāwion*/ *νᾱῖιον, 'naval', 'destinado a las naves'¹ [+], que complementa a 'bronce' (*ka-ko*, s.v. χαλκός), destinado a la fabricación de 'puntas' (*a₃-ka-sa-ma*, s.v. αἰχμή) para 'jabalinas' (*pa-ta-jo-i-*, s.v. παλτόν) y 'lanzas' (*e-ke-si-*, s.v. ἔγχος), en el

contexto de un pago de carácter extraordinario (PY Jn 829)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 9.384, etc.).

Vid. tb. νᾱός

¹ Del Freo, *EMPORIA*, 793 ss.; Mariotta, *SCO* 46, 1998, 999 ss.; Petrakis, *The Seascap*, 208; Michalidou, *Coll. Rom.* 526, 'blister copper coming by ship'. Pero cf. la crítica de Palaima, *THALASSA*, 295; Palmer, *WINE*, 53, n.45. V. tb. *DMic.* s.v.; Casevitz, *Temples et Sanctuaires*, 87 s. (?); Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 116, tal vez 'casa' vel sim.

² Perna, *Recherches*, 263 ss.; Del Freo, o.c., 793 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 157 ss.

νίζω

→ χέρνιψ

νικύλεον

Sust. neutro Nom. sg. solo escrito mediante el silabograma en función de logograma *NI* /*nikuleon*/ νικύλεον, 'higo'¹. El término figura en registros de tierras², en documentos que tal vez asientan datos de cosechas³, y en otros que contienen información sobre repartos de raciones de comida⁴, así como posiblemente ofrendas⁵. Está presente también en algunos documentos que registran alimentos para banquetes⁶. Aparecen también higos en documentos que registran 'pagos' (*o-no*, s.v. ὀνίνημι)⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Ath.* 3.76)⁸.

¹ Melena, *Companion* 3, 137.

² En los que posiblemente *NI* hace referencia al árbol, 'higuera' (*su-za*, s.v. σῦκέα), mejor que al fruto. V. Killen, *Economy and Administration*, 498 s.; Palmer, *WINE*, 47; Bendall, *Economics of Religion*, 184 s.

³ Killen, o.c., 859 s. (?); Bendall, o.c., 183 (?).

⁴ Killen, o.c., 859 s.; Bendall, o.c., 182 ss.

⁵ Palmer, o.c., 125 ss.; Killen, o.c., 859 s.; Bendall, o.c., 182 s.; Weilharnter, *55 Años*, 224 ss.

⁶ Killen, o.c., 859 s.; Bendall, o.c., 187 s. V. tb. Melena, o.c., 147, sobre *155^{VAS}+*NI*.

⁷ Killen, o.c., 859 s.; Bendall, o.c., 185 s.

⁸ 'Ερμῶναξ δ' ἐν Γλώτταις Κρητικαῖς σύκων γένη ἀναγράφει ἀμάδεα καὶ νικύλεα. V. Neumann, *Glotta* 40, 1962, 51 ss.

E

Ξένιος

Adj. Nom. sg. neutro *ke-se-ni-wi-jo* (tb. Nom. pl neutro *ke-se-nu-wi-ja*)¹ /*ksenwion*/ *ξένφιον, ‘destinado a la exportación’², ‘destinado a los huéspedes’³, o ‘entregado como regalo de hospitalidad’⁴ (?) [+], aplicado a aceite⁵ y a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος)⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con los mismos significados (*Il.* 13.625, etc.).

¹ Tb. variantes gráficas *ke-se-nu-wi-jo* y *ke-se-ne-wi-ja*.

² Melena, *Studies*, 45; Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 286 s. (?); Melena, *Textos*, 56; Duhoux, *Companion* 1, 264; Santiago Álvarez, *55 Años*, 54 ss.; Blakolmer-Weilhartner, *Das Eigene und das Fremde*, 16 ss. (?).

³ Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 31; Nosch, *Colours*, 33, «some of the *pa-we-a* with white edgings can also be described as *e-ru-ta-ra-pi*, ‘with red’, and interestingly, when this combination occurs, it is always with *pa-we-a* cloth *ke-se-nu-wi-ja*, ‘for the guests’»; Sheldermine, *RMP II*, 22 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 129; Scafa, *Fiscality*, 199; Killen, *Economy and Administration*, 1058; Santiago Álvarez, *55 Años*, 59, 64; Lupack, *Studies Sheldermine*, 165. V. de otro modo, Driessen-Macdonald *ABSA* 79, 1984, 55 s.; Olivier, *l.c.* ‘destinados a mercenarios’.

⁴ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 352 s.; Melena, *Textos*, 56, «destinadas al comercio exterior –como objetos de intercambio o dones de hospitalidad»; Killen, *o.c.*, 981, «*ke-se-nu-wi-ja*, *xenwia*, very probably refers to guest-gifts, and one possibility is that this is cloth intended for Exchange with the outside world, either as trade proper in the guise of gift-exchange, a common phenomenon in the Aegean and Near East at the time of the tablets, or as gifts to visitors to the palace or neighboring monarchs», 1058 s.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 28.

⁵ Killen, *o.c.*, 1058, n.59; Bendall, *Economics of Religion*, 101; Santiago Álvarez, *o.c.*, 59, «la *po-ti-ni-ja* tendría un importante papel representativo en los actos organizados por el palacio para recibir a visitantes extranjeros, no solo en el ritual estricto de la “hospitalidad”, sino también en cualquier otro tipo de ceremonias encaminadas al mantenimiento de buenas relaciones con el exterior», 64; Lupack, *l.c.*

⁶ Killen, *o.c.*, 1058 s.; Santiago Álvarez, *o.c.*, 54.

Ξίφος

Sust. neutro Nom. dual *qi-si-pe-e* /*k^wsiphehe*/ *κ^wσίφεηε, ‘espada’¹, aunque, a juzgar por el logograma (*234)² puede tratarse también de un ‘cuchillo’ o ‘jifero’³. El término aparece en un documento (PY Ta 716) que o bien registra las armas que formarían parte del blasón del monarca⁴, o bien contendría los ítems utilizados en el sacrificio de animales⁵, de acuerdo con la interpretación de la serie Ta como documentos en los que se registra el mobiliario y los

enseres para un banquete⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘espada’ (Il. 1.194, etc.).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 206; Sacconi, *Epi ponton plazomenoi*, 285 ss.; Shelmerdine, *POLEMOS*, 403; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 30; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216.

² Melena, *Companion* 3, 150.

³ Palaima, *POLEMOS*, 376; Speciale, *Epi ponton plazomenoi*, 295; Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53.

⁴ Sacconi, *l.c.*, «armi di rappresentanza»; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 30 s.

⁵ Speciale, *l.c.*, «per scannare la vittima erano utilizzati sia coletelli che spade».

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

Ξουθός

Adj. Nom. sg. masc. usado como boónimo¹]ko-so-u-to /ksouthos/ ξουθός, ‘pardo’, ‘rojizo’², que figura en un documento (KN Ch 900) que registra bueyes de labor³. Se atestigua también como antr. masc.⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Opp.C. 3.297, etc.), así como con el de ‘rápido’, ‘ágil’ (Ath. 5.222a, etc.), entre otros.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s.; Pero v. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Killen, *o.c.*, 584; Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 289, ‘jaune’.

³ Killen, *o.c.*, 523 ss.; Weilhartner, *o.c.*, 257 ss. V. tb. menos verosíblemente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *l.c.* (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, *l.c.*

⁴ Nakassis, *Individuals*, 298.

ξύμπας

Adj. Nom. sg. neutro ku-su-pa¹ (tb. Nom. pl. masc. ku-su-[[p̄a-te]] y Nom. pl. neutro ku-su-pa-ta) /ksumpan/ ξύμπαν, ‘total’². Figura referido a aceite (KN Fh 367, PY Fr 1201), y a hombres (KN Bg 817)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 1.241, etc.).

→ ξυνάπας, πᾶς

¹ En KN Fh 367 aparece la secuencia to-so-ku-su-pa, τόσσον ξύμπαν, ‘tanto en total’.

² Melena, *Textos*, 46; Duhaux, *Kadmos* 52, 2013, 55 ss., «introduit un ensemble qui le suit» (p.62).

³ Lectura en palimpsesto, KT6: «-to-ro- over -[[p̄a-te]], hence original text was ku-su-pa-te».

ξυνάπας

Adj. Nom. sg. neutro ku-su-a₂[-pa¹ /ksunapan/ ξυνάπαν, ‘total’, en una tablilla en mal estado (TH Fq 278) cuya interpretación no es clara². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 1.98, etc.).

→ ξύμπας, πᾶς

¹ Si se admite esta restitución, propuesta por Lejeune, *Mém IV*, 276; *TFC I*, 235, «*ku-su-a₂[-pa* = ξυνάπαν, forme redondante de *ku-su-pa* avec une première apparition en mycénien de ἄπαν».

² *TFC I*, l.c.; Pierini, *Homenaje Aura Jorro*, 108.

ξύν

Prep. de Dat. **ku-su-** /ksun/ ξύν, ‘con’¹, que aparece en *scriptio continua* con la forma *ku-su-a-ta-o*, en la que **-a-ta-o** es un antr. masc.² que designa a un individuo que parece que se desplaza a algún sitio (*i-jo-te*, s.v. εἶμι). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.206, etc.).

→ ξύμπας, ξυνάπας

¹ *DMic.* s.v.

² Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 138, «textile worker».

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *ku-su-to-ro-qa* (s.v. ξύν).

O

ὅ

A. Pronombre demostrativo anafórico Gen. sg. neutro **to-jo-** /*toio*/ τοῖο, ‘esto’, que figura en un documento (PY Eb 156) referido a la posesión de una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω)¹.

B. Pronombre demostrativo anafórico Dat. sg. neutro *to-e²/tōhei/ *tōhei³ [+]*, regido por la preposición *e-pi* (s.v. ἐπί). Es difícil precisar el significado, pero figura en documentos (PY Eb 842, Ep 613) en los que puede hacer referencia a que un ‘poseedor de una tierra de labor’ (*ka-ma-e-u*, s.v. κάμνω) sirve o se preocupa (*te-ra-pi-ke*, s.v. θεραπίσκω) de la tierra ‘a cambio de ella’⁴, o bien a la obligación de trabajar esta tierra en concreto y no a cambio de ella⁵.

C. Pronombre demostrativo anafórico Dat. pl. masc. **to-i-** /*toihi*/ *toihi⁶, que figura en un documento (PY Na 520) que registra una exención fiscal, posiblemente permanente (*e-re-u-te-ra*, s.v. ἐλεύθερος), a beneficio de unos ‘plantadores’ (*pu₂-te-re*, s.v. φύω)⁷.

El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*il.* 1.380, etc.).

¹ Del Freo, *Censimenti*, 92.

² Tb. forma alternante *to-me*. V. Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 39.

³ Docs.² 262 s.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 73; Del Freo, *l.c.*

⁴ Docs.² *l.c.*

⁵ Del Freo, *l.c.* (repaso de las hipótesis emitidas).

⁶ Bernabé-Luján, *o.c.*, 172, «o quizá τοῖς»; Perna, *Recherches*, 239.

⁷ Killen, *Economy and Administration*, 598 ss.; Perna, *Recherches*, 239; Id., *EMPORIA*, 810.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. demostrativo Ac. sg. neutro *to-to* /*to(t)to(d)*/ *to(τ)το(δ), ‘cada’, que aparece siempre referido a ‘año’ (*we-to*, s.v. ἔτος). Eventualmente aparece en *scriptio continua* con la forma *to-to-we-to*, ‘cada año’¹. Formación reduplicada del tema pronominal *to (véd. *tattad*) con valor iterativo-distributivo². Figura en un documento (PY Aq 64) referido a la acción indicada por el verbo *a-ke-re-se* (s.v. ἀγρέω), cuya interpretación permanece sometida a discusión³.

Vid. tb. s.v. οὗτος

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Melena, *Companion* 3, 124.

² Lejeune, *RPh* 53, 1979, 205 ss.; Ruipérez, *Berthold Delbrück*, 532; Del Freo, *Censimenti*, 187; De Vaan, *TPhS* 113, 2015, 45.

³ Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

ὀδάξ

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *o-da-ke-we-ta*¹ /*odakwenta*/ *ὀδακφέντα, ‘dentado’, ‘provisto de dientes’². Cuando aparece referido a ruedas (serie S- de Cnosos) describe el procedimiento técnico de inserción del radio en la pina de la rueda, opuesto al empleado en las ruedas del tipo *te-mi-dwe-ta* (s.v. τέρμις). Literalmente sería ‘que (tiene un radio que) muerde (la pina)’³. Cuando aparece (KN L 870) en relación con tejidos ‘de lana’ (*we-we-e-a*, s.v. εἶρος) hemos de interpretarlo tal vez como referido a algún tipo de decoración⁴. Compuesto derivado del tema ὀδακ- (cf. ὀδάξ ‘a mordiscos’) + el sufijo *-went-.

→ ὀδοός

¹ Tb. variante gráfica *o-da-ku-we-ta*. Una formación diferente, con el mismo significado, es *o-da-tu-we-ta* /*-twe-ta* (s.v. ὀδοός). V. Bernabé et al., *Minos* 25-26, 1990-1991, 146; Bernabé-Luján, *Introducción*, 94; Melena, *Companion* 3, 62.

² Plath, *Der Streitwagen*, 83 s.; Melena, *Textos*, 66; Duhoux, *Companion* 1, 276.

³ Bernabé et al. o.c., 147; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

⁴ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 361; Nosch, *Wool Economy*, 372.

ὀδοός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *o-da-twe-ta*¹ /*odatwenta*/ *ὀδατφέντα, ‘dentada’, ‘provista de dientes’². Aparece referido a ruedas (serie S- de Cnosos), y describe el procedimiento técnico de inserción del radio en la pina de la rueda, opuesto al empleado en las ruedas del tipo *te-mi-dwe-ta* (s.v. τέρμις)³. Compuesto derivado del tema nominal ὀδατ- (< **odnt-*, grado Ø de ὀδοντ-) + el sufijo *-went-.

→ ὀδάξ

¹ Tb. variante gráfica *o-da-tu-we-ta*. Una formación diferente, con el mismo significado, es *o-da-ke-we-ta* / *o-da-ku-we-ta* (s.v. ὀδάξ). V. Bernabé et al., *Minos* 25-26, 1990-1991, 146; Bernabé-Luján, *Introducción*, 94; Melena, *Companion* 3, 62.

² Plath, *Der Streitwagen*, 83 s.; Melena, *Textos*, 66; Duhoux, *Companion* 1, 276.

³ Bernabé et al. o.c., 147; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

οἶγω

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. (o pl.)¹ aor. med.-pas. *o-je-ke-te-to /oie(i)khthēto/* *οἰε(ί)χθητο, ‘abrirse’² (?), quizá ‘cuando se abrieron (las tinajas)’ *vel sim.*, probablemente relacionado con algún festival en el que se reparten cantidades de cebada a diversos individuos (TH Fq 130). La hipótesis adolece de problemas etimológicos ya que para el vb. οἶγω se postula una *w-* (ai. *vejate* < **weige-*), ‘estar en movimiento agitado’, ‘empujar’³. Así pues, no existe una interpretación definitiva⁴.

¹ */oie(i)khthēto/*, de acuerdo con Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 63, ‘cuando se abrieron (prob. las tinajas)’.

² Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 297; Melena, *Textos*, 50, ‘cuando se hizo la apertura (¿de las tinajas con el nuevo vino?)’, relacionado con la *πιθοιγία*; Bernabé, *o.c.*, 63, «desde el punto de vista semántico y religioso, la “apertura de tinajas” en una fiesta del vino es del todo coherente», pero cf. la crítica de Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 27 ss.; García Ramón, *The Greek Verb*, 154, «attempts to recognize forms in */-t^hē-to/* (: *θη-το!) in Mycenaean, namely in the forms *tu-wo-te-to* and *o-je-ke-te-to* in the new tablets from Thebes, are certainly wrong». Debe rechazarse por razones fonéticas, morfológicas y semánticas la hipótesis de Sacconi, *POTNIA*, 468; *TFC I*, 195 s., que reconstruyen para la primera parte del compuesto un término **δείγης*, ‘ouverture’, ‘révélation’, de acuerdo con la crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 485; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 207 ss.; Ruijgh, *NLT*, 164; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 24 s.; García Ramón, *Espace Civil*, 75 s.; Bernabé, *o.c.*, 62 s. V. tb. Ruijgh, *Mnemosyne* 54, 2004, 28 ss.; Id., *NLT*, 163 ss., **ῥ’ ἔκσθετο*, ‘(Lorsqu’il [le prêtre]) eut exposé (placé au dehors) les fruits d’arbres’, de ῥα *Sorbus domestica*, L., ‘serbal’ (aunque Ruijgh aduce un pasaje de Pólux (6.80) para ofrecer un significado ‘fruto’), y ἐκτίθημι, ‘exponer’, pero cf. la crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 208; Id., *AC* 74, 2005, 14; Id., *Companion* 1, 374, que, por su parte, interpreta *o-je-ke-* como un antr. masc. y *-te-to* como θέτο, aoristo sin aumento de τίθημι, empleado en un sentido funerario. Cf. la crítica de Bernabé, *Aegean Scripts* (en prensa). Por otra parte, Melena, *Companion* 3, 127, n.178, piensa que podría estar relacionado con οἶηκες (*Il.* 24.269), prob. ‘anillos del yugo’, por los que se pasa la rienda para guiar las mulas (*LSJ*⁹ s.v.), pero ello obligaría a suponer que la *-ē-* es etimológica y que la *-ā* de las formas áticas es una ultracorrección.

³ Cf. la crítica de Bernabé, *l.c.* «me parece la hipótesis más verosímil si bien, por una parte, habría que buscar una etimología satisfactoria para οἶγνυμι sin *w-* inicial»; García Ramón, *The Greek Verb*, 154, n.12; contemplada por Forssman, *Sprachkontakt und Sprachwandel*, 105 ss.; *EDG* s.v.; Ruijgh *Mnemosyne* 57, 2004, 31; Id., *NLT*, 165.

⁴ Meier-Brügger, *NLT*, 115, «ob dies aber die richtige Lösung ist, scheint mir ebenso fraglich».

οἶκόνδε

Sust. masc. Ac. direcc. *wo-i-ko-de* (tb. Dat.-Loc. sg. *wo-ke*)¹ */woikonde/* *φοἶκόνδε, ‘al taller de X’², o ‘al templo de X’³. Posiblemente el término se refiere a una estructura productiva mayor que *do-de* (s.v. δῶ)⁴. Figura referido a envíos de hombres (KN As(2) 1519)⁵ y de una cierta cantidad de lana (TH Of 36) asignada a una o varias ‘decoradoras’ (*a-ke-ti-ra*, s.v. ἀσκήτρια)⁶.

Aparece mencionado también en un documento (PY Sh 736) que registra un trabajo de tipo *opa* (s.v. ἔπω) sobre unas ‘corazas’ (*to-ra-ke*, s.v. θώραξ)⁷, y en otro vinculado a la industria textil pero cuya interpretación no es clara (KN L 698)⁸. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘casa’ (*Il.* 1.606, etc.).

¹ DMic. s.v. n.2; Hiller, *Sanctuaries and Cults*, 101 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1124. Pero v. de otro modo, Killen, o.c., 720, ‘φόρυε’ (aor.); Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 19 (?). Tb. variante gráfica *wo-ko-de*.

² Hiller, l.c.; TFC I, 282, ‘unité de production’; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 83; Rougemont, *Nommer les Dieux*, 340; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 273 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 18 ss.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 190; Antonelli, *POLITEIA*, 419; Weilhartner, *Opfergaben*, 49, refuerza esta hipótesis a partir de la interpretación de **ma-ri-ne-u* como un teónimo [pero contra Killen, *Economy and Administration*, 282; TFC I, 282; Rougemont, *Contrôle économique*, 456 ss. que lo interpretan como antr. masc. referido a un *collector*, hipótesis que supone un escollo a la interpretación religiosa del conjunto. V. tb. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 193 ss.]; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 23, n.18, 28; Duhoux, *Companion* 1, 261 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 106 ss.; Bernabé- Serrano Laguna, *EUSEBEIA*, 21; Hiller, *Companion* 2, 181; Lupack, *AJA* 115, 2011, 209 s.; Killen, o.c., 1124; Serrano Laguna, o.c., 212, «una unidad de producción adscrita a la diosa aúna las facetas sagrada y económica en un mismo concepto y es la más verosímil». V. tb. De Fidio, *Mykenaiika*, 183 (concluye que no tenemos suficiente información para emitir hipótesis bien fundadas sobre la naturaleza exacta del *woikos*, ¿industrial? y/o ¿agraria?, ¿urbana y/o rural?).

⁴ Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 83, 88; Del Freo-Rougemont, l.c. Pero cf. Montecchi, o.c., 65, «la scelta dell’uno o dell’altro termine doveva essere, quindi, condizionata da differenze non nella gestione dell’attività tessile, quanto nell’aspetto architettonico o sociale prevalente nell’uno o nell’altro termine».

⁵ Montecchi, o.c., 22 s.

⁶ Nosch, o.c., 82 s.; Serrano Laguna, o.c., 209 ss.

⁷ Bernabé, l.c.; Killen, o.c., 1123 ss.

⁸ Si KN Od 698 forma parte de la tablilla KN Od 686, lo que parece probable, tendríamos que el término *te-o-po-ri-ja* (s.v. θεοφορία) aparece en el mismo documento que *wo-ke*, lo que podría favorecer una interpretación del término como ‘santuario’, si bien la interpretación no está en absoluto clara. El término aparece acompañado de un posible antr. *lj̥o-du-mi* pero cf. Godart-Tzedakis, *TAECO*, 304, que ofrecen una lectura *lj̥i-du-mi*.

οἰνάς

Sust. Dat.-Loc. pl. *wo-na-si* /*woinassi*/ *φοινάσσι, ‘viña’¹, registrada en un documento (KN Gv 863) que asienta viñas e higueras² de la localidad cnosia de *qa-ra*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘lugar rico en viñas’ (οἰνάς ἀμπελώδεις τόποι, Hsch.), entre otros.

¹ Palmer, *WINE*, 57; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 322, n.6; Perpillou, *Essais*, 31 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 46 s.; Melena, *Companion* 3, 39.

² Probablemente vides arbustivas que trepan por las higueras, de acuerdo con Palmer, o.c., 57 ss.; Melena, *Textos*, 48.

³ Palmer, o.c., 46 ss.

οἶνος

Sust. masc. Nom. sg. *wo-no /woinos/* *φοῖνος, ‘vino’¹. Figura en un documento (PY Vn 20) que asienta una distribución (*e-pi-de-da-to*, s.v. δατέομαι) de vino a las nueve localidades de la provincia citerior de Pilo², probablemente para ser servido en banquetes³. Es posible que aparezca también atestiguado en *scriptio continua* con la forma *to-so-wo[-no]*⁴. Puede expresarse también mediante el logograma VIN⁵. El vino aparece en documentos que registran alimentos destinados al banquete⁶, en registros de ofrendas⁷, y como alimento que se reparte en algún festival⁸. Figura también en un documento (PY An 35) que consigna un ‘pago’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) de ‘alumbre’ (*tu-ru-pte-ri-ja*, s.v. στρῦπτηρίᾱ) a cambio de vino y otros productos⁹, y como producto relacionado con la elaboración de perfumes (PY Un 267)¹⁰. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 5.265, etc.).

¹ Palmer, *WINE*, 60; Ead., *The Origins and Ancient History of Wine*, 269 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 181.

² La denominada *de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja*. V. s.v. δεῦρο y *DMic.* s.v.

³ Palmer, *WINE*, 60; Weilhartner, *Opfergaben*, 152 s.; Shelmerdine, *Companion* 1, 146; Bendall, *Economics of Religion*, 33; Killen, *Economy and Administration*, 1086. Tal vez es también la finalidad del vino registrado en KN Gm 840, aunque su interpretación no es clara. V. Palmer, *WINE*, 81 s.; Bendall, *o.c.*, 152 s.

⁴ Si la restitución de Lejeune, *Mém.* IV, 287 es correcta. Pero cf. *TFC* I, 277, antr. masc. (?).

⁵ Melena, *Companion* 3, 139. Sobre las variantes del logograma y su posible significado, v. Palmer, *WINE*, 27 ss.; Melena, *l.c.*

⁶ Bendall, *Economics of Religion*, 152 ss.

⁷ Palmer, *WINE*, 125 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 224 ss.

⁸ Killen, *Economy and Administration*, 909 ss., 934 ss.; Bendall, *o.c.*, 157, 160 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 227.

⁹ Palmer, *WINE*, 91 ss.; Bendall, *o.c.*, 156. Parece que el documento, PY An 35, consta de dos partes que no están relacionadas entre sí. V. Bennet-Halstead, *Studies Shelmerdine*, 275 ss. (sobre las posibles explicaciones).

¹⁰ Shelmerdine, *The Perfume Industry*, 17 ss.; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 273 s.; Palmer, *WINE*, 88 ss.; Bendall, *o.c.*, 126.

FORMAS RELACIONADAS

1. Tal vez apel. de pers. fem. Dat. pl. *wo-no-wa-ti-si*, cuyo primer elemento del compuesto, **wo-no-** puede interpretarse como *φοῖνος, ‘vino’. El término aparece atestiguado en un documento (PY Vn 48) en el que aparece acompañado de personal religioso¹, y que registra una distribución de un producto que desconocemos². En otro documento (PY Xa 1419 v.2) figura junto con el teónimo *di-wo-nu-so*, Dioniso³. Puede que el término designase a algún tipo

de sacerdote o funcionario relacionado con el dios⁴, pero también puede ser interpretado verosímilmente como étnico⁵.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 934 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 145.

² Palmer, *WINE*, 63.

³ Hallager-Vlasakis-Hallager, *Kadmos* 31, 1992, 76 s.; Palmer, o.c., 61 s.; Melena, *Textos*, 37; Bernabé, *Dioniso*, 9 ss.; Id., *Redefining Dionysos*, 28 s.

⁴ Milani, *EMPORIA*, 835, *φοινο-φαλτις, dove -φαλτις è tema in -ti- da PIE *wal- (...); il composto avrebbe il significato 'signora del vino', 'soprintendente al vino'.

⁵ Palmer, o.c., 61, «most likely derived from a place name, cf. classical Οἰνότης»; Bernabé, *llcc.*

οἶνοψ

Adj. masc. Nom. sg. usado como boónimo¹ wo-no-qo-so /woinok^ws/ *φοῖνοκ^wς, 'de color vino'², que figura en documentos (KN Ch 897, Ch 1015) que registran bueyes de labor³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 23.316, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero cf. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 230; Killen, o.c., 583 s.; Godart, *Florent*, 249 s.; García Ramón, *Companion* 2, 229.

³ Killen, o.c., 523 ss.; Weilhartner, o.c., 257 ss. V. tb. menos verosímilmente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *l.c.* (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, *l.c.*

οἶος

FORMAS RELACIONADAS

1. El término quizá aparece en el compuesto o-wo-we (s.v. οῦς).

οῖς

Zoónimo solo atestiguado con el logograma OVIS¹, que aparece en documentos que registran ganado ovino ya sea destinado a la producción o al sacrificio². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.443, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 135.

² Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 343 ss.; Id., *ABSA* 94, 1999, 145 ss.; Id., *Studies Killen*, 149 ss.; Rougemont, *PECUS*, 21 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 25 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 329 ss.; Greco, *Scribi e pastori, passim*.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro o-u-ko (tb. Nom pl. o-u-ka) /owikos/ *οῖκός, 'de oveja'¹ (?) [+], referido a lana. Adjetivo de pertinencia en *-kos sobre οἶς².

2. Apel. de pers. masc. Dat. pl. *o-wi-de-ta-i /owidertāhi/ *ὀφιδέρτᾱῃ* (|→ δέρω), ‘desollador de ovejas’³ (?) [+], verosíblemente sacerdote o funcionario conectado con el culto⁴ cuya función consiste en recoger la ‘tasa’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) que deben pagar (*do-se*, s.v. δίδωμι) diversos individuos (PY Un 718)⁵. El término figura también en la etiqueta de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con este impuesto (PY Wa 731)⁶.

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 128; Del Freo-Nosch-Rougemon, *Textile Terminologies*, 343; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 328. Pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 81 ss., 101, 107, *οὐχᾶ, ‘declaración’ *vel sim.* (relacionado con la raíz de εὔχομαι, ‘proclamar solemnemente’); Id., *Homenaje Santiago*, 66; Id., *KOSMOS*, 157, «the term *o-u-ka* is unclear, because its usual interpretation as *ὀφικά: ‘of sheep’ causes linguistic problems».

² Risch, *Wortbildung*, 161 ss.; Luján, *l.c.*

³ Leukart, *Nomina*, 87 s.; Duhoux, *Zoonymes*, 182; Panagl, *Secondo Congresso*, 400 s.; Duhoux, *Zoonymes*, 182, «lieur/écorcheur de moutons»; Melena, *Textos*, 73; Palaima, *Festschrift Panagl*, 270, n.6; Id., *Mycenaean Feast*, 113; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 87; Duhoux, *Companion 1*, 345, «or even perhaps ἰδεῖν, ‘see’ (**owi-wid-etā-s* > **owid-etā-s* [haplology])»); López Chala, *Actas XIII SEEC*, 531 ss. Menos verosímil parece la hipótesis de Vine, *Aeolic*, 33 ss., /owideta-hi/, ‘The Invisible Ones’, ‘The Ones who cannot be seen’, de acuerdo con la crítica de Palaima, *Festschrift Panagl*, 270, n.6.

⁴ Weilhartner, *Opfergaben*, 166; Shelmerdine, *DAIS*, 403; Killen, *Economy and Administration*, 1125; López Chala, *o.c.*, 536, «estos personajes pueden estar relacionados con el ritual de separar la carne de la piel para ofrecérsela a los dioses».

⁵ Killen, *l.c.*

⁶ Palaima, *Studies Killen*, 219; Del Freo, *o.c.*, 153.

ὀλίγος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *o-ri-ko /oligoi/ ὀλίγοι*, ‘pequeño’, y por extensión, ‘aprendiz’¹, que figuran en un documento (MY Au 102) que registra una lista de personal masculino, probablemente ‘panaderos’ (*a-to-po-qo*, s.v. ἀρτοκόπος)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 14.376, etc.), así como con el de ‘poco’ (*Ar.Av.* 1417, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 257 ss., «perhaps a subgroup equivalent to the *di ko-wo* (probably apprentices)»; Melena, *Textos*, 30.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 228 s.; Varias García, *Documentos*, 52; Id., *55 Años*, 244. V. de otro modo, Killen, *o.c.*, 260 ss., que propone que debido al *find-spot* de la tablilla, los nombres que aparecen en esta serían de trabajadores textiles, o bien que recibirían camas, por analogía con MY V 659, pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 53 ss.

ὄμβριος

Apel. de pers. masc. o teónimo Dat. sg. *o-mi-ri-jo-i /omrioihi/* *ὄμβρίοιη, ‘que es del oeste’, ‘occidental’¹ (?) [+], destinatario de una ofrenda de aceite (KN Fh 356)². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘lluvioso’ (Xenoph.Fr. 30.4 Diels-Kranz, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 109, pero cf. las observaciones de DMic. s.v.; Bendall, *Economics of Religion*, 118. V. tb. Vine, *Aeolic*, 35, n.80, «/omrioihi/ ‘to/for the Immortal Ones’, i.e. /omrio-/ < *ḡ-mr-iḡo- or ḡ-mr-iḡo- (cf. ἄμβροτος < *ḡ-mr-to-), under the assumption (...) that Mycenaean preserves *(-)mr- without b-epenthesis».

² Bendall, o.c., 115.

ὀνητός

Adj. verbal sustantivado neutro Ac. sg. *o-na-to* (tb. Ac. pl. *o-na-ta*) /onāton/ *ὀνᾶτόν, lit. ‘lo que es útil’¹, ‘aprovechamiento’, referido a ‘parcelas de tierra’ (*ko-to-na*, s.v. κτοίνᾱ), cuyo poseedor, particular o la ‘comunidad’ (*da-mo*, s.v. δῆμος) cede a otra persona en calidad de beneficiario². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (ὀνητήν· ἐναπόλαυστον, Suid.).

→ ὀνίνημι

¹ Zurbach, *Arquéologie du territoire*, 202, n.15, «cette traduction indicative vise délibérément à éviter le terme d’usufruit, porteur de confusion. Ce statut n’est pas privilégié; au contraire, il est certainement lié à des redevances et des obligations».

² Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 118 ss.; Melena, *Textos*, 36, 39; Zurbach, *CRIPÉL* 25, 2005, 316; Lupack, *Role of Religious Sector*, 51 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 123; Zurbach, l.c.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 65; Olsen, *Women*, 217 ss.; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 624 s., «we may compare the equivalent Carolingian land-parcel allotment, a *beneficium*».

ὀνίνημι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Nom sg. (y Ac. sg.) *a-no-no /anonos/* o */anōnos/* *ἄνονος o *ἄνωνος (|→ ἄ-), ‘que no tiene beneficio’¹, referido a ‘parcelas de tierra’ (*ko-to-na*, s.v. κτοίνᾱ) del tipo *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A)). Quizá se refiere a parcelas que no producen beneficio² o que no están sometidas a arrendamiento³, ya que el significado concreto es difícil de precisar⁴.

2. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *o-na-te-re /onātēres/* *ὀνᾶτῆρες, ‘poseedor de un *o-na-to*’, ‘arrendatario’⁵. El término figura en registros de tierras (serie En de Pilo) y en la etiqueta de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con los terrenos arrendados (PY Wa 784)⁶.

3. Sust. neutro Nom. sg. *o-no* (Nom. pl. *o-na*)⁷ /*onon*/ **ōvov*, ‘pago’, ‘retribución’, ‘beneficio’⁸. Aparece referido a aceite⁹, lana¹⁰, ‘alumbre’ (*tu-ru-pte-ri-ja*, s.v. *στρῦπτηρίᾱ*), hombres, tal vez ‘mercenarios’¹¹, quizá un ‘catre’ (*de-mi-ni-jo*, s.v. *δέμνιον*)¹², y en un documento de interpretación difícil (PY Un 1322) en el que puede que se contraponga el valor de distintos productos¹³.

→ *ὀνητός*

¹ Duhoux, *Aspects*, 42 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 55.

² Duhoux, *l.c.*

³ Zurbach, *Archéologie du territoire*, 202, pero cf. la crítica de Duhoux, *l.c.*

⁴ Duhoux, *l.c.*; Lupack, *l.c.*; Scafa, *Coll. Rom.*, 723, «this term indicates a land probably without, at the moment, any holder and for this reason without benefit, in the sense of beneficiary». Pero cf. Luján, *55 Años*, 129, ‘no comprada’, ‘no adquirida’.

⁵ Carlier, *La Royauté*, 70; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 124; Kazanskiene, *POLITEIA*, 607; Melena, *Textos*, 36, 39; Milani, *Varia Mycenaea*, 150, ‘affittuari’; Del Freo, *Censimenti*, 116; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 82; Lupack, *o.c.*, 51; Zurbach, *l.c.*; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 628 s.

⁶ Del Freo, *o.c.*, 75.

⁷ Godart en Bennet *et al.*, *Minos* 24, 1989, 213 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 656 ss., 853; Bennet-Halstead, *Studies Sheldermine*, 275. De acuerdo con esta interpretación, debe rechazarse la hipótesis de Gallagher, *Minos* 23, 1988, 85 ss.; Melena en Bennett *et al.*, *Minos* 24, 1989, 203, Neumann, *NLT*, 127, respaldada por Aura Jorro, *DMic*. s.v. de un posible significado ‘asno’ y una realización semántica en el sentido de unidad ponderal *vel sim.* Cf. crítica de Varias García, *Documentos*, 99 ss.; Killen, *o.c.* 656 s.

⁸ Varias García, *Documentos*, 98 ss.; Palmer, *WINE*, 91 ss.; Killen, *o.c.*, 656 ss.; Id., *POLITEIA*, 226, «on this *o-no* problem: I do not see a tremendous difficulty in having a term in Mycenaean which has slightly different implications in different contexts. Living in the kind of society in which we do we fell perhaps that there ought to be a special term for ‘price’. But in this society I cannot see why they could not use the term ‘advantage’ or ‘benefit’ or ‘bonus’ or whatever in one context for what one receives in return for a commodity and also in another context for benefits of a different kind. It is essentially the same underlying concept, I think, although it does in particular contexts take on different nuances. I do not see any tremendous difficulty with that»; Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 290 (relacionado con las actividades de los ‘colectores’); Gregersen, *TEXNH*, 398; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 124; Melena, *Textos*, 46; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 32; Milani, *EMPORIA*, 826 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 197 s., 269, 418 ss.; Sheldermine, *BICS* 54, 2011, 21; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 27; Santiago Álvarez, *55 Años*, 55; Varias García, *ibid.*, 244 s.; Id., *KOSMOS*, 159; Montecchi, *Luoghi*, 190 s.; Bennet-Halstead, *Studies Sheldermine*, 275 ss. Pero cf. Sacconi, *RAL* 9, 16, 2005, 135 s. que recoge las interpretaciones anteriores y critica la relación del término con *ὀνίνημι* en favor de una relación con *ὤvoς*.

⁹ Rougemont, *o.c.*, 418 ss.

¹⁰ Varias García, *Documentos*, 96 ss.

¹¹ V. s.v. *ἔπομαι*.

¹² Killen, *Economy and Administration*, 657, 1070, n. 87, pero cf. la crítica de Rougemont, *o.c.*, 429.

¹³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 180; Killen, *Economy and Administration*, 533 ss.; Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.

ὄνιος

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *e-to-ni-jo* (s.v. ἔτός).

→ ὀνίνημι

ὄνος

Zoónimo masc. Nom. pl. (y Gen. sg.)¹ *o-no /onoi/ ὄνοι*, ‘asno’², en un documento que registra una lista de équidos (KN Ca 895) y en otro (KN Ca 7788) posiblemente de contenido similar, aunque el estado de la tabilla dificulta la interpretación del contexto³. Puede expresarse también mediante el logograma EQU⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.558, etc.).

¹ En la designación toponímica compleja *o-no-ka-ra*], probablemente *o-no-ka-ra[-o-re*, ‘Cabeza del Asno’ (?). v. *DMic.* s.v.]*no-ka-ra-o-re*.

² Duhoux, *Zoonymes*, 180; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 190; Neumann, *NLT*, 127; Duhoux, *Coll. Rom.*, 235.

³ Rougemont, *Manuale di miceneo*, 341.

⁴ Melena, *Companion* 3, 135.

ὄνυξ

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. sg.¹ *o-nu-ka* (tb. Nom. pl. o Dat. sg. *o-nu-ke*)² /*onukh/ *ὄνυχ*, ‘lanzadera’, y por extensión en pl. **ὄνυχα*, ‘borde, ribete’³, o bien ‘hilo de la trama’⁴, referido a tejidos (series L- y Od de Cnoso, KN M 683, KN Ws 1703). Posiblemente se trata de un tipo de acabado de los tejidos⁵.

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *o-nu-ke-ja* (tb. Gen. pl. *o-nu-ke-ja-o*) /*onukheia/ *ὀνύχεια*, ‘la que se ocupa de los *o-nu-ka*’⁶, que aparece en listas de personal (PY Ab 194, Ad 675) junto con sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη).

3. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *o-nu-ke-wi* /*onukhēwi/ *ὀνυχῆφι*, ‘el que se ocupa de los *o-nu-ka*’⁷, que figura (TH Oh 206) como receptor de lana⁸. Nombre de oficio en -εύς.

4. El término aparece también en los compuestos *po-ki-ro-nu-ka* (s.v. ποικίλος), y *re-u-ko-nu-ka* (s.v. λευκός).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 1114; Melena *Companion* 3, 115. Mejor que pl., pero cf. *DMic.* s.v., n.4.

² Tb. Nom. sg. *o-nu*, grafía abreviada por *o-nu-ka*. V. Killen, *l.c.*

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 170; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 295 s., «ce vocable a manifestement un sens technique bien particulier dont le terme “extrémité” ne doit pas être très éloigné»; Melena, *Textos*, 56, «elementos decorativos»; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 181, ‘nails’; Firth-Nosch, *Minos* 37-38, 2002-2003, 134, «there would also seem to be scope for drawing a distinction between the two types of ending: the *o-nu-ke* on the Od(1) tablets, which would be the heading band containing the warp; and the *o-nu-ka* on the Ld(1) tablets, which would be the edgings that are stitched on after the cloth has been woven»; Nosch, *Colour*, 32, ‘edgings’; Killen, *o.c.*, 976, «literally ‘finger-nails’, a kind of woollen decoration applied to cloth»; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218 (como alternativa a ‘weft’); Nosch, *Ét. Myc.* 2010 328; Montecchi, *Luoghi*, 51.

⁴ Melena, *Studies*, 93, 113, ‘the woollen yarn of the weft’, por oposición a *e-ne-ro* (s.v. ἔνερος); Varias García, *Faventia* 12-13, 1990-1991, 362; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 348. Pero cf. la crítica de Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344.

⁵ Killen, *o.c.*, 232, n.26, «items used in decorating cloth»; Nosch, *l.c.*; Ead., *Kadmos* 48, 2009, 79; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265, «type de finition, peut-être des franges ou des bordures»; Del Freo, *Homenaje Aura Jorro*, 26.

⁶ *TFC* I, 304; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 345; Luján, *ibid.*, 382; Olsen, *Women*, 82.

⁷ Aravantinos, *Florent*, 72; *TFC* I, *l.c.*; Palaima, *AJA* 107, 2003, 114; Del Freo-Rougemont, *o.c.*, 266.

⁸ *TFC* I, *l.c.*

ὄπισθεν

FORMAS RELACIONADAS

1. Prep. de Dat.-Instrum. *o-pi* /*opi*/ *ὀπί, ‘en el taller de’¹, cuando va acompañado de un antr. masc. o ‘a cargo de’² cuando se refiere a ganado. Está atestiguado también el Dat. sg. en *scriptio continua* con la formas *o-pi-me-ne-i* (s.v. μήν), y *o-pi-e-de-i* (s.v. ἔδος).

2. El término está atestiguado también en los compuestos *o-pi-de-so-mo* (s.v. ἐπίδεσμος), *o-pi-a₂-ra* (s.v. ἄλς), *o-pi-i-ja-pi* (s.v. ἱμάς), *o-pi-ke-re-mi-ni-ja* (s.v. κελόντες), *o-pi-ko-ru-si-ja* (s.v. κόρυς), *o-pi-ko-wo* (s.v. κοέω), *o-pi-ṛa₃-te-re* (s.v. ῥαιστήρ), *o-pi-te-ke-e-u* (s.v. τεῦχος), *o-pi-tu-ra-jo* (s.v. θύρᾱ), *o-pi-su-ko* (s.v. σῦκον), y *o-po-qo* (s.v. ὥψ).

¹ Varias García, *Actas VIII Congreso SEEC*, 316; Rougemont, *Coll. Rom.*, 677 s.; Duhoux, *Companion* 1, 269; Gasbarra, *Pasiphae* 3, 2009, 93 s.; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 47 ss.

² Duhoux, *o.c.*, 295; Gasbarra, *l.c.*; Bichlmeier, *l.c.* V. de otro modo Hajnal, *Kasussystem*, 138, *o-pi* no sería la preposición sino un sust. en dat.-loc. sg. de la raíz IE **h₁op-* /*h₁ep-*, ‘Rückseite, Oberfläße’ seguido de *-pi* con la función de gen. partitivo, pero cf. la crítica de Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 240.

ὄρᾱω

3^a pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. **-wi-de**, /*wide*/ **ῥίδε*, ‘ver’, ‘inspeccionar’¹, que figura en un documento (PY Eq 213) en el que un individuo de nombre *a-ko-so-ta²* inspecciona ‘tierras de

labor' (*a-ro-u-ra*, s.v. ἄρουρα), y en otro (PY Ta 711) en el que se da cuenta de que un individuo de nombre *pu₂-ke-qi-ri*³ inspecciona algunos muebles y enseres destinados a la celebración de banquetes sacrificiales⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.633, etc.).

¹ Del Freo, *Censimenti*, 150; Weihartner, *Opfergaben*, 176; Duhoux, *Companion* 1, 316; Rougemont, *Contrôle économique*, 266 s.

² Nakassis, *Individuals*, 199.

³ Nakassis, o.c., 354.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

ὄρεύς

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wo-we-u* /*worweus*/ **ʰorpeús*, referido a individuos que tal vez hacen algún tipo de trabajo relacionado con la frontera¹, pero su interpretación está sometida a discusión². Un individuo de nombre *po-ri-wo*³ figura en un documento (KN C(4) 911) que registra personal vinculado con la cría de ganado⁴, otro *wo-we-u* aparece como titular de terrenos en la localidad cretense de *qa-ra* (KN Uf(2) 836)⁵, y parece que el 'hijo' o 'muchacho' de una mujer de nombre *wi-ja-da-ra* podría ser asimismo *wo-we-u* (PY Ae 142)⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado 'mula', lit. 'la que traza los surcos', a partir del sentido 'surco' de **ʰóρφος*.

¹ Baumbach, *Mykenaiika*, 60; Ruijgh, *ibid.*, 555; Killen, *Economy and Administration*, 1010, 1103; Palaima, *PHYSIS*, 95.

² V. de otro modo Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 351; Scafa, *SMEA* 36, 1995, 142, 'agrimensore'; Ilievski, *Tractata*, 157, 'ploughman'; Lane, *Pasipahe* 6, 2012, 117 ss. 'someone in charge of a *uóruos*', 'guarded or defended place' (cf. οὔρου, Hsch.).

³ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 155.

⁴ Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 351; Id., *Studies Killen*, 157; Palaima, *l.c.*

⁵ Del Freo, *Censimenti*, 55 ss. El término tal vez ha de reconstruirse también en KN Uf(2) 1023.

⁶ Nakassis, *Individuals*, 406. V. tb. *DMic* s.v.

ὄρία

Sust. Nom. sg.¹ *wo-wi-ja* /*worwiā*/ **ʰorpiā*, 'región fronteriza', 'frontera'². Aparece acompañado del topónimo *ne-wo-ki-to*, con el que forma una designación toponímica compleja, y también de antropónimos masculinos, 'la frontera de X'³, con los que forma asimismo una designación toponímica. Figura en un documento (PY An 656) como lugar de destino de un 'destacamento' (*o-ka*, s.v. ἀρχή), y como lugar de origen de pagos en telas y lino

(PY Mn 456, PY Na 1053)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (τῆς ὀρίας, IG II² 2630, Ática, post s. I d.C.).

→ ὄρος

¹ O Nom. pl. neutro, de acuerdo con Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 117 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 56 (?).

² Ilievski, *Tractata*, 157; Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 351 (propone que se trataría de una designación toponímica ligada al concepto de ‘confín, límite’ sin que el término presente una relación económica específica del lugar al que se refiere); Perpillou, *Essais*, 135; Montecchi, o.c., 56 ss.; Olsen, *Women*, 214 s.; Palaima, *PHYSIS*, 94. V. de otro modo Lane, o.c., 117 ss. ‘guarded or defended place’ (cf. οὔρου, Hsch.); Montecchi, o.c., 63 s.

³ V. DMic. s.vv. ko-ro-jo-wo-wi-ja, ru-ke-wo-wo-wi-ja. V. tb. Lane, o.c., 125, 182.

⁴ Perna, *Festschrift Bartoněk*, 207 ss.; Id., *Recherches*, 111 s., 209 ss.; Id., *Fiscality*, 189 ss.

ὄρμος

Sust. masc. Instrum. pl. o-mo-pi /hormophi/ *ὄρμοφι, ‘cadena’¹ (?) [+], de ‘marfil’ (e-ra-pa-te-jo-pi, s.v. ἔλεφας). Se trata del elemento decorativo de un carro. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 18.401, etc.), entre otros.

¹ Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 141 s.; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 47; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 629. Menos verosímil parece la interpretación de Plath, *Der Streitwagen*, 48, “Mittel zum Antreiben: Peitsche”, que reconstruye el término como /or-(s)mo/ < *h₃er-(s)m̥-, de ὄρνυμι; Panagl, *Secondo Congresso*, 402 ss. (οἶμος), pero cf. la crítica de Bernabé, l.c.; Killen, *Economy and Administration*, 845, n.22. Parece menos probable la hipótesis de Hajnal, *Kassussystem*, 59 s. de que se trate de un instrumental dual de acuerdo con Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 244.

ὀρνίθιον

Sust. neutro Instrum. pl. o-ni-ti-ja-pi /ornithiāphi/ *ὀρνιθιάφι, ‘pajarito’¹, fabricados de oro (ku-ru-sa-pi, s.v. χρῦσός), registrados como elemento decorativo del ‘respaldo’ (o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi, s.v. κελέοντες) de un ‘sillón’ (to-no, s.v. θρόνος). Diminutivo en -ιον de ὄρνις. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 2.77).

→ ὄρνις

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 188; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 326; Shelmerdine, *KOSMOS*, 687, «perhaps those back-pieces are in the shape of birds».

ὄρνις

Zoónimo Dat. pl. o-ni-si /ornisi/ ὄρνισι, ‘pájaro’¹, que aparece como receptor de alimento². Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de

ese animal, y que participarían en algún tipo de ritual o fiesta³, mejor que a animales reales⁴, imágenes a las que se harían ofrendas⁵, representaciones totémicas⁶, o divinidades teriomórficas⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.323, etc.), así como con el de ‘gallo’ (*S.El.* 18, etc.), entre otros.

→ ὀρνίθιον

¹ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Lejeune, *Mém.* IV, 291; Duhoux, *Zoonymes*, 188; Aravantinos, *Florent*, 69; *TFC I*, 183; Neumann, *NLT*, 128; Killen, *Economy and Administration*, 910; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 112; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 245 ss. Parece menos verosímil la hipótesis de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 196; Id., *AC* 74, 2005, 11, «o-ni-si pourrait théoriquement représenter un toponyme (on connaît un nom de lieu Ὀρνίς près de Corinthe) ou un diminutif en -ις d’anthroponyme masculin ou féminin», en relación etimológica con el nombre del animal; Id., *Companion* 1, 381; Id., *Coll. Rom.* 231 ss., 249. Pero cf. la crítica de Rougemont, *o.c.*, 110, «l’apparition, dans le même lot de textes, de sept termes ayant tous comme interprétation grecque plausible un nom d’animal ne peut être rejetée a priori comme le fruit d’un pur hasard», 113. Parece poco probable la hipótesis de Waanders, *Festschrift Petruševski*, 301, «one might consider e.g. ‘chickens’ (like occasionally in later Greek)», sugerida tb. por Neumann, *l.c.*

² Serie Fq de Tebas. V. Serrano Laguna, *o.c.*, 58 ss.

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 215, n.560; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Weilhartner, *Keimelion*, 339 ss.; Rougemont, *o.c.*, 124 s.; García Ramón, *Espace civil*, 83 («interprétation séduisante»); Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 65; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 166 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 245 ss.

⁴ Meros animales: Duhoux, *Zoonymes*, *l.c.*; Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 224, 226; Neumann, *l.c.* Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, *l.c.* (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); *TFC I*, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion* 1, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁵ Perpillou, *l.c.* (las ofrendas «font penser à un culte rendu a leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?).

⁶ Melena, *Textos*, 51 («puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»); Hiller, *Companion* 2, 193 s.

⁷ Aravantinos, *l.c.*

ὄρομαι

Part. pres. med. Nom. sg. masc. o-ro-me-no / (h)oromenos/ *(h)ορόμενος, ‘que vigila’¹, que figura en documentos (serie Ae de Pilo) en los que un ‘pastor’ (po-me, s.v. ποιμήν) o ‘cabrero’ (a₃-ki-pa-ta, s.v. αἴξ) vigila ‘ganado’ (qe-to-ro-po-pi, s.v. τετράπους). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 14.104, etc.).

¹ Hiller, *Florent*, 297; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 167; Duhoux, *Companion* 1, 294 s.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 141.

ὄρος

Sust. masc. Loc. sg. *o-re-i /orehi/* *ὄρεη, ‘montaña’¹, en una tablilla (KN B 7034) muy dañada que registra una lista de personal masculino. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.10, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 996; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53.

ὄρος

Sust. masc. Nom. sg. *wo-wo* (tb. Loc.-Instrum. pl. **-wo-wo-pi**)¹ /*worwos/* *φόρφος, ‘frontera’, ‘límite’², generalmente pospuesto a un antr. masc. en Gen., ‘la frontera de X’, como designación toponímica³. Figura en un documento (PY An 424) como lugar en el que hay registrados ‘intendentes de la miel’ (*me-ri-du-ma-te*, s.v. μέλι), remeros (?) (PY An 615)⁴, ganado (serie Cn de Pilo)⁵, y lana (PY La 635)⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.421, etc.), entre otros.

→ ὄρία

¹ En *scriptio continua* con la forma *mo-ro-ko-wo-wo-pi*. V. de otro modo Hajnal, *Kasussystem*, 60, propone un dual, pero cf. Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 244; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 46.

² Ilievski, *Tractata*, 157; Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 351 (propone que se trataría de una designación toponímica ligada al concepto de ‘confín, límite’ sin que el término presente una relación económica específica del lugar al que se refiere); Perpillou, *Essais*, 135; Montecchi, *Luoghi*, 56 ss.; Olsen, *Women*, 214 s.; Palaima, *PHYSIS*, 94. V. de otro modo Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 117 ss. ‘guarded or defended place’ (cf. οὔρου, Hsch.); Montecchi, *o.c.*, 63 s.

³ Lane, *l.c.* 125; Palaima, *l.c.*

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 960.

⁵ Kohl, *AAWW* 142, 2007, 5 ss.; Montecchi, *o.c.*, 59 s.

⁶ Bendall, *Economics of Religion*, 225; Montecchi, *o.c.*, 60.

ὄς 1

Pronombre relativo masc. Nom. sg. *o- /hos/* ὄς, ‘el que’ (?)¹, en un documento (PY Cn 4) que registra la ‘deuda’ (*o-pe-ro*, s.v. ὄφελος) en concepto de ganado ovino² estabulado (*ta-to-mo*, s.v. σταθμός) del distrito de *a-si-ja-ti-ja*, tal vez destinado a la reproducción³. Figura como sujeto de un vb. ‘conducir’ (*e-ra-se*, s.v. ἐλαύνω). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.2, etc.).

¹ *DMic.* s.v.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 181. Pero cf. la crítica de Ruijgh, *Études*, 328, n.165; Melena, *Companion* 3, 39.

² Halstead, *Studies Killen*, 163, 166, «breeding rams?»; Rougemont, *PECUS*, 23; Killen, *Economy and Administration*, 1085; Montecchi, *Luoghi*, 50.

³ Halstead, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

Pronombre relativo fem.¹ Dat.-Instrum. sg. (o Nom-Ac. pl. neutro)² **-a₂** /hai/ *háí, ‘lo cual’ (?), atestiguado en *scriptio continua* con la forma o-a₂, o-da-a₂, o-de-qa-a₂ (s.vv. ἄρα, δέ, τε, ὥς 2).

¹ Jiménez Delgado, *Aegean Scripts* (en prensa), «it is even more likely to interpret -a₂ as the instr. fem. sing. hāi or hā, which is documented as an introductory particle in Dorian inscriptions». V. tb. Melena, *Companion* 3, 78, «/hā-i/, to be related to alph. Gr. ἦ».

² Dunkel, *Lexicon der indogermanischen Partikeln*, 314 (?).

ὅς 2

Pronombre posesivo 3ª pers. Gen. sg. wo-jo /hwoio/ *hfoĩo (hom. oĩo), ‘su’, ‘de él’¹, en un documento (PY Eb 472) que registra tierras de un individuo de nombre we-te-re-u², pero cuya interpretación permanece sometida a discusión³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.333, etc.).

¹ Chadwick, *Mykenaiika*, 171; Del Freo, *Censimenti*, 99, n.168 (?).

² Nakassis, *Individuals*, 404 s.

³ oo.cc. n. 1.

ὅστις

Pronombre relativo indefinido Ac. sg.]jo-qi /yokk^wi(d)/ *yókκ^wi(δ), ‘que’¹, con un antecedente ‘remedio’ (pa-ma-ko, s.v. φάρμακον), en un documento (PY Un 1314) cuyo contenido es oscuro². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.428, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Melena, *Companion* 3, 35 s. «*yod-k^wid > /hokk^wi(d)/, cf. ὅtti, or *yo-k^wid > /hok^wi(d)/ with the first member not inflected».

² Janko, *Minos* 17, 1981, 30 ss.; Tadjczyk, *DO-SO-MO* 4-5, 2002-2003, 118 s.; Arnott, *Medicine and Healing*, 47.

ὅτε

Conj. temporal o-te /hote/ ὅτε, ‘cuando’¹, que aparece en un documento (PY Ta 711) que fecha la investidura de un individuo de nombre au-ke-wa como da-mo-ko-ro (s.v. δῆμος), con ocasión de la cual se hace un inventario de muebles y enseres destinados a la celebración de banquetes sacrificiales². En otros documentos (serie Fq de Tebas) fecha fiestas en las que se registra un

reparto de cebada³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.397, etc.).

¹ Lejeune, *Mém IV*, 273 s.; Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 293 ss.; Godart-Sacconi, *RAL* 9, 9, 1998, 601; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 84 s.; James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 402 ss.; Ruijgh, *NLT*, 159 ss.; Bernabé-Luján, *Introducción*, 177; Duhoux, *Companion* 1, 316; Bernabé- Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 22 ss.; Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 573; Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 60. Sobre la etimología del término, v. Milani, *Varia Mycenaea*, 291 s.; Duhoux, *AC* 74, 2005, 12 ss.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 114.

³ oo.cc. en n.1; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss.

οὐ

Partícula negativa proclítica **ο-u-** /ou/ οὐ, ‘no’¹. Aparece escrita siempre en *scriptio continua*, en unión con el elemento al que acompaña. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.296, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 177; Varias García, *Coll. Rom.*, 777; Dunkel, *Lexicon der indogermanischen Partikeln*, 354.

οὔς

FORMAS RELACIONADAS¹

1. Adj. Nom. sg. neutro *a-no-we* /anowes/ *ἀνόηφες, (|→ ἄ-), ‘que no tiene asas’², compuesto privativo referido a un *di-pa* (s.v. δέπας).

2. Adj. Nom. sg. masc. *o-wo-we* /ohwowens/ *ὀηφόφενς, ‘que tiene asas’³, adj. en *-went- opuesto a *a-no-wo-to* (s.v. ἀνούατος), u /oiwohwēs/ *οἰφοηφής (|→ οἶος), ‘que tiene una sola asa’⁴, referido a un ‘trípode’ (*ti-ri-po*, s.v. τρίπους).

3. Adj. Nom. sg. neutro *qe-to-ro-we* /k^wetrohwes/ *κ^wετρόηφες (|→ τέσσαρες), ‘que tiene cuatro asas’⁵, referido a varios *di-pa* (s.v. δέπας).

4. Adj. Nom. sg. neutro *ti-ri-jo-we* (tb. Nom. dual *ti-ri-o-we-e*) /triohwes/ *τριόηφες (|→ τρεῖς), ‘que tiene tres asas’⁶, referido a varios *di-pa* (s.v. δέπας).

→ ἀνούατος, πᾶρήϊον

¹ En todos los términos derivados o compuestos de οὔς sigo la transcripción propuesta por De Lamberterie, *Hommage Lejeune*, 97 s.: (1) la vocal larga no es morfológica, «quant à la forme ἀμφῶς de Théocrite, qui nous indique la place de l’accent, le second membre -ῶς représente l’aboutissement régulier de -ήφες dans un texte à coloration dorienne: il ne s’agit pas d’une longue morphologique, mais du produit d’un allongement compensatoire en dorien sévère», 2) tampoco es una larga de composición, «l’allongement d’une voyelle brève à l’initiale du second membre d’un

composé est un phénomène normal en syllabe ouverte [...], mais non en syllabe fermée», pero cf. Bader, *Acta Myc.*, 156. V. tb. Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 78.

² Aura Jorro, *Secondo Congresso*, 183 s.; Duhoux, *Companion* 1, 321; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 56.

³ De Lamberterie, o.c., 79 ss.

⁴ Aura Jorro, l.c.; Panagl, *Festschrift Hiller*, 222; Duhoux, l.c.; Ruijgh, *Companion* 2, 262 s. Pero cf. la crítica de De Lamberterie, o.c., 84, si bien la objeción de que se esperaría que el logograma que acompaña el término tuviera un asa en lugar de dos no debe tenerse en cuenta, ya que lo mismo ocurre en el caso de *e-me po-de*, ‘con un solo pie’, donde el logograma también muestra dos, de acuerdo con *DMic. s.v.* Menos verosímil parece la interpretación de Biraschi, *SMEA* 32, 1993, 83, ‘ansato da ciascun piede’, cioè ‘con un’ansa per piede’.

⁵ Aura Jorro, l.c.; Duhoux, l.c.; Luján, l.c.; Melena, *Companion* 3, 35. Se ha producido una disimilación, ya que el término procede del IE **k^wetwr-*, y esperaríamos una grafía **qe-to-wo-ro-* para notar el grupo *τρρ-*, de acuerdo con Bernabé-Luján, *Introducción*, 135.

⁶ Aura Jorro, l.c.; Duhoux, l.c.; Luján, l.c.

οὔτε

Conj. negativa *o-u-qe*¹ /*ouk^we*/ **oũκ^wε*, ‘y no’², que figura en descripciones de carros que no tienen montados algunos elementos (serie Sd de Cnoso)³, en registros de tierras⁴, y en un documento de interpretación controvertida (PY Va 15)⁵. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 22.265, etc.).

¹ Tb. error del escriba *a-u-qe*.

² Plath, *Der Streitwagen*, 38; Duhoux, *Floreant*, 233; Del Freo, *Censimenti*, 187; Bernabé-Luján, *Introducción*, 177; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 34.

³ Plath, l.c.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

⁴ Del Freo, *ll.cc.*

⁵ Chadwick, *Mykenaiika*, 167 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 758 ss.; Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 48 s.

οὔτις

Adv. de negación *o-u-ki-* /*ouki*/ οὐκί (tes. κίς), ‘ninguno’ (?)¹ [+], que aparece atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-u-ki-te-mi* (s.v. τέρμις), ‘sin ningún soporte’ (?). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.88, etc.).

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 777, ‘not any’; Duhoux, *Festschrift Petruševski*, 90; Melena, *Companion* 3, 124. No parece verosímil que se trate de οὐχί debido a que tiene un sentido expresivo, de acuerdo con la crítica de Duhoux, *Floreant*, 233, n.37.

οὔτος

Adj. demostrativo Ac. sg. neutro *to-to* /*toto*/ τοτο, ‘este’¹, que aparece siempre referido a ‘año’ (*we-to*, s.v. ἔτος). Eventualmente aparece en *scriptio continua* con la forma *to-to-we-to*, ‘este año’.

Figura en un documento (PY Aq 64) referido a la acción indicada por el verbo *a-ke-re-se* (s.v. ἄγγεω), pero la interpretación del documento permanece sometida a discusión². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 14.471, etc.).

Vid. tb. s.v. ὄ

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 166. Pero cf. la crítica de Lejeune, *RPh* 53, 1979, 208 ss.

² Un estado de la cuestión sobre la interpretación de la compleja serie PY Aq puede encontrarse en Del Freo, o.c. 182 ss.; Lane, o.c., 164 ss.

ὀφείλω

A. 3ª pers. pl. pres. Ind. **-o-pe-ro-si** /*ophellonsi*/ *ὀφέλλονσι, ‘deber’¹, ‘adeudar’², en un documento (PY Nn 228) que registra cantidades de ‘lino’ que deben distintas localidades del reino de Pilo³.

B. Part. pres. Act. Nom. sg. masc. *o-pe-ro* /*ophellon*/ ὀφέλλων, en documentos que registran tierras (PY Eb 149, Eb 495, Ep 613), y ciertas obligaciones que deben desempeñarse para su uso (PY An 724)⁴.

C. Part. pres. act. Nom. sg. fem. *o-pe-ro-sa* /*ophellonsa*/ *ὀφέλλονσα, en documentos que registran tierras (PY Eb 338, Ep 704) y ciertas obligaciones que deben desempeñarse para su uso⁵.

D. Part. pres. act. Ac. sg. masc. *o-pe-ro-ta* /*ophellonta*/ ὀφέλλοντα, en un documento (PY An 724) que registra la obligación de servir como remero de un ‘colono’ (*ki-ti-ta*, s.v. κτίτης)⁶.

E. Part. pres. act. Nom. pl. masc. *o-pe-ro-te* /*ophellontes*/ ὀφέλλοντες, en un documento (PY An 724) que registra la obligación de servir como remeros de algunos individuos⁷, y en otro (PY Aq 218) tal vez relacionado con la gestión de tierras, pero cuya interpretación permanece sometida a discusión⁸.

F. 3ª pl. aor. Ind. act. **-o-po-ro** /*ophlon*/ *ὄφλον, en un documento (MY Ge 602) que registra una deuda en concepto de plantas aromáticas⁹.

El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.688, etc.), así como con el de ‘estar obligado a’ (*Il.* 19.200, etc.).

¹ De Lamberterie, *Hommage Chantaine*, 202 ss.; Varias García, *Fiscality*, 246 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26.

² Perna, *55 Años*, «‘mancante’ che ha l’innegabile vantaggio di adattarsi meglio alle registrazioni di uomini definiti *o-pe-ro*, ‘mancanti’».

³ Melena, *Textos*, 60; Perna, *Recherches*, 211; Rougemont, *Contrôle économique*, 78 ss.

⁴ Del Freo, *Hommage Perpillou*, 33 ss. Sobre la restitución de esta forma en PY An 724.9, cf. la crítica de Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 147.

⁵ Del Freo, *Hommage Perpillou*, 33 ss.

⁶ Del Freo, *Minos* 35-36, 2002-2003, 148; Id., *Censimenti*, 180 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 957 ss.; De Fidio, *Coll. Rom.*, 159 ss.; Nakassis, *Ét. Myc. 2010*, 269 ss.

⁷ oo.cc. n.6.

⁸ Del Freo, *Censimenti*, 182 ss.; Thompson, *Fiscality*, 232 ss.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 164 ss.

⁹ Varias García, *Documentos*, 204 ss.

ὄφελος

Sust. Nom. sg. neutro *o-pe-ro* /*ophelos*/ ὄφελος, ‘deuda’, ‘déficit’¹, que figura en los documentos referido a personal (serie Bg de Cnoso, KN V 145 (?), y serie A- de Pilo)² y a los siguientes productos: plantas y especias³, miel⁴, telas⁵, ruedas⁶, carros⁷ ganado⁸, diversos productos que se enmarcan en el ámbito de pagos de carácter fiscal⁹, pieles¹⁰, lana¹¹, catres¹². Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *o*¹³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘ventaja’ (*Il.* 13.236, etc.)¹⁴.

¹ De Lamberterie, *Hommage Chantraine*, 202 ss.; Varias García, *Fiscality*, 246 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26.

² Killen, *Economy and Administration*, 961 ss.; Driessen, *RCT*, 203. Y tal vez PY Vn 851, pero el estado de la tablilla dificulta la interpretación.

³ Killen, *o.c.*, 307 ss., 897 ss.; Palmer, *Floreat*, 463 ss.; Weihartner, *Opfergaben*, 56 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 194; Rougemont, *Contrôle économique*, 89.

⁴ Bendall, *o.c.*, 144.

⁵ Killen, *o.c.*, 980; Rougemont, *o.c.*, 378 ss.; Nosch, *AJA* 115, 2011, 495 ss.; Ead., *Wool Economy*, 382.

⁶ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 156 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 54. Tal vez también un carro (KN Sg 888), pero cf. Killen, *o.c.*, 1068, n.69.

⁷ Plath, *o.c.*, 54.

⁸ Halstead, *Minos* 25-26, 1990-1991, 343 ss.; Killen, *o.c.*, 611 ss.; Halstead, *ABSA* 94, 1999, 145 ss.; Bendall, *o.c.*, 46; Rougemont, *o.c.*, 356 ss.; Greco, *Scribi e pastori*, 50 ss.

⁹ Perna, *Recherches, passim*; Killen, *o.c.*, 1015 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 313.

¹⁰ Palmer, *Ét. Myc. 2010*, 362; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 571. Tal vez el logograma *150 debe ser interpretado también como una ‘hide of male agrimi’, de acuerdo con Melena, *Companion* 3, 145, que aparece determinado por *o* en KN Mc 5187. Sobre KN Mc, v. Melena, *Minos* 13, 1972, 29 ss.; Perna, *Secondo Congresso*, 411 ss.; Killen, *o.c.*, 1119 ss.

¹¹ Nosch, *Od Series, passim*; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 67 ss.

¹² Manessy-Guitton – Weill, *REG* 89, 1976, 213; Killen, *o.c.*, 1069, n.82.

¹³ Nosch, *Od Series*, 32; Melena, *Companion* 3, 134.

¹⁴ Sobre la polisemia del vb., De Lamberterie, *l.c.*

1. Adj. Nom. pl. neutro *no-pe-re-a₂* (tb. Nom. dual *no-pe-re-e*) /*nopheleha*/ **νωφελέχα*, ‘fuera de uso’, ‘inservible’¹, o ‘no adeudada’² [+], referido a ruedas.

¹ De Lamberterie, *Hommage Chantaine*, 208 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 103, “keinen Nutzen habend, ohne Nutzen, nutzlos”; Killen, *Economy and Administration*; 809; Duhoux, *Companion 1*, 314; Lupack, *Coll. Rom.*, 469; Ead., *Role of Religious Sector*, 122; Melena, *Companion 3*, 77; Rougemont, *Tradition and Innovation*, 212. Pero cf. la crítica de Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 157 ss.

² Bernabé *et al.*, *l.c.*, «ello querría decir *prima facie* que no se trata de ruedas obtenidas por el palacio por la vía habitual de la *ta-ra-si-ja* (...). Habrían llegado por otra vía, el regalo, el botín, o la que fuere»; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 208; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55; Pierini, *ibid.*, 109. Pero cf. lo expuesto por De Lamberterie, *o.c.*, 201 ss. sobre la polisemia de *ὄφελω* en el II milenio a.C.

ὄχη

Sust. Dat. sg. (o pl.)¹ *o-ka* /*okhai(s)*/ *ὄχαϊ(ς)*, ‘correa’² [+], que figura en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles destinadas a la producción de diversos objetos³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘puntal’, ‘soporte’ (*ὄκη*, Call.Fr. 355 Pfeiffer), así como con el de ‘comida’, ‘alimento’ (Lyc. 482, etc.), entre otros.

→ ἔχω

¹ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 3.

² Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 122; Bernabé, *l.c.*

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1069; Lupack, *ll.cc.*; Bernabé, *l.c.*

Π

παλαιός

Adj. Nom. pl. masc. *pa-ra-jo* (tb. Nom. sg. fem. *pa-ra-ja*) /*palaioi*/ παλαιοί, ‘del año pasado’. Aparece referido a ruedas¹, carros², ganado³, armas⁴, textiles⁵, personal⁶, el objeto representado por el logograma *256⁷ y tal vez a tierras⁸ y a lino⁹. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *pa*¹⁰. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘viejo’, ‘antiguo’ (*Il.* 14.108, etc.).

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 155 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 106 ss.

² Bernabé *et al.*, *o.c.*, 135 s.

³ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 148; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 225 s.; Killen, *Economy and Administration*, 614 ss.; Melena, *Textos*, 35; Weilhartner, *Opfergaben*, 77; Rougemont, *Contrôle économique*, 368 s. Debe rechazarse la hipótesis de Greco, *Gli Storici e la lineare B*, 201 ss., de que puede tratarse de un antr. masc., concretamente el nombre de un *collector* que tendría los rebaños bajo su control, porque se esperaría un Gen. sg. como el propio autor reconoce (p. 218). Además, que en el resto de atestiguaciones aparezca con el significado ‘viejo’ o ‘del año pasado’, así como que *pa-ra-jo* no parece cumplir los criterios de identificación de un *collector* (sobre los cuales, Rougemont, *o.c.*, 272 ss.), resta verosimilitud a la hipótesis.

⁴ Killen, *o.c.*, 719 s., pero cf. las observaciones de Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 23 s.

⁵ Varias García, *Faventia* 12-13, 1990-1991, 361; Id., *Homenaje Alsina*, 443.

⁶ Killen, *o.c.*, 178 ss.; 266; Hajnal, *Kasussystem*, 236; Killen, *o.c.*, 1097 s., n.16.

⁷ ¿Un arco? V. Melena, *Companion* 3, 150.

⁸ PY Eq 36.13, aunque el contexto no está claro: Killen, *o.c.*, 735; Del Freo, *Censimenti*, 149, n.405; Id., *Hommage Perpillou*, 36.

⁹ La interpretación del documento, PY Na 197, no es clara. Se ha sugerido una restitución *ke-]ro-si-ja*], Ruijgh, *Études*, 189. Tal vez *]kø-ki-te-jo* es un top. o un ét., de acuerdo con Sainer, *SMEA* 17, 1976, 46 (con la antigua lectura *]ki-te-jo*, pero v. la unión de fragmentos en Melena, *Minos* 29-30, 1994-1995, 273). El término *pa-ra-jo* se refiere a un «‘old’ holding of some kind», Killen, *o.c.*, 735. Habida cuenta de la falta de concordancia entre *e-re-u-te-ra* y *pa-ra-jo*, puede que *pa-ra-jo* se refiera al lino, representado por el logograma SA (v. Lejeune, *Mém I*, 150 s., para una explicación similar sobre la aparición de los términos *e-re-u-te-ro* y *to-sa-de* en PY Na 941) y que indique que la *ke-ro-si-ja* ha disfrutado de una exención fiscal ‘de lino del año pasado (?)’, mejor que pensar que la *ke-ro-si-ja* estaba exenta el año pasado y este no, de acuerdo con que la cantidad de lino aparece a la derecha del documento. v. sobre este asunto, Perna, *Recherches*, 232 (agradezco a M. Perna sus comentarios sobre la interpretación de este documento).

¹⁰ Melena, *Companion* 3, 132.

παλτόν

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. pl. *pa-ta-ja* (tb. Gen. pl. *pa-ta-jo*, Dat. pl. *pa-ta-jo-i*) /*paltaia*/ *παλταῖα, ‘jabalina’¹ (?) [+], que figura en varios nódulos. En dos casos (KN Ws 1704, Ws 8495) aparece como trabajo vinculado a la *o-pa* (s.v. ἔπω), en otro (PY Wa 1480) probablemente vinculado a los talleres del rey (*wa-na-ka-te-ro*, s.v. ἄναξ), y en otro sin ninguna indicación (KN Ws 1705). Figura también en un documento (PY Vn 1341) que parece registrar el trabajo de un taller², y en otro (PY Jn 829) que registra una requisa de bronce para fabricar diversas armas³. Es un derivado en *-ayo- sobre παλτός, a su vez adjetivo en *-to sobre la raíz que da lugar al verbo πάλλω, ‘blandir’. Aparece representado por el logograma JAC⁴.

¹ Hiller, *Florent*, 291 s.; Killen, *Economy and Administration*, 741 (o ‘dart’); Sacconi, *Florent*, 547, ‘flèche’ (con crítica a la hipótesis ‘jabalina’); Del Freo, *EMPORIA*, 795, «en l’état actuel des connaissances, il n’est donc pas exclu que /*paltaion*/ ait pu prendre, occasionnellement et par extension, le sens de ‘flèche’»; Shelmerdine, *POLEMOS*, 403; Palaima, *Administrative Documents*, 269; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 29; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Lupack, *Coll. Rom.*, 468.

² Killen, o.c., 739 ss.

³ Perna, *Recherches*, 263 ss.; Del Freo, o.c., 793 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 157 ss.

⁴ Melena, *Companion* 3, 150.

παῖμα

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg. **e-qa-na-** /*enk^wānā*/ *ἐγκ^wᾱνᾱ, ‘adquisición’, ‘posesión’¹ (?), pero la interpretación del término es dudosa. Figura en un documento (PY Ua 158) que tal vez registra algún tipo de transacción comercial² a cargo de un individuo de nombre *ke-do-jo*³. Derivado en *-nā⁴ de *πάομαι.

¹ Ruijgh, *Études*, 310, n.97; Melena, *Companion* 3, 41.

² Bendall, *Economics of Religion*, 185, 230 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 513.

³ Nakassis, *Individuals*, 282.

⁴ Risch, *Wortbildung*, 97 s.

*πάομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. El término puede aparecer en el compuesto *mo-ro-qa* (s.v. μόρος).

→ παῖμα

παπαίνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Un término derivado de la raíz figura en el compuesto a_3 -*ki-pa-ta* (s.v. αἶξ).

παρά

Prep. de Dat. *pa-ro* /*paro*/ *παρό, ‘junto a’, ‘en’¹, con función locativa, o ‘de parte de’, ‘procedente de’², con función ablativa, según los contextos³. El término está atestiguado en gr. alf. con ambos significados (*Il.* 13.744, 9.427, etc.)⁴. Una forma *πάρο* está atestiguada en un texto de Alceo (*Fr.* 130 Voigt), en estado muy fragmentario.

→ παραίγνομαι, παρήϊον

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 152, «les formules ‘*pa-ro* + anthroponyme’ indiquent que les animaux se trouvaient dans un enclos non loin de la ville au moment de la confection du nodule» (este tipo de fórmulas precisa una localización [p. 177]); Killen, *Economy and Administration*, 629 ss.; Id., *Secondo Congresso*, 76 ss.; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 32 ss.; Palaima, *Administrative Documents*, 263; Thompson, *Minos* 35-36, 2000-2001, 409 ss.; Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 464; Perna, *Recherches*, 28, 107, 117; Palaima, *Mycenaean Feast*, 113; Weilhartner, *Opfergaben*, 74 ss., 151, 205 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 26 ss., 37 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 262 ss.; Perna, *55 Años*, 105; Montecchi, *Luoghi*, 193; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 76; Jiménez Delgado, *Pasiphae* 10, 2016, 29 ss.

² Perpillou, *Tractata*, 276 s.; Piteros-Olivier-Melena, *o.c.*, 177; García Ramón, *Festschrift Beekes*, 50; Palaima, *l.c.*; Thompson, *l.c.*; Perpillou, *Essais*, 149; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 27; Sacconi, *ibid.*, 694 s.; Shelmerdine, *DAIS*, 404 s.; Duhoux, *Companion* 1, 302 s.; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 178 ss.; Bichlmeier, *l.c.*

³ Una revisión de las hipótesis y los contextos puede leerse en Thompson, *ll.cc.*

⁴ V. tb. García Ramón, *Festschrift Beekes*, 47 ss.

παραίγνομαι

3ª pers. sg. del aor. Ind. med. sin aumento, **-pa-ro-ke-ne-**[], posiblemente *pa-ro-ke-ne-*[^{to} /*parogeneto*/ *παρογένετο, ‘presentarse’, ‘estar presente’², atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-u-pa-ro-ke-ne-*[] (s.v. οὐ). Figura en un documento (PY Ad 686) que registra una lista de personal, pero cuya interpretación permanece sometida a discusión³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 17.163, etc.), así como con el de ‘llegar a’ (*Thgn.* 139, etc.).

→ γίγνομαι, παρά

¹ Bennett, *Mykenaiika*, 116; PofN IV (draft), «*o-u-pa-ro-ke-ne-tp* just posible». Pero cf. Killen, *Economy and Administration*, 736 s., «I myself wonder whether the sign in the lacuna may not have been *to*».

² Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 84, n.15; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 164; Montecchi, *Luoghi*, 148 s.

³ Killen, *l.c.*

παρήϊον

Adj. sustantivado¹ dual *pa-ra-wa-jo* /*parāwhaiō*/ *παρᾱῖῃ², ‘las dos partes del yelmo que cubren las mejillas’, ‘orejera’³. Figura en documentos (series Sk de Cnoso y Sh de Pilo) que registran ‘armaduras’ (*to-ra-ke*, s.v. θῶραξ)⁴. Derivado en *-yo de la palabra *παρᾱῖḥḥ, ‘mejilla’, que es un compuesto de παρά y una variante del nombre de la oreja, αὔσ-. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma PA⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘mejilla’ (*Il.* 23.690, etc.), así como con el de ‘adorno de la parte de la rienda que va en la mejilla’ (*Il.* 4.142).

→ παρά, οὔς

¹ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 22.

² Bernabé-Luján, *Introducción*, 116. Mejor que pensar en una /w/ geminada, pero cf. Alfageme, *CFC(g)* 18, 2008, 351.

³ Perpillou, *Essais*, 180; Bernabé, *l.c.*; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 214; Duhoux, *ibid.*, 274.

⁴ Sacconi, *Pasiphae* 3, 2009, 209 ss.; Ead., *10th International Cretological Congress*, 373 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 492 ss.

⁵ Melena, *Companion* 3, 150.

παῖς

Adj. Nom. sg. masc. **-pa** (tb. Ac. sg. fem.¹ *pa-sa*, Gen. sg. neutro *pa-tō*², Nom. pl. masc. *pa-te*, Nom. pl. masc.³ o neutro⁴ *pa-ta*, Dat. pl. masc.⁵ *pa-si*) /*pans*/ *παῖς (< *pānts), ‘todo’⁶, utilizado como término totalizador de una suma o recuento de personas⁷, terrenos⁸, animales⁹, y cantidades de bronce¹⁰. En ocasiones está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *to-so-pa* (s.v. τόσος)¹¹. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.5, etc.).

→ ξύμπαν

¹ Killen, *Economy and Administration*, 863 s. Tb. en KN X 8109, sin contexto.

² En PY Ed 411.1. V. Del Freo, *Censimenti*, 104.

³ En TH Fq 254, de acuerdo con García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 439, propone que tal vez *ke-ro-ta pa-ta* puede ser interpretado como *geronta panta*, ‘toutes les choses anciens (prescriptions? formules?)’, como opción a *gerontas pantas*, ‘tous les seniores (membres de la ke-ro-si-ja)’, que es la que finalmente considera más verosímil (p.441).

⁴ En MY L 710.1, de acuerdo con Varias García, *Documentos*, 415; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 321, «*pa-we-a*₂ [s.v. φᾱρος] de toda clase que se hallaban en diversos talleres, o bien que no faltaba

ninguno de la producción encargada»; Id., *KOSMOS*, 156, pero ha sido interpretado tb. como antr. masc. (DMic. s.v. *pa-ta*), y en TH Fq 254, de acuerdo con Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 187 ss., concordando con *ma-ka* (s.vv. μάργος / μάσσω). Debe rechazarse la interpretación *παστά* y su relación con el *kykeon* y el culto de Deméter y Perséfone defendida por Godart-Saconni, *CRAI* 141, 1997, 896; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 89; Sacconi, *POTNIA*, 467; *TFC I*, 226; Marazzi, *Kadmos* 41, 2002, 150, de acuerdo con la crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 210; Palmer, *Coll. Rom.*, 635. Debe rechazarse también que se trate de un antr. masc., como propone Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 215; Id., *Companion I*, 387.

⁵ El término aparece a menudo en Dat. pl. atestiguado en *scriptio continua* con la forma *pa-si-te-o-i*, ‘para todos los dioses’ (s.v. θεός).

⁶ Lejeune, *Mém IV*, 275 s.

⁷ KN B 1055. V. Driessen-MacDonald, *ABSA* 79, 1984, 53 ss.

⁸ Del Freo, *l.c.* (PY Ed 411.1), 207 ss. (TH Ft 140); Killen, *o.c.*, 907 ss. (TH Ft 140).

⁹ KN C 917. V. Halstead, *Studies Killen*, 157; Bendall, *Economics of Religion*, 216 s.

¹⁰ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 167 ss.; Melena, *Textos*, 51; Varias García, *Manuale di miceneo*, 405 ss.

¹¹ Lejeune, *l.c.*; Duhoux, *Kadmos* 52, 2013, 54.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. sg. *pa-te-ko-to* /*pantektōn*/ *παντέκτων (|→ τέκτων), lit. ‘que construye de todo’ (?)¹, que figura en un documento (PY Fn 7) que registra un reparto de alimento².

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *pa-wo-ke* (tb. Gen. pl. *pa-wo-ko*) /*panworges*/ *πάνφοργες (|→ ἔργον), ‘obrera para todo’³ (?) [+], probablemente mano de obra no cualificada. Figura en listas de personal acompañado de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ y ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), y en un caso (PY Ad 691) están registradas como ‘asalariadas’ (*ke-ro-qo-no*, s.v. ἔγχῃρα). En un documento (PY La 632) figura también como receptora o destinataria de lana, pero su brevedad dificulta la interpretación⁴.

3. Probablemente, el término está atestiguado en composición con la forma *wi-so-wo-pa-tō* (s.v. ἴσος).

¹ Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 175; Palaima, *DAIS*, 387 s. «an all-carpenter or all-‘builder’, probably something like a construction site foreman with technical woodworking and stone laying skills and what we would call architectural talents – in American parlance a ‘contractor’»; Nakassis, *Ét. Myc.* 2010, 275 ss., ‘foreman’; Montecchi, *SMEA* 53, 2011, 171, «‘carpenter of all work’ or ‘carpenter par excellence’, which could mean ‘architect’»; Montecchi, *Luoghi*, 124, pero cf. la crítica de DMic. s.v.

² Gregersen, *TEXNH*, 397 s.; Melena, *Textos*, 43 s.; Killen, *Economy and Administration*, 911; Montecchi, *Luoghi*, 123 ss.

³ Olsen, *Women*, 93 s.

⁴ Olsen, *o.c.*, 94, 146. Parece poco verosímil la hipótesis defendida por Skelton, *Kadmos* 50, 2012, 108, de que en este contexto *pa-wo-ko* es una palabra distinta de *pa-wo-ke* y *pa-wo-ko* en el resto de textos,

y que habría de interpretarse como *φαρ(φο)φοργός, ‘constructor de φᾶρος’, con disimilación haplológica. V. tb. *DMic. s.v.*

πατήρ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pa-te* /*patēr*/ πατήρ, ‘padre’¹, en un documento de difícil interpretación (PY An 607)², tal vez vinculado con el ámbito religioso. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 1.98, etc.).

¹ Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 112; Carlier, *Florent*, 186; Weilhartner, *Opfergaben*, 172 s.

² Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *o.c.*, 99 ss.; Carlier, *l.c.*; Nosch *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Melena, *Textos*, 23; Weilhartner, *l.c.*; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

πεδά

Prep. de Ac. *pe-da* /*peda*/ πεδά, ‘hacia’¹, que aparece en un documento (KN Fh 2013) que posiblemente registra un envío de aceite a un ‘santuario’ (*i-je-ro*, s.v. ἱερόν)², y en otro (KN V(1) 114) tal vez vinculado de algún modo a la esfera religiosa, pero cuya interpretación permanece sometida a discusión³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Sapph. Fr.* 60 Voigt, etc.).

¹ Deger-Jalkotzy, *POLITEIA*, 368; Weilhartner, *Opfergaben*, 69; Montecchi, *Luoghi*, 10; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 78.

² Weilhartner, *o.c.*, 38; Bendall, *Economics of Religion*, 114.

³ Hiller, *Amnisos*, 43 s.; Deger-Jalkotzy, *POLITEIA*, 368; Weilhartner, *o.c.*, 69 s. V. tb. Pavese, *Secondo Congresso*, 405 ss., sobre la relación de este documento con el origen del hexámetro dactílico, que por lo demás parece poco verosímil.

πέδιλον

Sust. neutro Nom. pl. *pe-di-ra* (tb. Gen. pl. *pe-di-ro*, Dat. pl. *pe-di-ro-i*), /*pedila*/ πέδιλα, ‘sandalia’¹, que figura en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles y otros materiales destinados a la fabricación de varios productos². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 14.23, etc.).

→ πούς

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Lupack, *Role of Religious Sector*, 121 s.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 573.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Bernabé-Luján, *ll.cc.*

πεδίων

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *pe-di-je-we* /*pediēwes*/ *πεδιῶνες, ‘soldado de infantería’ vel *sim.* (?)¹ [+]. Figura en un documento que registra ‘destacamentos’ (o-ka, s.v. ἄρχή). Nombre de agente en -εύς.

2. Sust. Nom. pl. fem. o neutro *pe-di-je-wi-ja*² /*pediēwiai* (-a)/ *πεδιηφίαι (-α), ‘arma de soldado de infantería’³ (?) [+]. Figura en un documento (PY Va 1324) que registra objetos de madera relacionados con carros y equipamiento militar⁴, y en un nódulo (PY Wr 1328). Derivado en -ῖα de un nombre de agente *πεδιεύς, o neutro plural de un adjetivo en -ιον⁵.

→ πούς (Tb. *Apéndice 1*, s.v. πέδον)

¹ Del Freo, *EMPORIA*, 801; Killen, *Economy and Administration*, 1010, Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 54; Killen, o.c., 1103. Se ha propuesto también que se trata de un étnico, Plath, *Der Streitwagen*, 63, “Leute aus der Ebene”, pero cf. Killen, o.c., 1138 s., «all the ‘true’ ethnics are in -ios, and those in -eus are later developments, which perhaps have their origin in the descriptions like *pediēwes*».

² Tb. probablemente *pe-di-e-wi*, error del escriba por *pe-di-je-wi-ja*. V. Lupack, *Coll. Rom.*, 468, n.9.

³ Plath, *Der Streitwagen*, 63; Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 5, ‘épées des fantassins’; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5. Pero cf. la crítica de Bernabé, *Secondo Congresso*, 204, «esperaríamos ἔπε-ze-». De otro modo, Leukart, *Nomina*, 162, ‘Trittbretter’.

⁴ Killen, o.c., 740; Lupack, o.c., 468; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5.

⁵ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5.

πέζα

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en los compuestos *e-ne-wo-pe-za* (s.v. ἐννεῶ) y *we-pe-za* (s.v. ἑξ)

→ πούς, τράπεζα

πεῖσμα

Sust. neutro solo escrito mediante el silabograma en función de logograma *PE* /*peisma*/ πεῖσμα, ‘fardo’, ‘haz’¹ (?), como unidad de medida de ‘menta’ (*mi-ta*, s.v. μίνθα), que aparece en documentos (serie Ge de Micenas) que registran pagos y deudas en concepto de sustancias aromáticas². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘cuerda’ (*Od.* 10.167), así como con el sentido técnico ‘cable de popa’ (*Od.* 9.136, etc.).

Vid. tb. s.v. σπεῖρα.

¹ Melena, *Companion* 3, 141.

² Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

πέκω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal, probablemente sustantivado, Nom. sg. neutro *pe-ko-to* /*pekton*/ *πεκτόν, ‘cardado’, ‘esquilado’, tal vez referido a un proceso de acabado de tejidos de lana consistente en «peinarla» con el fin de que ofreciera una mayor suavidad¹. Se opone a *mi-ja-ro* (s.v. μιάρός)². Designa, generalmente, un tipo de tejido, *TELA+TE* (s.v. τάπης). Puede expresarse también probablemente mediante la abreviatura acrofónica *pe*³. En una ocasión el término aparece referido al objeto representado por el logograma *164⁴, y figura también en relación con el objeto representado por el logograma *146⁵. Adj. verbal en -το-, derivado de πέκω.

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *pe-ki-ti-ra₂* (tb. Gen. pl. *pe-ki-ti-ra₂-o*) /*pektriai*/ *πέκτριοι, ‘cardadora’⁶ *vel sim.*, ya que el proceso de cardado como tal no comienza antes de la Edad del Hierro⁷. Figuran en un documento que registra una lista de personal (PY Ab 578) acompañadas de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), y en otro (PY Ad 694) en el que aparecen exclusivamente sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2). Nombre de agente femenino en -τρίᾱ.

¹ Melena, *Ex Oriente Lux*, 37 s., ‘esquilado’; Id., *Studies Chadwick*, 440 s.; Varias García, *Documentos*, 76; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 345 s.; Melena, *Textos*, 57, ‘cardado’; Luján, *Textile Terminologies*, 381; Firth, *Ét. Myc. 2010*, 231 s. Pero cf. Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 357 s., «more technical knowledge and more documents are necessary to understand the meaning of the term».

² Sobre esta oposición, Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 364 s.

³ Melena, *Companion* 3, 132. V. tb. Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 365, que piensan que en KN Ln 1568 debe interpretarse como *pe-ru-si-nwo* (s.v. περύσινοϝ), con un significado similar al de la abreviatura acrofónica *pa* (s.v. παλαιός).

⁴ Nosch, *Ét. Myc. 2010*, 344 s.; Melena, *Companion* 3, 144. V. tb. Killen, *Economy and Administration*, 678.

⁵ Ya sea mediante la ligadura logográfica *146+PE (KN M 7373) o mediante el logograma *146 más la abreviatura acrofónica *pe* (KN M(1) 1645). V. Perna, *Coll. Rom.*, 657 (esto indicaría que el objeto representado por el logograma *146 también podría estar fabricado en lana, además de en lino, que es lo común); Nosch, *o.c.*, 338. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 130, ‘carded linen cloth’?.

⁶ Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 345, 357, «combing ensures that the fibres are free from foreign material and parallel»; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 88 s., n.50; Nosch, *KOSMOS*, 48; Olsen, *Women*, 72 ss.

⁷ Melena, *Studies Chadwick*, 438 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 221; Del Freo-Nosch-Rougemont, *o.c.*, 357.

πέλεκϋς

Sust. masc. Nom. sg. solo escrito mediante el silabograma en función de logograma PE, como unidad de medida de lana¹. Aparece también en la ligadura logográfica *167+PE, como unidad de medida de bronce². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘doble hacha’ (Il. 13.391, etc.), así como con un significado referido a una unidad de medida en chipriota (Inscr.Cypr. 135.26 H)³, entre otros.

¹ Melena, *Companion* 3, 141, «as a unit of measurement for LANA».

² Vandenabeele-Olivier, *IDA*, 150 ss.: Michailidou, *Coll. Rom.*, 524; Melena, o.c., 151.

³ Melena, l.c., «πέλεκϋς equivalent to ten minas in Cyprus».

πελίκη

Sust. fem. Nom. pl. *pe-ri-ke* /*pelikes*/ πέλικες, ‘cazo bajo’ *vel sim*¹, posiblemente para comer², en un documento que registra vasos³ tal vez destinados a un banquete (MY Ue 611)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (πελικά: λεκάνη, Poll.10.78).

¹ Varias García, *Documentos*, 278; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 304; Duhoux, *Companion* 1, 288; Varias García, *Coll. Rom.*, 792, ‘shallow angular bowls’

² Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

³ Shelmerdine, *Florent*, 571.

⁴ Varias García, *Homenaje Omatos*, 837 ss.

πέλλα

Sust. fem. Nom. pl. *pe-ra* /*pellai*/ πέλλαι, ‘tazón’, ‘bol’¹, posiblemente usado para beber², en un documento que registra vasos³ tal vez destinados a un banquete (MY Ue 611)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Il. 16.642, etc.), así como con el de ‘copa’ (Hippon.Fr. 22 Degani), entre otros.

¹ Varias García, *Documentos*, 277; Duhoux, *Companion* 1, 288; Varias García, *Coll. Rom.* 780, 792. Debe rechazarse la restitución *ku-]pe-ra*, Docs.² 398, Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 302, de acuerdo con Varias García, l.c.

² Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

³ Shelmerdine, *Florent*, 571.

⁴ Varias García, *Homenaje Omatos*, 837 ss.

πέλομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. pres. med.-pas. Nom. pl. (?) masc. *qe-ro-me-no* /*k^welomenoi*/ *κ^wελόμενοι, ‘llegar a ser’, ‘volverse’¹ [+], referido a ‘niños’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2), relacionados de algún

modo con unas ‘trabajadoras del lino’ (*ri-ne-ja*, s.v. λίνον) y que verosímilmente van a pasar a trabajar como ‘remeros’ (*e-re-ta*, s.v. ἑρέτης)².

¹ Waanders, *Mykenaiika*, 595 s.; Palaima, *THALASSA*, 286; Waanders, *ŽAnt* 50, 2000, 260 s.; Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 85 s.; Id., *Minos* 37-38, 2002-2003, 157, n.100; De Fidio, *Coll. Rom.*, 166 s., ‘diventati rematori’; Killen, *Economy and Administration*, 1097 s., n.16.

² De aceptarse la restitución *e-re[-ta]*, como hace la mayor parte de los autores. V. *DMic.* s.v. *e-re[-ta]*.

πέρᾱ

Adv. de lugar **pe-ra-** /*perā*/ πέρᾱ, ‘más allá de’, que aparece atestiguado en *scriptio continua* en el topónimo *pe-ra₃-ko-ra-i-ja*¹, una de las dos provincias en las que se dividía el reino de Pilo², y en el adj. étnico *pe-ra-a-ko-ra-i-jo*, que figura como lugar del que son responsables diversos *ko-re-te* (s.v. κορέννυμι), posiblemente involucrados en una distribución de pieles³, representadas por el logograma *154⁴ (PY On 300). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pl.*Phd.* 112e, etc.).

¹ Tb. variante gráfica o error del escriba *pe-ra-ko-ra-i-ja*.

² Killen, *Economy and Administration*, 1079 ss.

³ Palaima, *POLITEIA*, 631; Killen, o.c., 1018 s., 1081 ss., 1129.

⁴ Melena, *Companion* 3, 145.

περίλοιπος

Apel. de pers. Nom. pl. *pe-ri-ro-qo* /*periloik^wos*/ *περίλοικ^wος, ‘restante’¹, referido a personal (KN V 479). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Ar.*Fr.* 173 Kassel-Austin, etc.).

→ λείπω

¹ Perpillou, *Essais*, 161; Luján, *55 Años*, 131; Melena, *Companion* 3, 38.

περκνός

FORMAS RELACIONADAS

Adj. Nom. sg. masc. *pe-ko* /*perkos*/ πέρκος, ‘con manchas oscuras’, ‘moteado’, ‘berrendo’¹ (?), que figura en un documento (PY Cn 418) que registra bueyes ‘cebados’ (s.v. σιάλος) posiblemente destinados al sacrificio y al consiguiente banquete², y que tienen el ‘vientre’ (?) (*ma-ra-pi*, s.v. μάλη) moteado.

¹ Palaima, *St. Myc.* 1988, 107, ‘dappled’; Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 241; Killen, *Economy and Administration*, 635, n.47; Godart, *Florent*, 249, n.4; Weilharter, *Opfergaben*, 151. El término πέρκος

está atestiguado en gr. alf. como zoónimo que designa un tipo de halcón (Arist.HA620a20), mientras que el adj. correspondiente en gr. alf. es περκνός, un derivado en *-no- de πέρκος. Sobre esta formación, v. Risch, *Wortbildung*, 99 s.

² Killen, *l.c.*; Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 260 s.; Id., *Opfergaben*, 151; Bendall, *Economics of Religion*, 28.

περῦσινός

Adj. Nom. sg. neutro *pe-ru-si-nu-wo* (tb. Nom. pl. fem. *pe-ru-si-nu-wa*)¹ /perusinwon/ *περυσινόν, 'del año anterior'². Figura en documentos que registran 'deudas' (o-*pe-ro*, s.v. ὄφελος) en concepto de productos relacionados con pagos de carácter fiscal (serie Ma de Pilo)³, así como con 'pieles de ciervo' (e-*ra-pe-ja*, s.v. ἐλάφειος)⁴ y ruedas⁵. Aparece también en documentos que registran lana⁶, tal vez 'vellones' (po-*ka*, s.v. πόκος)⁷, productos alimenticios⁸, ganado⁹, personal¹⁰, y tal vez ánforas¹¹. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *pe*¹². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pl.Lg. 855c, etc.)¹³.

¹ Tb. variante gráfica *pe-ru-si-nwa* y Gen. pl. fem. *pe-ru-si-nwa-o*.

² Bennet, *Economy and Politics*, 29; Melena, *Companion* 3, 62.

³ Perna, *Recherches, passim*; Killen, *Economy and Administration*, 1015 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 313;

⁴ Palmer, *Ét. Myc.* 2010, 362; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 571.

⁵ Plath, *Der Streitwagen*, 87; Killen, *o.c.*, 805 s.

⁶ Varias García, *Documentos*, 80 ss.; Luján, *Homenaje Serrano*, 133 s.

⁷ DMic. s.v. n.4; Weilhartner, *Opfergaben*, 97.

⁸ Varias García, *Documentos*, 339 ss.; Palmer, *WINE*, 181 ss.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 836

⁹ Melena, *Textos*, 35; Greco, *Scribi e Pastori*, 557 s.; Rougemont, *Manuale di miceneo*, 309.

¹⁰ Killen, *o.c.*, 173 ss.

¹¹ Tal vez en un contexto de carácter fiscal, de acuerdo con Bendall, *o.c.*, 145; Killen, *o.c.*, 1111, n.10, mejor que una ofrenda de miel, como ha propuesto Hajnal, *Kasussystem*, 251, pero cf. la crítica de Killen, *l.c.*

¹² Melena, *Companion* 3, 132.

¹³ Sobre la formación del término, v. Vine, *Alessandria* 3, 2009, 3 ss.; EDG, s.v.; Melena, *Companion* 3, 62, **per-ut-i-m-wos*. V. de otro modo DMic. s.v. n.7; Luján, *l.c.*, «la presencia de -w- en la sílaba final en micénico debe obedecer precisamente a la influencia analógica de su opuesto *ne-wo*».

πέσσω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *a-si-to-po-qo*, con un segundo elemento /-pok^wos/ -πόκ^wος, para el que se admite en general una traducción 'cocinero'¹, aunque no existe acuerdo sobre la

identificación del primer elemento del compuesto². Se aplica a un individuo de nombre *a₃-ke-re-u*³, que figura como titular de una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω)⁴.

→ ἀρτοκόπος

¹ DMic. s.v. Tal vez error del escriba por *si-to-po* [s.v. σῖτος].

² Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 226; Melena, *Companion* 3, 38, «/(a)sitopok^wos/ ‘corn-baker’ (blending between *si-to-* ‘corn’ and *a-to-* ‘bread’?)».

³ Nakassis, *Individuals*, 221.

⁴ Del Frio, *Censimenti*, 96, 139, Nikoloudis, *l.c.*

πήγνυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. pl. *pa-ke-te-re* /*pāktēres*/ **pāktēres*, ‘clavo’¹ (?), en documentos (PY Vn 46, Vn 879) que registran elementos de construcción de edificios² o barcos³. Figura también en un nódulo (PY Wp 1415)⁴, posiblemente con el mismo significado. En Micenas tal vez se trata de un término homógrafo que designa un tipo de vaso, quizá en el que se hace el queso⁵ o donde se recogía la sangre de los animales sacrificados (s.v. σφάζω). Aparece en un documento (MY Ue 611) que registra un catálogo de vasos tal vez destinados a ser utilizados en un banquete⁶.

2. Sust. neutro Nom. pl. *pa-ke-te-ri-ja* /*pāktēria*/ **pāktēria*, designa probablemente un tipo de vaso⁷. Aparece en un nódulo (MY Wt 506) junto con un ‘cesto de mimbre’ (*ka-na-to*, s.v. κάνασθον). Diminutivo en -ιον del término *pa-ke-te-re*.

→ πάγος

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 781, 792; Petrakis, *The Seascapes*, 209 y n.150; Montecchi, *Luoghi*, 157, «piccoli oggetti che servivano per fissare (...), ad esempio chiodi».

² Montecchi, *l.c.*

³ Palaima, *THALASSA*, 298 s., «not mere fixing pegs (...), but a series of vertical small bars of wood fixed so as to rise above the planking»; Petrakis, *l.c.*

⁴ V. PofNIV (draft).

⁵ Panagl, *ŽAnt.* 22, 1972, 73 ss.; Varias García, *Documentos*, 157 ss.; Id., *Coll. Rom.*, 781, n.31.

⁶ Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

⁷ Varias García, *Documentos*, 157 ss.; Id., *Coll. Rom.*, 781, n.31.

πήληξ

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pa-ṛa-ke-te-e-u* (tb. Nom. pl. *pa-ra-ke-te-e-we*) /*pālākente(h)eus*/ **pālāken-te(h)eús*, ‘fabricante de yelmos’¹ (?) [+]. Un individuo así registrado figura en un

documento (PY Jn 832) como ‘decorador’ (*a-ke-te*, s.v. ἀσκέω), y en otro (PY Jn 750) varios individuos con esta designación son calificados como ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς).

Nombre de agente en -εύς.

Vid. tb. s.v. πλήσσω

¹ Perpillou, *RPh* 42, 1968, 259; Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 201; Nakassis, *Labor in the Ancient World*, 591, n.30. Pero, de acuerdo con Varias García, *Manuale di miceneo*, 411, n.29, «bisogna ricordare, tuttavia, che nei nostri testi il termine miceneo per ‘elmo’ è sempre *ko-ru*».

πίθος

Sust. masc. Nom. pl. (y dual) *qe-to* /*k^wethoi*/ *κ^wέθoi, ‘tinaja de almacenamiento’¹. Figura en documentos que registran vasos (MY Ue 611) y muebles y enseres (serie Ta de Pilo) destinados a un banquete². Puede expresarse también mediante el logograma *203^{VAS} ³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.527, etc.).

¹ Varias García, *Documentos*, 279; Melena, *Textos*, 67; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 224; Varias García, *Homenaje Omotos*, 838; Id., *Coll. Rom.*, 792. Pero cf. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 342 s. «an etymon starting with labiovelar would result in classical *τίθος»; Melena, *Companion* 3, 44.

² Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omotos*, 838; Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ Melena, *Companion* 3, 147.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. pl. *qe-ti-ja* /*k^wethia*/ *κ^wέθiα, ‘jarra pequeña’¹ de tipo piriforme. Aparece en un documento que posiblemente registra vasos destinados a la celebración de un banquete (MY Ue 611)², y en un nódulo (MY Wt 504). Diminutivo en -iov de *qe-to*.

¹ Varias García, *Documentos*, 155, 279; Id., *Homenaje Omotos*, 838; Id. *Coll. Rom.*, 792, ‘piriform jars’; Duhoux, *Companion* 1, 288; Varias García, 55 Años, 245, n.23.

² Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omotos*, 838.

πλέκω

3^a pers. sg. pres.¹ Ind. *pe-re-ke*² /*plekei*/ πλέκει, ‘tejer’³ (?) [+], que figura en un documento (KN L 520) que posiblemente registra la producción del objeto designado mediante el logograma *164⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 14.176, etc.).

→ πλοκεύς

¹ Pero cf. Lane, *Kadmos* 50, 2011, 93, «/*pléken*/ is exactly the form of the third person plural of the second aorist passive» de una raíz en grado cero **plH₁-k-* con un significado ‘to strip (of hair), shear’.

² Tal vez pertenece al mismo verbo la forma *pe-re-ko* [(KN Od(1) 544), v. Firth-Melena, *Minos* 37-38, 2002-2003, 114; Firth-Nosch, *ibid.*, 132 (*quasi-join* de KN Xe 544+Od(1) 5511, que ha sido interpretada por Killen, *Economy and Administration*, 676 ss. como *pe-re-ko*[-sa, /plekonsai/ o *pe-re-ko*[-si, /plekonsi/), pero cf. Lane, *o.c.*, 80 ss., 93 s. V. tb. Firth-Nosch, *o.c.*, 135, n.43.

³ Killen, *o.c.*, 678 s. Pero v. de otro modo Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 363 (*πλέκες, nombre de prenda relacionado con πλέκω, o menos verosímilmente πλῆκες, ‘bandas de tela’).

⁴ Melena, *Companion* 3, 144.

πλήσσω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pa-ṛa-ke-te-e-u* (tb. Nom. pl. *pa-ra-ke-te-e-we*) /plākteheus/*πλᾱκτεheus, ‘golpeador’¹ (?) [+]. Un individuo así registrado figura en un documento (PY Jn 832) como ‘decorador’ (*a-ke-te*, s.v. ἀσκέω), y en otro (PY Jn 750) varios individuos con esta designación son calificados como ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς). Nombre de agente en -εύς.

Vid. tb. s.v. πήληξ

¹ Duhoux, *Aspects*, 107; De Fidio, *Klio* 71, 1989, 9.

πλοκεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pe-re-ke-u* (tb. Nom. pl., Dat. sg. *pe-re-ke-we*) /plekeus/*πλεκεύς, ‘tejedor’ *vel sim*¹. El término aparece un documento (KN Cn 1287) que registra una lista de individuos que han pagado una cabra al palacio, probablemente destinada al sacrificio², y cuya piel tal vez sería aprovechada para la artesanía³. Figura también en listas de personal (PY Ae 574, Ae 765), como receptor de cantidades de lana (MY Oe 130, TH Oh 208)⁴. Posiblemente se refiere a artesanos especializados en una determinada labor del tejido o fase de su producción. Nombre de agente en -εύς.

→ πλέκω

¹ Varias García, *Documentos*, 121; Killen, *Economy and Administration*, 677, ‘plaiter’, ‘wickerwork’; Aravantinos, *Florent*, 72; TFC I, 305; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 187, ‘plaiter’ or ‘weaver?’; Deger-Jalkotzy, *NLT*, 28; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 345, 360; Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 79; Del Frio-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265, «litt. ‘ceux qui entrelacent’ (un type particulier de tisseurs?)». Pero cf. Lane, *Kadmos* 50, 2011, 81, 84 s. (propone que el término deriva de un antiguo vb. *plēkō, *vel sim.*, (*pleH₁-k) con un significado ‘to shear, strip of (wool)’ que no se habría conservado en griego alfabético, pero cuyo rastro tal vez podría evidenciarse en el término πλέκωμα, que aparece en un escolio a Teócrito (7.157). La aparición de un supuesto ‘shearing-man’ en el MY Oe 130 como

destinatario de una cantidad de lana bastante importante (LANA 4, aprox. 12 kg), resta verosimilitud a esta hipótesis a favor de la tradicional, ya que parece lógico que el artesano trabajara esta lana de algún modo, aunque el autor trata de justificar este punto en la p. 92.

² Aravantinos, *Aegean Seals*, 162; Weilhartner, *Opfergaben*, 154 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 34; Montecchi, *Luoghi*, 42.

³ Killen, o.c., 724.

⁴ Varias García, l.c.; Aravantinos, l.c.; *TFC I*, l.c.; Nosch, l.c.

πόδαργος

Adj. Nom. sg. masc. usado como boónimo¹ *po-da-ko* /*podargos*/ πόδαργος, ‘que tiene las patas blancas’, ‘cuatralbo’² [+], que figura en documentos (KN Ch 899, Ch 1029) que registran bueyes de labor³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.185, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero v. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Killen, o.c., 585; Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 240; Tribulato, *Oxford Working Papers*, 165 ss. (sobre la formación anómala del compuesto, *bahuvrīhi*).

³ Killen, o.c., 583 ss.; Weilhartner, o.c., 257 ss. V. tb. menos verosímilmente Godart-Tzedakis, o.c., 235 ss.; Godart, *Florent*, 249 ss. (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, l.c.

ποικίλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *po-ki-ro-nu-ka* /*poikilōnukha*/ o /*poikilonukha*/ *ποικιλώνυχα o *ποικιλόνυχα (|→ ὄνυξ), ‘que tiene *o-nu-ke* teñidos de diversos colores’¹, por oposición a *re-u-ko-nu-ka* (s.v. λευκός). Figura referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος), a objetos designados mediante los logogramas TELA y *161². Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *po*³.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 347 s.; Melena, *Textos*, 56; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Duhoux, *ibid.*, 266; Del Freo-Nosch-Rougé, *Textile Terminologies*, 348; Luján, 55 Años, 131; Del Freo-Rougé, *KOSMOS*, 100 ss.

² Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 308, 340 s.; Melena, *Companion* 3, 132, 143.

³ Melena, o.c., 132. Quizá puede expresarse mediante el logograma TELA+PO, de acuerdo con Aravantinos, *Florent*, 54; Del Freo-Rougé, l.c. (?), pero cf. las reservas de Nosch, *Feststchrift Bartoněk*, 180; Ead., *Kadmos*, 48, 2009, 78; Ead., *Ét. Myc.* 2010, 309. V. además Melena, o.c., 143, «**po-wo*, **po-we-a*; surcharged with an acrophonic abbreviation for **po-wo* /*p^horwos*/, pl. *po-we-a* /*p^horweha*/ ‘woollen cloak’».

ποιμήν

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *po-me* (tb. Nom. dual *po-me-ne*¹, Gen. sg. *po-me-no*, Dat. sg. *po-me-ne*), /*poimēn*/ ποιμήν, ‘pastor’², tal vez con un cierto estatus social³. Varios pastores figuran como titulares de tierras (series Ea y Eo de Pilo)⁴, así como contribuyentes de una cierta cantidad de lino de la localidad pilia de *ko-ri-to*⁵. Un pastor figura al cuidado de ganado (PY Ae 134)⁶, y dos pastores figuran también como receptores de alimento (TH Av 101), tal vez en el contexto de la celebración de algún festival⁷. Puede que en un caso (KN Am 821) se trate de un título de carácter religioso, ya que es llamado ‘sacerdote’ (*i-je-re-u*, s.v. ἱερεύς)⁸, y está sometido a un tipo de tarea denominada *o-pa* (s.v. ἔπω). También aparece como antr. masc. en Cnoso⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 10.82, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 751; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 22 s., pero TFC I, 169, «nominatif pluriel ou datif singulier».

² Aravantinos, *Florent*, 60; Rougemont, *PECUS*, 20.

³ Olivier, *Studies Bennett*, 220 s.; Greco, *Scribi e pastori*, 632; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 86, «a person of a certain rank engaged in sheep farming».

⁴ Del Frio, *Censimenti*, 80, 127; Nikoloudis, *Ét. Myc. 2010*, 288 s.

⁵ Perna, *Recherches*, 213 ss.; Killen, o.c., 1044 s.

⁶ Hiller, *Florent*, 297; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 167; Duhoux, *Companion 1*, 294 s.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 141.

⁷ Killen, o.c., 751, 786, «the shepherds as suppliers or tenders of animals for sacrifice», 926 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 62 s.

⁸ Killen, o.c., 722 s.; Lupack, *Role of the Religious Sector*, 100 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 230, 332, n.11; Montecchi, *Luoghi*, 118 ss. Parece menos verosímil la hipótesis de Melena, *Studies*, 35, antr. masc., de acuerdo con las observaciones de Lupack, l.c.

⁹ Olivier, l.c.; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 154.

ποινή

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *e-ke-ro-qo-no* (s.v. ἔγχερα).

πόκος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. pl. *po-ka* /*pokai*/ *πόκαι, ‘vellón’¹, que aparece calificado como ‘de este año’ (*ne-wa*, s.v. νεός) y ‘del año anterior’ (*pe-ru-si-nwa*, s.v. περύσινος), y vinculado a los rebaños de la *Potnia* (*po-ti-ni-ja-we-ja*, s.v. Πότνια)².

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y pl.) *po-ku-ta /pokurtās/* *ποκύρτᾱς (|→ ὑρτήρ), ‘esquilador’ (?),³ o */pokutās/* *ποκύτᾱς, ‘criador de ganado menor’, derivado de *πόκυ, ‘ganado menor’⁴. Figura en listas de personal (serie B de Cnoso y An de Pilo)⁵, en documentos relacionados con la cría de ganado (serie C de Cnoso)⁶, y como receptor de telas (KN L 469)⁷. Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *po*⁸. Nombre de agente en -τᾱς.

3. Adj. Nom. sg. masc. *po-ku-te-ro /poku(s)teros/* *ποκύ(σ)τερος, ‘que está relacionado con el ganado menor’⁹ (?) [+], que complementa a ‘comunidad’ (*da-mo*, s.v. δῆμος) en un documento (KN C 911) relacionado con la cría de ganado¹⁰, y en otro (KN X 5732) sin contexto. Adj. formado mediante el sufijo *-tero-¹¹.

¹ Antonelli, *POLITEIA*, 417; Luján, *Homenaje Serrano*, 130 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 97; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 342, 358; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 91, ‘clips’.

² Lupack, *Role of the Religious Sector*, 96 ss.

³ Melena, *Studies Chadwick*, 450 ss., ‘fleece-plucker’; Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 354 ss. «una mescolanza di attività técnica e di carichi amministrativi»; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 105; Santiago Álvarez, *55 Años*, 75 s., n.142. Pero cf. la crítica de Leukart, *Nomina*, 95 s. (plantea problemas de formación: la elisión de -o- */pok(o)-ur-tās/*, «Man würde */poko-wórtās/ (ev. auch */-wártās/) < */poko-ur-t- ... erwarten»).

⁴ Ruijgh, *Mykenaika*, 543 ss.; Baumbach, *ibid.*, 60; Duhoux, *Zoonymes*, 184; Gschnitzer, *Floreant*, 262; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 156 s.; De Lamberterie, *CEG* 8, 2003, 131 ss.; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 89. Pero le sería aplicable la crítica de Leukart, *l.c.*, «da possessive Ableitungen auf -(t)eros neben (durchsichtigen) Komposita auf -tās im Griechischen sonst nicht bezeugt sind».

⁵ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 20; Killen, *Economy and Administration*, 962 ss.

⁶ Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 351; Id., *Studies Killen*, 157; Palaima, *PHYSIS*, 95.

⁷ Melena, *o.c.*, 445, n.212; Santiago Álvarez, *l.c.* Pero cf. Ruijgh, *o.c.*, 545.

⁸ Melena, *Companion* 3, 131.

⁹ Baumbach, *l.c.*; Ruijgh, *Mykenaika*, 548 ss.; Id., *Companion* 2, 267.

¹⁰ V. n.6.

¹¹ Sobre esta formación, Lejeune, *Mém. II*, 269 ss.; Ruijgh, *ll.cc.*; Luján, *RSEL* 30, 2000, 87 ss.

πολιός

Adj. Nom. pl. neutro *po-ri-wa /poliwa/* *πολιφά, ‘gris’¹, referido al color de unas telas. Puede que indique el tono natural de la lana². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.*22.74, etc.), así como con el de ‘brillante’ (*Hes.Op.* 477, etc.).

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 349; Melena, *Textos*, 56; Nosch, *Colour*, 32; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Duhoux, *ibid.*, 266; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Nosch, *Wool Economy*, 386.

² Bernabé-Luján, *l.c.*, «‘grey’ must refer to various shades of the natural colour of wool».

πολύπους

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. **po-ru-po-de-** /*polupodei*/ *πολυπόδει, ‘pulpo’¹, fabricado de ‘marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἑλεφάντειος), que figura en un documento (PY Ta 722) como motivo ornamental ‘incrustado’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) en un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 5.432, etc.).

→ πούς

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 189; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 328.

πολύς

→ πολύβοτος (A), πολύπους

πονέομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. pres. Ind. med.-pas. **po-ḡe-to-** /*ponetoi*/ πόνητοι, ‘trabajar’¹, que figura en un documento (PY Eq 36) que registra un terreno señalado como ‘del año anterior’ (*pa-ra-jo*, s.v. παλαιός)². Se trata probablemente de una forma de un vb. *πόνημι³.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 735 s.; Del Frego, *Hommage Perpillou*, 39 s., 47.

² Killen, *l.c.*; Del Frego, *Censimenti*, 149, n.405; Id., *Hommage Perpillou*, 36.

³ Sobre la formación del vb., Killen, *l.c.* (?); Ruijgh, *Studies Morpurgo Davies*, 51 (frecuentativo-intensivo que se conjuga como atemático por analogía con los estativos en *-e(H₁)-*); Meissner, *ibid.*, 262 s. «thematic *ponētoi* with *ē* resulting from the contraction of *ē+ē*»; Hajnal, *Die altgriechischen Dialekte*, 150 (vb. iterativo-intensivo cuya conjugación atemática sería una innovación micénica a partir de *(s)ponH₁-éye/o-); Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 135 (verbo estativo en *-e(H₁)-* «presente atemático de un verbo denominativo en *-e(H₁)-* derivado de πόνος, ‘fatiga’, ‘esfuerzo’», con crítica a las hipótesis anteriores); Del Frego, *Hommage Perpillou*, 39, «déverbatif de πένομαι ou dénomiatif de πόνος».

ποντίλος

Apel. de pers. Nom. pl. o dual **po-ti-ro** /*pontiloi* (-ō)/ ποντίλοι (-ω), ‘marinero’¹, que figura en varios documentos que registran dos antr. masc. y un top. (serie V de Cnoso). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Arist.HA 525a21).

¹ Palaima, *THALASSA*, 286; Melena, *Textos*, 74; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 350; Petrakis, *The Seascap*, 210, n.157.

πόρτις

Sust. Instrum. pl. **po-ti-pi-** /portiphi/ *πόρτιφι, ‘ternero’¹, que ‘labrado’ (*qe-qi-no-me-na*, s.v. δινέω) en ‘marfil’ (*e-re-pa-te-ja-pi*, s.v. ἐλεφάντειος), figura en un documento (PY Ta 707) como elemento decorativo del ‘respaldo’ (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja*, s.v. κελέοντες) de un ‘sillón’ (*to-no*, s.v. θρόνος). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.162, etc.).

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 177; Panagl, *Festschrift Hiller*, 216; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 687; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 326.

πορφύρειος

Adj. Nom. pl. fem. *po-pu-re-ja* (tb. Nom. pl. masc. (?) *po-pu-re-jō*)]¹/porphureiai/ *πορφύρειαι, ‘de color púrpura’², referido a ‘tejidos de doble grosor’ (*pu-ka-ta-ri-ja*, s.v. πτυκτός), quizá a vestidos ‘con mangas cortas’ (*o-]re-ne-o*, s.v. ὠλένη)³, y tal vez al objeto denominado mediante el logograma TELA⁴. En KN X 976 la interpretación del término es discutible ya que la tablilla está rota⁵. Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *po*⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘de púrpura’ (πορφύρειος ἐσθής, Suid.), si bien aparece más frecuentemente en la forma πορφύρεος (*Il.* 8.221).

¹ Tb. doblete Nom. dual fem. *po-pu-ro₂*.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 352; Burke, *Studies Wiener*, 78; Melena, *Textos*, 57; Nosch, *Colours*, 33 ‘murex-dyed cloth’; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348.

³ Si se acepta la restitución *o-]re-ne-o* para KN L 758.

⁴ KN L(5) 7380, 7393. V. Melena-Olivier, *Minos* 27-28, 1992-1993, 58. Sobre el logograma TELA, v. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 308 ss.; Melena, *Companion* 3, 143.

⁵ Carlier, *La Royauté*, 52, «les artisans royaux de la pourpre»; Killen, *Economy and Administration*, 774, n.10 (tela de tipo regio de color púrpura); Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 133; Id., *TEXNH*, 407, ‘purple-dye workers or purple-dye workshop’; Nosch, *Colours*, 34, ‘royal craftsmen engaged in murex dyeing’; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 221, «eine Gruppe von königlichen Purpurfärbern oder einer Purpurwerkstatt».

⁶ Melena, *Companion* 3, 132 (?).

ποτί

→ πρόσ

Πότνια

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc.¹ (y Nom. pl.) *po-ti-ni-ja-we-jo*² (tb. Gen. sg. masc. o neutro *po-ti-ni-ja-we-jo-jo*, Nom. pl. fem. *po-ti-ni-ja-we-ja*)³ /*potniaweios*/ *ποτνιαΐειος, ‘perteneciente a la Πότνια’⁴ [+], referido a ganado lanar⁵, ‘vellones’ (*po-ka*, s.v. πόκος)⁶, artesanos –en concreto un ‘perfumista’ (*a-re-pa-zo-o*, s.v. ἀλείφαρ)⁷ y un grupo de ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς)⁸–, tierras⁹, y personal¹⁰.

¹ O Dat. sg. en PY Un 249.

² Tb. variante gráfica]*po-ti-ni-ja-we-i-jo*].

³ Tb. variante morfológica Nom. sg. *po-ti-ni-ja-wi-jo*, con el sufijo –io- IE, usual de pertenencia, en lugar de –eio-.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 280 ss.; Milani, *Varia Mycenaea*, 116 s.; Antonelli, *POLITEIA*, 415 ss.; Rougemont, *Economy and Politics*, 134; Ead., *Nommer les Dieux*, 359 ss.; Lupack, *RMP II*, 54 s.; Rougemont, *Crossing Borders*, 291 ss.; Killen, o.c., 1067, n.74; Rougemont, *Contrôle économique*, 462 ss.; Hiller, *Companion* 2, 181; Shelmerdine, *BICS* 54, 2011, 24 s. V. tb. la hipótesis de Ruijgh, *Florent*, 526, «*Ποτνιαΐειος, dérivé de *Ποτνί-αρφος, ‘grand prêtre de la Maîtresse’», Id., *Studies Killen*, 258 «Ποτνιαΐειος, a derivative of *Ποντιάρφος ‘high-priest of the Lady’, assuming that the Lady was the palace goddess and that her high-priest was the king himself»; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 154, «*-aruós, ‘ones who prays, worshipper, cf. ἀρητήρ’», que parece menos verosímil de acuerdo con la crítica de Killen, o.c., 280 ss., y los argumentos de conjunto de Bendall, *Economics of Religion*. 81 ss., si bien, de aceptar esta crítica, el elemento –w- de la desinencia permanece sin explicación. Debe rechazarse la hipótesis de Jasink, *Gli Storici e la lineare B*, 90 s., 102 ss. (piensa que el adjetivo se refiere a la reina, y no a una divinidad, y que la reina controlaría una parte de la economía del palacio) de acuerdo con la crítica de Varias García, *Homenaje Aura Jorro*, 190, n.4, y las razones de Trümpy, *POTNIA*, 425 s.

⁵ Weilhartner, *Opfergaben*, 94 ss.; Bendall, o.c., 211 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 96 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 155 s., 386 s.; Greco, *Scribi e pastori*, 427 ss.

⁶ Weilhartner, o.c., 97; Lupack, *Role of Religious Sector*, 96 ss.

⁷ De nombre *pi-ra-jo*, Weilhartner, o.c., 181; Bendall, o.c., 84 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 119; Nakassis, *Individuals*, 342.

⁸ Smith, *Minos* 27-28, 1994-1995, 183 s.; Weilhartner, o.c., 177 s.; Bendall, o.c., 86 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 114 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 434 s.; Varias García, *Manuale di miceneo*, 405 ss. Sobre la probable aparición del término en la serie Ug de Tebas referido a broncistas, v. Killen, o.c., 511 s.; Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 56.

⁹ PY Eq 213, en el que se refiere al top. *o-te-pe-o-jo*. V. Del Freo, *Censimenti*, 152, n.418; Bendall, o.c., 71 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 146 ss.

¹⁰ Palmer, *Mykenaiika*, 485 s.; Bendall, o.c., 66 ss., 81; Lupack, *Role of Religious Sector*, 119; Rougemont, *Contrôle économique*, 264; Nakassis, o.c., 273 (*ka-e-se-u*), 404 (*we-ra-jo*).

πούς

Sust. Dat.-Instrum. sg.¹ *po-de* (tb. Ac. sg. *po-da*²; Instrum. pl. *po-pi*) /*podei*/ *ποδεῖ, ‘pata’³, referido a un ‘trípode’ (*ti-ri-po*, s.v. τρίπους) que tiene ‘una sola’ (*e-me*, s.v. εἷς) pata, y a una

‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα), con las patas ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἑλεφάντειος)⁴. Figura además en un documento (KN V 1524) probablemente relacionado con la producción de muebles⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘pie’ (*Il.* 7.212, etc.), así como con el de ‘pata’ de un mueble (*Ar.Fr.* 545 Kassel-Austin, etc.), entre otros.

→ πέδιλον, πεδίον, πέζα, πόδαργος, τετραπόδης, τρίπους

¹ Pero cf. *DMic.* s.v., Dat. sg.

² Hiller, *Mykenaiika*, 308; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 26 (acusativo de rúbrica); Killen, *Economy and Administration*, 1069, n.83, 1114. Cf. tb. *DMic.* s.v.; Leukart, *Nomina*, 211 (antr.).

³ Killen, o.c., 821; Panagl, *Festschrift Hiller*, 219.

⁴ Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 627, «it is hardly likely that such parts of the tables were wholly made of ivory-they would have been covered with ivory plaques».

⁵ Killen, *llcc.*

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *pe-de-we-sa* /*pedwessa*/ *πέδφεσσα, ‘provisto de patas’¹, referido a un ‘brasero’ (*e-ka-ra*, s.v. ἐσχάρα). Adj. en *-went-.

2. Sust. neutro Nom. sg. *pe-qa-to* /*pegg^waton*/ *πέγγ^wατον (|→ βαίνω) (< **pedg^waton*), ‘suelo’, ‘plataforma’² [+], en documentos que registran carros (serie Sd de Cnoso)³. Adj. verbal sustantivado en *-to-.

¹ Bernabé, *Homenaje Lasso de la Vega*, 45; Panagl, *Festschrift Hiller*, 220; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 226; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 329.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 201; Plath, *Der Streitwagen*, 41 s., “Bodenfläche”; Bernabé, *Secondo Congresso*, 203; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 206, «the chariot floor (...) most probably consisted of flexible leather straps»; Luján, *55 Años*, 145 s.

³ Plath, *Die Streitwagen*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 s.

πρέπω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. pl. *po-ro-po-i*¹ /*propoihi*/ *προποῖι, ‘augur’² [+] (cret. πρέπον· τέρας, θεοπροπός), que figura como receptor del alimento designado mediante el logograma *190, tal vez queso (?)³, probablemente en el contexto de la celebración de un festival (serie Oi de Micenas)⁴.

¹ Tb. error del escriba o variante gráfica Dat. pl. *po-po-i*. V. Varias García, *Documentos*, 380.

² Varias García, o.c., 371 s.; Boëlle, *Minos* 27-28, 1992-1993, 293; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 361; Lupack, *Role of Religious Sector*, 147; Montecchi, *Luoghi*, 141.

³ Varias García, *Homenaje Omotos*, 831 ss. (?); Varias García *apud* Piquero, *Actas Tercer Congreso Ganimedes* (en prensa), como parecen apuntar también los nuevos documentos de Agios Vasilios, aún sin editar. Pero no hay acuerdo, v. Palmer, *Florent*, 468; Weilhartner, 15 *Österreichischen Archäologentages* 450 ss. (¿cerveza?).

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 917 ss.; Lupack, *o.c.*, 146 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 258.

***πρίαμαι**

3ª pers. sg. aor. med. *qi-ri-ja-to* /*k^wriato*/ *κ^wρίατο, ‘comprar’, en documentos (KN Ai 1037, Ai 5976, Ai 7745, KN B 822, B 988) que registran esclavos¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 1.430, etc.).

¹ Olivier, *Studies Chadwick*, 487; Doria, *Festschrift Szemerényi*, 127 ss.; Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 276; Sacconi, *EMPORIA*, 72; Perpillou, *Essais*, 192 s.; Duhoux, *Companion* 1, 253; Rougemont, *Contrôle économique*, 194 ss.; Olsen, *Women*, 185.

πρίω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. sg. *pi-ri-je*¹ /*priēn*/ *πριῖν, ‘sierra’ o ‘peine’², que figura en un documento (KN K 740) que registra un inventario de objetos de bronce. Aparece representado por el logograma ZE³.

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pi-ri-je-te* (tb. Nom. dual *pi-ri-je-te-re*)⁴ /*priētēr*/ *πριετήρ, lit. ‘que trabaja con la sierra’, ‘aserrador’⁵ [+], que figura en documentos relacionados con la fabricación de dagas, probablemente dedicado a trabajar el marfil que las adornaría, esto es, como ‘eborario’ (serie Ra de Cnoso)⁶, en una lista de personal (PY An 207)⁷, y como receptor de raciones de alimento (PY Fn 7)⁸. Nombre de agente en -τηρ⁹.

¹ Probablemente tb. variante gráfica *pi-ri-je-ne* en KN R 1562. V. Melena, *Studies Chadwick*, 415.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 241; Melena, *Textos*, 54 s.; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 25.

³ Melena, *Studies Chadwick*, 362 ss.; Id., *Companion* 3, 151, ‘saw or comb?’ Pero sobre KN Va 482, cf. la crítica de Killen, *Economy and Administration*, 842, n.12.

⁴ Tb. variante gráfica en Nom. pl. *pi-ri-e-te-re* (mejor que Dat. sg., de acuerdo con Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 172) y Dat. pl. *pi-ri-e-te-si*. Además, error del escriba *pi-ri-te* por *pi-ri-je-te* (KN Ra 1543).

⁵ Gregersen, *TEXNH*, 397; Milani, *Varia Mycenaea*, 121; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Rougemont, *Contrôle économique*, 108.

⁶ Hiller, *Mykenaiika*, 304; Melena, *Textos*, 63; Killen, *o.c.*, 1070, n.84; Bernabé, *o.c.*, 33 s.; Duhoux, *Companion* 1, 271; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 631 ss., «the *pi-ri-je-te* must have been in charge not only of producing the ivory hilt, but also of fitting it to the blade of the daggers».

⁷ Killen, o.c., 962, n.7, «it is unclear what kind of sawyers these were. The sawyers mentioned on the Ra SWORD tablets at Knossos appear to have been specialists involved in sword-making, perhaps sawyers of ivory for the hilts of swords (...), but those listed in company with builders on PY Fn 7 may simply have been sawyers of wood»; Nakassis, *Ét. Myc. 2010*, 275; Killen, o.c., 1092, n.9.

⁸ Killen, o.c., 779, 911, 924; Palaima, *DAIS*, 385 s., «sawyers (whether of wood or stone, or both)»; Montecchi, *Luoghi*, 113.

⁹ Bernabé, o.c., 34; Luján-Bernabé, o.c., 634 s., pero cf. *DMic. s.v.* para otras hipótesis sobre la formación del término.

πρό

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en los compuestos *po-ro-du[-ma]* (s.v. Δύμας), *po-ro-e-ke-te-ri-ja* (s.v. ἔλκω), y *po-ro-ko-re-te* (s.v. κορέννυμι).

→ προεχής, προέχω, προχοή (A), πρόχοος

προεχής

Adj. Nom. sg. fem. *po-ro-e-ke* /*proekhēs*/ προεχής, ‘que tiene un borde’, ‘que tiene un saliente’¹ (?) [+], referido a ‘mesas’ (s.v. τράπεζα). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘bueno’, ‘importante’ (προεχής σπουδαῖος, κραταῖος, Hsch.).

→ ἔχω, πρό

¹ Krzyszkowska, *The Furniture of Western Asia*, 96, ‘projecting’; Speciale, *8th International Cretological Congress*, 232; Perpillou, *Essais*, 162; Panagl, *Festschrift Hiller*, 221; Shelmerdine, *KOSMOS*, 690 s.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55 (?); Piquero, *THRANOS* (en prensa). Menos verosímil parece la hipótesis de Bernabé-Luján, *Introducción*, 96, *πωροεχής, ‘con un soporte de poro’, de acuerdo con la crítica de Perpillou, l.c.

προέχω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. *po-ro-e-ko-to* /*prohektoi*/ *πρόηεκτοι, ‘seleccionado’, ‘selecto’¹ [+], que figura en nódulos (TH Wu 67, Wu 92) referido a ganado.

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 238 s.; Nikoloudis, *JPR* 15, 2011, 13, ‘superior’; Perpillou, *Essais*, 162; Luján, *55 Años*, 145. V. además con esta interpretación, pero con un significado diferente, De Lamberterie, *RPh* 64, 1990, 111 ss.; Meier-Brügger, *NLT*, 115, ‘présentable’, Aravantinos, *Aegean Seals*, 159, ‘to offer’. Menos verosímil parece la hipótesis de Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 158 s., de que se trata de un aoristo atemático medio «/*proheikto*/ d’un thème verbal **seyk-*»; Palaima, *Administrative Documents*, 261.

πρός

Adv. *po-si / posi / *πόσι*, con un sentido similar a *πρόσειμι*, ‘estar añadido a’¹ que aparece en los documentos con la fórmula *o-u-qe po-si*, ‘no fijado’, ‘no unido’, acompañado del nombre de un accesorio, ‘rienda’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία), ‘estribo’ (*pte-no*, s.v. πτέρνη), o un elemento decorativo, ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας), en descripciones de carros (serie Sd de Cnoso)². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. en este mismo sentido que expresa unión o adición (*Od.* 10.68, etc.), entre otros³.

¹ Duhoux, *Florent*, 230; Hajnal, *Studies Morpurgo*, 163 s.; Bernabé-Lujan, *Introducción*, 176. Sobre la posibilidad de que el término aparezca en el top. *po-ti-ja-ke-e* (s.v. ἄγκος), v. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 354.

² Plath, *Die Streitwagen*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

³ V. Luraghi, *Prepositions*, 284 ss., «one of its most frequent and earliest abstract meanings is ‘in addition’».

FORMAS RELACIONADAS

1. El término aparece atestiguado en composición en la forma *po-si-ke-te-re* (s.v. ἴκω).

πρόσφατος

Adj. Nom. sg. solo escrito mediante la abreviatura acrofónica *po*, ‘reciente’¹ (?), referido a miel (*PY Un 616*) y aceite (serie Fr de Pilo)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.757, etc.).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. *προχοή*

¹ Melena, *Textos*, 45 s.; Varias García, *Ét. Myc. 2010*, 405 (tal vez el logograma *211^{VAS}+ PO, puede indicar que la miel del ánfora es reciente). Pero cf. la crítica de Weilhartner, *BMCR 2013.01.36* (<http://bmcr.brynmawr.edu/2013/2013-01-36.html>), «in my opinion, the ligature *211^{VAS}+PO (405 with n.9) more likely refers to a vessel-name beginning in *po-* rather than to the adjective **po-ro-pa-* to which is not attested in the Linear B corpus».

² Pero cf. Bendall, *Economics of Religion*, 256, «*po-ni-ki-jo* in the oil tablets».

προτίθημι

3ª pers. sg. aor. Ind. act. **-po-ro-te-ke** /*prothēke*/ *πρόθηκε*, ‘disponer’ en el sentido de ‘servir (como alimento)’¹, en un documento (*MY Ue 661*) que registra alimentos posiblemente destinados a la celebración de un banquete². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 1.112, etc.), entre otros.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 576; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 125; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 166 s.; Varias García, *55 Años*, 241 s. Pero cf. Palaima, *Administrative Documents*, 262, 'brought forward', aunque de acuerdo con el contexto, esta interpretación parece menos verosímil.

² Killen, *l.c.*; Varias García, *Documentos*, 345 s.; Id., *Homenaje Omatos*, 832; Id., *55 Años*, 242. V. de otro modo Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 265 ss.; Id., *Opfergaben*, 218 ss. (propone un contexto laico de asignación de raciones a trabajadores); Killen, *o.c.*, 860, Table 8.4, ii, «it is not clear, however, whether the meal concerned is a special, sacrificial banquet like that whose 'menu' is recorded on e.g. PY Un 2 or a more ordinary, domestic one». Pero cf. la crítica de Varias García, *Homenaje Omatos*, 834.

πρότερος

Adj. Nom. sg. fem. *po-ro-te-ra*¹ /*protera*/ προτέρᾱ, 'anterior'², referido un 'pago' (*a-pu-do-si*, s.v. ἀπόδοσις) tal vez en concepto de lana³, y en oposición con el término *-u-te-ra* (s.v. ὕστερος). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 21.405, etc.).

¹ Tal vez está atestiguado el adj. *po-ro-to*, πρῶτον, referido a una entrega en KN Od 562.2a, pero el contexto es oscuro. V. *DMic.* s.v.; Duhoux, *Companion* 1, 270.

² Shelton, *Minos* 37-38, 2002-2003, 391; Iakovidis-Godart-Sacconi, *Pasiphae* 6, 2012, 49 s.; Varias García, *KOSMOS*, 160; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 67 ss.

³ Nosch, *Wool Economy*, 376.

πρόχοος

Sust. fem. Nom. pl. *po-ro-ko-wo* /*prokhowoi*/ *πρόχοφοι, 'jarra'¹. Aparece en un documento (MY Ue 611) que registra un catálogo de vasos tal vez destinados a ser utilizados en un banquete². Quizá puede expresarse también como *211^{VAS}+PO³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 24.304, etc.).

→ πρό, χέω

¹ Varias García, *Documentos*, 278; Andreson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 305; Duhoux, *Companion* 1, 288; Varias García, *Coll. Rom.*, 792.

² Varias García, *Homenaje Omatos*, 837 ss.

³ Bendall, *Economics of Religion*, 256; Melena, *Companion* 3, 148 (?). Pero cf. s.v. πρόσφατος. V. tb. Palmer, *WINE*, 127, n.4; Anderson, *o.c.*, 304, n.39.

πελέα

Fitónimo fem. Gen. sg. *pte-re-wa*¹ /*ptelewās*/ *πετέλᾱς, *Ulmus glabra* Huds., 'olmo'², que indica el tipo de madera del que están fabricadas cajas de carros o ruedas (serie S-de Cnoso). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.419, etc.).

¹ Tb. variante gráfica *pe-te-re-wa*.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 142; Id., *Minos* 27-28, 1992-1993, 146 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 45 s.; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208 s.; Duhoux, *ibid.*, 275.

πτέρνη

Sust. fem. Nom. dual *pte-no* /*pternō*/ πτέρνω, ‘estribo’¹, en documentos que registran descripciones de carros (serie Sd de Cnoso)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Poll. 1.144), así como con el de ‘talón’ (*Il.* 22.397, etc.), entre otros.

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 40; Bernabé, *Secondo Congresso*, 203; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207; Melena, *Companion* 3, 69. Cf. Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 18, *πτέρωνω, «la ortografía impide saber si se conserva o no la silbante, si bien es probable que nos encontremos ante un estadio anterior al del primer milenio, con reducción por pérdida de s».

² Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

πτίλον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *pi-ti-ro₂-we-sa* /*ptillowessa*/ *πιλλόφεσσα, ‘decorada con plumitas’¹, o ‘alada’² (?), referido a la decoración o forma de una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα). πτίλλο- (< *-yon) es un diminutivo en -ιον de πτίλον, ‘pluma’. Adj. en *-went-.

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 232; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 325 (?).

² Shelmerdine, *KOSMOS*, 691, «could it be that the Mycenaeans had the metaphor ‘winged’ for a table with two projecting sides (...)?»; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

πτυκτός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. sustantivado fem. Nom. pl. *pu-ka-ta-ri-ja* /*puktaliai*/ *πτυκταλῖαι, ‘(tejido) de doble grosor’, ‘plegado’ (?),¹ que puede denominar algún tipo de taparrabos o falda², o bien un tipo de manto³. Están documentadas de color ‘blanco’ (*re-u-ka*, s.v. λευκός), ‘púrpura’ (*po-pu-re-ja*, s.v. πορφύρειος) y ‘rojo’ (*ῖpu-ru-wa*, s.v. πῦρ). Puede expresarse también mediante el logograma compuesto TELA+PU⁴.

¹ Varias García, *Documentos*, 404; Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 277; Nosch, *BCH* 122, 1998, 404 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 774; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 126; Melena, *Textos*, 57; Nosch, *Colour*, 35; Bendall, *Economics of Religion*, 228; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Varias García, *KOSMOS*, 160; Id., *55 Años*, 247. Pero cf. las observaciones de Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 342 s., «si *pu-ka-ta-ri-ja* fuera un derivado de la raíz *ptuk- se esperaría ***pu-tu-ka-ta-ri-ja*, a no ser que se asuma que ya en época micénica se ha producido una disimilación regresiva πτυκτ- > πυκτ-» (plantea una posible relación con el adjetivo πυκ(ι)νός, ‘denso’, ‘grueso’).

² Melena, *Ex Oriente Lux*, 36; Id., *Studies Chadwick*, 445; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 170; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 17; Santiago Álvarez, *55 Años*, 55. Pero cf. la crítica de Olivier, l.c.

³ Killen, l.c., «there is some evidence to suggest that it may be a cloak, or a cloth intended to be made into a cloak».

⁴ Nosch, *Ét. Myc. 2010*, 331 ss.; Melena, *Companion* 3, 143, ‘folding?’.

πύξος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. dual fem. *pu-ko-so e-ke* /*puksohekhehe*/ **πυξοhéχehe* (|→ ἔχω), ‘soporte de boj’¹ [+], que figura en un documento (PY Ta 715) referido a ‘dos mesas’ (*to-pe-zo*, s.v. τράπεζα).

¹ Shelmerdine, *KOSMOS*, 690 (?); Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 325; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55; Piquero, *THRONOS* (en prensa).

πυνθάνομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *su-ko-pu₂-te-e* (s.v. σῦκον).

πῦρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *pu-ka-wo* /*purkawoi*/ **πυρκάφοι* (|→ καίω), ‘persona que se ocupa de encender el fuego’¹, que figura en listas de personal (serie An de Pilo). Probablemente se trata de un sirviente del templo², o tal vez que desempeña su labor en el contexto de la celebración de banquetes³.

2. Adj. Nom. pl. fem. *ru-wa*, probablemente *pu₁-ru-wa*⁴ /*purwai*/ **πύρραι*, ‘marrón-rojizo’, el color común de la lana de las ovejas de la época del Bronce⁵. Figura en un documento (KN L 5561) que registra telas ‘de doble grosor’ (*pu-ka-ta-ri-ja*, s.v. πτυκτός).

→ πῦράστρα

¹ Palaima, *TEXNH*, 410; Killen, *Economy and Administration*, 921; Montecchi, *Luoghi*, 62.

² Killen, o.c., 920 s., 963, 967, 1094.

³ J. Weihartner (*IV Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) propone que los llamados “desservants de sanctuaire”, a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*), podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis. V. tb. Weihartner, *METAPHYSIS*, 401 s.

⁴ Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 418.

⁵ Killen, o.c., 773 ss.; Nosch, *Colours*, 35; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 348; Nosch, *Ét. Myc. 2010*, 330; Ead., *Wool Economy*, 379.

πῦραύστρα

Sust. fem. o neutro Nom. dual *pu-ra-u-to-ro* /*puraustrō*/ πυραύστρω, ‘tenaza para el fuego’¹, que figura en un documento (PY Ta 709) que registra enseres destinados a ser utilizados en un banquete². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (πύραυσ[τ]ρα, IG II² 47.18, Ática, s. IV a.C.).

→ πῦρ

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 793, ‘fire dogs’; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 226; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 329.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

πῶλος

Sust. Nom. dual *po-ro* /*pōlō*/ πῶλω, ‘potro/-a’, de caballo o asno¹, en documentos que registran una lista de animales². Probablemente puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica en función de logograma *PO*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 20.222, etc.).

¹ Duhoux, *Zoonyms*, 182; Neumann, *NLT*, 127; Duhoux, *Companion* 1, 256.

² Rougemont, *Manuale di miceneo*, 316.

³ Melena, *Companion* 3, 135.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. *po-ro-su-re* /*pōlosurēs*/ *πωλοσυρής (|→ σύρω), ‘(carro) tirado por potros’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN Sg 888) con la indicación de que ‘no tiene incrustaciones’ (*a-na-to*, s.v. *αἶμι), y está registrado como ‘deuda’ (*o-pe-ro*, s.v. ὄφελος).

2. Adj. Ac. pl. masc. *po-ro-ti-ri* /*polons trins*/ *πῶλωνς τρίνς, ‘(carro) que tiene tres potros’, ‘(carro) tirado por tres potros’² (?) [+], en un documento (KN Se 879) que registra un carro fabricado de madera de ‘olmo’ (*pte-re-wa*, s.v. πετέλεα).

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 54 (?); Bernabé, *Secondo Congresso*, 199; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 532.

² Bernabé, *Il.cc.*

P

ῥαιστήρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. pl. *o-pi-ṛa₃-te-re /opirhaistēres/* *ὀπιρῃαιστήρες (|→ ὀπισθεν), ‘guarnición’¹ [+], tal vez metálica que servía para proteger el extremo de las vigas, que aparece en un documento (PY Vn 46) que registra materiales destinados a la construcción o reforma de edificios² o barcos³.

¹ Montecchi, *Luoghi*, 157. V. tb. Palaima, *THALASSA*, 297, «wooden fittings», Perpillou, *Essais*, 158 s., «pièces destinées à transmettre à des butées une poussée à amortir».

² Montecchi, o.c., 155 ss.

³ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990-1991, 311 s.; Palaima, l.c.

ῥάξ

Sust. fem. Nom. sg. *ra-ka /rāks/* *ῥάξ, ‘baya’¹, que figura en un documento (PY Un 592) que registra ingredientes destinados a la elaboración de perfumes². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘uva’ (S.Fr. 398 Radt etc.), así como ‘baya’ (Dsc. 4.51, etc.), entre otros.

¹ Melena, *Companion* 3, 115. Pero cf. *Docs.*², 574, «description of doubtful ideogram, prob. *154».

² Shelmerdine, *Perfume Industry*, 20 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 85.

ῥάπτης

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ra-pte* (tb. Dat. sg. y Nom. pl *ra-pte-re*, Dat. pl. *ra-]pte-si*)¹ /*raptēr*/ *ῥαπτήρ, ‘talabartero’, ‘guarnicionero’² [+]. Figura en listas de personal (serie An de Pilo)³. Además, varios guarnicioneros aparecen como titulares de terrenos (serie Ea de Pilo)⁴, como receptores de cantidades de aceite (KN Fh 1056, Fh 5432)⁵, y en un documento (KN V(2) 159) de difícil interpretación⁶. Nombre de agente en -τήρ.

→ ῥάπτω

¹ Tb. Dat. pl. si la restitución *ra-]pte-si* en KN Fh 5432 es correcta.

² Killen, *Economy and Administration*, 962; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 345, 359; Rougemont, *Contrôle économique*, 109; Killen, o.c., 1092.

³ Killen, o.c., 961 ss., 1092 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 56 ss.

⁴ Del Frio, *Censimenti*, 80; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 270.

⁵ Rougemont, *Coll. Rom.*, 669 ss.; Ead., o.c., 394 ss. Pero cf. Godart, *SMEA* 8, 1969, 65, n.95, antr. masc.

⁶ Killen, o.c., 495; Palmer, *WINE*, 52.

ράπτρια

Apel. de pers. fem. Nom. pl. *ra-pi-ti-ra₂ /raptriai/* ράπτρια, ‘costurera’¹, que figura en un documento (PY Ab 555) que registra raciones de comida para personal. Aparece mencionada junto con sus ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη) e ‘hijos’ ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2). Nombre de oficio en -τρια. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Eust. 1764.60.).

→ ράπτω

¹ Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 345, 359; Schon, *AJA* 115, 2011, 223; Killen, *Economy and Administration*, 1089 s.; Olsen, *Women*, 83 s.

ράπτω

Part. perf. pas. Nom. pl. neutro *e-ra-pe-me-na /erraphmena/* *ἐρραφμένα, ‘zurcir’¹, que figura en un documento (KN L 647) que registra telas. El término está registrado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.296, etc.).

→ ράπτης, ράπτρια

¹ Killen, *Economy and Administration*, 530; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 357; Bernabé-Luján, *Introducción*, 102; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 359. V. tb. Varias García, *Homenaje Alsina*, 445, que propone que tal vez la abreviatura acrofónica *e* puede hacer referencia a *e-ra-pe-me-na*, pero cf. Melena, *Companion* 3, 132, «specification for *te-pa* along with *pa*».

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. fem. *ra-pte-ri-ja /raptēriai/* *ράπτήριαι, lit. ‘cosido’, y por extensión, ‘reparado’¹ [+], referido a ‘riendas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία). Adj. derivado en *-yo- sobre *ra-pte* (s.v. ράπτης).

¹ Duhoux, *Companion* 1, 338, ‘mended’; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 359; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 26 s.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 568. V. de otro modo, ‘(riendas) bordadas’ *vel sim.*, Docs.², 578, ‘(reins) with stitching work’; Plath, *Der Streitwagen*, 68; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 295.

ρήν

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. masc. *wo-ne-we*¹ /*wornēwes*/ **φopvñφες* [+], ‘cordero’², en documentos (serie Cn de Pilo) que registran ganado ovino³. Nombre en -εύς.

→ ἄρνειος

¹ Tal vez tenemos atestiguado el término en las formas *re-ne* y *re-si*, formas de pl. de un Nom. sg. **ρήν*, donde el grupo inicial /*wre*/ aparece notado simplemente como *re-*, de acuerdo con Maurice, *Minos* 23, 1988, 142 s., pero cf. *DMic. s.v.*; Killen *apud* Varias García, *Coll. Rom.*, 777, n.13, referido a KN Lc 561.a, donde aparece la secuencia *e-pi-qe re-si*, que Killen interpreta como ‘and there is *re-si* upon it’, siendo *re-si* un sustantivo en Nom. sg. referido a la decoración de tela y *e-pi* un adverbio.

² Maurice, *o.c.*, 141; Halstead, *Minos* 25, 1990-1991, 354; Waanders, *Local Cases Relations*, 93; Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 233; Rougemont, *Contrôle économique*, 502; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 122, n.20; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 182. V. de otro modo Kohl, *AAWW* 142, 2007, 45 ss., /*woinēwes*/ ‘de color vino’, destinados al sacrificio ya que la lana de este color es difícil de tinter y no serviría para la industria textil. Menos verosímil parece la hipótesis propuesta por Bertolín Cebrián, *Eirene* 33, 1997, 7 s., de que podría tratarse de un sustantivo relacionado con la raíz IE **w_lHna*, ‘lana’, con un significado ‘sheep bred for their wool’.

³ Sobre la serie Cn de Pilo, Killen, *Economy and Administration*, 614 ss.; Halstead, *Studies Killen*, 162 s.; Rougemont, *PECUS*, 22. V. de otro modo, Kohl, *l.c.*

ρίζα

Sust. fem. Nom. sg. (o pl.) *wi-ri-za*¹ /*wriza*/ **ρίζα*, ‘raíz’, que designa un tipo de lana². Figura en un documento (PY Un 249) que registra ingredientes destinados a la elaboración de perfumes³, para extraer de ella lanolina⁴, o tal vez con la finalidad de filtrar el aceite perfumado⁵. Aparece también en otras tres tabillas (KN Od 2026, Od 8022, X 44) en las que no parece tener relación con esta práctica, y cuya interpretación es dudosa debido a su estado fragmentario. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 10.304, etc.), pero no aparece en contexto alguno referido a lana.

¹ Tb. quizá la *scriptio brevis ri-za*, de acuerdo con Aravantinos-Vasilogamvrou, *Ét. Myc.* 2010, 53, pero cf. la crítica de Rougemont, *Wool Economy*, 353, n.94. V. de otro modo Melena, *Companion* 3, 50, «possibly allegro speech of an adjective from PIE root **sleig-* ‘slide’ */*slig-ya*/ ‘smearing stuff’, cf. λίγδην, λίγειος, λιγρόν».

² Shelmerdine, *Perfume Industry*, 19; Rougemont, *o.c.*, 353.

³ Killen, *Economy and Administration*, 35 ss.; Mazow, *JMA* 27, 2014, 33 ss.

⁴ Shelmerdine, *l.c.*, «the wool listed here was most probably used for straining the perfumed oil»; Rougemont, *l.c.* Pero cf. Burke, *Studies Wiener*, 78 (piensa que puede tratarse de la raíz de la planta *Alkanna tinctoria*, utilizada para teñir lana de un color rojo-púrpura, como imitación de la púrpura original).

⁵ Killen, o.c., 681 s., que reconstruye una forma *wi-ri-[za]*, y cree que el documento debe calificarse en la serie Od de Cnosos.

ῥῖνός

Sust. fem. (?) Nom. sg. (y pl.) *wi-ri-no /wrinos/* *ῥῖνός, ‘piel de vaca’¹, posiblemente curtida², frente a *di-pte-ra* (s.v. διφθέρα), que haría referencia a pieles en general³, o bien ‘piel sin curtir’⁴. Figura en un documento (PY Ub 1318) que registra artesanos que reciben pieles con el fin de fabricar distintos productos⁵. Pieles del mismo tipo figuran también en documentos de tipo fiscal (PY Ma, Mm, Wr, TH Uq)⁶, así como tal vez en un documento de interpretación dudosa (PY Un 219)⁷, pero en el que quizá figura como una suerte de ofrenda al *ra-wa-ke-ta* (s.v. ῥαγέτας). Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma *WT*⁸, y mediante el logograma *152⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘piel humana’ (*Il*.5.308, etc.), ‘piel de vaca’ (*Od*.1.108, etc.), así como con el de ‘escudo de piel de vaca’ (*Il*.4.447, etc.), entre otros.

¹ Perna, *POLEMOS*, 381; Palaima, *Administrative Documents*, 265; Melena, *Textos*, 58, 71; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 21; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Killen, *Economy and Administration*, 1024; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 24, ‘pelle di bue’; Flouda, *OJA* 29, 2010, 69; Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 208 s.

² Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 573 s.

³ Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 573 s.

⁴ Weilhartner, *l.c.*; Melena, *Companion* 3, 145, ‘(raw) hide’. Pero cf. la crítica de Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, *l.c.*

⁵ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Killen, o.c., 1069; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

⁶ Perna, *Recherches*, 56 s.; Aravantinos-Godart-Sacconi, o.c., 23 ss.; Killen, o.c., 1021, n.17 (sobre PY Wr 1332); Perna, *55 Años*, 103 ss.

⁷ V. Killen, o.c., 1020 s.

⁸ Melena, *Companion* 3, 145.

⁹ Perna, *Recherches*, 56 s. V. tb. Melena, *Companion* 3, 145.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Instrum. pl.¹ neutro *wi-ri-ne-jo*² /*wrīneiois*/ *ῥῖνείοις, ‘de piel’³, que figura determinando a ‘anteojeras’ (s.v. ὤψ) en documentos que registran descripciones de carros (serie Sd de Cnosos)⁴. Adj. de materia en *-eyo-.

2. Sust. masc. Nom. sg. *wi-ri-ne-u* (tb. Dat. sg. o Nom. pl. *wi-ri-ne-we*) /*wrīneus*/ *ῥῖνευς, ‘curtidor’⁵, o ‘guarnicionero’⁶. El término figura en un documento (TH Av 100) que registra una

distribución de alimento⁷, y en otros (KN Fh 5428, Fh 5435) en los que aparece como receptor de aceite⁸. Nombre de oficio en -εύς.

¹ Pero cf. la crítica de *DMic. s.v.*, n.1; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 43 ss.

² Tb. variantes gráficas *wi-ri-ne-o* y *wi-ri-ni-jo*.

³ Plath, *Die Streitwagen*, 27 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 221; Duhoux, *ibid.*, 272.

⁴ Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

⁵ Aravantinos, *Florent*, 59; Killen, *Economy and Administration*, 751; Melena, *Textos*, 46; Killen, *o.c.*, 786; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 183.

⁶ Bernabé, *Homenaje Santiago*, 21. Parece menos verosímil la hipótesis de Godart, *Studies Chadwick*, 208; *TFC I*, 168; Mariotta, *Gli Storici e la lineare B*, 149; Rougemont, *Contrôle économique*, 423 (?), que proponen que se trata de un antr. masc.

⁷ Tal vez en el contexto de la celebración de un festival: Aravantinos, *l.c.*; *TFC I*, 370; Killen, *o.c.*, 786, «he worked on hides of animals that were available for disposal after the sacrifice», 926 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss., «the question remains open». Pero cf. Melena, *o.c.*, 30; James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 411.

⁸ Melena, *Minos* 18, 1983, 118; Guidi, *Aevum* 61, 1987, 61; Melena, *Textos*, 46; Weilhartner, *Opfergaben*, 38, n.64; Bendall, *o.c.*, 113; Rougemont, *Coll. Rom.*, 669 ss.; Ead., *Contrôle économique*, 424.

ῥίον

Sust. neutro Dat.-Loc. sg. **-ri-jo** /*riōi*/ *ῥίωι, ‘promontorio’¹ (?), que está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-ke-u-ri-jo*, ‘en el promontorio Orkus’. Figura en un documento (TH Av 104) que registra un envío de ‘medidores de grano’ (*si-to-ko-wo*, s.v. σῖτος) a diversas localidades², y en otro (TH Ft 140) que registra tierras³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.25, etc.).

¹ Melena, *Textos*, 31, 49; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 29 (?). Parece menos verosímil la hipótesis de Godart-Sacconi, *CRAI* 143, 1999, 540; *TFC I*, 176, top. o étnico en Nom. sg. o Dat.-Loc. sg. /*Okeurijo*/ relacionado con el top. beocio Ὠκαλέα, o con la ciudad de Οἰχαλία en Eubea, de acuerdo con la crítica de Bernabé, *l.c.*; Del Frio, *Pasiphae* 3, 2009, 50.

² Melena, *o.c.*, 31; Killen, *Economy and Administration*, 1006, n.18.

³ Del Frio, *Censimenti*, 206 ss.; Killen, *o.c.*, 907 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 173.

ῥόδον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *wo-do-we* /*wordowen*/ *ῥοδόφεν, ‘(aceite) perfumado con aroma de rosas’¹, que en algunos casos estaría tintado de rojo². Figura en documentos que asientan inventarios de aceite (PY Fr 1203, Fr 1208)³, ofrendas (PY Fr 1204, Fr 1223)⁴, y en otros de interpretación oscura debido a su estado fragmentario (PY Fr 1207, Fr 1238)⁵. Adj. en *-went-.

¹ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 21, 25; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 269 s.; Palmer, *Floreat*, 469; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 361 (sobre la formación); Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 463; Weilhartner, *Opfergaben*, 122; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Cuyler, *KOSMOS*, 658.

² Si el silabograma en función de logograma *PO* se interpreta como abreviatura de *po-ni-ki-jo* (s.v. φοινίκιον), de acuerdo con Foster, *Minos* 16, 1977, 61 ss.; Shelmerdine, o.c., 37; Bendall, *Economics of Religion*, 256, pero cf. s.vv. πρόσφατος, προχοή (A).

³ Shelmerdine, o.c., 99 s.; Bendall, o.c., 97.

⁴ Shelmerdine, o.c., 101; Bendall, o.c., 97.

⁵ Shelmerdine, o.c., 101 s.

ροικός

Adj. Nom. dual masc. *ro-i-ko* /*roikō*/ ροικώ, ‘curvado’¹ (?) [+], que determina a ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας), y que figura en un documento (PY Va 482) que tal vez registra un suministro de materia prima para un artesano del marfil, junto con los objetos que debería producir con este², pero no hay acuerdo sobre su contenido³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Theoc. 7.18, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 212, «seems to point to the natural form of a piece of ivory»; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 633. Pero cf. la crítica de Killen, *Economy and Administration*, 846 s.; Melena, *Companion* 3, 98, «there is no accepted interpretation and we may think of an internal aspiration».

² Killen, o.c., 846.

³ Melena, o.c., 424 s.; Nightingale, *Coll. Rom.*, 575 s.; Luján-Bernabé, o.c., 633.

ροῦς

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat. sg.¹ o adj. sustantivado Nom. sg. fem.² *ro-we-wi-ja* /*rhōwēwīāi* (-ai)/ *ροφῆῖαι (-αι), ‘tintado de zumaque’³ [+], referido a pieles registradas en nódulos (serie Wu de Tebas).

→ ρούσιος

¹ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 7.

² Melena, *Tractata*, 215 ss.

³ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 159 s. (?); Bernabé-Luján, *Companion* 1, 219; Del Frio, *Pasiphae* 3, 2009, 56; Bernabé, l.c.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 269 s. (¿atuendo que simula una piel de cerdo?). Parece menos verosímil su interpretación como top., defendida por Aravantinos, *Aegean Seals*, 160, n.70; Lejeune, *Mém* IV, 260; Sergent, *REA* 99, 1997, 21, de acuerdo con las observaciones de Del Frio, l.c.

ῥούσιος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. fem. *ro-u-si-je-wi-ja* /rousiēwiai/ *ῥουσιηφία, ‘tintado de zumaque’¹ [+], referido a ‘pieles’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα), que figura en un documento (PY Ub 1315) que registra productos manufacturados en piel². En cuanto a su formación, posiblemente hemos de reconstruir un proceso según el cual un adjetivo **ro-u-si-ja*, ῥουσία, ‘de color de zumaque’, se habría transformado en *ῥουσιηφία, ‘teñido de zumaque’ por analogía con el sustantivo *ro-we-wi-ja* (s.v. ῥοῦς)³.

→ ῥοῦς

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 219; Duhoux, *ibid.*, 338; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 15. Parece menos verosímil su interpretación como adj. ét. seguida por Palaima, *THALASSA*, 282, ‘of ro-u-so’. V. tb. *DMic.* s.v.

² Duhoux, o.c., 336 ss.; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 25 ss.

³ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 15, con crítica a la propuesta de Melena, *Tractata*, 215, que propone una formación adjetival en -ιος, derivada de un sustantivo en -ευς, derivado a su vez de ῥούσιος.

ῥυδεῖ

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. neutro *ru-de-a₂* /rudeha/ *ῥύδεα, ‘cuerda’¹, o tal vez ‘cordel’ (?) [+], ‘trenzado’ (*to-pa*, s.v. στρέφω), y que estaría fabricado de ‘piel’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα). Figura en un documento (PY Ub 1318) que registra artesanos que reciben pieles con el fin de elaborar distintos productos².

¹ Ruipérez, *Floreat*, 538; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53; Pierini, *ibid.*, 110; Bernabé, *Ét. Myc.* 2010, 172; Id., *Homenaje Santiago*, 25 s.; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1069; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

Σ

σαρπίς

Sust. Nom. pl. *sa-pi-de /sarpides/* σαρπίδες, ‘cesta grande’¹ [+], que posiblemente serviría como recipiente para plantas aromáticas que figuran en los documentos (MY Ge 602, Ge 605, PY Vn 19) en concepto de impuesto de carácter fiscal². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘salpa’, *Sarpa salpa*, L. (σαρπίς ὁ σαρπός, *An.Ox.2.466*), pero el término mic. está probablemente relacionado con σάρπους κιβωτούς, Hsch, ‘caja’, ‘cofre’.

¹ Varias García, *Documentos*, 211 ss.; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 307; Varias García, *Coll. Rom.*, 792; Luján, *55 Años*, 135.

² Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 90 s.; Killen, *o.c.*, 1079; Varias García, *55 Años*, 247.

Σειρήν

FORMAS RELACIONADAS

Sust. neutro Dat.-Instrum. sg. *se-re-mo-ka-ra-o-re* (tb. Instrum. pl. *se-re-mo-ka-ra-a-pi*) /*seirēmokarahorei*/ o /*seirēmokrāhorei*/ *Σειρημοκαρηόρει o *Σειρημοκραήόρει, ‘que tiene cabeza de Sirena’¹, que figura como elemento decorativo de ‘respaldos’ (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja*, s.v. κελέοντες) de ‘sillones’ (*to-no*, s.v. θρόνος). Aparece ‘labrada’ (*qe-qi-no-me-na*, s.v. δινέω) en placas de ‘marfil’ (*e-re-pa-te-ja-pi*, s.v. ἐλεφάντειος) o ‘incrustada’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι) y fabricada de ‘oro’ (*ku-ru-so*, s.v. χρυσός).

¹ Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 687 (?); Luján-Piquero-Díez Platas, *Aegean Scripts* (en prensa). V. de otro modo Hart, *Minos* 25, 1990, 319 ss. (‘Minoan Genius’); Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 326, «deer or other mythical animals, and not sirens», pero cf. Luján-Piquero-Díez Platas, *l.c.*

σέλινον

Fitónimo neutro Nom. sg. *se-ri-no /selinon/* *σέλινον, *Apium graveolens* L., ‘apio’¹, usado como condimento, para la fabricación de perfumes y como remedio medicinal². Figura en un documento (MY Ge 604) que registra plantas aromáticas pagadas en concepto de impuesto de carácter fiscal³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il. 2.776*).

¹ Varias García, *Documentos*, 195 ss.; Leukart, *Floerant*, 326 s.; Id., *Minerva* 16, 2002-2003, 14.

² Varias García, *l.c.*

³ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 90 s.; Killen, o.c., 1079; Varias García, *55 Años*, 247.

σήσαμον

Fitónimo neutro¹ Nom. pl. *sa-sa-ma* /*sāsama*/ σᾶσαμα, *Sesamum indicum* L., ‘sésamo’², probablemente destinado a un uso culinario³. Figura en documentos (serie Ge de Micenas) que registran plantas aromáticas pagadas en concepto de impuesto de carácter fiscal⁴. Puede expresarse también mediante el silabograma en función de logograma SA⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hippon.Fr. 37 Degani, etc.).

¹ O antiguo colectivo en *-ᾶ, de acuerdo con Melena, *Companion* 3, 137.

² Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 267; Varias García, *Documentos*, 176 ss.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 185; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Duhoux, *ibid.*, 284.

³ Varias García, o.c., 179.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 90 s.; Killen, o.c., 1079; Varias García, *55 Años*, 247.

⁵ Melena, *l.c.*

σίᾱλος

Sust. masc. Ac. pl. *si-a-ro* /*sihalons*/ *σίῃαλονς, ‘cebado’¹, que determina a cerdos y bueyes. Figura en un documento (PY Cn 608) que registra una lista en la que aparecen las nueve localidades principales de la región occidental de Pilo, cuyos ‘residentes’ (*o-pi-da-mi-jo*, s.v. ἐπιδήμιος) entregan cerdos cebados (*-a-se-o-si*, s.v. ᾶσαι) en concepto de impuesto², probablemente destinados al sacrificio y al posterior banquete³. Aparece también en documentos que registran alimento y ganado destinados a ser consumidos en banquetes (series Ua y Un de Pilo) y en nódulos (TH Wu 58, Wu 68), en los que se definen como cerdos cebados ‘pertenecientes a una *a-ko-ra*’ (*a-ko-ra-jo*, s.v. ἀγοραῖος). Sea referido a cerdos, sea a bueyes, los animales así determinados están siempre destinados a ser consumidos en banquetes sacrificiales⁴. Puede expresarse también mediante la ligadura logográfica SUS+SI⁵ y BOS+SI⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 21.363, etc.).

¹ Guidi, *Aevum* 64, 1990, 27; Killen, *Economy and Administration*, 633; Duhoux, *Zoonymes*, 183; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 189; Perpillou, *Essais*, 12; Weilhartner, *Opfergaben*, 152 s.; Neumann, *NLT*, 127; Perna, *Coll. Rom.*, 662.

² Perna, *Recherches*, 203 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 152; Perna, *Coll. Rom.*, 662; Killen, o.c., 1086.

³ Palaima, *St. Myc.* 1988, 117 s.; Godart, *Florent*, 253; Kohl, *AAWW* 142, 2007, 8 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 33.

⁴ Killen, o.c., 633 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 151 ss.; Bendall, o.c., 26 ss.; Killen, o.c., 1086, n.5.

⁵ Melena, *Companion* 3, 136.

⁶ Melena, *o.c.*, 137.

σῖτος

Sust. Nom. sg. *si-to /sitos/ σῖτος*, ‘grano’, ‘cereal’¹, convencionalmente entendido como trigo², que figura en documentos que registran listas de raciones destinadas a trabajadores (KN Am 819, MY Au 658), y, posiblemente, a personal que participa en algún tipo de festival religioso (series Av y Ft de Tebas)³. El término aparece también en Dat. en *scriptio continua* con la forma *si-to-po-ti-ni-ja*, ‘Señora del grano’⁴, advocación de una divinidad de Micenas. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘grano’, trigo o cebada (*Od.* 13.244, etc.), ‘pan’ *vel sim.* (*Od.* 9.9, etc.), así como con el de ‘comida’, por oposición a bebida (*Od.* 9.87, etc.), entre otros.

¹ Palmer, *Mykenaiika*, 475 ss.; Varias García, *Documentos*, 310; Killen, *Economy and Administration*; 853 ss.; Palmer, *Coll. Rom.*, 621; García Ramón, *Espace civil*, 85, «nourriture humaine»; Montecchi, *Luoghi*, 116 s. Debe rechazarse la interpretación de Godart-Sacconi, *CRAI* 141, 1997, 900 ss.; *TFC I*, 167; Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 87; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27 s.; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 91 ss. según la cual en estos textos *si-to* debería interpretarse como Σιτώ, una advocación de Deméter en Sicilia. Cf. crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 478; Melena, *Textos*, 30, 50; Killen, *o.c.*, 857, Table 8.1, vii; Boëlle, *Po-ti-ni-ja*, 185 ss.; Jasink, *Gli Storici e la lineare B*, 97 s.; Meier-Brügger, *NLT*, 115 s.; Killen, *o.c.*, 927; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 18 s.; Montecchi, *SMEA* 53, 2011, 183; Bernabé, *55 Años*, 188 s.; Montecchi, *Luoghi*, 141.

² Sobre este asunto v. Palmer, *ll.cc.*; Killen, *o.c.*, 861 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 67 ss.

³ Killen, *o.c.*, 926 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss.; Serrano Laguna, *o.c.*, 53 ss., 73 ss., 221 ss.

⁴ Varias García, *Documentos*, 367 ss.; Boëlle, *o.c.*, 73 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 216 ss.; Rougemont, *Nommer les Dieux*, 347 s.; Bernabé, *55 Años*, 191; Varias García, *Homenaje Aura Jorro*, 189 ss. Debe rechazarse la hipótesis de Jasink, *o.c.*, 96, que propone que debe interpretarse como dos palabras separadas y que con *Potnia* se hace referencia a la reina, y no a una divinidad. Cf. la crítica de Varias García, *Homenaje Aura Jorro*, 190, n.4.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. y fem. Nom. pl. *si-to-ko-wo /sitokhowoi/ *σιτοχόφοι* (|→ χέω), lit. ‘encargado/-a de verter el grano’, esto es ‘distribuidor de raciones’ *vel sim.* (?)¹. Figura en un documento (PY An 292) que registra personal femenino junto con sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόπος 2), y en otro (TH Av 104) que registra un envío de ‘medidores de grano’ varones a diversas localidades².

¹ Aravantinos, *Florent*, 64; Melena, *Textos*, 31; Killen, *Economy and Administration*, 1006, n.18; Palmer, *Coll. Rom.*, 621, «the overseer of women who work with *si-to*»; García Ramón, *Espace civil*, 85; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 20; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 26 s.; Id., *55 Años*, 189 ss.; Killen, *o.c.*, 1092 s. Debe rechazarse la interpretación ‘sirivente de Σιτώ’, de Godart-Sacconi, *CRAI* 141, 1997, 903 ss.;

TFC I, 173; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 95, a partir de una interpretación religiosa de todo el contexto y del término *si-to* como teónimo, con un segundo elemento del compuesto derivado de κοῖω. Cf. crítica de Bernabé, *ll.cc.*

² Melena, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 1006, n.18.

σκάφη

Sust. fem. Dat. sg. *ka-pa /skaphāi/* *σκάφαῖ, ‘artesa’¹ (?) [+], como contenedor de aceitunas destinadas a ser prensadas. Aparece en un documento (PY Un 138) que registra alimentos destinados a un banquete sacrificial², y en la serie Ft de Tebas está registrado como alimento tal vez destinado a raciones para los participantes en algún tipo de ceremonia³. La interpretación permanece sometida a discusión⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Hdt. 4.73, etc.), entre otros.

Vid. tb. s.v. καρπός.

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 785 s., 791. Debe rechazarse la interpretación de Sacconi, *RCCM* 40, 1998, 281 ss.; TFC I, 264 s.; Ruijgh, *NLT*, 163; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 93, de que se trata de un recipiente destinado a contener ofrendas, ya que no existe razón para interpretar *si-to* como una advocación de Deméter, Σιτώ. Cf. la crítica a esta interpretación en s.v. σῖτος, n.1.

² Bendall, *Economics of Religion*, 26 ss.

³ Bendall, *o.c.*, 192. Pero cf. Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 227, «otras series, como Ft y Gf, podrían ser susceptibles también de atestiguar *festival rations*, pero, debido a los pocos y fragmentarios documentos conservados, en el estado actual de la investigación nada nos permite asegurarlo».

⁴ Weilharnter, *Opfergaben*, 199, «eine endgültige Entscheidung ist vorerst nicht zu erzielen».

σκάφος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Gen. sg. *ka-pi-ni-ja /skaphniās/* *σκαφνιάς, ‘bote’, ‘casco (de una embarcación)’¹ (?), que figura en un documento (PY Vn 46) que quizá registra materiales destinados a la construcción o reforma de barcos².

Vid. tb. s.v. καπνιά y Apéndice 1, s.v. σκάφεύς.

¹ Hocker-Palaima, *Minos* 25-26, 1990-1991, 306, 309 ss.; Palaima, *THALASSA*, 296 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 211 (?); Petrakis, *The Seascapes*, 208, «in this context, it is important to note that this use of σκάφος as a sea vessel is not encountered in Greek before Herodotos».

² *oo.cc.* n.1.

σκέλος

Sust. neutro Ac. pl. *ke-re-a₂ /skeleha/* *σκέλεχα, ‘pata’¹ de un ‘trípode’ (*ti-ri-po*, s.v. τρίπους) que tiene las patas ‘quemadas’ (*a-pu ke-ka-u-me-no*[, s.v. ἀποκαίω). Es un acusativo de relación². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 16.314, etc.).

¹ Duhoux, *Companion* 1, 321; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53; Melena, *Companion* 3, 77. Menos verosímil parece la hipótesis *khelleha*, de χεῖλος, ‘borde’, *Docs.*², 337; Biraschi, *SMEA* 32, 1993, 81; Melena, *Textos*, 67 (?), ya que desde un punto de vista práctico, parece lógico que sean las patas del trípode las que estén quemadas, puesto que es la parte de este que se asienta en el fuego.

² Bernabé-Luján, *Introducción*, 217 s.

σκῖρος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Nom. pl. *ki-wa-ra* (tb. Dat. pl. *ki-u-ro-i*) /*skiwra/* *σκῖρα, ‘entramado de mimbre’¹ (?). Figura en varias entradas de un documento difícil interpretación (PY Vn 1341)², probablemente relacionado con un taller dedicado a la construcción de objetos relacionados con el tiro. En un caso, el entramado estaría posiblemente destinado a ‘servir como blanco’ (*to-ka-te-ri-ja*, s.v. στοχάζομαι). En otro documento (PY Vn 1339) quizá³ figura también en relación con la construcción de ‘lanzas’ o alguna de sus partes (*e-ke-ja*, s.v. ἐγχέϊη). Aparece también en un documento (PY An 1282) en el que se designan tareas a hombres. Se ha supuesto que en este caso los ‘entramados de mimbre’ tendrían relación con la fabricación de carros⁴, pero no puede descartarse que tengan otro uso, ya que las funciones del edificio Noreste parecen más amplias que la construcción de carros, y puede tratarse de un arsenal⁵.

Véase también *Apéndice 1* s.v. σκῖρος.

¹ Chadwick *apud* Killen, *Economy and Administration*, 742, «Hsch. σκ[ε]ῖρος ῥύπος καὶ ὁ δριμύς τυρός· καὶ ἄλλος καὶ δρυμός. Φιλητᾶς δὲ τὴν ῥυπόδην γῆν... σκ[ε]ῖρα... ἢ χωρία ὕλην ἔχοντα εὐθετοῦσαν εἰς γρύγανα». Parece menos verosímil la hipótesis de Killen, o.c., 741, «‘hard (objects)’ in the sense of flints», que es menos convincente en el contexto, como él mismo reconoce. V. tb. Melena, *Companion* 3, 102, «name of an implement, all implying /skiwr-/ ‘rough (ground)’, alph. Gr. σκῖρος, σκῖρος. These are likely instances of different graphic syllabifications: /ski|wra/ /skiu|ros/».

² Bennett, *Mykenaiika*, 126; Killen, o.c., 739; Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 168 ss.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 221.

³ Killen, o.c., 740; Bendall, l.c., pero cf. *PofN IV* (draft), «*ki-wa-ṛa*[not excluded, cf. Vn 1341; *ki-ta-pa-ka-ta* perhaps better».

⁴ Killen, o.c., 740; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 121, 'baskets (?)'; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 6, n.3.

⁵ Bendall, o.c., 181 ss.

σπάλαθρον

Sust. neutro Nom. sg. *qa-ra-to-ro* /sk^walathron/ *σκ^wάλαθρον, 'atizador'¹, que figura en un documento (PY Ta 709) que registra enseres destinados a ser usados en el contexto de un banquete sacrificial². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Poll. 7.22).

¹ Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 226; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 329.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

σπαράσσω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. perf. med.-pas. *e-sa-pa-ke-me[-na]* /espargmena/ *ἐσπαργμένα, 'hecho jirones'¹ (?) [+], referido a textiles en una tablilla muy dañada (KN L 7375, ¿L 7401?).

Vid. tb. s.v. σπάργω.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 357, «participio de perfecto pasivo de una forma verbal relacionable con σπαράσσω, aunque con diferencias en cuanto al vocalismo, que quizá se deban a una diferente vocalización de la sonante *r* en micénico (solo con vocal de apoyo delante) y en griego del primer milenio (con vocal de apoyo delante y detrás de la sonante)»; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 37 (?).

σπάργω

Part. perf. med.-pas. *e-sa-pa-ke-me[-na]* /espargmena/ *ἐσπαργμένα, 'envuelto', 'pañal'¹ (?) [+], referido a textiles en una tablilla muy dañada (KN L 7375, ¿L 7401?). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*h.Ap.121*).

Vid. tb. s.v. σπαράσσω.

¹ Docs.², 546, 'swathed'; Killen, *Economy and Administration*, 631 s.; Melena, *Companion* 3, 104, 'swaddling clothes', «less likely /esp^hagmena/, cf. σφάζω, but in what sense?».

σπεῖρα

Sust. fem. solo escrito mediante el silabograma en función de logograma *PE* /speira/ σπεῖρα, 'fardo', 'haz'¹ (?), como unidad de medida de 'menta' (*mi-ta*, s.v. μίνθα), que aparece en

documentos que registran pagos y deudas de sustancias aromáticas (serie Ge de Micenas)². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Hp.Morb. 2.33, etc.).

Vid. tb. s.v. πεῖσμα.

¹ Melena, *Companion* 3, 141.

² Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

σπέρμα

Sust. neutro Nom.-Ac. sg. *pe-mo*¹ /*spermo*/ *σπέρμο (< **spermh*), ‘semilla’², que figura en documentos que registran terrenos (series E- de Pilo, KN E 1569, E 9295, E 9322, E 9754, F 841, TH Ft 140, TI Ef 2), generalmente indicando las dimensiones del estos³. Aparece también en documentos (KN Ga(1) 674, Ga 675) que registran envíos de ‘cilantro’ (*ko-ri-ja-do-no*, s.v. κορίαννον), quizá en concepto de ofrenda⁴. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *pe*⁵ y la ligadura logográfica GRA+PE⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*h.Cer.* 307, etc.), así como con el de ‘origen’ (*Od.* 5.490, etc.) y ‘semen’ (*Pi.P.* 3.15, etc.), entre otros.

¹ Tb. variante fonética *pe-ma*.

² Del Freo, *Censimenti*, 7; Duhoux, *Companion* 1, 262; Perna, *Land and Textiles*, 92. El término aparece también atestiguado en *scriptio continua* con la forma *to-sa-pe-mo*, para cuya interpretación v. Del Freo, o.c. 161 ss.

³ Del Freo, o.c., *passim*; Zurbach, *CRIPEL* 25, 2005, 313 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 907 ss.; Perna, o.c., 89 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 117 ss.; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 199 ss.

⁴ Weilharter, o.c., 57 ss. (tal vez tb. Ga(1) 674, 675, 685, 7594 tienen alguna relación con la religión); Id., 55 Años, 226. Sin embargo, no está claro que **ma-ri-ne-u* sea una divinidad: v. Bendall, *Economics of Religion*, 89 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 193 ss.

⁵ Melena, *Companion* 3, 133.

⁶ Melena, o.c., 137.

σταθμός

Sust. Nom. sg. *ta-to-mo* /*stathmos*/ σταθμός, con distintos significados según los contextos: 1) ‘peso’¹ (KN Ws 1703.β), referido a *o-nu-ke* (s.v. ὄνυξ); 2) ‘establo’² (serie Cn de Pilo), y que también puede expresarse mediante el logograma compuesto OVIS+TA³; y 3) ‘pilar’⁴ (PY Vn 46) en un registro de materiales y elementos de construcción de un edificio⁵ o una embarcación⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con los mismos significados (respectivamente Hdt. 2.168, Il. 5.557, Od. 1.333, etc.).

→ στατήρ

¹ Luján, *Barter, Money and Coinage*, 31; Montecchi, *Luoghi*, 51, «un peso (...) verosíblemente di piombo come la maggioranza dei pesi archeologicamente noti, destinato alla pesatura di/delle o-nu-ke».

² Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 235; Montecchi, o.c., 50 ss., «in età micenea i ta-to-mo dovevano essere stalle permanenti, cioè veri e propri fabbricati in muratura e/o in legno». Sobre la localización de estos ‘establos’, lejos de la capital del reino (pu-ro), v. Killen, *Economy and Administration*, 1085. Sobre la serie Cn de Pilo, Killen, o.c., 614 ss.; Halstead, *Studies Killen*, 162 s.; Rougemont, *PECUS*, 22, pero cf. las observaciones de Kohl, *AAWW* 142, 2007, 45 ss.

³ Kohl, o.c., 36 ss.; Melena, *Companion* 3, 130.

⁴ Palaima, *THALASSA*, 297. Pero cf. Montecchi, o.c., 158, ‘stalla’.

⁵ Montecchi, o.c., 155 ss.

⁶ Hocker-Palaima, *Minos* 25-26, 1990-1991, 315; Palaima, *l.c.*

στατήρ

Apel. de pers. Nom. pl. masc. ta-te-re /statēres/ *στατήρες, tal vez individuo encargado de controlar los pesos y medidas¹, o ‘deudor’, ‘moroso’ (?) [+]. Figura en un documento (PY An 209) que registra una lista de personal masculino². El término está atestiguado en gr. alf. para referirse a distintos tipos de monedas en diversos materiales³, así como con el significado ‘deudor’, ‘moroso’ (Epich.Fr. 115 Kassel-Austin).

→ σταθμός

¹ Luján, *Barter, Money and Coinage*, 31. Pero cf. Uchitel, *Gli Storici e la lineare B*, 111 «workers of a sheep-breeding station», en relación con σταθμός, pero sin interpretación precisa.

² Killen, *Economy and Administration*, 1005 ss.; Luján, *l.c.*

³ V. *LSJ*⁹, s.v.

στέλλα

Sust. masc. dual (y pl.) qe-ro₂ /sk^wellō/ *σκ^wέλλω, ‘coselete bivalvo’¹ (?) [+], que figura en documentos (serie Sk de Cnoso) que registran ‘armaduras’ (to-ra-ka, s.v. θώραξ)², en otros que consignan distribuciones de equipamiento militar a varios individuos (serie Sc de Cnoso)³, y en un documento (KN K 740)³ que probablemente asienta el trabajo de un taller de bronce⁴. Puede expresarse también mediante el logograma QE⁵, y el logograma compuesto TUN+QE⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘cinturón’ (στέλλα· ζῶσµα, Hsch.)⁷.

→ στέλλω

¹ Del Freo, *Secondo Congresso*, 237 ss.; Driessen, *Festschrift Doorselaer*, 490 s. (?); Melena, *Textos*, 54; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 25; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 214; Sacconi, *10th International Cretological Congress*, 373 ss.; Melena, *Companion* 3, 68.

² Bernabé-Luján, *l.c.*; Sacconi, *l.c.*; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 496 ss.

³ Driessen, *Mykenaiika*, 201 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 498 ss.

³ Posiblemente también en KN K 740.6, de acuerdo con Melena, *Companion* 3, 68.

⁴ Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 25; Killen *apud* Varias García, *l.c.*, pero cf. Greco, *Patavina Orientalia Selecta*, 199 ss.; Palaima, *Festschrift Panagl*, 278; Varias García, *Coll. Rom.*, 783 s., 793 (?), que proponen una lectura *γ^wέλυοι, ‘placa (de bronce)’, pero parece más verosímil que se trate del mismo término.

⁵ Melena, *Companion* 3, 150.

⁶ Melena, *Companion* 3, 144. Pero cf. Driessen, *RCT*, 137, «the interpretation of the logogram TUN (*162) in the RCT Sc-series, with its variant (*162+QE), as some kind of protective clothing, elsewhere explicitly called *to-ra-ka* or armour, is largely influenced by the detailed rendering as well as by the context. The usual association with bronze panoplies is perhaps possible for some logograms but unlikely for all». V. tb. Sacconi, *l.c.* Sobre el logograma *255, v. Melena, *Companion* 3, 150.

⁷ V. Del Frio, *o.c.*, 240 s.

στέλλω

Part. pres. Nom. pl. **-qe-ṛo-ṣa** /*sk^wellonsai*/ *σκ^wέλλονσαι, ‘que gira’¹ (?), referido a ‘riendas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία) en la secuencia en *scriptio continua* *a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛo-ṣa* (s.vv. ἐν, λόφος). El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘disponer’ (*Il.* 4.294, etc.), ‘equipar’ (*Od.* 2.287, etc.), así como con el de ‘enviar’ (*A.Pr.* 389, etc.), entre otros.

→ στέλλα

¹ Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 27 ss. Sin embargo, la relación con los términos en ψαλ-/ψελ- a partir de una etimología común *sk^wel- es dudosa ya que parece que la forma mic. *pa-sa-ro* debe ser interpretada como *ψάλλω (s.v. ψάλλιον), por lo que se esperaría una forma *ṭqa-sa-ro*. Sobre estas formas, v. tb. Taillardat, *REG* 91, 1978, 1 ss.; *EDG*, s.v. «Pre-Greek»; Melena, *Companion* 3, 36.

στοῖχος

Sust. masc. Nom. sg. *to-ko* /*stoikhos*/ στοῖχος, ‘serie’, ‘número fijo’¹ (?) [+], referido a ‘sastrería’, ‘vestidos’ (*we-e-wi-ja*, s.v. ἔννυμι), que figuran en un documento (KN As 1518) de difícil interpretación². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (*Hdt.* 2.125, etc.).

¹ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 9. Es menos verosímil la hipótesis de Hiller, *Mykenaiika*, 307 (‘young female pig’, con una interpretación τόκος, ‘parto’, y entendiendo *we-e-wi-ja* como *ὑήφια, ‘de cerdo’, pero cf. s.v. ἔννυμι); Montecchi, *Luoghi*, 24.

² Killen, *Economy and Administration*, 1069 (tal vez relacionado con la producción de mobiliario); Bernabé, *l.c.* (producción de vestidos).

στόμαργος

Adj. Nom. sg. masc. usado como boónimo¹ *to-ma-ko*² /*stomargos*/ στόμαργος, ‘que tiene el hocico blanco’, ‘morriblanco’³ [+], aplicado a bueyes de labor (serie Ch de Cnoso, KN C 973)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘parlero’ (A.Th. 447, etc.)⁵.

→ ἀργός

¹ Killen, *Economy and Administration*, 587 s. Pero v. Weilhartner, *Minos* 37-38, 2002-2003, 258 (?).

² Tb. variante fonética *tu-ma-ko* (eol. στόμα), aunque se ha propuesto que se trata de un término distinto. V. DMic. s.v., pero cf. la crítica de Killen, o.c., 585.

³ Killen, o.c., 585; Tribulato, *Oxford Working Papers*, 165 ss. (sobre la formación anómala del compuesto, *bahuvrihi*); García Ramón, *Companion* 2, 229; Méndez Dosuna, *Nova Tellus* 30, 2012, 20.

⁴ Killen, o.c. 583 ss. Weilhartner, o.c., 257 ss. V. tb. menos verosíblemente Godart-Tzedakis, *CRAI* 137, 1993, 235 ss.; Godart, *Florent*, 249 ss. (no boónimo sino adjetivo que designa a los bueyes, ya que piensa que estos están destinados al sacrificio). Cf. la crítica de Weilhartner, l.c.

⁵ Sobre la polisemia de ἀργός, v. Méndez Dosuna, o.c., 11 ss.

στόρνυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *to-te-ja* /*storteiai*/ *στόρτειαι, ‘mujer que fabrica **to-ta*’¹ (?) [+], un tipo de tejido que no tenemos directamente atestiguado, probablemente en relación con el gr. alf. στῶμα, ‘ropa de cama’ (Thgn. 1193, Ar.Ach. 1090, etc.), o ‘arreas’ (X.Cyr. 8.8.19, etc.)². Figura en un documento (KN Ak 611) que registra a estas obreras junto con sus ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη) e ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2)³.

2. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *to-te-we-* /*stortēwei*/ *στορήφει, ‘que fabrica **to-ta*’⁴, un tipo de tejido que no tenemos directamente atestiguado, probablemente en relación con el gr. alf. στῶμα, ‘ropa de cama’ (Thgn. 1193, Ar.Ach. 1090, etc.), o ‘arreas’ (X.Cyr. 8.8.19, etc.)⁵. Está documentado en *scriptio continua* con la forma *to-te-we-ja-se-we*⁶ en un documento (MY Oe 106) en el que figura como receptor de una cantidad de lana⁷.

¹ Del Freo-Nosch-Rougé, *Textile Terminologies*, 346; Luján, *ibid.*, 383.

² Melena, *Studies*, 116 s., «rougher garments from which the nap has not been plucked»; Luján, l.c.

³ Tal vez figuran también en KN L(1) 7376, de acuerdo con Nosch, *AJA* 115, 2011, 501.

⁴ DMic. s.v.; Varias García, *Documentos*, 71; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 187, «**to-te-u* bedding-maker?»

⁵ V. oo.cc. n.2.

⁶ Varias García, l.c.

⁷ Varias García, l.c.

στοχάζομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *to-ka-te-ri-ja /stokhastēria/* *στοχαστήρια, ‘destinado a hacer puntería’, ‘que sirve como blanco’¹, referido a ‘entramados de mimbre’ (*ki-wa-ra*, s.v. σκῖρος). Aparece en un documento de difícil interpretación (PY Vn 1341)², probablemente relacionado con un taller dedicado a la construcción de objetos relacionados con el tiro. Adj. en -τήριος³.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 741 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 221. Pero cf. Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 169, n.18, «a rendering /storkhastēria skiwra/ (cf. στορχάζω ‘pen, shut up cattle’) is not excluded: from the verb στορχάζω (which presupposes a technical term *στόρχος for ‘pen, fold’) an agent noun *στορχαστήρ could easily be envisaged (cf. σηκός and σηκωτήρ) as an active artifact for making enclosures. It is then tempting to remember that temporary enclosures for folk can be made of moveable hurdles for different purposes (for instance, in order to distribute the manure on land used for cultivation), and Varro (2.2.9) records the use of wicker hurdles for night pens».

² Bennett, *Mykenaiika*, 126; Killen, o.c., 739; Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 168 ss.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 221.

³ Ruiz Abad, *Formación de palabras*, 248 s.

στρέφω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj verbal Nom. pl. neutro *to-pa /storpha/* *στόρφα, ‘trenzado’¹ (?) [+], referido a ‘cuerda’ o ‘cordel’ (*ru-de-a*, s.v. ῥυδεῖ) y que estaría fabricado de ‘piel’ (*di-pte-ra*, s.v. διφθέρα). Figura en un documento (PY Ub 1318) que registra artesanos que reciben pieles con el fin de fabricar distintos productos².

2. Apel. de pers. masc. Dat. pl. *to-pa-po-ro-i /storphāphoroihi/* *στορφᾶφοροῖι, (|→ φέρω), ‘portador de la maroma’³ (?), que figura como receptor de alimento (TH Av 101, Fq 341) y vino (TH Gp 184). Posiblemente se trata de un participante en una fiesta⁴.

Vid. tb. s.v. τάρπη.

3. Sust. masc.⁵, fem⁶ o neutro⁷ Nom. pl. *e-to-ro-qa-ta /enstrokwht(h)ai (-a)/* *ἔνστροφθαί (-α), ‘cinturón’ *vel sim.*⁸ (?), que en dos documentos (KN Oa 878, M 757) aparece relacionado con textiles⁹, y en uno (KN U 736) con ‘constructores de barcos’ (*na-u-do-mo*, s.v. ναῦς). Está representado por el logograma *181¹⁰.

Vid. tb. s.v. ἐντροπόω.

→ στρόφος

¹ Bernabé, *Ét. Myc.* 2010, 172; Id., *Homenaje Santiago*, 25 s.; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 8; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Killen, *Economy and Administration*, 1069; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Bernabé-Luján, *l.c.*

³ Bernabé- Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 20 s. (?); Bernabé, *Ét. Myc.* 2010, 167 ss.; Id., *Homenaje Santiago*, 24 ss.; Weilhartner, *Homenaje Aura Jorro*, 202 ss. (?); Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 229 ss. (?). Cf. la crítica de Henry, *Res Antiquae* 12, 2015, 99 ss. Por razones fonéticas y semánticas, debe rechazarse la propuesta de Del Frio, *RFIC* 129, 2001, 90; Sacconi, *POTNIA*, 467; *TFC I*, 172 (στορπᾶν τὴν ἀστραπὴν, *στορπαφόροις, ‘les porteurs de lumière’, «il s’agit sans doute de desservants de sanctuaire comparables à ces porteurs de torches guidés par le δαδούχος qui, dans les mystères d’Eleusis (...) brandissaient leurs flambeaux à l’image de Déméter cherchant désespérément sa fille Korè»; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 94. Cf. la crítica de Perpillou, *RPh* 75, 2001, 311 (*στορφᾶφόρος, ‘porteurs de torches’); Guilleux, *BSL* 98, 2003, 265; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 197 s., propone un compuesto con primer elemento *τορπᾶ- o *στορφᾶ-, «*στορφᾶπόρος, ‘acrobate’ (i.e. “qui circule sur un câble” cf. σχοινοβάτης) voire a (??) *στορφᾶπωλός, ‘vendeur de corde’ (cf. σπαρτοπώλης); Bernabé, *Ét. Myc.* 2010, 171.

⁴ Killen, *o.c.*, 927, 934; Bendall, *Economics of Religion*, 62, 162; Serrano Laguna, *l.c.*

⁵ Melena, *Companion* 3, 39.

⁶ Duhoux, *Kadmos* 14, 1975, 124, *ἐνστροφθα̃.

⁷ Duhoux, *l.c.*; Perpillou, *Tractata*, 271; Leukart, *Nomina*, 92 (?); Perpillou, *Essais*, 165 (con crítica a *ἐν-τρῆκ᾿ ᾧ τᾶς).

⁸ Duhoux, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 1026 s., «a belt worn by wearers of *166+WE and *146». Pero cf. García Ramón, *Hommage Masson*, 164 ss., que lo interpreta como antr. masc.

⁹ Con *146 y *166+WE, sobre los cuales v. Killen, *o.c.*, 1026 s.; Melena, *Companion* 3, 143 s.

¹⁰ Duhoux, *o.c.*, 121 ss.; Melena, *Companion* 3, 152.

στρόφος

Sust. masc. sg. o pl. *to-ro-qo /strok^whos (-oi)/* *στρόχ^wος (-οι), ‘cordón’, ‘correa’, o tal vez ‘cinta’, ‘banda’¹ (?) [+], en un documento de interpretación oscura (KN Od 563). El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Od. 13.438, etc.).

Vid. tb. s.v. τρόπος

→ στρέφω

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 129 s.; Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa) (?). Pero cf. DELG, s.v. στρέφω (con dudas sobre la labiovelar final); EDG, s.v., στρέφω, «Pre-Greek root (with variation β/φ)».

στρωτήριον

FORMAS RELACIONADAS

1. El término figura en el compuesto *re-ke-to-ro-te-ri-jo* (s.v. λέχος).

στρυπηρία

Sust. fem. Gen. sg.¹ *tu-ru-pte-ri-ja*² /*strūptēriās*/ στρυπηρίας, ‘alumbre’³, probablemente usado en la industria textil como mordiente que serviría para fijar el color sobre la tela⁴. Figura en documentos (PY An 35, Un 443) como método de ‘pago’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) a cambio de otros productos⁵. Posiblemente un adj. sustantivado derivado en -ya- del nombre de agente *στρυπήρ⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Inscr.Prien.* 364.15, Tebas en Micale, III a.C.)⁷.

¹ Y caso dudoso en TI X 6 y KN X 986 debido al estado fragmentario de los documentos.

² Tb. variante gráfica *tu-ru-pe-te* (forma disimilada). V. Melena, *Companion* 3, 69.

³ Palmer, *WINE*, 92 s.; Killen, *Economy and Administration*, 655 ss.; Sacconi, *RAL* 9, 16, 2005, 138; Duhoux, *Companion* 1, 298; Rougemont, *Contrôle économique*, 194 ss.; Santiago Álvarez, *55 Años*, 55; Bennet-Halstead, *Studies Shelmardine*, 275; Rougemont, *Wool Economy*, 356.

⁴ Toti, *Secondo Congresso*, 911 ss.; Firth, *Ancient Textiles*, 130 ss.; Varias García, *KOSMOS*, 161.

⁵ Killen, *l.c.*; Sacconi, *l.c.*; Bennet-Halstead, *l.c.*

⁶ Melena, *l.c.*

⁷ La forma más común es, sin embargo, στυπηρία (Hdt. 2.180, etc.).

συβώτης

Apel. de pers. masc. Dat. sg. *su-qo-ta* (tb. Gen. sg. *su-qo-ta-o*) /*sug^wōtāi*/ *συγ^wώτᾱι, ‘porquerizo’¹, que figura como titular de parcelas de terreno (serie Ea de Pilo)². Nombre de agente en -tās. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 4.640, etc.).

→ βόσκω, σῶς

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 183; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 124; Duhoux, *Companion* 1, 299; Nikoloudis, *Ét. Myc.* 2010, 290.

² Deger-Jalkotzy, *Studies Bennett*, 102; Del Freo, *Censimenti*, 80; Nikoloudis, *l.c.*

σῦκῆα

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. pl. *su-za* /*sūtsai*/ *σῦτσαι (< **sūkya*), ‘higuera’¹, que figura en documentos (KN F 841, Gv 862, Gv 863, Gv 864, PY Er 312) que registran terrenos plantados con este árbol². Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *su*³.

¹ Palmer, *WINE*, 47; Perpillou, *Essais*, 31 s.; Del Freo, *Censimenti*, 42, 47 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 908.

² Killen, *o.c.*, 498 ss.; Palmer, *o.c.*, 45 ss.; Del Freo, *l.c.*; Killen, *o.c.*, 907 ss.

³ Melena, *Companion* 3, 13.

σῦκον

Sust. neutro Gen. pl. *su-ko* /*sukōn*/ σύκων, ‘higo’¹, que figura en documentos que registran terrenos (PY Eb 149, Ep 613) como designación de un ‘vice-intendente’ (*po-ro-du-ma*, s.v. δάμαρ)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od.7.121, etc.).

¹ Ruijgh, *Tractata*, 308 s.; Del Freo, *Censimenti*, 95 s.; Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 226.

² Ruijgh, *l.c.*; Del Freo, *l.c.*; Nikoloudis, *l.c.* Se ha sugerido que *su-ko* puede ser un antr. V. Lejeune, *RPh* 48, 1974, 252, n.3; Lupack, *l.c.*; Nakassis, *Individuals*, 376 s., pero cf. la crítica de Ruijgh, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *o-pi-su-ko* /*opisūkoi*/ *ὀπισῦκοι (|→ ὀπισθεν), ‘encargado de los higos’ *vel sim.*¹, que figura en documentos (PY Jn 829, Jn 881) que registran pagos de bronce al palacio². Sus funciones concretas no están claras ya que parece que figura en registros que no atañen directamente a su actividad³.

2. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *su-ko-pu₂-te-e* /*sūkophuthehei*/ *σῦκοφυθέηει (|→ πυνθάνομαι), ‘encargado de los higos’ *vel sim.*, probablemente con un papel semejante en la administración de Tebas al del *o-pi-su-ko* en Pilo⁴. Figura en un documento (TH Uq 434) como pagador de una piel de vaca⁵.

¹ De Fidio, *Tractata*, 142, Palmer, *WINE*, 54 ss.; Milani, *Varia Mycenaea*, 101; Rougemont, *Contrôle économique*, 161 ss.; Luján, *55 Años*, 132.

² Smith, *Minos* 24-25, 1992-1993, 205 ss.; Rougemont, *o.c.*, 157 ss.; Varias García, *Manuale di miceneo*, 405 ss.

³ V. Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 155, «([su] cometido se ha visto ampliado al control y almacenaje de otro material estratégico, el bronce»; De Fidio, *l.c.*, «fonctionnaire préposé probablement aux opérations de récolte, séchage et amas, et à la redistribution des figues, qui à en juger par PY Jn 481 et 829 pourrait avoir été le chef d’une ‘trésorerie’ spéciale»; Rougemont, *o.c.*, 161 ss.

⁴ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 61 s. Menos verosímil parece la propuesta de Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 26, que lo interpretan como un nombre de oficio *σῦκοφυτής, ‘plantador de higos’, pero cf. la crítica de Luján, *l.c.*; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 174 s., sobre la formación del término. V. tb. Melena, *Companion* 3, 72, /*sukop^hutēs*/, ‘he who owns an orchard planted with figtrees’, y observa que «[it] could be a suitable meaning for a compound which yielded a personal name».

⁵ Aravantinos-Godart-Sacconi, *o.c.*, 23 ss.; Perna, *55 Años*, 103 ss.

συλάω

3ª pers. sg. aor. (o fut.) Ind. act. *su-ra-se* /*sulase*/ *σύλασε, ‘apartar’¹ (?). Que en los documentos aparezca con el término ‘ganado sin cuerna’ (*me-tu-ra*, s.v. μίτυλος) parece indicar

que se refiere al acto de ‘apartar (del rebaño)’ a las crías una vez destetadas². Figura en documentos cuya interpretación es oscura (PY Ae 8, Ae 72, Ae 264), pero tal vez vinculados de algún modo al ámbito religioso³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 15.428, etc.).

¹ *DMic. s.v.*; Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 137, n.26. Pero cf. la crítica de *DMic. s.v.*, n.1. Probablemente el término *su-ra-te* es un nombre de agente en -τήρ derivado de la raíz verbal de *su-ra-se*. V. *DMic. s.v.*; Killen, *Economy and Administration*, 935 s.

² Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 137, n.26.

³ Killen, *l.c.*

σύρω

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado en el compuesto *po-ro-su-re* (s.v. πῶλος)

σῦς

→ σὺβώτης

συστροφή

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. sg.¹ (?) *ku-su-to-ro-qa*² /*ksunstrok^whā*/ *ξύνστροχ^wᾱ̃ (|→ ξύν), ‘suma (de todo)’, ‘total’³ [+].

¹ Duhoux, *Companion* 1, 389, «other cases could have been used (‘in total’: locative, dative, etc.)»; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 70.

² Tb. error del escriba *ku-su-qa*.

³ Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 84; Id., *Censimenti*, 104; Palaima, *NLT*, 142; Bernabé, *Et. Myc.* 2010, 167 s.; Duhoux, *Kadmos* 52, 2013, 54 ss. «annonce la somme de ce qui le précède» (p. 62), **ksustrok^wha* (?) (p. 66); Melena, *Companion* 3, 39. Debe rechazarse la interpretación propuesta por *TFC I* 171 s.; Fischer, *Chiron* 2003, 177 s., *ξυντροφᾶ, ‘total de grano’, de acuerdo con la crítica de Ruijgh, *Mnesmosyne* 56, 2003, 227; Duhoux, *l.c.* «the root of τρέφω, ‘rear’ is **dhrebh-*, with no labiovelar, so *trophā* should be written **to-ro-pa* in LB»; Bernabé, *Homenaje Santiago*, 24; Duhoux, *Kadmos* 52, 2013, 65.

σφάζω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. masc. *pa-ke-te-re* /*sphaktēres*/ *σφακτῆρες, ‘vaso para recoger la sangre de un animal sacrificado’¹ (?) [+], que aparece un documento (MY Ue 611) que registra vasos y productos alimenticios, tal vez destinados a un banquete².

Vid. tb. s.v. πήγνυμι.

2. Top. Nom. pl. *pa-ki-ja-ne*³ (tb. Ac. direcc. *pa-ki-ja-na-de*; Loc. pl. *pa-ki-ja-si*; Loc.-Instrum. pl. *pa-ki-ja-pi*) /*Sphagianes*/ *Σφαγιᾶνες, lit. ‘lugar del sacrificio’⁴ (?), el centro religioso más importante del reino de Pilo. Está atestiguado también el adj. ét. masc. *pa-ki-ja-ni-jo* (tb. Gen. sg. masc. *pa-ki-ja-ni-jo-jo*; Dat. pl. *pa-ki-ja-ni-jo-i*)⁵.

3. Adj. pl. neutro *sa-pa-ka-te-ri-ja* /*sphaktēria*/ *σφακτήρια, ‘destinado al sacrificio’⁶ [+], que figura en documentos que registran ganado ovino que sería consumido en banquetes sacrificiales⁷. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *sa*⁸. Adj. En -τήριος.

→ σφαγεύς

¹ Taillardat, *Nestor* 1-III-1964, 313; Varias García, *Documentos*, 157 s. (?); Id., *Coll. Rom.* 781 (?); Duhoux, *Companion* 1, 288.

² Palmer, *WINE*, 190 ss.; Sacconi, *Florent*, 545 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 220; Duhoux, o.c., 285 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 55 s.; Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

³ Tb. variante morfológica *pa-ki-ja-na* (-ᾱνᾱ).

⁴ *DMic. s.v.*, n.6; Guglielmino, *SMEA* 23, 1982, 141 ss.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 115; Montecchi, *SMEA (Nuova Serie)* 2, 2016, 119 ss.

⁵ *DMic. s.v.*

⁶ Hiller, *Mykenaiika*, 308 s.; Killen, *Economy and Administration*, 631; Duhoux, *Zoonymes*, 194; Palaima, l.c.; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 123; Weilhartner, *Coll. Rom.*, 822.

⁷ Killen, o.c., 630 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 73 ss., 93; Bendall, *Economics of Religion*, 39 ss.; Weilhartner, *55 Años*, 230 s.

⁸ Killen, o.c., 670 ss.; Melena, *Companion* 3, 133.

σφαγεύς

Apel. de pers. masc. sg. *ḫpa-ke-u* /*sphageus*/ σφαγεύς, ‘sacrificador’¹ (?), que figura en un documento (PY Qa 1308) como receptor del objeto representado por el logograma *189². Se ha interpretado también como antr. masc.³. Nombre de agente en -εύς. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*E.Rh.* 254, etc.).

→ σφάζω

¹ Guglielmino, *SMEA* 23, 1982, 159 ss. Weilhartner, *Opfergaben*, 137; Lupack, *Coll. Rom.*, 483.

² Melena, *Companion* 3, 152.

³ Nakassis, *Individuals*, 331.

σφάκος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *pa-ko-we /sphakowen/* *σφακόφεν, ‘perfumado con salvia’¹, que figura en documentos (serie Fr de Pilo) que registran ofrendas a diversas divinidades², y en un registro de almacenamiento (PY Fr 1200)³. Tal vez puede expresarse también mediante el logograma compuesto OLE+PA⁴. Adj. en *-went-.

¹ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 266; Palmer, *Florent*, 469; Sacconi, *RAL* 9, 14, 2003, 463; Weihartner, *Opfergaben*, 122; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Cuyler, *KOSMOS*, 656 ss.; Olsen, *Women*, 145. Sobre la forma Gen. sg. *pa-zo-jo* (Nom. sg. **pa-zo*, que tal vez está atestiguado en MID Wv 1.β, si *ro-zo* es un error, de acuerdo con Melena, *Textos*, 76: Id. *Companion* 3, 52, n.62), y su posible relación con este término, v. Melena, *Textos*, 76. Cf. Walberg, *Minos* 31-32, 1996-1997, 133, «probably a masculine name in the genitive».

² Shelmerdine, *Perfume Industry*, 71 ss., 81 ss., 91 ss.; Weihartner, *Opfergaben*, 120 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 96 ss.

³ Shelmerdine, o.c., 93. El estado fragmentario de PY Fr 1239 y Fr 1246 impide saber la función del aceite que asientan.

⁴ Melena, *Companion* 3, 130. Pero tal vez OLE^m. V. Melena, *Minos* 18, 1983, 116 s.

σφεῖς

Pron. pers. de 3ª pers. Dat. pl. *pe-i /sphehi/* *σφέηι, ‘ellos’¹, con frecuencia acompañado de la prep. ‘con’ (**me-ta-**, s.v. μετά). Con el pronombre se hace referencia a diversos destacamentos (*o-ka*, s.v. ἀρχή) de individuos relacionados con la defensa de las costas de Pilo, que van acompañados por un *e-qe-ta* (s.v. ἐπέτας). En un documento (PY Na 395) se refiere a unos individuos que disfrutaban de una exención de impuestos². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.311, etc.).

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 171; Thompson, *Fiscality*, 228; Willi, *HSF* 117, 2004, 204 ss.

² Killen, *Economy and Administration*, 593 ss.; Perna, *Recherches*, 223.

σχοῖνος

Fitónimo Nom. sg. (y pl., dual, ¿Gen. pl.?) *ko-no*² /skhoinos/ σχοῖνος, *Acorus calamus* L., ‘junco’³, planta aromática cuyas raíces se usan en la elaboración de perfumes⁴, aunque también podría usarse en la alimentación y la medicina⁵. Figura en un documento que registra ofrendas (KN Ga 953)⁶, y en otros (serie Ge de Micenas) que registran pagos y deudas en concepto de sustancias aromáticas⁷. En un caso (MY Ge 602) es descrito como ‘de las dos clases’ (**-a-po-te-ra-**, s.v. ἀμφοτέρος)⁸. En ocasiones aparece acompañado de los silabogramas en

función de logogramas *DE*, probablemente δέσμα, ‘ramo de juncos’⁹, y *E*, tal vez *e-ne-me-na*, ‘atado’¹⁰ (s.v. ἐνείρω) o ‘brotado’¹¹ (s.v. ἔρως) (?). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 4.190, etc.), así como haciendo referencia a una unidad de medida (Hdt. 2.6, etc.).

¹ En la designación toponímica compuesta *ko-no o-ro-jo* (PY Eq 213), sobre la cual v. *DMic.* s.v.; Del Freo, *Censimenti*, 151 s. El término *ko-no* figura también en una inscripción vascular (MA Z 2). V. Farnoux-Driessen, *BCH* 115, 1991, 71 ss.

² Tb. variante gráfica *ko-i-no*.

³ Puede tratarse también de *Cymbopogon schoenanthus* L., pero cf. Varias García, *Documentos*, 187 ss.

⁴ Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 268; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 186; Weilharter, *Opfergaben*, 54; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228; Duhoux, *ibid.*, 284.

⁵ Varias García, *o.c.*, 190 s.

⁶ Weilharter, *o.c.*, 52 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 253; Weilharter, *55 Años*, 256.

⁷ Killen, *Economy and Administration*, 309 ss.

⁸ Varias García, *o.c.*, 215.

⁹ Melena, *Companion* 3, 141. V. tb. Varias García, *o.c.* 220, «abreviatura de δέσμα, que Hesiquio da como otro nombre de σχοινίον: ‘cuerda’».

¹⁰ Melena, *l.c.* ‘thread?’. Pero cf. la crítica de Varias García, *Documentos*, 264, n.536, «la identificación de *e-ne-me-na* con ἐν-ερμένᾱ es imposible, ya que la raíz de εἶρω es **ser-* > *her-* y en mic. ese participio sería escrito ***e-ni-e-e-me-na*».

¹¹ Tucker, *The Creation of Morphological Regularity*, 57; Melena, *o.c.*, 142.

T

τᾶλᾶσία

Sust. fem. Nom. sg. (y Ac. sg.) *ta-ra-si-ja* /*tala(n)siā*/ *ταλα(ν)σίᾱ, cuyo significado inicial ‘cantidad pesada’, parece haber derivado al de ‘tarea asignada’¹. Indica un régimen especial de trabajo consistente en la distribución de materia prima por parte de la administración del palacio a trabajadores que tienen alguna relación difícil de precisar con este². Se trata de trabajos relacionados con la manufactura metalúrgica³ y textil⁴, y tal vez con la construcción de ruedas⁵. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘hilado de lana’ (Pl.Lg. 805e, etc.).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 144, «sistema de la cuota»; Bernabé *et al.* *Minos* 25-26, 1990-1991, 167; De Fidio, *Mykenaiika*, 187 s.; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 353, ‘tarea: materia prima que, una vez pesada, se entrega para realizar algo’; Milani, *Varia Mycenaea*, 107 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 65 s.

² Varias García, *Documentos*, 78; Killen, *Economy and Administration*, 803 ss.; Melena, *Textos*, 52; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 23; Nosch, *Fiscality*, 163 s., «one of the characteristic features of *ta-ra-si-ja* is that it involved a large work force of quite low status»; Sacconi, *Coll. Rom.*, 698 ss.; Killen, *o.c.*, 1070; Rougemont, *o.c.*, 110 s.; Montecchi, *Pasiphae* 6, 2012, 185 ss.; Ead., *Luoghi*, 194 ss. (presenta algunas puntualizaciones sobre el estatus de los trabajadores); Nakassis, *Labor in the Ancient World*, 584.

³ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 178 ss.; Killen, *o.c.*, 505 ss.; Del Frio, *Kadmos* 53, 2014, 65 ss. (sobre la interpretación de la serie Ug de Tebas).

⁴ Luján, *Homenaje Serrano*, 134; Nosch, *Trade and Production*, 43 ss.; Killen, *o.c.*, 804 ss.; Varias García, *Ktema* 26, 2001, 124; Id., *Minerva* 16, 2002-2003, 16; Nosch, *o.c.* 161 ss.; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 80 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 104, 114 ss.; Del Frio-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 266 s.

⁵ Bernabé *et al.*, *o.c.*, 156 s.; Killen, *o.c.*, 806 ss.; Rougemont, *Tradition and Innovation*, 219 s. Pero cf. Nosch, *o.c.* 171 s.; Montecchi, *Luoghi*, 203, que opinan que tal vez se refiere a una parte de la rueda fabricada en bronce.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. masc. Nom. pl. *a-ta-ra-si-jo* /*atalansioi*/ *ἄταλά(ν)σιοι, ‘que no tiene tarea asignada’¹, que figura en documentos (serie Jn de Pilo) referido a ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς) que no están sometidos al régimen de trabajo de la *ta-ra-si-ja* (*supra*).

¹ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 179; Melena, *Textos*, 52; Weilhartner, *Opfergaben*, 176 s.; Killen, *Economy and Administration*, 805, 961; Lupack, *Role of Religious Sector*, 115 s.; Luján, *55 Años*, 130; Montecchi, *Pasiphae* 6, 2012, 187 s.; Ead. *Luoghi*, 196 ss. (presenta algunas puntualizaciones sobre el estatus de los trabajadores).

τᾶμία

Sust. fem. solo escrito mediante el silabograma en función de logograma TA /tamiā/ ταμίᾱ, ‘encargada’¹, que parece tener vinculación exclusiva con la industria textil². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘dispensera’, ‘ama de llaves’ (Od. 2.345, etc.).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. τᾶμία

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 142; Killen, *Economy and Administration*, 265 ss.; Ruijgh, *Tractata*, 310 s.; Melena, *Textos*, 21; Id., *Companion* 3, 134.

² Nosch, *Fiscality*, 169. Según Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 255; Melena, *Textos*, 57 s., en MY X 508.a el logograma puede estar por TAlanton, ‘talento’. V. tb. Varias García, *Documentos*, 406 s.

τανάος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro ta-na-wa /tanawa/ *τανᾱφά, ‘delgadas’, es decir, ‘de llanta fina’¹, mejor que ‘desgastadas por el uso’², que figura en un documento (PY Sa 793) que registra ruedas.

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 150 s. (proponen que «es asimismo aceptable la posibilidad de traducir ‘ligeras’» a partir de la comparación con Il.16.375); Jiménez Delgado, *Habis* 36, 2005, 15; Meissner, *S-Stem Nouns and Adjectives*, 62.

² Plath, *Der Streitwagen*, 107, pero cf. las observaciones de Bernabé *et al.*, l.c.

τάπης

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Nom. pl. te-pa (tb. Dat. pl. te-pa-i) /tepai/ *τέπαι (Nom. sg. *τεπᾱ)¹, ‘tapiz’, ‘alfombra’, cobertor muy tupido y pesado, en cuya elaboración se empleaba gran cantidad de lana². Figura en documentos que registran su producción (serie L- de Cnoso y Pilo y Oe de Micenas)³, y, posiblemente, algún tipo de pago a personal religioso (PY Un 6)⁴. Puede expresarse también mediante la ligadura logográfica TELA+TE⁵ y la abreviatura acrofónica te⁶.

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl. te-pe-ja (tb. Gen. pl. te-pe-ja-o) /tepeiāi/ *τεπέῖαι, ‘operaria que fabrica tapices’⁷. Figura en un documento (KN Le 641) que registra una entrega de ‘tapices’ a un individuo de nombre a-po-te⁸, y en otro (TH Of 34) que registra envíos de lana⁹. También sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (ko-wo, s.v. κόρος 2) figuran en un documento (PY Ad 921). Quizá fem. de un nombre de agente *τεπεύς¹⁰.

¹ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 65 s., que rechaza que se trate de un tema en -ās, como había propuesto previamente. V. Bernabé-Luján, *Introducción*, 160.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 170 s.; Varias García, *Documentos*, 75 ss; Id., *Actas VIII Congreso SEEC*, 316 ss.; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 344 s.; Melena, *Textos*, 55 s.; Killen, *Economy and Administration*, 976; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Lupack, *Role of Religious Sector*, 103 ss.; Nosch, *AJA* 115, 2011, 503, «was the typical cloth type in central Cretan textile production»; Firth, *Ét. Myc.* 2010, 228, «‘carpet, rug, spread on seats and beds’, in other words these are heavily textiles used for furnishing».

³ Varias García, *Actas VIII Congreso SEEC*, 316 ss.; Killen, o.c., 975.

⁴ Nosch-Perna, *POTNIA*, 475 s.

⁵ Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 309; Melena, *Companion* 3, 144. El término aparece eventualmente acompañado de las abreviaturas acrofónicas *pa* (tb. silabograma en función de logograma *PA*) y *e* (tb. silabograma en función de logograma *E*), que no cuentan con una interpretación verosímil. V. Firth, *Ét. Myc.* 2010, 235 ss.; Melena, *Companion* 3, 131 s.

⁶ En KN Wm 8493. V. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 325.

⁷ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 344 s.; Melena, *Textos*, 63; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 346; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 309; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265; Killen, o.c., 1089 ss.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 66; Olsen, *Women*, 82 s.

⁸ Killen, o.c., 977 s.; Melena, *Textos*, 56 s.; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 19 s. Sobre *a-po-te*, v. Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 63 s.

⁹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 245 s.; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 267 ss.

¹⁰ Killen, o.c., 884, «it is not perhaps inconceivable that *te-pe-u* is in origin the masculine equivalent of the feminine trade name *te-pe-ja*», aunque se trata de un antr. masc.

τάρπη

FORMAS RELACIONADAS

Apel. de pers. masc. Dat. pl. *to-pa-po-ro-i* /*torpāphoroihi*/ *τορπᾶφόροιηι (|→φόρος), ‘portador de cesta’¹ (?), que figura como receptor de alimento (TH Av 101, Fq 341) y vino (TH Gp 184).

Posiblemente se trata de un participante en una fiesta².

Vid. tb. s.v. στρόφος.

¹ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Aravantinos, *Florent*, 53; Killen, *Economy and Administration*, 786; Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 228; Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 33; Id., *AJA* 107, 2003, 115; Duhoux, *AC* 74, 2005, 11; Palaima, *NLT*, 140; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 158; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 183; Weilhartner, *ibid.*, 202 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 229 ss. (?); Henry, *Res Antiquae* 12, 2015, 95 ss. Por razones fonéticas y semánticas, debe rechazarse la propuesta de Del Freo, *RFIC* 129, 2001, 90; Sacconi, *POTNIA*, 467; *TFC* I, 172 (στορπᾶν τὴν ἀστραπὴν, *στορπαφόροις, ‘les porteurs de lumière’, «il s’agit sans doute de desservants de sanctuaire comparables à ces porteurs de torches guidés par le δαδοῦχος qui, dans les mystères d’Eleusis (...) brandissaient leurs flambeaux à l’image de Déméter cherchant désespérément sa fille Korè»; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 94. Cf. la crítica de Perpillou, *RPh* 75, 2001, 311 (*στορπαφόρος, ‘porteurs de torches’); Guilleux, *BSL* 98, 2003, 265; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 197 s., propone un compuesto con primer elemento *τορπᾶ- o *στορπα-, «*στορπαφόρος, ‘acrobate’ (i.e. “qui circule sur un câble” cf. σχοινοβάτης) voire a (??) *στορπαπῶλός, ‘vendeur de corde’ (cf. σπαρτοπώλης); Bernabé, *Ét. Myc.* 2010, 171.

² Killen, o.c., 927, 934; Bendall, *Economics of Religion*, 62, 162; Serrano Laguna, *l.c.*

ταρφύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. pres. act. Nom. pl. masc. *ta-pa-e-o-te* /*tarphaehontes*/ **ταρφαέχοντες* (|→ εἰμί), ‘congregados’, ‘concentrados’¹ (?) [+], en un documento (KN B 823) que registra hombres. Se opone a ‘ausentes’ (*a-pe-o-te*, s.v. ἄπειμι 1).

¹ Lejeune, *Mém. II*, 239; Del Freo, *Minos* 35-36, 2002-2003, 164, n.134.

ταῦρος

Sust. masc. solo escrito con la abreviatura acrofónica *ta* /*tauros*/ ταῦρος, ‘toro’¹, que figura en un documento (KN C(1) 901) en el que ganado bovino es enviado a *e-wo-ta-de*² posiblemente con el fin de ser sacrificado y consumido en un banquete³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 2.481, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 133. V. tb. Palaima, *Mykenika*, 470 s.

² V. *Apéndice 1*, s.v. ἑορτή.

³ Killen, *Economy and Administration*, 670; Bendall, *Economics of Religion*, 206 (?).

τε

Partícula conjuntiva enclítica con función coordinante **-qe** /*k^we*/ **κ^wε*, ‘y’¹. Probablemente está atestiguada en *scriptio continua* con la forma *o-de-qa-a₂* (s.vv. ἄρα, δέ, ὥς 2)². Para la documentación precisa de todos los casos en los que aparece, véase *Índice directo de silabogramas* del *DMic.* s.v. -QE. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.476, etc.), entre otros.

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 177; Duhoux, *Companion* 1, 293; Melena, *Companion* 3, 125; Sobre el uso del doble **-qe**, Hiller-Panagl *Festschrift Bartoněk*, 116 s.; Del Freo, *EMPORIA*, 799 s. En la forma *e-ke-qe*, **-qe** enclítico plantea problemas de interpretación. V. *DMic.* s.v. *e-ke*; Duhoux, *Companion* 1, 301. Se ha sugerido en numerosas ocasiones que puede tratarse de un *-qe* prospectivo: Ruipérez, *Tractata*, 323 ss.; Lillo, *Secondo Congresso*, 315 ss. (la mano 41 de Pilo usa una innovación, «the use of the particle *-qe* would support the consideration of *e-ke-qe* as a subjunctive, but equivalent in fact to an indicative»); Ruipérez, *Berthold Delbrück*, 531 ss., Melena, *Textos*, 39, «no puede descartarse que se trate en realidad de la forma homógrafa del subjuntivo prospectivo junto con la partícula modal *q^we(n)*- para notar una previsión que se hizo realidad cuando se escribió el documento definitivo con el indicativo *e-ke*», 41, pero cf. la crítica de Ruijgh, *Études*, 321; Lejeune-Ruijgh-Perpillou-Taillardat, *Hommage Chantraine*, 85 ss.; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 125; Del Freo, *Censimenti*, 193, n.658. Como apuntan Bernabé-Luján, *Introducción*, 199, «no puede decirse que haya acuerdo generalizado sobre la interpretación de esas formas como subjuntivos». V. de otro modo Hajnal, *Festschrift Panagl*, 233 ss. (el uso es debido a un rasgo de oralidad, especialmente en la H 41 de Pilo).

² Duhoux, *Hommage Maniet*, 29; Jiménez Delgado, *Sintaxis*, 135; Id., *Aegean Scripts* (en prensa). V. de otro modo Melena, *Companion* 3, 36, /k^wāi/ (at. πῆ), pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *Aegean Scripts* (en prensa).

τειχοδόμος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y Nom. pl., Dat. sg.)¹ *to-ko-do-mo* /*toikhodomos*/ *τειχοδόμος, lit. ‘constructor de paredes’, y por extensión, ‘albañil’². Figura en listas de personal (PY An 18, An 35)³ y como destinatario de raciones de alimento (PY Fn 7)⁴.

→ δέμω, τοῖχος

¹ O tal vez Dat. pl. en PY An 7.11, según Varias García, *Homenaje García Teijeiro*, 329 ss.

² Deger-Jalkotzy, *POLEMOS I*, 124; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 29; Killen, *Economy and Administration*, 779; Duhoux, *Companion* 1, 298; Nakassis, *Ét. Myc. 2010*, 275. V. tb. Montecchi, *Luoghi*, 113 s., «τεῖχος significa “mura, fortificazioni”, mentre τοῖχος, “muri, pareti” (...). Non solo, dunque, la distanza cronologica delle attestazioni, ma soprattutto la diversa formazione morfologica (...) separa il miceneo *to-ko-do-mo* dal greco sillabico τεῖχόδομος e rende evidente che quest’ultimo non discende dal primo, bensì si trata de una formazione originale e indipendente, costruita su τεῖχος+δέμω e non, come il miceneo, su τοῖχος+δέμω», 151.

³ Killen, o.c., 967 s., 1092 s.; Montecchi, l.c.

⁴ Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 171 ss.; Id., *Textos*, 43 s.; Killen, o.c., 911; Duhoux, o.c., 296 s.; Varias García, l.c.; Nakassis, *Labor in the Ancient World*, 595.

τεῖχος

→ ἐντοίχιος, τεῖχοδόμος

τέκτων

Apel. de pers. masc. Nom. sg. **-te-ko-to**¹ (tb. Nom. pl. *te-ko-to-ne*, Dat. pl. *te-ka-ta-si*)² /*tektōn*/ τέκτων, ‘carpintero’³. Un carpintero figura en un registro de tierras (PY Es 650)⁴, varios aparecen en un registro de personal (KN Am 826)⁵, y como destinatarios de raciones de alimento (TH Fq 247) y vino (TH Gp 112, Gp 114), tal vez en el contexto de la celebración de un festival religioso⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.315, etc.), así como con el de ‘artesano’ (*S.Tr.* 768, etc.), con un carácter más general, entre otros.

¹ Figura en *scriptio continua* con la forma *pi-ro-te-ko-to* en PY Es 650 v.5., que se ha interpretado como dos palabras (*pi-ro te-ko-to*, «possibly» PofN IV [draft]), Φίλων τέκτων, ‘Fílōn, el carpintero’. V. Montecchi, *SMEA* 53, 2011, 171; Ead., *Luoghi*, 111, 147, pero cf. Nakassis, *Individuals*, 344, antr. masc. *Philotektōn*.

² Presenta dudas de interpretación el término *te-ko-to-a-pe* y su variante gráfica *te-ko-to-na-pe*, probablemente un top., de acuerdo con Killen, *Economy and Administration*, 685 ss., aunque ha sido también interpretado como τέκτων ἄρης (3ª pers. sg. impf. Ind. de ἄπειμι), ‘un carpintero estaba ausente’ (Perpillou, *Essais*, 155; Montecchi, *Luoghi*, 145 ss.) lo que parece menos verosímil teniendo en cuenta la posible atestiguación del término en PY Cr 868. V. Melena, *Minos* 31-32, 1996-1997, 163; Killen, o.c., 690 ss.; Palmer, *Ét. Myc.* 2010, 366; Montecchi, *Luoghi*, 148. Cf. Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 263 s. (la interpretación del término es oscura porque ni es un top. ni tiene relación con *te-ko-to*).

³ TFC I, 221; Del Frio, *RFIC* 129, 2001, 82; Duhoux, *AC* 74, 2005, 8; Morpurgo Davies, *NLT*, 121, «a welcome archaism: *te-ka-ta-si* < **tektē-si*»; Panagl, o.c., 150; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 201; Varias García, *Coll. Rom.*, 790; Montecchi, *ll.cc.*

⁴ Del Frio, *Censimenti*, 170 s. (?).

⁵ Montecchi, *Luoghi*, 114 s.

⁶ Killen, o.c., 909; Bendall, *Economics of Religion*, 63, 161.

FORMAS RELACIONADAS

1. El término figura en composición con la forma *pa-te-ko-to* (s.v. *πᾶς*).

τελεστής

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y pl.) *te-re-ta* (tb. Gen. pl. *te-re-ta-o*) /*telestās*/ *τελεστᾶς, lit. ‘que tiene un deber, un cargo’¹, sobre cuyas funciones concretas no existe acuerdo, tal vez un tipo de magistrado². Quizá se trata de individuos que han contraído alguna obligación con la ‘comunidad’ (*da-mo*, s.v. *δῆμος*)³ o el ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. *ἄναξ*)⁴ y que cumplen algún tipo de trabajo al servicio de este a cambio del cual reciben tierras⁵. Generalmente la crítica admite hoy una función laica de estos individuos, aunque no puede descartarse completamente la religiosa o alguna otra modalidad de servicio al palacio o a la comunidad⁶. Figuran como titulares de tierras (series E- de Pilo y Uf de Cnoso)⁷, en documentos que registran listas de personal⁸, y en un documento de interpretación dudosa (KN X 1018). Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *te*⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘magistrado’, ‘oficial’ (τελεστά *IÉD* 10, Olimpia, ca. 500-475 a.C. = Schwyzer *DGE* 213, 413), así como en el de ‘sacerdote iniciador’ (Max.Tyr. 10.5, etc.).

→ τέλος

¹ Carlier, *Tractata*, 66, ‘les gens en charge’; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 133, ‘hombre que tiene sobre sí una carga’; Waanders, *Mykenaiika*, 591 s. Pero cf. Kananskiene, *POLITEIA*, 604 ss. (relaciona el término con el vb. τηρέω, ‘cuidar de’, ‘preocuparse de’, cuya función sería «to guard religiously the country»).

² Carlier, o.c., 69, «l’expression οἱ ἐν τέλει, ‘les gens en charge’, désigne à Sparte les autorités de la cité et l’on trouve dans un traité éléen la formule αἶτε ρέτας αἶτε τελεστά αἶτε δᾶμος qui paraît

signifier ‘particulier, magistrat ou peuple»; De Fidio, *ibid.*, 147, «les *telestai* sont à entendre comme les hommes qui, au sein des *damoi*, sont personnellement responsables au devant du palais des obligations tributaires et de service collectives, en gagnant par là le droit de représenter de façon officielle leurs communautés».

³ Carlier, *o.c.*, 68, «les *te-re-ta*, au moins à l’origine, devraient leur service à la communauté rurale locale, au *da-mo*»; Hiller, *Society and Economy*, 62 s.; Killen, *Economy and Administration*, 706 s.; Pontani, *Aevum* 72, 1998, 48 ss.; Carlier, *Gli Storici e la lineare B*, 12 ss.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 75, 78; Lupack, *Role of Religious Sector*, 67 ss.; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 7.

⁴ Deger-Jalzotzy, *Res Myc.*, 109; Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 124; Pontani, *o.c.*, 44 s. (?); Shelmerdine, *Companion* 1, 134.

⁵ Carlier, *Tractata*, 66, «il est beaucoup plus difficile de déterminer quelle est la ‘charge’ des *te-re-ta*, au service de qui ils exercent cette ‘charge’ et de qui ils reçoivent leur tenure»; De Fidio, *l.c.*; Ruipérez-Melena, *l.c.*; Melena, *Textos*, 38 s.; Sherlmerdine, *l.c.*, «what service was meant is not clear»; Montecchi, *Luoghi*, 114 s.

⁶ Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 264 s.; Adrados, *Minos* 29-30, 1991-1992, 128 (‘sacerdote’ y ‘magistrado’); Milani, *Varia Mycenaea*, 147 ss.; Lupack, *l.c.*; Montecchi, *Luoghi*, 114 s.; Ead., *Pasiphae* 8, 2014, 90, «work and/or military force?».

⁷ Carlier, *Tractata*, 65 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 55 ss., 98, 105, 112 ss., 127, 140, 147, 152 ss.; Lupack, *o.c.*, 67 ss.; Nakassis, *l.c.*; Zurbach, *Archéologie du territoire*, 203 ss. V. tb. Killen, *o.c.*, 495, sobre KN V(2) 159.

⁸ KN Am(2) 826: Del Freo, *o.c.*, 39, n.231; Montecchi, *Luoghi*, 114 ss. Tal vez tb. KN As(1) 5542, As 5944, de acuerdo con Melena, *Companion* 3, 131.

⁹ Melena, *Companion* 3, 131.

τελείω

FORMAS RELACIONADAS

1. 3ª pers. sg. pres. Ind. act. *te-re-ja* (tb. Inf. *te-re-ja-e*) /*teleyā*/ *τελέγᾱ¹, o /*teleiāi*/ *τελείᾱι², o bien part. pres. act.³ /*teleyans*/ *τελεγάνς, ‘cumplir un servicio, una obligación’⁴, probablemente referido a algún proceso concreto del trabajo de la tierra⁵. Derivado de un vb. *τελέγᾱμι (hom. τελείω), denominativo atemático de *τελείᾱ⁶.

→ τελεστής

¹ Con desinencia cero como lesb. δάμνᾱ (de δάμνᾱμι). V. *DMic. s.v.*; Bernabé-Luján, *Introducción*, 189; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 37. Pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *HS* 126, 2013, 211 ss.

² Con un uso de -ι como marca de 3ª pers. paralelo a las formaciones temáticas (mic. *e-ke*, ἔχει), como encontramos en lesbio en el tipo 3ª pers. sg. τίμαι (de *τιμα-ι) frente a át. τιμᾱι. V. *DMic. s.v.*; Bernabé-Luján, *Introducción*, 189; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 37. Pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *HS* 126, 2013, 211 ss.

³ Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 136; Id., *HS* 126, 2013 207 ss. Menos verosímil parece la hipótesis de Ruipérez, *Tractata*, 229 ss., que propone una forma de subjuntivo, de acuerdo con la crítica de Jiménez Delgado, *HS* 126, 2013, 208 s. V. tb. Rau, *East and West*, 181 ss.

⁴ Carlier, *Tractata*, 67 ss.; Waanders, *Mykenaiika*, 591 s.; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 72.

⁵ Del Freo, *o.c.*, 45 ss. «achever les travaux agricoles», «achever les travaux agricoles de finition»; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 90; Nikoloudis, *Studies Shelmerdine*, 227.

⁶ Otras formaciones son también posibles. V. Bernabé-Luján, *l.c.*; Del Frio, *o.c.*, 37, «factitif en -ā-mi de /teleios/ (cf. τέλειος) correspondant du point de vue fonctionnel à τελειόω».

τέμενος

Sust. neutro Nom. sg. *te-me-no /temenos/* τέμενος, ‘extensión de tierra de labor que constituye el dominio privado de un oficial’¹, que figura en un documento (PY Er 312) que registra los terrenos del ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ) y del *ra-wa-ke-ta* (s.v. λαγέτας)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.194, etc.), así como con el de ‘terreno dedicado a un dios o héroe’ (*Il.* 8.48, etc.).

¹ Carlier, *La Royauté*, 54 s., 62 s.; Casevitz, *Temples et Sanctuaires*, 85 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 123; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53; Palaima, *PHYSIS*, 97.

² Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131; Killen, *Economy and Administration*, 705 s.; Pontani, *Aevum* 78, 1998, 42 ss.; Melena, *Textos* 42; Palaima, *Studies Sheldermine*, 83 s.

τέρην

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. masc. Gen. sg. *te-re-no /terenos/* τέρενος, ‘suave’, ‘delicado’¹ (?) [+], referido a aceite en un documento (KN Fp(2) 363) que registra ofrendas², y tal vez en otro (KN Fh 340) que registra un ‘pago’ (*a-pu-do-si*, s.v. ἀπόδοσις)³. Quizá puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *te*⁴.

¹ Lejeune, *Mém.* II 86, n.6, 302; Montecchi, *Luoghi*, 9. Pero cf. Guidi, *Aevum* 61, 1989, 70, «sarebbe la persona che deve pagare al palazzo diverse quantità di olio».

² Weilhartner, *Opfergaben*, 26 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 132.

³ De acuerdo con Melena, *Companion* 3, 133. V. Rougemont, *Contrôle économique*, 394 ss. sobre la serie Fh.

⁴ Melena, *l.c.*

τέρμινθος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Gen. pl. *ti-mi-to /tirminthōn/* *τιρμίνθων, *Pistacia terebinthus*, L. ‘terebinto’, ‘cornicabra’¹ [+], que aparece en la designación toponímica *ti-mi-to(-)a-ke-e*, ‘Valle de los terebintos’ (s.v. ἄγκος). Es uno de los nueve distritos de la provincia *pe-ra₃-ko-ra-i-ja* (s.v. πέρᾱ)².

¹ Aguirre de Castro, *CFC* 18, 1983-1984, 391 ss.; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 14 ss.; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 341; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 178; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 52. Debe rechazarse su relación con el gr. θέμις. V. *DMic.* s.v. n.3, y la crítica de Palaima, *l.c.*

² Killen, *Economy and Administration*, 1079 ss.

τέρμις

Sust. Nom. sg. **-te-mi** /*termis*/ τέρμις, ‘soporte’ *vel sim.*¹ [+], en un documento (KN V 280) que registra varias ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα) ‘sin soporte’, ya que aparece en *scriptio continua* con las formas *o-u-ki-te-mi* (s.v. οὔτις) y *o-u-te-mi* (s.v. οὐ). La interpretación del documento no es clara². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘pie’ (τέρμις· πούς, Hsch.).

¹ Speciale, *8th International Cretological Congress*, 229; Palaima, *Faventia* 22, 2000, 13, 18 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 70; Varias García, *Coll. Rom.*, 777, 791.; Duhoux, *Festschrift Petruševski*, 90 ss.

² V. *DMic.* s.v. *te-mi* y *oo.cc.* en n.1.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *te-mi-dwe* (tb. Nom. pl. neutro *te-mi-dwe-ta*, Nom. dual neutro *te-mi-dwe-te*)¹ /*termidwents*/ *τερμίδφεντς, ‘provisto de τερμίδες’, que podrían estar fabricadas de ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας) o de ‘hueso’ (*ke-ra*, s.v. κέρας)². Indica el procedimiento técnico seguido en la construcción de ruedas, según el cual el radio va sujeto a la pina mediante soportes o zapatas, de forma aproximadamente triangular, por oposición a *o-da-ku-we-ta* (s.vv. ὀδάξ / ὀδούς)³. Adj. en en *-went-*. Puede expresarse también mediante la ligadura logográfica ROTA+TE⁴.

¹ Tb. variante gráfica Nom. dual neutro *te-mi-de-we-te*, así como una lectura de otra variante gráfica]*te-mi-we-te*.

² Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 630.

³ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 147 ss.; Plath, *Der Streitwagen*, 82 s.; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 208.

⁴ Melena, *Companion* 3, 130, 151.

τέσσαρες

FORMAS RELACIONADAS

1. El término aparece en composición con la forma *qe-to-ro-we* (s.v. οὔς).

τετράπους

Sust. masc. Instrum. pl. *qe-to-ro-po-pi* /*k^wetropophi*/ *κ^wετρόποπφι, lit. ‘cuadrúpedo’¹, y por extensión, ‘ganado’, que figura en documentos (serie Ae de Pilo) en los que un ‘pastor’ (*po-me*, s.v. ποιμήν) o ‘cabrero’ (*a₃-ki-pa-ta*, s.v. αἶξ) lo ‘vigila’ (*o-ro-me-no*, s.v. ὄρομαι). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 2.68, etc.).

→ πούζ

¹ Duhoux, *Zoonymes*, 185; Panagl, *Festschrift Hiller*, 219; Duhoux, *Companion 1*, 295; Varias García, *Studies Sheldermine*, 183; Rougemont, *Manuale di miceneo*, 313. Se ha producido una disimilación, ya que el término procede del IE **k^wetwr-*, y esperaríamos una grafía **qe-to-wo-ro-* para notar el grupo – τφρ-, v. Bernabé-Luján, *Introducción*, 135.

τεῦχος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Instrum. pl. *te-u-ke-pi /theukhesphi/* *θεύχεσφι, ‘accesorio’, ‘equipamiento’¹, que designa un tipo de ‘riendas’ (*a-ni-ja*, s.v. ἡνία) en un documento (PY Ub 1315) que registra productos manufacturados en piel².

2. Apel. de pers. mas. Nom. sg. *o-pi-te-ke-e-u*³ (tb. Dat. sg. y Nom. pl. *o-pi-te-u-ke-e-we*) /*opitheukheheus*/ *ὀπιθευχεεὺς (|→ ὀπισθεν), ‘intendente’, probablemente relacionado con la organización de banquetes⁴. Figura en un documento (PY An 39) que registra una lista de personal, tal vez como un sirviente del templo⁵, y en otro (PY Un 2) en el que aparece como una suerte de encargado del banquete con motivo de la ‘iniciación’ (*mu-jo-me-no*, s.v. μῦέω) del ‘rey’ (*wa-na-ka-te*, s.v. ἄναξ). Aparece también como destinatario de raciones de cebada (PY Fn 41, Fn 50), quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁶.

3. Está atestiguado también en el compuesto privativo *a-te-u-ke* (s.v. ἀτευχής).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. τεῦχος

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 66; Duhoux, *Companion 1*, 338; Montecchi, *Luoghi*, 209; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53.

² Duhoux, o.c., 336 ss.; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 25 ss.

³ Posiblemente se trata de una grafía errónea por *o-pi-te-<u->ke-e-u*. V. *DMic*, s.v., n.2.

⁴ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 179; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 250 ss., «individus chargés de l’organisation des sacrifices et des banquets rituels»; Killen, *Economy and Administration*, 576; Leukart, *Nomina*, 243; Franceschetti, *RAL* 9, 6, 1995, 359; Melas, *Studies Wiener*, 490 (propone que se encargan de mezclar «liquid offerings, such as wine, honey and olive oil»); Palaima, *TEXNH*, 409, n. 14 (?); Melena, *Textos*, 45, ‘intendente de manufacturas’; Weilhartner, *Opfergaben*, 160; Palaima, *Mycenaean Feast*, 114; Lupack, *Role of Religious Sector*, 125; Sheldermine, *DAIS*, 402; Varias García, *Coll. Rom.*, 787; Killen, o.c., 1094, «‘overseers of teukheha’ (vessels?, storage chest?)». Menos verosímiles parecen la propuestas de Ilievski, *Tractata*, 158, ‘digger’; Melena, o.c., 71; *opi-stegeheus*, ‘encargado de las Casas’.

⁵ Killen, o.c., 920 s., 963, 967, 1094. J. Weilhartner (*IV Diálogos Micénicos*. Madrid, 12/05/16) propone que los llamados “desservants de sanctuaire”, a partir del estudio de J.P. Olivier (*Desservants*), podrían estar involucrados en tareas relacionadas con la organización y desarrollo de banquetes rituales, lo que daría más peso a esta hipótesis.

⁶ Killen, o.c., 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 118; Bendall, *Economics of Religion*. 176 s. Pero v. de otro modo, James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

τεύχω

Part. perf. act. Nom. pl. neutro *te-tu-ko-wo-a*¹ /*thethukhwoha*/ *θεθυχφόηα, ‘elaborado’, ‘primorosamente trabajado’², ‘acabado’, ‘bien hecho’³, referido a ruedas⁴ y tejidos⁵. Forma con vocalismo cero y valor intransitivo-pasivo. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.314, 14.66, etc.).

¹ Tb. variante gráfica *te-tu-ko-wo-a*₂. Probablemente]*ko-wo-a* (IK X 1) debe reconstruirse como *te-tu-]ko-wo-a*, de acuerdo con Shelmerdine, *Ét. Myc.* 2010, 76; Ead., *Tradition and Innovation*, 249 ss.

² Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 148 s., que proponen que el término «quiere decir que no son unas ruedas corrientes, sino el resultado de un especial tipo de trabajo que las hace diferentes y por ello esa indicación le resulta suficiente al escriba para identificarlas. No son, pues, de uso diario, lo cual parece ser característica común de las ruedas definidas como *no-pe-re-a*₂» (Pero cf. sobre s.v. ὄφελος sobre los posibles significados de *no-pe-re-a*₂); Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 79; Pierini, *Homenaje Aura Jorro*, 110.

³ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 69; Melena, *Companion* 3, 77, ‘fully produced’. Pero cf. Plath, *Der Streitwagen*, 105 s. que ‘ausgebessert, repariert’.

⁴ Bernabé *et al.*, l.c.

⁵ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 355; Id., *Homenaje Serrano*, 135; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 221.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Dat. sg. *to-u-ka* /*thoukhāi*/ *θοούχᾱι, ‘acabado’¹ (?) [+], referido a lana, en documentos que registran producción de textiles (serie Lc de Cnoso)².

¹ Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 295; Killen, *Economy and Administration*, 718, 725, n.49; Luján, *Homenaje Serrano*, 134 s.; Id., *X Congreso SEEC*, 144, «la indicación *to-u-ka* (...) haría referencia a que las telas mencionadas en el anverso están siendo o han sido objeto de un acabado especial»; Nosch, *Fiscality*, 167; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265, n. 29;

² Killen, o.c., 519 ss.; Luján, *X Congreso SEEC*, 141 ss.

τῆτες

Adv. *za-we-te* /*kyāwetes*/ *κυᾱφετες, ‘en este año’, ‘en el año en curso’¹, que figura en un documento (KN Fh 5451) que registra un pago en aceite², en otro (PY Ma 225) que registra la exención de un pago de carácter fiscal a unos ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς)³, y tal vez en otro (KN Ga 5088) que probablemente registra un pago de ‘juncia’ (*ku-pa-ro*, s.v. κύπαιρος)⁴. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (*Ar.Ach.* 15, etc.).

¹ Killen, *Economy and Administration*, 602; Perna, *POLEMOS*, 382; Melena, *Textos*, 46; Bennet, *Economy and Politics*, 29; Perna, *Recherches*, 71 ss.; Duhoux, *Companion 1*, 257. Sobre la formación del término, v. Vine, *East and West*, 205 ss.; Morpurgo Davies, *Ét. Myc. 2010*, 515 s.; Melena, *Companion 3*, 46.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 235 s.; Melena, *Lc.*; Duhoux, *Lc.*; Rougemont, *Contrôle économique*, 394 ss.

³ Killen, *Lc.*; Perna, *Recherches*, 71 ss.

⁴ Bendall, *Economics of Religion*, 197

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. (o pl.) *z̥a-we-t̥e-r̥o* (tb. Nom. sg. fem. *]z̥a-we-te-ra*) /*kyāwe(s)teros*/
**kyāfé(σ)τερος*, ‘de este año’, ‘del año en curso’¹. Figura en documentos fiscales (KN Ga 461, Ga 518) que registran ‘juncia’ (*ku-pa-ro*, s.v. *κύπαιρος*)², y en un documento (KN Gg 5637) que posiblemente registra un pago de ánforas³. Aparece también en documentos que asientan personal (serie Ak de Cnoso)⁴. Puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *za*⁵. Posiblemente adj. en *-teros con valor contrastivo⁶.

¹ Vine, *East and West*, 205 ss.; Morpurgo Davies, *Ét. Myc. 2010*, 515 s.; Melena, *Companion 3*, 46

² Perna, *Recherches*, 72; Bendall, *Economics of Religion*, 197.

³ De acuerdo con Bendall, *o.c.*, 145; Killen, *Economy and Administration*, 1111, n.10, mejor que una ofrenda de miel, como ha propuesto Hajnal, *Kasussystem*, 251, pero cf. la crítica de Killen, *Lc.*

⁴ Killen, *o.c.*, 175 s.; Melena, *Companion 3*, 132.

⁵ Melena, *Lc.*

⁶ Ruijgh, *Companion 2*, 267.

τῖθᾶσός

Adj. que probablemente se expresa mediante la abreviatura acrofónica *TI* en la ligadura logográfica *OLIV+TI*, que verosímilmente se refiere a ‘aceituna cultivada’¹. Figura en un documento que registran cosechas (KN E(2) 669 F(2) 852, F(2) 853, F(2) 7345)², y en otro (MY Ue 611) que tal vez registra vasos y alimentos destinados a un banquete³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Plut.*Cor.* 3, etc.).

¹ Melena, *Minos* 18, 1983, 97 ss.; Id., *Textos*, 47; Id., *Companion 3*, 130, 138.

² Killen, *Economy and Administration*, 643, 856; Zurbach, *CRIPEL* 25, 2005, 320 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 123 ss. Pero sobre KN E(2) 669, cf. Killen, *o.c.*, 913, n.17, «it is plausible to guess, given the hand of the records (103), that the GRA and OLIV listed are intended as rations for workers in the textile industry».

³ Varias García, *Homenaje Omatos*, 837 ss.

τίθημι

A. 3^a pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. *te-ke /thēke/* θῆκε, ‘nombrar’¹, en un documento (PY Ta 711) en el que el ‘rey’ (*wa-na-ka*, s.v. ἄναξ) nombra a un individuo de nombre *au-ke-wa*² como *da-mo-ko-ro* (s.v. δῆμος).

B. 3^a pers. pl. aor. Ind. med. **-te-to** /*thento*/ θέντο, ‘celebrar’, ‘disponer’³. Aparece en *scriptio continua* con la forma *tu-wo-te-to* (s.v. θύος)⁴, probablemente con el significado de celebrar un sacrificio ígneo⁵.

El término está atestiguado en gr. alf. con ambos significados (Il. 24.57, 18.541, etc.)

→ προτίθημι

¹ Hiller, *Florent*, 296 s.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 114; Perpillou, *Hommage Lejeune*, 154. Debe rechazarse el significado ‘sepultar’ defendido por Duhoux, *AC* 74, 2005, 13; Id., *Companion* 1, 364. Cf. la crítica de Docs², 584; Bernabé, *Aegean Scripts* (en prensa).

² Nakassis, *Individuals*, 226.

³ Panagl, *NLT*, 153 ss.; Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 23; Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 61, ‘cuando celebraron el sacrificio’, pero cf. la crítica de Perpillou, *l.c.*, n.3, «l’emploi de τίθημι évoque plutôt un geste personnel». Menos verosímil parece la interpretación como aor. med-pas. θέτο, con valor pasivo, propuesta por Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 28; Godart-Sacconi, *RAL* 9, 9, 1998, 602; Lejeune, *Mém.* IV, 274; *TFC* I, 185 ss., 195 s. Cf. la crítica de Ruijgh, *NLT*, 162; Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 61. V. tb. Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 24 ss.; Id., *NLT*, 160 ss., que propone la misma interpretación θέτο, y piensa que el sujeto, ‘the priest’, está omitido. Debe rechazarse la hipótesis de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 201 ss.; Id., *AC* 74, 2005, 13; Id., *Coll. Rom.*, 243, que propone una interpretación θέτο, aoristo sin aumento de τίθημι, pero empleado en un sentido funerario, siendo **tu-wo-**, Θύων, el nombre del difunto (esta misma hipótesis aplica también a la secuencia *o-je-ke-te-to*, s.v. οἶγω). Cf. la crítica de Docs², 584; Bernabé, *Aegean Scripts* (en prensa).

⁴ Parece menos probable la propuesta de Chadwick, *Minos* 31-32, 1996-1997, 295, seguida por Melena, *Textos*, 49 s., ‘Cuando se hizo la Ofrenda’, Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 35, que lo interpretan como un solo término /*thuōthēto*/, un aoristo pasivo con -θη- con desinencia media del vb. θύόω, derivado de θύος. Cf. crítica de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002, 2003, 203; Ruijgh, *ll.cc.*; Bernabé, *l.c.*; García Ramón, *The Greek Verb*, 154.

⁵ V. oo.cc. en nn. 3-4.

τίλα

Sust. fem. Nom. pl. *ti-ra /tilai/* τίλαι, ‘mechón de lana’¹, que figura en un documento (KN Od 681) que registra una entrega de mechones por parte de un individuo de nombre *qo-ja-te*², y en otro (KN Od 687) en el que un tal *a-mi-ke-te-to*³ da mechones a ‘mujeres que cosen mortajas’ (?) (*ne-ki-ri-si*, s.v. νεκρός). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘lo arrancado’ (?)⁴ (*PFlor.* 180.4), así como con el de ‘mota’ *vel sim.* (*Plu.* 2.722a).

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 130; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 218, «this points to the fact that in Mycenaean times wool was not shorn, but plucked, a system which is well attested in antiquity»; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 342; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 155.

² Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 160.

³ Landenius Enegren, o.c., 101.

⁴ PFlor.180.4-5: εἰς τὴν τίλαιν τοῦ χόρτου.

τίνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. sg. neutro *qe-te-jo* (tb. neutro pl. *qe-te-a*)¹ /*k^weitehon*/ **κ^wειτέhov*, ‘que se debe pagar’². En algunos casos aparece claramente en contextos religiosos, con una interpretación, ‘que se debe pagar (como sanción religiosa)’³, como en el caso de algunos pagos de aceite (serie Fr de Pilo, KN Fh 348, KN Fp 363)⁴, de vino (serie Gp de Tebas)⁵ y de animales destinados a su consumición en banquetes (PY Un 138, TH Wu)⁶. Relacionado con telas (serie L de Cnoso)⁷, sin embargo, parece tener un significado profano⁸. Adj. verbal formado mediante el sufijo *-teyo-* con valor de obligación (?)⁹.

2. Part. aor. med.-pas. Nom. sg. *qe-ja-me-no* /*k^weiamenos*/ **κ^wειάμενος*, ‘ser compensado’¹⁰ [+], que figura en documentos que registran terrenos de un individuo de nombre *o-pe-te-re-u*¹¹, así como en un documento (KN X 8532) sin contexto.

¹ Tb. variantes gráficas *qe-te-o* y *qe-te-a*.

² Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 152 s. (?); Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 215; Palmer, *WINE*, 95 ss., ‘to be paid by the issuing body’; Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 843 s.; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 353; Lejeune, *Mém.* IV, 288, «le dû mycénien garde ses obscurités»; Rougemont, *Coll. Rom.*, 680, ‘à payer par le palais’; Ead., *Contrôle économique*, 420; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 26; Bernabé, *55 Años*, 185. Pero cf. Melena, *Textos*, 57, «*q^wei-te(i)ho-n*, ‘por pagar’ presenta algunas dificultades»; Duhoux, *Companion 1*, 268, «a meaning such as ‘to be delivered (??)’ would perhaps better fit all the contexts, but it cannot be given a satisfactory Greek interpretation».

³ Hutton, *Minos* 25, 1990-1991, 105 ss.; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 481; Id., *Ktema* 26, 2001, 152, «to be paid as a [religious] penalty»; *TFC I*, 278; Palaima, *Mycenaean Feast*, 118; Sacconi, *RAL* 9, 16, 2005, 421 ss., ‘pagamenti fatti dal Palazzo a fini culturali’.

⁴ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 63 ss.; Weilharter, *Opfergaben*, 26 ss., 128 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 132 s.; Rougemont, *Coll. Rom.*, 680; Bendall, *Studies Shelmerdine*, 148.

⁵ *TFC I*, 278, 286; Weilharter, o.c., 200.

⁶ Piteros-Olivier-Melena, l.c.; Killen, *Economy and Administration*, 565 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Weilharter, o.c., 164, 205 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 26, 29.

⁷ Killen, o.c., 235 ss., pero cf. Hutton, l.c. V. tb. Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 181 s.

⁸ Killen, o.c., 916, «appears on several records with clear religious connection, though also on others which at first sight at least appear to be purely secular»; Bendall, *Economics of Religion*, 26, n.64, 241; Montecchi, *Luoghi*, 191 ss.

⁹ Malzahn, *Festschrift Bartoněk*, 135 ss.; Pierini, *Homenaje Aura Jorro*, 110 ss.; Melena, *Companion* 3, 117, n.154.

¹⁰ Killen, o.c., 580; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 362 ss. 'having been compensated [sc. for manslaughter]' or 'having taken compensation [sc. for manslaughter]'; Milani, *Varia Mycenaea*, 167; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 155; García Ramón, *Festschrift Hiller*, 115 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 79 s.

¹¹ Nakassis, *Individuals*, 326.

τόξον

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *to-ko-so-wo-ko* /*toksoworgoi*/ *τοξοφογοί (|→ ἔργον), 'fabricante de arcos'¹, que figura en un documento (PY An 207) que registra una lista de hombres². Es posible que el logograma *256 represente un arco³.

→ τοξότης

¹ Killen, *Economy and Administration*, 962; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 26; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 215; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220.

² Killen, *l.c.*

³ Melena, *Companion* 3, 150.

τοξότης

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *to-ko-so-ta* /*toksotās*/ τοξότης, 'arquero'¹, registrado en un documento (KN V 150) como 'sin equipamiento' (*a-te-u-ke*, s.v. ἀτευχής). Puede tratarse de un antr. masc.². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 11.385, etc.).

¹ Leukart, *Nomina*, 162; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 27; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 215.

² *DMic.* s.v., n.3; Melena, *Companion* 3, 150.

τόσος

Adj.-pron. Nom. sg. masc. (y neutro, y Ac. sg. masc. y neutro, Nom. pl. masc.) *to-so*¹ (tb. Nom. sg. fem., Nom. pl. fem. y neutro *to-sa*, Gen. sg. *to-so-jo*)² /*to(s)sos*/ τό(σ)σος, 'tanto'³, usado como fórmula totalizadora de un registro⁴. Está atestiguado en *scriptio continua* con las formas *to-so-ku-su-pa* (s.v. ξύμπας), *to-so-pa* (s.v. πᾶς), *to-sa-ka-pa-ra*⁵ y *to-sa-pe-mo* (s.v. σπέρμα)⁶. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. (*Il.* 1.213, etc.).

→ τοσόσδε

¹ Sobre la forma *to-so-o*, v. *DMic.* s.v.; Melena, *Companion* 3, 125, «the alternative form *o-* may also occur in this usage: *to-so-o* in KN Od 666.a (Hand 115) is perhaps not to be read as *to-so o<-pe-ro>*, and

in PY Xa 1342.1 (Class iii) *to-so-o*, which significantly occurs in the record's heading, is possibly to be interpreted as /Tosson hō(s)/». Pero sobre KN Od 666.a, cf. Nosch, *Od Series*, 32.

² Gen. sg. de acuerdo con Del Frego, *Censimenti*, 161 s.; Duhoux, *Companion 1*, 306 ss. V. de otro modo Ruipérez, *Mykenaiika*, 563 ss., que lo analiza como Nom. sg. /tos'on/ siendo -so-jo reflejo de un estadio intermedio del tratamiento de **totyom* con silbante palatal /s'/ presente en el sistema del micénico pero que se notaba, generalmente, con los silabogramas de la serie s-; Palaima, *Studies Killen*, 219 (?); Melena, *Textos*, 42, «la grafía to-so-jo puede encubrir un *tosyon* <**totyon*». V. tb. Melena, *Companion 3*, 125, «[it] could be interpreted as /tosson/ 'so much (seed)' followed by the modal adverb /hō/»).

³ DMic. s.v.; Varias García, *Documentos*, 310; Duhoux, *Companion 1*, 251, 266; Id., *Kadmos* 52, 2013, 54. V. tb. Brixhe, *Secondo Congresso*, 42.

⁴ Para citas concretas y estado epigráfico de los documentos, v. *Índice directo de silabogramas*.

⁵ No existe acuerdo sobre la interpretación de este término. V. DMic. s.v. -KA-PA-RA; Palmer, *WINE*, 116; Varias García, *Coll. Rom.*, 786; Melena, *Companion 3*, 124, «although there is no significant spacing between the two forms and it could well be a single word».

⁶ V. Del Frego, *l.c.*; Duhoux, *l.c.*

τοσόδε

Adj. Nom. sg. neutro *to-so-de* (tb. Nom. pl. neutro *to-sa-de*) /to(s)sonde/ το(σ)σόνδε, 'total'¹, probablemente en uso adverbial². Se usa como fórmula totalizadora de un registro. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. (*Od.* 21.253, etc.).

→ τόσος

¹ Duhoux, *Companion 1*, 303; Id., *Kadmos* 52, 2013, 54. Para citas concretas y estado epigráfico de los documentos, v. *Índice directo de silabogramas*.

² Del Frego, *Censimenti*, 162.

τράπεζα

Sust. Nom. sg. fem. *to-pe-za* (tb. Nom. dual *to-pe-zo*) /torpeza/ *τόρπεζα (< **k^wtwr̥-ped-ya*)¹, 'mesa'². Mesas 'de nueve patas' (*e-ne-wo-pe-za*, s.v. ἐννέα) y 'de seis patas' (*we-pe-za*, s.v. ἑξ) figuran en documentos (serie Ta de Pilo) que registran muebles y enseres destinados a la celebración de banquetes sacrificiales³. Una mesa figura también en un documento (KN V 280) de difícil interpretación⁴. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 17.333, etc.).

¹ Pero cf. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 356 s.

² Speciale, *8th International Cretological Congress*, 229; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 27 (servirían para sacrificar animales); Palaima, *Mycenaean Feast*, 115 s.; Panagl, *Festschrift Hiller*, 219; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 202; Varias García, *Coll. Rom.*, 775, 790; Hiller, *Companion 2*, 207 ('altar?-table'); Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 324 ss.; Shelmerdine, *KOSMOS*, 690 ss.; Piquero, *THRANOS* (en prensa).

³ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

⁴ Palaima, *Faventia* 22, 2000, 13, 18 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 70; Varias García, o.c., 776 ss.; Duhoux, *Festschrift Petruševski*, 90 ss.

τρεῖς

Adj. numeral Dat. *ti-ri-ši* /*trisi*/ τρισί, ‘tres’¹, que figura en un documento (PY Ub 1318) en el que se refiere a tres ‘pares’ (*ze-u-ke-si*, s.v. ζεύγος) de ‘cubiertas’ de sandalias (*we-ru-ma-ta*, s.v. εἶλυμα). El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 15.187, etc.).

→ τριμίσκον, τριποδίσκος, τρίπους

¹ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 8; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 574.

FORMAS RELACIONADAS

1. El término está atestiguado también en el compuesto *ti-ro-jo-we* (s.v. οὔς).

τρέπω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. pres. med.-pas. Nom. sg. masc. *to-ro-qe-jo-me-no* /*trok^weiomenos*/ *τροκ^wειόμενος, ‘dar una vuelta de inspección’¹, que figura en un documento (PY Eq 213) en el que un individuo de nombre *a-ko-so-ta*² inspecciona ‘tierras de labor’ (*a-ro-u-ra*, s.v. ἄρουρα). Forma de un vb. causativo *τροκ^wέγομαι³.

→ ἐντροπώ, τροπίζ

¹ Melena, *Textos*, 41, «ronda de inspección»; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 361; Ruijgh, *Studies Morpurgo Davies*, 51; Jiménez Delgado, *SMEA* 48, 2006, 137; Rougemont, *Contrôle économique*, 131; Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa). V. tb. Del Freo, *Censimenti*, 151 (¿tal vez de στρέφω?).

² Nigthingale, *Coll. Rom.*, 569 ss.; Rougemont, o.c., 440 ss.; Nakassis, *Individuals*, 199 ss.

³ Thompson, *Minos* 36-37, 2002-2003, 361; Jiménez Delgado, l.c.; Melena, *Companion* 3, 39.

τρητός

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. fem. *e-ka-te-re-ta*¹ /*ektrēta*/ *ἔκτρητα (|→ ἐκ), ‘perforado’² [+], que aparece en documentos que registran carros (KN Se 879, Se 891) referido a pequeños orificios hechos en la caja de estos. Servirían para pasar por ellos los ‘tendones de cabra’ (*a₃-ki-no-o*, s.v. αἶξ) que unían las pieles que cubrían los carros con la caja³.

¹ Tb. variante gráfica Nom. sg. o pl. *e-te-re-ta*, sobre la que Luján, *55 Años*, 143, tras presentar hechos gráficos similares, apunta «al uso, al menos esporádico, del silabograma -ka- como un silabograma con vocal muerta para indicar meramente la presencia de una consonante velar sorda -k- ante otra consonante», y propone una interpretación *ἔκτηρητα acorde con su teoría. V. de otro modo Viredaz, *SMEA* 23, 1982, 313 s., *e-ka-te-re-ta* = *ἔκτηρητα, «dans ce cas, la coexistence des deux graphies (si elle ne résulte pas d'un lapsus) confirmerait que ks final (de mot ou de premier élément de composé) peut être soit noté -ka»; Perpillou, *Tractata*, 278 (sigue a Viredaz), pero cf. la crítica de Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 37. V. tb. Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 15 (en *e-te-re-ta* se habrá producido la asimilación de la velar a la dental (/ettrēta/), mientras que *e-ka-te-re-ta* sería «una grafía etimológica con restablecimiento de la velar del preverbio»).

² Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 135 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 46 (?); Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209 s.; Melena, *Companion* 3, 113 (?).

³ Bernabé *et al.*, l.c.

τροφή

Sust. fem. Dat. sg. *to-ro-qa*¹ /trokh^wai/ *τροχ^wᾱι, ‘alimentación’² (?) [+], referido a aceite, que figura en documentos (serie Fh de Cnoso) relacionados con pagos y transacciones de aceite³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 3.48, etc.).

¹ Probablemente]ro-to-qa es un error del escriba por *to-ro-qa*.

² Fischer, *Chiron* 33, 2003, 177. De acuerdo con la crítica de Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 278; Thomsson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 360, esta interpretación parece más verosímil que *τροκ^wᾱ, ‘(aceite) destinado a ser removido’, derivado de τρέπω, ‘girar’ (v. *DMic.* s.v.); pero cf. Guidi, *Aevum* 61, 1987, 66; Melena, *Companion* 3, 39, ‘for twisting (i.e. for making oil twisting a bag of olives, as in Egypt)’.

³ Rougemont, *Coll. Rom.*, 669 ss.; Ead., *Contrôle économique*, 394 ss.

τριμίσκον

Adj. Nom. pl. neutro *ti-ri[-mi-ka]* /trimiska/ *τρίμισκα, ‘de tres hebras’, ‘de tres hilos’², que figura en un documento en muy mal estado (KN Ld 788) que registra ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος), y se refiere a la constitución del hilo empleado en la confección de los tejidos. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar: ‘trimisco: una tela’ (τριμίσκον· ἱμάτιον, Hsch.).

→ μίτος

¹ Si se acepta la restitución propuesta por Mühlestein, *Primo Congresso*, 813, pero cf. *DMic.* s.v. para otras opciones.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 361; Panagl, *Festschrift Hiller*, 222, pero cf. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 320, «μίτος should be understood as heddle thread in the 2nd millennium and only later developed the generic meaning of ‘thread’».

1. Adj. Nom. pl. neutro *to-mi-ka* /*tormiska*/ *τορμίσκα (< **k^wtwr-miskon*)¹, ‘de cuatro hebras’, ‘de cuatro hilos’ (?)², referido a la constitución del hilo empleado en la confección de tejidos.

¹ Pero cf. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 357, «we would have to suppose an initial outcome */*twro-miska*/ > */*tro-miska*/ to account for the loss of the /w/, and /*tormiska*/ would be a metathesised (*mycénien normal*) form. This interpretation is, however, highly speculative».

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 361; Panagl, *Festschrift Hiller*, 222; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 320, «μίτος should be understood as heddle thread in the 2nd millennium and only later developed the generic meaning of ‘thread’». V. de otro modo Melena, *Companion* 3, 115, que lo relaciona con θῶμιγξ, ‘string’, siguiendo Docs.², 410. Cf. Killen, *Economy and Administration*, 982, «meaning obscure»; Nosch, *Wool Economy*, 379, «unknown etymology».

τρίποδίσκος

Sust. masc. Nom. pl. *ti-ri-po-di-ko* /*tripodiskoi*/ τριποδίσκοι, ‘trípode pequeño’¹, posiblemente usado para cocinar², que figura en un documento que registra vasos³ tal vez destinados a un banquete (MY Ue 611)⁴. Está atestiguado también como antr. masc. en Pilo⁵. Diminutivo en -ισκο- de *ti-ri-po* (s.v. τρίπους). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (τριποδίσκον, IG I³ 757, Ática, ca. 500-480 a.C.).

→ τρίπους

¹ Varias García, *Documentos*, 279; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 307; Panagl, *Festschrift Hiller*, 217; Varias García, *Coll. Rom.*, 792; Duhoux, *Companion* 1, 289.

² Varias García, *Homenaje Omatos*, 838.

³ Shelmerdine, *Florent*, 571.

⁴ Varias García, *Homenaje Omatos*, 837 ss.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 388.

τρίπους

Sust. masc. Nom. sg. *ti-ri-po* (tb. Nom. dual *ti-ri-po-de*) /*tripōs*/ *τρίπως, ‘trípode’, ‘caldero sostenido por tres pies’, ‘trébede’¹. Varios trípodes figuran en documentos (serie Ta de Pilo) destinados a la celebración de banquetes sacrificiales², en los que probablemente servirían para cocinar³. Puede expresarse también mediante el logograma ΤΡΙ⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 18.344, etc.).

→ πούς, τρεῖς, τρίποδίσκος

¹ Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 307; Melena, *Textos*, 67; Panagl, *Festschrift Hiller*, 217; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 224; Duhoux, *ibid.* 320; Varias García, *Coll. Rom.*, 792.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ Que uno de los trípodes registrados (PY Ta 641) tenga ‘las patas’ (*ke-re-a₂*, s.v. σκέλος) ‘quemadas’ (*a-pu ke-ka-u-me-no*, s.v. ἀποκαίω) parece apuntar en esta dirección.

⁴ Melena, *Companion* 3, 147.

τροπὶς

Sust. fem. Dat.-Instrum. sg. *to-qi-de* /*tork^widei*/ **τορκ^wίδει*, ‘espiral’¹, que figura ‘labrada’ (*qe-qi-no-me-na*, s.v. δινέω) como elemento decorativo de ‘mesas’ (*to-pe-za*, s.v. τράπεζα), o quizá tal vez de las patas de las mesas² y de un ‘soporte’ (**e-ka-ma-te-**, s.v. ἔχμα) de una mesa. Además varios ‘escabeles’ (*ta-ra-nu*, s.v. θρήνυς) están decorados con espirales ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. ἐλεφάντειος) ‘incrustadas’ (*a-ja-me-no*, s.v. *αἶμι). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘quilla’ (*Od.* 5.130, etc.).

¹ Speciale, *8th Cretological Congress*, 230; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 203; Tsagarakis, *SMEA* 54, 2012, 325, 328; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688, 691; Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa).

² Piquero, *THRANOS* (en prensa), pero cf. Bernabé-Luján, *l.c.*; Shelmerdine, *o.c.*, 691.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. fem. *to-qi-de-ja* (tb. Nom. dual fem. *to-qi-de-jo*) /*tork^wideya*/ **τορκ^wίδεα*, ‘que tiene una espiral’¹, referido a una especie de ‘cazo’ (*pi-je-ra₃*, s.v. φιέλη) y a ‘mesas’ (*to-pe-zo*, s.v. τράπεζα), que estarían decoradas con espirales², o tal vez cuyas patas estarían labradas en forma de espiral³. Adj. en -eyo-.

2. Adj. Nom. sg. fem. *to-qi-de-we-sa* /*tork^widwessa*/ **τορκ^wίδεσσα*, ‘que tiene una espiral’⁴, referido a un tipo de jarra denominado *qe-ra-na* (s.vv. βαλανεύς, θέρομαι). Adj. en -went-.

¹ Melena, *Companion* 3, 39

² Shelmerdine, *KOSMOS*, 691, «for the two tables in PY Ta 715.3, the inlays may form the spirals».

³ Piquero, *THRANOS* (en prensa).

⁴ Duhoux, *Companion* 1, 317, o **stork^w(h)idwessa*, ‘decorated with torsades’, derivado de στροφίς, pero cf. la crítica de Melena, *l.c.*

τροπός

Sust. masc. sg. o pl. *to-ro-qo* /*trok^wos* (-oi)/ **τροκ^wός* (-οί), ‘hilo’¹ (?), en un documento de interpretación oscura (KN Od 563). El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘cuerda de piel’ que une el remo con el escámo (*Od.* 4.782, etc.).

Vid. tb. s.v. στρόφος.

¹ Perpillou, *Essais*, 169 (de la raíz **trek^w-*, ‘torcer’, probablemente ‘hilo’); Melena, *Companion* 3, 39, /trok^won/. Pero cf. DELG, s.v. στρέφω (con dudas sobre la labiovelar final); EDG, s.v., στρέφω, «Pre-Greek root (with variation β/φ)».

τῦρός

Sust. Nom. pl.¹ *tu-ro₂ /tūrroi/ *τῦρροί* (< **τυρρ-*), ‘queso’², que figura en documentos (PY Un 1177, Un 1185) que registran productos relacionados con la celebración de banquetes³, así como en otro (PY Un 718) que registra un ‘pago’ (*do-so-mo*, s.v. ἀπυδοσμός) en honor a Posidón, probablemente en concepto de ofrenda⁴ para celebrar un banquete⁵. Puede expresarse también mediante el monograma *TURO₂*⁶. Se trata posiblemente de un sustantivo en -o- derivado de un abstracto **tūri-*⁷.

¹ En PY Un 1185, Un 1177 (v. Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 376) el número es dudoso debido a que los documentos están muy dañados.

² Palmer, *Florent*, 467 s.; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 192; Palaima, *Festschrift Panagl*, 271; Duhoux, *Companion* 1, 345.

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 161; Bendall, *Economics of Religion*, 221.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 1125.

⁵ Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss.; Weilhartner, *DAIS*, 419.

⁶ Melena, *Companion* 3, 129, 142.

⁷ Meier-Brügger, *Studies Morpurgo Davies*, 254 ss.; Melena, o.c., 68.

Υ

ὕαλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *we-a₂-re-jo* (tb. Nom. sg. fem. *we-a-re-ja*) /*wehaleynos*/ **φεγάλενος*, ‘cristal’¹ (?) que figura en los documentos (PY Ta 642, Ta 714) como material de construcción de un ‘sillón’ (*to-no*, s.v. *θρόνος*) y una ‘mesa’ (*to-pe-za*, s.v. *τράπεζα*). Adj. en *-*eyo*-.

¹ Palaima, *Mycenaean Feast*, 115, n.105; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 203, «in spite of the fact that we would expect a spelling with initial *u-wa-* and not *we-*»; Shelmerdine, *KOSMOS*, 686, 691; Piquero, *Orientalística en tiempos de crisis*, 287, n.30.

² Es bastante probable que se tratara de placas de este material que se colocaban sobre la superficie del mueble, ya que parece poco probable que el mueble estuviera construido de cristal, Shelmerdine, *l.c.*

ὔδρος

Sust. Nom. pl. *u-do-ro* /*udroi*/ **ὔδροι*, ‘recipiente para agua’¹, posiblemente de barro², que figura en un documento (KN Uc 160) que registra una lista de vasos y alimentos destinados a la celebración de banquetes³, y en otro que consigna una lista de vasos, probablemente con el mismo destino (PY Tn 996)⁴, aunque ambos documentos pueden registrar un inventario⁵. Figura también en documentos en los que figura acompañado de un antr., cuya interpretación no es clara (serie K(2) de Cnoso)⁶. Aparece representado por el logograma *σιτ*⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘serpiente de agua’, *Coluber natrix*, L. (*Il.* 2.723, etc.).

→ ὕδωρ

¹ Palmer, *WINE*, 175; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 307 (cf. ὕδρία, ‘water pot, pitcher’), 316 s.; Varias García, *Coll. Rom.*, 787, 792; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 246.

² Bernabé-Luján, *Companion 1*, 223.

³ Weilharnter, *Opfergaben*, 67 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 50.

⁴ Bendall, *o.c.*, 241.

⁵ Palmer, *l.c.* (KN Uc 160)

⁶ Driessen, *RCT*, 141.

⁷ Melena, *Companion 3*, 148.

ὔδωρ

Sust. masc. Nom. sg. *u-do* /*udōr*/ ὔδωρ, ‘agua’¹, referido al contenido del recipiente representado por la ligadura logográfica *211^{VAS}+PO². El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 3.300, etc.).

→ ὕδρος

¹ Varias García, *Coll. Rom.* 793.

² Sobre el cual v. s.vv. πρόσφατος, πρόχοος; Melena, *Companion* 3, 148.

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. pl. *u-do-no-o-i* /*udonohoihi*/ *ὑδονόηοιηι, con un primer elemento del compuesto *u-do*, ὔδωρ, pero no existe acuerdo sobre el segundo¹. Figura en un documento (PY Fn 187) que registra raciones de alimento relacionadas con la celebración de algún tipo de ceremonia².

2. El término figura también en el compuesto *a₂-rō*[]*u-do-pi* (s.v. ἄλς).

¹ Varias García, *Coll. Rom.* 787, 792, ‘water-bearers (for the victim?)’.

² Killen, *Economy and Administration*, 780; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 ss.; Killen, o.c., 919, n.32; Bendall, *Economics of Religion*, 59. V. tb James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss. (raciones suplementarias); Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20, «in my view their allocations should be regarded as compensation for work performed».

ὑϊήν

Sust. masc. Nom. pl. *we-je-we* /*huiēwes*/ o /*weyewes*/ *huiēfes o *féyefes, ‘renuevo de vid’, ‘plantón’¹, que figura en documentos (KN Gv 863, PY Er 880) que registran terrenos². Aparece representado por el logograma *174³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (ὑϊήν· τήν ἄμπελον, ἢ υἰόν, Hsch.). Nombre en -εύς o tal vez en -υς⁴.

¹ Killen, *Economy and Administration*, 498; Palmer, *WINE*, 57 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 43; Killen, o.c., 908; Perpillou, *Mélanges Bader*, 111 s. Deben rechazarse las objeciones propuestas a la reconstrucción del término por parte de Ruijgh, *Études*, 346, n.44, según la crítica de Del Freo, o.c., 53 s., pero cf. Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 16.

² V. oo.cc. n.1; Palmer, o.c., 66 ss.

³ Tal vez vides ‘jóvenes’, de acuerdo con Perpillou, *Essais*, 31 ss.; Del Freo, o.c., 51. Pero cf. Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 154 s.; Melena, *Textos*, 48, «‘a modo de hijos’ = vides arbustivas que trepan por las higueras, que se asientan a continuación»; Id., *Companion* 3, 146. V. tb. s.v. φυτόν, n.2.

⁴ Perpillou, l.c., ‘féyefes’.

υῖός

Sust. masc. Nom. sg. **-u-jo** documentado en *scriptio continua* con la forma *ra-]ke-da-mo-ni-jo-u-jo*, ‘el hijo del Lacedemonio’¹, que figura en un documento (TH Gp 227) como receptor de una ración de alimento (prob. vino o cebada), quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 6.366, etc.).

¹ Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 20; *TFC I*, 298; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 241, «représente la forme thématique plus récente»; Hajnal, *NLT*, 64 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 909; Duhoux, *Companion* 1, 356. Debe rechazarse la interpretación de Witczak, *DO-SO-MO* 9, 2011, 30 ss, de que se trata de un dual que hace referencia a los Dioscuros, de acuerdo con el rechazo a la interpretación pan-religiosa de las tabillas de Tebas propuesta por los editores (*TFC I*). V. s.vv. μάργος / μάσσω para la bibliografía en contra de esta teoría.

² Killen, o.c., 999 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 160 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 221 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 412, «supplemental rations».

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *i-**65¹ / *i-jo*² (tb. Dat. sg. *i-we*³, *i-je-we*⁴) / *hius* / | / *hios* / **ιύς* / **ιός*, ‘hijo’⁵. Puede expresarse también mediante el silabograma **-ju**, que aparece en *scriptio continua* en algunos textos tebanos, probablemente en Dat. sg.⁶ o Nom. sg.⁷, aunque también puede tratarse de una abreviatura acrofónica *ju*⁸. Se acepta en general esta interpretación, mejor que la de considerar que se trata del logograma FAR (*129)⁹, aunque esta última tal vez puede ser correcta en algunos contextos¹⁰. El término figura en un documento (KN V 1523) que contiene una lista de personal probablemente involucrada en tareas de producción de muebles o metales¹¹, en otro (MY Au 102) que registra ‘panaderos’ (*a-to-po-qo*, s.v. ἀρτοκόπος)¹², y en documentos que asientan raciones de comida y vino a diversos individuos (series Fq y Gp de Tebas), quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso¹³. Puede que el término aparezca también en un documento muy fragmentario (KN Nc 8176).

¹ Probablemente hemos de interpretar el silabograma *65 como *ju*, de acuerdo con *DMic.* s.v. n.2; Melena, *Companion* 3, 16. Sobre el comienzo *i-* en lugar del esperable *u-*, v. Hajnal, *NLT*, 64 ss.; Duhoux, *Festschrift Hiller*, 97 s.; Id., *Companion* 1, 355 ss. Parece menos verosímil la hipótesis opcional de Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 20; Godart, *Florent*, 255; *TFC I*, 298 de que el escriba ha omitido el primer elemento del diptongo *ui-*. V. de otra forma Ruipérez, *Mélanges Chantraine*, 151 s., que plantea una analogía con ἱνις, ‘hijo’, pero cf. la crítica de Duhoux, *Festschrift Hiller*, 97, n.19. Ruipérez, o.c., 154 s. sugiere que una forma *io-*, ‘hijo’ puede estar atestiguada en composición en el antr. fem. Ἰοκάστη.

² Forma tematizada *-oς*, frente a *-υς*, quizá debido a un proceso de disimilación, pero la explicación no es del todo satisfactoria. V. Duhoux, *ll.cc.* Parece menos verosímil su interpretación como Part.

pres. masc. de εἶμι, ἰών, de acuerdo con Duhoux, *ll.cc.*; Hajnal, *NLT*, 65, pero cf. Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 268.

³ *DMic. s.v.*; Hajnal, *NLT*, 65 s. (?); Duhoux, *Festschrift Hiller*, 97, n.18, «toutefois, le contexte de ce document est beaucoup trop limité pour étayer valablement quelque hypothèse que ce soit».

⁴ Bernabé-Luján, *Introducción*, 163, «parece ser una forma con grado pleno de la predesinencial y, por tanto, con alternancia de grados en el paradigma».

⁵ Varias García, *Documentos*, 44; Carlier, *Florent*, 188 ss.; Del Freo, *Festschrift Bartoněk*, 86; *TFC I*, 298, 396; Killen, *Economy and Administration*, 939 ss.; Duhoux, *Festschrift Hiller*, 97 ss.; Id. *Companion 1*, 353 ss.

⁶ Palaima, *Minos*, 35-36, 2000-2001, 483 s., que justifica la aparición de -ju como una haplografía de -jo-i-ju; Id., *NLT*, 146 ss., «*65 = hu for ‘son’», pero cf. la crítica de Killen, *o.c.*, 933; Duhoux, *Companion 1*, 355 s.

⁷ Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 181; Id., *Festschrift Hiller*, 100; Id., *Companion 1*, 355 s.

⁸ Palaima, *Kadmos* 42, 2003, 32 s.; Id., *NLT*, 148; Melena, *Companion 3*, 131, n.186, «*65 $\frac{j}{z}$ u^{??} in the Fq tablets in Hand 305», con un uso similar a tu (s.v. θυγάτηρ). Pero cf. la crítica de Duhoux, *Festschrift Hiller*, 100.

⁹ *TFC I*, 353, Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 23 s., en todos los documentos de las series Fq y Gp donde aparece el signo *129/*65. Pero cf. crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 483; Id., *Kadmos* 42, 2003, 36 s.; Id., *AJA* 107, 2003, 115; Killen, *o.c.*, 931 ss.; Palaima, *NLT*, 146; Duhoux, *Companion 1*, 357 ss.

¹⁰ Killen, *o.c.*, 931 ss.; Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 241 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 63 ss., «tras examinar las tablillas en el Museo de Tebas, me inclino por una lectura -ju en Fq 123.1, 130.3, 254.7 y .13, 258.3 y .5, 275.3, y Gp 110.2, 124.1 y .2 y una lectura FAR para las atestiguaciones de Gp 215.1 y .2. En los demás casos (Fq, 132.1, 214.7 y .13, 229.4, 236.5, 254.6, 284.3 y 342.2 y Gp 144.1, 153.2, 303.1 y .2 y 313.1) los textos se leen con mucha dificultad y nos resulta imposible decantarnos por una de las dos opciones solamente ateniéndonos a las características epigráficas».

¹¹ Killen, *o.c.*, 509.

¹² V. s.v. ἄρτοκόπος, n.4.

¹³ Killen, *o.c.*, 999 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 160 ss., 174 ss.; Serrano Laguna, *o.c.*, 221 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 397 ss., «supplemental rations».

ὑπό

A. Adv. u-po /hupo/ ὑπό, ‘debajo’¹, referido al ‘suelo’ (pe-qa-to, s.v. πούς) de uno o varios ‘carros’ (i-qi-ja, s.v. ἵππος) que figuran en un documento (KN Sd 4422) que registra carros y sus partes.

B. Prep. de Dat.² o de Gen.³ u-po- /hupo/ ὑπό, ‘bajo’, que está atestiguada en *scriptio continua* con la forma u-po-o-ra (s.v. ἔπω). Figura en un documento (TH Uq 434) que registra pagos fiscales en concepto de pieles de vaca⁴.

El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con los mismos significados (*Il.* 3.436, *Od.* 4.636, etc.).

→ ὑποέστης, ὑποκάλυμμα

¹ Bernabé-Luján, *Introducción*, 177; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 91. Se ha sugerido que pudiera tratarse de una preposición en el caso de *u-po ka-ro* (PY Ub 1318.6), pero parece más verosímil la hipótesis propuesta por Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 9 s. de que se trata de un compuesto, aunque gráficamente los términos estén separados. V. s.v. ὑποκάλυμμα.

² Melena, *Companion* 3, 127; Jiménez Delgado, *Pasiphae* 10, 2016, 29.

³ Aravantinos-Godart-Sacconi, *Coll. Rom.*, 25.

⁴ Aravantinos-Godart-Sacconi, *o.c.*, 23 ss.; Perna, *55 Años*, 103 ss.

ὑποέστης

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust.¹ o adj. sustantivado neutro Nom. sg. por dual *u-po-we /hupowes/* *ὑποφές (|→ ἔννυμι), ‘prenda inferior’, ‘prenda que se lleva por debajo’², quizá fabricada de lino³, que figura en un documento (KN L 178) que registra ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος) de lana (*we-we-e-a*, s.v. εἶρος) y ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνον).

¹ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 63 s.

² Rougemont, *Ancient Textiles*, 47, «garment worn under the armour»; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 347, 366 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 10; Luján, *l.c.*

³ Killen, *Economy and Administration*, 531; Bernabé-Luján, *l.c.*

ὑποκάλυμμα

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Dat. sg. *u-po ka-ro /hupokalōi/* *ὑποκάλωι, ‘adorno del bajo’¹ (?) [+], referido a ‘sastrería’, ‘vestidos’ (*we-e-wi-ja*, s.v. ἔννυμι), que figura en un documento (PY Ub 1318) que registra pieles de diversos animales destinadas a la producción artesanal².

¹ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 9 s. Pero cf. DMic. s.v. *u-po*.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 251; Melena, *Textos*, 70 s.; Bendall, *AJA* 107, 2003, 217 ss.; Lupack, *Coll. Rom.*, 467 s.; Palmer, *l.c.*; Bernabé-Luján, *Manuale di miceneo*, 572 ss.

ὑρτήρ

→ πόκος

Véase *Apéndice 1*, s.v. ὑρτήρ

ὕστερος

Adj. Nom. sg. fem. **-u-te-ra** /hustera/ ὕστέρα, ‘posterior’¹, referido a un ‘pago’ (*a-pu-do-si*, s.v. ἀπόδοσις), tal vez en lana², y en oposición al término *po-ro-te-ra* (s.v. πρότερος). Aparece

atestiguado en *scriptio continua* con la forma *o-u-te-ra*³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 5.17, etc.).

¹ Shelton, *Minos* 37-38, 2002-2003, 391; Iakovidis-Godart-Sacconi, *Pasiphae* 6, 2012, 49 s.; Varias García, *KOSMOS*, 160; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 67 ss.

² Nosch, *Wool Economy*, 376.

³ Sobre las posibilidades de interpretación de *o-*, 1) Duhoux *apud* Shelton *l.c.*, «thinks of an *o*-grade of PIE **ud-*», 2) */hō(s)/* Shelton, *l.c.* (formado sobre la raíz del demostrativo **so-* (mic. *o-da-a₂*), con crítica la hipótesis de Duhoux); Melena, *Companion* 3, 124, n.174 (formado sobre la raíz del relativo **yo-*); 3) */ophelos/* Killen, *l.c.* (con crítica a las hipótesis anteriores).

ὕφάω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. fut. pas. Nom. pl. neutro *e-we-pe-se-so-me-na* /*ewepsēsomena*/ *ἐψεψησόμενα, ‘que ha de ser tejido’ (?)¹, referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a₂*, s.v. *φᾶρος*) y relacionado con la cantidad de lana registrada en el documento (MY Oe 127).

Vid. tb. s.v. ἔψω.

¹ Beekes, *Development*, 67; Perpillou, *Recherches lexicales*, 203; Hajnal, *Festschrift Neumann*, 201 ss.; Lane, *Kadmos* 50, 2011, 81 s. ‘that are to be woven’; Waanders, *Ét. Myc. 2010*, 570; Melena, *Companion* 3, 99, n.129. Cf. crítica de Varias García, *Actas VIII Congreso SEEC*, 320 s.; *KOSMOS*, 158, «Why would wool for clothes be recorded with an explicit term meaning “to be woven” only here among the countless textile tablets in Linear B? Is this not redundant? Another difficulty is that in the other Oe tablets where a quantity of wool is recorded ‘to make’ some kind of cloth, the cloth in question is recorded in the dative plural (...). I think it is more likely that Oe 127 records already made *pa-we-a₂*, which weight 60 kg of wool, for a special later treatment, unparalleled in the Mycenaean textile industry, but we cannot discard that it records 60 kg of wool to make (‘weave’) thirteen *pa-we-a₂*».

Φ

φάκται

Sust. fem. Nom. dual *pa-ko-to* /*phaktō*/ φάκτω, ‘tinaja’¹ (?) [+]. Figura en un documento (PY Ta 709) calificada como *a-pe-te-me-ne*², y en un nódulo (MY Wt 505). Aparece representado por el logograma *214^{VAS}³. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar, referido a distintos tipos de recipientes (φάκται ληνοί, σιπύαι, πύελοι, Hsch.).

¹ Varias García, *Documentos*, 156; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 304; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 225; Varias García, *Coll. Rom.*, 782, 792; Id., *55 Años*, 245, n.23. Parece menos verosímil la hipótesis de Palaima, *Studies Panagl*, 275 ss., que propone un adjetivo *πακτός, ‘riveted’, de acuerdo con la crítica de Varias García, *Coll. Rom.*, 782, 792.

² Para cuya interpretación no existe acuerdo. v. *DMic. s.v.*

³ Melena, *Companion* 3, 148.

φάρμακον

Sust. neutro Nom. sg. *pa-ma-ko* /*pharmakon*/ φάρμακον, ‘medicina’, ‘remedio’ (?)¹ [+], que figura en un documento de interpretación oscura (PY Un 1314), quizá relacionado con remedios médicos (?)². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.191, etc.).

¹ Janko, *Minos* 17, 1981, 30 s.; Tadaajczyk, *DO-SO-MO* 4-5, 2002-2003, 118 s.; Arnott, *Medicine and Healing*, 47.

² V. *oo.cc. n.1.*

φᾶρος

Sust. neutro Nom. sg. *pa-wo* (tb. Nom. pl. *pa-we-a*¹, Gen. pl. *pa-we-o* y Dat. pl. *pa-we-si*; Instrum. pl. *]pa-we-pi*) /*pharwos*/ *φάρφος, ‘pieza de tela’², o ‘prenda de uso personal’³. Se atestiguan distintos tipos de telas: ‘de tipo *e-qe-ta*’ (*e-qe-si-ja*, s.v. ἐπέταξ), ‘destinadas a la importación’ (?) (*ke-se-nu-wi-ja*, s.v. ξένιος), ‘con mangas cortas’ (?) (*o-re-ne-ja*, s.v. ὠλένη), *nu-wa-i-ja*⁴, *ko-u-ra*⁵; y de distintos colores: ‘verdes’ (*pa-ra-ku-ja*, s.v. βαρακίς), ‘con los *o-nu-ke* teñidos de diversos colores’ (*po-ki-ro-nu-ka*, s.v. ποικίλος), ‘con los *o-nu-ke* blancos’ (*re-u-ko-nu-ka*, s.v. λευκός). Figura en documentos que registran su producción (serie Lc de Cnoso, ¿KN L 771?, MY L 740; MY Oe 111)⁶, su almacenamiento (serie Ld(1) y Ld(2) de Cnoso)⁷, o trabajos de acabado de los tejidos (KN L(2) 5998, ¿MY Oe 127?)⁸. En algunos casos (serie L(1) de Cnoso)

pueden ser de lino (*ri-ta*, s.v. λίβον), pero generalmente son de lana. Aparece también en un nódulo (KN Wm 8499)⁹ y en un documento de interpretación dudosa (KN L 104). Puede expresarse también mediante la ligadura logográfica TELA+PA¹⁰ y tal vez mediante el silabograma en función de logograma PA¹¹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 5.258, etc.), así como con el de ‘manto’, ‘túnica sin mangas’ (*Il.* 2.43, etc.).

¹ Tb. variante gráfica Nom. pl. *pa-we-a*.

² Varias García, *Actas VIII SEEC*, 320; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 337, «amplia pieza de tela rectangular que puede utilizarse con diferentes funciones»; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 347; Luján, *ibid.* 376, ‘cloak’, ‘mantle’; Nosch, *AJA* 115, 2011, 503, «in western Crete, the cloth type *pa-we-a* played a major role, and *pa-we-a* were also the typical products of collectors»; Ead., *Ét. Myc.* 2010, 326 ss.; Varias García, *55 Años*, 250; Id., *KOSMOS*, 156 ss.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 53; Nosch, *Wool Economy*, 379.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 170; Varias García, *Documentos*, 85, 415; Melena, *Textos*, 56.

⁴ V. *Apéndice 1*, s.vv. *νυός/νυρίζει*.

⁵ Sobre cuya interpretación no existe acuerdo. V. Killen, o.c., 232, n.26; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 312, 323. Probablemente representada por el logograma *161, de acuerdo con Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 341 s.

⁶ Varias García, *Documentos*, 85, 416 s.; Killen, *Economy and Administration*, 978 ss., 1067; Nosch, *AJA* 115, 2011, 495 ss.

⁷ Killen, o.c., 217 ss.; Nosch, *AJA* 115, 2011, 502.

⁸ Killen, o.c., 235, 465, n.6. Sobre MY Oe 127, v. Varias García, *Documentos*, 110 ss., pero cf. s.vv. *ἔψω/ὑφάω*.

⁹ Killen, o.c., 827 ss.

¹⁰ Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 309, 324 ss.; Melena, *Companion* 3, 143.

¹¹ Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 83 ss. También puede tratarse de un metrograma, de acuerdo con De Fidio, *Studies Killen*, 57, n.59; Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 82, pero cf. la crítica de Serrano Laguna, *l.c.*

φάσγανον

Sust. neutro Nom. pl. *pa-ka-na* /*phasgana*/ *φάσγανα, ‘daga’¹ [+], que figura en documentos (serie Ra de Cnoso) que registran su producción². Aparece representado mediante el logograma PUG³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘espada’ (*Il.* 23.824, etc.).

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 207, ‘dagas de lujo destinadas a la exportación’ (pero cf. la crítica de Olivier, *Minos* 31-32, 1996-1997, 291, «no poseemos en absoluto algún elemento de apreciación, ni en pro ni en contra, en las tablillas mismas»); Melena, *Textos*, 64; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 25; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 31; Id., *Coll. Rom.* 114 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 631. Pero cf. Civitillo, *Coll. Rom.*, 139, ‘spade’.

² Hiller, *Mykenaiika*, 303 ss.; Bernabé, *Coll. Rom.*, 111 ss.

³ Melena, *Companion* 3, 150.

φέρβω

→ ἵπποφορβός

φέρω

3ª pers. sg. pres. Ind. act. *pe-re /pherei/* φέρει, ‘llevar’¹, que figura en un documento (PY Tn 316) que asienta ‘ofrendas’ (*do-ra*, s.v. δῶρον) destinadas a diversas divinidades², en otro (KN Od(1) 562) que contiene registros de lana³, y en otro (PY Cc 1284) que asienta un envío de cabras, quizá destinadas al sacrificio y banquete ritual⁴. El término está abundantemente atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Il. 18.568, etc.).

¹ Hiller, *Florent*, 295; Killen, *Economy and Administration*, 804; Duhoux, *Companion* 1, 331; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 153.

² Sacconi, *Studies Chadwick*, 551 ss.; Hiller, *Studia Bartoněk*, 79 ss.; Palaima, *Florent*, 437 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 140 ss.; Id., l.c.; Piquero, *Il* 19, 2014, 193 ss.

³ Killen, o.c., 512, 804; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 19.

⁴ Halstead, *Studies Killen*, 167; Weilhartner, *Opfergaben*, 148, 227; Bendall, *Economics of Religion*, 37 s.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Ac. pl. **po-re-na-** (tb. Dat. pl. *po-re-si*) /*phorēna*/ *φορήνα, cuya interpretación es dudosa¹, y que figura en un documento (PY Tn 316) que registra a individuos que participan en procesiones en honor de diversas divinidades², y en otro (TH Of 26) en el que aparecen como receptores de una cantidad de lana³. Probablemente se trata de sirvientes, aunque sus funciones concretas no están claras⁴. Nombre de agente en -ην⁵.

2. Quizá sust. Dat. sg. *po-re-no-tu-ṭe[-ri-ja* /*phorēnothutēriāi*/ *φορηνοθυτήρια (|→ θύω), quizá una fiesta en la que los *po-re-na* hacían algún tipo de ritual⁶ (?) [+], en un documento (PY Ua 1413) que registra textiles en concepto de ofrenda⁷.

3. Sust. fem. Nom. sg. *po-re-no-zo-te-ri-ja* /*phorenodsōstēria*/ *φορενοζωστήρια (|→ ζωστήρ), ‘ceñidor de los *po-re-na*’⁸, o tal vez nombre de una fiesta en la que se ciñe o viste a los *po-re-na*⁹ (?) [+], que figura en un documento (PY Un 443) que registra un ‘pago’ (*o-no*, s.v. ὀνίνημι) en ‘alumbre’ (*tu-ru-pte-ri-ja*, s.v. στρῦπτηρία), aunque no es clara la relación entre las distintas líneas del documento¹⁰.

4. El término está atestiguado también en los compuestos *di-pte-ra-po-ro* (s.v. διφθέρα), *ka-ra-wi-po-ro* (s.v. κλείς), *to-pa-po-ro-i* (s.vv. ταπή/στρέφω), y *ka-]ra-to-po-ro*¹¹.

¹ Palaima, *Floreant*, 454 s.; Id., *POLITEIA*, 628; Nosch-Perna, *POTNIA*, 473, Melena, *Textos*, 70; Weilhartner, *Opfergaben*, 141 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 112 s.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 152; Montecchi, *Luoghi*, 27; Franceschetti, *AURUM*, 66 (?); Piquero, *’Ilu* 9, 2014, 197 ss. pero cf. la crítica de Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 41 ss. V. de otro modo, Lane, o.c., 44 s. (sust. agente en -ην de una raíz IE *perH₃-, gr. πορεῖν, ‘to give’, ‘donate’). Parece menos verosímil la interpretación ‘víctima sacrificial’, Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 15, n.25, de acuerdo con la crítica de Palaima, *Floreant*, 454 s. Debe rechazarse que se trate de un infinitivo φορηῖναι, propuesto por Nagy, *Minos* 29-30, 1994-1995, 171 ss.; Willi, *ibid.*, 177 ss.; Nagy, “A second look at Possible Mycenaean Reflex in Homer: *PHORĒNAI* (2015-03-01- chs.harvard.edu/CHS/article/display/5888), de acuerdo con la crítica de Palaima, *Minos* 31-32, 1996-1997, 303 ss. Parece rechazable también la hipótesis sostenida por Notti-Negri-Facchetti, *Pasiphae* 9, 2015, 119 ss. de que se trata de un término prehelénico que no ha dejado rastro en gr. alf., cuyo significado sería ‘consecrated persons’.

² Sacconi, *Studies Chadwick*, 551 ss.; Hiller, *Studia Bartoněk*, 79 ss.; Palaima, *Floreant*, 437 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 140 ss.; Id., *Opuscula* 6, 2013, 152; Piquero, *’Ilu* 19, 2014, 193 ss.

³ Palaima, *Floreant*, 455, «workers/sacristans within their sacred locales». Se ha sugerido, sin embargo, que el término *po-re-si* pertenecería a otro paradigma. V. Maurice, *Minos* 23, 1988, 125 s.; Notti-Negri-Facchetti, o.c., 122 ss.

⁴ Palaima, *Floreant*, 454 s.; Id., *POLITEIA*, 628, «human sacristans, ‘porteurs’ dedicated to the cult of a god or goddess»; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 152, «‘human gifts’ dedicated to their respective deities for a life of service is to me the best explanation»; Piquero, l.c. (individuos relacionados con el ritual que participan en procesiones y verosíblemente hacen ofrendas por combustión); Lane, o.c., 77. V. Uchitel, *Kadmos* 44, 2005, 51 ss., para un paralelo sobre la función de estos individuos en los documentos hititas.

⁵ Palaima, *Floreant*, 454; Piquero, o.c., 197. Pero cf. la crítica de Nagy, “A second look at Possible Mycenaean Reflex in Homer: *PHORĒNAI* (2015-03-01- chs.harvard.edu/CHS/article/display/5888); Notti-Negri-Facchetti, o.c., 122 ss.

⁶ Palaima, *Floreant*, 455; Weilhartner, *Opfergaben*, 158 s.; Lupack, o.c., 113 s.; Weilhartner, *Coll. Rom.*, 816, «Festnamen bzw. Kultgegenstand»; Piquero, *’Ilu* 9, 2014, 198 ss. (a partir del significado de θύω propone que estos individuos harían sacrificios por combustión, «posiblemente no sangrientos»). Parecen menos verosímiles las hipótesis de Ruijgh, *Mnemosyne* 57, 2004, 27, ‘rituel des sacrificateurs de victimes’; Duhoux, *Companion* 1, 331, ‘sacrifices of *po-re-na*’; Varias García, *Actas XII SEEC*, 652, de acuerdo con la interpretación propuesta para *po-re-na* (v. n.1). V. de otro modo Nosch-Perna, *POTNIA*, 473, «*po-re-no-tu-tē[-ri/-re* (dat. sg. from *φορηνο-θυ(σ)τήρ), ‘to the sacrificer’».

⁷ Nosch-Perna, l.c.; Weilhartner, *Opfergaben*, 158 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 232; Weilhartner, *55 Años*, 219.

⁸ Palmer, *WINE*, 107 s.; Nosch-Perna, o.c., 474 (?); Lupack, *Role of Religious Sector*, 113, «we could say instead that the *po-re-no-zo-te-ri-ja* were a special type of clothing or accessory worn by the new initiates during the ceremony in which they were dedicated to their sanctuaries»; Piquero, o.c., 200 ss.

⁹ Palaima, *Floreant*, 455; Id., *POLITEIA*, 628, n.22; Shelmerdine, *Studies Killen*, 333; Weilhartner, *JPR* 16-17, 2003, 47; Id., *Opfergaben*, 46; Varias García, *Actas XII SEEC*, 652; Hiller, *Companion* 2, 199.

¹⁰ V. Rougemont, *Contrôle économique*, 196.

¹¹ V. *Apéndice 1*, s.v. καθατηφόρος.

φημί

3ª pers. sg. pres. Ind. *pa-si* /*phāsi*/ *φᾱσι, ‘decir’, ‘afirmar’¹, que figura en un documento (PY Ep 704) que registra un contencioso entre la sacerdotisa *e-ri-ta*² y la ‘comunidad’ (*da-mo*, s.v. δῆμος) sobre la condición de las tierras de las que la sacerdotisa es titular³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 8.153, etc.), así como con el de ‘pensar’, ‘considerar’, ‘juzgar’ (*Il.* 2.37, etc.).

¹ Duhoux, *Floreat*, 233; Hiller, *ibid.*, 293 s.; Melena, *Companion* 3, 21.

² Nakassis, *Individuals*, 253.

³ Melena, *Textos*, 41; Jiménez Delgado, *Kadmos* 44, 2005, 43 ss.; Duhoux, *Companion* 1, 301.

φθίνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. perf. Nom. dual *e-qi-ti-wo-e*[/*ek^whthiwohes*/ *ἐφ^wθιφόηε, ‘consumirse’, ‘morirse’¹, referido a cerdos que figuran en un nódulo (TH Wu 75).

¹ Ruijgh *apud* Aravantinos, *Aegaeum* 5, 1990, 159, n.61; Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 156, «(2+porcs) que les circonstances on fait (dé)perir, morts d’épuisement, détruits (par la sécheresse?)»; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 255; García Ramón, *MSS* 51, 1990, 7 ss.; Duhoux, *Zoonymes*, 184; Killen, *Economy and Administration* 726; Melena, *Textos*, 76; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 121 s.; Duhoux, *Companion* 1, 390; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 69; Melena, *Companion* 3, 111, ‘starved’.

φιάλη

Sust. fem. Nom. pl. *pi-a₂-ra*¹ /*phialā*/ *φιθάλᾱ, ‘cazuela’, ‘caldero’, de amplia base, poca altura, y provista de asas². Figura en un documento (PY Tn 996) que registra distintos tipos de recipientes destinados a ser utilizados en un banquete³, aunque puede tratarse de un documento de inventario. Aparece también en otro (PY Ta 709) que registra enseres destinados a la celebración de un banquete⁴. Se representa mediante los logogramas *200^{VAS} y *219^{VAS}⁵. El término está atestiguado con un significado similar en gr. alf. (*Il.* 23.270), así como con el de ‘urna funeraria’ (*Il.* 23.243, etc.), y ‘patera’ (Hdt. 9.80, etc.), entre otros⁶.

¹ Tb. variante gráfica *pi-je-ra*₃. Sobre la etimología y formación del término, v. Pierini, *Homenaje Aura Jorro*, 123 s.

² Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 304; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 224; Varias García, *Coll. Rom.*, 792; Shelmardine, *KOSMOS*, 693.

³ Bendall, *Economics of Religion*, 241.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

⁵ Melena, *Companion* 3, 147.

⁶ Mastrelli, *SIFC* 32, 1960, 97 ss.

φλιά

Sust. fem. Gen. pl. *pi-ri-ja-o* /*phliahōn*/ *φλιάων, ‘jamba’¹, que figura en un documento (PY Vn 46) que registra elementos de construcción o reforma de edificios², o tal vez elemento del armazón de un barco³, si el documento registra materiales destinados a la construcción de naves⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘jamba’ (*Od.* 17.221, etc.), entre otros.

¹ Montecchi, *Luoghi*, 157.

² Montecchi, o.c., 155 ss.

³ Palaima, *THALASSA*, 299, «without precise definition in this context».

⁴ Hocker-Palaima, *Minos* 25, 1990-1991, 306 ss.; Palaima, o.c., 296 ss.

φοιβάζω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. sg. *po-qa-te-u*¹ /*phoig^wasteus*/ *φοιγ^wαστεύς, ‘profeta’, ‘purificador’² (?) [+], de nombre *qe-re-ma-o*³. Figura en un documento (PY Qa 1295) que registra un objeto representado por el logograma *189⁴. Nombre de agente en -εύς.

¹ Tal vez tb. Nom. pl. *po-qa-te-we*, de acuerdo con la restitución propuesta para PY Jn 881.4 por Carlier, *POLITEIA*, 363. V. tb. Killen, *Economy and Administration*, 1003 ss.

² Bendall, *AJA* 107, 2003, 212; Killen, l.c. Parece menos verosímil la hipótesis *φοργ^wατεύς, relacionado con la distribución de alimentos (v. *DMic.* s.v.; Fischer, *Chiron* 2003, 177), ya que una parte de los individuos involucrados en la serie Qa de Pilo parecen tener una función religiosa. V. Bendall, l.c.; Weilharnter, *Opfergaben*, 136 ss.

³ García Ramón, *AION(ling)* 1, 2012, 149 ss.; Nakassis, *Individuals*, 356.

⁴ Melena, *Companion* 3, 152.

φοινίκεος

Adj. Nom. sg. fem. *po-ni-ke-a*¹ /*phoinikehā*/ *φοινικέῃᾱ, ‘carmesí’, ‘púrpura’². Designa una tonalidad de rojo distinta de *mi-to-we-sa* (s.v. μίλτος). Figura en un documento (KN Se 880) que registra un carro³. Adj. en -eyo-. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Xenoph.Fr.* 32.2 Diels-Kranz etc.).

→ φοινίκιον, φοινίκιος

¹ Tb. variante gráfica *po-ni-ke-ja*, antr. fem. V. Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 154.

² Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1994-1995, 145; Plath, *Der Streitwagen*, 24 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209.

³ Plath, o.c., 44 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 529 ss.

φοινίκιον

Fitónimo neutro Nom. sg. *po-ni-ki-jo* /*phoinīkion*/ *φοινῖκιον, de dudosa identificación¹, y quizá usado para proporcionar materia colorante. Figura en documentos que registran pagos fiscales (series Bg y Ga de Cnoso, KN X 9735)². Tal vez puede expresarse también mediante la ligadura logográfica TELA+PO³, lo que indicaría su función como tinte. Quizá puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *po* cuando aparece referida a aceite (serie Fr de Pilo)⁴. El término está atestiguado en gr. alf. designando una planta marítima (POxy. 1656.12), un instrumento musical parecido a la guitarra (Arist.Pr. 918b8) y ‘vino de palma’ (*Suppl Epigr.* 1.414.5).

→ φοινίκεος, φοινίκιος

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 158 s.; Palmer, *Florent*, 472 s. Se ha sugerido: 1) *Carthamus tinctorius*, L. ‘cártamo’: Melena, *Textos*, 47, «flores o plantas de cártamo»; Del Frio, *Censimenti*, 24 (?); 2) *Alkanna tinctoria*, L., ‘onoquiles’: Burke, *Studies Wiener*, 78; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 187; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 228, n.21 (?); 3) *Rubia tinctorum*, L., ‘granza’: Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 13; Nosch, *Colour*, 37, «probably ‘madder’»; Bernabé-Luján, o.c., 219. Parece menos verosímil la interpretación ‘dátil’, *DMic. s.v.*, n.3; Erard-Cerceau, *SMEA* 28, 1990, 265, de acuerdo con la crítica de Murray-Warren, *Kadmos* 15, 1976, 45 ss. V. tb. Sarpaki, *Manufacture and Measurement*, 221 ss., con revisión y crítica de todas las hipótesis citadas.

² Duhoux, *Aspects*, 180 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 573 s.

³ Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 182; Ead., *Colour*, 35 s.; Ead., *Kadmos* 48, 2009, 79. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 143, «**po-wo*, **po-we-a*; surcharged with an acrophonic abbreviation for **po-wo* /*phorwos*/, plur. **po-we-a* /*phorweha*/ ‘woollen cloak’». Cf. s.v. ποικίλος.

⁴ Bendall, *Economics of Religion*, 256, «*po-ni-ki-jo* in the oil tablets», pero cf. s.vv. πρόσφατος/προχοή.

φοινίκιος

Adj. Nom. sg. (y pl.) fem. *po-ni-ki-ja* (tb. Nom. dual fem. *po-ni-ki[-jo]* /*phoinikiā*/ *φοινικιά, ‘carmesí’, ‘púrpura’¹. Designa una tonalidad de rojo distinta de *mi-to-we-sa* (s.v. μίλτος). Figura en documentos (series Sd, Se y Sf de Cnoso) que registran ‘carros’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος)², y tal vez en otro (KN Od 5082)³ en el que califica lana⁴. Adj. en -iyo-. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Epich.Fr. 28, Kassel-Austin, etc.).

¹ Bernabé et al., *Minos* 27-28, 1992-1993, 145; Plath, *Der Streitwagen*, 24 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Duhoux, *ibid.*, 272.

² Plath, o.c., 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

³ Si se acepta la restitución *po-]ni-ki-jo* en KN Od 5082.1, como propone Docs², 573; Luján, *Homenaje Serrano*, 133; Nosch, *Od series*, 33.

⁴ Luján, *l.c.*

φοῖνιξ

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. **po-ni-ke-** (tb. Instrum. pl. *po-ni-ki-pi*) /*phoinikei*/ φοινίκει, ‘palmera’¹, que figura como elemento decorativo que se ‘incrusta’ (*a-ja-me-no*, s.v. **āīmi*) en un ‘escabel’ (*ta-ra-nu*, s.v. *θηρῆνυς*) y en un ‘sillón’ (*to-no*, s.v. *θρονος*), y puede estar fabricada ‘de marfil’ (*e-re-pa-te-jo*, s.v. *ἐλεφάντειος*), ‘de oro’ (*ku-ru-so*, s.v. *χρυσός*) o ‘de vidrio color lapislázuli’ (**ku-wa-ni-jo-**, s.v. *κύανος*). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 6.163, etc.), así como con el de ‘fenicio’ (*Od.* 14.288, etc.), y ‘púrpura’ (*Il.* 4.141, etc.), entre otros.

¹ Thompson, *Studies Killen*, 341; Bernabé-Luján, *Introducción*, 99; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 628; Shelmerdine, *ibid.*, 688; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 328.

φορβεία

Sust. fem. Nom. pl. *po-qe-wi-ja* (tb. Dat. pl. *po-qe-wi-ja-i*) /*phorg^wēwiai*/ *φοργ^wηφιαί, ‘ronzal’¹. Figura en un documento (PY An 1282) en el que se asignan distintas tareas a diversos individuos², y en otro (PY Un 1315) que registra artículos fabricados en piel³. Derivado en -ηφιά del nombre de oficio *φοργ^wεύς, ‘encargado de dar forraje a las caballerías’⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*X.Eq.* 5.1, etc.), entre otros.

→ φέρβω

¹ Plath, *Der Streitwagen*, 61, 69, ‘Halfter’; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 222; Duhoux, *ibid.*, 339; Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Ead., *Role of Religious Sector*, 121; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 26; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 5 s. Según Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5 s., en PY An 1282.2 el sentido es ambiguo. En este caso se trata del lugar de destino de trabajo de cinco individuos, y puede ser interpretado tanto ‘para los ronzales’, como en un sentido más próximo al etimológico, ‘para forrajerías’, es decir, dar forraje o alimentar a los caballos. Sin embargo, que el documento haya sido encontrado en el «Northeast Workshop» del palacio de Pilo parece apuntar a una interpretación relacionada con la artesanía de la piel: ‘para los ronzales’.

² Killen, *Economy and Administration*, 740; Lupack, *ll.cc.*; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5 s.

³ Lupack, *Coll. Rom.*, 468; Duhoux, *o.c.*, 336; Bernabé, *Homenaje De Hoz*, 25 ss.

⁴ Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 5 s.

φορβή

Sust. fem. Dat. sg. *po-qa* /*phorg^wāi*/ *φοργ^wᾱι, ‘alimento’¹, referido a aceitunas destinadas a servir de alimento, frente a las calificadas como *ka-pa* (s.v. *σκάφη*). Figura en un documento

(PY Un 138) que registra una lista de alimentos y animales destinados a ser consumidos en un banquete². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘forraje’ (Il. 5.202, etc.), así como con el de ‘alimento’ en un sentido más general (Hdt. 1.202, etc.).

¹ Palmer, *WINE*, 97, n.63; Fischer, *Chiron* 33, 2003, 176 ss.; Palmer, *Coll. Rom.*, 630.

² Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 144, 1990, 171 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 164; Killen, *Economy and Administration*, 565 ss., 626 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 26 ss. En TH Ug 17 aparece un término *po-qa* que probablemente debe ser interpretado como antr. masc. /*P^horg^wans*/ (cf. Φόρβας Il. 9.665), de acuerdo con Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 55. Esta opción parece mejor que proponer que se trata del mismo término, hipótesis sostenida por Dakouri-Hild, *Studies Dickinson*, 216 s., pero cf. la crítica de Del Freo, *l.c.*

φῦτάλιᾱ

Sust. fem. Nom. sg. (o pl.) *pu-ta-ri-ja* /*phutaliā* (-ai)/ φυταλιᾱ (-αι), ‘plantación hortícola’, ‘viñedo’¹, que figura en un documento (KN E 849) que registra la extensión del terreno. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 6.195, etc.), así como con el de ‘temporada de plantación’ (Hp.*Hebd.* 4, etc.), entre otros.

→ φύω

¹ Palmer, *WINE*, 48; Perpillou, *Essais*, 26; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 39; Id., *Censimenti*, 25 ss.; Fischer, *Ordnungsrahmen antiker Ökonomien*, 49.

φῦτόν

Sust. neutro Nom. pl. *pu-ta* /*phuta*/ φυτά, ‘árbol joven’¹, probablemente ‘vid joven’, que aparece representada por el logograma *174². Figura en un documento (KN Gv 864) que registra una plantación hortofrutícola³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘árbol’, ‘planta de jardín’ (Il. 14.123, etc.), así como con el de ‘criatura’ (A.*Supp.* 281, etc.), entre otros.

→ φύω

¹ Palmer, *WINE*, 45 ss.; Perpillou, *Essais*, 31.

² De acuerdo con Perpillou, *o.c.*, 31 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 50 s., mejor que plantear que *174 representa un logograma genérico que hace referencia a árboles jóvenes y vides en función de los contextos, como proponen Hiller, *Res. Myc.*, 173; Palmer, *o.c.*, 47 s., de acuerdo con la crítica de Del Freo, *l.c.* V. tb. s.v. ὑίήν, n.2.

³ Palmer, *l.c.*; Del Freo, *o.c.*, 46 ss.

φύω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. med.-pas. Nom. sg. neutro]*pu₂-te-me-no*, para el que se admite en general la restitución *pe-]**pu₂-te-me-no* /*phephutēmenon*/ *φεφυτημένον, ‘plantado de árboles’¹. Figura en un documento (PY Er 880) en el que se registran las tierras de un individuo de nombre *e-ke-ra₂-wo*².

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *pu-te* (tb. Nom. pl. *pu₂-te-re*) /*phutēr*/ *φυτήρ, ‘plantador’³. Figura en un documento (KN Uf(3) 835) en el que aparece registrado junto con una tierra de tipo *ke-ke-me-na* (s.v. κιχάνω (A))⁴, y en otro (PY Na 520) en el que aparecen exentos de un pago en lino⁵. Aparece además en un documento (KN V(2) 159) de difícil interpretación⁶, y en otro de estado muy fragmentario (KN Uf 5726). Nombre de agente en -τηρ. Está atestiguado también como antr. masc.⁷.

3. Adj.⁸ Ac. sg. fem. *pu-te-ri-ja* /*phutēriān*/ *φυτηριάων⁹, o /*phuteliān*/ *φυτελιάων¹⁰, cuya interpretación no es clara. Tal vez ‘tierra plantada con árboles y viñas a cargo de *pu₂-te-re*’¹¹, ‘tierra destinada a la plantación’¹², o ‘tierra de un *pu-te*’¹³. Figura en documentos (serie Uf(3) de Cnoso) que registran ‘parcelas de tierra’ (*ko-to-na*, s.v. κτοίνα)¹⁴. Tal vez adj. derivado en *-yo- de *φυτήρ¹⁵ o de *φυτέλον¹⁶, o mejor derivado en -τήριος de *φυτήρ¹⁷.

→ ἀφύτευτος, φυτᾶλία, φυτόν

¹ Palmer, *WINE*, 48 s., 66 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 43; De Fidio, *Coll. Rom.*, 173.

² Nakassis, *Individuals*, 243 ss.

³ Palmer, o.c., 50 s.; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 31; Perna, *EMPORIA*, 810; Id., *Recherches*, 239; Del Freo, *Censimenti*, 64; Del Freo-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 344; De Fidio, o.c., 171 ss.; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 627.

⁴ Tal vez con la finalidad de cultivarla, de acuerdo con Palaima, l.c. V. tb. Melena, *Companion* 3, 123, «perhaps *pu-te<-ri-ja>*», pero cf. la crítica de Del Freo, *9th International Cretological Congress*, 219, n.3.

⁵ Perna, *Recherches*, 239, «en Na 520, on a affaire à l’enregistrement d’une opération de mise en culture d’un terrain inculte (et probablement sans assignataire). En raison de cette opération, les planteurs sont exemptés (...) de 30 unités de lin que cette terre rapporte normalement au Palais, en contre partie du travail effectué».

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 495; Palmer, o.c., 52.

⁷ V. *DMic*. s.v. 2.

⁸ Mejor que sustantivo, variante morfológica de *pu-ta-ri-ja* (s.v. φυτᾶλία), de acuerdo con la crítica de Del Freo, *RPh* 75, 2001, 38.

⁹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 153, 157; Palmer, o.c., 49 ss.; De Fidio, o.c., 174; Palaima, l.c.

¹⁰ Duhoux, *Aspects*, 13, *φυτῆλιά, «dérive d’un thème en -ελος ou -ηλος»; Melena, *Companion* 3, 123, pero cf. la crítica de Del Freo, *RPh* 75, 2001, 39.

¹¹ Palmer, o.c., 49 ss.; De Fidio, o.c., 174; Palaima, l.c.

¹² Luján, *55 Años*, 136.

¹³ Del Freo, *RPh* 75, 2001, 40; Id., *Censimenti*, 35 s., n.213; Id., *9th International Cretological Congress*, 219 ss.

¹⁴ Palmer, l.c.; Del Freo, *RPh* 75, 2001, 27 ss., Id., *Censimenti*, 60 ss.

¹⁵ Del Freo, *ll.cc.*

¹⁶ V. n.10.

¹⁷ Luján, l.c.

X

χάλκειος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Instrum. pl. fem. *ka-ke-ja-pi* /*khalkeyāphi*/ *χαλκῆϝφι, ‘de bronce’¹, referido a ‘correas’ o ‘pasarriendas’ (*o-pi-i-ja-pi*, s.vv. ὀπισθεν, ἰμάς), que figura en documentos (serie Sd de Cnoso) que registran carros y sus partes².

→ χαλκός

¹ Duhoux, *Companion* 1, 272.

² Plath, *Der Streitwagen*, 17 ss.; Duhoux, l.c.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

χαλκεύς

Apel. de pers. masc. Nom sg. *ka-ke-u* (tb. Nom. pl. y Dat. sg. *ka-ke-we*¹, Dat. sg. *ka-ke-wi*²; Dat. pl. *ka-ke-u-si*) /*khalkeus*/ χαλκεύς, ‘broncista’³, responsable de la construcción de armas⁴. Algunos broncistas figuran (serie Jn de Pilo) como trabajadores sometidos al sistema de la *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾱῤῥασία), es decir, que tienen ‘tarea’ asignada, mientras otros están registrados como *a-ta-ra-si-jo* (s.v. ᾱῤῥασία), ‘sin tarea’⁵. Además (PY Jn 310, Jn 431), algunos están registrados como ‘pertenecientes a la Πότνια’ (*po-ti-ni-ja-we-jo*, s.v. Πότνια)⁶. Tenemos noticia de broncistas ‘decoradores’ (*a-ke-te-re*, s.v. ἀσκέω) y tal vez ‘fabricantes de yelmos’ (*pa-ra-ke-te-e-we*, s.v. πῆληξ). Figuran en documentos vinculados con el pago de tasas fiscales (series Ma y Na de Pilo) como exentos de estas⁷, salvo en un caso (PY Nn 831), en el que un broncista paga una cantidad de lino⁸. Uno o varios broncistas figuran (KN Fh 386) como receptores de aceite⁹. Aparecen además en un documento que registra una lista de personal (PY An 129)¹⁰, y en otro (KN V 958) que parece una lista de personal, pero cuyo estado no permite una interpretación satisfactoria¹¹. El término figura también en un documento de difícil interpretación (PY An 607), quizá relacionado con el ámbito de la religión¹². Aparece también como antr. masc.¹³. Nombre de agente en -εύς. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 12.295, etc.), así como con el de ‘herrero’ (*Od.* 3.432, etc.).

→ χαλκός

¹ Se ha propuesto su restitución en PY An 261.1, *ka-ke-]we*. V. Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 66, 79. Pero cf. *PofN IV* (draft), *]we-ke ke-tu-wo-e*.

² Tal vez antr. masc., de acuerdo con Varias García, *Documentos*, 116; Id., *Faventia* 16, 1994, 13; Duhoux, *Companion 1*, 285.

³ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 172 ss.; Melena, *Textos*, 52; Milani, *Varia Mycenaea*, 106, 110 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 173, 177 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 951 s.; Duhoux, o.c., 313; Nightingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220; Montecchi, *Pasiphae* 6, 2012, 185 ss.; Ead., *Luoghi*, 196 ss.; Varias García, *Manuale di miceneo*, 405 ss.

⁴ Bernabé-Luján, *Companion 1*, 216 s.

⁵ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 178 ss.; Killen, o.c., 505 ss.; Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 65 ss. (sobre la interpretación de la serie Ug de Tebas).

⁶ Smith, *Minos* 27-28, 1994-1995, 183 s.; Weilhartner, o.c., 177 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 86 ss.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 114 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 434 s.; Varias García, *Manuale di miceneo*, 408. Sobre la probable aparición del término en la serie Ug de Tebas referido a bronceístas, v. Killen, o.c., 511 s.; Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 56.

⁷ Killen, o.c., 591 ss.; Perna, *Recherches*, 71 ss., 97 s., 136 ss., 214, 222 ss., 237; Id., *Fiscality*, 189 ss.

⁸ Perna, o.c., 213 ss.

⁹ V. sobre la serie Fh Rougemont, *Coll. Rom.*, 669 ss.; Ead., *Contrôle économique*, 394 ss.

¹⁰ Nakassis, *Individuals*, 67.

¹¹ Killen, o.c., 508 s.

¹² V. distintas hipótesis en Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Melena, *Textos*, 23; Shelmerdine, *Companion 1*, 139; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

¹³ Nakassis, *Individuals*, 273.

χαλκήρης

Adj. Nom. pl. neutro *ka-ka re-a* /*khalkāreha*/ *χαλκᾶρεχα, ‘guarnecido de bronce’, ‘con las puntas de bronce’¹, que figura en un documento (KN R 1815) que asienta ‘lanzas’ (*e-ke-a*, s.v. ἔγχος). El contexto aconseja leerlo como una única palabra. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 4.469, etc.).

→ ἀραρίσκω, χαλκός

¹ Melena, *Textos*, 64; Del Freo, *EMPORIA*, 794; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 28; Bernabé-Luján, *Companion 1*, 216; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55.

χάλκιος

Adj. Nom. dual (o sg.)¹ neutro *ka-ki-jo* /*khalkiō*/ χαλκίω, ‘de bronce’, en un documento (KN So 894) que registra ruedas². Derivado en *-yo-. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Epich.Fr.* 68 Kassel-Austin, etc.).

→ χαλκός

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 141.

² Bernabé *et al.*, *l.c.*; Plath, *Der Streitwagen*, 90; Melena, *Textos*, 66; Milani, *Varia Mycenaea*, 119.

χαλκόδετος

Adj. Nom. pl. neutro *ka-ko-de-ta /khalkodeta/* χαλκόδετα (|→ δέω), lit. ‘unido con bronce’, probablemente, ‘con abrazaderas de bronce’¹, en un documento (KN So 894) que registra ruedas². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (A.Th. 160, etc.).

→ δέω, χαλκός

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 25-26, 1990-1991, 144 s.; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209; Luján, *55 Años*, 146.

² Bernabé *et al.*, *l.c.*; Plath, *Der Streitwagen*, 90; Melena, *l.c.*

χαλκός

Sust. masc. Nom. sg. (Ac. sg., Dat.-Instrum. sg.) *ka-ko /khalkos/* χαλκός, ‘bronce’¹ y ‘cobre’, en función de los contextos². Figura en documentos (serie Jn de Pilo) que registran asignaciones de bronce a ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς), en otro (PY Jn 829) en el que se asienta un pago en bronce de carácter excepcional³, y en otro (PY Sa 794) que registra ruedas ‘unidas’ (*de-de-me-no*, s.v. δέω) con bronce. El término aparece también en un documento (KN K 740) en el que indica el material del que están fabricados un vaso *di-pa* (s.v. δέπας) y un ‘coselete bivalvo’ (*qe-ro*, s.v. στέλλα), en otro (PY Tn 996) en el que varios vasos son de este material, y en un nódulo (KN Ws 8497) en el que una ‘jofaina’ (*ke-ni-qa*, s.v. χέρνιβον) y una ‘bañera’ (*a-sa-mi-to*, s.v. ἀσάμινθος) son de bronce. Figura también en un documento (KN Oa 734) en el que se registra junto a un lingote, como unidad de medida (*167+PE, s.v. πέλεκυς). Aparece también en dos documentos (serie Ja de Pilo) en los que consignan grandes cantidades de este metal⁴. Aparece en un documento (KN L 693) en el que tal vez ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνον) es contrapuesto en valor a una cantidad de bronce⁵, pero la interpretación del documento no es clara⁶. Figura también en otro (KN Sc 223) muy dañado en el que acompaña al logograma BIG, ‘carro’⁷, pero el estado de la tablilla dificulta la interpretación⁸. Puede expresarse también mediante el logograma AES⁹. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 9.365, etc.), así como el de ‘objeto fabricado de metal’, mediante una sinécdoque (*Il.* 4.540, etc.).

→ χάλκειος, χαλκεύς, χαλκήρης, χάλκιος, χαλκόδετος

¹ Smith, *Minos* 27-28, 1992-1993, 172 ss.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 248; Varias García, *Manuale di miceneo*, 403 ss.

² Smith, *Lc.*; Michalidou, *Manufacture and Measurement*, 87 ss.; Ead., *Coll. Rom.*, 526 ss. (que diferencia los contextos en los que se registran uno y otro).

³ Perna, *Recherches*, 263 ss.; Del Freo, *EMPORIA*, 793 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 157 ss.

⁴ Varias García, *Manuale di miceneo*, 404.

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 533 ss.; Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.; Killen, *o.c.*, 1050, n.38, «though its interpretation is far from certain»; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

⁶ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 242; Melena, *Textos*, 57; Duhoux, *Companion* 1, 267 s.

⁷ Melena, *Companion* 3, 151.

⁸ Puede referirse a algún tipo de decoración, de acuerdo con Dialismas, *Manufacture and Measurement*, 128.

⁹ Melena, *Companion* 3, 140.

χείρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *ke-ro-ta* /*kherrōta*/ *χερρωτά, ‘de manga larga’¹, o ‘decorado con manos’² (?) [+], referido a ‘piezas de tela’ (*pa-we-a*, s.v. φᾶρος).

2. Sust. Dat. sg. **-ke-re** /*khērei*/ χήρει, lit. ‘en mano’, ‘a disposición’, esto es, ‘en el almacén’³ (?) [+], referido a ‘cosecha’ (*a-ma*, s.v. ἀμάω), aunque la interpretación no es del todo satisfactoria⁴.

Aparece en *scriptio continua* con la forma *e-pi-ke-re* (s.v. ἐπί).

→ ἔγχερα, χειρισμός, χέρνιψ

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 358. Parece menos verosímil la interpretación γέροντα, seguida por Deger-Jalkotzy, *Studies Killen*, 75; García Ramón, *Ét. Myc.* 2010, 439, de acuerdo con la crítica de Melena, *Studies*, 99, n.3.

² Nosch, *AJA* 115, 2011, 502; Ead., *Ét. Myc.* 2010, 341.

³ Killen, *Economy and Administration*, 643 ss.; Melena, *Textos*, 47; Del Freo, *Censimenti*, 32; Zurbach, *CRIPEL* 25, 2005, 320; García Ramón, *Homenaje Aura Jorro*, 43; Melena, *Companion* 3, 126.

⁴ Cf. la crítica de Del Freo, *o.c.*, 9, «un’interpretazione alternativa potrebbe essere /epikerēs/, aggettivo in -ēs derivato dalla radice di κείρω col significato di ‘tagliato’, ‘colto in aggiunta’».

χειρισμός

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *ke-ri-mi-ja* /*kheiri(s)miai*/ *χειρί(σ)μιαί¹ (?) [+], trabajadora que quizá tiene relación con la industria textil y que podría estar vinculada con el culto a la diosa *do-qe-ja*². El término figura en un documento (PY An 607) sobre cuya interpretación no existe acuerdo³, lo que hace que la hipótesis propuesta sea bastante endeble.

→ χείρ

¹ Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 103; Fischer, *Österreichische Forschungen* 2009, 123; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 14; Montecchi, *Pasiphae* 8, 2014, 87 (?); Lane, *Pasiphae* 10, 2016, 48. Parece menos

verosímil la hipótesis *γεμιμία, ‘ofrenda(s)’, Adrados, *Minos* 5, 1957, 54, 57; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 354; Id., *Barter, Money and Coinage*, 29, de acuerdo con Santiago Álvarez, *55 Años*, 55, «la conexión de γέρας con *ke-ri-mi-ja* está lejos de ser segura».

² V. *Apéndice 1*, s.v. δρέπω para otras posibilidades de interpretación del término.

³ V. distintas hipótesis en Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, o.c., 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Melena, *Textos*, 23; Shelmerdine, *Companion* 1, 139; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

χέρνιψ

Sust. fem. Nom. sg.¹ (?) *ke-ni-qa /khernik^ws/* *χέρνικ^wς, ‘jofaina’², que figura en un nódulo (KN Ws 8497) como fabricada de bronce y acompañada de una ‘bañera’ (*a-sa-mi-to*, s.v. ἀσάμινθος)³. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘agua para lavarse las manos’ (*Od.* 1.136, etc.), así como con el de ‘agua sagrada’ (*Simon.Fr.* 72 Page, etc.)⁴.

→ νίζω, χεῖρ

¹ Melena *apud* García Ramón, *Homenaje Aura Jorro*, 42, n.37; Melena, *Companion* 3, 38. Pero cf. Duhoux, *Companion* 1, 278 ss. tal vez adj. *khernig^wos*, ‘bathub of basin type’ (?). Parece menos verosímil su interpretación como neutro pl. */khernig^wa/* (cf. χέρνιβον) de acuerdo con la crítica de García Ramón, l.c., pero cf. Leukart, *Nomina*, 244, n.295.

² Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 302 (?); Varias García, *Coll. Rom.*, 791; García Ramón, l.c. ‘recipiente de agua lustral’.

³ Pero cf. las observaciones de Duhoux, l.c.

⁴ V. Duhoux, l.c.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. dual¹ o pl. *ke-ni-qe-te-we /khernik^wtēwe (-es)/* *χέρνικ^wτῆφε (-ες), ‘jofaina’², que figura en un nódulo (MY Wt 503), y en una tablilla cuyo estado fragmentario dificulta la interpretación (KN X 768). Nombre de instrumento en -εύς.

¹ Varias García, *Documentos*, 154; Melena, *Companion* 3, 38.

² Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 302 (?); Varias García, l.c.; Melena, *Textos*, 75; Reece, *Mnemosyne* 55, 2002, 705; Bernabé-Luján, *Introducción*, 99; Varias García, *Coll. Rom.*, 791; Id., *55 Años*, 245, n.23.

χέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. perf. med.-pas. Nom. sg. fem. *me-ta-ke-ku-me-na /metakhekhumena/* *μεταχεχυμένα (|→ μετά, ‘desguazar’¹, que figura en un documento (KN Sf(1) 4428) que registra un ‘carro’ (*i-qi-ja*, s.v. ἵππος) y sus partes².

2. Apel. de pers. masc. Nom. sg. (y pl.) *ka-si-ko-no* /*kasikhōnos*/ **κασίχωνος*, ‘fundidor’ *vel sim.*³ (?) [+]. Figuran en documentos que registran manufacturas de armas (serie Ra de Cnoso)⁴. Se trata de artesanos cretenses⁵ que probablemente se dedican decorar armas⁶.

3. El término aparece atestiguado también en el compuesto *si-to-ko-wo* (s.v. *σῖτος*).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. *χέω*

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 137 s. «(el carro) no está montado, ni tampoco a medio montar (*a-na-mo-to*), sino vuelto a la situación de piezas, cada una por un lado, esto es, desguazado. Y lo que aporta μετά es que tales piezas pueden ser vueltas a utilizar»; Plath, *Der Streitwagen*, 51 s.; Hajnal, *Studies Morpurgo Davies*, 166; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 209.

² Bernabé, *l.c.*; Plath, *l.c.*; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 530.

³ Freeman, *Glotta* 75, 1999, 223 s., ‘tin-worker’ (?); Bernabé, *Coll. Rom.*, 116 s., «I suggest that the *ka-si-ko-no* was responsible for the inlaying of other materials on the blade (...). Therefore, I propose to read a word as *κασίχωνος* ‘who melts over’, a compound of *κασι-* < **kati-* (cf. *κασίγνητος*, hitt. *katti*, etc.) and *-χωνος*, a term related to *χέω*, and to many derivatives related with metallurgy and the work of precious materials»; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 216; Nigthingale, *Österreichische Forschungen* 2009, 220, «Schwertmacher oder ‘Arbeiter, die Schwerter mit wervollen Teilen verzieren’», pero cf. la crítica de Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 68. Parece menos verosímil la hipótesis de Hiller, *Mykenaiika*, 305, «workers of horn?»; y las que lo relacionan con *κασίγνητος* ο διάκονος recogidas en *DMic* s.v.; Bartoněk, *Coll. Rom.*, 69, «kasi-gonos ‘brother??’ or kasi-konos ‘servant??’». V. tb. Melena, *Studies Chadwick*, 421 s. (en relación con *ka-so*, término sin interpretación satisfactoria, v. *DMic* s.v.).

⁴ Hiller, *o.c.*, 303 ss.; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 31 ss.; Id., *Coll. Rom.*, 111 ss.; Id., *Manuale di miceneo*, 502 ss.

⁵ Al menos los 5 individuos registrados en PY An 128.3.

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 1092, «we can be certain were engaged in making elite goods».

χήν

Zoónimo fem. Gen. pl. *ka-no* (tb. Dat. sg. *ka-si*; tal vez Nom. pl. *ka-ṇe*[¹]; /*khanōn*/ *χανών*, ‘oca’², que figura en los documentos como receptora de raciones de aceitunas (serie Ft de Tebas) y de cebada (TH Fq 205). Probablemente el término debe interpretarse como referido a algún tipo de cofradía denominada mediante el nombre de un animal e integrada por individuos con la apariencia de ese animal, y que participarían en alguna suerte de ritual o fiesta³, mejor que a animales reales⁴, imágenes a las que se harían ofrendas⁵, representaciones totémicas⁶, o divinidades teriomórficas⁷. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado, ya sea ‘salvaje’ (*Il.* 2.460, etc.), o ‘domesticado’ (*Od.* 15.174, etc.).

Véase también *Apéndice 1*, s.v. *χήν*

¹ Lectura de Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 226; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 111; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 163; Ead., *La religión de Tebas*, 238 s. (?). Pero cf. *TFC I*, 226, que reconstruyen *ḱa-ne-jo*. V. Apéndice 1, s.v. *χήν*.

² Aravantinos-Godart-Sacconi, *RAL* 9, 6, 1995, 837; Lejeune, *Mém.* IV, 291; Duhoux, *Zoonymes*, 188. Debe rechazarse la hipótesis de Duhoux, *Minos* 37-38, 2002-2003, 192 s.; Id., *AC* 74, 2005, 17; Id., *Companion* 1, 381; Id., *Coll. Rom.* 231 ss., 249, que propone un topónimo **Xāves* vel *sim.* o relacionado con *γάρος*, ‘jardín’, de acuerdo con la crítica de Rougemont, o.c., 110, «l’apparition, dans le même lot de textes, de sept termes ayant tous comme interprétation grecque plausible un nom d’animal ne peut être rejetée a priori comme le fruit d’un pur hasard». V. tb. Fischer, *Chiron* 33, 2003, 191, n.79

³ Weilhartner, *Opfergaben*, 215, n.560; Ricciardelli, *PP* 61, 2006, 241 ss.; Weilhartner, *Keimelion*, 339 ss.; Rougemont, o.c., 124 s.; García Ramón, *Espace civil*, 83 («interprétation séduisante»); Bernabé-Serrano Laguna, *EUSÉBEIA*, 25 ss. (descripción de los datos y valoración de las hipótesis emitidas); Bernabé, *Homenaje Moralejo*, 65; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 166 ss.; Ead., *La religión de Tebas*, 247 ss.

⁴ Meros animales: Duhoux, *Zoonymes* 181; Ruijgh, l.c.; Neumann, *NLT*, 127. Animales sagrados: Aravantinos-Godart-Sacconi, l.c. (ligados a Deméter y con un papel esencial en un culto tebano muy similar al de Eleusis); *TFC I*, 320; Rousioti, *POTNIA* 305 ss.; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 27; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 15. Pero los productos alimenticios consignados parecen inadecuados para animales: Melena, *Textos* 51; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Rougemont, *De la domestication au tabou* 124; Duhoux, *Companion* 1, 377; Rougemont, *Hommage Perpillou*, 115.

⁵ Perpillou, l.c. (las ofrendas «font penser à un culte rendu a leurs images»); Rougemont, *Hommage Perpillou*, 126 (?).

⁶ Melena, *Textos*, 51 («puede tratarse de algún tipo de representaciones totémicas o hacer referencia a determinados festivales»); Hiller, *Companion* 2, 193 s.

⁷ Aravantinos, *Floreant*, 69.

χήμαρος

Sust. solo atestiguado mediante la abreviatura acrofónica *ki* /*k^himaros*/ χήμαρος, ‘que tiene un invierno de edad’¹ (?), en una tablilla muy dañada que registra cabras (KN C 7088) tal vez destinadas a la reproducción². El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (Ar.Eq. 661, etc.).

¹ Melena, *Companion* 3, 133.

² Halstead, *Studies Killen*, 153, 161, n.52; Bendall, *Economics of Religion*, 217.

χιτών

Sust. masc. Nom. sg. *ki-to* (tb. Nom. pl. *ki-to-ne*, Instrum. pl. *ki-to-pí*], forma dudosa *ki-to-na*)¹ /*khitōn*/ χιτών, ‘túnica’². Figura en documentos (KN L 5745, Ld(1) 595)³ que parecen registrar una ‘entrega’, en otro (KN L 693) en el que parece que ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνον), tal vez una túnica de lino, es contrapuesta en valor a una cierta cantidad de bronce⁴, aunque la interpretación del documento no es clara⁵, y es posible que se trate de una túnica especial que llevara partes

en bronce (?)⁶. Aparece también en documentos en los que se registra producción de textiles (KN Lc(1) 536, Lc 646, ¿Lc(2) 483? ¿L 771?)⁷. Figura asimismo en documentos (serie Ld(2) de Cnoso) en los que tal vez el término hace referencia a la tela destinada a ser confeccionada como túnicas⁸. En un caso figura en un documento (KN L 870) junto con telas ‘de lana’ (we-we-e-a, s.v. εἴπος). Puede expresarse también mediante el logograma TUN+KI⁹. El término está atestiguado con el mismo significado en gr. alf. (Od. 15.60, etc.), entre otros.

¹ V. DMic. s.v., n.5; Killen, *Economy and Administration*, 745, n.27, «dead vowel».

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 346; Melena, *Textos*, 57; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Duhoux, *ibid.*, 268; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 347; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 339.

³ Killen, *Economy and Administration*, 218, n.4, «Ld(1) 595 evidently records a delivery of cloth (...); but its pattern and content (TUN+KI) differ from that of the ‘delivery’ records».

⁴ Killen, o.c., 533 ss.; Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.; Killen, o.c., 1050, n.38, «though its interpretation is far from certain»; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

⁵ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 242; Melena, *Textos*, 57; Duhoux, *Companion* 1, 267 s.

⁶ Killen, o.c., 239; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

⁷ Killen, o.c., 237 s.; Nosch, *AJA* 115, 2011, 496 s. Sobre KN Lc(2) 483, v. Killen, o.c., 238, que propone una reconstrucción *ki-to-]ne*, pero cf. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 343, n.194, «I find it more attractive to interpret it as the end of a collector’s name».

⁸ Killen, o.c., 235 ss.; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 343; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 176.

⁹ Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 342 s.; Melena, *Companion* 3, 144. La relación del término con el objeto representado por el logograma *161 parece clara. V. Killen, o.c., 237, «Does in fact *ki-to(na)* TELA throughout the records mean a cloth due to be made into a chiton, as against TUN+KI, the finished product?»; Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 342 s., «Killen even suggests that TUN+KI is in fact the result of *pa-we-a* *161 after finishing, and that TUN+KI is the finished *khiton* garment while *ki-to(-na/-pi)* is used to denote that the fabric should be cut and sewn into *khitons*».

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. *e-pi-ki-to-ni-ja* /*epikhitōnia*/ *ἐπιχιτωνία (|→ ἐπί), ‘prenda que se lleva por encima de la túnica’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN L 693) en el que parece que ‘lino’ (*ri-no*, s.v. λίνov), tal vez una túnica de lino, es contrapuesta en valor a una cierta cantidad de bronce², aunque la interpretación del documento no es clara³.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 346; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 220; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 347, 366 s. V. de otro modo Varias García, *Documentos*, 97, «láminas de bronce a colocar en la túnica», per cf. la crítica de Luján, *l.c.*, n.48. V. Weilhartner, *Opfergaben*, 125 (posible restitución del término en PY Fr 1242).

² Killen, o.c., 533 ss.; Sacconi, *RFIC* 123, 1995, 265 ss.; Killen, o.c., 1050, n.38, «though its interpretation is far from certain»; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30.

³ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 242; Melena, *Textos*, 57; Duhoux, *Companion* 1, 267 s.

χλαρόν

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. pl. *ka-ra-re-we* /*khlārēwes*/ *χλαῤῥῆνες, ‘jarra de estribo’¹, posiblemente de barro², y que serviría como contenedor de aceite³ [+]. Figura en un documento (KN K 778) que registra una lista de individuos y jarras de estribo⁴, y en otro que registra una entrega de aceite (PY Fr 1184)⁵. Se representa mediante el logograma *210^{VAS} ⁶. Nombre de instrumento en -εύς.

¹ Varias García, *Documentos*, 279 s.; Anderson, *Minos* 29-30, 1994-1995, 301; Sacconi, *Kadmos* 35, 1996, 36 ss.; Melena, *Textos*, 45, 55; Varias García, *Coll. Rom.*, 791. Tal vez el término *ka-ra-se-ti-ri-jo* (¿y la forma con haplografía *ka-ra-ti-ri-jo*?) debe ser interpretado como un diminutivo de *ka-ra-re-we*, de acuerdo con Varias García, *ll.cc.*, pero existen otras opciones. cf. *DMic. s.vv.*

² Bernabé-Luján, *Companion* 1, 223.

³ Sacconi, *l.c.*; Duhoux, *Companion* 1, 311.

⁴ Melena, *o.c.*, 55.

⁵ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 23 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 237; Sacconi, *l.c.*; Killen, *Economy and Administration*, 812; Duhoux, *o.c.*, 310 ss.

⁶ Melena, *Companion* 3, 148.

χοῖρος

Sust. masc. solo atestiguado mediante el silabograma en función de logograma KO¹, que figura en documentos (serie Ce de Cnoso) que registran cerdos tal vez destinados al sacrificio². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Od.* 14.73, etc.), entre otros.

¹ Melena *apud* Bennett *et al.*, *Minos* 24, 1989, 235; Driessen, *RCT*, 206; Melena, *Companion* 3, 136. Parece poco verosímil la hipótesis que interpreta que *ko-ro* en la serie Ft de Tebas debe ser interpretado como ‘cochinillo’, aunque ha sido sostenida por bastantes estudiosos. V. Godart-Sacconi, *CRAI* 141, 1997, 899; Aravantinos, *Florent*, 69; Melena, *Textos*, 50; TFC I, 270 s.; Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309; Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 226; Perpillou, *Essais*, 12; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 11 s.; Neumann, *NLT*, 127; Rougemont, *De la domestication au tabou*, 120, 124 s. (?); Weilhartner, *Opfergaben*, 198; Serrano Laguna, *Homenaje Aura Jorro*, 163; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 93. Pero cf. la crítica de Weilhartner, *Keimelion*, 342, «die Interpretation von *ko-ro*, dem einzigen Beispiel innerhalb dieser Kategorie, das nicht im Plural belegt ist und stets in Zusammenhang mit *si-to* oder *ka-pa* auftritt, als unsicher angesehen werden»; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 246 ss. V. tb. s.v. κόρος 1. Poco verosímil parece también la hipótesis de considerarlo un antr. masc. Χοῖρος o Χῶλος; Duhoux, *AC* 74, 2005, 17 s.; Id., *Coll. Rom.* 249; Id., *Companion* 1, 381.

² Halstead, *Studies Killen*, 153; Bendall, *Economics of Religion*, 46.

χόννος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. fem. o neutro *ko-na /khonai (-a)/ *χόνναι (-α)*, ‘copa’¹ (?), que figura en un documento (TH X 105) de difícil interpretación².

Vid. tb. s.v. κοινός.

¹ Duhoux, *Homenaje Aura Jorro*, 32.

² TFC I, 309.

χριστός

Adj. Nom. pl. neutro *ki-ri-ta* (tb. Dat. pl. *ki-ri-ta-i*)¹ /*khrista*/ χριστά, ‘teñido’² (?), que figura en un documento (KN Ld(2) 595) que registra telas teñidas de diversos colores, y en otro (KN Od 5003) en el que se asienta lana. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que sirve para untar’, ‘que se usa como bálsamo’ (A.Pr. 480, etc.).

→ χρίω

¹ Melena, *Studies*, 99, n.2; Luján, *Homenaje Serrano*, 132; Nosch, *Od Series*, 33. Pero tal vez se trata de una forma de Loc. del término *ki-ri-ta-de*. V. DMic. s.v. *ki-ri-ta-de*; Meier-Brügger, *Glotta* 68, 1990, 167.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 351, «frente a las telas *ko-ro-ta*, teñidas por inmersión, tendríamos las telas *ki-ri-ta*, a la que se aplica el color directamente sobre las zonas que se quieren decorar» (o tal vez peculiaridad del escriba); Id., *Homenaje Serrano*, 132 s.; Del Frio-Nosch-Rougemont, *Textile Terminologies*, 368. Pero cf. Melena, *Lc.*, «a decorative pattern (cf. perhaps Hesychius κριτάς; ὀδόντας)?».

χρίω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ki-ri-se-we /khrisēwes/ *χρισήφες*, ‘engrasador’, ‘untador’¹, o ‘tintorero’². Figura en un documento que registra una lista de personal masculino (PY An 298)³. Nombre de agente en -εύς.

→ χριστός

¹ Killen, *Economy and Administration*, 1092 s., «‘anointers’, but it is unclear what they anoint»; Santiago Álvarez, *55 Años*, 76, n.143, «algunas telas, como el lino, eran untadas de grasa para facilitar su tejido».

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 351 s., «aplican los colores directamente sobre las telas».

³ Killen, *o.c.*, 961 ss., 1092 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 56 ss.

χρῦσός

Sust. masc. Dat.-Instrum. sg. *ku-ru-so* (tb. Gen. sg. *ku-ru-so-jo*) /*khrūsōi*/ χρῦσῶι, 'oro'¹. Figura como elemento decorativo 'incrustado' (*a-ja-me-no*, s.v. αἶμι) en un 'sillón' (*to-no*, s.v. θρόνος) y un 'escabel' (*ta-ra-nu*, s.v. θρῆνυς). Tenemos noticia también (PY Ae 303) de unas 'esclavas' (*do-e-ra*, s.v. δούλη) de la 'sacerdotisa' (*i-je-re-ja*, s.v. ἱέρεια) que se encargan del oro². Aparece también en un documento (PY Jo 438) que registra una requisición de oro por parte del palacio³. Figura también en documentos (KN X 1014, TI X 17) en estado muy fragmentario. Puede expresarse también mediante el logograma AUR⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 18.475, etc.).

→ χρῦσουργός

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 172 s.; Brixhe, *Secondo Congresso*, 43; Melena, *Textos*, 54; Duhoux, *Companion* 1, 296; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 30; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 248; Ead., *AURUM*, 61 ss.

² Killen, *Economy and Administration*, 935; Duhoux, *l.c.*; Luján, *l.c.* Pero cf. Melena, *Textos*, 22, «resulta chocante, sin embargo, un número tan elevado de guardianas del ajuar áureo del templo y quizá estemos ante una especie de transacción y las 14 mujeres sean en realidad el contravalor del oro requisado del templo en circunstancias especiales».

³ Chadwick, *Studies Killen*, 32 ss.; Rougemont, *Contrôle économique*, 236 ss.; Varias García, *Manuale di miceneo*, 416 ss.

⁴ Melena, *Companion* 3, 140.

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. dual neutro o masc. (e Instrum. sg.) *ku-ru-so* (tb. Instrum. pl. *ku-ru-sa-pi*) /*krusō*/ *χρύσω, 'de oro'¹. Figura en un documento (PY Ta 716) que registra 'dos cadenas' (*pa-sa-ro*, s.v. ψαλόν)². Es también el material del que están fabricados varios elementos decorativos 'incrustados' (*a-ja-me-no*, s.v. αἶμι) en el 'respaldo' (*o-pi-ke-re-mi-ni-ja*, s.v. κελέοντες) de un 'sillón' (*to-no*, s.v. θρόνος) y en un 'escabel' (*ta-ra-nu*, s.v. θρῆνυς): 'figuras de hombres' (*a-di-ri-ja-pi*, s.v. ἀνδριᾶς), una 'cabeza de sirena' (*se-re-mo-ka-ra-o-re*, s.v. Σειρήν), 'palmeras' (*po-ni-ki-pi*, s.v. φοῖνιξ), 'franjas' (*ko-no-ni-pi*, s.v. κανονίς) y 'pájaritos' (*o-ni-ti-ja-pi*, s.v. ὀρνίθιον). Tenemos testimonio de numerosos vasos de oro (PY Tn 316, PY Tn 996, KN K 872, KN X 9907)³. Puede expresarse también mediante el logograma AUR⁴. Tal vez adj. en *-yo⁵.

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 204; Franceschetti, *AURUM*, 63.

² Sacconi, *Epi ponton plazomenoi*, 288; Speciale, *ibid.*, 293.

³ Se ha sugerido que el término *ku-ru-su-*⁵⁶ puede relación con esta raíz, Varias García, *Coll. Rom.* 783, 791, pero cf. Perna, *BCH* 122, 1998, 430 (lo relaciona con lineal A HT 31 SU-*⁵⁶-RA, un nombre de vaso); Melena, *Companion* 3, 147, «[it] is now most improbable after the HV evidence, since the three-legged vessel was commonly intended to be placed on fired hearth»; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 631.

⁴ Melena, *Companion* 3, 140.

⁵ V. *DMic.* s.v. nn. 6-7.

χρῦσοῦργός

Apel. de pers. masc. Nom. pl. ku-ru-so-wo-ko /khrūsoworgoi/ *χρῦσοφοργοί, ‘orfebre’¹, que figura en un documento (PY An 207) que registra una lista de personal masculino². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (LXX.Psalm.Salom. 15.9, etc.).

→ ἔργον, χρυσός

¹ Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 28; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Varias García, *Coll. Rom.* 790; Franceschetti, *Ét. Myc.* 2010, 248.

² Killen, *Economy and Administration*, 962, 1092 ss.; Montecchi, *Luoghi*, 56 ss.

χρώννυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro sustantivado ko-ro-to (tb. Nom. pl. neutro ko-ro-ta₂)¹, ‘lana teñida’, o ‘lana para teñir’². Figura en documentos (serie Ld(1) de Cnoso) que registran entregas de telas al palacio³, y en otro (MY Oe 106) que registra entregas de lana a diversos trabajadores⁴. Es posible que el término comparezca también en algunos documentos de carácter fragmentario relacionados con lana (KN Od 485, Od 486, Od 487). Quizá aparece también en un documento (KN L 8105) que asienta las telas a cargo de un individuo de nombre -si-ri-ja-we⁵. Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica ko⁶.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 350. Se ha defendido una interpretación χρώστια como más verosímil (*DMic.* s.v. n. 3) basada en la ecuación ta₂ = ti-ja, pero cf. Melena, *Companion* 3, 78 ss., «it is possible therefore that ta₂ indicates /sta/».

² Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 296; Varias García, *Documentos*, 72 (?); Luján, *l.c.*; Id., *Homenaje Serrano*, 131; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Duhoux, *Companion* 1, 266 (?); Del Freo-Nosch-Rougé, *Textile Terminologies*, 348; Varias García, *Homenaje Santiago*, 60 s. (apunta una observación de Killen, «resulta chocante, dado lo precisos que suelen ser los documentos micénicos, el registro puntual de lana teñida sin determinar su color («¿decorado con lana teñida?») [...], por lo que él [Killen] rechaza esta interpretación y piensa que ko-ro-to debe de ser un objeto decorativo de la ropa, hecho de lana, que especifica su color»); Del Freo-Rougé, *SMEA* 54, 2012, 265, n.29 (indican que posiblemente es lana usada para acabados). Parece menos verosímil la interpretación *κλώστιος, ‘lana hilada’, ‘lana para hilar’, de acuerdo con la crítica de Godart-Tzedakis, *l.c.*, «nous avouerons que

l'interprétation 'fait de laine teinte' nos plaît davantage car en [KN] Ld 587, 588, 589 le mot *ko-ro-ta*₂ est associé à des enregistrements de tissus dont les *o-nu-ka* sont de couleurs variées (*po-ki-ro-nu-ka*) [s.v. ποικίλος] et à des tissus dont les *o-nu-ka* sont de couleur blanche (*re-u-ko-nu-ka*) [s.v. λευκός]. Il est donc logique qu'une mention ultérieure relative à la teinture de ce genre de produits figure dans ces contextes»; Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 350, n.68.

³ Killen, *Economy and Administration*, 217 ss.; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 241 s.; Melena, *Textos*, 56; Duhoux, *Companion* 1, 265 s.

⁴ Varias García, *Documentos*, 71 ss.; Id., 55 Años, 244.

⁵ Melena, *Studies*, 43, 85.

⁶ Melena, *Companion* 3, 132.

χρώς

→ ἄχρως

χώννυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. pl. *ko-te-ri-ja /khōstēria/* *χωστήρια, 'pala'¹ [+], que figura en un documento (PY Ta 709) que registra enseres destinados a la celebración de un banquete². Nombre de instrumento en -τήριον.

¹ Varias García, *Coll. Rom.* 793; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 329.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

Ψ

ψαλόν

Sust. neutro o masc. Nom. dual *pa-sa-ro* /*psalō*/ *ψάλω, ‘cadena’¹, que figura en un documento (PY Tn 716) que registra los objetos que formarían el blasón del rey², o que serían utilizados en el sacrificio³. El término está atestiguado en gr. alf. con un significado similar (ψαλόν· εἶδος χαλινού, Hsch.).

¹ Sacconi, *Epi ponton plazomenoi*, 288; Speciale, *ibid.*, 293; Palaima, *Mycenaean Feast*, 114, n.101; Bernabé, *Gladius* 27, 2007, 30; Varias García, *Coll. Rom.*, 793; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Franceschetti, *AURUM*, 64 s. Parece menos verosímil por razones fonéticas la hipótesis de Del Freo, *SMEA* 27, 1989, 151 ss.; Id., *SMEA* 28, 1990, 316 s., 329 ss., πάσσαλος, ‘clavo’, de acuerdo con la crítica de Morpurgo Davies, *Ét. Myc.* 2010, 512.

² Sacconi, *o.c.*, 285 ss.; Bernabé, *l.c.*

³ Speciale, *o.c.*, 291 ss.

Ω

ώλένη

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *o-re-ne-ja*¹ (tb. Nom. dual fem. *o-]re-ne-o*) /*ōleneya*/ *ώλενέγα, lit. ‘con codos’, es decir, ‘con mangas cortas’² (?), o tal vez puede referirse a un motivo ornamental³. Figura en documentos que registran distintos tipos de telas (seres L-de Cnoso). Adj. en *-eyo-.

¹ Tb. variante gráfica *o-re-ne-a*.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 359; Bernabé-Luján, *Introducción*, 134; *DELG. Suppl.* s.v. ώλένη; Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 52; Melena, *Companion* 3, 117, n.153.

³ *DMic.* s.v.; Thompson, *Homenaje Aura Jorro*, 176.

ώρα

Sust. fem. Nom. sg. [*wo-]ra* (tb. Nom. dual *wo-ra-e*) /*wōrā*/ *φώρα, ‘protección’ (?) [+], aunque tal vez se trata más concretamente de un adorno que se colocaba en el remate de estas protecciones o ‘alas’ de los carros¹. Podrían estar contruidos ‘de bronce’ (*ka-za*, s.v. χαλκός), o ‘de vidrio verde’ (*pa-ra-ku-we-jo* s.v. βαράκις). Aparece representado mediante el logograma

*253². El término está atestiguado en gr. alf. con significados abstractos tales como ‘solicitud’, ‘consideración’ (Hes.Op. 30, etc.).

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 143; Plath, *Der Streitwagen*, 55 s. (sin interpretación); Bernabé, *Secondo Congresso*, 203; Varias García, *Minerva* 16, 2002-2003, 24; Bernabé, *Manuale di miceneo* 531. Pero cf. Melena, *Companion* 3, 151, «either neuter in -as (< *welh₂- or *werh₂-, unlikely) or masculine in -ā (< *wel- or *wer-, better *wel-, cf. εἰλέω, ἴλλω ‘plait’).

² Melena, *l.c.*

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom sg. fem. wo-ra-we-sa /wōrāwensa/ *ῥωρᾶφενσα, ‘provisto de wo-ra’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN Se 880) que registra un carro. Adj. derivado en *-went-.

¹ Bernabé *et al.*, *Minos* 27-28, 1992-1993, 143 s.; Plath, *Der Streitwagen*, 55 s. (sin interpretación); Bernabé-Luján, *Companion* 1, 207, n.5; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 535.

ὦς 1

Partícula de enumeración con función deíctica o- (tb. variante gráfica jo-)¹ /hō/ ὦ, ‘así’², ‘como’³. Se encuentra normalmente ante una forma verbal personal o en principio de frase⁴. Etimológicamente está formado a partir del relativo *yo-⁵. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 1.33, etc.).

¹ V. sin embargo Probert, *Glotta* 84, 2008, 126 ss. (jo- pron. relat. Nom. pl. masc. *yoí, o- ac. sg. neutro *hó), pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *Sintaxis*, 132, n.180.

² Varias García, *Documentos*, 204 s.; Duhoux, *Florent*, 233; Del Freo, *Censimenti*, 150; Bernabé-Luján, *Introducción*, 172; Duhoux, *Companion* 1, 316; Palaima, *Studies Sheldermine*, 84; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 68. Poco verosímil parece la hipótesis de Taillardat, *REG* 97, 1984, 370 (conjunción temporal).

³ Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 315 ss.; Killen, *l.c.*, ‘how’, ‘what’; Jiménez Delgado, *Sintaxis*, 133.

⁴ Thompson, *l.c.*; Waanders, *Ét. Myc.* 2010, 572.

⁵ Duhoux, *Hommage Maniet*, 31; Thompson, *l.c.*; EDG, s.v.

ὦς 2

Adv. demostrativo anafórico o- /hō/ ὦ, ‘así’¹ (?), en un documento que registra un pago (MY Ui 2). El término aparece atestiguado en *scriptio continua* con las formas o-a₂, o-da-a₂ y o-da-qa-a₂ (s.vv. ᾠρα, δέ, τε)². Etimológicamente está formado a partir del demostrativo *so-³. El término está ampliamente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Il. 1.116, etc.).

¹ Shelton, *Minos* 37-38, 2002-2003, 391. Pero otras explicaciones son posibles: Duhoux *apud* Shelton, *l.c.* (o-u-te-ra is a full grade of ὑστέρᾱ); Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 68 (es una abreviatura acrofónica de ὄφελος). V. de otro modo Dunkel, *Lexicon der indogermanischen Partikeln*, 346, 736 (adv. ὦδε).

² Duhoux, *Hommage Maniet*, 29; Killen, *Pasiphae* 8, 2014, 68; Jiménez Delgado, *Sintaxis*, 135 ss.; Id., *Aegean Scripts* (en prensa).

³ EDG, s.v.

ὥψ

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. neutro Instrum. pl.¹ o-po-qo /opōk^wois/ *ὀπώκ^wοις (|→ ὀπισθεν), ‘anteojera’², que podría ser ‘de cuero’ (wi-ri-ne-ja, s.v. ῥινός), o ‘de marfil’ (e-re-pa-te-ja, s.v. ἔλεφας)³. Figura en documentos (serie Sd de Cnoso) que registran carros y sus partes⁴.

→ ἐπωπεύς, ὀπή (A)

¹ Pero cf. Jiménez Delgado, *Habis* 41, 2010, 48 ss. (Instrum. sg.).

² Plath, *Die Streitwagen*, 28; Melena, *Textos*, 66; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 221; Duhoux, *ibid.*, 272; Melena, *Companion* 3, 37. Pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *l.c.* (los micénicos no usaban anteojeras en los carros, de modo que debe tratarse de otro objeto).

³ Bernabé-Luján, *l.c.*, «it is highly doubtful that this means that these objects were made of ivory, for this does not fit all with their function. So it should rather be assumed that they were made of leather and had some ivory ornaments added»; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 630.

⁴ Plath, *o.c.*, 17 ss.; Bernabé, *Manuale di miceneo*, 527 ss.

Apéndice 1. Términos de interpretación dudosa

ἀγρεμών

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *a-ke-re-mo*¹ /*agremón*/ ἀγρεμών, ‘el que coge’ *vel sim.*, tal vez un título de funcionario relacionado con la administración que podría tener que ver con el fisco², mejor que ‘cazador’³. Puede tratarse también de un antr. masc.⁴. Figura en un documento (KN V(6) 865) en el que dos individuos están registrados junto con *ko-re-te* y *po-ro-ko-re-te* (s.v. κορέννυμι), ambos funcionarios encargados de la recaudación⁵, y en otro (KN Uf 838) en el que figura como titular de una tierra tipo DA (s.v. δάμαρ), lo que se ha esgrimido también para observar una relación con el *ko-re-te*⁶. Puede tratarse también de dos términos distintos⁷, aunque esta hipótesis parece poco económica. Sustantivo en -μων⁸. El término está atestiguado en gr. alf. con los significados ‘sacerdote que recibe ciertas ofrendas mensuales’ (?) (A.Fr. 141 Radt) y ‘cazador’ (Hsch., EM α 189).

→ ἀγρέω

¹ Tb. variante gráfica *a-ke-re-mo-no*, tal vez con la notación de la sílaba -no con -o como una «vocal muerta», como en *wa-na-ka* (s.v. ὤναξ), si bien en este caso el hecho se produce tras velar+silbante. No hay una explicación satisfactoria. Parece que existe acuerdo en que se trata de un solo término, pero cf. DMic. s.vv. *a-ke-re-mo*, *a-ke-re-mo-no*. No parece verosímil que la última forma sea el Gen. sg. de la primera, pero cf. Godart-Tzedakis, *TAECO*, 198.

² Morpurgo Davies, *Coll. Myc.*, 93 s., n.23, 106; Del Freo, *Censimenti*, 193, n.657.

³ Sportiello, *SMEA* 28, 1990, 352 ss.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 432 s., 495.

⁵ Godart-Tzedakis, *o.c.*, 219.

⁶ Godart-Tzedakis, *l.c.*; Del Freo, *o.c.*, 55 ss.

⁷ V. DMic. s.vv. *a-ke-re-mo* y *a-ke-re-mo-no*.

⁸ Risch, *Wortbildung*, 51 ss.

ἀγρεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Antr. masc.¹ o apel. de pers. Nom. sg. *da-i-ja-ke-re-u* /*daiāgreus*/ *δαῖαγρεύς, ‘encargado del reparto de tierras’². Que aparezca junto a *i-je-re-u* (s.v. ἱερεύς), que es claramente un apel. de pers. parece sugerir que se trata de un antr. mejor que un apel. o incluso de un top.³, pero no existe acuerdo. Se trata de un compuesto de δαίνυμι y ἀγρός o de δαῖς y ἀγρέω⁴. Nombre de agente en -εύς.

¹ Del Freo, *Censimenti*, 183, n.615; Nakassis, *Individuals*, 227.

² Thompson, *Fiscality*, 232.

³ *DMic.* s.v. n.4.

⁴ Nakassis, *l.c.*, n.135.

ἀδεής

Adj. Nom. sg. masc. *a-dwe-ε* /*adwehēs*/ *ἀδφεής, ‘que no tiene miedo’¹ (?). Figura en un nódulo (TH Wu 99) en el que parece que se refiere a una cabra, pero no puede descartarse que se trate de un antr. masc.², o tal vez de un top.³.

Vid. tb. s.v. δεύομαι (A)

→ ἄ-, δέος

¹ Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 160, «la question est de savoir si nous avons affaire à une description de la chèvre ou à un appellatif se rapportant soit à la chèvre elle-même soit à un individu que porte le sobriquet de «Sans peur»». Menos verosímil parece la hipótesis de Melena, *Companion* 3, 61, n.72 «a dual /hadwehe/ ‘fattened’» (lat. *satis*), ya que se esperaría *a₂*.

² Piteros-Olivier-Melena, *l.c.*

³ Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 55 (top. (?)).

αἶξ

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. *a₃-ke-u*¹ /*aigeus*/ *αἰγεύς, ‘decorado con una cabra’², referido al motivo decorativo de las asas³ o a la forma del trípode, o tal vez usado como apodo para referirse al origen de un determinado tipo de trípode⁴ fabricado por un artesano concreto⁵ (?). El término plantea dificultades en el tipo de formación y en la concordancia con *ti-ri-po-de* (PY Ta 641.1), ‘dos trípodes’, en dual⁶.

¹ Sobre la posible relación con la forma *34-ke-u, Melena, *Homenaje García Teijeiro*, 221.

² Chadwick, *Mykenaiika*, 170; Duhoux, *Zoonymes*, 178, «sens précis discuté». Parece poco verosímil la propuesta de Mühlestein, *Tractata*, 234 s., «/ha-skheus/ issu de *sm-skheus et devenu ? /haiskheus/ écrit a₃-ke-u», «nom du cercle qui repose sur les trois pieds du /tripos/ et que ‘con-tient’ le bassin».

³ Duhoux, *Companion* 1, 320 (?), «the handles of this tripod’s ideogram are in fact more complicated than those of the following one».

⁴ Duhoux, *l.c.*; Melena, *o.c.*, 213.

⁵ Palaima, *Tribute Brice*, 187 ss.; Id., *Mycenaean Feast*, 115.

⁶ Hajnal, *Kasussystem*, 67 (piensa que no puede tratarse tampoco de un dual, como había sugerido Risch, *Res Myc.*, 382, n.39).

ἀλείφω

FORMAS RELACIONADAS

1. Antr. masc.¹ o apel. de pers. Nom. sg. *a-re-pe-se-u* /*aleipsēus*/ ‘ungüentario’², o ‘adobador’³. El término aparece en un documento (TH Av 106) que registra una lista de individuos donde aparecen antr. y apelativos, pero la formación en -σεύς que aparece en otros antr. atestiguados en micénico, parece sugerir que se trata de un antr. masc.⁴. Figura en un documento (TH Av 106) que registra una lista de individuos, tal vez vinculados de alguna manera a la celebración de un festival religioso⁵.

¹ TFC I, 178; Guilleux, *CEG* 9, 157; García Ramón, *NLT*, 41.

² Iodice, *Aevum* 82, 2008, 7 s. «non escluderei che si trattasse di un altro nome de mestiere “ungitore” sempre in un contesto sacro»; Montecchi, *Luoghi*, 142, ‘unguentiere/profumiere’.

³ Melena, *Textos* 30.

⁴ Guilleux, *l.c.*

⁵ Killen, *Economy and Administration*, 926 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 53 ss.

ἀμφί

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. fem. Nom. sg. (y dual) *a-pi-qo-to*, con un primer elemento del compuesto /*amphi*-/ ἀμφι-, aunque no existe acuerdo sobre el segundo¹.

¹ Se admite de forma general una reconstrucción *ἀμφίγ^{wh}οτος, derivado del vb. βαίνω, con diferentes significados (*DMic* s.v. Bernabé, *Homenaje Lasso de la Vega*, 45 ss., que propone una relación con el adj. ἀμφίβροτος con un significado ‘en forma de ocho’; Panagl, *Festschrift Hiller*, 221; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 202; Shelmerdine, *KOSMOS*, 690, Luján, *55 Años*, 141 ss.; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 24), pero cf. la crítica de índole fonética y morfológica de Ruijgh, *Études*, 254; Plath, *Floreant*, 505 ss. Debe rechazarse la hipótesis propuesta por Plath, *l.c.*, ἀφικτόν· ἀκάθαρτον, μισητόν (Hsch.); Panagl, *Coll. Rom.* 646 s.; pero cf. la crítica de Perpillou, *Essais*, 152, n.56; Piquero, *THRONOS* (en prensa). V. tb. Melena, *Companion* 3, 34, «/amphik^{wh}oitos/ *ἀμφίφοιτος, ‘with stripes?’, or ‘with waves on both sides?’».

ἄναξ

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *wa-na-se-wi-jo* (tb. Nom. sg. fem., Nom. pl. neutro (?) *wa-na-se-wi-ja*) /*wanassēwion*/ *φανασσήφιον, derivado en -ιος de un término *φανασσεύς, que deriva a su vez del término *φάνασσα, fem. de *φάναξ¹, o derivado en -ēwijo- de un término *wanassa/-os².

Aparece en los textos referido a *we-a-re-pe* (s.v. ἀλείφω), a *qe-ra-na* (s.vv. βαλανεύς/θέρομαι), y al logograma OLE+A (s.vv. ἄγριος/ἄλοιφή), pero no existe acuerdo sobre su significado³.

2. Adj. sustantivado o sust. en Dat. o Dat.- Loc. pl. *wa-na-so-i /wanassoīhi/* *φανάσσοιη, de un adj. **wanassos* o de *φανασσεύς, derivado a su vez de *φάνασσα, para cuya interpretación no existe acuerdo. Posiblemente se trata de la designación de unos sirvientes del *wa-na-ka*⁴, o tal vez de un topónimo⁵.

¹ Ruijgh, *Florent*, 534; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 11. Pero cf. Brixhe, *Secondo Congresso*, 40 s., derivado de **wanakja*, no de **wanakt-ja*, «on admettra donc, pour **kj* mycénien, une graphie s- (minoritaire; seulement pylienne?) à côté de z- (majoritaire)».

² Lejeune, *Mém. II*, 280; Carlier, *La Royauté*, 44, n.233, 88 s. (?); Duhoux, *Companion I*, 317. Pero cf. la crítica de Ruijgh, *Études*, 135.

³ Shelmerdine, *KOSMOS*, 693; Palaima, *ibid.*, 698; Lupack, *Studies Shelmerdine*, 169. V. tb. Palaima, *Mycenaean Feast*, 114, «‘pertaining to the *wanasseus*’ i.e. the official who has to do with the affairs of the *wanassa*, or ‘queen’»; Id., *Ancient Greece*, 66. Lupack, *l.c.* (santuario del *wa-na-ka*). De otro modo, Trümpy, *SMEA* 27, 1989, 213; Stavrianopoulou, *POLITEIA*, 427 ss., que interpretan *wa-na-se-wi-jo* como el nombre de un mes donde tiene lugar una celebración en honor de la reina, «Im Monat des Festes der **wanas(?)a*», y *wa-na-se-wi-ja* como «Am Fest der **wanas(?)a*», el nombre de fiesta en su honor, pero la división de los términos adolece de problemas morfológicos que hacen la hipótesis poco verosímil, de acuerdo con Jiménez Delgado, *IF* 118, 2013, 118, n.20. Weilhartner, *Opfergaben*, 127; Shelmerdine, *METAPHYSIS*, 278, piensan que se trata del nombre de una fiesta. Debe rechazarse la interpretación de Ruijgh, *Florent*, 535, ‘la fete des initiés aux mystères des deux déesses’ (i.e. Deméter y Kore), de acuerdo con Palaima, *Ancient Greece*, 66. V. además Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 10 ss. (propone que el término sería un derivado de un supuesto topónimo *φανασσεύς sin ninguna relación etimológica con *wa-na-ka*), pero cf. la crítica de Piquero, *CFG(g)* 25, 2015, 366.

⁴ Carlier, *La Royauté*, 87 ss. (?); Weilhartner, *Opfergaben*, 123; Palaima, *Ancient Greece*, 65; Santiago Álvarez, *55 Años*, 62; Lupack, *Studies Shelmerdine*, 169; Killen, *Economy and Administration*, 1126. Cf. sin embargo las objeciones de Ruijgh, *Florent*, 532, y la crítica a esta hipótesis de Palaima, *l.c.* V. tb. Trümpy, *SMEA* 27, 1989, 204 ss.; Stavrianopoulou, *POLITEIA*, 427 ss.; Hajnal, *Kasussystem*, 66, que lo interpretan como el nombre de un festival, «das Fest des *Wanax*», derivado de **wanaktja*. Cf. la crítica a esta interpretación de Ruijgh, *l.c.*; Carlier, *BCH* 122, 1998, 414, n.60; Killen, *l.c.* Debe rechazarse la hipótesis de considerarlo un teónimo en Dat. dual, ‘las Dos Señoras’, referido a Deméter y Kore, como propone Ruijgh, *Florent*, 531 ss.; Id., *Mnemosyne* 57, 2004, 5; Iodice, *Pasiphae* 4, 2010, 115, siguiendo una antigua hipótesis de Palmer, *TPhS* 57, 1955, 1 ss. Cf. la crítica de Hajnal, *o.c.*, 64 s.; Killen, *l.c.*; *oo.cc.* en n. 2. La relación con **wanakt-* no está exenta de problemas fonéticos, v. Brixhe, *l.c.*; Moralejo, *Minerva* 7, 1993, 35 s.; Bernabé-Luján, *Introducción*, 119, pero cf. Palaima, *l.c.* V. además Del Barrio Vega, *EM* 58, 1990, 296 s. (asimilación **ktj* > **t(t)j* que se produciría en la segunda oleada de palatalización).

⁵ Shelmerdine, *Studies Killen*, 325; Petrakis, *Minos* 37-38, 2002-2003, 302 s.; Id., *Pasiphae* 4, 2010, 203 ss.; Alonso Moreno, *Actas Primer Congreso Ganimedes*, 59 ss. (lugar de culto vinculado al *wa-na-ka*); Shelmerdine, *METAPHYSIS*, 278. Cf. crítica de Killen *l.c.*

ἀρά

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Nom. sg. *di-wi-ja-wo*¹ / *diwyarwos*/ *δίϝαρϝος, ‘sacerdote de Diwia’², pero parece verosímil interpretarlo como antr. masc.³ en todas las menciones. Figura en un documento (KN Vc(1) 293) en el que el término aparece aislado, tal vez relacionado con la posesión de equipamiento militar⁴, en otro (PY Na 406) en el que aparece como titular de un terreno *a-ki-ti-to* (s.v. ἄκτιτος)⁵, en otro (TH Ug 11) en el que aparece como receptor del objeto representado por la abreviatura acrofónica en función de logograma O⁶, y en otros (TH Of 26, Of 33) está consignado como receptor de cantidades de lana⁷.

¹ Tb. variante gráfica *di-u-ja-jo*.

² Ruijgh, *Minos* 9, 1968, 129; Id., *Études*, 130, n.155; Gulizio, *ŽAnt* 50, 2000, 112 s.

³ DMic. s.v.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 123; Ead., *METAPHYSIS*, 287 ss.

⁴ Driessen, *Mykenaiika*, 205; Id., *RCT*, 202.

⁵ Perna, *Recherches*, 236 ss.

⁶ Del Freo, *Kadmos* 53, 2014, 45 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 123. Cf. Melena, *Companion* 3, 150, «acrophonic abbreviation for *o-pa-wo-ta* plur. /*opaworta*/» (s.v. αείρω).

⁷ Nosch, *Kadmos* 48, 2009, 80 ss.; Del Freo-Rougemon, *SMEA* 54, 2012, 263 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 123 ss.

ἄρθμός

Sust. masc. Nom. sg. *a-to-mo*¹ /*arthmos*/ ἄρθμός, ‘equipo’ (?)², o nombre de funcionario de interpretación incierta³ (?). En un documento (KN C 979) varios *a-to-mo* registrados según su localidad entregan un cerdo⁴, en otros (KN V 56, PY Aq 68) parece que puede interpretarse que habría una figura denominada *a-to-mo* ‘del séquito’ (*e-qe-o*, s.v. ἔπομαι), en otro (PY Jn 832) aparece con ‘broncistas’ (*ka-ke-we*, s.v. χαλκεύς) ‘decoradores’ (*a-ke-te*, s.v. ἀσκέω)⁵, y en otro más (PY Jo 438) figura relacionado con un pago en oro a la administración⁶. El término aparece también en *scriptio continua* con la forma *i-qo-na-to-mo*, ‘equipo de caballos’ (?)⁷, o quizá apelativo de persona /*hikk^won arthmos*/ *ἵκκ^wων ἄρθμός, ‘encargado de uncir los caballos (a los carros)’ (?)⁸ en PY Eq 146.11. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘lazo’, ‘ligadura’ (Telest. 4.3) así como con el de ‘amistad’ (*h.Merc.* 524, etc.).

¹ Se ha propuesto una restitución *a-to]-mo* para PY An 1281.2, v. Hiller, *Sanctuaries and Cults*, 99 s.; Shelmerdine, *Tractata*, 341; Montecchi, *Luoghi*, 2, pero tb. *do-so]-mo* (s.v. ἀπυδοσμός). V. Docs.², 483; Melena, *Textos*, 25.

² Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 141; Ilievski, *ICS* 18, 1993, 24, 'guild of craftsmen'; Montecchi, o.c., 8, 'unione, corporazione'.

³ DMic. s.v.; Olivier, *Economy and Politics*, 149; Killen, *Economy and Administration*, 1004 s.; 1121, n.33 (a-to-mo, sin interpretación). V. de otro modo EDG, s.v. ἄρταμος, «perhaps Myc. a-to-mo», pero cf. LGM s.v. ἄρταμος.

⁴ Rougemont, *Contrôle économique*, 87.

⁵ Killen, o.c., 652; Bendall, *Economics of Religion*, 87; Montecchi, o.c., 8.

⁶ Chadwick, *Studies Killen*, 36, «Greek ἄρθμος, but this does not offer convincing sense»; Melena, *Textos*, 51 s.; Killen, o.c., 969 n. 18, 1081.

⁷ Melena, *Textos*, 34; Id., *Companion* 3, 126, n.176, «it is not certain that the word belonged to the cult sphere, though it could be so».

⁸ Del Freo, *Censimenti*, 148.

ἄρμα

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. fem. a-mo-te-wi-ja /armotēwia/ *ἄρμοτῆφια, 'del ruedero' (?)¹ [+], referido a un tipo de vaso (qe-ra-na, s.vv. βαλανεύς /θέρομαι), pero esta interpretación no parece verosímil en el contexto². Tal vez adj. étn.³, pero parece una solución de compromiso. Adj. derivado en -ηφιά de un nombre de agente en -εύς⁴.

¹ DMic. s.v.; Palaima, *Ancient Greece*, 66; Melena, *Companion* 3, 103.

² V. la crítica de DMic. s.v.; Bernabé, *Homenaje Aura Jorro*, 11 s.

³ DMic. s.v.; Bernabé, l.c.

⁴ Bernabé, l.c.

Ἀφαία

Sust. Ac. direcc. pl. neutro¹ a₂-pa-a₂-de /Haphaia-de/ *Ἀφαιά-δε, 'fiestas en honor de Aphaia'², o top.³, que figura en un nódulo (TH Wu 94) que registra una cabra. El término está atestiguado en gr. alf. designando a una divinidad venerada en Egina (τὰφαίαι, SEG 32.356, Egina, ca. 550 a.C.).

¹ O top. fem. pl, de acuerdo con Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 44, *Haphaihai, o sg. /Haphaiās-de/ de acuerdo con Aravantinos, *Aegaeum* 5, 154, 158 (sin transcripción fonética); Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 153; Godart-Sacconi, *CRAI* 143, 1999, 539; *TFC* I, 355; Del Freo, *Pasiphae* 3, 1999, 45; Melena, *Companion* 3, 78.

² Hiller, *ŽAnt.* 50, 2000, 213; Meier-Brügger, *NLT*, 113; Hiller, *Companion* 2, 186; Kohl, *10.Österreichischen Althistorikertages*, 83 ss. No parece verosímil la hipótesis de Plath, *Festschrift Bartoněk*, 243, de interpretarlo como /harpans-de/, antr. masc. Nom. correspondiente al part. aor. act. de ἀρπάζω, seguido de la partícula adversativa -de.

³ oo.cc. n.1; Weilharnter, *Opfergaben*, 211; Del Freo, l.c.

ἀφελής

Adj. Nom. sg. *a-pe-re /aphelēs/* ἀφελής, ‘sencillo’ (?)¹, pero puede tratarse de un antr. masc. De ser un adj. se trataría de un calificativo del logograma QO que puede ser una medida especial de CROC², ‘azafrán simple’ (?), que figura en el documento (KN U 49). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (S.Fr. 723 Radt, etc.), entre otros.

¹ DMic. s.v.; Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 55.

² Melena, *Companion* 3, 86.

Ἀχαιός

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. fem. Ac. direcc. sg. (¿o neutro pl.?)¹ *a-ka-wi-ja-de /akhawiān (-a)-de/* *Ἀχαΐᾶν (-α)-δε, ‘(las fiestas) aqueas’ (?)², pero puede tratarse de un top.³. Figura en un documento (KN C 914) que registra un envío de ganado tal vez destinado al sacrificio y banquete⁴.

¹ Por comparación con *po-to-a₂-ja-de* y *te-re-ja-de*. V. Apéndice 1, s.vv. Πτώια/τέλειος

² Chadwick *apud* Killen, *Economy and Administration*, 634 («perhaps a festival that was established in Crete by the mainland Greeks at some point after their arrival on the island»); Varias García, *Actas XII SEEC*, 654 s.; Blakolmer-Weilhartner, *Das Eigene und das Fremde*, 13 s. (?).

³ DMic. s.v.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 106; Kohl, 10. *Österreichischen Althistorikertages*, 83 ss. V. tb. Steiner, *Secondo Congresso*, 511 ss.

⁴ Killen, l.c.; Bendall, *Economics of Religion*, 39 ss.

ἄχρωστος

Adj. Nom. sg. fem. *a-ko-ro-ta /akhrōsta/* ἄχρωστα, ‘que no está teñido’¹ [+], referido a lana (MY Oe 115), y por oposición a *ko-ro-to* (s.v. χρώννυμι), pero puede tratarse de un antr. masc. en todas las menciones². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que no tiene color’ (Plu.2.947c, etc.).

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 131 s.; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 218; Luján, 55 *Años*, 139. Pero cf. crítica de Varias García, *Homenaje Santiago*, 53 ss.

² DMic s.v.; Varias García, *Documentos*, 62 s.; Id., 55 *Años*, 53 ss.

δεύομαι

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *a-dwe-e /adwehēs/* *ἄδφεής, ‘que no falta’, ‘que no corresponde a un déficit previo’¹ (?), que figura en un nódulo (TH Wu 99) en referencia a una cabra.

Vid. tb. s.v. ἀδεής (A)

¹ Luján, *Homenaje Aura Jorro*, 56, «aunque tendríamos que asumir para ello una forma e la raíz **dwes-* en vez del **deus-* habitual». Parece menos verosímil la hipótesis de Melena, *Companion* 3, 61, n. 72 «a dual /hadwehe/ ‘fattened’» (lat. *satis*), ya que se esperaría *a₂*. V. tb. Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 55 (top. (?)).

δέχομαι

3ª pers. sg. aor. radical atemático Ind. *de-ko-to* /*dekto*/ δέκτο, ‘recibir’¹, referido a textiles (KN Le 642) en concepto de *ta-ra-si-ja* (s.v. τᾱῤῥασιᾱ́). Sin embargo, puede tratarse asimismo de un antr. masc. atestiguado en Pilo². Que el mismo escriba (103) note la misma forma verbal como *de-ka-sa-to* en Kn Le 641 también se ha ofrecido como prueba contra la interpretación como vb.³. El término está abundantemente atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 7.400, etc.).

¹ oo.cc. en *DMic.* s.v. n.1; Killen, *Economy and Administration*, 805; Nosch, *Manuale di miceneo*, 443.

² Nakassis, *Individuals*, 230.

³ Melena, *Minos* 15, 1976, 239; Jiménez Delgado, *Faventia* 29, 2007, 13.

δημος

FORMAS RELACIONADAS

1. Antr. masc. Nom. (y Dat.) *a-ko-ro-da-mo* (tb. Gen. *a-ko-ro-ḍa-mo-jo*)¹ /*Akrodāmos*/ **Ἀκρόδαμος*² o /*Argodāmos*/ **Ἀργόδαμος*³, ya que no parece verosímil que se trate de un apel. de pers. masc. sg. /*agorodāmos*/ ἄγοροδαμος, ‘el que reúne a los fieles’, título de un sacerdote⁴. En el archivo tebano, figura como receptor de raciones de alimento, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁵. Aparece también en un documento (KN Df 1223) que consigna ganado⁶. Aparece también en una tablilla cuyo contenido es oscuro (KN B(1) 1025)⁷. Desde el punto de vista prosopográfico tal vez hay que distinguir dos individuos diferentes en Cnoso: a) El pastor de KN Df y b) El mencionado en KN B 1025⁸. Las menciones tebanas parecen hacer referencia a un mismo individuo.

¹ Variante gráfica Dat. *a-ko-da-mo*. V. García Ramón, *NLT*, 46 s.

² *DMic.* s.v. *a-ko-ro-ḍa-mo-jo*, n.2; García Ramón, o.c., 48 ss. (¿O /*Archodāmos*/, cf. Ἀρχόδαμος?).

³ Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 223 («nom composé dont le premier membre est l’adjectif *ἄργρός > ἄργός ‘brillant, blanc’ (sanskrit *rjrá-*)»); Id., *NLT*, 159 (nombre de un sacerdote). Pero la forma normal en los comp. es Ἀργύ-, de acuerdo con la crítica de García Ramón, o.c., 48.

⁴ Aravantinos - Godart - Sacconi, *RAL* 6, 4, 1995, 838 ss.; Aravantinos, *Florent*, 61; *TFC I*, 169 ss.; Manzano, *Pasiphae* 10, 2016, 92. Pero cf. la crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 485 (se esperaría ***a-ke-re-da-mo*); Id., *AJA* 107, 2003, 114; Id., *NLT*, 140, n.3, «*da-mo* in the Mycenaean texts...

does not have the latter Attic meaning of ‘people’»; Ruijgh, *Mnemosyne* 56, 2003, 228, «on attendrait la forme δᾱμαγόρος (type λεωφόρος), ou bien *ἄγερέδᾱμος (type φερέπολις), *ἄγρέδᾱμος (type ἐγρεκύδοιμος) ou *ἄγερσίδᾱμος (type τερψίμβροτος»; García Ramón, o.c., 47, «eine Deutung der beiden Formen [sc. *a-ko-da-mo* und *a-ko-ro-da-mo*] als graphische Varianten für einen Titel /*agoro-dāmos*/ „rassembleur du damos“, die letzten Endes auf eine Form ἄγορος ... beruht und frontal gegen die Regeln der griechischen ... Komposition verstößt». V. tb. Mariotta, *Gli Storici e la lineare B*, 149 ss. («responsable di un’esazione», compuesto de ἀγείρω); Panagl, *NLT*, 156 («eine Unterart des Possessivkompositums, als sogenanntes ‚umgekehrtes Bahuvrihi‘... ‚der die Versammlung des *dāmos* hat‘»), 157, sobre *a-ko-da-mo* («eine Nebenform *agodamos*, ... durch ein *agós* „Führer, Leiter“»); Bernabé, *Homenaje Santiago*, 23, apel. de pers. dual *ἄγορ(ο)δᾱμω, ‘pregoneros’ (?), sin un significado religioso.

⁵ Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss., 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 53 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 407 ss., «supplemental ration».

⁶ Killen, *Economy and Administration*, 611 ss.; Greco, *Scribi e pastori*, 313 ss.

⁷ Rougemont, *Contrôle économique*, 83.

⁸ Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 39.

δόρπον

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *do-qe-ja* /*dork^weiai*/ *δορκ^wεῖαι, referido a ‘esclavas’ (*do-e-ra*, s.v. δούλη) quizá relacionadas con la realización de banquetes¹, o tal vez teónimo fem.². Figura en un documento (PY An 607) cuya interpretación permanece sometida a discusión³.

¹ Deger-Jalkoktzy, *Minos* 13, 1972, 137 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 139, «slave women who are assigned to Followers, perhaps in connection with ceremonial banquets». Pero cf. la crítica de *DMic.* s.v.

² V. *DMic.* s.v.; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 104 ss.; Waanders, *Local Cases Relations*, 98 (?); Palaima, *DAIS*, 387 s.; Melena, *Companion* 3, 36.

³ V. Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, o.c., 99 ss.; Carlier, *Florent*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Melena, *Textos*, 23; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

ἔκων

Adj. Nom. sg. fem. *we-ka-sa* /*wekassa*/ *φέκασσα, ‘que actúa de grado’, ‘con consentimiento’¹, que figura en un documento (KN Ai 1037) referido a una ‘esclava’ (*do-e-ra*, s.v. δούλη). Puede tratarse asimismo de un antr. fem., atestiguado en Tebas². El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘que actúa de grado’, ‘voluntario’ (*Il.* 4.43, etc.).

¹ *DMic.* s.v. (?); Doria, *Festschrift Szemerényi*, 132, pero cf. la crítica de *TFC I*, 284.

² *TFC I*, l.c.

ἐορτή

Sust. Ac. direcc. sg. *e-wo-ta-de /hewortānde/* *ἐφορτᾶνδε, ‘fiesta’¹ (?), aunque puede tratarse de un top.². Figura en el documento (KN C 901) como lugar de envío de ganado vacuno, tal vez destinado a un banquete³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 20.156, etc.).

¹ Milani, *Aevum* 44, 1970, 306; Guidi, *Aevum* 64, 1990, 19; Killen, *Economy and Administration*, 670; Rougemont, *Nommer les Dieux*, 342. Pero cf. la crítica de Varias García, *Actas XII SEEC*, 653.

² DMic. s.v.; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 255; Varias García, *l.c.*

³ Killen, *l.c.*; Bendall, *Economics of Religion*, 206 (?).

ἔργον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. masc. *a-ro-zo* (tb. Nom. pl. neutro *a-ro-za*) /awrodsoi/ *ἄρροζοι (< *a-wrg-yo-), ‘que no está producido por el sistema de la wo-ka’¹ (?) [+], referido a textiles².

Vid. tb. s.v. ῥογεύς.

2. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *no-ri-wo-ko* (tb. Gen. sg. *no-ri-wo-ko-jo*) /-worgoi/ -φοργοί³. Se conserva también el término *no-ri-wo-ki-de*, con sufijo fem. -ις, -ιδος. Nombre de profesión relacionado con la manufactura de textiles, para cuya primera parte del compuesto no existe acuerdo. Tal vez relacionado con ωῤοψ, ‘brillante’, atestiguado en gr. alf. referido a πέπλος (Nonn.D. 32.14) y a χαλκός (Il.2.578, etc.).

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 354 s., n.98 (forma con prefijo negativo sobre el grado cero de la raíz *werg-/worg-, opuesto a *ta-ra-si-ja* en KN Lc 536, «a-ro-zo procedería, por tanto, de *a-wrg-yos, con vocalización *ro* en vez de *or* como en *wo-zo-me-no*, y el único problema sería que aquí el grupo /wro/ se habría escrito simplemente como -ro- y no -wo-ro-, es decir, que tendríamos una grafía no normalizada del grupo»).

² Luján, *l.c.*; Nosch, *AJA* 115, 2011, 495 ss.

³ Ruijgh, *Études*, 372 s., «puisque la plupart des termes désignant des femmes d’après leur profession concernent la fabrication de textiles dans ces tablettes, on pourrait admettre que *no-ri* est une espèce de textile ou une espèce de garniture»; Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 246, ‘tintorera’ (?); Leukart, *Nomina*, 305; Nosch, *Festschrift Bartoněk*, 2002, 183; Panagl, *ŽAnt* 2005, 72; Del Freo-Rougemont, *SMEA* 54, 2012, 265; Olsen, *Women*, 91.

θησκεύω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Dat. sg. *te-re-te-we /thrētewei/* *θητέφει, ‘culto’¹ (?) [+]. Figura en un documento (PY An 607) cuya interpretación permanece sometida a discusión². Nombre de agente en -τύς³.

Vid. tb. s.v. τελεστής

¹ Heubeck, *Minos* 19, 1985, 81 ss. V. tb. Waanders, *Local Cases Relations*, 98, n.91.

² Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, o.c., 99 ss.; Carlier, *Floreant*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 139; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

³ Heubeck, l.c.; Quattordio Moreschini, l.c.; Jiménez Delgado, *SMEA* 46, 2004, 20 (?); García Ramón, *HS* 125, 2012, 119, n.18 (?), pero cf. la crítica de Schmitt, *HS* 128, 2015, 165, n.4.

θρόνιον

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. dual neutro *a-pi to-ni-jo /amphithorniō/* *ἀμφιθορνίω (|→ ἀμφί), ‘a los dos lados del trono’¹ (?) [+], referido a ‘cadenas’ (*pa-sa-ro*, s.v. ψάλιον) que figura en un documento (PY Ta 716) que registra muebles y enseres destinados a un banquete sacrificial². Posiblemente ha de interpretarse como una sola palabra, a pesar del separador³.

¹ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 175; Sacconi, *Epi ponton plazomenoi*, 288; Bernabé-Luján, *Companion* 1, 227; Tsagrakis, *SMEA* 54, 2012, 329 s.; Bichlmeier, *HS* 125, 2012, 31 (?); Melena, *Companion* 3, 127. Parece poco verosímil la hipótesis de Del Freo, *SMEA* 38, 1990, 287 ss. ‘fasciatura’ (a partir de una interpretación de *pa-sa-ro* como πάσσαλος, ‘clavo’, pero v. s.v. ψάλιον), y la de Speciale, *Epi ponton plazomenoi*, 293, «*amphithoinios* con secondo elemento θοίνη e allargamento in -ιος (...)». L’aggettivo potrebbe valere ‘intorno alla vittima sacrificale’, ipotizzando per θοίνη (...) ‘banchetto, pasto sacrificale’, un valore originario più specifico di ‘vittima del sacrificio’.

² Killen, *Economy and Administration*, 711 s.

³ Xhardez, *AC* 58, 1989, 10; Duhoux, *Floreant*, 230. Cf. Sacconi, l.c. (lo interpreta como dos palabras).

θυιάς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Dat. pl. *tu-wa-si /thuassi/* *θυάσσι, ‘bacante’, ‘mujer poseída’ (?)¹ [+], que aparece en una tablilla en muy mal estado (PY Fn 41), tal vez como receptora de cebada y aceitunas en el contexto de la celebración de un festival religioso².

¹ Lejeune, *Mém. II*, 134, n.199 (?); Jiménez Delgado, *SMEA* 46, 2004, 18.

² Bendall, *Economics of Religion*, 176 s., 190 s.

καλαθηφόρος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ka-]ra-to-po-ro*¹ /*kalathophoroi*/ *καλαθοφόροι, ‘portador de cesta’² (?), que aparece en una tabilla en muy mal estado que registra una lista de hombres (TI Al 7), en un documento sin contexto (KN X 5513)³, y, posiblemente, en un documento que registra a los ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) de las ‘cautivas’ (*ra-wi-ja-ja-o*, s.v. λεία) de la localidad pilia de *ke-re-za*, y donde tal vez se da cuenta de que un *ra-to-po-ro* de nombre *ka-wo-ta* no está presente (*o-u-pa-ro-ke-ne-*, s.vv. παρογίγνομαι, οὐ)⁴. De acuerdo con estos hechos, parece más verosímil pensar en un nombre en -φορος, cuyo primer elemento **ra-to-** permanece oscuro⁵.

→ κάλαθος, φέρω

¹ Si se acepta la propuesta de reconstrucción de Godart-Killen-Olivier, AA, 1983, 417, n.3, pero cf. Killen, *Economy and Administration*, 736 s., «though there is certainly no divider between *ka-wo-ta* and *ra-to-po-ro* [en PY Ad 686], *ka-wo-ta* would seem a perfectly conceivable personal name (...); and *ra-to-po-ro* is found as a description of men on TI Al 7.8: [*]ra-to-po-ro* VIR 7], where the analogy of *]ra-to-po-ro* [on the Knossos fragment X 5513, where the term is almost certainly complete at the left, suggest that the same holds good for *]ra-to-po-ro*».

² Godart-Killen-Olivier, AA, 1983, 416 s.; Weilhartner, *Opuscula* 6, 2013, 159; Id., *Homenaje Aura Jorro*, 204 ss.

³ Pero cf. Olivier *apud* Killen, *l.c.*, *]ra-to / po-ro*].

⁴ Killen, *l.c.* V. tb. Bennett, *Mykenaiika*, 116 (tal vez una lectura con un signo -u- en la laguna), y la crítica de Killen, *l.c.*

⁵ De acuerdo con Killen, *l.c.*

καλάθιον

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Gen. pl. **ka-ru-ti-je-ja-o-** /*kaluthieiāhōn*/ *καλυθειᾶων, ‘mujer encargada de los cestillos’¹ (?), o bien, /*karusteiāhōn*/ *καρυστεῖᾶων, ‘(mujeres) de Caristo’², que aparece en un documento que registra trabajadoras (PY Ad 671). Posiblemente se trata de un derivado en -eiā de *καλύθιον, diminutivo de *ka-ra-to*³, o bien un adj. posesivo en *-eiā derivado de un antr. masc. **ka-ru-ti-jo*⁴.

→ κάλαθος

¹ Bernabé, *EM* 44, 1976, 115 ss., «puede tratarse de mujeres que tejen o transportan los cestillos»; Varias García, *Coll. Rom.*, 792.

² Donde Caristo es un adj. étnico usado como antr. masc.: Killen, *Economy and Administration*, 287; Piteros-Oliver-Melena, *BCH* 114, 1990, 153 s.; Palaima, *THALASSA*, 280, n.30; Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 47, n.40. Pero cf. la crítica de *DMic.* s.v. n.2.

³ Bernabé, *o.c.*, 116 s.

⁴ Killen, *l.c.*

κίχάνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Part. perf. med.-pas. fem. Nom. sg. (y Ac. sg., Gen. sg.) *ke-ke-me-na* (tb. Gen. sg. masc. o neutro *ke-ke-me-no-jo*; Ac. dual fem. *ke-ke-me-no*; Gen. pl. fem. *ke-ke-me-na-o*), /k(h)ekhemena/ *κ(h)εχεμένα, ‘tierra abandonada’¹ (?), o ‘tierra inhabitada’² (?) [+] parece que sin cultivar³, y que está administrada de algún modo por el *da-mo* (s.v. δῆμος)⁴. Probablemente, el usufructo de este tipo de terreno está ligado a ciertas obligaciones para con el Estado⁵. Forma de un antiguo vb. *κίχημι, ‘alcanzar’, que en micénico presentaría un significado más próximo a su etimología *gheH₁-, ‘dejar’, ‘abandonar’⁶. De cualquier modo, la etimología y la reconstrucción del término permanecen sometidas a discusión⁷. Probablemente puede expresarse mediante la abreviatura acrofónica *ke*⁸.

¹ De Fidio, *Dosmoi*, 147 ss. (tierras marginales sin cultivar o que servirían para pasto); Ead., *Tractata*, 147, «il y a raison de croire que les terres déjà destinées aux cultures ne cessent, en ligne de droit, d’être devenues incultes ou désertes. La responsabilité en reste collectivement aux communautés, qui s’efforcent d’y obtempérer en redistribuant contenir les occupations purement parasitaires»; Ead. *Mykenaiika*, 186, «*ktoinai* abandonnées ou vacantes»; Godart-Tzedakis, *TAeECO*, 297 s., ‘abandonnées, laissées incultes’; Palaima, *Labor in the Ancient World*, 626 s., «undeveloped land». Pero cf. la crítica de Adrados, *Minos* 29-30, 1994-1995, 119 s., «¿para qué repartirlas entonces, para qué llevar esa odiosa contabilidad y asignarles una cantidad de grano? Por lo demás, proponer un participio perfecto pasivo de *gheH₁ (cf. gr. χῆρος) es postular algo que no tiene apoyo morfológico alguno».

² Del Freo, *RPh* 75, 2001, 43. Con esta misma reconstrucción *κ(h)εχεμένα se ha propuesto también ‘(tierra) en barbecho’, Duhoux *Minos* 14, 1975, 131, 147; Id., *Aspects*, 23 ss.; Foster, *Minos* 17, 1981, 83 ss.; pero cf. la crítica de Palmer, *Studies Killen*, 238; Duhoux, *Companion* 1, 301 s., «this interpretation provides a nice opposition between two well known categories of land and offers an easy translation but an important objection is that we have no example of *ktimenā* land held ‘from the damos’. Another difficulty is that we do not understand why the palace should register the actual agricultural status of the land plots, since the land was bound to be either half fallow and half cultivated every year or totally cultivated/fallow every two years»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 61 s. V. de otro modo Carpenter, *Minos* 18, 1983, 88, «could be outlying and perhaps poorer or marginal land, brought into cultivation as needed», pero cf. la crítica de Palmer, *Studies Killen*, 239; Del Freo, *o.c.* 36, n.64. Se ha propuesto que se trata de un término derivado de la raíz raíz *kes-, ‘cortar’, gr. κεάζω, de acuerdo con Heubeck, *ŽAnt* 17, 1967, 20 s.; Lejeune, *Mém.* III, 142, 145, pero cf. la crítica de Carpenter, *o.c.*, 83, «-s- is not usually ignored before -m- (cf. *do-so-mo*)»; Adrados, *l.c.*; o de la raíz *kei-

(gr. κοινός), con un significado ‘(tierra) comunal’, según una hipótesis de L. Palmer, *TPhS* 55, 1954, 27 ss., seguida por Melena, *Textos*, 36 (?); Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 69, n.18; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 74; Rougemont, *Contrôle économique*, 123; Olsen, *Women*, 214, pero cf. la crítica de *MGV I* s.v. κοινός, «no completely satisfactory etymological solution»; Adrados, *l.c.* V. aún de otro modo Adrados, *o.c.*, 126 s., «*ke-ke-me-na* debe ser κκειμένη», un presente con significado de perfecto al que se ha extendido la reduplicación (aduce tb. que la forma *ke-me-na*, generalmente interpretada como una falta haplográfica es, en realidad, la forma original, lo que parece poco probable). Así las *ko-to-na ke-ke-me-na* «son las que existen o están reservadas o a disposición del *da-mo*. Son ‘fundaciones (fincas) reservadas’. Pero cf. la crítica de Carpenter, *o.c.*, 82.

³ Tal vez que en KN Uf 835 aparezca un *pu-te* que tiene a su cargo este tipo de tierra indica que tendría que cultivarla, pero que estaría aún sin cultivar. V. Palaima, *l.c.* (en p.635, sugiere que puede suceder lo mismo en PY An 830, esta vez referido a ‘ox-tenders’). Que en la serie Na de Pilo los terrenos registrados como *ke-ke-me-no* no paguen, parece apuntar en esta misma dirección, de acuerdo con Perna, *Recherches*, 240 ss.

⁴ Por oposición a la tierra *ki-ti-me-na* (s.v. *κτεῖμι), de acuerdo con Deger-Jalkotzy, *Res. Myc.*, 95 ss.; Ead., *Society and Economy*, 39 ss. Sin embargo, puede que toda la tierra, incluida la *ki-ti-me-na*, estuviera bajo la influencia del *da-mo*. V. De Fidio, *Tractata*, 142 ss.; Killen, *Economy and Administration*, 703 ss.; Shelmerdine, *Ancient Greece*, 74 s.; Lupack, *o.c.*, 71.

⁵ Del Freo, *o.c.* 43 s., «les attributaires des terrains *ke-ke-me-na* devaient fournir personnellement la main-d’oeuvre nécessaire pour l’exploitation des terrains. Un détail qui pourrait, entre autres, expliquer la fréquente association des terrains *ke-ke-me-na* à des organismes administratifs locaux comme le /*dāmos*/, qui évidemment disposaient avec plus de facilité des ressources nécessaires pour la gestion de ce type de terrains»; De Fidio, *Coll. Rom.*, 168, n.42; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 48 s.

⁶ Beekes, *EDG*. s.v. κιχάνω. Para la transición entre el significado ‘abandonar’ y el de ‘alcanzar’, v. Duhoux, *Aspects*, 23 s.; Del Freo, *o.c.* 35, n.55, pero cf. la crítica de Beekes, *l.c.*

⁷ Del Freo, *o.c.* 31, «pour le participe *ke-ke-me-na* il n’y a pas une interprétation univoque et aucune de celles qui ont été proposées ne peut être considérée comme entièrement exempte de difficultés». Para un resumen de las interpretaciones propuestas, Palmer, *Studies Killen*, 230 ss.

⁸ En PY Na 846, Na 1041: De Fidio, *Tractata*, 140; Del Freo, *Minos* 37-38, 2002-2003, 162; Perna, *l.c.* V. de otro modo Melena, *Companion* 3, 99, abreviatura acrofónica de *ke-u-po-da* (v. Apéndice I, s.v. χέω), pero cf. la crítica de Perna, *l.c.* V. todavía de otro modo Melena, *Minos* 35-36, 2000-2001, 372, abreviatura acrofónica de *ke-ko-si-ja* (?). También en Kn As(1) 608, de acuerdo con Zurbach, *Coll. Rom.*, 830 s.

κρήνη

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ka-ra-na-ko* /*krānarchos*/ κρᾶναρχος (|→ ἄρχος) [+], funcionario dedicado a la función de procurar agua¹, pero el contexto parece indicar que se trata de un antr. masc.². Figura en un documento (KN B 988) que registra una venta de esclavos³.

¹ *DMic*. s.v.

² Godart, *StudStor* 26, 1985, 850; Olivier, *Studies Chadwick*, 486; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 128.

³ Olivier, *L.c.*

ἱερεὺς

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *i-je-re-wi-jo* /*hierēwios*/ *ἱερῆϊος, ‘destinado al sacerdote’¹, pero puede interpretarse también verosímilmente como antr. masc.². Aparece en un documento (TH Gp 303) como receptor una ración de alimento³, y en otro (KN K 875) en el que quizá figura como responsable de una *qa-si-re-wi-ja* (s.v. βασιλεία) relacionada con la fabricación de vasos⁴.

¹ DMic. s.v. n.3; Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 481. Pero cf. la crítica de Killen, *Economy and Administration*, 932.

² DMic. s.v.; Killen, *o.c.*, 516, n.28; *TFC I*, 301; Killen, *o.c.*, 932; García Ramón, *NLT*, 39; Duhoux, *Companion 1*, 357

³ Killen, *o.c.*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 160 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 77 ss.

⁴ Killen, *o.c.*, 505 ss.

ἵππος

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Dat. Instrum. pl.¹ *i-ku-wo-i-pi* /*ik^woihip^hi*/ *ἱκ^wοίηιφι, ‘caballete’² (?) [+], pero su significado es muy dudoso y figura en un documento (KN V 280) de interpretación controvertida³.

¹ Thompson, *PCPhS* 44, 1998, 238 ss.; Varias García, *Coll. Rom.* 777. Pero cf. Palmer, *Res. Myc.* 341, 359 (‘a los dos caballos’, como divinidad); Hajnal, *Kasussystem*, 60 s. (?).

² Melena, *Companion* 3, 15, n.29.

³ DMic s.v. n.3 (con crítica a la relación del término con *i-qo*); Thompson, *o.c.* 239, n.37; Hajnal, *Kasussystem*, 58; Varias García, *L.c.* (propone que *e-pi* (s.v. ἐπί) no es una preposición «but and adverb or prefix of a compound term written with separate spelling (...), that is, *e-pi-i-ku-wo-i-pi*, and in this case it could be interpreted as a technical noun in the instrum. pl. which complements ‘tables’»). De acuerdo con Thompson, *o.c.*, 240, «in truth *e-pi-i-ku-wo-i-pi* remains somewhat inscrutable; but no interpretation has suggested anything other than datival or locatival sense; and if *-o-i-pi* does represent *-oi(h)i-phi* any other sense is difficult; certainly ablative sense would seem to be ruled out».

ἱρός

FORMAS RELACIONADAS

1. Tal vez sust. fem. *i-ri-ja* /*hiria*/ *ἱρία, ‘territorio del santuario’¹ (?), que puede ser una designación toponímica, o bien puede tratarse de un top. (?) sin relación con este término².

Puede también ser un término relacionado con la organización económica del palacio³. Figura en un nódulo que registra un toro ‘que se debe pagar’ (*qe-te-o*, s.v. τίνω).

2. Tal vez el término figura también en el posible compuesto *pe-da-i-ra* (s.v. πέδον).

¹ Ruijgh, *Secondo Congresso*, 121, ‘territoire du sanctuaire?’.

² Piteros-Olivier-Melena, *BCH* 114, 1990, 160 s.; Hajnal, *Secondo Congresso*, 281.

³ Piteros-Olivier-Melena, *l.c.*; Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 55, «since on the nodules Wu 49, 50 and 63 *qe-te-o* is associated with *a-ko-ra /agora/*, a technical term classifying the type of transaction (probably ‘collection’), it cannot be excluded that *i-ri-ja* was a term similar to *a-ko-ra*».

λαμβάνω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *ra-qi-ti-ra₂* (tb. Gen. sg. *ra-qi-ti-ra₂-o*) /*lā(m)k^wtriai* (< **-g^wtri-*)/, **lā(μ)κ^wτριαι* (< **-γ^wτρι-*), ‘recogedora’¹ (?) [+], que figura en un documento (PY Ab 356) que registra raciones de alimento, y en otro (PY Ad 667) en el que figuran los ‘hijos’, o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) de estas mujeres².

2. Apel. de pers. masc. Nom. pl. (¿o Dat. sg.?) *ra-qe-te[-re³ /lā(m)k^wtēres* (< **-g^wtēr-*)/, **lā(μ)κ^wτῆρες* (< **-γ^wτῆρ-*), ‘recogedores’ (?), que figuran en un documento (TH Fq 252) que registra raciones de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁴.

¹ Melena, *Companion* 3, 39. V. tb. *DMic.* s.v.

² Olsen, *Women*, 29.

³ Si se acepta la restitución de Melena, *l.c.* Cf. *TFC I*, 396 (antr. masc. Dat.).

⁴ Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 407 ss., «supplemental ration».

νύος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *nu-wa-ja¹ /nuwaia/* **νυφαῖα*, ‘(prendas de vestir) de novia’², que figura en documentos que registran telas para acabado (KN L (2) 647, L(2) 5910)³ y en otro (KN L(7) 592) almacenadas⁴.

Vid. tb. s.v. νυρίζει

¹ Tb. variante gráfica *nu-wa-i-ja*.

² Killen, *Economy and Administration*, 465 ss.; Jiménez Delgado, *Kadmos* 47, 2008, 84. Pero cf. la crítica de Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 357, n.111. V. tb. Melena, *Companion* 3, 120, n. 161, «*nu-wa-ja* (...) are an obscure description of garments (*pa-we-a*) and could be linked with a zero-grade of **snewH₁-u-*, ‘sewn?’ but it is not clear whether in that case we would be dealing with /(s)nw-V-/ or /(s)nu^wV-/».

³ Killen, *l.c.*

⁴Killen, *l.c.*

νυρίζει

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. pl. neutro *nu-wa-ja*¹ /*nurwahia*/ *νυρφήια, ‘desgarrado’, ‘que tiene un desgarrón’² (?) [+], que figura en documentos que registran telas para acabado (KN L (2) 647, L(2) 5910)³ y en otro (KN L(7) 592) almacenadas⁴.

Vid. tb. s.v. νυός.

¹ Tb. variante gráfica *nu-wa-i-ja*.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 357. Pero si, de acuerdo con Killen, *Economy and Administration*, 468, KN L(7) 592 es un «store record», esta interpretación parece menos verosímil, ya que habría que explicar por qué se almacenan telas ‘desgarradas’. V. tb. Melena, *Companion* 3, 120, n. 161, «*nu-wa-ja* (...) are an obscure description of garments (*pa-we-a*) could be linked with a zero-grade of **snewH₁-u-*, ‘sewn?’ but it is not clear whether in that case we would be dealing with /*(s)nw-V-*/ or /*(s)nu^wV-*/».

³ Killen, *l.c.*

⁴ Killen, *l.c.*

ξανθός

Adj. Nom. sg. neutro *ka-sa-to* /*ksanthon*/ ξανθόν, ‘rojizo’¹ (?), en un documento que asienta lana (MY Oe 113), aunque parece más verosímil que se trate de un antr. masc. en todas las atestiguaciones². El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Pl.*Ti.*68b, etc.).

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 131 s., interpretación válida para MY Oe 113 (y tal vez para MY Go 610.3, donde el término aparece referido al logograma *190, ya que «no me parece casual que (...) encontremos formas terminadas en -a cuando la cantidad es 2 (líneas 1 y 2) y una forma en -o cuando la cantidad es 1 (línea 3), lo que parece indicar que tenemos una oposición entre un plural y un singular neutro y no formas de dativo como se piensa habitualmente»); Id., 55 *Años*, 139. Pero cf. la crítica de Varias García, *Homenaje Santiago*, 66, antr. masc., ya que para indicar el color ‘rojizo’ se esperaría ἐρυθρός, como en el caso del *ka-na-ko* (s.v. κνήκος) o]*pu-ru-wa* (s.v. πῦρ).

² *DMic.* s.v.; Varias García, *l.c.*

όλουφεῖν

FORMAS RELACIONADAS

1. Término de interpretación oscura *o-re-o-po* /*olehophos*/ *όλέθοφος, ‘arrancada a mechones’¹ (?), referido a lana, que aparece en un documento cuyo contenido no es claro².

¹ Luján, *Homenaje Serrano*, 135, relacionado con όλυφεῖν τίλλειν (Hsch.).

² Shelmerdine, *Studies Bennet*, 348 s. (?); Weilhartner, *Opfergaben*, 60, defiende que el documento registra una ofrenda de telas, pero cf. la crítica de Bendall, *Economics of Religion*, 236.

ὀπή

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *a-no-po* /*anōpos*/ **ἄνοπος* o **ἄνωπος*, ‘que no está perforado’¹ (?), referido a ‘marfil’ (*e-re-pa*, s.v. ἔλεφας) que figura en un documento (PY Va 482) que tal vez registra un suministro de materia prima para un artesano del marfil, junto con los objetos que debería producir con este², pero la interpretación está sometida a discusión³.

→ ὥψ

¹ Bernabé-Luján, *Companion* 1, 212; Luján, *55 Años*, 129, «aunque esto obligaría a desligar la etimología de ὀπή de la de ὥψ, pues, como es sabido, ésta tiene labiovelar, conservada en micénico (cf. *a-ti-o-qo*)»; Luján-Bernabé, *KOSMOS*, 633. V. de otro modo Killen, *Economy and Administration*, 841; Nakassis, *Individuals*, 204, ¿antr. masc.? Parece menos verosímil la hipótesis de Palaima, *Administration in Ancient Societies*, 41, «‘un-*opa-ed*’, i.e. not yet brought up to a finished state of work», de acuerdo con la crítica de Melena, *Minos* 15, 1976, 235.

² Killen, o.c., 846;

³ Melena, *Studies Chadwick*, 424 s.; Nightingale, *Coll. Rom.*, 575 s.; Luján-Bernabé, o.c., 633.

ὀργεών

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. neutro *wo-ro-ki-jo-ne-jo* /*wrogiōneion*/ **φρογιώνειον* [+], referido a un grupo social, tal vez de carácter religioso, y quizá vinculado a las clases inferiores¹. Aparece concertado con los términos ‘lugar yermo’ (*e-re-mo*, s.v. ἐρήμος) y a ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω). Ha sido interpretado también verosímilmente como un derivado de un antr. masc.².

¹ Ruipérez, *Mykenaiika*, 563; Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 132; Pontani, *Aevum* 72, 1998, 45 ss., «membri de associazioni di culto private, forse connesse con riti misterici»; Milani, *Aevum* 76, 2002, 6 ss.; Palaima, *Mycenaean Feast*, 110, «a land-tillage or cultic group that allows for the incorporation of non-native residents of Messenia into the unified society»; Nikoloudis, *The ra-wa-ke-ta*, 89 ss.; Ead., *Coll. Rom.*, 589; Nakassis, *Hesperia* 81, 2012, 4 s. La hipótesis se basa en la interpretación de PY Un 718 como un documento en el que aparecen representados todos los órdenes sociales del estado de Pilo, y plantea problemas morfológicos, de acuerdo con la crítica de L. Palmer, *Interpr.*, 27, 214; Killen, *Economy and Administration*, 291; Del Freo, *Censimenti*, 163. V. tb. Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 361 s.

² Killen, o.c., 290 ss., 500, 705; Melena, *Textos*, 42, 73; Del Freo, *Hommage Perpillou*, 44, (con crítica a la hipótesis que lo considera un adj.); Rougemont, *Contrôle économique*, 522 ss.; Nakassis, *Individuals*, 410 s.

ὄρνυμι

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *o-ti-ri-ja* (Dat. pl. *o-ti-ri-ja-i*)¹ /*ortriai*/ *ὄρτριάι² (?) [+], que aparece (serie A- de Pilo) en listas de personal acompañada de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), y como destinatarias de raciones de alimento³. Designación de oficio en -τριά, cuyo significado permanece sometido a discusión³.

Vid. tb. s.v. ὀρτήρ (A)

¹ Tb. variante gráfica *o-ti-ra₂* y Gen. pl. *o-ti-ra₂-o*.

² Ruijgh, *Études*, 374; Bernabé-Luján, *Introducción*, 125, ‘levantadoras’ (?); Olsen, *Women*, 91 s.

³ Serie Fq de Tebas. V. Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss.; Serrano Laguna, o.c., 58 ss.

πέδον

FORMAS RELACIONADAS

1. Tal vez top. *pe-da-i-ra* /*peda hira*/ πεδὰ ἱρά’ lugar sagrado¹ (?), pero puede tratarse de un antr. masc.² o designar a un grupo de personas³. Figura en un documento (KN Fh 341) que asienta aceite⁴.

¹ Doria, *Kadmos* 19, 1980, 31; Ruijgh, *Secondo Congresso*, 121; García Ramón, *ibid.*, 264, Hajnal, *ibid.*, 279 s., doblete ἱρός.

² DMic. s.v.; Guidi, *Aevum* 61, 1987, 61 (?); Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 150; Bendall, *Economics of Religion*, 112.

³ Bendall, *Studies Sheldermine*, 145.

⁴ Bendall, *Economics of Religion*, 112.

πέκω

3^a pers. sg. Imperf. Ind. *e-pe-ke* /*epeke*/ ἔπεκε, ‘esquilar’¹ (?) [+], pero otras opciones son posibles y no existe acuerdo². Figura en un documento (KN Dl(1) 932) que registra ganado ovino y lana³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Od. 18.316, etc.).

¹ Doria, *SMEA* 4, 1967, 107; Leukart, *Secondo Congresso*, 313, «or thematic aorist with restitued zero-grade *(-)pk-/ *p_ek- > (-)pek- ??».

² V. DMic. s.v.; Godart-Tzedakis, *TAeCO*, 250 ss.; Ittzés, *AAnthung* 44, 2004, 148; Greco, *Scribi e pastori*, 439 s.

³ oo.cc. nn.1-2.

πέλεια

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Dat. sg. *pe-re-wi-jo* /*pelewiōi*/ *πελέφιωι, ‘sirviente de la diosa *pe-re**82¹, pero parece verosímil que se trate de un antr. masc.². Figura en un documento (TH X 105) cuya interpretación no es clara³.

¹ TFC I, 309; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 14, n.22; Neumann, *NLT*, 127 s.; Weilhartner, *Keimelion*, 344, n.42 (?). Pero cf. la crítica de Duhoux, *Homenaje Aura Jorro*, 33.

² Duhoux, *l.c.*. V. tb. Nosch-Perna, *POTNIA*, 474, n.19 (santuario de *pe-re**82).

³ TFC I, *l.c.*; Duhoux, *l.c.*

πολύβοτος

Apel. de pers. masc. Nom. pl. *po-ru-qo-to* /*polug^wotoi*/ *πολύγ^wοτοι (|→ βοτόν), referido a un tipo de pastor¹, aunque parece razonable que se trate de un antr. masc. en ambas atestiguaciones². Figura en un documento que registra una lista de personal (PY An 128)³ y en otro (KN Da 1137) en el que aparece como responsable del ganado ovino en la localidad cnosia de *e-ko-so*⁴. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘nutritivo’ *vel sim.* (A.Th. 774), así como ‘rico en pasto’ (Tim.Fr. 791 Page etc.).

→ βόσκω, πολύς

¹ DMic. s.v.

² Civitillo, *RAL* 9, 12, 2001, 61; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 155; Melena, *Companion* 3, 29.

³ Killen, *Economy and Administration*, 1092 s.

⁴ Greco, *Scribi e pastori*, 177 ss.

πραῦς

Quizá adj. Nom. sg. masc. *pa-ra-we-wo*¹ /*prāwewos*/ *πρᾶφέφος, ‘dulce’² (?), referido a ‘vino’ (*wo-no*, s.v. οἶνος) y al fitónimo *po-ni-ki-jo* (s.v. φοινίκιον). Figura en un documento (PY Vn 20) que registra una distribución de vino a diversas localidades de Pilo³, y en otro (KN Ga 425) que asienta un pago de *po-ni-ki-jo*⁴. Puede interpretarse verosímilmente como antr. en ambos casos⁵, y en PY Vn 20 también como top. que indicaría el lugar de origen del vino⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (H.Hom. 8.10, etc.).

¹ Tal vez variante gráfica *pa-ra-u-jo*, de acuerdo con Melena, *Companion* 3, 101.

² DMic.s.v.; Perna, *Coll. Rom.*, 662.

³ Palmer, *WINE*, 75 s.; Weilhartner, *Opfergaben*, 152 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 33; Killen, *Economy and Administration*, 1086.

⁴ Duhoux, *Aspects*, 180 ss.; Killen, o.c., 573 s.; Melena, l.c.

⁵ DMic. s.v.; Palmer, l.c.; Hajnal, *Kasussystem*, 264; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 149.

⁶ Palmer, l.c.

πρεσβύτης

Apel. de pers. masc. Nom. sg. (o pl.) *pe-re-ku-ta* /*presgutās*/ *πρεσγύτᾱς, ‘anciano’¹ (?), pero puede tratarse también verosímilmente de un antr. masc.². Figura en un documento que registra una lista de varones (PY An 172). El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hp.Aër. 10, etc.).

¹ DMic. s.v.; García Ramón, *EM* 53, 1985, 61.

² DMic. s.v.; Lane, *Pasiphae* 6, 2012, 120 s. (?); Nakassis, *Individuals*, 336 (?).

προχοή

Sust. fem. Dat. sg. *po-ro-ko-wa* /*prokhowāi*/ *προχοῦᾱι, ‘libación’¹, o tal vez adj. Nom. pl. (?) neutro /*prokhowa*/ *πρόχοφα, ‘liquido alternativo’, que indicaría que se hace una entrega de ese líquido en lugar del que correspondiera², pero no puede descartarse que se trate de un antr. o apel. de pers.³. Figura en documentos que registran aceite (serie Fh de Cnoso). Tal vez puede expresarse también mediante la abreviatura acrofónica *po*, referida a aceite (serie Fr de Pilo)⁴ y a miel (PY Un 616)⁵. El estado de los documentos en los que el término se atestigua hace difícil su interpretación⁶. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘desembocadura (de un río)’ (*Il.* 17.263, etc.), así como con el de ‘libación’ (προχοαῖς, *IG* XIV 1595, Roma, sin fecha), entre otros.

→ πρό, χέω

¹ Guidi, *Aevum* 61, 1987, 65; Perpillou, *Essais*, 161.

² Melena, *Minos* 18, 1983, 112, « ‘alternative pouring (i.e., an oil delivery standing in the place of some other commodity)’ », pero cf. la crítica de Guidi, l.c.

³ Bendall, *Economics of Religion*, 127, « is it possible, despite the reasonable temptation to compare the word with *e-pi-ko-wa*, that we have here an otherwise unattested occupational term or MN? ».

⁴ Melena, *Companion* 3, 131, pero cf. s.vv. πρόσφατος, φοινίκιον.

⁵ Melena, *Companion* 3, 131, pero cf. s.v. πρόσφατος.

⁶ Hajnal, *Kasussystem*, 262. V. tb. Melena, *Minos* 18, 1983, 112, « ‘liquid allowance advanced’ (cf. προβολή ‘advance’) ».

Πτώος

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. sustantivado Ac. direcc. pl. neutro¹ *po-to-a₂-ja-de /Ptōhaia-de/* *Πτωχαῖα-δε (?), ‘fiestas en honor de Apolo *Ptōios*’², pero puede tratarse verosíblemente de un top.³. Figura en un documento (TH Av 104) que registra un envío de ‘medidores de grano’ (*si-to-ko-wo*, s.v. σῖτος) a diversas localidades⁴.

¹ O sust. fem. sg. /Ptohaian de/, ‘région de Ptoion’, de acuerdo con Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 7.

² Godart-Sacconi, *CRAI* 143, 1999, 541; *TFC I*, 175; Aravantinos-Godart-Sacconi, *Kadmos* 42, 2003, 29; Aravantinos-Godart-Sacconi, *NLT*, 7; Hiller, *Companion* 2, 200. Pero cf. la crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 480. Debe rechazarse una interpretación Πτώια, propuesta por *TFC I*, l.c., de acuerdo con la crítica de Bernabé, *Homenaje Santiago*, 29; Id., *55 Años*, 187.

³ Melena, *Textos*, 31, « La ‘Comarca Ptōihea’ puede hacer referencia a las estribaciones del monte Ptoón (*Ptōhiōn*) de Beocia, al norte de Tebas»; Aravantinos-Godart-Sacconi, l.c.; Bernabé, l.c.; Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 51.

⁴ Melena, o.c., 31; Killen, *Economy and Administration*, 1006, n.18.

ῥογεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. Nom. sg. masc. *a-ro-zo* (tb. Nom. pl. neutro *a-ro-za*) /*arogyos*/ *ῥογυγός, ‘que no está tintado’¹ (?) [+], referido a textiles (KN L 5909, Lc(1) 536)². Compuesto por alfa privativa y derivado en *-yos de un nombre de acción *ῥόγος, ‘tinte’.

Vid. tb. s.v. ἔργον.

¹ Melena, *Companion* 3, 49.

² Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 354 s.; Nosch, *AJA* 115, 2011, 495 ss.

σιρός

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. utilizado como designación toponímica en Gen. sg. *si-ri-jo* (tb. Dat.-Loc. sg. *si-ri-jo-jo*)¹ /*Sīrios*/ *Σῖριος, ‘silo’, ‘granero’² (?) [+], referido a una ‘tierra de labor’ (*ka-ma*, s.v. κάμνω). Figura en documentos que registran tierras (PY Eb 159, Ep 613). Derivado en *-yo- de **si-ro*. Puede tratarse también de un antr. masc. Nom. por Gen. *si-ri-jo* (Gen. *si-ri-jo-jo*)³.

¹ Del Freo, *Censimenti*, 170, n.534, «ovviamente, l’ipotesi di un’aplografia non è del tutto esclusa».

² Del Freo, l.c. «è possibile cioè che il *si-ri-jo* fosse un ‘(Terreno) del silos, del granaio’, e che si chiamasse così a causa della presenza *in loco* de un deposito di derrate»; Montecchi, *Luoghi*, 53 ss. (con un amplio estudio de los restos arqueológicos de graneros).

³ DMic. s.v.; Nakassis, *Individuals*, 376.

σκάφεύς

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. **o-pi-ka-pe-e-we-** /opiskaphehēwes/ *ὀπισκαφεήῃνες, ‘encargado de los vasos’¹, ‘encargado de los barcos’², ‘cavador de viñas’³, ‘encargado de los crisoles’⁴ (?) [+], que figura en un documento (PY Jn 829) que registra una requisición extraordinaria de bronce por parte del palacio⁵. Es prácticamente imposible determinar la interpretación más satisfactoria debido a que se trata de un *hápax* y a que probablemente en el presente documento estos individuos no están en el contexto de su actividad característica⁶. Nombre de agente en -εύς⁷.

¹ Palmer, *WINE*, 55 ss. (?); Perpillou, *Essais*, 177, ‘préposé aux vases’; Varias García, *Coll. Rom.*, 787, «‘overseers of the vessels’ in the cultural sphere» (?). V. de otro modo, Rougemont, *Contrôle économique*, 163, ‘responsables du mobilier sacré’ (?).

² Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 116, ‘Schiffsinspektor’; Del Frio, *EMPORIA*, 801. Pero cf. la crítica de Palmer, *l.c.*

³ Palaima, *THALASSA*, 298, « ‘overseers of digging’ in an agricultural sense»; Palmer, *o.c.*, 56 s.; Palaima, *Ktēma* 26, 2001, 159.

⁴ Ruipérez-Melena, *Los griegos micénicos*, 132.

⁵ Palaima, *Ktēma* 26, 2001, 158 s.; Hiller-Panagl, *Festschrift Bartoněk*, 115 s.; Perna, *Recherches*, 261 ss.; Del Frio, *EMPORIA*, 739 ss.; Rougemont, *o.c.*, 157 ss.

⁶ De acuerdo con Rougemont, *o.c.*, 163.

⁷ Leukart, *Nomina*, 243; Bichlmeier, *Lokalpartikeln*, 53.

ταμία

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg.]ta-me-je-u /tamieus/ *ταμειύς, ‘intendente’¹, o antr. masc.² que aparece atestiguado en un documento (TH Av 106) que registra una lista de individuos, tal vez vinculados de alguna manera a la celebración de un festival religioso³.

¹ Melena, *Textos*, 31, **tamiēus*; Iodice, *Aevum* 82, 2008, 7, «non possiamo escludere che si tratti di un nome di mestiere "tesoriere, ammini stratore" dei beni raccolti in occasione delle feste religiose».

² *TFC I*, 177; Milani, *Aevum* 80, 2006, 7; Iodice, *l.c.*, Ταμειεύς.

³ Killen, *Economy and Administration*, 926 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 53 ss.

τέλειος

Adj. sustantivado Ac. direcc. pl. neutro¹ *te-re-ja-de* /*Teleia-de*/ *Τελιά-δε, ‘fiestas en honor de Hera *Teleia*’², o ‘en honor de *Teleia*’³, pero puede tratarse de un top.⁴. Figura en un documento (TH Av 104) que registra un envío de ‘medidores de grano’ (*si-to-ko-wo*, s.v. σῖτος) a diversas localidades⁵. El término está atestiguado en gr. alf. como advocación divina con el significado ‘todopoderoso’ (Pi.N. 10.18, etc.).

¹ O sust. Gen. sg. /*Teleiās de*/, de acuerdo con Meier-Brügger, *NLT*, 113.

² Godart-Sacconi, *CRAI* 143, 1999, 541; *TFC I*, 175; Hiller, *Companion* 2, 200. Pero cf. la crítica de Palaima, *Minos* 35-36, 2000-2001, 480.

³ Meier-Brügger, *l.c.*

⁴ Melena, *Textos*, 31 (*Ste(i)leiān-de*, ‘El Tronco’); Bernabé, *Homenaje Santiago*, 29; Del Freo, *Pasiphae* 3, 2009, 53 (*Steireia*); Bernabé, *55 Años*, 187, «*Ste(i)leiyānde* ‘El Tronco’, (...) no corresponde al sentido de στελεά en el primer milenio, que es siempre ‘mango’ o el ‘ojo’ del hacha, donde se acopla el mango, y no un ‘tronco’».

⁵ Melena, *l.c.*; Killen, *Economy and Administration*, 1006, n.18.

τελεστής

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. Dat. sg.¹ *te-re-te-we* /*telestēwei*/ *τελεστήφει (?) [+], tal vez un tipo de sacerdote². Figura en un documento (PY An 607) cuya interpretación permanece sometida a discusión³. Nombre de agente en -εύς o en -τύς⁴.

Vid. tb. s.v. θρησκευώ

¹ O Nom. pl., de acuerdo con Melena, *Textos*, 23.

² *DMic.* s.v., n.3; Waanders, *Mykenaiika*, 592; Quattordio Moreschini, *PP* 47, 1992, 108 ss., ‘per compiere un rito di iniziazione’, «sarebbe il dativo di un nome d’azione in -τῦ- da paragonare per la forma e per la funzione agli infiniti vedici in -tave»; Melena, *l.c.* V. tb. Waanders, *Local Cases Relations*, 98, n.91.

³ Hiller, *St. Myc.* 1988, 47 ss.; Quattordio Moreschini, *o.c.*, 99 ss.; Carlier, *Floreant*, 186 s.; Nosch, *Gender, Cult and Culture*, 19 ss.; Shelmerdine, *Companion* 1, 139; Rougemont, *Contrôle économique*, 153; Vittiglio, *Lessico riferito ai cereali*, 75 ss.

⁴ Heubeck, *Minos* 19, 1985, 81 ss.; Quattordio Moreschini, *l.c.*; Jiménez Delgado, *SMEA* 46, 2004, 20 (?); García Ramón, *HS* 125, 2012, 119, n.18 (?), pero cf. la crítica de Schmitt, *HS* 128, 2015, 165, n.4

τεῦχος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *te-u-ke-i-jo* /*theukhehios*/ *τευχεῖος, ‘encargado de las *theukhea*’¹, pero probablemente se trata de un antr. masc.². Figura en un documento (TH Av

106) que registra una lista de individuos que quizá estén involucrados en la celebración de algún tipo de festival religioso³.

¹ Melena, *Textos*. 31; Iodice, *Aevum* 82, 2008, 7 (?).

² *TFC I*, 177; Iodice, *l.c.*: García Ramón, *NLT*, 44.

³ Killen, *Economy and Administration*, 787, 927, «who would again be at home in the context of religious ceremonial (see e.g. lyre players on the Ayia Triadha sarcophagus) – thought they might merely have had secular duties, as court musicians or the like»; Bendall, *Economics of Religion*, 61 ss.

τρέπω

FORMAS RELACIONADAS

1. 3^a pers. pl. aor. Ind. *te-re-pa-to* /*trepanto*/ *τρέπαντο, ‘pisar (aceitunas)’¹ (?) [+], que figura en un documento (KN Fp 14) que registra aceite destinado a fines religiosos².

¹ Taillardat, *REG* 97, 1984, 368 ss.; Perpillou, *Essais*, 166 s., pero cf. la crítica de Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa) (lo relaciona con τρέπομαι). V. tb. *DMic. s.v.*; Guidi, *Aevum* 61, 1987, 70, «potrebbe essere un aoristo indicativo medio di terza persona singolare riferito al pronome relativo, che funge da soggetto della proposizione»; Thompson, *Minos* 37-38, 2002-2003, 325, «the *jo-te-re-pa-to* clause which follows, in which the verb is unclear, is written in characters which have switched to minuscule. I believe it is quite likely that the change of script size indicates that *a-ma-ko-to*, *me-no* stands as a separate heading, as it does in other Fp(1) records, and that *jo-te-re-pa-to* begins a new sentence». Parece menos verosímil la hipótesis de Mühlestein, *Tractata*, 236, de que hay interpretar la secuencia como **jo-te-** + **-re-pa-to**, donde **jo-te-** habría de interpretarse como ὅτε, ‘cuando’ (s.v. ὅτε) y **-re-pa-to** como «un adjectif verbal de λεπάζω que le Lexique de Photios explique par πέσσω et que Hésychios atteste pour Strattis (fr.77K): λελεπασμένον· εἰς πέψιν ἦκον». λεπάζεσθαι pourrait désigner une épuration de l’huile, et l’ἔξεσις serait l’acte de verser la partie trouble montée à la surface», pero de acuerdo con el resto de atestiguaciones del término en micénico (s.v. ὅτε) no se explica una grafía **jo-te-**.

² Weilhartner, *Opfergaben*, 21 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 106 ss.

τρέπω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. sg. masc. (?) **-to-qo** /*tork^wos*/ *τόρκ^wος, ‘circuito’ (?)¹, o ‘prensa’², que está atestiguado en *scriptio continua* con la forma *jo-e-ke-to-qo* en un documento (KN Gv 863) que registra que asienta viñas e higueras² de la localidad cnosia de *qa-ra*³.

¹ Melena, *Companion* 3, 39 /*tork^wos*/ ‘the circuit (?)’/hō(s) hek^hei tork^wos/.

² Jiménez Delgado, *IEL* (en prensa), «oxytone agent noun τóρκ^wός meaning ‘press’» (cf. ἐλαιοτρόπιον).

³ Palmer, *WINE*, 46 ss.

σκίρρος

Sust. masc. sg. *si-ki-ro /skirros/* σκίρρος, ‘yeso’, ‘talco’¹, quizá utilizado para tratar una piel² representada por el monograma *DIPTÉ*³, pero la interpretación del documento (KN U 8210) no es clara debido a su estado fragmentario. La interpretación del término *ki-wa-ra* como σκῖρος⁴ muestra una vacilación *ki-/si-ki-* para escribir una sílaba */ski-/* que dificulta esta interpretación. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (σκίρρος= γύψος, Suid)⁵. Se ha interpretado también como antr. masc.⁶.

¹ Chadwick- Killen, *ABSA* 58, 1963, 68; Melena, *Companion* 3, 104, «used for treating parchments?».

² Marazzi, *RevdAssyr.* 107, 2013, 9; Melena, *l.c.*

³ Marazzi, *l.c.*; Melena, *o.c.*, 129, 142, ‘parchment?’, como soporte de escritura. Pero cf. Perna, *Mediterranean Chronicle* 1, 2011, 9 ss.

⁴ v. *Léxico*, s.v. σκῖρος.

⁵ Tb. σκίρρα = γῆ λευκή, ὥσπερ γύψος, Suid.

⁶ Valério, *Kadmos* 46, 2007, 9.

σκύλος

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. pl. *ku-re-we /skulēwes/* *σκυλῆνες, ‘trabajador del cuero’¹, o ‘que va vestido de cuero’² (?) [+], pero verosíblemente se trata de un étnico³. Figura en documentos que registran ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή)⁴, en un texto (PY Cn 3) que registra vacas probablemente destinadas a un banquete y enviadas a un individuo de nombre *di-wi-je-u*⁵ por los ‘destacamentos’ (*o-ka*, s.v. ἀρχή) de Pilo⁶, y en otros (PY Ma 90) en el que aparece como exento de un pago de tipo fiscal⁷. Nombre de agente en -εύς.

¹ Perna, *POLEMOS*, 382; Weilhartner, *Coll. Rom.*, 819 (?); Perna, *55 Años*, 96 (?).

² Bernabé-Luján, *Introducción*, 128, ‘vestidos de cuero’ (sugieren también ‘buscadores de botín’, en relación con σκυλόν, ‘botín’). V. tb. *DMic.* s.v.

³ *DMic.* s.v.; Driessen-MacDonald, *ABSA* 79, 1984, 50 s.

⁴ Driessen-MacDonald, *o.c.*, 49 ss.

⁵ Nakassis, *Individuals*, 233 ss.

⁶ Godart, *Florent*, 250 ss.; Melena, *Textos*, 32; Weilhartner, *Opfergaben*, 149 s.; Id., *Coll. Rom.*, 820 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 33.

⁷ Perna, *Recherches*, 73 s., 98 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 67 ss.; Perna, *55 Años*, 96.

τύλη

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Nom. sg. o pl. *tu-na-no* /*tunanos*/ **τυνανός*, tal vez telas gruesas destinadas a la fabricación de colchones o cojines (?)¹, aunque se admite generalmente que puede tratarse de un término técnico heredado de época minoica que no ha dejado rastro en gr. alf.² Figura en documentos relacionados con la producción textil³.

¹ Luján, *Minos* 31-32, 1996-1997, 343 s., «habría que asumir por tanto bien una vacilación fonética entre -n- y -l- a la hora de adaptar un término de sustrato, bien una asimilación entre la líquida de la segunda sílaba y la nasal de la tercera, lo cual no es impensable habida cuenta de la frecuencia con que líquidas y nasales se ven sometidas a procesos de asimilación, disimilación y metátesis». Pero v. Varias García, *Homenaje Alsina*, 444, «podría designar alguna prenda de carácter mortuario, si es que es objeto de acabado por las *ne-ki-ri-de* [s.v. νεκρός]». v. tb. Nosch, *Ét. Myc.* 2010, 312, para una descripción del tejido.

² Morpurgo, *BICS* 16, 1969, 161 s.

³ Killen, *Economy and Administration*, 827 ss.; Nosch, *AJA* 115, 2001, 495 ss.

ὄρτήρ

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. fem. Nom. pl. *o-ti-ri-ja* (Dat. pl. *o-ti-ri-ja-i*)¹/ *hortriai*/ **ὄρτριάι*, ‘lavandera’² (?), que aparece en listas de personal acompañada de sus ‘hijos’ o ‘muchachos’ (*ko-wo*, s.v. κόρος 2) e ‘hijas’ o ‘muchachas’ (*ko-wa*, s.v. κόρη), y como destinatarias de raciones de alimento³. Designación de oficio en -τρία.

Vid. tb. s.v. ὄρνυμι (A)

¹ Tb. variante gráfica *o-ti-ra₂* y Gen. pl. *o-ti-ra₂-o*.

² Kaczynska-Witczak, *Glotta* 81, 2005, 124 ss.; Kaczynska-Witczak, *DO-SO-MO* 6, 2005, 123 ss. Pero cf. *DMic.* s.v. (tal vez relacionado con ὄρνυμι, aunque hay otras opciones menos verosímiles); Olsen, *Women*, 92.

³ Serie Fq de Tebas. V. Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss.

ὕφάω

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. Gen. sg. *u-po-jo*, tal vez /*huphoio*/ **ὕφοιο*, ‘tejido’¹ (?), pero otras opciones son posibles (¿top.?)². El término aparece como advocación de una *po-ti-ni-ja* (s.v. πότνια). Figura como receptora de alimento (PY Fn 187)³ y de cantidades de aceite (PY Fr 1225, Fr 1236)⁴.

¹ Nosch-Perna, *POTNIA*, 475; Santiago Álvarez, *55 años*, 61, n.59 (?). Pero cf. la crítica de *DMic. s.v.*, n.3; Boëlle, *Po-ti-ni-ja*, 46, n.47.

² V. *DMic. s.v.* V. de otro modo Sucharski-Witczak, *ŽAnt* 46, 1996, 5 ss.; Gulizio-Pluta-Palaima, *POTNIA*, 456, que lo relacionan con a.i. *yúpa-*, ‘sacrificial post’, ‘a sacred pillar’.

³ En *scriptio continua*, *u-po-jo-po-ti-ni-ja*. V. Killen, *Economy and Administration*, 779 ss.; Weilhartner, *Opfergaben*, 115 s.; Killen, o.c., 929 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 59 ss. V. tb. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 404 ss.; Shelmerdine, *DAIS*, 401 ss.; Ead., *BICS* 54, 2011, 20 (pago en compensación por el trabajo que estos individuos hacen en la ceremonia).

⁴ Shelmerdine, *Perfume Industry*, 73 s., 79; Bendall, o.c., 96 ss.

χέω

FORMAS RELACIONADAS

1. Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ke-u-po-da* (tb. Gen. sg. *ke-u-po-da-o*)¹ /*kheuspondās*/ **χευσπόνδᾱς* (|→ *σπονδή*), ‘que hace las libaciones’ (?), tal vez un funcionario religioso², pero probablemente se trata de un antr. masc.³ que designaría un *collector*⁴. Figura en documentos de carácter fiscal (serie Na de Pilo) en los que aparece como exento de pagos en lino⁵, y en dos documentos que registran ganado, ovejas (KN Dq(3) 442)⁶ y bueyes de labor (KN C 1044)⁷. Además tiene personal a su cargo, como muestra el apel. fem. pl. *ke-u-po-de-ja*, que figura en un documento que registra una asignación de raciones de cebada⁸.

¹ Tb. haplográfico del escriba *ke-<u->po-da*.

² *DMic. s.v.*; Melena, *Textos*, 59, «puede referirse en realidad a una función ‘sancionadora’ de acuerdos»; Lupack, *Role of Religious Sector*, 120. V. tb. Melena, *Companion* 3, 99, sobre la posibilidad de que la abreviatura acrofónica *ke* haga referencia a este término. No parece verosímil la hipótesis de Godart-Tzedakis, *TaeCO*, 279 s. de que se trate de una divinidad, pero cf. Greco, *Scribi e pastori*, 492 (?).

³ Leukart, *Nomina*, 224, n.245.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 593 ss.; Landenius Enegren, *The People of Knossos*, 79 s.; Rougemont, *Contrôle économique*, 450 ss.

⁵ Killen, o.c., 591 ss.; Perna, *Recherches*, 218 ss., 240; Rougemont, l.c.

⁶ Killen, o.c., 594; Rougemont, l.c.

⁷ Killen, o.c., 594; Rougemont, l.c.; Greco, l.c.

⁸ Olivier *apud* Godart-Killen-Kopaka-Olivier, *BCH* 110, 1986, 33 s.; Killen, o.c., 863 ss.; Palmer, *Mykenaika*, 485 s.; Lupack, *Role of Religious Sector*, 119 s.; Bendall, *Economics of Religion*, 81 s.

χήνειος

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *ka-ne-jo* /*khāneios*/ **χᾱνεῖος*, ‘que se ocupa de las ocas’¹, pero probablemente se trata de un antr. masc.². Figura en un documento (TH Fq 254)³ que registra raciones de cebada, quizá en el contexto de la celebración de un festival religioso⁴. El término

está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (Hdt. 2.37, etc.), así como con el de ‘fuagrás’ (Ath.9.384c).

¹ TFC I, 226; Iodice, *Aevum* 79, 2005, 11. Pero cf. la crítica de García Ramón, *Espace Civil*, 81, «en mycénien les formations en /-eio- / ne sont pas des noms de métier, mais des pertinentsifs ajoutés normalement à des noms propres, mais aussi à des appellatifs communs». Parece menos verosímil interpretarlo como un adj., Duhoux, *Zoonymes*, 188, ‘d’oie’, y como *κανεῖος, ‘responsable de corbeilles’, Perpillou, *RPh* 75, 2001, 309, ya que le sería aplicable la crítica de García Ramón, *l.c.*

² TFC I, *l.c.*; Palaima, *NLT*, 141; García Ramón, *l.c.*

³ Tal vez tb. en TH Ft 182. V. TFC I, *l.c.*, pero cf. s.v. κύων.

⁴ Killen, *Economy and Administration*, 909 ss.; Bendall, *Economics of Religion*, 177 ss.; Serrano Laguna, *La religión de Tebas*, 58 ss. Pero cf. James, *Minos* 37-38, 2002-2003, 407 ss., «supplemental ration».

χώρος

Sust. masc. Gen. pl. *ko-ro /khōrōn/ χώρων*, ‘tierra’¹ (?), en un documento (PY Eq 146) que registra terrenos². Sin embargo, probablemente se trata de un antr. masc.³. El término está atestiguado en gr. alf. con el mismo significado (*Il.* 3.315, etc.).

¹ Palaima, *PHYSIS*, 97

² Del Freo, *Censimenti*, 146 ss.

³ Del Freo, *o.c.*, 148; Nakassis, *Individuals*, 112, n.117.

In conclusion

The character of the Mycenaean lexicon.

The study collected in the previous pages, a lexicon, has a mainly descriptive nature and it is not common to present a section of conclusions in a work of this nature. In fact, the specific conclusions of the study of each term are included in the corresponding lemma.

Thus, it seems reasonable to present by way of conclusion only a few points on certain aspects and problems arising from the study of the Mycenaean lexicon⁴⁷.

In the first place, it is essential to take into account the singularity of this vocabulary, since both the writing system, the syllabary Linear B, as well as the documents and their contents are exceptional in comparison with what is known from the alphabetical Greek in any of its documented periods.

Furthermore, the number of documents and their physical state greatly limits the knowledge of this lexicon. The fortuitous circumstances surrounding the fire and the destruction of the palaces have allowed for over six thousand texts to reach us, especially since the clay that was used to record them was fired during the catastrophe. The fire also burnt the wicker baskets and the wood in which the tablets were stored, as well as the shelves where these containers were held, which caused the documents to fall to the ground and break into pieces. The latter circumstance also conditions the study of the vocabulary: the tablets are usually broken and the words are incomplete.

The Mycenaean documents have a bureaucratic content: lists, inventories, registers, calculations. They were written by functionaries, and their content, sometimes obscure, is conditioned by the fact that their only readers were precisely their own writers or people closely related to them. These functionaries wrote these accounts in the course of their work and always in the context of palatial administration, which also determines the singular nature of the lexicon.

In general terms, the texts retain a vocabulary that does not appear anywhere else in later periods or, if it does, its presence is very tangential (in works of lexicographers, for example).

The explanation of this circumstance is twofold:

- a) the realities that designate these words disappear with the fall of the palaces.
- b) the specialized terminology of the Mycenaean lexicon finds no place in literary texts.

⁴⁷ I am grateful to Francisco Aura Jorro for providing me with the text of his paper “Reflexiones sobre el léxico micénico”, delivered at the *14th Congress of Classical Studies* (Barcelona, 13-18 July 2015) to elaborate these conclusions.

Thus, for example, names of specific pieces of artifacts that are no longer used at the turn of the millennium disappeared. For example, a word as specialized as *i-qa-e-qa*, a compound of ἵππος and ἔπομαι, literally ‘follow-the-horse,’ and designating a carriage part, probably a rudder support element with joint pieces, does not reappear, that we know about, in any Greek text of later periods. This fact is probably due to the war chariot falling into disuse at the turn of the millennium, which caused that this and other terms of the semantic field of the construction of cars to disappear.

A similar situation arises, for example, with the titles of civil servants. Their specificity justifies their loss along with the system in which they are imbricated. Even so, some terms are preserved in a residual way, such as *e-qa-ta*, ἐπέτας, which is attested in Pindar (P.5.4) and in a gloss of Hesychius (ἐπέται· ἀκόλουθοι, θεράποντες). In alphabetical Greek, however, the term merely means ‘companion,’ that is, it retains its etymological meaning, but appears devoid of its original meaning since *e-qa-ta* in Mycenaean designates a high-ranking aristocrat. In fact, it has been proposed⁴⁸ that the meaning of the term in the Mycenaean texts would not be so much ‘follower,’ but ‘the one they follow,’ which would indicate a significant displacement of meaning.

A particular case is that of *qa-si-re-u*, whose form βασιλεύς is preserved in the first millennium, but whose meaning evolves from ‘foreman’ or similar in Mycenaean to ‘king’ in alphabetic Greek. Other words have disappeared without trace, as *da-mo-ko-ro*, whose interpretation is subject to its etymological reconstruction, a compound of δῆμος and possibly κορέννυμι, whose literal interpretation is something like ‘the one that feeds,’ ‘he who makes the people prosper.’ There is only a certain trace of its concrete function in the contexts in which it appears. It is these contexts, and specifically their attestation in PY Ta 711, that make it generally thought that he is an important official, since it is the king who names him personally. Maybe a sort of governor or similar.

There may be an even more compromised situation for the interpretation of a term. For example, the case of *o-pi-su-ko*, a compound whose second part is probably σῦκον, ‘fig,’ and which is therefore generally interpreted as ‘keeper of figs.’ So far, the reconstruction seems plausible and firm, but the problem is that the term appears in documents (PY Jn 829, Jn 881) which record bronze payments to the palace. The question is then, what is the reason why a ‘fig-steward’ appears involved in an extraordinary requisition of bronze? There is no way to know this. It has been suggested that individuals with this title may no longer fulfill the designated obligations by what can be gathered from their etymological reconstruction, but others. A more modern parallel of this type of semantic evolution may be *constable*, which etymologically refers to a *commes stabūli*, ‘count of the stable,’ but he does not perform his

⁴⁸ V. LGM s.v. ἐπέτας.

functions in the stable, but rather performs as the head of the militia. In cases like these there is no solution. Designation and functions seem to have weakened their relationship and moved away from each other over time.

It is interesting to note, moreover, that the semantic value of the terms is subordinate to the nature of the documents. Thus the term *o-ri-ko*, ὀλίγοι, which is attested in alphabetic Greek with the meanings ‘small,’ ‘little,’ can be found in a document coming from Mycenae (MY Au 102) which registers a list of laborers, *a-to-po-qo*, ‘bakers.’ This context conditions the meaning of the term, which must be understood as ‘young’ in a context of bakers, so it seems that it should be interpreted as ‘apprentice’ (< ‘small’ baker). This hypothesis is further supported by the fact that in some documents of Pylos and Cnossos that register lists of personnel, it seems that the term *ke-ro-te*, γέροντες, which in alphabetic Greek means ‘elder,’ must be interpreted as ‘experienced worker,’ ‘master craftsman,’ from a semantic extension that serves to offer a combined explanation for both terms in the same type of context. Thus, in Mycenaean both words do not refer to age, but to their consideration as a more or less experienced workforce. It seems logical to think that this specialization would ultimately be connected to the age of the workers, but the documents say nothing about this.

This same relation between documents in order to propose univocal interpretations should also apply to a possible extent to the Theban zoonyms. There are a number of terms that can be misinterpreted as zoonyms: *e-mi-jo-no-i*, *e-pe-to-i*, *ka-si*, *ke-re-na-i*, *ku-si* and *o-ni-si*⁴⁹. They all appear as food recipients and all appear on the tablets of Thebes. Despite the lively discussion about their interpretation⁵⁰, the most reasonable hypothesis in terms of linguistic economics seems to interpret them in bulk and as zoonyms rather than as toponyms, person appellations, or proper names according to the judgment of the researcher who faces this study. A joint and unambiguous analysis seems the most plausible option. In addition, the foods that these animals receive are part of the human’s diet in the rest of the documents of all the other centers. This circumstance, combined with a study of Mycenaean iconography and religious beliefs, has led to the hypothesis that these zoonyms in fact designate humans dressed in animal skins, who, as members of a kind of brotherhood, participate in religious festivals. Although there is no full agreement on this interpretation, the combined analysis of documents and contexts suggests that it is the most plausible, at least until new data can confirm or disprove this theory.

There is a part of the lexicon, however, which is usually more conservative and holds, in general, the same meaning throughout the centuries. This is the lexicon of the family and

⁴⁹ See *LGM*, s.vv. ἡμίονος, ἔρπετον, χήν, γέριν, κύων, ὄρνις.

⁵⁰ V. n.49.

religion. Thus, terms like *pa-te*, πατήρ, ‘father’ or *i-je-re-u*, ἱερέυς, ‘priest’, retain the same meaning in Mycenaean and later Greek.

From an overall perspective, the Mycenaean lexicon undergoes the following semantic modifications⁵¹:

1. *Extension of the original semantic value with partial conservation of this.* In this way, the term δῆμος retains the ‘community’ value of the Mycenaean *da-mo*, understood as an administrative entity. But the word extends its meaning to that of ‘territory’, ‘district’ in Attica, or ‘assembly of the people’ in Sparta.

2. *Gradual modification of the original value.* For example, the term *a-pu-ke*, ἄμπυκες, plural nominative of a term ἄμπυξ, means in Mycenaean ‘head stall’ of a horse. In alphabetical Greek, however, the meaning specializes as ‘bridle’, which is a complement that fits the horse’s stall, but extends its meaning to ‘diadem’ and even ‘wheel rim’, values all derived from its etymology from an Indo-European root **puk-*, ‘to tighten’, ‘to surround’.

3. *The semantic value of a term that in origin designates a part of a set, goes to designate the set.* The clearest example of this semantic modification is the Mycenaean *a-mo*, *ἄρμω, ‘wheel’, which goes to designate in alphabetical Greek the ‘cart,’ ἄρμα. Traces of the old value are found in alphabetical Greek in the expression καμπύλον ἄρμα, perhaps ‘the curved wheel’ (*Il.* 2.231), or in the compounds ἄρματοτροχία ‘wheel,’ ‘wheel footprint’ (*Il.* 23.505) and ἄρματοπηγός ‘wheelman,’ referring to a man who bends a wheel (*Il.* 23.505).

Although this classification is useful and in accordance with the data that has been preserved, it can not be ruled out that, for example, the term *a-pu-ke* designated other realities that are not included in the Mycenaean texts that have been preserved, either because they have been lost or because they were not the object of the annotations of the civil servants who were probably from outside the palace administration. In fact, it is possible that the staff qualified as *a-pu-ko-wo-ko*, *ἄμπυκφοργός, manufactured diadems, but the contexts in which it appears do not provide accurate information.

A clear example of an unknown lexicon, but whose existence we presuppose, is the one related to fishing. The main reason for this lack of information is that fishing activities were probably outside the administration and palatial economy, a possible reason why the officials never noted this in their tables. The information was neither quantified, nor collected. There are, however, obvious indications that the Mycenaeans and the Minoans practiced fishing, as archeology and iconography have demonstrated. There are other semantic fields related to

⁵¹ According to what has been discussed by A. Bartoněk- D. Marozzi – P. Peñáz- A. Sacconi – E. Scafa y M. Sinatra in the programmatic work “Il patrimonio lessicale miceneo: aspetti e problemi”, *SMEA* 27, 1989, p. 149. For the concrete texts in which the expressed meanings have been attested, v. *DGE* s.vv.

common terms about feelings (love, hate, friendship, fear ...) or activities (running, jumping, walking ...) that the tablets never refer to. Our information on vocabulary is therefore very skewed.

Probably the greatest obstacle to the conservation of the Mycenaean lexicon in alphabetic Greek has been that it has had to adapt to a socio-political situation very different from the one in which it was born. The transition from a palatial society to the incipient πόλις, and the centuries of darkness that followed the fall of the palaces, were determining factors for the conservation, evolution or disappearance of the lexicon.

In short, the Mycenaean lexicon is a special lexicon that has survived and evolved semantically to varying degrees, and in some cases still resonates today in the voices of the Greeks who, unknowingly, retained in words like κόρη ο θεός snippets of a world that went extinct more than three thousand years ago.

Índice de palabras micénicas

Nota: (A) remite a *Apéndice 1*.

A

a-di-ri-ja-pi: ἀνδριᾶς
a-di-ri-ja-te-qe: ἀνδριᾶς
a-dwe-e: ἀδεής (A), δεύομαι (A)
a-e-ti-to[: ἔρτις
a-ja-me<-na>: *αἶμι
a-ja-me-na: *αἶμι
a-ja-me-no: *αἶμι
a-ka-ra-no: ἀκάρηνος
a-ka-wi-ja-de: Ἀχαιός (A)
a-ke: ἄγω
a-ke-a₂: ἄγγος
a-ke-e: ἄγκος
a-ke-i: ἄγκος
a-ke-ne-u-si: ἀχίν, ἄχνη
a-ke-ra₂-te: ἀγείρω
a-ke-re: ἀγείρω
a-ke-re-mo: ἀγρεμών (A)
a-ke-re-mo-no: ἀγρεμών (A)
a-ke-re-se: ἀγρέω
a-ke-ro: ἄγγελος
a-ke-te: ἀσκέω
a-ke-te-re: ἀσκέω
a-ke-ti-ra₂: ἀσκήτρια
a-ke-ti-ra₂-o: ἀσκήτρια
a-ke-ti-ri-ja: ἀσκήτρια
a-ke-ti-ri-ja-i: ἀσκήτρια
a-ke-to-ro: ἀγείρω
a-ki-ri-ja: ἄγριος
a-ki-ti-to: ἄκτιτος
a-ko-da-mo: δῆμος (A)
a-ko-ra: ἀγορά
a-ko-ra-ja: ἀγοραῖος
a-ko-ra-jo: ἀγοραῖος
a-ko-ro: ἀγρός
a-ko-ro-da-mo: δῆμος (A)
a-ko-ro-da-mo-jo: δῆμος (A)

a-ko-ro-ta: ἄχρωστος (A)
a-ko-ro-we: ἄχρωσ
a-ko-ro-we-e /-i: ἄχρωσ
a-ko-so-ne: ἄξων
a-]ko-so-ni-ja: ἄξόνιον
a-ko-to-no: *κτεῖμι
a-ko-wo: ἄκουρος
a-ku-ro: ἄργυρος
a-ma: ἀμάω
a-mo: ἄρμα
a-mo-ta: ἄρμα
a-mo-te: ἄρμα
a-mo-si: ἄρμα
a-na-mo-ta: ἀνάρμοστος
a-mo-i-je-to: ἵημι
a-mo-ra-ma: ἡμαρ
a-mo-te-jo-na-de: ἀρμάτειος
a-mo-te-re: ἀρμοστήρ
a-mo-te-wi-ja: ἄρμα (A)
a-mo-te-wo: ἄρμα
a-na-i-ta: *αἶμι
a-na-ke-e: ἀνάγω
a-na-mo-to: ἀνάρμοστος
a-na-pu-ke: ἀνάμπυξ
a-na-ta: *αἶμι
a-na-to: *αἶμι
a-ne-mo: ἄνεμος
a-ne-mo-i-je-re-ja: ἄνεμος
a-ne-ta-de: ἀρνέομαι
a-ne-ta-de: ἀρνέομαι
a-ni-ja: ἡνιά
a-ni-ja-pi: ἡνιά
a-ni-ja-e-e-ro-pa-jo-qe-ṛo-ṣa: ἐν, ἡνιά, λόφος, στέλλω
a-ni-ṛ-ko: ἡνίοχος
a-no-no: ὀνίνημι
a-no-po: ὀπή (A)
a-no-qa-si-ja: ἀνήρ
a-no-we: οὔς

a-no-wo-to: άνούατος
a-pe-a-sa: άπειμι 1
a-pe-e-ke: άφίημι
]a-pe-e-si[: άπειμι 1
a-pe-i-si: άπειμι 2
a-pe-ne-wo: άπήνη
a-pe-o: άπειμι 1
a-pe-o-te: άπειμι 1
a-pe-re: άφελής (A)
a-pe-ti-ra₂: έδω
a-pi: άμφί
a-pi-e-ke: άμπέχω, ιερός
a-pi-e-qe: άμφιέπω
a-pi-ro-re-we: άμφιφορεύς
a-pi-qo-ro: άμφίπολος
a-pi-qo-ro-i: άμφίπολος
a-pi-qo-to: άμφί (A)
a-pi to-ni-jo: άμφί, θρόνιον
a-po: άμφω
a-po-re-we: άμφιφορεύς
a-po-te-ro-te: άμφοτέρωθεν
a-pu: άπύ
a-pu-da-se-we: άποδατέομαι
a-pu-do-ke: άποδίδωμι
a-pu-do-si: άπόδοσις
a-pu-do-so[-mo]: άπυδοσμός
a-pu-ke: άμπυξ
a-pu ke-ka-u-me-ηφ[: άποκαίω
a-pu-ko-wo-ko: άμπυξ
[a-pu₂-te-]to: άφύτευτος
a-qi-ja-i: ίππος
a-ra-ka-te-ja: ήλᾱκάτη
a-ra-ka-te-ja-o: ήλᾱκάτη
a-ra-ro-mo-te-me-na: άρμόττω
a-ra-ro-mo-to-me-ηφ[: άρμόττω
a-ra-ro-mo-te-me-no: άρμόττω
a-ra-ru-ja: άραρίσκω
a-ra-ru-wo-a: άραρίσκω
]a-ra-ru-wo-ja: άραρίσκω
a-re-<pa>: άλειφα(ρ)
a-re-pa-te: άλειφα(ρ)
a-re-pa-zo-o: άλειφα(ρ)
a-re-pe-se-u: άλείφω (A)

a-re-po-zo-o: άλειφα(ρ)
a-re-se-si: άλεισον
a-re-ta-to: ίστημι
a-ro-ηφ[-ta: άρωμα
a-ro-mo-te-me-na: άρμόττω
a-ro-ra: άλοιφή
a-ro-ro: άλείφω
]a-ro-ta: άλωστοι
a-ro-u-ra: άρουρα
a-ro₂-a: άρείων
a-ro₂-e: άρείων
a-ro₂-jo: άρείων
a-ro-za: έργον (A), ρογεύς (A)
a-ro-zo: έργον (A), ρογεύς (A)
a-sa-mi-to: άσάμινθος
a-si-to-po-qo: πέσσω
a-ta-ra: άντλον
a-ta-ra-si-jo: τᾱλᾱσία
a-te-re-te-a: άθηητέον
a-te-u-ke: άτευχές
a-te-we: άλθεύς, ᾱλτο
a-to-mo: άρθμός (A)
a-to-ro-qo: άρτοκόπος
a-to-ro-qo-i[: άρτοκόπος
a-to-ro-qo: άνθρωπος
a-u-qe: οὔτε
a-ze-ti-ri-ja: άσκήτρια
a-ze-to: άσκητός

A₂

a₂-ke-te-re: άκεστήρ
a₂-pa-a₂-de: ᾿Αφαία (A)
a₂-ηφ[]u-do-pi: ᾱλς
a₂-te-ro: άτερος

A₃

a₃-ka-na-jo: αίξ
a₃-ka-sa-ma: αίχημή
a₃-ke-u: αίξ (A)
a₃-ki-no-o: αίξ
a₃-ki-pa-ta: αίξ
a₃-mi-re-we: αίμᾱσιά
]a₃-sa: αίσα
a₃-te:*αῖμι

a₃-te-re : *αἶμι
a₃-wo-ro: αἰόλος
a₃-za: αἶξ
a₃-zo-ro-qe: αἰσχύρος

AU

au-ro: αὐλός
au-te: αὐστήρ
au-to-jo: αὐτός
au-u-te: αὐτόθεν

D

da-i-ja-ke-re-u: ἀγρεύς (A)
da-ko-ro: ζᾱκόρος
da-ko-ro-i: ζᾱκόρος
da-ma-o-te[: δάμνημι
da-ma-te: δάμαρ
da-mi-jo: δήμιος
da-mo: δῆμος
da-mo-de-mi: δῆμος, μιν
da-mo-ko-ro: δῆμος, κορέννυμι
da-pu₂-ri-to-jo: λαβύρινθος
da-ra-[ko: γλήχων
da-so-mo: δασμός
de-de-me-na: δέω
de-de-me-no: δέω
]de-di-ku-ja: διδάσκω
de-do-me-na: δίδωμι
de-ka-sa-to: δέχομαι
de-ko-to: δέχομαι (A)
de-ku-tu-wo-ko[: δίκτυον
de-ma-si: δέρμα
de-me-o-te: δέμω
de-mi-ni-ja: δέμνιον
de-mi-ni-jo: δέμνιον
de-qo-no: δεῖπνον
de-re-ṽ-ko: γλεῦκος
de-so-mo: δεσμός
de-we-ro-a₃-ko-ra-i-ja: δεῦρο
di-da-ka-re: διδασκαλεῖον
di-do-si: δίδωμι
di-pa: δέπας
di-pa<-a>: δέπας
di-pa-e: δέπας

di-pte-ra: διφθέρα
di-pte-ra₃: διφθέρα
di-pte-ra-po-ro: διφθέρα
di[-pte-ra-]po-ro-i: διφθέρα
di-wi-ja-me-ro: διήμερον
di-wi-ja-wo: ἄρά (A)
do-de: δῶ
do-e-ra: δούλη
do-e-ro: δοῦλος
do-e-ro-i: δοῦλος
do-e-ro-jo: δοῦλος
do-ka-ma: δραχμή
do-ka-ma-i: δραχμή
do-ke: δίδωμι
do-ke-ko-o-ke-ne(-i): δίδωμι
do-qe-ja: δόρπον (A)
do-ra-qe: δῶ
do-se: δίδωμι
do-si-mi-ja: ἀπυδόσμιον
do-si-mi-jo-qe: ἀπυδόσμιον
do-so-mo: ἀπυδοσμός
jo-do-so-si: δίδωμι
do-wa: δόρυ
do-we-jo: δούρειος
du-ma: Δύμας
du-ma-te-qe: Δύμας
]du-ma-ti: Δύμας
du-ru-to-mo: δρυτόμος
du-wo-u-pi: δύο

DW

dwo: δύο

E

e-e-si: εἶμί
e-e-to: ἦμι
e-ka-ma-pi: ἔχμα
e-ka-ma-te-qe: ἔχμα
e-ka-ra: ἐσχάρα
e-ka-ra-e-we: γράω
e-ka-te-re-ta: τρητός
e-ke: ἔχω
e-ke-a: ἔγχος
e-ke-de-mi: ἔχω, μιν

e-ke-e: ἔχω
e-ke-i-ja: ἐγγεῖη
e-ke-jo-to: ἐγκεῖμαι
]e-ke-ri[: ἔγχος
e-ke-qe: ἔχω
e-ke-ro-qo-no: ἔγχερα
e-ke-se-si: ἐξεσία
e-ke-si-qe: ἔγχος
e-ko: ἔχω
e-ko-si: ἔχω
e-ko-so-wo-ko[: ἔξω
e-ku-se-we-qe: ἐγγέω
e-ma-ta: ἔρμα
e-me: εἶς
e-mi-jo-no-i: ἡμίονος
e-mi-to: ἔμμισθος
]e-na-ri-ro-to: ἐνάλειπτος
e-ne-e-si: ἔνειμι
e-ne-ka: ἔνεκᾶ
e-ne-me-na: ἐρνόομαι
]e-ne-o: ἔνειμι
e-ne-ra: ἔνερος
e-ne-re-ja: ἔνερος
e-ne-ro: ἔνερος
e-ne-wo-pe-za: ἐννέᾶ
e-ne-wo-pe-zo: ἐννέᾶ
e-o: εἰμί
e-pe-ke: πέκω (A)
e-pe-to-i: ἐρπετόν
e-ri: ἐπί
e-ri-da-to: δατέομαι, ἐπί
e-ri-ka: ἐρίσκοις
e-ri-ke-re: χεῖρ
e-ri-ki-to-ni-ja: χιτών
e-ri-ko-ru-si-jo: ἐπί, κόρυς
e-ri-ko-wa: ἐπιχόα
e-ri-ko-wo: κοέω
e-ri-qo-i: ἔφιππος
]e-ri-ro-ra-ja: λώπη
e-ri-u-ru-te-we: ἐρύομαι
e-ri-we-ti-ri-jo: ἔννυμι
e-ri-zo-ta: ἐπιζώννυμι
e-ro: ἔριφος

e-ro-mi-jo: ἐρώμιος
e-qa-na-qe[: πᾶμα, τε
e-qe-o: ἔπομαι
e-qe-si-ja: ἐπέτᾱς
e-qe-si-jo: ἐπέτᾱς
e-qe-ta: ἐπέτᾱς
e-qe-ta-e: ἐπέτᾱς
e-qe-ta-i: ἐπέτᾱς
e-qi-ti-wo-e[: φθίνω
e-qo-te: ἔπομαι
e-ra-pe-ja: ἐλάφειος
e-ra-pe-me-na: ῥάπτω
e-ra-ri-ja: ἐλάφειος
e-ra-<ri->ja-o: ἐλάφειος
e-ra-ro: ἔλαφος
e-ra-se: ἐλαύνω
e-ra-wa[: ἐλαία
e-ra-wo: ἔλαιον
e-ra₃-wo: ἔλαιον
e-ra-wo[-jo (?): ἔλαιον
e-re-dwo-e: ἐρείδω
e-re-e: ἐρέσσω
e-re-e-we: ἔλος
e-re-e-wo: ἔλος
e-re-mo: ἐρῆμον
e-re-ra: ἐλέφας
e-re-ra-ta: ἐλέφας
e-re-ra-te: ἐλέφας
e-re-ra-te-ja: ἐλεφάντειος
e-re-ra-te-ja-ri: ἐλεφάντειος
e-re-ra-te-jo: ἐλεφάντειος
e-re-ra-te-jo-ri: ἐλεφάντειος
e-re-ra-to: ἐλέφας
e-re-ta: ἐρέτης
e-re-u-te-ra: ἐλεύθερος
e-re-u-te-re: ἐρευτάς
e-re-u-te-ri: ἐρευτάς
e-re-u-te-ri-[-jo: ἐρευτάς n.1
e-re-u-te-ro: ἐλεύθερος
e-re-u-te-ro-se: ἐλευθερώ
e-ri-ka: ἐλίκη
e-ri-ko: ἐλίκη
e-ru-mi-ni-ja: ἐλύμναι

e-ru-ta-ra: έρυθρός
e-sa-ra-ke-me[-na]: σπάρασσω, σπάργω
e-so: εἶσω
e-so-to: εἶμι
e-te: ἔνθεν
e-te-do-mo: δέμω, ἔντεα
e-te-re-ta: τρήτος
e-ti-we: ἔρτις
e-to-ni-jo: ἐτός, ὄνιος
e-to-ro-qa-ta: ἐντροπώω, στρέφω
e-to-ki-ja: ἐντοίχιος
e-to: ἐντός
e-to-wo-ko: ἐντός, ἔργον
e-to-wo-ko-i: ἐντός
e-u-ke-to-qe: εὐχομαι
e-we-pe-se-so-me-na: ἔψω, ὑφάω
e-wi-su-zo-ko: δόρκος, ἔϊσος
*e-wi-su-*79-ko*: ἔϊσος
e-wo-ta-de: ἑορτή (A)
e-ze-to: ἐνδέω

I

i-e-re-u: ιερεύς
i-ja-te: ιατήρ
i-je-ra: ιερός
i-je-re-ja: ιέρεια
i-je-re-u: ιερεύς
i-je-re-wi-jo: ιερεύς (A)
i-je]re-wi-jo-te: ιερεύω
i-je-re-wo: ιερεύς
i-je-ro: ιερών, ιερός
i-je-ro-jo: ιερός
i-je-ro-wo-ko: ιεουργός
i-je-to-qe: ιερός
i-je-we: υἱός
i-jo: υἱός
i-jo-te: εἶμι
i-ku-wo-i-ri: ἵππος (A)
i-ro-no: ἵπνός
i-qe-ja: ἵππος
i-qi-ja: ἵππος
i-qi-jo: ἵππος
i-qo: ἵππος
i-qo-jo: ἵππος

i-qo-e-qe: ἔπομαι, ἵππος
i-qo-na-to-mo: ἵππος
]i-qo-ro-qo: ἵπποφορβός
i-qo-ro-qo-i: ἵπποφορβός
i-ro-ro-qo-i-qe: ἵπποφορβός, τε
i-ri-ja: ἱρός (A)
i-te-ja-o: ἱστός
i-te-we: ἱστός
i-to-we-sa: ἱστός
i-we: υἱός
i-za-a-to-mo-i: ἄρτᾱμος, ἵππος
*i-*65*: υἱός

J

jo-a-se-o-si: ἄσαι
jo-do-so-si: δίδωμι
jo-e-ke-to-qo: τρέπω (A)
jo-i-je-si: ἵημι
jo-o-ro-ro: ὀφείλω
jo-ro-ro-te-ke: προτίθημι
]jo-qi: ὅστις

K

ka-da-mi-ja: κάρδαμον
ka-ka re-a: χαλκήρης
ka-ke-ja-pi: χάλκειος
ka-ke-u: χαλκεύς
ka-ke-u-si: χαλκεύς
ka-ke-we: χαλκεύς
ka-ke-wi: χαλκεύς
ka-ki-jo: χάλκιος
ka-ko: χαλκός
ka-ko-de-ta: χαλκόδετος
ka-ma: κάμνω
ka-ma-e-u: κάμνω
ka-ma-e-we: κάμνω
ka-ma-o: κάμνω
ka-na-ko: κνήκος
ka-na-pe-u: κνᾶφεύς
ka-na-pe-u-si: κνᾶφεύς
ka-na-pe-we: κνᾶφεύς
ka-na-pe-wo: κνᾶφεύς
ka-na-to: κάνασθον
ka-ne[-]: χήν

ka-ne-ja: κάνειον
ka-ne-jo: χήνιος (A)
ka-no: χήν
ka-ra: καρπός, σκάφη
ka-ri-ni-ja: καπνιά, σκάφος
ka-ro: καρπός, κῆπος
ka-ra-a-pi: κάρᾱ
ka-ra-ma-to: κλάσμα
ka-ra-na-ko: κρήνη (A)
ka-ra-re-we: χλαρόν
]ka-ra-te-ra: κρατήρ
ka-ra-to: κάλαθος
ka-]ra-to-po-ro: καλαθηφόρος (A)
ka-ra-we: γραῦς
ka-ra-wi-po-ro: κλείς
ka-ra-wi-po-ro-jo: κλείς
ka-ru-ke: κῆρυξ
ka-ru-ti-je-ja-o-qe: καλάθιον (A)
ka-ru-we-qe: κάρυον
ka-sa-to: ξανθός (A)
ka-si: χήν
ka-si-ko-no: χέω
]ka-te-ro: καρτερός, κασσίτερος
ka-ti: κηθίς
ka-tu-re-wi-ja: κανθύλη
ka-tu-re-wi-ja-i: κανθύλη
ka-tu-ro₂: κανθύλη
ka-zo-e: κακός
ke-do-si-ja: γέρδιος
ke-i-ja-ka-ra-na: κρήνη
ke-ke-me-na: κιχάνω (A)
ke-ke-me-na-o: κιχάνω (A)
ke-ke-me-no: κιχάνω (A)
ke-ke-me-no-jo: κιχάνω (A)
ke-ma-ta: κέρμα
ke-ni-qa: χέρνιψ
ke-ni-qe-te-we: χέρνιψ
ke-ra: γέρας
]ke-ra-a: κέρᾱς
ke-ra-e: κέρᾱς
ke-ra-e-we: κέρᾱς
ke-ra-i-ja-pi: κέρᾱς
ke-ra-ja-pi: κέρᾱς

ke-ra-me-u: κεραμεύς
ke-ra-me-we: κεραμεύς
ke-ra-me-wi: κεραμεύς
ke-ra-me-wo: κεραμεύς
ke-ra-me-wi: κεραμεύς
ke-ra-me-wo: κεραμεύς
ke-ra-no: κελαινός
ke-re-a₂: σκέλος
ke-re-na: γέρην
ke-re-na-i: γέρην
ke-re-si-jo we-ke: Κρής
ke-ro-si-ja: γερουσία
ke-ri-mi-ja: χειρισμός
ke-ro-ta: γέρων
ke-ro-ta: χείρ
ke-ro-te: γέρων
ke-se-ne-wi-ja: ξένιος
ke-se-ni-wi-jo: ξένιος
ke-se-nu-wi-ja: ξένιος
ke-se-]nu-wi-jo: ξένιος
ke-u-po-da: χέω (A)
ke-u-po-da-o: χέω (A)
ki-ra-qe: νεογῖλος
ki-ri-jo-te: κριός
ki-ri-se-we: χρίω
ki-ri-ta: κριθή
ki-ri-ta: χριστός
ki-ri-ta-i: χριστός
ki-ri-te-wi-ja: κριθή
ki-ri-te-wi-ja-i: κριθή
ki-ri-te-wi-ja-pi: κριθή
ki-ri-ti-jo-jo: κριθή
ki-ta-no: κρίτανος
ki-ti-je-si: *κτεῖμι
ki-ti-me-na: *κτεῖμι
ki-ti-ta: κτίτης
ki-to: χιτών
ki-to-na: χιτών
ki-to-ne: χιτών
ki-to-pi: χιτών
ki-u-ro-i: σκῖρος
ki-wa-ra: σκῖρος
ki-wo-qe: κίων

ki-wo-na-de: κίων
ko-[•]-ka-ra-te-ne: κόρος 2, κραστῆναι
ko-i-no: σχοῖνος
ko-ki-re-ja: κόγχη
ko-na: κοινός, χόννος
ko-no: σχοῖνος
ko-no-a-po-te-[•]: ἀμφοτέρος
ko-no-ni-pi: κανονίς
ko-re-te: κορέννυμι
ko-re-te-re: κορέννυμι
ko-re-te-ri: κορέννυμι
ko-re-te-ri-jo: κορέννυμι
ko-ri-a₂-da-na: κορίαννον
ko-ri-ja: κορίαννον
ko-ri-ja-do-no: κορίαννον
ko-ri-jo-da-na: κορίαννον
ko-ro: κόρος 1
ko-ro: χῶρος (A)
ko-ro-ta₂: χρώννυμι
ko-ro-to: χρώννυμι
ko-ro-no-we-sa: κορώνη
ko-ru: κόρυς
ko-ru-pi-qe: κόρυς, τε
ko-ru-to: κόρυς
]ko-so-u-to: ξουθός
ko-te-ri-ja: χώννυμι
ko-to-i-na: κτοίνᾱ
ko-to-na: κτοίνᾱ
ko-to-na-o: κτοίνᾱ
ko-to-ne-ta: κτοινέτᾱς
ko-to-ne-we: κτοίνᾱ
ko-to-no-o-ko: κτοίνᾱ
ko-wa: κόρη
ko-]wi-re-u-pi: κοῖλος
ko-wi-ro-wo-ko: κοιουργός
ko-wo: κόρος 2, κῶας
]ko-wo-a: τεύχω
ku-mi-na: κύμινον
ku-mi-no: κύμινον
ku-mi-no-jō: κύμινον
ku-na-ja: γύναιος
ku-na-ke-ta-i: κυνηγέτης
ku-na-ki-si: γυνή

ku-ne: κύων
ku-no: κύων
ku-ra-ri-se-ja: κύπᾱρισος
ku-ra-ro: κύπαιρος
ku-ra-ro₂: κύπαιρος
ku-ra-ro-we: κύπαιρος
ku-ri-ri-ja: Κύπριος
ku-re-we: σκύλος (A)
ku-ru-so: χρῦσός
ku-ru-so-jo: χρῦσός
ku-ru-so-wo-ko: χρῦσουργός
ku-si: κύων
ku-su-a-ta-o: ξύν
ku-su-a₂-pa: ξυνάπᾱς
ku-su-pa: ξύμπᾱς
ku-su-pa-ta: ξύμπᾱς
ku-su-[[pa-te]]: ξύμπᾱς
ku-su-to-ro-qa: συστροφή
ku-te-ja-jo: κύτισος
ku-te-se-ja: κύτισος
ku-te-so: κύτισος
ku-te-se-jo: κύτισος
ku-wa-ni-jo-qe: κύανος, τε
ku-wa-no: κύανος
ku-wa-no-wo-ko-i: κύανος

M

ma-ka: μάργος, μάσσω
ma-ra-pi: μάλη
ma-ra-te-we: μαλατῆρες, μάλθα
ma-ra-tu-wo: μάϱᾱθον
me-ka-ro-de: μέγαρον
ma-ra-pi: μέλᾱς
ma-te: μήτηρ
ma-te-re: μήτηρ
me-ki-ta: μέγιστος
me-na: μήν
me-ni-jo: μήν
me-no: μήν
me-no-e-ja: μήν
me-re-ti-ra₂: μάλευρον
me-re-ti-ri-ja: μάλευρον
me-re-u-ro: μάλευρον
me-ri: μέλι

me-ri-da-ma-te: μέλι
me-ri-du-ma-si: μέλι
me-ri-du-ma-te: μέλι
me-ri-du-<ma->te: μέλι
me-ri-te-wo: μέλι
me-ri-ti-jo: μέλι
me-ri-to: μέλι
me-sa-ta: μέσσωτος
me-sa-to: μέσσωτος
me-ta-qe: μετά, τε
me-ta-ke-ku-me-na: χέω
me-ta-ki-ti-ta: κτίτης
me-tu-ra: μίτϋλος
me-tu-wo: μέθυ
me-u-jo: μείων
me-u-jo-e: μείων
me-u-jo-a₂: μείων
me-wi-jo: μείων
me-wi-jo-e: μείων
me-zo: μέζων
me-zo-a₂: μέζων
me-zo-e: μέζων
mi-ja-ro: μιᾶρός
mi-ka-ta: μείγνυμι
mi-ra₂: μελία
mi-ta: μίνθα
mi-to-we-sa-e: ἐν, μίλτος
mo-ri-wo-do: μόλυβδος
mo-ro-ko-wo-wo-pi: ὄρος
mo-ro-qa: μόρος
mu-jo-me-no: μϋέω
mu-to-wo-ti: μύρτος

N

na-u-do-mo: δέμω, ναῦς
na-wi-jo: νᾱός, νήσιος
ne-ki-ri-de: νεκρός
ne-ki-ri-si: νεκρός
ne-wa: νέος
ne-wo: νέος
ne-wo-jo: νέος
no-pe-re-a₂: ὄφελος
no-pe-re-e: ὄφελος
no-ri-wo-ko: ἔργον (A)

no-ri-wo-ko-jo: ἔργον (A)
nu-wa-ja: νυός (A), νυρίζει (A)
nu-wa-i-ja: νυός (A), νυρίζει (A)

O

o-a₂: ὅς 1, ὥς 2
o-da-a₂: ὥς 2
o-da-ke-we-ta: ὀδάξ
o-da-ku-we-ta: ὀδάξ
o-da-sa-to: δατέομαι
o-da-tu-we-ta: ὀδούς
o-da-twe-ta: ὀδοός
o-de-qa-a₂: ἄρα, δέ, ὅς 1, ὥς 2
o-je-ke-te-to: οἶγω
o-ka: ἀρχή
o-ka: ὀχή
o-ke-u-ri-jo: ῥίον
o-mi-ri-jo-i: ὄμβριος
o-mo-pi: ὄρμος
o-na-ta: ὀνητός
o-na-te-re: ὀνίνημι
o-na-to: ὀνητός
o-na: ὀνίνημι
o-ni-si: ὄρνις
o-ni-ti-ja-pi: ὀρνίθιον
o-no: ὀνίνημι
o-no: ὄνος
o-]no-ka-ra-o-re: ὄνος
o-nu: ὄνυξ
o-nu-ka: ὄνυξ
o-nu-ke: ὄνυξ
o-nu-ke-ja: ὄνυξ
o-nu-ke-ja-o: ὄνυξ
o-nu-ke-wi: ὄνυξ
o-o-pe-ro-si: ὀφείλω
o-pa: ἔπω
o-pa-wo-ta: ἀείρω
o-pe-ro: ὀφείλω
o-pe-ro: ὄφελος
o-pe-ro-sa: ὀφείλω
o-pe-ro-ta: ὀφείλω
o-pe-ro-te: ὀφείλω
o-pi: ὀπισθεν
o-pi-a₂-ra: ἄλς

o-pi-da-mi-jo: ἐπιδήμιος
o-pi-de-so-mo: ἐπίδεσμος
o-pi-e-de-i: ἔδος
o-pi-i-ja-pi: ἱμάς
o-pi-ka-pe-e-we-qe: σκαφεύς (Α), τε
o-pi-ke-re-mi-ni-ja: κελέοντες
o-pi-ke-re-mi-ni-ja-pi: κελέοντες
o-pi-ko-ru-si-ja: κόρυς
o-pi-ko-wo: κοέω
o-pi-me-ne-i: ἐπιμήνιος
o-pi-ṛa₃-te-re: ῥαιστήρ
o-pi-ro-qo: ἐπίλοιπος
o-pi-su-ko: σῦκον
o-pi-te-ke-e-u: τεῦχος
o-pi-te-u-ke-e-we: τεῦχος
o-pi-tu-ra-jo: θύρᾱ
o-po-qo: ὦψ
o-qe: ὅς 1
o-re-i: ὄρος
o-re-ne-a: ὠλένη
o-re-ne-ja: ὠλένη
o-]re-ne-o: ὠλένη
o-re-o-po: ὀλουφεῖν
o-ri-ko: ὀλίγος
o-ro-me-no: ὄρομαι
o-te: ὅτε
o-ti-ra₂: ὄρνυμι (Α), ὕρτήρ (Α)
o-ti-ra₂-o: ὄρνυμι (Α), ὕρτήρ (Α)
o-ti-ri-ja: ὄρνυμι (Α), ὕρτήρ (Α)
o-ti-ri-ja-i: ὄρνυμι (Α), ὕρτήρ (Α)
o-u-di-do-si: δίδωμι
o-u-di-do-to: δίδωμι
o-u-ka: ὄϊς
o-u-te-mi: τέρμις
o-u-ki-te-mi: τέρμις
o-u-ko: ὄϊς
o-u-ra-ro-ke-ne-[]: παραγίγνομαι
o-u-qe: οὔτε
o-u-ru-to: ἐρύομαι
o-u-te-ra: ὕστερος
o-wi-de: ὀράω
o-wi-de-ta-i: ὄϊς
o-wo-we: οὔς

o-ze-to: ζέω

P

pa-ka-na: φάσανον
pa-ke-te-re: πήγνυμι, σφάζω
pa-ke-te-ri-ja: πήγνυμι
]pa-ke-u: σφαγεύς
pa-ki-ja-na: σφάζω
pa-ki-ja-na-de: σφάζω
pa-ki-ja-ne: σφάζω
pa-ki-ja-pi: σφάζω
pa-ki-ja-si: σφάζω
pa-ko-we: σφάκος
pa-ko-to: φάκται
pa-ma-ko: φάρμακον
pa-ra-[.]we-jo: βαρακίς
pa-ra-ja: παλαιός
pa-ra-jo: παλαιός
pa-ṛa-ke-te-e-u: πήληξ, πλήσσω
pa-ra-ke-te-e-we: πήληξ, πλήσσω
pa-ra-ke-we-qe: βαρακίς
pa-ra-ku-ja: βαρακίς
pa-ra-ku-we: βαρακίς
pa-ra-ku-we-jo: βαρακίς
pa-ra-wa-jo: πᾶρήιον
pa-ra-we-wo: πραῦς (Α)
pa-ro: πᾶρά
pa-sa: πᾶς
pa-sa-ro: ψαλόν
pa-si: πᾶς
pa-si: φημί
pa-si-te-o-i: θεός, πᾶς
pa-ta: πᾶς
pa-ta-ja: παλτόν
pa-ṭa-jo: παλτόν
pa-ta-jo-i: παλτόν
pa-te: πᾶς
pa-te: πατήρ
pa-te-ko-to: πᾶς
pa-ṭo: πᾶς
pa-we-a: φᾶρος
pa-we-a₂: φᾶρος
pa-we-o: φᾶρος
]pa-we-pi: φᾶρος

ra-we-si: φᾶρος
ra-wo: φᾶρος
ra-wo-ke: πᾶς
ra-wo-ko: πᾶς
re-da: πεδά
re-da-i-ra: πέδον (A)
re-de-we-sa: πούς
re-di-e-we: πεδίον
re-di-je-we: πεδίον
re-di-je-wi-ja: πεδίον
re-di-ra: πέδιλον
re-di-ro: πέδιλον
re-di-ro-i: πέδιλον
re-i: σφεῖς
re-ki-ti-ra₂: πέκω
re-ki-ti-ra₂-o: πέκω
re-ko: περκνός
re-ko-to: πέκω
re-ma: σπέρμα
re-mo: σπέρμα
re-]ru₂-te-me-no: φύω
re-qa-to: πούς
]re-ra: πέλλα
re-ra₃-ko-ra-i-ja: πέρᾱ
re-re: φέρω
re-re-ke: πλέκω
re-re-ke-u: πλοκεύς
re-re-ke-we: πλοκεύς
re-re-ku-ta: πρεσβύτης (A)
re-re-wi-jo: πέλεια (A)
re-ri-ke: πελίκη
re-ri-ro-qo: περίλοιπος
re-ru-si-nu-wo: περϋσῖνός
re-ru-si-nu-wa: περϋσῖνός
re-ru-si-nwa: περϋσῖνός
re-ru-si-nwa-o: περϋσῖνός
re-te-re-wa: πτελέα
ri-a₂-ra: φῖάλη
ri-je-ra₃: φῖάλη
ri-ri-e-te-re: πρίω
ri-ri-e-te-si: πρίω
ri-ri-ja-o: φλῖα
ri-ri-je: πρίω

ri-ri-]je-ne: πρίω
ri-ri-je-te: πρίω
ri-ri-je-te-re: πρίω
ri-ri-te: πρίω
ri-ro-te-ko-to: τέκτων
ri-ti-ro₂-we-sa: πτίλον
ro-da-ko: πόδαργος
ro-da: πούς
ro-de: πούς
ro-ka: πόκος
ro-ku-ta: πόκος
ro-ku-te-ro: πόκος
ro-ki-ro-nu-ka: ποικίλος
ro-me: ποιμήν
ro-me-ne: ποιμήν
ro-me-no: ποιμήν
ro-ne-to-qe-mi: δέ, πονέομαι, μιν
ro-ni-ke-a: φοινίκεος
ro-ni-ke-qe: φοῖνιξ, τε
ro-ni-ki-ja: φοινίκιος
ro-ni-ki-jo: φοινίκιον
ro-ni-ki[-jo: φοινίκιος
ro-ni-ki-ri: φοῖνιξ
ro-ri: πούς
ro-ro-i: πρέπω
ro-ru-re-ja: πορφύρειος
ro-ru-re-jø: πορφύρειος
ro-ru-ro₂: πορφύρειος
ro-qa: φορβή
ro-qa-te-u: φοιβάζω
ro-qa-te-we: φοιβάζω
ro-qe-wi-ja: φορβειά
ro-qe-wi-ja-i: φορβειά
ro-re-na-qe: φέρω
ro-re-no-tu-ṭe[-ri-ja: φέρω
ro-re-no-zo-te-ri-ja: φέρω
ro-re-si: φέρω
ro-ri-wa: πολιός
ro-ro: πῶλος
ro-ro-e-ke: προεχής
ro-ro-e-ke-te-ri-ja: ἔλκω
ro-ro-e-ko-to: προέχω
ro-ro-de-qo-no: δεῖπνον

po-ro-du[-ma] : δάμαρ
po-ro-du-ma-te: δάμαρ
po-ro-ko-re-te: κορέννυμι
po-ro-ko-re-te-re-qe: κορέννυμι
po-ro-ko-wa: προχοή (Α)
po-ro-ko-wo: πρόχοος
po-ro-ro-i: πρέπω
po-ro-su-re: πῶλος
po-ro-te-ra: πρότερος
po-ro-ti-ri: πῶλος
po-ro-to: πρότερος n.1.
po-ru-da-ma-te: δάμαρ
po-ru-po-de-qe: πολύπους
po-ru-qo-to: πολυβοτος(Α)
po-si: πρός
po-si-ke-te-re: ἵκω
]po-ti-ni-ja-we-i-jo[: Πότνια
po-ti-ni-ja-we-jo: Πότνια
po-ti-ni-ja-wi-jo: Πότνια
po-ti-pi-qe: πόρτις
po-ti-ro: ποντίλος
po-to-a₂-ja-de: Πτῶος (Α)
pte-no: πτέρνη
pte-re-wa: πτελέα
pu-ka-ta-ri-ja: πτυκτός
pu-ka-wo: πῦρ
pu-ko-so e-ke: πύξος
pu-ra-u-to-ro: πυραύστρα
]pu-ru-wa: πῦρ
pu-ta: φυτόν
pu-ta-ri-ja: φῦτᾱλιά
pu-te: φύω
pu-te-ri-ja: φύω
pu₂-te-re: φύω

Q

qa-ra-to-ro: σπάλαθρον
qa-si-re-u: βασιλεύς
qa-]si-re-we: βασιλεύς
qa-si-re-wi-ja: βασιλεία
qa-si]-re-wi-jo-te: βασιλεύω
qe-qi-no-me-na: δινέω
qe-qi-no-me-no: δινέω
qe-qi-no-to: δινέω

qe-ra-na: βαλανεύς, θέρομαι
qe-re-ti-ri-jo: βλήτρον
]qe-ro-me-no: πέλομαι
qe-ro₂: στέλλα
qe-ja-me-no: τίνω
qe-te-a: τίνω
qe-te-a₂: τίνω
qe-te-jo: τίνω
qe-te-o: τίνω
qe-ti-ja: πίθος
qe-to: πίθος
qe-to-ro-ro-pi: τετράπους
qe-to-ro-we: τέσσαρες
qi-ri-ja-to: *πρίαμαι
qi-si-pe-e: ξίφος
qo-o: βοῦς
qo-u-qo-ta: βουβότας
qo-qo-ta-o: βουβότας
qo-u-ka-ra: βούκρανος
qo-u-ko-ro: βουκόλος
qo-u-ko-ro-jo: βουκόλος
qo-we: βουκόλος

R

ra-e-ja: ῥᾱς
ra-ka: ῥάξ
ra-ke: λαγχάνω
ra-]ke-da-mo-ni-jo-u-jo: υἱός
ra-pte: ῥάπτης
ra-pte-re: ῥάπτης
ra-pte-ri-ja: ῥάπτω
ra-]pte-si: ῥάπτης
ra-pi-ti-ra₂: ῥάπτρια
ra-qe-te[-re]: λαμβάνω
ra-qi-ti-ra₂: λαμβάνω
ra-qi-ti-ra₂-o: λαμβάνω
ra-wa-ke-<si->ja: ῥαγέτᾱς
ra-wa-ke-si-jo: ῥαγέτᾱς
ra-wa-ke-si-jo-jo: ῥαγέτᾱς
ra-wa-ke-ta: ῥαγέτᾱς
ra-wa-si-jo: ῥαγέτᾱς n.1
ra-wi-ja-ja: λεία
re-ke-e-to-ro-te-ri-jo: λέχος
re-ke-to-ro-te-ri-jo: λέχος

re-ne: ῥήν
re-si: ῥήν
re-u-ka: λευκός
re-u-ko: λευκός
re-u-ko-nu-ka: λευκός
re-wo-pi-qe: λέων, τε
re-wo-te-jo: λεόντειος
re-po-to: λεπτός
re-qo-me-no: λείπω
re-wo-te-re-jo: λουτρόν
re-wo-to-ro-ko-wo: λουτροχόος
ri-na-ko-ro: λίνον
ri-ne-ja: λίνον
ri-me-ne: λιμήν
ri-ne-ja-o: λίνον
ri-no: λίνον
ri-ta: λῖται
ri-za: ῥίζα
ro-i-ko: ῥοικός
]ro-to-qa: τροφή
ro-u-si-je-wi-ja: ῥούσιος
ro-we-wi-ja: ῥοῦς
ru-de-a₂: ῥυδεῖ
ru-ra-ta-e: λυριστής

S

sa-pa-ka-te-ri-ja: σφάζω
sa-pi-de: σαρκίς
sa-sa-ma: σήσαμον
se-re-mo-ka-ra-o-re: Σειρήν
se-re-mo-ka-ra-a-pi: Σειρήν
se-ri-no: σέλινον
si-a₂-ro: σιάλος
si-ki-ro: σκίρρος (A)
si-ri-jo: σιρός
si-ri-jo-jo: σιρός
si-to: σῖτος
si-to-ko-wo: σῖτος
si-to-p[: πέσσω
su-ko: σῦκον
su-ko-pu₂-te-e: σῦκον
su-qo-ta: συβώτης
su-qo-ta-o: συβώτης
su-ra-se: συλάω

su-za: σῦκέα

T

]ta-me-je-u: τᾶμία (A)
ta-na-wa: ταναός
ta-pe-o-te: ταρφύς
ta-ra-nu: θρήνυς
ta-ra-si-ja: τᾶλᾷσία
ta-te-re: στᾶτήρ
ta-to-mo: σταθμός
te-i-ja: θεῖος
te-ke: τίθημι
te-me-no: τέμενος
te-o: θεός
te-ko-to-a-pe: τέκτων n.2
te-ko-to-na-pe: τέκτων n.2
te-ko-to-ne: τέκτων
te-ka-ta-si: τέκτων
te-mi-de-we-te: τέρμις
te-mi-dwe: τέρμις
te-mi-dwe-ta: τέρμις
te-mi-dwe-te: τέρμις
]te-mi-we-te: τέρμις
te-o-jo: θεός
te-o-na: θεός
te-o-po-ri-ja: θεοφόρος
te-pa: τάπης
te-pa-i: τάπης
te-pe-ja: τάπης
te-pe-ja-o: τάπης
te-ra-pi-ke: θεράπων
te-re-ja: τελείω
te-re-ja-de: τέλειος (A)
te-re-ja-e: τελείω
te-re-no: τέρην
te-re-pa-to: τράπέω (A)
te-re-ta: τελεστής
te-re-ta-o: τελεστής
te-re-te-we: θρησκεύω (A), τελεστής (A)
te-tu-ko-wo-a: τεύχω
te-tu-ko-wo-a₂: τεύχω
te-u-ke-i-jo: τεῦχος (A)
te-u-ke-pi: τεῦχος
te-u-ta-ra-ko-ro: ἀγείρω

ti-mi-to: τέρμινθος
ti-ri-jo-we: οὔς, τρεῖς
ti-ri-po: τρῖπους
ti-ri-po-de: τρῖπους
ti-ri-po-di-ko: τρῖποδίσκος
ti-ra: τίλα
ti-ri[-mi-ka]: τριμίσκον
ti-ri-ši: τρεῖς
to-e: ὁ
to-i-qe: ὁ
to-jo-qe: ὁ
to-ka-te-ri-ja: στοχάζομαι
to-ko: στοῖχος
to-ko-do-mo: τειχοδόμος
to-ko-so-ta: τοξότης
to-ko-so-wo-ko: τόξον
to-ma-ko: στόμαργος
to-mi-ka: τριμίσκον
to-ni-ja: θρόνα
to-no: θρόνος
to-no-e-ke-te-ri-jo: θρόνον, θρόνος
to-ra: στρέφω
to-ra-po-ro-i: στρέφω, τάρπη
to-pe-za: τράπεζα
to-pe-zo: τράπεζα
to-qi-de: τροπὶς
to-qi-de-ja: τροπὶς
to-qi-de-jo: τροπὶς
to-qi-de-we-sa: τροπὶς
to-ra: θώραξ
to-ra-ka: θώραξ
to-ra-ke: θώραξ
to-ro-qe-jo-me-no: τρέπω
to-ro-no-wo-ko: ἔργον, θρόνος
to-ro-qa: τροφή
to-ro-qo: στρόφος, τροπὸς
to-sa: τόσος
to-so: τόσος
to-sa-de: τοσόσδε
to-so-de: τοσόσδε
to-so-jo: τόσος
to-so-o: τόσος
to-so-ra: πᾶς, τόσος

to-te-ja: στόρνυμι
to-te-we-ja-se-we: στόρνυμι
to-to: ὁ, οὗτος
to-to-we-to: ἔτος
to-u-ka: τεύχω
tu-ka-te-qe: θυγάτηρ
tu-ka-te-re: θυγάτηρ
tu-ka-ta-ši: θυγάτηρ
tu-ma-ko: στόμαργος
tu-na-no: τύλη (A)
tu-ra-te-u: θύρᾱ
tu-ra-te-u-si: θύρᾱ
tu-ra-te-we: θύρᾱ
tu-ro₂: τῦρός
tu-ru-pe-te: στρῦπτηρίᾱ
tu-ru-pte-ri-ja: στρῦπτηρίᾱ
tu-wa-si: θυιάς (A)
tu-we-a: θύος
tu-wo: θύος
tu-wo-te-to: θύος

U

u-do: ὕδωρ
u-do-no-o-i: ὕδωρ
u-do-ro: ὕδρος
u-po: ὑπό
u-po-jo: ὑφαῶ (A)
u-po ka-ro: ὑποκάλλυμα
u-po-o-ra: ἔπω n.1, ὑπό
u-po-we: ὑποέστης
u-po we-e-wi-ja: ἔννυμι
u-wo-qe-ne: ἐπωπεύς
u-wo-qe-we: ἐπωπεύς

W

wa-na-ka: ἄναξ
wa-na-ke-te: ἄναξ
wa-na-ka-te-ra: ἄναξ
wa-na-ka-te-ro: ἄναξ
wa-na-ka-to: ἄναξ
wa-na-se-wi-jo: ἄναξ (A)
wa-na-so-i: ἄναξ (A)
wa-tu: ἄστυ
we-a-re-ja: ὑάλεος

we-a-re-pe: ἀλείφω
we-a₂-no-i: ἔανός
we-a₂-re-jo: ὑάλεος
we-e-wi-ja: ἔννυμι
we-ja-re-pe: ἀλείφω
we-]jɛ-ke-a: ἔγχος
we-je-ke-a₂: ἔγχος
we-je-ke-e: ἔγχος
we-je-we: ὑίην
we-ka-sa: ἔκων (A)
we-ka-ta: ἐργάτης
we-ke-i-ja: ἔργον
we-pe-za: ἔξ
we-re-ke: ἔρκος
we-re-ne-ja: ἄρνειος
we-ru-ma-ta: εἴλυμα
we-te-i-we-te-i: ἔτος
we-to: ἔτος
we-we-e-a: εἶρος
wi-ri-ne-o: ῥῖνός
wi-ri-ne-jo: ῥῖνός
wi-ri-ne-u: ῥῖνός
wi-ri-ne-we: ῥῖνός
wi-ri-ni-jo: ῥῖνός
wi-ri-no: ῥῖνός
wi-ri-za: ῥίζα
wi-so-wo-pa-[]: ἴσος
wo-do-we: ῥόδον
wo-i-ko-de: οἰκόνδε
wo-jo: ὅς 2
wo-ka: ἔργον
wo-ke: οἰκόνδε
wo-na-si: οἰνάς
wo-ne-we: ῥήν
wo-no: οἶνος
wo-no-qo-so: οἶνοψ
wo-no-wa-ti-si: οἶνος
wo-qe-we: ἐπωπεύς
[wo-]ra: ὥρα
wo-ra-e: ὥρα
wo-ra-we-sa: ὥρα
wo-ro-ki-jo-ne-jo: ὀργεών (A)
wo-ro-ma-ta: λῶμα

wo-ro-ne-ja: ἄρνειος
wo-we-u: ὀρεύς
wo-wi-ja: ὀρία
wo-wo: ὀρος
wo-ze: ἔρδω
wo-ze-e: ἔρδω
wo-zo: ἔρδω
wo-zo-e: ἔρδω
wo-zo-me-no: ἔρδω
wo-zo-te: ἔρδω

Z

za-mi-jo: ζημία
za-we-te: τῆτες
]zɔ-we-te-ra: τῆτες
zɔ-we-tɛ-ɾɔ: τῆτες
ze-i-ja-ka-ra-na: κρήνη
ze-u-ke-si: ζευγος
ze-u-ke-u-si: ζευγος
ze-so-me-no: ζέω
zo-a: ζέω

*34

**34-to-pi:* αἶθος

*56

**56-ra-ku-ja:* βαρακίς

FORMAS ACROFÓNICAS

a₃: αἶξ
DE: δέσμα
e: ἐλαχύς
E: ἔνορχος
KA: κάπρος
ke: κέραμος
KE: κέραμος, κέσκεον, κηρός
ki: χίμαρος
KO: χοῖρος
ku: κλύζω
ma: μακρός
MA: μάρη
MO: μόνος
mu: βόνασος
MU: βύρσα

ne: νεῦρον

NI: νικύλεον

PE: πεῖσμα, πέλεκϋς, σπεῖρα

po: πρόσφᾰτος, προχοή (A)

TA: τᾰμία

ta: ταῦρος

TI: τίθᾰσός

we: ἔταλον

WE: ἔταλον

MONOGRAMAS

KAPO: κάρφος

Resumen

El Léxico del Griego Micénico (LGM): *Index Graecitatis*, estudio y actualización bibliográfica

1. Introducción

La razón de ser de este trabajo puede buscarse en los propios orígenes de la disciplina puesto que, desde la época del desciframiento, se ha planteado la cuestión de confrontar el léxico que contienen las inscripciones en lineal B con sus posibles correlatos del primer milenio.

Es sabido que la información que aporta el léxico micénico para esclarecer la etimología de los términos del griego alfabético con los que se puede establecer una comparación es muy relevante, pues el testimonio del micénico es cronológicamente anterior y conserva rasgos arcaicos perdidos en el periodo alfabético. Ejemplos de estos arcaísmos son la conservación de las labiovelares, de la *wau* (w) en todas las posiciones (lo que invalida, por ejemplo, etimologías antiguas como **enweka*, propuesta para ἔνεκα), o del tema originario *-m* de la raíz indoeuropea **sem* en *e-me* (*ἐμεί), ‘uno’, frente a la nivelación analógica que se ha producido en el primer milenio como tema en *-n* a partir de las formas del neutro. En esta línea, la atestiguación de la forma *o-te* puso de manifiesto que la etimología de ὅτε, ‘cuando’, debía reconstruirse sobre *-te* y no sobre *-qe*, ya que, de ser así, en micénico se esperaría una forma *†o-qe*.

2. Objetivos

El objetivo de este trabajo es presentar un análisis exhaustivo del léxico micénico en el actual estado de la investigación y establecer una comparación de los términos micénicos atestiguados con los correspondientes del primer milenio. El propósito es determinar qué léxico se ha conservado y en qué medida, y cuál se ha perdido. Pretende completar una carencia en los estudios de lexicografía griega ya que, dado el carácter silábico del sistema de escritura del micénico, el silabario Lineal B, y sus inherentes problemas de interpretación, el léxico micénico conservado en griego alfabético no ha sido analizado con suficiente atención en los diccionarios generales de griego.

La lematización alfabética de este estudio responde a la necesidad de crear un instrumento de trabajo con el que dar a conocer el léxico micénico a través del griego alfabético. Así, mediante un código conocido, se intenta facilitar el acceso a este vocabulario a aquellas personas que no tienen posibilidad de profundizar en su estudio debido a que no existe una obra actualizada, sistemática y crítica que lo aborde.

En la idea de hacer un examen lo más completo posible, no solo se presenta un índice de correspondencias griegas más o menos seguras, sino que también se acomete el estudio del léxico de manera precisa, haciendo referencia asimismo al contexto en el que aparece cada palabra.

Todo este panorama se completa con una actualización bibliográfica que abarca entre 1990 y 2016 y que analiza tanto la interpretación de los términos como la de los documentos en los que aparecen.

3. Justificación de este estudio

El carácter silábico del sistema de escritura del dialecto micénico así como sus deficiencias para adaptarse al sistema fonético del griego, han ocasionado que su léxico haya sido de difícil acceso para quienes no están familiarizados con las reglas de la lineal B.

Con todo, el estudio del léxico micénico ha sido abordado por dos tipos de obras: diccionarios etimológicos y generales de griego y obras centradas en el léxico micénico.

Las primeras, por su carácter generalista y por las deficiencias de la Lineal B, tratan el léxico de manera un tanto parcial e incompleta. Además, no constatan la interpretación de los términos micénicos en su propio entorno.

Esta deficiencia hizo que desde pronto aparecieran obras centradas exclusivamente en el léxico micénico. Las dos más importantes son, sin duda, el *Mycenaeae Graecitatis Lexicon* (MGL) de Ana Morpurgo Davies y, especialmente, el *Diccionario Micénico* (DMic.) de Francisco Aura Jorro, obra que sustituye a la anterior.

El *Diccionario Micénico*, sin embargo, tenía el inconveniente de que no contenía un *Index Graecitatis* en el que los términos micénicos tratados se pusieran en relación con sus correlatos alfabéticos.

El “The Mycenaean Greek Vocabulary” (MGV), publicado en dos números de la revista *Glotta* a cargo de J. Chadwick y L. Baumbach en 1963 y de Baumbach en solitario en 1971, ha servido hasta día de hoy para rellenar esta laguna. En estos estudios el léxico micénico es tratado bajo lemas en griego alfabético, de modo que la relación entre el término micénico y el alfabético se establece claramente. Además, se da información morfo-sintáctica de cada palabra y una breve referencia bibliográfica que indica el lugar en el que la interpretación es propuesta o discutida.

La publicación de Chadwick y Baumbach es, de hecho, la base sobre la que se sustenta la tesis que se presenta en estas páginas. La idea de este estudio es aumentar, mejorar y, sobre todo, actualizar el trabajo que estos dos estudiosos abordaron en los años sesenta del siglo pasado de manera ejemplar.

4. Metodología: organización del léxico

Respecto de la lematización, se sigue la tradicional: se presenta en orden alfabético el nominativo singular de los nombres, adjetivos y pronombres y la 1ª persona singular del presente de indicativo activo de los verbos. Solo cuando el término está atestiguado de forma muy defectiva (como en una glosa, por ejemplo), se recoge en esa forma dado que no hay certeza de su paradigma completo. En consonancia con los diccionarios generales, normalmente se prefiere el ático a no ser que la única atestiguación de una palabra sea la de la forma dialectal.

En cuanto al tratamiento del micénico, los silabogramas se presentan en transliteración y en cursiva, según la norma comúnmente aceptada. Las variantes gráficas de un mismo término micénico suelen registrarse en nota. De acuerdo con la norma del segundo volumen del *DMic.* (1993, 8), los términos que son parte de un compuesto o que están atestiguados con algún término enclítico, sin atestiguación independiente y cuya existencia individualizada se presume, se escriben en negrita no cursiva (-qe, a₃-zo-ro-, etc.).

Se agrupan dentro de un mismo lema, siempre en negrita, las formas flexivas pertenecientes a un mismo paradigma.

En el caso de existir correspondencia formal total, esto es, si la palabra ha pervivido en griego alfabético tal y como la conocemos en micénico (con las diferenciaciones propias del dialecto micénico y de su sistema de escritura) se inserta bajo el lema sin ninguna marca. Cuando se trata de homógrafos, se distinguen mediante números romanos de I en adelante.

Si una misma palabra se atestigua en micénico en varios casos, estos se incluyen en el paradigma entre paréntesis mediante la incorporación de un ‘también’ (tb.) seguido de la forma registrada. Siempre que se atestiguan en micénico varias formas verbales de un mismo paradigma en distintos tiempos, todas se incluyen bajo un mismo lema mediante la asignación de una letra mayúscula de A en adelante.

Al principio de cada entrada se ofrece información sobre la categoría gramatical de la palabra (sustantivo, adjetivo, pronombre, adverbio, verbo). En la flexión nominal y en los participios, se registra el caso, número y género en el que figura en la documentación micénica. En los sustantivos, el género aparece mencionado justo después de la categoría.

Nombre:

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*).

Adjetivo:

ἀνάπτυξ

Adj. Nom. pl. fem. *a-na-pu-ke*

En las formas personales de la flexión verbal se registra la persona, número, tiempo, modo y voz.

δίδωμι

A. 3ª pers. pl. pres. Ind. voz act. *di-do-si*

B. 3ª pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. *do-ke*

C. Part. perf. med.-pas. Nom. pl. *de-do-me-na*

Las formas derivadas y compuestas de un término concreto no atestiguado en griego alfabético se registran bajo un lema que funciona como término básico⁵² bajo la denominación FORMAS RELACIONADAS (en versalita). Si en micénico se atestiguan varios términos relacionados con ese mismo lema, se registran precedidos por un número en cifras árabes de 1 en adelante.

δατέομαι

3ª pers. sg. aor. med. sin aumento *-da-sa-to*

FORMAS RELACIONADAS

1. Adj. verbal Nom. sg. masc. *e-pi-da-to*

2. 3ª pers. sg. perf. Ind. med.-pas. *e-pi-de-da-to*

Después de la transliteración del término micénico se registra su interpretación en doble transcripción: con caracteres latinos, entre barras (/ /) y en cursiva, y en caracteres griegos (si no son los documentados, sino que configuran una forma más antigua, esta va precedida de asterisco).

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)
/wanaks/ *ἄναξ

⁵² Llamamos término básico a aquel que puede tener derivados pero no es derivado de ningún otro término atestiguado. Se sigue un proceso de lematización similar al de los diccionarios etimológicos.

En el caso de que el término sea un compuesto que no está atestiguado en griego alfabético, se hace siempre referencia a sus partes mediante un paréntesis con una barra más una flecha (|→) y el lema al que se debe acudir.

Después de la doble transcripción del término se presenta su traducción entre comillas simples (‘’).

ᾠναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)
/wanaks/*ᾠναξ, ‘rey’.

Eventualmente, la traducción puede ir acompañada de una interrogación entre paréntesis (?), lo que indica que interpretación y, en consecuencia, traducción son dudosas. Puede aparecer también un signo más entre corchetes [+], que señala que otras opciones de reconstrucción propuestas que están incluidas en la voz correspondiente del *DMic.* no han sido tratadas en el *LGM* por haber sido descartadas por la crítica.

Respecto de las interpretaciones, en general el *LGM* se alinea con la opinión mayoritaria, aquella respaldada por el mayor número de críticos salvo que se indique lo contrario. En nota se recoge la bibliografía en la que la interpretación correspondiente se basa y la crítica a otras opciones menos verosímiles en su caso.

Después de dar la información léxica, el artículo continúa con el análisis de los documentos en los que el término aparece. El número concreto de tabilla o serie suele darse en el cuerpo del texto, aunque en ocasiones se ha optado por darlo en nota si esto ha contribuido a hacer más claro al lector el texto del artículo.

A menudo, en esta parte de la interpretación de los documentos aparecen referencias cruzadas a otros términos mediante la inclusión entre paréntesis del término micénico al que se hace referencia más una llamada al propio *LGM* mediante un *sub voce* (s.v.) junto con el lema al que haya de acudir. Cualquier referencia a otro lema dentro del *LGM* se hace mediante la inclusión de un *sub voce* (s.v.).

En numerosas ocasiones, después de la interpretación de los documentos, se trata el tipo de construcción morfológica del término, especialmente cuando el significado depende en buena medida de esta. La razón es que buena parte de los términos tratados no está atestiguada en griego alfabético, por lo que se reconstruye también el significado.

Al final del artículo, si el término micénico estudiado tiene correspondencia exacta con el griego alfabético, se inserta una referencia al mencionado término alfabético con su significado entre comillas simples (‘’) y el contexto en el que se atestigua entre paréntesis. Estas referencias han sido tomadas directamente de los diccionarios generales *DGE* y *LSJ*⁹, y,

salvo excepciones, no han sido reexaminadas ya que esto excede los límites de nuestro trabajo.

Cuando una misma palabra micénica puede ser interpretada satisfactoriamente de dos formas que corresponden a dos lemas distintos del LGM, al final del artículo correspondiente se introduce el siguiente enunciado: *Vid. tb. s.v. X*.

Con una flecha (→) se remite a una palabra incluida en el LGM con la misma etimología que la del lema en la que se incorpora. Si aparece una A entre paréntesis (A) es que el término debe buscarse en el *Apéndice 1* (§5).

Finalmente, todas las referencias bibliográficas se encuentran en nota.

La información teórica expuesta puede encontrarse en el siguiente ejemplo:

ἀπυδοσμός

Sust. masc. Nom. sg. *a-pu-do-so[-mo /apudosmos/ ἀπυδοσμός*, ‘pago’¹, en un documento (KN Nc 4484) que recoge el total del pago en lino (?)², tal vez en concepto de impuesto³, de la localidad cnosia de *a-mi-ni-so*. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘venta’ (ἀ[π]υδοσμόν, IG V 2, 343.28-29, Orcómeno, s. IV a.C.).

→ ἀποδίδωμι

¹ Melena, *Textos*, 61; Perna, *Recherches*, 256 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Rougemont, *Contrôle économique*, 88; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157, «parece un sinónimo de *a-pu-do-si*, pero al ser un *hápx* no es posible averiguar si la diferencia formal respondería a alguna diferencia semántica».

² Perna, *l.c.*, «ces tablettes présentent (tout du moins pour les exemplaires les mieux conservés) un anthroponyme suivi de la notation de poids μ et d l’idéogramme du lin SA (quand il est conservé)».

³ Perna, *o.c.*, 261.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. sg.¹ *do-so-mo /dosmos/ *δοσμός*, ‘tasa’, ‘impuesto’². Indica la imposición de un pago, no el pago efectivo, como *a-pu-do-si* (s.v. ἀπόδοσις). Aparece referido a un impuesto en grano a beneficio del santuario de Posidón y de otros tres destinatarios (serie Es de Pilo)³, y a un pago a Posidón (PY Un 718) efectuado por una parte importante de la sociedad de Pilo⁴, tal vez en concepto de ofrenda⁵ para realizar un banquete⁶. El término figura también en la etiqueta (PY Wa 731) de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con el impuesto registrado en PY Un 718⁷. Aparece también en un documento (PY Nn 831) que asienta un pago en lino que algunos personajes de la localidad de *ko-ri-to* debían hacer al palacio de Pilo⁸.

¹ Para PY Un 718.1 se han propuesto otras opciones: Palaima, *Festschrift Panagl*, 271 (Nom. pl.); DMic. s.v. (Ac. sg.). Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. Docs.², 483.

² Palmer, *WINE*, 103 ss.; Palaima, *Administrative Documents*, 268; Melena, *Textos*, 73; Killen, *Economy and Administration*, 1125; Weilhartner, *Opfergaben*, 110 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 166 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion* 1, 309, 345; Perna, *Land and Textiles*, 89 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 152.

³ *we-da-ne-wo* y *di-wi-je-u*, v. Nakassis, *Individuals*, 233 s., 402 s. Sobre el tercer destinatario, **34-ke-te-si*, se trata probablemente de un apel. masc. V. DMic. s.v. En PY Es 644 el destinatario no aparece explícitamente y Es 650 registra terrenos y no grano. V. Del Freo, *l.c.* Sobre la función de estos individuos, v. Rougemont, *Contrôle économique*, 167 s.; Perna, *l.c.* Puede que se trate de ofrendas en lugar de impuestos *strictu sensu*, de acuerdo con

Killen, o.c., 856, n.iv.

⁴ Shelmerdine, *DAIS*, 402. Se ha querido ver en este documento un reflejo de la sociedad pilia en prácticamente todas sus clases, Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss., «fundamental functional divisions of society»; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 592 ss., pero cf. la crítica de Piquero, *Actas XIV SEEC* (en prensa).

⁵ Killen, *l.c.*

⁶ Palaima, *l.c.*; Weilhartner, *DAIS*, 419. Pero cf. Killen, o.c., 856, n.v, «there is nothing to indicate that the small numbers of animals and amounts of other foodstuffs, etc. listed on this record were consumed at a large, state-sponsored banquet». Sobre su posible reconstrucción en PY An 1281, v. *Docs.*², 483; Melena, o.c., 25.

⁷ Palaima, *Studies Killen*, 219; Del Freo, o.c., 153.

⁸ V. *PofN IV* (draft), *[[do-so-mə]]* «was possibly part of the actual text». V. Perna, *Recherches*, 231 ss. Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. s.v. ἔδος, n.2

5. Conclusiones

El vocabulario micénico es singular, pues tanto el sistema de escritura, el silabario lineal B, como los documentos y su contenido son excepcionales en comparación con lo que se conoce del griego alfabético en cualquiera de sus épocas documentadas.

Además, el número de documentos y su estado físico limita en buena medida el conocimiento del léxico. La circunstancia fortuita del incendio y caída de los palacios ha permitido que llegaran hasta nosotros unos seis mil textos, pues la arcilla que les sirve de soporte se coció durante la catástrofe. El fuego quemó también los contenedores de mimbre y madera en los que las tabillas se almacenaban y los estantes en los que estos contenedores reposaban, lo que hizo que los documentos cayeran al suelo rompiéndose en pedazos. Esta última circunstancia condiciona también el estudio del vocabulario: las tablillas suelen estar rotas y las palabras incompletas.

Los documentos micénicos tienen un contenido burocrático: listas, inventarios, registros y cálculos. Fueron escritos por funcionarios, y su contenido, a veces oscuro, está condicionado por el hecho de que sus únicos lectores eran precisamente sus redactores o personas muy próximas. Estos funcionarios redactan cuentas en el ejercicio de sus funciones y siempre en el contexto de la administración palacial, lo que determina asimismo la naturaleza singular del léxico.

En términos generales, los textos conservan un vocabulario que no aparece en ninguna otra parte en periodos posteriores o que, si lo hace, es de manera muy tangencial (en obras de lexicógrafos, por ejemplo).

La explicación de esta circunstancia es doble:

- a) las realidades que designan las palabras desaparecen con la caída de los palacios.
- b) la terminología especializada del léxico micénico no encuentra lugar en textos literarios.

Desde una perspectiva de conjunto, el léxico micénico sufre las siguientes modificaciones semánticas:

1. *Ampliación del valor semántico originario con conservación parcial de este.* De esta forma, el término δῆμος conserva el valor ‘comunidad’ del micénico *da-mo*, entendido este como una entidad administrativa. Pero el vocablo amplía su significado al de ‘territorio’, ‘distrito’ en el Ática, o ‘asamblea del pueblo’ en Esparta.

2. *Modificación gradual del valor originario.* Por ejemplo, el término *a-pu-ke*, ἄμπυκες, nominativo plural de un término ἄμπυξ, significa en micénico ‘cabezada’ de un caballo. En griego alfabético, en cambio, el significado se especializa como ‘frontalera’, que es un complemento que se ajusta a la cabezada del caballo, pero amplía su significado a ‘diadema’ e incluso ‘llanta’, valores todos ellos derivados de su etimología a partir de una raíz indoeuropea **puk-*, ‘apretar’, ‘rodear’.

3. *El valor semántico de un término que en origen designa una parte de un conjunto, pasa a designar el conjunto.* El ejemplo más claro de esta modificación semántica es el micénico *a-mo*, *ἄρμο, ‘rueda’, que pasa a designar en griego alfabético al ‘carro’, ἄρμα. Huellas del antiguo valor se encuentran en griego alfabético tal vez en la expresión καμπύλον ἄρμα, tal vez ‘la curvada rueda’ (*Il.* 5.231), o en los compuestos ἄρματοτροχία ‘rodada’, ‘huella de rueda’ (*Il.* 23.505) y ἄρματοπηγός ‘ruedero’, referido a un hombre que curva una llanta (*Il.* 23.505).

Probablemente el mayor obstáculo para la conservación del léxico micénico en griego alfabético ha sido que ha tenido que adaptarse a una situación socio-política muy diferente de aquella en la que nació. El paso de una sociedad palacial a la incipiente πόλις, y los siglos de oscuridad que siguieron a la caída de los palacios, fueron determinantes para la conservación, evolución o desaparición del léxico.

Bibliografía selecta:

Aura Jorro, F. (1985-1993), *Diccionario Micénico*, 2 vols., Madrid.

Baumbach, L. (1971), “The Mycenaean Greek Vocabulary II”, *Glotta* 49, 151-190.

Chadwick, J. – Baumbach, L (1963), “The Mycenaean Greek Vocabulary”, *Glotta* 41, 157-271.

Morpurgo Davies, A. (1963), *Mycenaeae Graecitatis Lexicon*, Roma .

English Summary

The Lexicon of Mycenaean Greek (LGM): *Index Graecitatis*, study and bibliographic update

1. Introduction

The reason for this study can be found in the very origins of the discipline itself since, from the time of its deciphering, the question of comparing the lexicon that contain the inscriptions in Linear B and how it correlates with other inscriptions of the first millennium was already raised.

It is well known that the information that the Mycenaean lexicon can contribute in order to clarify the etymology of the terms of the alphabetic Greek, with which a comparison can be made, is very relevant. The testimony of Mycenaean is chronologically earlier than Greek and it preserves archaic characteristics that were lost in the alphabetic period. Examples of these archaic traits are the preservation of the labiovelars, of the *wau* (w) in all positions (which would disprove, for example, old etymologies such as **enweka*, for ἔνεκα), or the origin of the lemma *-m* from the Indo-European root **sem en e-me* (*ἐμεί), ‘one,’ versus the analogic nivelation that was produced in the first millennium as the *-n* lemma from the neutral forms. In this line, the attestation of the form *o-te* showed that the etymology of ὅτε, ‘when,’ should be reconstructed over *-te* and not over *-qe*, otherwise in Mycenaean a form *ʔo-qe* would be expected.

2. Objectives

The aim of this dissertation is to present a comprehensive analysis of the Mycenaean lexicon as it stands in contemporary research and to establish a comparison of the Mycenaean terms that have been attested with the corresponding ones in the first millennium. The purpose of this study is to determine which lexicon has been preserved and to what extent, as well as how much has been lost. This work intends to fill a gap in Greek lexicography studies since, due to the syllabic character of the Mycenaean script, the syllabary of Linear B, and the inherent problems of interpretation, the Mycenaean lexicon preserved in alphabetic Greek has not been analyzed with sufficient attention in the general Greek dictionaries.

The alphabetic lemmatization of this study is a response to the need to create a working tool with which to introduce the Mycenaean lexicon through alphabetic Greek. Therefore, by using a known code, we can try to facilitate access to this vocabulary to those people that do not have the chance to further their studies due to the fact that there is no updated, systematic and critical work that deals with it.

In coming up with the idea of creating a comprehensive examination of the subject, not only is an index of Greek correspondences more or less accurate being presented here, but also undertakes the lexical study in a precise way, also referring to the context in which each word appears.

All this panorama is completed with a bibliographical update that covers the years 1990 to 2016 and that analyzes not only the interpretation of the terms, but also the documents in which they are listed. Earlier bibliography can be consulted in the *Diccionario Micénico*.

3. Justification of this study

The syllabic character of the writing system of the Mycenaean dialect as well as its deficiencies in adapting to the Greek phonetic system, have made its lexicon difficult to access for those unfamiliar with the rules of Linear B.

Nevertheless, the study of the Mycenaean lexicon has been approached by two types of works: etymological and general dictionaries of Greek and works centered on the Mycenaean lexicon.

The former, because of their general nature and the deficiencies of Linear B, treat the lexicon in a somewhat partial and incomplete manner. Moreover, they do not verify the interpretation of the Mycenaean terms in their own contexts.

This deficiency made it so that early on works focusing exclusively on the Mycenaean lexicon appeared. The two most important studies are, undoubtedly, the *Mycenaeae Graecitatis Lexicon* (MGL) by Ana Morpurgo Davies and especially the *Diccionario Micénico* (DMic.) by Francisco Aura Jorro, a work that replaces the previous one.

The *Diccionario Micénico*, however, had the drawback that it did not contain an *Index Graecitatis* in which the Mycenaean terms that were listed were related to their alphabetical correlations.

The “Mycenaean Greek Vocabulary” (MGV), published in two issues of the journal *Glotta* by J. Chadwick and L. Baumbach in 1963 and Baumbach alone in 1971, has served until today to fill this gap. In these studies, the Mycenaean lexicon is treated in alphabetical Greek lemmas, so that the relationship between the Mycenaean term and the alphabetic term is clearly established. In addition, morpho-syntactic information is given for each word and a brief bibliographic reference indicating the place where the interpretation is proposed or discussed.

The publication of Chadwick and Baumbach is, in fact, the basis on which the dissertation that is presented in these pages is based. The idea of this study is to increase, improve and, above all, to update the work that these two scholars dealt with in the sixties of the last century in an exemplary way.

4. Methodology: organization of the lexicon

Regarding the lemmatization, the traditional organization is being followed: it is presented in alphabetical order the singular nominative of the names, adjectives and pronouns and the 1st person singular present indicative active of the verbs. Only when the term is attested very defectively (as in a gloss, for example), it is gathered in that way since there is no certainty of its complete paradigm. In accordance with general dictionaries, the Attic is usually preferred unless the only attestation of a word is that of the dialectal form.

As for the treatment of Mycenaean, the syllabograms are presented in transliteration and in italics, according to the commonly accepted norm. Graphical variants of the same Mycenaean term are usually recorded in a footnote. According to the standard of the second volume of *DMic.* (1993, 8), terms that are part of a compound or are attested by some enclitic term, without independent attestation and whose existence is presumed individualized, are written in bold italic (**-qe**, **a₃-zo-ro-**, etc.).

The inflected forms belonging to the same paradigm are grouped within a same lemma, always in bold.

In the case of having a total formal correspondence, that is, if the word has survived in alphabetical Greek as we know it in Mycenaean (with the distinctions proper to the Mycenaean dialect and its writing system), it is inserted under the lemma without any mark. When it comes to homographs, they are distinguished by Roman numerals from I onwards.

If the same word is attested in Mycenaean in several cases, these are included in the paradigm in parentheses by incorporating an ‘también’ (tb.) followed by the registered form. Whenever several verbal forms of the same paradigm are attested in Mycenaean with different verbal times, all are included under the same lemma by the assignment of a capital letter from A onwards.

Information on the grammatical category of the word (noun, adjective, pronoun, adverb, verb) is provided at the beginning of each entry. In the nominal inflection and in the participles, the case, number and gender in which it appears in the Mycenaean documentation is registered. In nouns, the gender is mentioned just after the category.

Name:

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*).

Adjective:

ἀνάπτυξ

Adj. Nom. pl. fem. *a-na-pu-ke*

In the personal forms of verbal inflection, the person, number, time, mode and voice are recorded.

δίδωμι

A. 3^a pers. pl. pres. Ind. voz act. *di-do-si*

B. 3^a pers. sg. aor. sin aumento Ind. act. *do-ke*

C. Part. perf. med.-pas. Nom. pl. *de-do-me-na*

Derived and compound forms of a particular term that is not attested in alphabetic Greek are recorded under a lemma that functions as a basic term under the name RELATED FORMS (in versalite). If several terms related to the same lemma are attested in Mycenaean, they are preceded by a number in Arabic numerals from 1 onwards.

δατέομαι

3^a pers. sg. aor. med. sin aumento **-da-sa-to**

RELATED FORMS

1. Adj. verbal Nom. sg. masc. *e-pi-da-to*

2. 3^a pers. sg. perf. Ind. med.-pas. *e-pi-de-da-to*

After the transliteration of the Mycenaean term, its interpretation is recorded in a double transcription: with Latin characters, between bars (//) and in italics, and in Greek characters (if they are not documented, but they form an older form, this is preceded by an asterisk).

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)

/wanaks/*ῥάναξ

In the case that the term is a compound that is not attested in alphabetical Greek, its parts are always mentioned by means of a parenthesis with a bar plus an arrow (|→) and the lemma to which one must go back to.

After the double transcription of the term its translation is presented between simple quotation marks (").

ἄναξ

Apel. de pers. masc. Nom. sg. *wa-na-ka* (tb. Gen. sg. *wa-na-ka-to*; Dat. sg. *wa-na-ka-te*)

/wanaks/*ῥάναξ, 'rey'.

Eventually, the translation may be accompanied by an interrogation mark between parentheses (?), indicating that interpretation and, consequently, translation are questionable. There may also be a plus sign in brackets [+], which indicates that other

proposed rebuilding options that are included in the corresponding voice in the *DMic.*, have not been addressed in the *LGM* because they have been discarded by critics.

Regarding the interpretations, in general, the *LGM* is aligned with the main consensus, that is the one supported by the largest number of critics unless indicated otherwise. The footnotes gather the bibliography in which the corresponding interpretation is based and the criticism to other options that are less credible in each case.

After giving the lexical information, the article continues with the analysis of the documents in which the term appears. The concrete number of the table or series is usually given in the body of the text, although sometimes it has been chosen to put it in a footnote if this has contributed to make clearer the text of the article to a reader.

Often in this part of the interpretation of the documents, cross references to other terms appear through the inclusion in parentheses of the Mycenaean term which is further referred to as a reference to the *LGM* itself by means of a *sub voce* (s.v.) together with the lemma that one must go to. Any reference to another lemma within the *LGM* is made by including a *sub voce* (s.v.).

On numerous occasions, after the interpretation of the documents, the type of morphological construction of the term is described, especially when the meaning depends to a great extent on it. The reason is that many of the terms that have been studied are not attested in alphabetic Greek, therefore the meaning must also be reconstructed.

At the end of the article, if the Mycenaean term that has been studied has exact correspondence with alphabetic Greek, a reference to the aforementioned alphabetic term is inserted with its meaning between single quotation marks (") and the context in which it is attested in parentheses. These references have been taken directly from the general dictionaries *DGE* and *LSJ*⁹, and, with few exceptions, have not been reexamined since this exceeds the limits of our work.

When the same Mycenaean word can be satisfactorily interpreted in two ways that correspond to two distinct lemmas of the *LGM*, at the end of the corresponding article the following sentence is introduced: *Vid. tb. s.v. X.*

The use of an arrow (→) refers to a word included in the *LGM* with the same etymology as that of the lemma in which it is incorporated. If an A appears in parentheses (A), the term is to be found in *Appendix 1*.

Finally, all bibliographical references are in the footnotes.

The theoretical information presented can be found in the following example:

ἀπυδοσμός

Sust. masc. Nom. sg. *a-pu-do-so[-mo / apudosmos/ ἀπυδοσμός*, ‘pago’¹, en un documento (KN Nc 4484) que recoge el total del pago en lino (?)², tal vez en concepto de impuesto³, de la localidad cnosia de *a-mi-ni-so*. El término está atestiguado en gr. alf. con el significado ‘venta’ (ἀ[π]υδοσμόν, IG V 2, 343.28-29, Orcómeno, s. IV a.C.).

→ ἀποδίδωμι

¹ Melena, *Textos*, 61; Perna, *Recherches*, 256 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Rougemont, *Contrôle économique*, 88; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 157, «parece un sinónimo de *a-pu-do-si*, pero al ser un *hápax* no es posible averiguar si la diferencia formal respondería a alguna diferencia semántica».

² Perna, *l.c.*, «ces tablettes présentent (tout du moins pour les exemplaires les mieux conservés) un anthroponyme suivi de la notation de poids μ et d l'idéogramme du lin SA (quand il est conservé)».

³ Perna, *o.c.*, 261.

FORMAS RELACIONADAS

1. Sust. masc. Nom. sg.¹ *do-so-mo / dosmos/ *δοσμός*, ‘tasa’, ‘impuesto’². Indica la imposición de un pago, no el pago efectivo, como *a-pu-do-si* (s.v. ἀπόδοσις). Aparece referido a un impuesto en grano a beneficio del santuario de Posidón y de otros tres destinatarios (serie Es de Pilo)³, y a un pago a Posidón (PY Un 718) efectuado por una parte importante de la sociedad de Pilo⁴, tal vez en concepto de ofrenda⁵ para realizar un banquete⁶. El término figura también en la etiqueta (PY Wa 731) de la cesta que contendría las tablillas relacionadas con el impuesto registrado en PY Un 718⁷. Aparece también en un documento (PY Nn 831) que asienta un pago en lino que algunos personajes de la localidad de *ko-ri-to* debían hacer al palacio de Pilo⁸.

¹ Para PY Un 718.1 se han propuesto otras opciones: Palaima, *Festschrift Panagl*, 271 (Nom. pl.); *DMic. s.v.* (Ac. sg.). Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. *Docs.*², 483.

² Palmer, *WINE*, 103 ss.; Palaima, *Administrative Documents*, 268; Melena, *Textos*, 73; Killen, *Economy and Administration*, 1125; Weilhartner, *Opfergaben*, 110 ss.; Del Freo, *Censimenti*, 166 ss.; Varias García, *Fiscality*, 242; Duhoux, *Companion* 1, 309, 345; Perna, *Land and Textiles*, 89 ss.; Luján, *Barter, Money and Coinage*, 25; Santiago Álvarez, *Homenaje Aura Jorro*, 152.

³ *we-da-ne-wo* y *di-wi-je-u*, v. Nakassis, *Individuals*, 233 s., 402 s. Sobre el tercer destinatario, *34-ke-te-si, se trata probablemente de un apel. masc. V. *DMic. s.v.* En PY Es 644 el destinatario no aparece explícitamente y Es 650 registra terrenos y no grano. V. Del Freo, *l.c.* Sobre la función de estos individuos, v. Rougemont, *Contrôle économique*, 167 s.; Perna, *l.c.* Puede que se trate de ofrendas en lugar de impuestos *strictu sensu*, de acuerdo con Killen, *o.c.*, 856, n.iv.

⁴ Shelmerdine, *DAIS*, 402. Se ha querido ver en este documento un reflejo de la sociedad pilia en prácticamente todas sus clases, Palaima, *THE ROLE OF THE RULER*, 131 ss., «fundamental functional divisions of society»; Nikoloudis, *Coll. Rom.*, 592 ss., pero cf. la crítica de Piquero, *Actas XIV SEEC* (en prensa).

⁵ Killen, *l.c.*

⁶ Palaima, *l.c.*; Weilhartner, *DAIS*, 419. Pero cf. Killen, *o.c.*, 856, n.v, «there is nothing to indicate that the small numbers of animals and amounts of other foodstuffs, etc. listed on this record were consumed at a large, state-sponsored banquet». Sobre su posible reconstrucción en PY An 1281, v. *Docs.*², 483; Melena, *o.c.*, 25.

⁷ Palaima, *Studies Killen*, 219; Del Freo, *o.c.*, 153.

⁸ V. *PofN IV* (draft), [do-so-mo] «was possibly part of the actual text». V. Perna, *Recherches*, 231 ss. Sobre la posible restitución del término en PY An 1281, v. *s.v.* ἔδος, n.2.

5. Conclusions

The Mycenaean vocabulary is singular, since the writing system, the syllabary Linear B, as its documents and their content are exceptional in comparison to what is known of the alphabetic Greek in any of its documented periods.

Furthermore, the number of documents and their physical state greatly limits the knowledge of this lexicon. The fortuitous circumstances surrounding the fire and the destruction of the palaces have allowed for over six thousand texts to reach us, especially since the clay that was used to record them was fired during the catastrophe. The fire also burnt the wicker baskets and the wood in which the tablets were stored, as well as the shelves where these containers were held, which caused the documents to fall to the ground and break into pieces. The latter circumstance also conditions the study of the vocabulary: the tablets are usually broken and the words are incomplete.

The Mycenaean documents have a bureaucratic content: lists, inventories, registers, calculations. They were written by functionaries, and their content, sometimes obscure, is conditioned by the fact that their only readers were precisely their own writers or people closely related to them. These functionaries wrote these accounts in the course of their work and always in the context of palatial administration, which also determines the singular nature of the lexicon.

In general terms, the texts retain a vocabulary that does not appear anywhere else in later periods or, if it does, its presence is very tangential (in works of lexicographers, for example).

The explanation of this circumstance is twofold:

- a) the realities that designate these words disappear with the fall of the palaces.
- b) the specialized terminology of the Mycenaean lexicon finds no place in literary texts.

From an overall perspective, the Mycenaean lexicon undergoes the following semantic modifications:

1. *Extension of the original semantic value with partial conservation of this.* In this way, the term δῆμος retains the 'community' value of the Mycenaean *da-mo*, understood as an administrative entity. But the word extends its meaning to that of 'territory,' 'district' in Attica, or 'assembly of the people' in Sparta.

2. *Gradual modification of the original value.* For example, the term *a-pu-ke*, ἄμπυκες, plural nominative of a term ἄμπυξ, means in Mycenaean 'head stall' of a horse. In alphabetical Greek, however, the meaning specializes as 'bridle,' which is a complement that fits the horse's stall, but extends its meaning to 'diadem' and even 'wheel rim', values all derived from its etymology from an Indo-European root **puk-*, 'to tighten', 'to surround'.

3. *The semantic value of a term that in origin designates a part of a set, goes to designate the set.* The clearest example of this semantic modification is the Mycenaean *a-mo*, *ἄρμo, ‘wheel,’ which goes to designate in alphabetical Greek the ‘cart’, ἄρμα. Traces of the old value are found in alphabetic Greek in the expression καμπύλον ἄρμα, perhaps ‘the curved wheel’ (Il. 2.231), or in the compounds ἄρματοτροχία ‘wheel’, ‘wheel footprint’ (Il. 23.505) and ἄρματοπηγός ‘wheelman,’ referring to a man who bends a wheel (Il. 23.505).

Probably the greatest obstacle to the conservation of the Mycenaean lexicon in alphabetic Greek has been that it has had to adapt to a socio-political situation very different from the one in which it was born. The transition from a palatial society to the incipient πόλις, and the centuries of darkness that followed the fall of the palaces, were determining factors for the conservation, evolution or disappearance of the lexicon.

Selected bibliography:

Aura Jorro, F. (1985-1993), *Diccionario Micénico*, 2 vols., Madrid.

Baumbach, L. (1971), “The Mycenaean Greek Vocabulary II”, *Glotta* 49, 151-190.

Chadwick, J. – Baumbach, L. (1963), “The Mycenaean Greek Vocabulary”, *Glotta* 41, 157-271.

Morpurgo Davies, A. (1963), *Mycenaeae Graecitatis Lexicon*, Roma.

